



RASENMÄHROBTER RoboCut L500

(DE)

RASENMÄHROBTER RoboCut L500

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbedienungsanleitung

(GB)

ROBOT MOWER RoboCut L500

Operating and Safety Instructions
Translation of original instruction manual

(CZ)

ROBOTICKÁ SEKAČKA RoboCut L500

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny
Překlad originálního návodu k obsluze

(SK)

ROBOTICKÁ KOSAČKA RoboCut L500

Upozornenia k obsluhu a bezpečnostné upozornenia
Překlad originálneho návodu na obsluhu

(HU)

ROBOTFŰNYÍRÓ RoboCut L500

Kezelési és biztonsági utasítások
Eredeti használati utasítás fordítása

(PL)

ROBOT KOSIARKA RoboCut L500

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(HR)

ROBOTSKA KOSILICA TRAVE RoboCut L500

Upute za rukovanje i sigurnost
Prijevod originalnog priručnika za uporabu

(SI)

ROBOTSKA KOSILNICA RoboCut L500

Napotki za upravljanje in varnost
Prevod originalnih navodil za uporabo

(DE)

(GB)

(CZ)

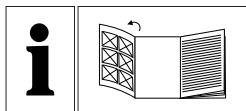
(SK)

(HU)

(PL)

(HR)

(SI)



(DE)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB)

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the unit.

(CZ)

Před čtením si rozložte stránku s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním otvorte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(HU)

Mielőtt megkezdi az olvasást, hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt, majd ismerkedjen meg alaposan a készülék összes funkciójával.

(PL)

Przed przeczytaniem należy otworzyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(HR)

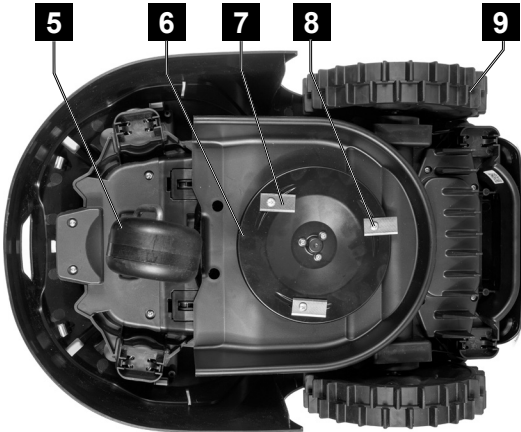
Prije čitanja rasklopite stranicu sa slikama, a zatim se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

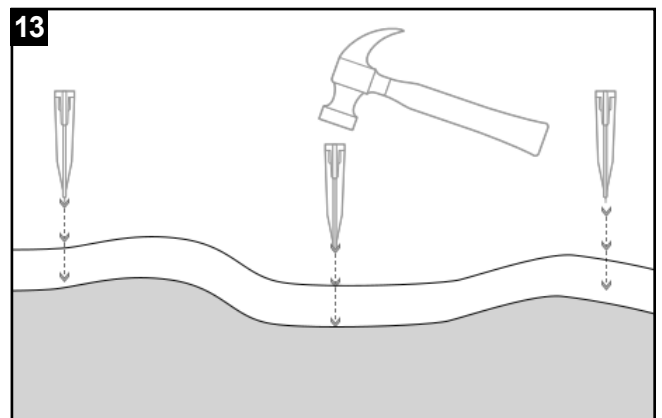
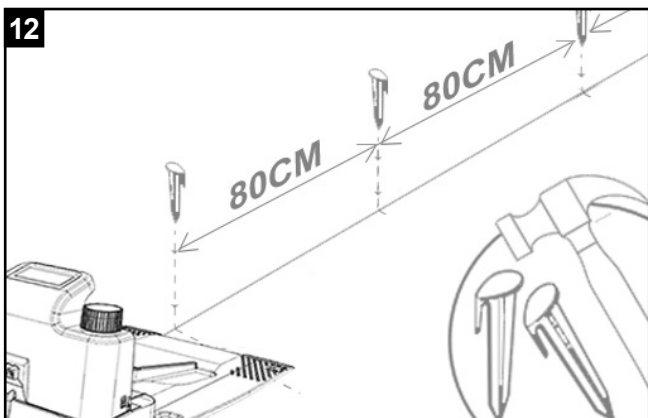
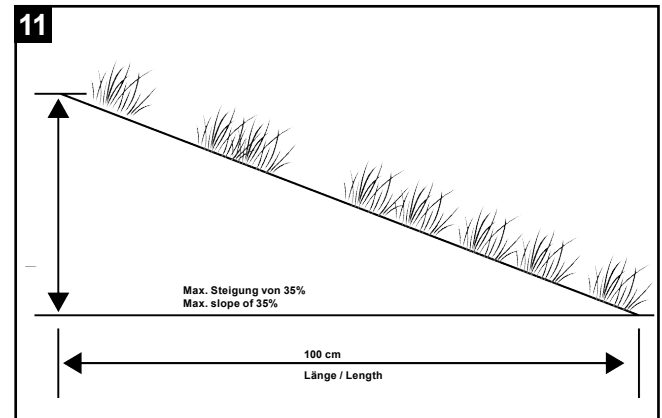
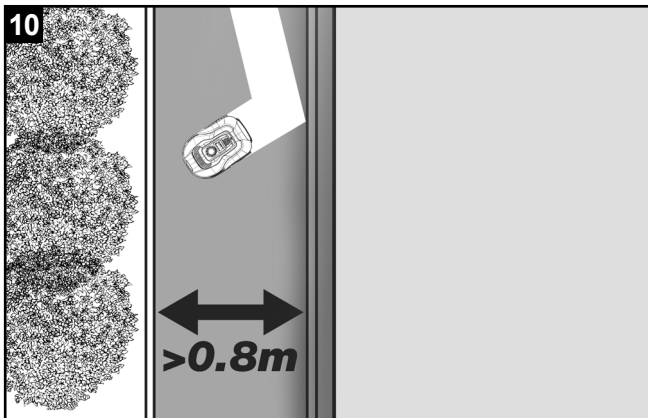
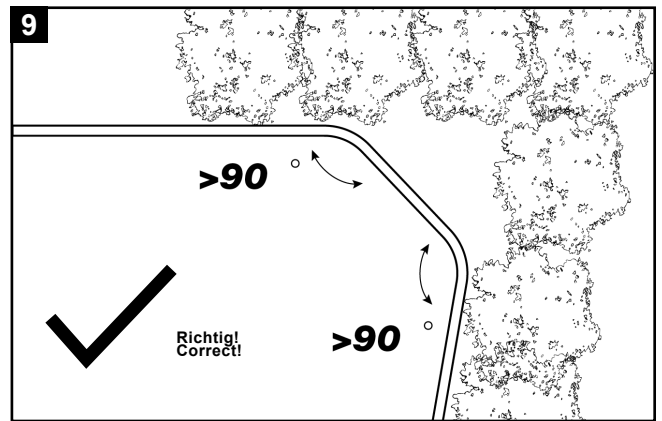
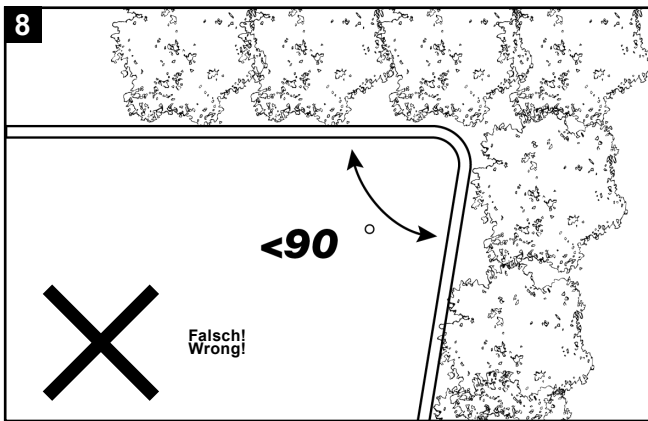
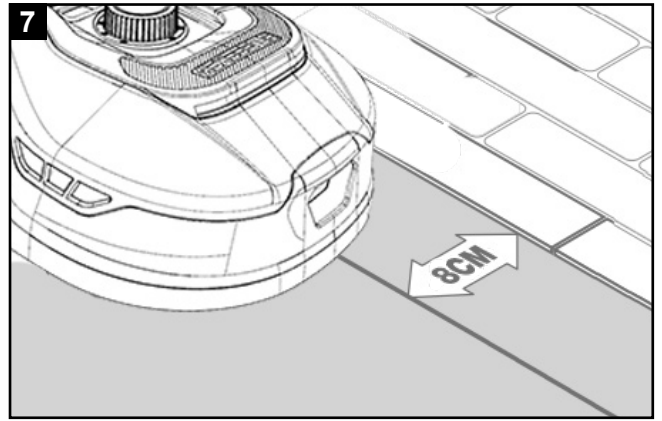
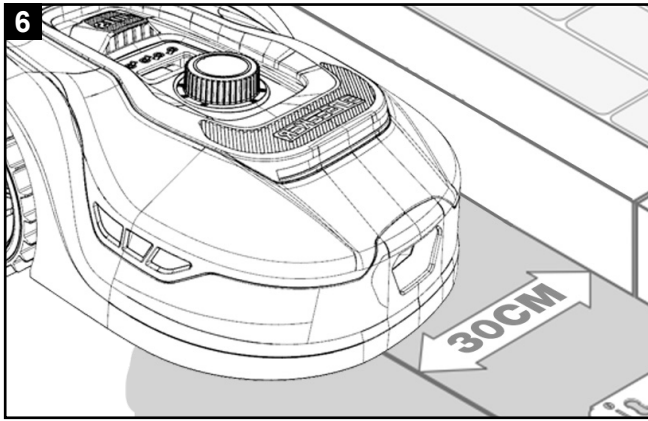
(SI)

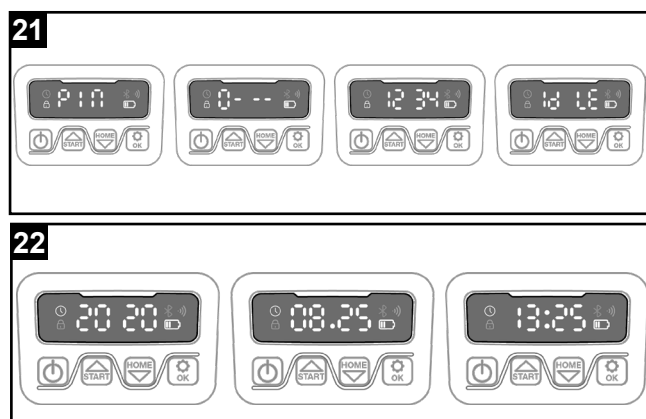
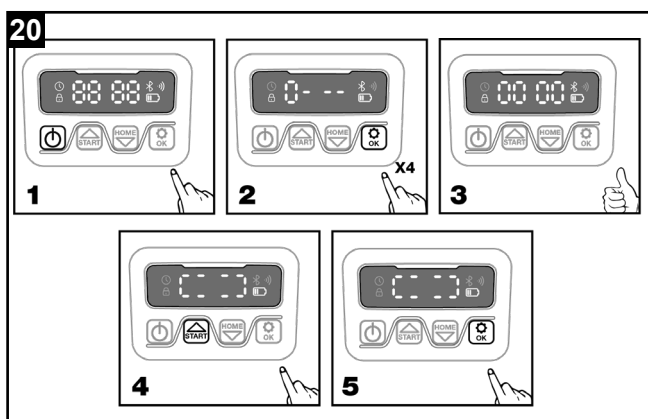
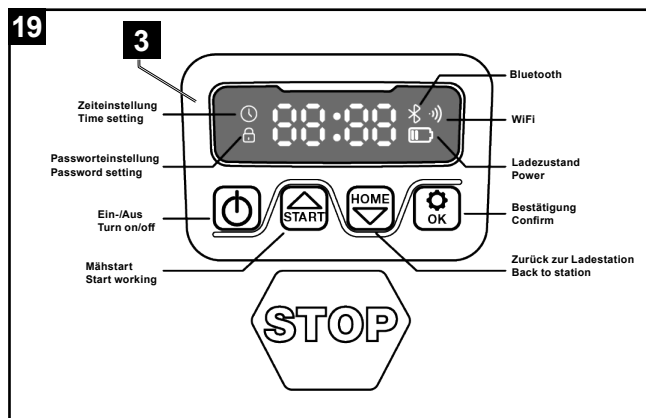
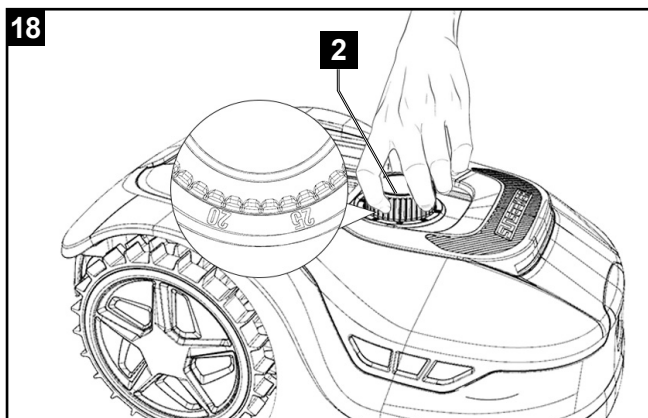
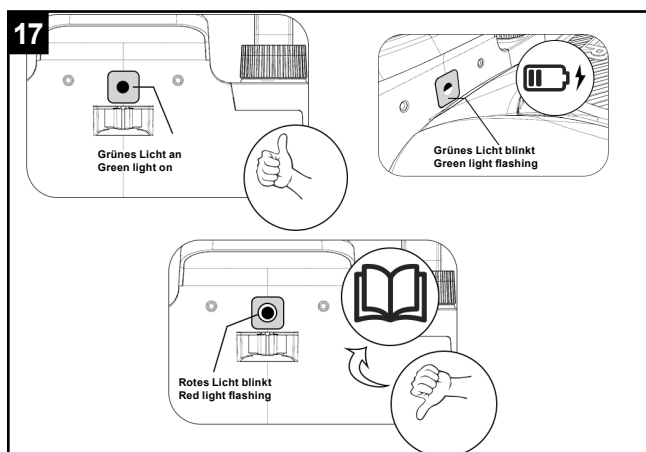
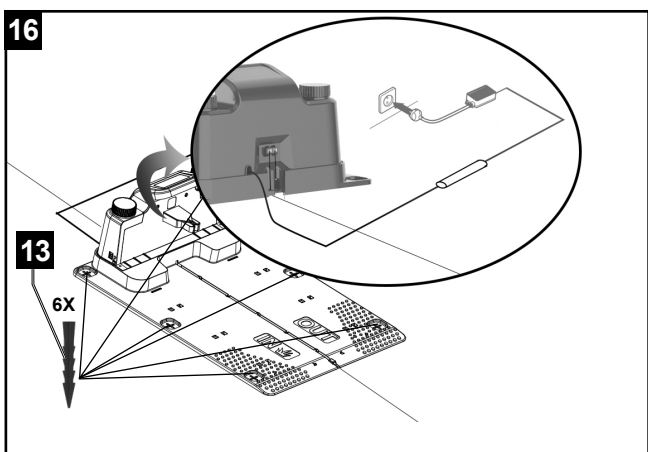
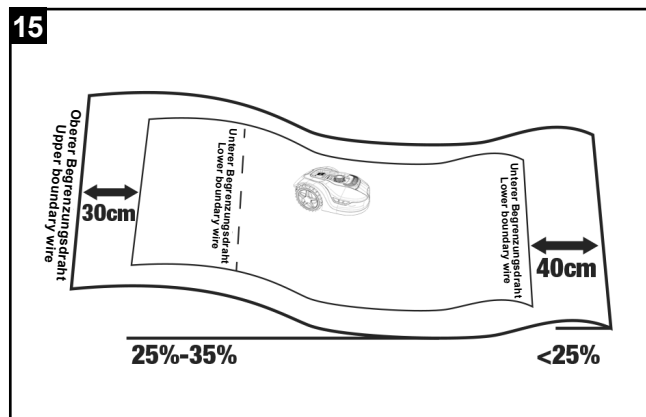
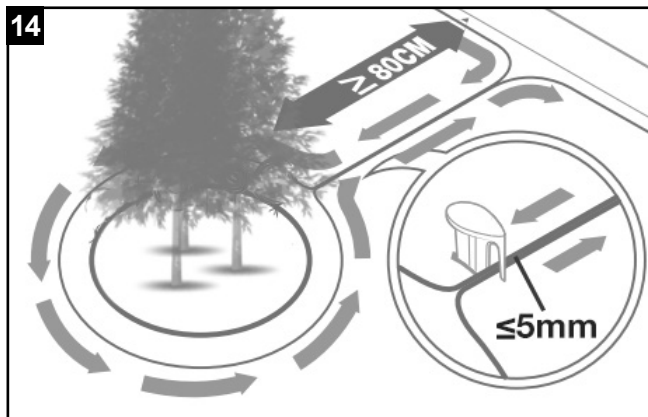
Pred branjem razgrnite stran s slikami in se nato seznaniš z vsemi funkcijami naprave.

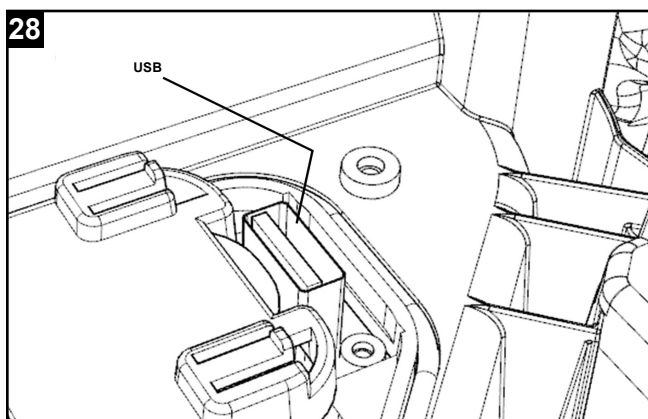
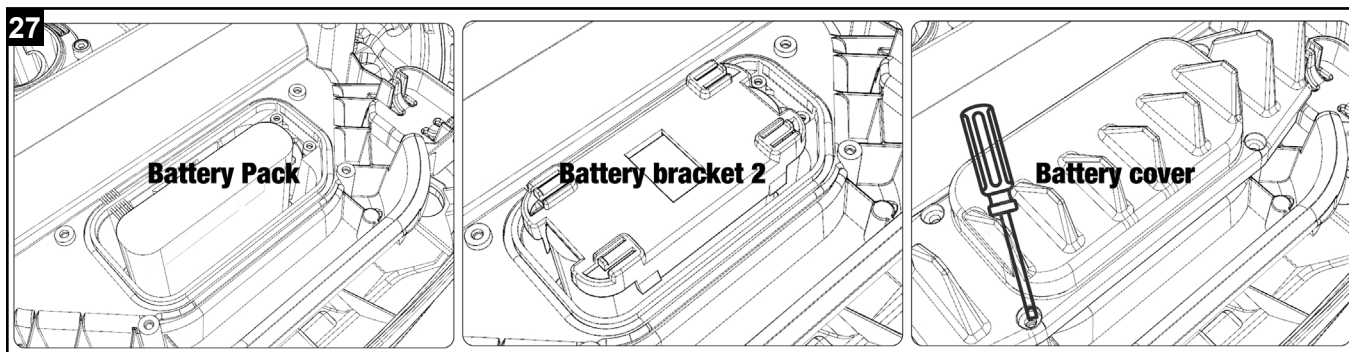
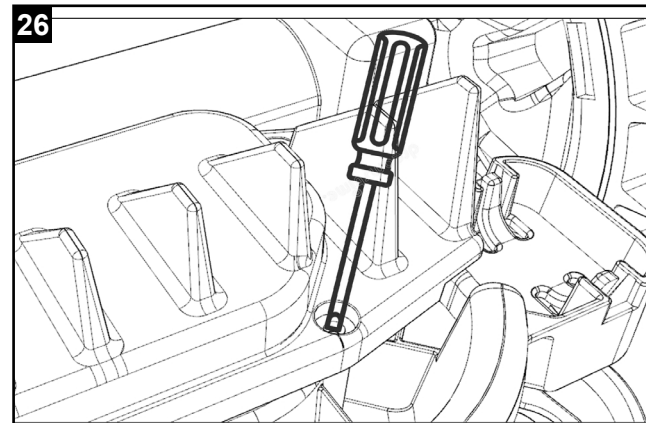
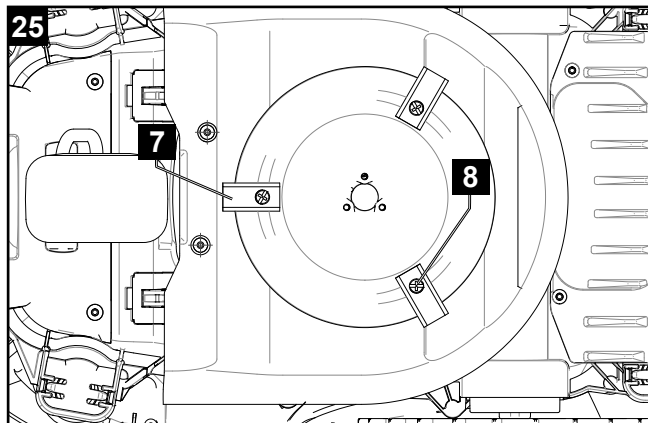
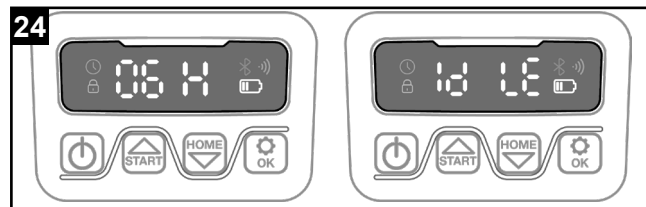
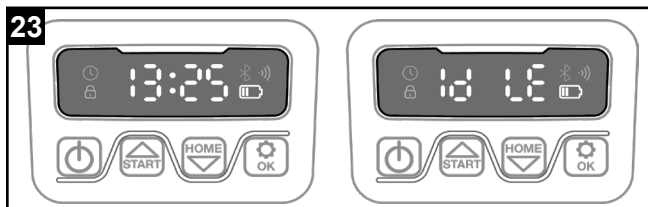
DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	02
GB	Operating and Safety Instructions	Page	21
CZ	Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	38
SK	Upozornenia k obsluhu a bezpečnostné upozornenia	Strana	54
HU	Kezelési és biztonsági utasítások	Oldal	71
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	89
HR	Upute za rukovanje i sigurnost	Stranica	108
SI	Napotki za upravljanje in varnost	Stran	124

GERÄTEBESCHREIBUNG/DESCRIPTION OF THE DEVICE





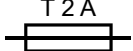




Inhaltsverzeichnis:	Seite:
1. Einleitung.....	4
2. Produktbeschreibung	4
3. Lieferumfang	4
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
5. Sicherheitshinweise.....	5
6. Technische Daten.....	8
7. Auspacken.....	8
8. Aufbau / Vor Inbetriebnahme	9
9. In Betrieb nehmen / Einstellungen	12
10. Reinigung	15
11. Transport	15
12. Lagerung/Winterschlaf	15
13. Wartung / Update	15
14. Entsorgung und Wiederverwertung	17
15. Störungsabhilfe / Fehlercodes	18
16. Konformitätserklärung	144

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

  	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
 	Warnung! Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es anheben, oder daran arbeiten.
 	Gefahr durch fortschleudernde Teile im Betrieb. Halten Sie einen sicheren Abstand zum Produkt, wenn es in Betrieb ist.
 	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern. Nicht auf dem Produkt sitzen oder stehen.
	Akku vor Hitze und Feuer schützen.
	Akku vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
	Produktsicherung
	Schutzklasse II
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
 	Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.
	„POWER ON/OFF“ Taster (An-/ Aus-Taster)
	Start-Taster / Wahl-Taster (nach oben)
	Home-Taster (zurück zur Ladestation) / - Wahl-Taster (nach unten)
	OK-Taster
	PIN-Code Einstellung
	Datum/Uhrzeit Einstellung
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Achtung!	In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.

1. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch. Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Produkt kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Produkt auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Produkt dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Produkts unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Produktbeschreibung

1. Mähroboter
2. Drehknopf Schnitthöhenverstellung
3. Display mit Bedienpanel
4. Stopp-Taster
5. Vorderachse
6. Messerteller
7. Messer
8. Befestigungsschraube Messer
9. Hinterrad
10. Ladestation
11. Begrenzungsdraht
12. Drahtstift
13. Befestigungshering Ladestation
14. Netzteil mit Kabel und Stecker

3. Lieferumfang

- 1x Mähroboter
- 1x Ladestation
- 9x Messer (3x verbaut; 6x Ersatz)
- 6x Schraube für Messer
- 1x Begrenzungsdraht (100 Meter)
- 130x Drahtstifte
- 6x Befestigungshering
- 1x Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist zum automatischen Mähen von Rasenflächen gedacht.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, welche die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Die Maschine darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der Bediener ist für Unfälle und Gefahren verantwortlich, die anderen Personen oder an deren Eigentum entstehen.
- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung der Maschine nicht vertraut sind, ist es nicht erlaubt, die Maschine zu benutzen, dabei können örtliche Vorschriften das Alter des Benutzers einschränken.
- Schließen Sie das Netzteil niemals an eine Steckdose an, wenn Stecker oder Kabel beschädigt sind.
- Abgenutzte oder beschädigte Kabel erhöhen das Risiko für elektrische Schläge.
- Laden Sie die Akkus nur in der mitgelieferten Ladestation auf. Eine inkorrekte Verwendung kann zu elektrischen Schlägen, Überhitzung oder Austreten von ätzender Flüssigkeit aus dem Akku führen. Spülen Sie bei Austritt von Elektrolyten mit Wasser/Neutralisationsmittel. Suchen Sie bei Kontakt mit den Augen umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Originalakkus. Die Produktsicherheit kann nur bei der Verwendung von Originalakkus gewährleistet werden. Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkus.
- Das Produkt muss bei der Akkuentnahme vom Stromnetz getrennt sein.

Sicherheitshinweise Betrieb

- Das Produkt darf nur mit der vom Hersteller empfohlenen Ausstattung verwendet werden. Andere Verwendungsarten sind nicht zulässig. Die Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Betrieb/Wartung sind genau einzuhalten.

- Bei Nutzung des Produkts im öffentlichen Bereich müssen Warnschilder um den Arbeitsbereich angebracht werden. Diese Schilder müssen mit folgendem Text versehen sein:

„Warnung! Mähroboter! Halten Sie Abstand von dem Produkt! Kinder müssen beaufsichtigt werden!“

- Schalten Sie das Produkt aus, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Es wird empfohlen, das Produkt für den Betrieb in den Zeiten zu programmieren, in denen in dem Bereich keine Aktivitäten stattfinden, z. B. in der Nacht. Beachten Sie, dass bestimmte Tiere, z. B. Igel, nachtaktiv sind. Sie können möglicherweise durch das Produkt verletzt werden.
- Während des Betriebs ist es Kindern verboten sich im Arbeitsbereich aufzuhalten.
- Kindern ist es verboten mit dem Produkt zu spielen, sowohl außer-, als auch in Betrieb.
- Tragen Sie das Produkt immer in ausgeschaltetem Zustand. Nicht mit ausgestreckten Armen, sondern immer am Körper. Achten Sie dabei auf sicheren Stand.
- Während des Transportes des Gerätes nicht rennen. Gehen Sie behutsam und achten dabei immer auf sicheren Stand.
- Tragen Sie beim Benutzen des Produktes immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Gewittern. Es besteht die Gefahr des Blitzeinschlages.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ACHTUNG: Das Verlängerungs- sowie Netzkabel muss sich außerhalb des Arbeitsbereiches befinden, damit es nicht beschädigt wird.
- Das Produkt darf nur von Personen betrieben, gewartet und repariert werden, die mit dessen Eigenschaften und den beim Gebrauch einzuhaltenden Sicherheitsvorschriften bestens vertraut sind. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Originaldesign des Produkts zu verändern. Alle diesbezüglichen Veränderungen erfolgen auf eigene Gefahr.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper wie Steine, Äste, Werkzeug oder Spielzeug auf dem Rasen befinden. Die Klingen können beim Zusammenstoß mit Fremdkörpern beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt immer mit der POWER ON/OFF-Taste aus, bevor Sie eine Blockierung entfernen. Prüfen Sie das Produkt auf Schäden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

- Falls das Produkt beginnt ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie es stets mit dem Hauptschalter oder der POWER ON/OFF-Taste aus, und prüfen Sie es auf Schäden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Starten Sie das Produkt gemäß den Anweisungen. Achten Sie bei eingeschaltetem Produkt darauf, dass sich Ihre Hände und Füße nicht in der Nähe der rotierenden Klingen befinden. Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Unterseite des Produkts fern.
- Berühren Sie niemals bewegliche gefährliche Bauteile, wie z. B. den Messerteller, bevor diese vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Heben Sie das Produkt nicht hoch und tragen Sie es nicht herum, wenn es eingeschaltet ist.
- Lassen Sie das Produkt von keiner Person bedienen, die nicht weiß, wie es funktioniert und sich verhält.
- Das Produkt darf nicht mit Personen oder anderen Lebewesen kollidieren. Wenn eine Person oder ein anderes Lebewesen in den Fahrweg des Produkts gelangt, muss es sofort angehalten werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf Gehäuse oder Ladestation des Produkts.
- Lassen Sie niemals Personen auf dem Roboter sitzen. Heben Sie den Roboter niemals an, um die Klinge zu inspizieren oder während des Betriebs zu tragen. Legen Sie während des Betriebs keine Hände und Füße unter den Roboter.
- Das Produkt darf nicht mit beschädigtem Schutz, Messerteller oder Gehäuse betrieben werden. Darüber hinaus darf es auch nicht mit beschädigten Klingen, Schrauben, Muttern, oder Kabeln betrieben werden. Schließen Sie keine beschädigten Kabel an und berühren Sie diese nicht, bevor sie von der Stromversorgung getrennt wurden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die POWER ON/OFF-Taste und die STOP-Taste nicht funktionieren.
- Schalten Sie das Produkt immer über die ON/OFF-Taste aus, wenn es nicht verwendet wird. Das Produkt startet nur, wenn die POWER ON/OFF-Taste eingeschaltet ist und der korrekte PIN-Code eingegeben wird.
- Wenn das Netzkabel während des Gebrauchs beschädigt ist, drücken Sie „STOP-Taste“, um den Roboter anzuhalten und das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.
- Scheppach übernimmt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität zwischen dem Produkt und anderen kabellosen Systemen wie Fernbedienungen, Sendern, im Boden verlegten elektrischen Umzäunungen von Viehweiden o. ä.

- Metallische Gegenstände im Boden (z. B. Stahlbeton oder Anti-Maulwurfnetze) können zum Anhalten des Mähers führen. Die metallischen Gegenstände können eine Interferenz mit dem Schleifensignal verursachen, was zum Anhalten des Mähers führen kann.
- Die Betriebs- und Lagerungstemperatur beträgt 5–50 °C. Der Temperaturbereich für das Aufladen ist 5–45 °C. Bei zu hohen Temperaturen kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
- Verwenden und laden Sie den Roboter niemals in explosiven und / oder brennbaren Umgebungen auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn ein Sprinkler läuft. Programmieren Sie in diesem Fall den Roboter und der Sprinkler so, dass sie nicht gleichzeitig arbeiten.
Waschen Sie den Roboter nicht mit Hochdruckwasserstrahlen und tauchen Sie ihn nicht teilweise oder vollständig in Wasser, da er nicht wasserdicht ist.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Ladegerät und Netzteil. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Stromschlägen, Überhitzung oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten aus der Batterie führen.
- Positionieren Sie das Netzteil nicht in einer Höhe, in der es unter Wasser gesetzt werden kann. Positionieren Sie das Netzteil nicht auf dem Boden.
- Bedecken Sie das Netzteil nicht. Kondenswasser kann dem Netzteil schaden und das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
- Wenn Flüssigkeit austritt, waschen Sie die Batterie mit Wasser / Neutralisator.

⚠ Bei Augenkontakt einen Arzt aufsuchen.

⚠ Wenn der Mäher auf den Kopf gestellt wird, muss der Netzschalter immer ausgeschaltet sein. Der Netzschalter sollte während aller Arbeiten am Unterrahmen des Mähers, z. B. beim Reinigen oder Ersetzen der Messer, ausgeschaltet sein.

Sicherheitshinweise Akku und Ladegerät

⚠ Akku und Ladegerät

Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Ladegerät mit der lokalen Wechselstromversorgung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akkupack den richtigen Modellen entspricht. Eine längere Lebensdauer und eine bessere Leistung können erzielt werden, wenn der Akku aufgeladen wird, wenn die Lufttemperatur zwischen 18 °C und 25 °C liegt. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 5 °C oder über 40 °C. Diese Anweisungen sind wichtig, da dies ernsthafte Schäden am Akku vermeiden kann.

⚠ **WARNUNG:**

Lithium-Ionen-Akkus können explodieren oder Feuer verursachen, wenn sie demontiert, kurzgeschlossen oder Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Gehen Sie vorsichtig vor, öffnen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinen elektrischen/mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie die Lagerung der Batterien bei direkter Sonneneinstrahlung.

- Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie den Akku nicht.
- Schließen Sie einen Akku nicht kurz. Bewahren Sie Akkus nicht willkürlich in einer Box oder Schublade auf, in der sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden können.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Setzen Sie den Akku weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie die Flüssigkeit bei einem Auslaufen der Batterie nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Wenn Kontakt hergestellt wurde, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt wurde.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Der Akku bietet seine beste Leistung, wenn er bei normaler Raumtemperatur ($20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$) betrieben wird.
- Halten Sie bei der Entsorgung von Akkus die Akkus verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander getrennt.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Mäher angegebenen Ladegerät auf. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das speziell für die Verwendung mit dem Produkt vorgesehene. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für die Verwendung mit dem Produkt vorgesehen sind.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Originalproduktbeschreibung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß.

- Halten Sie das Ladegerät sauber. Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entspricht.
- Benutzen Sie niemals das Ladegerät, wenn Kabel, Stecker oder das Produkt selbst durch äußerliche Einwirkungen beschädigt sind. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Ladegerät. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.

⚠ **ACHTUNG!**

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Restrisiken

Die Maschine ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Gefährdung der Gesundheit durch Strom bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Bevor Sie Einstell- oder Wartungsarbeiten vornehmen, lassen Sie die Starttaste los und ziehen den Netzstecker.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie zufällige Inbetriebsetzungen der Maschine: beim Einführen des Steckers in die Steckdose darf die Betriebstaste nicht gedrückt werden. Verwenden Sie das Werkzeug, das in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihre Maschine optimale Leistungen erbringt.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn die Maschine in Betrieb ist.

6. Technische Daten

Mähroboter

Spannung	20 V 
Leerlaufdrehzahl n_0	2800 min ⁻¹
Schnittbreite	18 cm
Schnitthöhe	20-60 mm
Fläche	400 m ²
max. Steigung	35%
engstmögliche Passage	0,8 m

(App-) Steuerung

Bluetooth®	
Betriebsfrequenzband	2,4-2,48 GHz
Maximale übertragene Leistung	8,61 dBm
WiFi	
Frequenzbereich des WLAN-Moduls	2,4-2,48 GHz
Max. Funkfrequenzleistung des WLAN-Moduls	18,39 dBm

Akku AK2.0-RC -20Li

Typ	Li-Ionen
Spannung	18V  (max 20 V )
Kapazität	2000 mAh
Leistung	36 Wh
Ladezeit	ca. 120 min

Netzteil NT1.1-RC -20Li

Spannung (Eingang)	100-240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Aufnahme Leistung	28 W
Spannung (Ausgang)	20 V 
Ladestrom	1,1 A

IP-Schutzklassen

Mähroboter	IPX5
Ladestation	IPX4
Netzteil	IP67

Gesamtgewicht (netto)	ca. 8,0 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

⚠ WICHTIG:

Das Ladegerät ist ausschließlich zum Laden des Produkttyps RoboCut L500 geeignet.

Geräusch & Vibration

⚠ **Warnung:** Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Geräuschemissionen

Schallleistungspegel L_{WA}	50,36 dB
Unsicherheit K_{WA}	4,09 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}	55 dB
Schalldruckpegel L_{pA}	44 dB
Unsicherheit K_{pA}	3 dB

Die Geräuschemissionserklärung entspricht der Norm EN ISO 3744

7. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

⚠ ACHTUNG!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

8. Aufbau / Vor Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

⚠ ACHTUNG!

Wenn Sie beabsichtigen im Arbeitsbereich einen Vertikutierer zu verwenden, ist es zwingend erforderlich den Begrenzungsdraht (11) zu vergraben.

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie keinen Trimmer in der Nähe des Begrenzungsdrahtes (11). Gehen Sie beim Trimmen von Kanten, in deren Nähe sich der Begrenzungsdraht (11) befinden, vorsichtig vor.

8.1 Aufstellen / Richtige Position der Ladestation (10)

⚠ ACHTUNG

Befestigen Sie die Ladestation (10) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang) und der Befestigungsheringe (13) erst, nachdem Sie den kompletten Arbeitsbereich abgesteckt haben. (Abb. 16).

⚠ HINWEIS:

Machen Sie keine neuen Löcher in die Ladestation.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie sich nicht mit den Füßen auf die Platte der Ladestation.

⚠ ACHTUNG

Das Verlängerungs- sowie Netzkabel muss sich außerhalb des Arbeitsbereiches befinden, damit es nicht beschädigt wird.

- Die Ladestation (10) kann in der Nähe eines Schuppens, einer Gartenhütte oder des Hauses aufgestellt werden.
- Die Ladestation (10) muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie die Ladestation (10) nicht auf geneigten oder unebenen Untergrund, da sich diese ansonsten verbiegt und dadurch die Funktion beeinträchtigt wird, oder ein Defekt auftreten kann.

- Die Ladestation (10) muss so aufgestellt/positioniert werden, dass sich, vor der Ladestation (10) mindestens ein Meter Fläche, ohne Hindernisse o.ä., befindet. (Abbildung 3)

8.2 Begrenzungsdraht (11) an Ladestation (10) anschließen

⚠ HINWEIS:

Der Begrenzungsdraht (11) muss vor der Ladestation (10) mindestens einen Meter lang, gerade, ohne Ecken und Hindernisse verlegt sein. Damit wird ein ordnungsgemäßes Einfahren in die Ladestation (10) gewährleistet (Abbildung 3).

- Der Begrenzungsdraht (11) muss vor und nach der Ladestation (10) mindestens 30 cm von Begrenzungen, wie z.B. der Hauswand, entfernt verlegt werden. (Abbildung 3)
- Isolieren Sie den Begrenzungsdraht (11) an einer Seite ca. 10 mm ab (Abbildung 4).
- Führen Sie den abisolierten Begrenzungsdraht (11) in die rote Kabelklemme „OUT“, an der Rückseite der Ladestation (10) ein. Den Begrenzungsdraht (11) anschließend durch den Schlitz unter der Ladestation (10) durchführen (Abbildung 5).
- Verlegen Sie anschließend den Begrenzungsdraht (11) wie unter Punkt 8.3 „Begrenzungsdraht (11) verlegen“ beschrieben.

⚠ HINWEIS:

Der Begrenzungsdraht (11) muss min. 100 cm gerade vor der Ladestation (10) verlegt werden.

- Nach dem Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) den überflüssigen Draht kürzen.
- Zum Anschließen des zweiten Endes des Begrenzungsdrahtes (11) diesen am Ende ca. 10 mm abisolieren und in die schwarze Kabelklemme „IN“ einführen.

8.3 Begrenzungsdraht (11) verlegen (Abb. 1/2)

Der Begrenzungsdraht (11) muss als Schleife um den Arbeitsbereich gelegt werden. Nähert sich der Mäher (1), erkennen Sensoren im Produkt den Begrenzungsdraht (11). Der Mäher wechselt beim Erreichen des Begrenzungsdrahtes (11) in einem zufälligen Winkel die Richtung.

Muss der Mäher zurück zur Ladestation (10), sucht/fährt dieser bis zum Begrenzungsdraht (11) und dreht dann definiert nach links.

Er fährt anschließend entlang des Begrenzungsdrahtes (11) zurück zur Ladestation (10).

8.3.1 Allgemeine Hinweise/Verlegearten

⚠ ACHTUNG:

Um Schäden am Produkt zu verhindern, muss ein Hindernis von min. 15 cm Höhe zwischen dem Begrenzungsdraht (11) und Gewässern/Hängen/Böschungen und/oder öffentlichen Straßen sein.

⚠ **ACHTUNG:**

Der Mäher darf nicht auf Kies/Steinen in Betrieb genommen werden.

⚠ **HINWEIS:**

Definieren Sie und erstellen Sie eine Skizze des Arbeitsbereiches, bevor Sie mit dem Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) beginnen.

⚠ **HINWEIS:**

Die max. zulässige Länge für den Begrenzungsdraht (11) beträgt 300 m.

- Der Abstand vom Begrenzungsdraht (11) zur Außenkante muss 30 cm betragen (Abbildung 6).
- Ein Abstand von 8 cm zwischen dem Begrenzungsdraht (11) ist ausreichend, wenn alle der folgenden Punkte zutreffen (Abbildung 7):
 - die Begrenzungsfläche ist überfahrbar (z.B. Fußweg, Auffahrt o.ä.).
 - die Begrenzungsfläche ist auf dem gleichen Niveau wie die Mähfläche.
 - auf der Begrenzungsfläche befinden sich keine herausstehenden oder spitzen Teile, die mit dem Mäher oder den Messern in Berührung kommen können und diese(n) beschädigen.
 - auf der Begrenzungsfläche befinden sich keine Pflanzen, die nicht gemäht werden sollen.
- Der Begrenzungsdraht (11) kann vergraben, oder mit Hilfe der mitgelieferten Drahtstifte (12) fixiert werden.
- Beim Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) muss der Winkel in Ecken immer $>90^\circ$ sein (siehe Abbildung 8+9).
- Der Mähroboter (1) findet in Bereiche/Passagen mit Verjüngungen / einer Breite von $\geq 0,8$ m (Abbildung 10).
- Die Mindestbreite der Mähfläche beträgt 0,8 m (Abbildung 10).
- Die maximal mögliche Steigung beträgt 35% (20°).

⚠ **ACHTUNG**

Um Unfälle und/oder Schäden an Personen oder am Produkt zu vermeiden, ist es verboten, das Produkt auf steilerem Gelände zu betreiben.

Wie Sie die Steigung ermitteln, können Sie der Abbildung 11 entnehmen.

⚠ **HINWEIS:**

Die Abgrenzung von Steigungen/Böschungen entnehmen Sie Punkt 8.3.3.

⚠ **ACHTUNG!**

Wenn Sie beabsichtigen im Arbeitsbereich einen Vertikutierer zu verwenden, ist es zwingend erforderlich den Begrenzungsdraht (11) zu vergraben.

8.3.1.1 Begrenzungsdraht (11) vergraben

- Wenn Sie den Begrenzungsdraht (11) eingraben, machen Sie, mit Hilfe eines Spatens o. ä., eine schmale Nut in die Grasnabe. Anschließend legen Sie den Draht in die Nut und überdecken diesen mit Erde.

⚠ **WICHTIG:**

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, darf der Begrenzungsdraht (11) mit max. 3 cm Erde überdeckt werden.

- Nachdem Sie den Begrenzungsdraht (11) mit Erde überdeckt haben, ist es ausreichend, die lockere Erde mit Ihrem Körpergewicht zu verdichten.

8.3.1.2 Begrenzungsdraht (11) mit Drahtstiften (12) fixieren

⚠ **HINWEIS:**

Der Abstand zwischen den Drahtstiften (12) darf max. 80 cm betragen (Abbildung 12).

- Legen Sie den Begrenzungsdraht (11) im Abstand von 30 cm bzw. 8 cm zur Außenkante auf die Grasnabe (Abbildung 6/7).
- Fixieren Sie den Begrenzungsdraht (11) mindestens alle 80 cm mit Hilfe eines Drahtstiftes (12) (Abbildung 12).
- Schlagen Sie die Drahtstifte (12) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Erde (Abbildung 13).
- Bei unebenen oder kurvigen Gegebenheiten muss der Abstand der Drahtstifte (12) entsprechend verringert werden.

8.3.2 Verlegearten für Hindernisse (Inseln) (Abb. 14)

⚠ **HINWEIS:**

Für unten beispielhaft aufgezählte große und schwere Gegenstände ist nicht zwingend eine „Inselinstallation“ notwendig:

- Baum
- Hochbeet
- Große/schwere Pflanzeimer
- Treibhaus
- Gartenhütte

Um empfindliche/kleine Gegenstände vor Beschädigungen zu schützen, verlegen Sie den Begrenzungsdraht (11) wie folgt:

- Fahren Sie mit dem Begrenzungsdraht (11) entlang der Außenkante, bis Sie den Punkt mit der kürzesten Distanz (mindestens jedoch 0,8 m) zwischen der Außenkante und dem Hindernis erreicht haben.
- Verlegen Sie den Begrenzungsdraht (11) als „Zuleitung“ auf dem kürzesten Weg zum Hindernis.

- Legen Sie den Begrenzungsdraht (11) im Abstand von 30 cm bzw. 8 cm (siehe Punkt 8.3.1) um das Hindernis.
- Verlegen Sie das Kabel entlang der „Zuleitung“ zurück zur Außenkante.

⚠ ACHTUNG!

Der Begrenzungsdraht (11) darf sich NICHT kreuzen. Der maximale Abstand zwischen den Begrenzungsdrähten beträgt 5 mm.

- Verlegen Sie das Kabel weiter entlang der Außenkante.

8.3.3 Abgrenzung von Böschungen/Hängen >35% (Abb. 15)

- Die Abgrenzung zu Böschungen/Steigungen >35% muss, wie in Abbildung 15 dargestellt, min. 40 cm betragen.
- Halten Sie diesen Abstand nicht ein, besteht die Gefahr, dass der Mähroboter (1) aus dem abgegrenzten Bereich hinausfährt. Somit ist keine Funktion mehr möglich, da der Roboter keine Orientierung mehr hat.

⚠ HINWEIS

Wenn Sie den Arbeitsbereich komplett abgesteckt haben, schließen Sie den Begrenzungsdraht (11) wie unter Punkt 8.2 beschrieben an der Ladestation (10) an.

⚠ ACHTUNG

Befestigen Sie die Ladestation (10) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang enthalten) und der Befestigungsheringe (13) erst nachdem Sie den kompletten Arbeitsbereich abgesteckt haben.

8.4 Anschluss der Ladestation (10) (Abb. 16)

- Schließen Sie den 2-poligen Stecker, wie in Abbildung 16 dargestellt, an die Ladestation (10) an und verschrauben diesen.
- Stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Steckdose.

⚠ ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass der Begrenzungsdraht (11) richtig verlegt, und das Netzteil (14) korrekt an die Ladestation (10) angeschlossen ist, bevor Sie den Stecker an das Stromnetz anschließen.

Ist die Ladestation (10) mit dem Stromnetz verbunden, leuchtet am hinteren Teil der Ladestation (10) eine LED auf. (siehe Abbildung 17).

8.4.1 Beschreibung der LED-Status (Abb. 17)

LED-Status	Bedeutung	Maßnahme
leuchtet nicht	keine Stromversorgung	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß an das Ladegerät angeschlossen ist und dass das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist
leuchtet grün	Der Begrenzungsdraht ist richtig angeschlossen. Der Roboter ist vollständig aufgeladen.	-
blinkt grün	Der Roboter wird aufgeladen.	-
blinkt rot	Der Begrenzungsdraht ist beschädigt oder nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die beiden Enden des Begrenzungsdrahtes angeschlossen sind und die Kabelklemme zuverlässig ist. Überprüfen Sie, ob der Begrenzungsdraht nicht abgebrochen ist.

8.5. Vor Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Schnitthöhe mit Hilfe des Drehknopfes zur Schnitthöhenverstellung (2), wie in Abbildung 18 dargestellt, auf die maximale Schnitthöhe (60 mm).
- Stellen Sie den Mäher in den Arbeitsbereich und starten ihn (wie unter Punkt 9 beschrieben).
- Beobachten Sie den Mäher über einen längeren Zeitraum.
- Kehrt er problemlos zur Ladestation (10) zurück, ist die Installation abgeschlossen.

TIPP:

Vor der Erstinbetriebnahme:

Stellen Sie den Mäher, direkt hinter der Ladestation (10), im 90° Winkel zum Begrenzungsdraht (11) und geben diesem über die „HOME“-Taste (siehe Punkt 9) den Befehl zur Ladestation (10) zurückzukehren. Der Mäher fährt nun entlang des kompletten Begrenzungsdrahtes (11) zur Ladestation (10) zurück (Abbildung 2).

Damit können Sie Problemstellen direkt vor der Erstinbetriebnahme erkennen und ggf. korrigieren. Das gleiche Vorgehen empfiehlt sich für kritische Stellen, wie z.B. Böschungen/Spalten/Beete etc.

Gehen Sie wie oben beschrieben vor und starten den Mäher (siehe Punkt 9) mit der „START“-Taste. Im Problemfall können Sie den Mäher mit der Stopp-Taste (4) am Produkt stoppen.

9. In Betrieb nehmen / Einstellungen

⚠ ACHTUNG!

Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, ist vor der Erstinbetriebnahme ein Softwareupdate durchzuführen. (siehe 13.3 Softwareupdate)

⚠ HINWEIS

Für eine lange Lebenszeit sollte der Mähroboter (1) nur bei einer Außentemperatur von 5 - 40 °C betrieben werden.

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen.

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

Schadhafte Elektro-Anschlussleitung

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden.
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung.
- Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung.
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose.
- Risse durch Alterung der Isolation.

Solch schadhafte Elektro-Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

Elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden überprüfen. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt.

Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen entsprechen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit gleicher Kennzeichnung.

Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf dem Anschlusskabel ist Vorschrift.

9.1. Schnellinbetriebnahme (Abb. 19/20)

Nach der Installation des Begrenzungsdrahtes (11) können Sie den Mähroboter (1) verwenden.

Schnitthöhe einstellen

- Drehen Sie den Drehknopf Schnitthöhenverstellung (2) im Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe stufenlos zwischen 20 - 60 mm zu erhöhen.
- Drehen Sie den Drehknopf Schnitthöhenverstellung (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe stufenlos zwischen 20 - 60 mm zu verringern.

⚠ HINWEIS

Der Pfeil auf dem Drehknopf zur Schnitthöhenverstellung (2) zeigt auf Zahlen außerhalb des Drehknopfes. Hier können Sie die aktuell eingestellte Schnitthöhe in 5 mm Schritten ablesen.

Mähroboter anhalten/stoppen:

- Um den Mähroboter zum Stillstand zu bringen, drücken Sie auf den Stopp-Taster (4).
- Der Mähroboter bleibt unverzüglich stehen und das Messerteller (6) stoppt.

⚠ ACHTUNG

Der Mähroboter ist nicht ausgeschaltet, sondern wurde nur angehalten. Um den Mähroboter auszuschalten, verwenden Sie immer den „POWER ON/OFF-Taster“.

Mähroboter einschalten:

- Der Mähroboter kann anschließend wie nachfolgend beschrieben wieder gestartet werden.

⚠ HINWEIS

Bevor der Mähroboter (1) den Mähvorgang beginnt, ist ein akustisches Signal (viermal piepsen) zu hören, dann beginnt der Messerteller (6) zu rotieren.

- Drücken Sie die  -Taste („POWER ON/OFF“-Taste), bis sich der Mähroboter (1) einschaltet.
- Geben Sie bei der ersten Verwendung den Standard PIN-Code „0000“ ein, indem Sie viermal auf „OK“ drücken, wenn die Zahl „0“ blinkt. (Der PIN-Code kann, wie unter Punkt 9.2.1 beschrieben geändert werden).
- Nachdem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK-Taste“ ist der Mähroboter einsatzbereit. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

⚠ HINWEIS

Der Mähroboter (1) schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus, wenn keine Eingabe erfolgt.

⚠ ACHTUNG

Wird der PIN-Code 10-mal falsch eingegeben, erscheint auf dem Display „LOCK“. Das Gerät ist nun für 10 Minuten gesperrt, ehe Sie den PIN-Code erneut eingeben können.

- Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste, um mit dem Mähen zu beginnen.
- Wenn Sie die „HOME“- und dann die „OK“-Taste betätigen, fährt der Mähroboter (1) mit ausgeschalteter Mähfunktion zurück zur Ladestation (10).

Der Mähroboter (1) arbeitet kontinuierlich, bis die Batterieladung zu niedrig ist. Der Mähroboter fährt automatisch zur Ladestation (10) zurück. Die Messerscheibe ist in diesem Zustand deaktiviert.

⚠ HINWEIS

Nachdem der Akku voll aufgeladen wurde, startet der Mähroboter erneut. Alternativ bleibt der Mähroboter, gemäß des eingestellten Mähplanes, in der Ladestation (10).

(Standardmäßig mäht der Roboter von Montag bis Freitag von 09:00 - 15:00 Uhr.)

9.2. Einstellungen

⚠ HINWEIS

Um Einstellungen am Produkt durchzuführen, muss der Mähroboter (1) eingeschaltet sein. Schalten Sie den Mähroboter (1) ein, indem Sie die -Taste („POWER ON-/OFF“-Taste) gedrückt halten bis auf dem Display „PIN“ erscheint.

9.2.1 PIN-Code ändern (Abb. 21)

- Halten Sie die „START“- und „HOME“-Taste gleichzeitig mindestens für 3 Sekunden gedrückt.
- Das -Symbol und „PIN“ erscheint blinkt.
- Geben Sie nun den alten PIN-Code wie folgt (Werksseitig „0000“) ein.
- Die erste Ziffer leuchtet („0---“).
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen.
- Bestätigen Sie die Ziffer mit der „OK“-Taste.
- Die nächste Ziffer leuchtet (z.B. „10--“).
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nachdem Sie den „alten“ PIN-Code eingegeben und die vierte Ziffer mit der „OK“-Taste bestätigt haben erscheint „Pin2“, nun können Sie den neuen PIN-Code eingeben.
- Die erste Ziffer blinkt („0---“).
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen.
- Bestätigen Sie die Ziffer mit der „OK“-Taste.
- Die nächste Ziffer blinkt (z.B. „10--“).
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.

- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist der neue PIN-Code gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „IdLE“.

9.2.2 Datum/Uhrzeit einstellen/ändern (Abb. 22)

⚠ HINWEIS

Datum und Uhrzeit sind notwendige Einstellungen, dass der Mähroboter (1) entsprechend des eingestellten Mähplanes mähen kann.

- Die Datum/Uhrzeit-Einstellung wird in der Reihenfolge Jahr - Datum - Uhrzeit durchgeführt.
- Halten Sie die „START“-Taste für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
- Das -Symbol und eine Zahl (z.B. 2020) leuchten auf dem Display.
- Stellen Sie mit den „START“-, „HOME“- und „OK“-Tasten das Jahr, analog zur PIN-Einstellung ein.
- Anschließend leuchtet die nächste Zahl (Monat.Tag z.B. 08.25 für den 25. August).
- Stellen Sie mit den „START“-, „HOME“- und „OK“-Tasten den richtigen Monat und Tag ein.
- Zuletzt wird die Uhrzeit angezeigt (z.B. 13:25).
- Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit wie oben beschrieben ein.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste sind Datum und Uhrzeit gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „IdLE“.

9.2.3 Startzeit ändern (Abb. 23)

Die werksseitig eingestellte Startzeit von 09:00 Uhr kann jederzeit geändert werden.

- Halten Sie die „START“- und „OK“-Taste gleichzeitig, mindestens für 3 Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display erscheint die eingestellte Startzeit z.B. 13:25, wobei die erste Ziffer blinkt.
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist die neue Startzeit gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „IdLE“.

9.2.4 Mähzeit/Tag ändern (Abb. 24)

Die werksseitig eingestellte Mähzeit pro Tag von 6 Stunden kann jederzeit geändert werden.

- Halten Sie die „OK“-Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display erscheint die eingestellte Mähzeit z.B. 06 H, wobei die erste Ziffer blinkt.
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste um die gewünschte Ziffer zu wählen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

- Nach dem Bestätigen der zweiten Ziffer mit der „OK-Taste“ ist die neue Mähzeit bzw. der neue Tag gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

9.3 Kanten mähen

Standardmäßig ist eingestellt, dass der Mähroboter (1) an jedem Dienstag und Freitag die Kanten mäht. Dies bedeutet, dass der Mähroboter (1) beim erstmaligen Mähvorgang des Tages, einmal entlang des Begrenzungsdrahtes (11) fährt.

⚠ ACHTUNG

In diesem Modus ist der Messerteller (6) aktiv. Die Zeiten für das Kantenmähen können nur über die App eingestellt werden.

9.4 App-Steuerung

Der Mähroboter RoboCut L500 APP kann per App bedient werden. Die App ist in den jeweiligen App-Stores für Android und iOS erhältlich.



⚠ ACHTUNG

Der Gebrauch der App fällt unter den Begriff „Benutzen“ im Sinne dieser Bedienungsanleitung. Beachten Sie daher auch die hierfür geltenden Sicherheitsbestimmungen.

Der Mähroboter hat zwei verschiedene Arbeitsweisen. Im originalen Auslieferungszustand arbeitet der Roboter Offline. Hierbei steht der standardmäßige Mähfunktionsumfang des Roboters zur Verfügung.

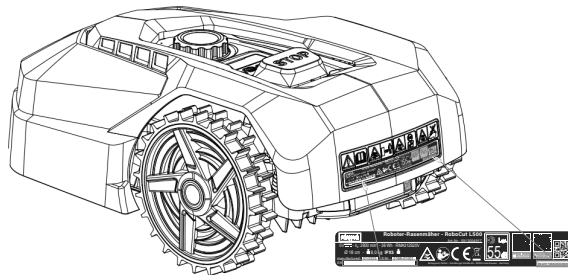
Wollen Sie darüber hinaus zusätzliche Dienste (Mähzeiten, Softwareupdate, Sensoreinstellungen usw.) nutzen, steht eine zusätzliche App zur Verfügung, welche nicht von der Scheppach Gruppe bereitgestellt wird. Bevor Sie diese App mit unserem Mähroboter koppeln können, müssen Sie Ihre Kontaktinformationen eingeben. Es reicht hier eine Emailadresse. Der **Hersteller der APP** hat hierzu eine Datenschutzerklärung und eine Nutzungsvereinbarung bereitgestellt, die die Verwendung der App bzw. Ihrer personenbezogenen Daten regelt.

Wir weisen Sie daraufhin, dass die Scheppach Gruppe, bei der Nutzung der App keine personenbezogenen Daten speichert und auch keine weitergehenden Informationen verarbeitet. Dies erfolgt ausschließlich durch den Hersteller der App.

9.4.1 Registrierung

Damit der App verwenden können, ist eine Registrierung mittels E-Mail notwendig. Sie können sich alternativ auch über Facebook, mit Ihrer Apple-ID oder mit google registrieren und anmelden.

Halten Sie für die Registrierung die Seriennummer ihres Mähroboters bereit. Diese finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



9.4.2 Kommunikation/Datenübertragung

Die App kommuniziert mit dem Mähroboter entweder über Bluetooth oder WiFi.

⚠ HINWEIS

Aufgrund der Datenübermittlung von der App ins Internet entstehen abhängig von Ihrem Vertrag mit Ihrem Mobilfunkanbieter bzw. Internet-Provider Kosten, die von Ihnen selbst zu tragen sind.

9.4.3 Funktionen der App

- Mähplan ansehen und bearbeiten
- Mähzonen einstellen
- Mähen starten
- Gerät zur Ladestation schicken
- Einstellungen
- Updates / auslesen (LogDaten)

9.4.3.1 Mähplan ansehen und bearbeiten

Bei dieser Funktion können Sie tagesindividuell einstellen wann der Mähroboter mit dem Mähen beginnt, und wie lange die Mähdauer sein soll.

Es stehen pro Tag eine Startzeit (später max. zwei Startzeiten) zur Verfügung.

In dieser Funktion können Sie auch einstellen, an welchen Tagen die Rasenkanten gemäht werden sollen.

⚠ ACHTUNG

Das Ändern des Mähplans, das Starten eines Mähvorgangs, das Ein- und Ausschalten der Automatik, das Heimschicken des Robotermähers und das Ändern von Datum und Uhrzeit können zu Aktivitäten führen, die von anderen Personen nicht erwartet werden. Betroffene Personen sind deshalb vorab immer über mögliche Aktivitäten des Mähroboters zu informieren.

9.4.3.2 Mähzonen einstellen

In dieser Funktion können Sie manuell **zwei** verschiedene Mähzonen in % einrichten. Standardmäßig ist die Funktion auf „AutoMultizone“ eingestellt. Hier beginnt der Mäher undefiniert nach jedem Ladevorgang an einer beliebigen Stelle entlang des Begrenzungsdrahtes.

Dies bedeutet:

Der Mähroboter fährt nach dem ersten Ladevorgang entsprechen der eingestellten %-Zahl für Zone 1 entlang des Begrenzungsdrahtes und beginnt das Mähen.

Nach dem zweiten Ladevorgang macht er dasselbe entsprechend der eingestellten %-Zahl für Zone 2 usw.

Beispiel:

Sie haben 200m Begrenzungsdraht installiert und für Zone 1 den Wert 25 % angegeben.

Der Mähroboter fährt nach dem Ladevorgang 50 m entlang des Begrenzungsdrahtes und beginnt von dort mit dem Mähvorgang.

⚠ HINWEIS

Mit dieser Funktion können Sie den Mähroboter z.B. in schwierig zu erreichenden Passagen mit dem Mähvorgang starten lassen, um dort ein einwandfreies Mähbild zu gewährleisten.

10. Reinigung

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie das Produkt vor Reinigungsarbeiten mit der -Taste aus.

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie die Messerdrehscheibe reinigen.

Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.

11. Transport

- Drücken Sie die -Taste („POWER ON/OFF“-Taste), um den Mähroboter (1) auszuschalten.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe zum Transport des Mähroboters (1).
- Tragen Sie den Mähroboter (1) sicher, mit beiden Händen.

Um Beschädigungen zu verhindern, ist es zu vermeiden, dass der Mähroboter (1) aus größeren Höhen zu Boden stürzt.

Sollte dies doch geschehen, ist er unverzüglich an eine Fachwerkstatt zur Überprüfung zu geben.

Der Mähroboter (1) darf vorher nicht mehr in Betrieb genommen werden.

12. Lagerung/Winterschlaf

Ihr Mäher bereitet Ihnen länger Freude, wenn er Winterschlaf halten darf.

Obwohl dies unproblematisch ist, empfehlen wir Ihnen, Ihren Mäher im Winter in einem geschlossenen Raum, z.B. in der Garage, aufzubewahren.

Bevor Sie den Mäher einlagern:

- Reinigen Sie ihn gründlich (siehe Punkt 10)
- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Schalten Sie das Produkt ab.
- Entfernen Sie den Akku (siehe Punkt 13.2).

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 40 °C.

Bewahren Sie den Mähroboter (1) in der Originalverpackung auf.

Decken Sie den Mähroboter (1) ab, um ihn vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Mähroboter (1) auf.

13. Wartung / Update

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes

13.1 Messer (7) tauschen (Abb. 25)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

⚠ HINWEIS

Die Messer (7) müssen nach ca. 8 Wochen getauscht werden. (2 Messersätze á 3 Messer liegen dem Lieferumfang bei.)

Verwenden Sie nur Original-Messer des Herstellers. (Art-Nr. 7913001601)

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie die Messer (7) tauschen.

⚠ ACHTUNG

Es müssen immer alle Messer (7) gleichzeitig getauscht werden. Der Austausch einzelner Messer (7) ist nicht erlaubt.

Sind die Kreuzschlitzschrauben (8) beschädigt oder lassen sich nicht mehr festziehen, sind diese ebenfalls zu ersetzen.

Neue Schrauben liegen den Ersatzmessern bei.

- Zum Tauschen der Messer (7) legen Sie den Mähroboter (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Werkbank. (Wir empfehlen eine weiche Unterlage, um Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden).
- Lösen Sie die Kreuzschlitzschraube (8) mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie das alte Messer (7).
- Setzen Sie das neue Messer (7) ein und befestigen Sie dies mit einer neuen Schraube (8).
- Prüfen Sie, dass das Messer (7) beweglich ist. Ist das nicht der Fall, lösen Sie die Schraube (8) ein wenig.
- Führen Sie diesen Arbeitsschritt bei allen drei Messern (7) durch.

13.2 Akku ein-/ausbauen (Abb. 26/27)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

- Zum Ein-/ Ausbau des Akkus legen Sie den Mähroboter (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Werkbank. (Wir empfehlen eine weiche Unterlage, um Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden).
- Entfernen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung und entfernen Sie die Akkuabdeckung (Abbildung 26/27).
- Entfernen Sie den Niederhalter des Akkus.
- Ziehen Sie den Akku vorsichtig heraus.
⚠ HINWEIS Nicht an den Kabeln ziehen.
- Lösen Sie die Verriegelung und ziehen Sie die Stecker ab.
- Setzen Sie den Akku (ggf. einen neuen Original-Akku) ein.
- Bauen Sie den Akku in umgekehrter Reihenfolge wieder ein (Abbildung 26/27).

13.3 Softwareupdate (Abb. 28)

⚠ HINWEIS Der Roboter muss mit dem W-Lan verbunden sein, um ein (automatisches) Softwareupdate via App durchführen zu können.

Verbinden Sie Ihren Roboter mit Ihrem W-Lan.

Die Software kann aktualisiert werden, sobald eine neue Version verfügbar ist. (Die aktuellste Softwareversion finden sie auf unserer Homepage.)

Die Software kann mittels USB oder über die App aufgespielt werden.

Die Software für die USB-Übermittlung kann auf unserer Homepage www.scheppach.com heruntergeladen werden.

13.3.1 Softwareupdate via USB

- Suchen Sie die neueste Softwareversion auf unserer Homepage.
- Laden Sie diese auf einen leeren FAT32-formatierten Datenträger herunter.
- Entfernen Sie die Akkuabdeckung wie unter Punkt 13.2 beschrieben.
- Stecken Sie den Datenträger in das USB-Laufwerk (Abbildung 28).
- Schalten Sie den Mäher durch Drücken der -Taste („POWER ON/OFF“-Taste an).
- Das Update startet automatisch.
- Warten Sie, bis „OK“ auf dem Display erscheint und entfernen Sie anschließend den Datenträger.
- Bringen Sie die Akkuabdeckung wie unter Punkt 13.2. beschrieben wieder an.

⚠ HINWEIS

Die mit Ihrem Mähroboter (1) mitgelieferte Bedienungsanleitung basiert auf dem Softwarestand des Produktionszeitpunktes des Mähers.

Einige neue oder geänderte Features und Funktionen sind möglicherweise in der Bedienungsanleitung nicht enthalten.

Die neueste Version der Software finden Sie in der App oder auf www.scheppach.com.

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Messer (7), Schrauben (8), Begrenzungsdraht (11), Drahtstifte (12).

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Artikelnummer(n) für Verschleißteile:

Pos. 7	Messer	7913001601
Pos. 8	Schrauben	3913001001
Pos. 11	Begrenzungsdraht	7913001702
Pos. 12	Drahtstifte	7913001701

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

14. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
 - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.

- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
 - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
 - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
 - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
- Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
 - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
 - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

- Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen

- Der integrierte Akku muss vor der Entsorgung des Geräts ausgebaut und gesondert umweltgerecht entsorgt werden.
- Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

15. Störungsabhilfe / Fehlercodes

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

15.1 Störungstabelle

Störung	mögliche Ursache	Abhilfe
Mäher startet nicht	Mäher bzw. Ladestation nicht an das Stromnetz angeschlossen.	• Netzteil an geeignete Stromquelle anschließen • ggf. Fachmann rufen
LED-Leuchte an Ladestation leuchtet nicht		
LED-Leuchte an Ladestation blinkt rot	Begrenzungsdraht ist nicht angeschlossen oder durchtrennt/gebrochen.	• Begrenzungsdraht anschließen/reparieren
Mäher mäht nicht richtig	Messer sind verschlissen.	• Messer austauschen
Mäher startet zu ungewöhnlichen/falschen Zeiten	Datum/Uhrzeit falsch eingestellt.	• richtiges Datum und richtige Uhrzeit einstellen
Mäher bleibt stecken	ungeeignetes Gelände/Hindernis	• Gelände/Hindernis an die Anforderung des Mähroboters anpassen • Verlegung des Begrenzungsdrahtes entsprechend anpassen

15.2 Fehlercodes

Fehlercode	Bedeutung	Abhilfe
----	Regensensorverzögerung	• -
E1	Mäher außerhalb des Arbeitsbereiches	• Überprüfen Sie, ob der Mäher sich im Arbeitsbereich befindet. • Stellen Sie sicher, dass die Ladestation ordnungsgemäß an das Ladegerät und das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist. Wenn sie ordnungsgemäß angeschlossen sind, sind die Begrenzungsdrähte falsch geklemmt und müssen vertauscht werden.
E11	Kein Grenzsinal	• Wenn sich der Mäher im Arbeitsbereich befindet, überprüfen Sie die LED-Anzeige der Ladestation. Wenn sie rot leuchtet, stellen Sie sicher, dass die Begrenzungskabel gut mit den Klemmen an der Ladestation verbunden sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie, ob die Begrenzungskabel geschnitten wurden.

E2	Radmotor blockiert	• Schalten Sie den Mäher aus. Bringen Sie den Mäher in einen Bereich, der frei von Hindernissen ist. Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste. • Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Produkt aus. Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, wodurch die Räder am Drehen gehindert werden. • Entfernen Sie die Gegenstände, die das Rad/die Räder blockieren, drehen Sie den Mäher. • Drücken Sie anschließend „START“- und „OK“-Tasten.
E3	Messerscheibe blockiert	• Schalten Sie den Mäher aus. • Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, wodurch das Messer am Drehen gehindert wird. • Entfernen Sie die Gegenstände und drehen den Mäher. • Stellen Sie den Mäher in einen Bereich mit kurzem Gras. • Drücken Sie anschließend „START“ und „OK“.
E4	Hindernissensor-Trigger nicht wiederhergestellt	• Rufen Sie Ihren Fachhändler an. • Bringen Sie den Mäher zu einem Fachhändler.
E5	Der Mäher wurde angehoben	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher in einen Bereich, der frei von Hindernissen ist. Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste. • Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Produkt aus. Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, ob etwas die Bewegung der Vorderachse hindert. • Entfernen Sie alle Hindernisse, drehen Sie den Mäher aufrecht und schalten Sie ihn ein. Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E6	Überrollsensor wurde ausgelöst	• Stellen Sie den Mäher aufrecht. • Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E7	Neigungssensoren wurden ausgelöst	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher zu einem Bereich in Ihrem Rasen auf ebenem Boden. • Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E8	Andocken/Aufladen fehlgeschlagen	• Überprüfen Sie, ob vor und nach der Ladestation 1 Meter, ohne Hindernisse und Ecken, Platz zur Verfügung steht. • Die Ladestation muss auf ebenem Boden stehen. • Stellen Sie den Mäher zum Laden manuell in die Ladestation. Nachdem der Mäher vollständig geladen ist, drücken Sie „START“ und dann „OK“.
BP	Akku-Temperaturschutz	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher zu einem Bereich in Ihrem Rasen auf ebenem Boden. • Prüfen Sie die Temperatur des Akkus. • Ist die Temperatur zu hoch, lassen sie den Akku abkühlen. • Ist die Temperatur zu niedrig, warten sie bis die Temperatur höher als 5°C liegt. • Starten Sie den Mäher neu. • Tritt der Fehler weiterhin auf, ersetzen Sie den Akku. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
EE	Fehler unbekannt	• Starten Sie den Mäher neu. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
LOCK	Mähroboter gesperrt (PIN zu oft falsch eingegeben)	• 10 Minuten warten, bis der PIN erneut eingegeben werden kann. • Schalten Sie den Mähroboter nicht aus. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere **zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen** für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. **Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.**

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. Bearbeitungszeit - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. Verschleißteile - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. Kostenvoranschlag - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günstzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/FreeCall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: <http://www.scheppach.com>

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

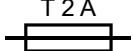
  	Read the operating and safety instructions before start-up and follow them!
 	Warning! Switch the product off before tilting it or working on it.
 	Danger due to parts flying off during operation. Keep a safe distance from the product when it is in operation.
 	Keep your hands and feet away from the rotating blades. Do not sit or stand on the product.
	Protect rechargeable batteries from heat and fire.
	Protect rechargeable batteries from water and moisture.
 T 2 A	Product fuse
	Protection class II
	The product complies with the applicable European directives.
 Li-ion  Li-ion	Do not throw primary batteries or rechargeable batteries away with household waste.
	"POWER ON/OFF" button (on/off button)
	Start button / Select button (up)
	Home button (back to charging station) / - Select button (down)
	OK button
	PIN code setting
	Date/Time setting
	WiFi (WLAN)
	Bluetooth
 Attention!	We have marked points in this operating manual that impact your safety with this symbol.

Table of contents:	Page:
1. Introduction.....	23
2. Description of the product	23
3. Scope of delivery.....	23
4. Proper use	23
5. Safety information	24
6. Technical data	26
7. Unpacking	27
8. Assembly / Before commissioning	27
9. Starting up / adjustments	30
10. Cleaning	33
11. Transport	33
12. Storage/Hibernation	33
13. Maintenance / Update	33
14. Disposal and recycling	35
15. Troubleshooting / fault codes	36
16. Declaration of conformity	144

1. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating instructions
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts
- Application other than specified
- Failure of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed

Please consider:

Read through the complete text in the operating manual before installing and commissioning the device. This operating manual should help you to familiarise yourself with your product and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country. Keep the operating manual package with the power tool at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The product may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

2. Description of the product

1. Robotic lawnmower
2. Cutting height adjustment knob
3. Display with control panel
4. Stop button
5. Front axle
6. Blade plate
7. Blade
8. Blade fixing screw
9. Rear wheel
10. Charging station
11. Boundary wire
12. Wire peg
13. Charge station anchor pegs
14. Mains adapter with cable and connector

3. Scope of delivery

- 1x Robotic lawnmower
- 1x Charge station
- 9x Blades (3x installed; 6x replacement)
- 6x Screw for blade
- 1x Boundary wire (100 metres)
- 130x Wire pegs
- 6x Fastening peg
- 1x Mains power unit
- 1x operating manual

4. Proper use

The machine is designed for automatic mowing of lawns.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with it and must be informed about potential dangers.

In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.

Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

The machine may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

5. Safety information

General safety information

- The user is responsible for accidents and hazards that cause damage to other people or their property.
- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, or persons unfamiliar with the instructions for operating the machine are not allowed to use the machine. Local regulations may restrict the age of the user.
- Never connect the power supply unit to a socket if the plug or cable is damaged.
- Worn or damaged cables increase the risk of an electric shock.
- Only charge the rechargeable batteries in the charging station supplied. Incorrect use may result in electric shocks, overheating or leakage of corrosive liquid from the rechargeable battery. Rinse with water/neutralising agent in the event of electrolyte leakage. In the event of contact with the eyes, please seek immediate medical attention.
- Only use manufacturer's recommended original rechargeable battery. Product safety can only be guaranteed when original rechargeable batteries are used. Do not use batteries that are not rechargeable.
- The product must be disconnected from the mains when removing the rechargeable battery.

Safety instructions - operation

- The product must only be used with the equipment recommended by the manufacturer. Other types of use are not permitted. The manufacturer's instructions regarding operation/maintenance must be strictly adhered to.
- When using the product in public areas, warning signs must be placed around the work area. These signs must bear the following text:
"Warning! Robotic lawnmower! Keep your distance! Children must be supervised!"
- Switch the product off if there is anyone (in particular children) or any animals within the working range. It is recommended to program the product to operate during times when there is no activity in the area, e.g. at night. Note that certain animals, e.g. hedgehogs, are nocturnal. They could potentially be injured by the product.

- Children are not allowed in the working area during operation.
- Children are forbidden to play with the product, both out of and in use.
- Always ensure that the product is switched off when carrying it. Not with arms outstretched but always against the body. Ensure you have a secure footing.
- Do not run while transporting the unit. Walk carefully and always make sure you have a secure footing.
- Always wear sturdy footwear and long trousers when using the product.
- Do not operate the device in bad weather conditions, especially during thunderstorms. There is a danger of lightning strike.
- Use a residual current circuit breaker with a trigger current of 30 mA or less. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- **ATTENTION:** The extension cable as well as the mains cable must be outside the working area to ensure that it is not damaged.
- The product may only be operated, maintained and repaired by persons who are fully familiar with its characteristics and the safety regulations to be observed during use. Read the operating manual carefully and familiarise yourself with the contents before using the product.
- It is not permitted to change the original design of the product. All changes in this regard are made at the user's own risk.
- Make sure that there are no foreign objects such as stones, branches, tools or toys on the lawn. The blades can be damaged if they collide with foreign objects. Always switch off the product with the POWER ON/OFF button before removing a blockage. Check the product for damage before operating it again.
- If the product starts to vibrate abnormally, always switch it off with the main switch or POWER ON/OFF button and check for damage before operating it again.
- Start the product in accordance with the instructions. When the product is switched on, make sure that your hands and feet are not near the rotating blades. Keep your hands and feet away from the underside of the product.
- Never touch moving dangerous components, such as the blade disc, before they have come to a complete stop.
- Do not lift the product or carry it around when it is switched on.
- Do not let anyone operate the product who does not know how it works and behaves.
- The product must not collide with persons or other living creatures. If a person or other living creature enters the travel path of the product, it must be stopped immediately.

- Do not place any objects on the housing or the charge station of the product.
- Never allow people to sit on the robot. Never lift the robot to inspect the cutting edge or carry it during operation. Do not place hands or feet under the robot during operation.
- The product must not be operated with damaged guards, blade plate or housing. Furthermore, it must not be operated with damaged blades, screws, nuts or cables. Do not connect or touch damaged cables until they have been disconnected from the power supply.
- Do not use the product if the POWER ON/OFF button and the STOP button are not working properly.
- Always switch the product off via the ON/OFF button if it is not in use. The product will only start if the POWER ON/OFF button is switched on and the correct PIN code is entered.
- If the power cord is damaged during use, press the "STOP" button to stop the robot and unplug the mains cable from the socket.
- Scheppach does not guarantee full compatibility between the product and other wireless systems such as remote controls, transmitters, in-ground electric fencing of livestock pastures or similar.
- Metal objects in the ground (e.g. reinforced concrete or anti-mole nets) can cause the mower to stop. The metallic objects may cause interference with the loop signal, which may cause the mower to stop.
- The operating and storage temperature is 5–50 °C. The temperature range for charging is 5–45 °C. If the temperature is too high, the product may be damaged.
- Never use or charge the robot in explosive and/or flammable environments.
- Do not use the robotic lawnmower if a sprinkler is running. In this case, program the robot and the sprinkler so that they do not operate simultaneously.
Do not wash the robot with high pressure water jets or immerse it partially or completely in water as it is not waterproof.
- Use only the charging unit and mains power unit provided by the manufacturer. Improper use may result in electric shocks, overheating or leakage of corrosive liquids from the battery.
- Do not position the power supply unit at a height where it could be submerged. Do not set the mains power unit down on the ground.
- Do not cover the power supply unit. Condensation can damage the power supply unit and increase the risk of electric shock.

- If liquid leaks, wash the battery with water / neutraliser.

△ In the event of eye contact, consult a doctor.

△ When the mower is turned upside down, the mains switch must always be off. The mains switch should be turned off during all work on the mower's bottom frame, e.g. when cleaning or replacing the blades.

Safety instructions - Rechargeable battery and charging unit

△ Rechargeable battery and charging unit

Read the instructions before charging. Make sure your charging unit matches your local AC supply. Make sure that the connection between the charging unit and the rechargeable battery pack corresponds to the correct models. Longer service life and better performance can be achieved if the rechargeable battery is charged when the air temperature is between 18 °C and 25 °C. Do not charge the rechargeable battery in air temperatures below 5 °C or above 40 °C. These instructions are important as this can prevent serious damage to the rechargeable battery.

△ WARNING:

Lithium-ion batteries may explode or cause fire if disassembled, short-circuited or exposed to water, fire or high temperatures. Proceed with caution, do not open the rechargeable battery and do not expose it to electrical/mechanical stress. Avoid storing the batteries in direct sunlight.

- Do not disassemble, open or crush the rechargeable battery.
- Do not short-circuit the rechargeable battery. Do not store rechargeable batteries haphazardly in a box or drawer where they can short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.
- When the rechargeable battery is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could connect from one terminal to the other. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Do not expose the rechargeable battery to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject the rechargeable battery to mechanical shocks.
- Do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes in the event of a battery leak. If contact has been made, wash the affected area with plenty of water and seek medical attention.
- Seek medical attention immediately if a cell or the rechargeable battery has been swallowed.

- Keep the rechargeable battery clean and dry.
- The rechargeable battery performs best when operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- When disposing of rechargeable batteries, keep batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Only charge the product with the charging unit specified by the mower. Do not use a charging unit other than the one specifically intended for use with the product. A charging unit suitable for one type of rechargeable battery may cause a fire hazard when used with another battery.
- Do not use rechargeable batteries that are not intended for use with the product.
- Keep the rechargeable battery out of the reach of children.
- Keep the original product description safety for future reference.
- Dispose of the product properly.
- Keep the charging unit clean. Dirt results in a risk of electric shock.
- Check the charging unit, cable and plug before every use. Do not use the charging unit if you detect any damage. Never open the charging unit yourself and only have it repaired by qualified specialists and only with original spare parts. A damaged charging unit, cable and plug increases the risk of an electric shock.
- Always check that the mains voltage concurs with the voltage specified on the type plate of the charging unit.
- Never use the charging unit if the cable, plug or the product itself are damaged due to external influences. Take the charging unit to the nearest specialist workshop.
- Never open the charging unit. Take the charging unit to the nearest specialist workshop.

⚠ ATTENTION!

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions.

In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the machine.

Residual risks

The machine has been built according to the state-of-the-art and the recognised technical safety requirements. However, individual residual risks can arise during operation.

- Health hazard due to electrical power, with the use of improper electrical connection cables.
- Before performing setting or maintenance work, release the start button and pull out the power plug.

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the “Safety information” and the “Proper use” together with the operating manual as a whole are observed.
- Avoid accidental starting of the machine: the operating button may not be pressed when inserting the plug in an outlet. Use the tool that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your machine provides optimum performance.
- Keep your hands away from the work area, when the machine is in operation.

6. Technical data

Robotic lawnmower

Voltage	20V
Idle speed n_0	2800 min ⁻¹
Cutting width	18 cm
Cut height	20-60 mm
Area	400 m ²
Max. incline	35%
Tightest possible passage	0.8 m

(App) control

Bluetooth®	
Operating frequency band	2.4-2.48 GHz
Maximum transmitted power	8.61 dBm
WiFi	
Frequency range of the of f the WLAN module	2.4-2.48 GHz
Max. radio frequency power of the WLAN module	18.39 dBm

AK2.0- RC- 20Li rechargeable battery

Type	Li-ion
Voltage	18V (max 20 V)
Capacity	2000 mAh
Power	36 Wh
Charge time	ca. 120 min

NT1.1- RC- 20Li mains power unit

Voltage (input)	100-240 V~
Frequency	50-60 Hz
Power consumption	28 W
Voltage (output)	20V
Charge current	1.1 A

IP protection classes

Robotic lawnmower	IPX5
Charging station	IPX4
Power supply	IP67

Total weight (net)	approx. 7.4 kg

Technical changes reserved!

⚠ IMPORTANT:

This charging unit is suitable exclusively for charging the product type: RoboCut L500.

Noise & vibration

⚠ Warning: Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection.

Device emissions values

Measured sound power level L_{WA}	50.36 dB
Uncertainty K_{WA}	4.09 dB
Guaranteed sound power level L_{WA}	55 dB
Sound pressure level L_{pA}	44 dB
Uncertainty K_{pA}	3 dB

The noise emission declaration complies with standard EN ISO 3744

7. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your product.

⚠ ATTENTION!

The device and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

8. Assembly / Before commissioning

⚠ ATTENTION!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

⚠ ATTENTION!

If you intend to use a scarifier within the working area of the robotic mower, the boundary wire (11) must be buried.

⚠ ATTENTION!

Do not use a strimmer near the boundary wire (11). Take care when trimming edges near which the boundary wire (11) is located.

8.1 Setting up / correct position of the charging station (10)

⚠ ATTENTION

Fix the charging station (10) in place with the help of a hammer (not in delivery) and the anchor pegs (13) only, after you have staked out the complete working area. (Fig. 16)

⚠ NOTE:

Do not make new holes in the charging station.

⚠ NOTE:

Do not stand with your feet on the charging station plate.

⚠ ATTENTION

The extension cable as well as the mains cable must be outside the working area to ensure that it is not damaged.

- The charging station (10) can be placed near a shed, a garden shed or the house.
- The charging station (10) must be placed on level ground.

⚠ NOTE:

- Do not place the charging station (10) on a sloping or uneven surface, otherwise it will bend and the function will be impaired or a defect may occur.
- The charging station (10) must be set up/positioned such that there is at least one metre of space in front of the charging station (10), without obstacles or similar. (Fig. 3)

8.2 Connect the boundary wire (11) to the charging station (10)

△ NOTE:

The boundary wire (11) must be laid at least one metre long, straight, without corners and obstacles on each side of the charging station (10). This ensures the mower is able to drive into the charging station properly (10) (Fig. 3).

- The boundary wire (11) must be laid at least 30 cm away from boundaries, such as the house wall, ahead of and after the charging station (10). (Fig. 3)
- Strip approx. 10 mm of insulation from one end of the boundary wire (11) (Fig. 4).
- Insert the stripped boundary wire (11) into the red "OUT" cable clamp on the back of the charging station (10). Then pass the boundary wire (11) through the slot under the charging station (10) (Fig. 5).
- Then lay the boundary wire (11) as described in point 8.3 "Laying the boundary wire (11)".

△ NOTE:

The boundary wire (11) must be laid at least 100 cm straight in front of the charging station (10).

- After laying the boundary wire (11), trim off the excess wire.
- To connect the second end of the boundary wire (11), strip approx. 10 mm of insulation from the end and insert it into the black "IN" cable clamp.

8.3 Laying the boundary wire (11) (Fig. 1/2)

The boundary wire (11) must be laid as a loop around the working area. When the robotic lawnmower (1) approaches, sensors inside the product detect the boundary wire (11). The mower changes direction at a random angle when it reaches the boundary wire (11).

If the mower needs to return to the charging station (10), it searches for / drives to the boundary wire (11) and then turns to the left.

It then travels along the boundary wire (11) back to the charging station (10).

8.3.1 General notes / boundary cable installation

△ ATTENTION:

To avoid damage to the product there must be an obstacle of min. 15 cm height between the boundary wire (11) and water bodies/slopes/embankments and/or public roads.

△ ATTENTION:

Do not operate the mower on gravel/stones.

△ NOTE:

Define and make a sketch of the working area before starting to lay the boundary wire (11).

△ NOTE:

The max. permissible length for the boundary wire (11) is 300 m.

- The distance from the boundary wire (11) to the outer edge must be 30 cm (Fig. 6).
- A distance of 8 cm between the boundary wire (11) is sufficient if all of the following apply (Fig. 7):
 - the boundary surface can be driven over (e.g. footpath, driveway or similar).
 - the boundary surface is at the same level as the mowing surface.
 - there are no protruding or pointed parts on the boundary surface that can come into contact with the mower or blades and damage them.
 - there are no plants on the boundary area that should not be mown.
- The boundary wire (11) can be buried, or fastened in place using the wire pegs (12) provided.
- When laying the boundary wire (11), the angle in corners must always be $>90^\circ$ (see Fig. 8+9).
- The robotic lawnmower (1) finds areas/passages that taper or that have a width of ≥ 0.8 m (Fig. 10).
- The minimum width of the mowing area is 0.8 m (Fig. 10).
- The maximum possible gradient is 35% (20°).

△ ATTENTION

To prevent accidents and/or damage to persons or the product, it is prohibited to operate the product on steeper terrain.

You can see how to determine the slope in Fig. 11.

△ NOTE:

For the demarcation of slopes/embankments, see point 8.3.3.

△ ATTENTION!

If you intend to use a scarifier within the working area of the robotic mower, the boundary wire (11) must be buried.

8.3.1.1 Burying the boundary wire (11)

- When burying the boundary wire (11), make a narrow groove in the grass turf using a spade or similar. Then place the wire in the groove and cover it with soil.

△ IMPORTANT:

To ensure trouble-free operation, the boundary wire (11) may be covered with max. 3 cm of earth.

- After covering the boundary wire (11) with soil, it is sufficient to compact the loose soil with your body weight.

8.3.1.2 Fasten the boundary wire (11) with the wire pegs (12)

△ NOTE:

The distance between the wire pegs (12) must not exceed 80 cm (Fig. 12).

- Place the boundary wire (11) on the grass at a distance of 30 cm or 8 cm from the outer edge (Fig. 6/7).
- Fix the boundary wire (11) at least every 80 cm using a wire peg (12) (Fig. 12).
- Knock the wire pegs (12) into the ground (Fig. 13) with the help of a hammer (not included in the scope of delivery).
- In case of uneven or curved conditions, the distance between the wire pegs (12) must be reduced accordingly.

8.3.2 Laying the boundary wire around obstacles (islands) (see Fig. 14)

△ NOTE:

For large and heavy objects listed below as examples, an "island installation" is not necessarily required:

- Tree
- Raised bed
- Large/heavy plant buckets
- Greenhouse
- Garden shed

To protect delicate/small objects from damage, lay the boundary wire (11) as follows:

- Run the boundary wire (11) along the outer edge until you have reached the point with the shortest distance (but at least 0.8 m) between the outer edge and the obstacle.
- Lay the boundary wire (11) like a "supply line" along the shortest path to the obstacle.
- Lay the boundary wire (11) at a distance of 30 cm or 8 cm (see point 8.3.1) around the obstacle.
- Lay the cable along the "feed line" back to the outer edge.

△ ATTENTION!

Do NOT allow the boundary wire (11) to cross. The maximum distance between the boundary wires is 5 mm.

- Continue to lay the cable along the outer edge.

8.3.3 Demarcation of slopes >35% (Fig. 15)

- The boundary to slopes >35% must be at least 40 cm, as shown in Fig. 15.
- If you do not maintain this distance, there is a risk that the robotic lawnmower (1) will drive out of the demarcated area.
Thus, no function is possible any more, as the robot no longer has any orientation.

△ NOTE

When you have completely staked out the working area, connect the boundary wire (11) to the charging station (10) as described in point 8.2.

△ ATTENTION

Fix the charging station (10) in place with the help of a hammer (not included in delivery) and the anchor pegs (13) only after you have staked out the complete working area.

8.4 Connecting the charge station (10) (Fig. 16)

- Connect the 2-pin connector to the charging station (10) as shown in figure 16 and screw it in place.
- Then plug the mains plug into the socket.

△ ATTENTION

Make sure that the boundary wire (11) is correctly routed and the power supply unit (14) is correctly connected to the charging station (10) before connecting the plug to the mains.

If the charging station (10) is connected to the mains, an LED lights up on the rear part of the charging station (10). (see Fig. 17).

8.4.1 Description of the status LED (Fig. 17)

LED status	Meaning	Measure
Does not illuminate	No power supply	Make sure that the mains cable is properly connected to the charging unit and that the charging unit is connected to a suitable power supply
Illuminates green	The boundary wire is connected correctly. The robot is fully charged.	-
Flashes green	The robot is charging.	-
Flashes red	The boundary wire is damaged or not connected properly.	Check that both ends of the boundary wire are connected and that the cable clamp is reliable. Check that the boundary wire has not been broken.

8.5. Before commissioning

- Set the cutting height to the maximum cutting height (60 mm) using the cutting height adjustment knob (2) as shown in figure 18.
- Place the mower in the working area and start it (as described in point 9).
- Observe the mower for some time.
- If it returns to the charging station (10) without any problems, the installation is complete.

TIP:

Before first use:

Position the mower, directly behind the charging station (10), at a 90° angle to the boundary wire (11) and give it the command to return to the charging station (10) via the "HOME" button (see point 9).

The mower will now drive back to the charging station (10) along the complete boundary wire (11) (Fig. 2).

This allows you to identify problem areas immediately before first use and correct them if necessary.

The same procedure is recommended for critical places, such as embankments/ditches/beds, etc.

Proceed as described above and start the mower (see point 9) with the "START" button.

In the event of a problem, you can stop the mower by pressing the stop button (4) on the product.

9. Starting up / adjustments

⚠ ATTENTION!

To ensure optimum function, a software update must be carried out before first use. (see 13.3 Software update)

⚠ NOTE

For a long service life, the robotic lawnmower (1) should only be operated at an outdoor temperature of 5 - 40 °C.

⚠ ATTENTION!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions.

The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions.

Only use connection cables of the same designation. The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

9.1. Quick start (Fig. 19/20)

After installing the boundary wire (11), you can use the robotic lawnmower (1).

Adjusting the cutting height

- Turn the cutting height adjustment knob (2) clockwise to increase the cutting height seamlessly between 20 - 60 mm.
- Turn the cutting height adjustment knob (2) anti-clockwise to decrease the cutting height seamlessly between 20 - 60 mm.

⚠ NOTE

The arrow on the cutting height adjustment knob (2) points to numbers outside the knob. Here you can read off the cutting height currently set in 5 mm steps.

Halting/stopping the robotic lawnmower:

- To stop the robotic lawnmower, press the stop button (4).
- The robotic lawnmower stops immediately and the blade disc (6) stops.

⚠ ATTENTION

The robotic lawnmower is not switched off, it has only been stopped. Always use the "POWER ON/OFF" button to switch the robotic lawnmower off.

Switching the robotic lawnmower on:

- The robotic lawnmower can then be restarted as described below.

⚠ NOTE

Before the robotic lawnmower (1) starts mowing, an acoustic signal (four beeps) is heard, then the blade disc (6) starts rotating.

- Press the  ("POWER ON/ OFF" button) until the robotic lawnmower (1) switches on.
- For the first use, enter the default PIN code "0000" by pressing "OK" four times when the number "0" flashes. (The PIN code can be changed as described in point 9.2.1).
- After confirming the fourth digit with the "OK button", the robotic lawnmower is ready for use. The word "IdLE" appears on the display.

⚠ NOTE

The robotic lawnmower (1) switches off automatically after 30 seconds if no input is made.

⚠ ATTENTION

If the PIN code is entered incorrectly 10 - times, "LOCK" appears on the display. The device is now locked for 10 minutes before you can enter the PIN code again.

- Press the "START" button and then the "OK" button to start mowing.
- If you press the "HOME" button and then the "OK" button, the robotic lawnmower (1) returns to the charging station (10) with the mowing function switched off.

The robotic lawnmower (1) operates continuously until the battery charge is too low. The robotic lawnmower automatically returns to the charging station (10). The cutter disc is deactivated in this state.

⚠ NOTE

After the rechargeable battery is fully charged, the robotic lawnmower starts again. Alternatively, the robotic lawnmower remains in the charging station (10) in accordance with the set mowing schedule. (By default, the robot mows from Monday to Friday from 09:00 - 15:00 hrs)

9.2. Settings

⚠ NOTE

To make adjustments to the product, the robotic lawnmower (1) must be switched on. Switch on the robotic lawnmower (1) by pressing the  button and hold the key ("POWER ON-/OFF" key) until "PIN" appears on the display.

9.2.1 Changing the PIN code (Fig. 21)

- Press and hold the "START" and "HOME" buttons simultaneously for at least 3 seconds.
- The  symbol and "PIN" flash.
- Now enter the old PIN code as follows (factory setting "0000").
- The first digit illuminates ("0---").
- Use the "START" and "HOME" buttons to select the desired digit.
- Confirm the digit with the "OK" button.
- The next digit illuminates (e.g. "10--").
- Proceed as described in paragraph 2-4 above.
- After you have entered the "old" PIN code and confirmed the fourth digit with the "OK" button, "PIN2" appears, now you can enter the new PIN code.
- The first digit flashes ("0---").
- Use the "START" and "HOME" buttons to select the desired digit.
- Confirm the digit with the "OK" button.
- The next digit flashes (e.g. "10--").
- Proceed as described in paragraph 2-4 above.
- After confirming the fourth digit with the "OK" button, the new PIN code is stored. The word "IdLE" appears on the display.

9.2.2 Setting/changing the date/time (Fig. 22)

⚠ NOTE

Date and time are necessary settings so that the robotic lawnmower (1) can mow in accordance with the set mowing schedule.

- The date/time setting is done in the order year - date - time.
- Press and hold the "START" button for at least 5 seconds.
- The  symbol and a number (e.g. 2020) flashes on the display.
- Use the "START", "HOME" and "OK" buttons to set the year, similarly to the PIN setting.
- Then the next number illuminates (month.day e.g. 08.25 for 25 August).
- Use the "START", "HOME" and "OK" buttons to set the correct month and day.
- The time is displayed last (e.g. 13:25).
- Set the current time as described above.
- After confirming the fourth digit with the "OK" button, the date and time are stored. The word "IdLE" appears on the display.

9.2.3 Changing the start time (Fig. 23)

The factory-set start time of 09:00 can be changed at any time.

- Press and hold the "START" and "OK" buttons simultaneously for at least 3 seconds.
- The display shows the set start time, e.g. 13:25, with the first digit flashing.

- Use the “START” and “HOME” buttons to select the desired digit and confirm with the “OK” button.
- Proceed as described in paragraph 2-4 above.
- After confirming the fourth digit with the “OK” button, the new start time is stored. The word “Idle” appears on the display.

9.2.4 Changing the mowing time/day (Fig. 24)

The factory-set mowing time per day of 6 hours can be changed at any time.

- Press and hold the “OK” button for at least 3 seconds.
- The display shows the set mowing time, e.g. 06 H, with the first digit flashing.
- Use the “START” and “HOME” buttons to select the desired digit and confirm with the “OK” button.
- After confirming the second digit with the “OK” button, the new mowing time or the new day is stored. The word “Idle” appears on the display.

9.3 Mowing edges

The default setting is for the robotic lawnmower (1) to mow the edges every Tuesday and Friday. This means that the robotic lawnmower (1) travels once along the boundary wire (11) the first time it mows for the day.

⚠ ATTENTION

In this mode, the blade disc (6) is active. The times for edge mowing can only be set via the app.

9.4 App control

The RoboCut L500 APP robotic lawnmower can be operated via app. The app is available in the respective app stores for Android and iOS.



⚠ ATTENTION

The use of the app falls under the term “using” as defined in this operating manual. Therefore, also observe the safety regulations that apply to this.

The robotic lawnmower has two different working methods. In the original condition as delivered, the robot works offline. The default range of robot mowing functions are available.

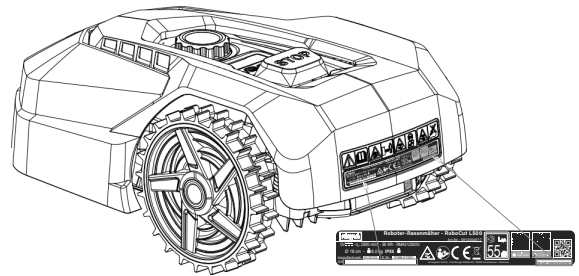
If you wish to use additional services (mowing times, software update, sensor settings, etc.), an additional app is available but this is not provided by the Schepach Group. You must enter your contact information before you can connect this app to our robotic lawnmower. An e-mail address is sufficient here.

The APP manufacturer has provided a data privacy statement and a user agreement for this, which regulates use of the app or your personal data.

We would like to advise you that the Schepach Group will not save any personal data when you use the app and will also not process any further information. This is only done by the app manufacturer.

9.4.1 Registration

In order to use the app, registration via email is necessary. Alternatively, you can also register and log in via Facebook, with your Apple ID or with google. Have the serial number of your robotic lawnmower ready for registration. You will find this on the type plate of the unit.



9.4.2 Communication / data transmission

The app communicates with the robotic lawnmower either via Bluetooth or WiFi.

⚠ NOTE

Depending on your contract with your mobile phone provider or internet provider, the data transfer from the app to the internet may incur costs that you will have to bear yourself.

9.4.3 Functions of the app

- Viewing and editing the mowing plan
- Adjusting the mowing zones
- Starting mowing
- Send the device to the charging station
- Settings
- Updates / read out (log data)

9.4.3.1 Viewing and editing the mowing plan

With this function you can set when the robotic lawnmower should start mowing and how long it should mow for each individual day.

There is one start time per day (later max. two start times) available.

In this function you can also set the days on which the lawn edges are to be mown.

⚠ ATTENTION

Changing the mowing schedule, starting a mowing operation, switching the automatic on and off, sending the robotic lawnmower home and changing the date and time may result in activities that are not expected by other people. Affected persons must therefore always be informed in advance about possible activities of the robotic lawnmower.

9.4.3.2 Adjusting the mowing zones

In this function you can manually set up two different mowing zones in %. By default, the function is set to "AutoMultizone". Here, the mower starts after each charging process at an arbitrary place along the boundary wire.

This means:

After the first charging process, the robotic lawnmower moves along the boundary wire in accordance with the set % number for zone 1 and starts mowing.

After the second charging process, it does the same in accordance with the set % number for zone 2, etc.

Example:

You have installed 200 m of boundary wire and set a value of 25% for zone 1.

After charging, the robotic lawnmower drives 50 m along the boundary wire and starts mowing from there.

⚠ NOTE

This function allows you to start the robotic lawnmower in difficult-to-reach passages, for example, to ensure a perfect mowing pattern.

10. Cleaning

⚠ ATTENTION

Switch off the product with the ⏻-button before cleaning.

⚠ ATTENTION

Put on protective gloves before cleaning the rotating blade carrier.

We recommend that you clean the product directly after every use.

Clean the product at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.

11. Transport

- Press the ⏻ button ("POWER ON/OFF" button) to switch the robotic lawnmower (1) off.
- Wear protective gloves when transporting the robotic lawnmower (1).
- Carry the robotic lawnmower (1) securely with both hands.

To prevent damage, avoid the robotic lawnmower (1) falling to the ground from greater heights.

If this does happen, it must be immediately taken to a specialist workshop for inspection.

Do not continue to use the robotic lawnmower (1) before this has been done.

12. Storage/Hibernation

Your mower will give you pleasure for longer if it is allowed to hibernate.

Although this is not a problem, we recommend that you store your mower in a closed room, e.g. in the garage, during the winter.

Before storing the mower:

- Clean it thoroughly (see point 10)
- Charge the rechargeable battery fully.
- Switch the product off.
- Remove the rechargeable battery (see point 13.2).

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 40 °C.

Store the robotic lawnmower (1) in its original packaging.

Cover the robotic lawnmower (1) to protect it from dust and moisture.

Store the operating manual with the robotic lawnmower (1).

13. Maintenance / Update

⚠ ATTENTION

Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Data of machine type plate

13.1 Replacing the blade (7) (Fig. 25)

⚠ ATTENTION

Switch the mower off before starting with the work.

⚠ NOTE

The blades (7) must be replaced after approx. 8 weeks. (2 sets of 3 blades each are included in the delivery)

Use only original blades from the manufacturer. (Art. no. 7913001601)

⚠ ATTENTION

Put on protective gloves before replacing the blade (7).

⚠ ATTENTION

All blades (7) must always be changed at the same time. The changing of individual blades (7) is not permitted.

If the Phillips screws (8) are damaged or can no longer be tightened, these must also be replaced.

New screws are included with the replacement blades.

- To replace the blades (7), place the robotic lawnmower (1) on a workbench with the underside facing upwards. (We recommend a soft base to avoid damage to the housing).
- Loosen the Phillips screw (8) with the help of a Phillips screwdriver (not included in the scope of delivery).
- Remove the old blade (7).
- Fit the new blade (7) and fasten it with a new screw (8).
- Check that the blade (7) can move.
If this is not the case, loosen the screw (8) a little.
- Carry out this operation on all three blades (7).

13.2 Inserting/removing the rechargeable battery (Fig. 26/27)

⚠ ATTENTION

Switch the mower off before starting with the work.

- To install/remove the rechargeable battery, place the robotic lawnmower (1) on a workbench with the underside facing upwards. (We recommend a soft base to avoid damage to the housing).
- Remove the battery cover screws and remove the battery cover (Fig. 26/27).
- Remove the rechargeable battery retaining device.

- Pull the rechargeable battery out carefully.
⚠ NOTE Do not pull on the cables.
- Loosen the locking and pull the connector off.
- Insert the rechargeable battery (if necessary a new original rechargeable battery).
- Re-install the rechargeable battery in reverse order (Fig. 26/27).

13.3 Software update (Fig. 28)

⚠ NOTE The robot must be connected to the WiFi in order to perform an automatic software update via the app.

Connect your robot to your WiFi.

The software can be updated as soon as a new version is available. (The latest software version can be found on our homepage.)

The software can be installed via USB or the app.

The software for USB transmission can be downloaded from our homepage www.scheppach.com.

13.3.1 Software update via USB

- Look for the latest software version on our homepage.
- Download this to an empty FAT32 formatted disk.
- Remove the rechargeable battery covering as described in 13.2.
- Insert the data carrier into the USB drive (Fig. 28).
- Switch the mower on by pressing the -Button ("POWER ON/OFF" button).
- The update starts automatically.
- Wait until "OK" appears on the display and then remove the data carrier.
- Re-attach the rechargeable battery covering as described in 13.2.

⚠ NOTE

The operating manual supplied with your robotic lawnmower (1) is based on the software version at the time of production of the mower.

Some new or changed features and functions may not be included in the operating manual.

You can find the latest version of the software in the app or at www.scheppach.com.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Blade (7), screws (8), boundary wire (11), wire pegs (12).

* may not be included in the scope of supply!

Article number(s) for wear parts:

Item 7	Blade	7913001601
Item 8	Screws	3913001001
Item 11	Boundary wire	7913001702
Item 12	Wire pegs	7913001701

Spare parts and accessories can be obtained from our service centre. To do this, scan the QR code on the cover page.

14. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act [ElektroG]



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed non-destructively before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user.

Please contact the manufacturer's customer service for this.

- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Information on the battery act [BattG]



Old batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but must be collected or disposed of separately!

- For safe removal of primary batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, please refer to the additional information in the operating or assembly instructions.
- Owners or users of primary batteries and rechargeable batteries are legally obliged to return them after use. The return is limited to household quantities.
- Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment or human health. Recycling old batteries and using the resources they contain helps to protect these two important issues.
- The symbol of the crossed-out dustbin means that primary batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste.
- If the signs Hg, Cd or Pb are also located below the dustbin symbol, this stands for the following:
 - Hg: Battery contains more than 0.0005% mercury
 - Cd: Battery contains more than 0.002% cadmium
 - Pb: Battery contains more than 0.004% lead
- Rechargeable batteries and primary batteries can be returned free of charge to the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Sales points for primary batteries and rechargeable batteries
 - Take-back points of the common take-back system for old device batteries
 - Take-back point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)
- These statements are only valid for rechargeable batteries and primary batteries sold in the countries of the European Union and subject to the European Directive 2006/66/EC. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of rechargeable batteries and primary batteries.

Removing the rechargeable battery before disposing of the device

- The integrated rechargeable battery must be removed and disposed of separately in an environmentally friendly manner before disposing of the device.
- Mask off the contacts and package the rechargeable battery such that it cannot move in the packaging. Please also observe any further national regulations.

15. Troubleshooting / fault codes

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your machine failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

15.1 Fault table

Fault	Possible cause	Remedy
Mower does not start	Mower or charging station not connected to the mains.	• Connect the power supply unit to a suitable power source • Call a specialist if necessary
LED light on charging station does not light up		
LED light on charging station flashes red	Boundary wire is not connected or cut/broken.	• Connect/repair boundary wire
Mower does not mow properly	Blades are worn.	• Replace the blade
Mower starts at unusual/wrong times	Date/time is incorrectly set.	• Set the correct date and time
Mower gets stuck	Unsuitable terrain/obstacle	• Adapt the terrain/obstacle to the requirements of the robotic lawnmower • Adjust the laying of the boundary wire accordingly

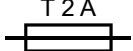
15.2 Fault codes

Error code	Meaning	Remedy
----	Rain sensor delay	• -
E1	Mower outside the working area	• Check that the mower is in the working area. • Ensure that the charging station is properly connected to the charger and the charging unit is connected to a suitable power supply. If properly connected, the boundary wires are incorrectly attached and must be transposed.
E11	No boundary signal	• When the mower is in the working area, check the charging station LED indicator. If it lights up red, make sure that the boundary wires are well connected to the terminals on the charging station. If the problem persists, check whether the boundary wires have been cut.
E2	Wheel motor blocked	• Switch the mower off. Move the mower to an area that is free of obstacles. Press the "START" button and then the "OK" button. • If the error message is still displayed, switch off the product. Turn the mower upside down and check what is preventing the wheels from turning. • Remove the objects blocking the wheel(s), turn the mower over. • Then press the "START" and "OK" buttons.

E3	Cutter disc blocked	• Switch the mower off. • Turn the mower upside down and check what is preventing the blades from turning. • Remove the objects and turn the mower over. • Place the mower in an area with short grass. • Then press “START” and “OK”.
E4	Obstacle sensor trigger not reset	• Contact your specialist dealer. • Take the mower to a specialist dealer.
E5	The mower was lifted	• Switch the mower off. • Move the mower to an area that is free of obstacles. Press the “START” button and then the “OK” button. • If the error message is still displayed, switch off the product. Turn the mower upside down and check if there is anything preventing the front axle from moving. • Remove all obstacles, turn the mower up the right way again and switch it on. Press “START” and then “OK”.
E6	Roll-over sensor was triggered	• Stand the mower upright. • Press “START” and then “OK”.
E7	Inclination sensors were triggered	• Switch the mower off. • Move the mower to an area in your lawn with level ground. • Switch the mower on. Press “START” and then “OK”.
E8	Docking/ recharging failed	• Check that there is 1 metre of space before and after the charging station, without obstacles or corners. • The charging station must be placed on level ground. • Manually place the mower in the charging station for charging. After the mower is fully charged, press “START” and then “OK”.
BP	Rechargeable battery thermal protection	• Switch the mower off. • Move the mower to an area in your lawn with level ground. • Check the temperature of the rechargeable battery. • If the temperature is too high, let the rechargeable battery cool down. • If the temperature is too low, wait until the temperature is higher than 5°C. • Re-start the mower. • If the error still occurs, replace the rechargeable battery. • If the error still occurs, contact your specialist dealer.
EE	Error unknown	• Re-start the mower. • If the error still occurs, contact your specialist dealer.
LOCK	Robotic lawnmower locked (PIN entered incorrectly too many times)	• Wait 10 minutes and then enter the PIN again. • Do not switch the robotic lawnmower off. • If the error still occurs, contact your specialist dealer.

Vysvětlení symbolů na výrobku

Symbole použité v této příručce vás mají upozornit na možná rizika. Bezpečnostní symboly a vysvětlivky, které je provázejí, musejí být přesně pochopeny. Samotné varování rizika neodstraní a nemohou nahradit správná opatření pro prevenci úrazů.

  	Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny!
 	Varování! Vypněte výrobek, než jej zvednete nebo na něm budete pracovat.
 	Nebezpečí způsobené vymrštěnými díly během provozu. Za provozu udržujte od výrobku bezpečnou vzdálenost.
 	Nezasahujte rukama a nohama do prostoru rotujících nožů. Na výrobku nesaďte ani nestůjte.
	Akumulátor chraňte horkem a ohněm.
	Akumulátor chraňte před vodou a vlhkostí.
	Pojistka výrobku
	Třída ochrany II
	Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.
 Li-ion  Li-ion	Baterie a akumulátory se nesmějí likvidovat s domovním odpadem.
	Tlačítko „POWER ON/OFF“ (tlačítko Zap/Vyp)
	Tlačítko Start / volicí tlačítko (nahoru)
	Tlačítko Home (zpět do nabíjecí stanice) / volicí tlačítko (dolů)
	Tlačítko OK
	Nastavení kódu PIN
	Nastavení data/času
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Pozor!	Místa, která se týkají bezpečnosti, jsme v tomto návodu k obsluze označili touto značkou.

Obsah:	Strana:
1. Úvod	40
2. Popis výrobku	40
3. Rozsah dodávky	40
4. Použití v souladu s určením	40
5. Bezpečnostní pokyny	41
6. Technické údaje	43
7. Rozbalení	44
8. Montáž / Před uvedením do provozu	44
9. Uvedení do provozu / nastavení	47
10. Čištění	50
11. Přeprava	50
12. Skladování/zazimování	50
13. Údržba / aktualizace	50
14. Likvidace a recyklace	51
15. Odstraňování poruch / chybové kódy	52
16. Prohlášení o shodě	144

1. Úvod

Výrobce:

Schepbach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,

Přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým výrobkem.

Upozornění:

Výrobce tohoto výrobku neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto výrobku nebo jeho prostřednictvím v případě:

- neodborné manipulace,
- Nedodržování návodu k použití
- Opravy třetí osobou, neoprávněnými odborníky
- Montáž a výměna neoriginálních náhradních dílů
- použití, které není v souladu s určením
- výpadků elektrického zařízení v případě nedodržení elektrických předpisů a ustanovení VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Mějte na paměti:

Před montáží a zprovozněním si přečtěte celý text návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze vám má usnadnit seznámení s výrobkem a jeho používání v souladu s určením.

Návod k obsluze obsahuje důležitá upozornění, jak s výrobkem pracovat bezpečně, odborně a ekonomicky, abyste zabránili rizikům, ušetřili náklady za opravy, omezili dobu nečinnosti a zvýšili spolehlivost a životnost výrobku.

Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz výrobku.

Uchovávejte návod k obsluze u výrobku v plastovém obalu, který jej bude chránit před znečištěním a vlhkostí. Před započetím práce si jej musí každý pracovník obsluhy přečíst a pečlivě jej dodržovat.

S výrobkem smějí pracovat jen osoby, které jsou poučeny o jeho použití a informovány o nebezpečích, která jsou s ním spojena. Dodržujte minimální požadovaný věk obsluhy.

Kromě bezpečnostních pokynů, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze, a zvláštních předpisů vaší země, je při provozu konstrukčně stejných strojů zapotřebí dodržovat všeobecně uznávaná technická pravidla.

Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržením tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

2. Popis výrobku

1. Robotická sekačka na trávu
2. Otočný knoflík přenastavení výšky sečení
3. Displej s ovládacím panelem
4. Tlačítko Stop
5. Přední osa
6. Nožový talíř
7. Nůž
8. Upevňovací šroub nože
9. Zadní kolo
10. Nabíjecí stanice
11. Obvodový drát
12. Drátový kolk
13. Upevňovací kolík nabíjecí stanice
14. Síťový zdroj s kabelem a zástrčkou

3. Rozsah dodávky

- 1x robotická sekačka
- 1x nabíjecí stanice
- 9x nůž (3x zabudovaný; 6x náhradní)
- 6x šroub pro nůž
- 1x obvodový drát (100 metrů)
- 130x drátěné kolíky
- 6x upevňovací kolík
- 1x síťový zdroj
- 1x návod k obsluze

4. Použití v souladu s určením

Stroj je určený k automatickému sečení trávníků.

Stroj se smí používat pouze v souladu s jeho určením. Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením. Za škody nebo zranění všeho druhu, které vzniknou na základě použití v rozporu s určením, zodpovídá uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Součástí použití k určenému účelu je dodržování bezpečnostních pokynů a také montážní návod a provozní pokyny v návodu k obsluze.

Osoby provádějící obsluhu a údržbu stroje s ním musí být seznámeny a informovány o potenciálních nebezpečích.

Kromě toho je třeba co nejpřesněji dodržovat platné předpisy pro prevenci nehodovosti.

Je třeba dodržovat ostatní všeobecná pravidla pro oblasti pracovního lékařství a bezpečnostně technická pravidla.

Změny stroje zcela vylučují ručení výrobce za škody, které takto vzniknou.

Stroj smí být používán jen s originálními díly a originálním příslušenstvím výrobce.

Je nutné dodržovat veškeré předpisy výrobce týkající se bezpečnosti, práce a údržby stroje, a také rozměry uvedené v technických datech.

Mějte na paměti, že naše výrobky nebyly v souladu s určením konstruovány pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme odpovědnost v případě, kdy se výrobek použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

5. Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Obsluha je odpovědná za nehody a nebezpečí, které vzniknou jiným osobám nebo jejich vlastnictví.
- Děti, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s návody k obsluze stroje, nesmějí stroj používat, místní předpisy mohou omezovat věk uživatele.
- Nikdy nepřipojujte síťový zdroj do zásuvky, pokud jsou zástrčka nebo kabel poškozené.
- Opatřené nebo poškozené kabely zvyšují riziko zásahů elektrickým proudem.
- Akumulátory nabíjejte pouze v dodané nabíjecí stanici. Nesprávné použití může způsobit zásahy elektrickým proudem, přehřátí nebo únik žíravé kapaliny z akumulátoru. V případě úniku elektrolytu jej opláchněte vodou/neutralizačním prostředkem. Při zasažení očí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Používejte pouze originální akumulátory doporučené výrobcem. Bezpečnost výrobku lze zaručit pouze při použití originálních akumulátorů. Nepoužívejte nenabíjecí akumulátory.
- Po vyjmutí akumulátoru musí být výrobek odpojen od elektrické sítě.

Bezpečnostní pokyny Provoz

- Výrobek se smí používat pouze s vybavením doporučeným výrobcem. Jiné druhy použití nejsou přípustné. Instrukce výrobce týkající se provozu/údržby musí být striktně dodržovány.
- Při používání výrobku na veřejných místech musejí být kolem pracovní oblasti umístěny výstražné štítky. Tyto štítky musejí být opatřeny následujícím textem:
„Varování! Robotická sekačka na trávu! Udržujte si od výrobku odstup! Děti musejí být pod dohledem!“
- Pokud se v pracovní oblasti nacházejí osoby, zejména děti, nebo zvířata, výrobek vypněte. Doporučuje se naprogramovat výrobek tak, aby pracoval v době, kdy v oblasti není žádná aktivita, např. v noci. Uvědomte si, že některá zvířata, např. ježci, jsou v noci aktivní. Výrobek je může případně zranit.

- Během provozu je zakázán pobyt dětí v pracovní oblasti.
- Děti si s výrobkem nesmějí hrát, jak mimo provoz, tak i v provozu.
- Výrobek vždy přenášejte vypnutý. Ne s nataženými rukama, ale vždy u těla. Dávejte přitom pozor na bezpečný postoj.
- Při přepravě výrobku neběhejte. Chodte opatrně a vždy dbejte na bezpečný postoj.
- Při používání výrobku vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Neprovazujte přístroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména za bouřky. Hrozí nebezpečí zasažení bleskem.
- Používejte proudový chránič se spouštěcím proudem 30 mA nebo méně. Použití vložky pro proudový chránič zmírňuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- POZOR: Prodlužovací kabel i síťový kabel musí být mimo pracovní oblast, aby nedošlo k jeho poškození.
- Výrobek směřuje obsluhovat, udržovat a opravovat pouze osoby, které jsou plně seznámeny s jeho vlastnostmi a bezpečnostními předpisy, které je třeba při používání dodržovat. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k obsluze a seznámete se s jeho obsahem.
- Není dovoleno měnit původní design výrobku. Veškeré změny v tomto ohledu jsou na vlastní nebezpečí.
- Dbejte na to, aby se na trávniku nenacházely žádné cizí předměty, jako jsou kameny, větve, nářadí nebo hračky. Při střetu s cizími předměty může dojít k poškození čepelí. Před odstraněním překážky výrobek vždy vypněte tlačítkem POWER ON/OFF. Před dalším provozem zkontrolujte, zda není výrobek poškozený.
- Pokud výrobek začne abnormálně vibrovat, vždy jej vypněte hlavním vypínačem nebo tlačítkem POWER ON/OFF a před dalším provozem zkontrolujte, zda není poškozený.
- Spusťte výrobek podle instrukcí. Když je výrobek zapnutý, dbejte na to, aby se vaše ruce a nohy nenacházely v blízkosti rotujících čepelí. Držte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od spodní strany výrobku.
- Nikdy se nedotýkejte pohybujících se nebezpečných konstrukčních součástí, jako je například nožový talíř, dokud se zcela nezastaví.
- Když je výrobek zapnutý, nezvedejte jej ani jej nepřenášejte.
- Nedovolte, aby výrobek obsluhoval někdo, kdo neví, jak funguje a jak se chová.
- Nedovolte, aby se výrobek dostal do kontaktu s lidmi nebo jinými živými tvory. Pokud se do dráhy pohybu výrobku dostane osoba nebo jiný živý tvor, musí se výrobek okamžitě zastavit.

- Nepokládejte na opláštění výrobku ani na nabíjecí stanici žádné předměty.
- Nikdy nedovolte lidem sedět na robotovi. Nikdy robot nezvedejte za účelem kontroly čepele ani jej nepřenášejte během provozu. Během provozu nevkládějte pod robota ruce ani nohy.
- Výrobek nesmí být provozován s poškozenou ochranou, nožovým talířem nebo opláštěním. Kromě toho se nesmí provozovat s poškozenými čepeli, šrouby, maticemi nebo kabely. Poškozené kabely nepřipojujte ani se jich nedotýkejte, dokud nebudou odpojeny od elektrického napájení.
- Pokud tlačítko POWER ON/OFF a tlačítko STOP nefungují, výrobek nepoužívejte.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vždy jej vypněte tlačítkem ON/OFF. Výrobek se spustí pouze tehdy, když je zapnuté tlačítko POWER ON/OFF a je zadán správný kód PIN.
- Pokud dojde během používání k poškození síťového kabelu, zastavte robota stisknutím „tlačítka STOP“ a odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- Společnost Scheppach nezaručuje plnou kompatibilitu výrobku s jinými bezdrátovými systémy, jako jsou dálkové ovladače, vysílače, elektrické ohradníky položené v zemi na pastvinách apod.
- Kovové předměty v zemi (např. železobeton nebo síť proti krtekům) mohou způsobit zastavení sekačky. Kovové předměty mohou způsobit rušení signálu smyčky, což může způsobit zastavení sekačky.
- Provozní a skladovací teplota je 5–50 °C Teplotní rozsah pro nabíjení je 5–45 °C. Příliš vysoké teploty mohou způsobit poškození výrobku.
- Robota nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte ve výbušném a/nebo hořlavém prostředí.
- Nepoužívejte robota, pokud je spuštěný zavlažovač. V tomto případě naprogramujte robota a zavlažovač tak, aby nepracovaly současně. Robota nemyjte vysokotlakými proudy vody ani jej neponořujte částečně nebo zcela do vody, protože není vodotěsný.
- Používejte pouze nabíječku a síťový zdroj dodané výrobcem. Nesprávné použití může mít za následek zásahy elektrickým proudem, přehřátí nebo únik žíravých kapalin z baterie.
- Síťový zdroj neumísťujte do výšky, ve které by se mohl ponořit do vody. Nepokládejte síťový zdroj na podlahu.
- Síťový zdroj nezakrývejte. Kondenzace může poškodit síťový zdroj a zvýšit riziko zásahu elektrickým proudem.

- V případě úniku kapaliny omyjte baterii vodou / neutralizátorem.

△ V případě zasažení očí vyhledejte lékaře.

△ Pokud je sekačka otočená vzhůru nohama, musí být síťový vypínač vždy vypnutý. Při všech pracích na spodním rámu sekačky, např. při čištění nebo výměně nožů, by měl být síťový vypínač vypnutý.

Bezpečnostní pokyny Akumulátor a nabíječka

△ Akumulátor a nabíječka

Před nabíjením si přečtěte instrukce. Ujistěte se, že nabíječka odpovídá místnímu zdroji střídavého proudu. Zkontrolujte, zda spojení mezi nabíječkou a jednotkou bateriových zdrojů odpovídá správným modelům. Delší životnosti a lepšího výkonu lze dosáhnout, pokud se akumulátor nabíjí při teplotě vzduchu mezi 18 °C a 25 °C. Nenabíjejte akumulátor, pokud je teplota vzduchu nižší než 5 °C nebo vyšší než 40 °C. Tyto instrukce jsou důležité, protože mohou zabránit vážnému poškození akumulátoru.

△ VAROVÁNÍ:

Lithium-iontové akumulátory mohou při demontáži, zkratu nebo vystavení vodě, ohni či vysokým teplotám explodovat nebo způsobit požár. Dbejte zvýšené opatrnosti, akumulátor neotvírejte a nevystavujte jej elektrickým/mechanickým zatížením. Zabraňte skladování baterií na přímém slunečním záření.

- Akumulátor nerozebírejte, neotvírejte ani nedrtěte.
- Nezkratujte akumulátor. Neuchovávejte akumulátory vědomě v krabici nebo zásuvce, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratu nebo ke zkratu vodivými materiály.
- Pokud akumulátor nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které by mohly vytvořit spojení mezi jednotlivými póly. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nevystavujte akumulátor působení tepla nebo ohně. Zabraňte skladování na přímém slunci.
- Nevystavujte akumulátor mechanickým nárazům.
- Pokud baterie vyteče, nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima. Při kontaktu omyjte zasažené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo akumulátoru, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Akumulátor udržujte čistý a suchý.
- Akumulátor podává svůj nejlepší výkon při běžné pokojové teplotě (20 °C ± 5 °C).

- Při likvidaci akumulátorů držte akumulátory různých elektrochemických systémů odděleně.
- Výrobek nabíjejte pouze nabíječkou určenou pro sekačku. Nepoužívejte jinou nabíječku než tu, která je speciálně určená pro použití s tímto výrobkem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru, může při použití s jiným akumulátorem způsobit nebezpečí požáru.
- Nepoužívejte akumulátory, které nejsou určené pro použití s tímto výrobkem.
- Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Originální popis výrobku si uschovejte pro budoucí použití.
- Výrobek řádně zlikvidujte.
- Udržujte nabíječku čistou. Z důvodu znečištění hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte před každým použitím nabíječku, kabel a zástrčku. Nepoužívejte nabíječku, jestliže objevíte poškození. Neotvírejte nabíječku sami a opravy nechte provádět pouze kvalifikovaný odborný personál a pouze pomocí originálních náhradních dílů. Poškozené nabíječky, kabely a zástrčky zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vždy zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku nabíječky.
- Nabíječku nikdy nepoužívejte, pokud jsou kabely, zástrčky nebo samotný výrobek poškozené v důsledku vnějších vlivů. Nabíječku dopravte do nejbližšího odborného servisu.
- Nabíječku nikdy neotvírejte. Nabíječku dopravte do nejbližšího odborného servisu.

⚠ POZOR!

Tento elektrický nástroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých podmínek ovlivňovat aktivní nebo pasivní zdravotní implantáty.

Pro snížení rizika vážných nebo smrtelných úrazů doporučujeme osobám se zdravotními implantáty, aby se před obsluhou tohoto stroje obrátily na svého lékaře nebo na výrobce zdravotního implantátu.

Zbytková rizika

Stroj je zkonstruován podle aktuálního stavu techniky a podle uznávaných bezpečnostně-technických norem. Přesto se mohou během práce vyskytnout jednotlivá zbytková rizika.

- Ohrožení zdraví zásahem elektrickým proudem při použití elektrických přírodních kabelů, které nejsou v pořádku.
- Před provedením nastavení nebo údržby uvolněte spouštěcí tlačítko a vytáhněte síťovou zástrčku.
- Kromě toho mohou přes všechna přijatá preventivní opatření vzniknout zbytková rizika, která nebudou zjevná.
- Zbytková rizika lze minimalizovat, pokud budete dodržovat „bezpečnostní pokyny“ a „použití v souladu s určeným účelem“ a kompletní „návod k obsluze“.

- Zabraňte náhodnému spuštění stroje: při vložení vidlice do elektrické zásuvky nesmí být stisknut hlavní spínač. Používejte nástroj, který je doporučen v návodu k obsluze. Tím dosáhnete toho, že bude váš stroj poskytovat optimální výkon.
- Při provozu stroje nevkládejte ruce do pracovního prostoru.

6. Technické údaje

Robotická sekačka na trávu

Napětí	20 V $\overline{\sim}$
Volnoběžné otáčky n_0	2800 min ⁻¹
Šířka řezu	18 cm
Výška řezu	20-60 mm
Plocha	400 m ²
max. sklon	35%
Nejužší možný průchod	0,8 m

Řízení (aplikací)

Bluetooth®	
Provozní frekvenční pásmo	2,4-2,48 GHz
Maximální přenášený výkon	8,61 dBm
WiFi	
Frekvenční rozsah modulu WLAN	2,4-2,48 GHz
Max. výkon rádiové frekvence modulu WLAN	18,39 dBm

Akumulátor AK2.0-RC -20Li

Typ	Li-Ion
Napětí	18V $\overline{\sim}$ (max 20 V $\overline{\sim}$)
Kapacita	2000 mAh
Výkon	36 Wh
Doba nabíjení	cca 120 min

Síťový adaptér NT1.1-RC -20Li

Napětí (vstup)	100-240 V~
Kmitočet	50-60 Hz
Příkon	28 W
Napětí (výstup)	20 V $\overline{\sim}$
Nabíjecí proud	1,1 A

Třídy ochrany IP

Robotická sekačka na trávu	IPX5
Nabíjecí stanice	IPX4
Síťový adaptér	IP67

Celková hmotnost (netto)	cca 8,0 kg

Technické změny vyhrazeny!

⚠ DŮLEŽITÉ:

Nabíječka je vhodná pouze pro nabíjení výrobku typu RoboCut L500.

Hluk a vibrace

⚠ **Varování:** Hluk může mít závažný vliv na vaše zdraví. Jestliže hluk stroje překročí 85 dB, použijte, prosím, vhodnou ochranu sluchu.

Hlukové emise

Naměřená hladina akustického výkonu L_{WA}	50,36 dB
Kolísavost K_{WA}	4,09 dB
Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA}	55 dB
Hladina akustického tlaku L_{pA}	44 dB
Kolísavost K_{pA}	3 dB

Prohlášení o emisích hluku je v souladu s normou EN ISO 3744

7. Rozbalení

- Otevřete obal a výrobek opatrně vyjměte.
- Odstraňte materiál obalu a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte výrobek a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily. V případě reklamaci je třeba okamžitě uvědomit dodavatele. Pozdější reklamacie nebudou uznány.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.
- Před použitím se s výrobkem seznámte podle návodu k obsluze.
- Používejte u příslušenství a opotřebitelných a náhradních dílů pouze originální díly. Náhradní díly obdržíte u specializovaného prodejce.
- Uveďte při objednávání naše čísla výrobku a rovněž typ a rok výroby.

⚠ POZOR!

Přístroj a obalový materiál nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

8. Montáž / Před uvedením do provozu

⚠ POZOR!

Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

⚠ POZOR!

Pokud hodláte v pracovní oblasti používat vertikutátor, je nezbytně nutné zakopat obvodový drát (11).

⚠ POZOR!

V blízkosti obvodového drátu (11) nepoužívejte vyžínač. Při vyžínání okrajů, v jejichž blízkosti se nachází obvodový drát (11), dbejte zvýšené opatrnosti.

8.1 Instalace / správná poloha nabíjecí stanice (10)

⚠ POZOR

Nabíjecí stanici (10) upevněte pomocí kladiva (není v rozsahu dodávky) a upevňovacích kroužků (13) až po vytyčení celé pracovní oblasti. (obr. 16).

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Do nabíjecí stanice nevytvářejte žádné nové otvory.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Nestůjte nohama na desce nabíjecí stanice.

⚠ POZOR

Prodlužovací kabel i síťový kabel musí být mimo pracovní oblast, aby nedošlo k jeho poškození.

- Nabíjecí stanici (10) lze umístit v blízkosti kůlny, zahradního domku nebo domu.
- Nabíjecí stanice (10) musí být umístěna na rovném podkladu.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Nabíjecí stanici (10) nestavte na šikmý nebo nerovný terén, jinak se ohne a dojde k narušení funkce nebo k závadě.

- Nabíjecí stanice (10) musí být nainstalovaná/umístěná tak, aby před nabíjecí stanicí (10) byl alespoň jeden metr plochy bez překážek apod. (Obrázek 3)

8.2 Připojte obvodový drát (11) k nabíjecí stanici (10)

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Obvodový drát (11) musí být položen před nabíjecí stanicí (10) v délce nejméně jednoho metru, rovněž, bez rohů a překážek. Tím je zajištěn správný vjezd do nabíjecí stanice (10) (obrázek 3).

- Obvodový drát (11) musí být před a za nabíjecí stanicí (10) položený ve vzdálenosti nejméně 30 cm od hranic, jako je například zeď domu. (Obrázek 3)
- Odizolujte přibližně 10 mm obvodového drátu (11) na jedné straně (obrázek 4).
- Zasuňte odizolovaný obvodový drát (11) do červené kabelové svorky „OUT“ na zadní straně nabíjecí stanice (10). Poté protáhněte obvodový drát (11) řez pod nabíjecí stanicí (10) (obrázek 5).

- Poté položte obvodový drát (11) podle popisu v bodě 8.3 „Pokládka obvodového drátu (11)“.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Obvodový drát (11) musí být položený nejméně 100 cm přímo před nabíjecí stanicí (10).

- Po položení odvodového drátu (11) zkrátte přebytečný drát.
- Pro připojení druhého konce obvodového drátu (11) z něj odizolujte na konci přibližně 10 mm a zaveďte jej do černé kabelové svorky „IN“.

8.3 Pokládka obvodového drátu (11) (obr. 1/2)

Obvodový drát (11) musí být položený jako smyčka kolem pracovní oblasti. Když se robotická sekačka (1) přiblíží, senzory ve výrobku detekují obvodový drát (11). Když sekačka dosáhne obvodového drátu (11), změni směr pod náhodným úhlem.

Pokud se sekačka musí vrátit do nabíjecí stanice (10), vyhledá/pojede k obvodovému drátu (11) a poté se definovaně otočí doleva.

Poté jede podél obvodového drátu (11) zpět do nabíjecí stanice (10).

8.3.1 Obecná upozornění / druhy pokládky

⚠ POZOR:

Aby nedošlo k poškození výrobku, musí být mezi obvodovým drátem (11) a vodními plochami/svahy/náspy a/nebo veřejnými komunikacemi překážka o výšce min. 15 cm.

⚠ POZOR:

Sekačka se nesmí provozovat na šterku/kamelech.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Před zahájením pokládky obvodového drátu (11) si vymeďte a nakreslete pracovní oblast.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Max. přípustná délka obvodového drátu (11) činí 300 m.

- Vzdálenost od obvodového drátu (11) k vnějšímu okraji musí činit 30 cm (obrázek 6).
- Vzdálenost 8 cm mezi obvodovým drátem (11) je dostatečná, pokud platí všechny následující podmínky (obrázek 7):
 - hraniční plocha je sjízdná (např. chodník, příjezdová cesta apod.).
 - hraniční plocha je ve stejné úrovni jako plocha sečení.

- na hraniční ploše nejsou žádné vyčnívající nebo špičaté části, které by se mohly dostat do kontaktu se sekačkou nebo noži a poškodit je.
- na hraniční ploše nejsou žádné rostliny, které se nemají sekat.

- Obvodový drát (11) lze zakopat nebo upevnit na místě pomocí dodaných drátových kolíků (12).
- Při pokládání obvodového drátu (11) musí být úhel v rozích vždy $>90^\circ$ (viz obrázek 8+9).
- Robotická sekačka (1) se dostane do oblastí/průchodů se zúženími / šířkou $\geq 0,8$ m (obrázek 10).
- Minimální šířka sečené plochy je 0,8 m (obrázek 10).
- Maximální možné stoupání činí 35 % (20°).

⚠ POZOR

Aby se zabránilo nehodám a/nebo zranění osob nebo poškození výrobku, je zakázáno provozovat výrobek ve strmějším terénu.

Stoupání zjistíte podle obrázku 11.

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Vymezení stoupání / náspů viz bod 8.3.3.

⚠ POZOR!

Pokud hodláte v pracovní oblasti používat vertikutátor, je nezbytně nutné zakopat obvodový drát (11).

8.3.1.1 Zakopání obvodového drátu (11)

- Při zakopávání obvodového drátu (11) udělejte v trávniku úzkou drážku pomocí rýče apod. Poté položte drát do drážky a zasypte jej zeminou.

⚠ DŮLEŽITÉ:

Aby byl zajištěn bezporuchový provoz, smí se obvodový drát (11) zakrýt max. 3 cm zeminy.

- Po zasypání obvodového drátu (11) zeminou stačí volnou zeminu ztuhnout vahou vlastního těla.

8.3.1.2 Obvodový drát (11) upevněte pomocí drátových kolíků (12)

⚠ UPOZORNĚNÍ:

Vzdálenost mezi drátovými kolíky (12) smí činit max. 80 cm (obrázek 12).

- Umístěte obvodový drát (11) na trávník ve vzdálenosti 30 cm, resp. 8 cm od vnějšího okraje (obrázek 6/7).
- Obvodový drát (11) připevněte pomocí drátového kolíku (12) nejméně každých 80 cm (obrázek 12).
- Pomocí kladiva (není v rozsahu dodávky) zatlučte drátové kolíky (12) do země (obrázek 13).
- V případě nerovností nebo zakřivení je třeba vzdálenost mezi drátovými kolíky (12) odpovídajícím způsobem zmenšit.

8.3.2 Druhy pokládky pro překážky (ostrůvky) (obr. 14)

⚠ UPOZORNĚNÍ:

U velkých a těžkých předmětů uvedených níže jako příklady není nutně vyžadována „ostrovní instalace“:

- Strom
- Vyvýšené lůžko
- Velké/těžké kbelíky na rostliny
- Skleník
- Zahradní domek

Abyste ochránili choulostivé/malé předměty před poškozením, položte obvodový drát (11) takto:

- Obvodový drát (11) vedte podél vnějšího okraje, dokud nedosáhnete bodu s nejkratší vzdáleností (nejméně však 0,8 m) mezi vnějším okrajem a překážkou.
- Obvodový drát (11) položte jako „přívodní vedení“ nejkratší cestou k překážce.
- Položte obvodový drát (11) ve vzdálenosti 30 cm, resp. 8 cm (viz bod 8.3.1) kolem překážky.
- Položte kabel podél „přívodního vedení“ zpět k vnějšímu okraji.

⚠ POZOR!

Obvodový drát (11) se NESMÍ křížit. Maximální vzdálenost mezi obvodovými dráty činí 5 mm.

- Pokračujte v pokládání kabelu podél vnějšího okraje.

8.3.3 Ohraničení náspů/svahů se sklonem >35 % (obr. 15)

- Ohraničení náspů/svahů >35 % musí být min. 40 cm, jak je znázorněno na obrázku 15.
- Pokud tuto vzdálenost nedodržíte, hrozí nebezpečí, že robotická sekačka (1) vyjede mimo vymezenou oblast.
To znamená, že robot již nebude moci fungovat, protože se již nebude orientovat.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Po úplném vytyčení pracovní oblasti připojte obvodový drát (11) k nabíjecí stanici (10) podle popisu v bodě 8.2.

⚠ POZOR

Nabíjecí stanici (10) upevněte pomocí kladiva (není v rozsahu dodávky) a upevňovacích kolíků (13) až po vytyčení celé pracovní oblasti.

8.4 Připojení nabíjecí stanice (10) (obr. 16)

- Připojte 2pólovou zástrčku k nabíjecí stanici (10) podle obrázku 16 a přišroubujte ji.
- Zapojte následně síťovou zástrčku do zásuvky.

⚠ POZOR

Před připojením zástrčky k elektrické síti se ujistěte, že je obvodový drát (11) správně položený a síťový zdroj (14) je správně připojený k nabíjecí stanici (10).

Po připojení nabíjecí stanice (10) k elektrické síti se na zadní straně nabíjecí stanice (10) rozsvítí LED. (viz obrázek 17).

8.4.1 Popis stavů LED (obr. 17)

Stav LED	Význam	Opatření
nesvítí	není k dispozici elektrické napájení	Ujistěte se, že je síťový kabel správně připojen k nabíječce a že je nabíječka připojena k vhodnému zdroji napájení.
svítí zeleně	Obvodový drát je správně připojený. Robot je plně nabitý.	-
bliká zeleně	Robot se nabíjí.	-
bliká červeně	Obvodový drát je poškozený nebo není správně připojený.	Zkontrolujte, zda jsou připojené oba konce obvodového drátu a zda je kabelová svorka spolehlivá. Zkontrolujte, zda není obvodový drát přerušený.

8.5. Před uvedením do provozu

- Nastavte výšku sečení pomocí otočného knoflíku pro přenastavení výšky sečení (2), jak je znázorněno na obrázku 18, na maximální výšku sečení (60 mm).
- Umístěte sekačku do pracovní oblasti a spusťte ji (jak je popsáno v bodě 9).
- Pozorujte sekačku delší dobu.
- Pokud se bez problémů vrátí do nabíjecí stanice (10), je instalace dokončená.

TIP:

Před prvním uvedením do provozu:

Umístěte sekačku přímo za nabíjecí stanici (10) pod úhlem 90° k obvodovému drátu (11) a tlačítkem „HOME“ (viz bod 9) jí dejte příkaz k návratu do nabíjecí stanice (10).

Sekačka nyní jede podél kompletního obvodového drátu (11) zpět do nabíjecí stanice (10) (obrázek 2).

To vám umožní identifikovat problémová místa přímo před prvním uvedením do provozu a příp. je opravit. Stejný postup se doporučuje pro kritické oblasti, jako jsou náspy/štěrbiny/lůžka atd.

Postupujte podle výše uvedeného popisu a spusťte sekačku (viz bod 9) tlačítkem „START“.
V případě problému můžete sekačku zastavit pomocí tlačítka Stop (4) na výrobku.

9. Uvedení do provozu / nastavení

⚠ POZOR!

Pro zajištění optimální funkce je třeba před prvním uvedením do provozu provést aktualizaci softwaru. (viz 13.3 Aktualizace softwaru)

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pro dlouhou životnost by robotická sekačka (1) měla být provozována pouze při venkovní teplotě 5 - 40 °C.

⚠ POZOR!

Před uvedením do provozu výrobek bezpodmínečně kompletně smontujte!

Elektrické připojení

Instalovaný elektromotor je připojen v provozuschopném stavu. Přípojka musí odpovídat příslušným předpisům VDE a DIN.

Těmto předpisům musí odpovídat síťová přípojka zákazníka i použité prodlužovací kabely.

Vadný elektrický přívodní kabel

U elektrických přívodních kabelů často dochází k poškození izolace.

Jeho příčinami mohou být:

- Smáčknutá místa, je-li přívodní kabel veden oknem nebo šterbinou ve dveřích.
- Prohnutí kvůli nevhodnému upevnění nebo vedení přívodního kabelu.
- Zlomení kvůli přejíždění přes přívodní kabel.
- Poškození izolace kvůli vytržení z elektrické zásuvky ve stěně.
- Praskliny v důsledku stárnutí izolace.

Tyto vadné elektrické přívodní kabely nesmí být používány a kvůli poškození izolace jsou životu nebezpečné.

Pravidelně kontrolujte, zda elektrické přívodní kabely nejsou poškozeny. Dávejte pozor, aby nebyl přívodní kabel při kontrole připojen do elektrické sítě.

Elektrické přívodní kabely musí odpovídat příslušným předpisům VDE a DIN.

Používejte pouze přípojné vedení se stejným označením.

Uvedení typového označení na přívodním kabelu je povinné.

9.1. Rychlé uvedení do provozu (obr. 19/20)

Po instalaci obvodového drátu (11) můžete robotickou sekačku (1) používat.

Nastavení výšky sečení

- Otáčením otočného knoflíku pro přenastavení výšky sečení (2) ve směru hodinových ručiček plynule zvyšujte výšku sečení v rozmezí 20 - 60 mm.
- Otáčením otočného knoflíku pro přenastavení výšky sečení (2) proti směru hodinových ručiček plynule snižujte výšku sečení v rozmezí 20 - 60 mm.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Šipka na otočném knoflíku pro přenastavení výšky sečení (2) ukazuje na čísla vně otočného knoflíku. Zde můžete odečíst aktuálně nastavenou výšku sečení v krocích po 5 mm.

Zastavte/vypněte robotickou sekačku:

- Chcete-li robotickou sekačku zastavit, stiskněte tlačítko Stop (4).
- Robotická sekačka se okamžitě zastaví a zastaví se nožový talíř (6).

⚠ POZOR

Robotická sekačka není vypnutá, pouze se zastavila. Robotickou sekačku vždy vypínejte „tlačítkem POWER ON/OFF“.

Zapněte robotickou sekačku:

- Robotickou sekačku lze poté znovu spustit, jak je popsáno níže.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Než robotická sekačka (1) začne sekat, ozve se akustický signál (čtyři pípnutí) a poté se začne otáčet nožový talíř (6).

- Tiskněte tlačítko (tlačítko „POWER ON/OFF“), dokud se robotická sekačka (1) nezapne.
- Při prvním použití zadejte standardní kód PIN „0000“ čtyřmi stisknutími tlačítka „OK“, když bliká číslo „0“. (Kód PIN lze změnit, jak je popsáno v bodě 9.2.1).
- Po potvrzení čtvrté číslice „tlačítkem OK“ je robotická sekačka připravená k použití. Na displeji se zobrazí nápis „Idle“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Robotická sekačka (1) se automaticky vypne po 30 sekundách, pokud není provedeno žádné zadání.

⚠ POZOR

Pokud je kód PIN zadán 10x nesprávně, na displeji se zobrazí symbol „LOCK“. Přístroj je nyní na 10 minut uzamčený, než můžete znovu zadat kód PIN.

- Stiskněte tlačítko „START“ a poté tlačítko „OK“ pro zahájení sečení.

- Pokud stisknete tlačítko „HOME“ a poté tlačítko „OK“, robotická sekačka (1) se vrátí do nabíjecí stanice (10) s vypnutou funkcí sečení.

Robotická sekačka (1) pracuje nepřetržitě, dokud se baterie příliš nevybíje. Robotická sekačka se automaticky vrátí do nabíjecí stanice (10). V tomto stavu je nožový kotouč deaktivovaný.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Po úplném nabití akumulátoru se robotická sekačka opět spustí. Alternativně zůstává robotická sekačka v nabíjecí stanici (10) podle nastaveného plánu sečení. (Standardně robot seká od pondělí do pátku od 09:00 do 15:00 h.)

9.2 Nastavení

⚠ UPOZORNĚNÍ

Chcete-li provést nastavení výrobku, musí být robotická sekačka (1) zapnutá. Zapněte robotickou sekačku (1) tisknutím tlačítka  (tlačítko „POWER ON/OFF“), dokud se na displeji nezobrazí „PIN“.

9.2.1 Změna kódu PIN (obr. 21)

- Stiskněte a podržte současně tlačítka „START“ a „HOME“ po dobu nejméně 3 sekund.
- Symbol  A zobrazí se blikající „PIN“.
- Nyní zadejte starý kód PIN následujícím způsobem (tovární nastavení „0000“).
- Rozsvítí se první číslice („0---“).
- Pomocí tlačítek „START“ a „HOME“ vyberte požadovanou číslici.
- Číslici potvrďte tlačítkem „OK“.
- Rozsvítí se další číslice (např. „10--“).
- Zadejte číslice 2-4, jak je popsáno výše.
- Po zadání „starého“ kódu PIN a potvrzení čtvrté číslice tlačítkem „OK“ se zobrazí „Pin2“, nyní můžete zadat nový kód PIN.
- První číslice bliká („0---“).
- Pomocí tlačítek „START“ a „HOME“ vyberte požadovanou číslici.
- Číslici potvrďte tlačítkem „OK“.
- Další číslice bliká (např. „10--“).
- Zadejte číslice 2-4, jak je popsáno výše.
- Po potvrzení čtvrté číslice tlačítkem „OK“ se nový kód PIN uloží. Na displeji se zobrazí nápis „Idle“.

9.2.2 Nastavení/změna data/času (obr. 22)

⚠ UPOZORNĚNÍ

Datum a čas jsou nezbytná nastavení, aby robotická sekačka (1) mohla sekat podle nastaveného plánu sečení.

- Nastavení data/času se provádí v pořadí rok - datum - čas.
- Stiskněte a podržte tlačítko „START“ po dobu nejméně 5 sekund.

- Na displeji se rozsvítí symbol  a číslo (např. 2020).
- Pomocí tlačítek „START“, „HOME“ a „OK“ nastavte rok, obdobně jako při nastavení PIN.
- Pak se rozsvítí další číslo (měsíc.den, např. 08.25 pro 25. srpen).
- Pomocí tlačítek „START“, „HOME“ a „OK“ nastavte správný měsíc a den.
- Nakonec se zobrazí čas (např. 13:25).
- Nastavte aktuální čas, jak je popsáno výše.
- Po potvrzení čtvrté číslice „tlačítkem OK“ se datum a čas uloží. Na displeji se zobrazí nápis „Idle“.

9.2.3 Změna času spuštění (obr. 23)

Z výroby nastavený čas spuštění 09:00 lze kdykoli změnit.

- Stiskněte a podržte současně tlačítka „START“ a „OK“ po dobu nejméně 3 sekund.
- Na displeji se zobrazí nastavený čas spuštění, např. 13:25, přičemž první číslice bliká.
- Pomocí tlačítek „START“ a „HOME“ vyberte požadovanou číslici a potvrďte tlačítkem „OK“.
- Zadejte číslice 2-4, jak je popsáno výše.
- Po potvrzení čtvrté číslice tlačítkem „OK“ se uloží nový čas spuštění. Na displeji se zobrazí nápis „Idle“.

9.2.4 Změna doby sečení/dne (obr. 24)

Z výroby nastavenou dobu sečení 6 hodin denně lze kdykoli změnit.

- Stiskněte a podržte tlačítko „OK“ po dobu nejméně 3 sekund.
- Na displeji se zobrazí nastavená doba sečení, např. 06 H, přičemž první číslice bliká.
- Pomocí tlačítek „START“ a „HOME“ vyberte požadovanou číslici a potvrďte tlačítkem „OK“.
- Po potvrzení druhé číslice tlačítkem „OK“ se uloží nová doba sečení, resp. nový den. Na displeji se zobrazí nápis „Idle“.

9.3 Sečení okrajů

Standardně je nastaveno, že robotická sekačka (1) seká okraje každé úterý a pátek.

To znamená, že robotická sekačka (1) při prvním sečení během dne projede jednou podél obvodového drátu (11).

⚠ POZOR

V tomto režimu je nožový talíř (6) aktivní.

Časy sečení okrajů lze nastavit pouze prostřednictvím aplikace.

9.4 Řízení aplikací

Robotickou sekačku RoboCut L500 APP lze ovládat prostřednictvím aplikace. Aplikace je k dispozici v příslušných obchodech s aplikacemi pro Android a iOS.



⚠ POZOR

Používání aplikace spadá pod pojem „používání“ ve smyslu tohoto návodu k obsluze. Dodržujte proto také k tomu platné bezpečnostní předpisy.

Robotická sekačka má dva různé způsoby práce. V originálním stavu při expedici pracuje robot offline. Za tím účelem je k dispozici standardní rozsah sečení robota.

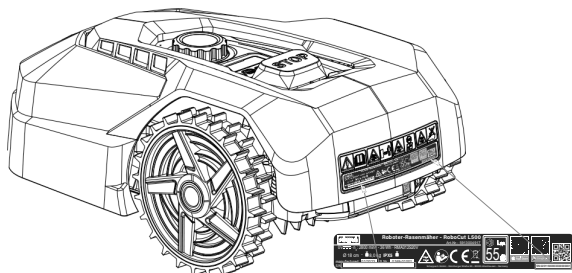
Pokud si přejete navíc využívat doplňkové služby (doby sečení, aktualizaci software, nastavení snímačů apod.), je k dispozici přídatná aplikace, kterou neposkytuje skupina Scheppach. Musíte zadat své kontaktní informace, abyste mohli propojit tuto aplikaci s naší robotickou sekačkou. Stačí uvést emailovou adresu. **Výrobce aplikace** k tomu poskytl prohlášení o ochraně dat a dohodu o používání, která upravuje používání aplikace resp. jejích specifických osobních dat.

Poukazujeme na to, že skupina Scheppach při používání aplikace neukládá žádná osobní data, ani nezpracovává žádné další podrobné informace. To probíhá výhradně prostřednictvím výrobce aplikace.

9.4.1 Registrace

Pro používání aplikace je nutná registrace prostřednictvím e-mailu. Můžete se alternativně také zaregistrovat a přihlásit prostřednictvím Facebooku, Apple ID nebo Googlu.

Připravte si sériové číslo robotické sekačky pro registraci. Tento údaj je uvedený na typovém štítku přístroje.



9.4.2 Komunikace/přenos dat

Aplikace komunikuje s robotickou sekačkou přes Bluetooth nebo WiFi.

⚠ UPOZORNĚNÍ

V závislosti na vaší smlouvě s mobilním operátorem nebo poskytovatelem internetu vznikají náklady na přenos dat z aplikace na internet, které si musíte hradit sami.

9.4.3 Funkce aplikace

- Zobrazení a úprava plánu sečení
- Nastavení zón sečení
- Zahájení sečení
- Odeslání přístroje do nabíjecí stanice
- Nastavení
- Aktualizace / vyčtení (data protokolu)

9.4.3.1 Zobrazení a úprava plánu sečení

Pomocí této funkce můžete pro každý den individuálně nastavit, kdy má robotická sekačka začít sekat a jak dlouho má sekat.

Každý den je k dispozici jeden čas spuštění (později max. dva časy spuštění).

V této funkci můžete také nastavit dny, kdy se mají sekat okraje trávníku.

⚠ POZOR

Změna plánu sečení, zahájení sečení, zapnutí a vypnutí automatiky, odeslání robotické sekačky do nabíjecí stanice a změna data a času mohou vést k činnostem, které ostatní lidé neočekávají. Dotčené osoby proto musejí být vždy předem informovány o možných činnostech robotické sekačky.

9.4.3.2 Nastavení zón sečení

V této funkci můžete ručně nastavit dva různé zóny sečení v %. Standardně je funkce nastavená na „AutoMultizone“. Zde se sekačka po každém procesu nabíjení v libovolném bodě podél obvodového drátu spustí nedefinovaně.

To znamená:

Po prvním procesu nabíjení se robotická sekačka pohybuje podél obvodového drátu podle nastaveného čísla % pro zónu 1 a začne sekat.

Po druhém procesu nabíjení provede totéž podle nastaveného čísla % pro zónu 2 atd.

Příklad:

Nainstalovali jste 200 m obvodového drátu a pro zónu 1 jste uvedli hodnotu 25 %.

Po procesu nabíjení robotická sekačka ujede 50 m podél obvodového drátu a začne sekat.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Tato funkce umožňuje spustit robotickou sekačku např. v obtížně přístupných průchodech, abyste tam zajistili dokonalé sečení.

10. Čištění

⚠ POZOR

Před čištěním výrobek vypněte tlačítkem .

⚠ POZOR

Před čištěním nožového kotouče si navlékněte ochranné rukavice.

Doporučujeme výrobek vyčistit ihned po každém použití.

Čistěte výrobek pravidelně vlhkým hadrem a trochou mazacího mýdla. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla; mohly by poškodit plastové díly výrobku. Dbejte na to, aby se dovnitř výrobku nemohla dostat žádná voda.

11. Přeprava

- Tiskněte tlačítko  Stisknutím tlačítka (tlačítko „POWER ON/OFF“) robotickou sekačku (1) vypnete.
- Při přepravě robotické sekačky (1) používejte ochranné rukavice.
- Robotickou sekačku (1) přenášejte bezpečně oběma rukama.

Abyste zabránili poškození, zabraňte pádu robotické sekačky (1) na zem z větších výšek.

Pokud k tomu přece dojde, je nutné robotickou sekačku ihned odvézt do specializované dílny ke kontrole. Robotická sekačka (1) se dříve nesmí uvést do provozu.

12. Skladování/zazimování

Sekačka vám bude dělat déle radost, pokud ji zazimujete.

Přestože to není problém, doporučujeme sekačku během zimy uložit do uzavřené místnosti, např. do garáže.

Před uskladněním sekačky:

- Důkladně ji vyčistěte (viz bod 10)
- Plně nabijte akumulátor.
- Vypněte výrobek.
- Vyjměte akumulátor (viz bod 13.2).

Uložte výrobek a jeho příslušenství na tmavém, suchém místě, chráněném před mrazem a nedostupném pro děti. Optimální skladovací teplota se pohybuje mezi 5 a 40 °C.

Robotickou sekačku (1) uchovávejte v originálním balení.

Robotickou sekačku (1) zakryjte, aby byla chráněná před prachem nebo vlhkostí.

Návod k obsluze uchovávejte v blízkosti robotické sekačky (1).

13. Údržba / aktualizace

⚠ POZOR

Před prováděním veškeré údržby vytáhněte síťovou zástrčku.

Přípojky a opravy

Připojení a opravy elektrického vybavení mohou provádět pouze odborní elektrikáři.

Při zpětných dotazech uvádějte prosím tyto údaje:

- Typ proudu napájecího motor
- Údaje z typového štítku stroje

13.1 Výměna nožů (7) (obr. 25)

⚠ POZOR

Před zahájením práce sekačku vypněte.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nože (7) se musejí vyměnit cca po 8 týdnech. (V rozsahu dodávky jsou 2 sady nožů po 3 nožích.)

Používejte pouze originální nože od výrobce. (Č. výr. 7913001601)

⚠ POZOR

Před výměnou nožů (7) si navlékněte ochranné rukavice.

⚠ POZOR

Vždy se musejí vyměnit všechny nože (7) najednou. Výměna jednotlivých nožů (7) není dovolená.

Pokud jsou šrouby s křížovou hlavou (8) poškozené nebo je již nelze utáhnout, je třeba je rovněž vyměnit.

K náhradním nožům jsou přiloženy nové šrouby.

- Chcete-li vyměnit nože (7), položte robotickou sekačku (1) na dílenský stůl spodní stranou nahoru. (Doporučujeme měkký podklad, aby se zabránilo poškození opláštění).
- Uvolněte šroub s křížovou hlavou (8) křížovým šroubovákem (není v rozsahu dodávky).
- Vyjměte starý nůž (7).
- Vsadte nový nůž (7) a upevněte jej novým šroubem (8).
- Zkontrolujte, zda je nůž (7) pohyblivý. Pokud tomu tak není, povolte trochu šroub (8).
- Tento krok proveďte u všech tří nožů (7).

13.2 Montáž/demontáž akumulátoru (obr. 26/27)

⚠ POZOR

Před zahájením práce sekačku vypněte.

- Chcete-li namontovat/vymontovat akumulátor, položte robotickou sekačku (1) na dílenský stůl spodní stranou nahoru. (Doporučujeme měkký podklad, aby se zabránilo poškození opláštění).
- Odstraňte šrouby krytu akumulátoru a sejměte kryt akumulátoru (obrázek 26/27).
- Odstraňte přidržovač akumulátoru.
- Opatrně vytáhněte akumulátor.
- ⚠ **UPOZORNĚNÍ** Netahejte za kabely.
- Uvolněte zajištění a odpojte zástrčky.
- Vsaďte akumulátor (příp. nový originální akumulátor).
- Znovu namontujte akumulátor v opačném pořadí (obrázek 26/27).

13.3 Aktualizace softwaru (obr. 28)

⚠ **UPOZORNĚNÍ** Aby bylo možné provést (automatickou) aktualizaci softwaru prostřednictvím aplikace, musí být robot připojen k W-Lan.

Připojte robota k W-Lan.

Software lze aktualizovat, jakmile je k dispozici nová verze. (Nejnovější verzi softwaru najdete na naší domovské stránce).

Software lze nahrát prostřednictvím USB nebo aplikace.

Software pro přenos přes USB si můžete stáhnout z naší domovské stránky www.scheppach.com.

13.3.1 Aktualizace softwaru přes USB

- Vyhledejte nejnovější verzi softwaru na naší domovské stránce.
- Stáhněte jej na prázdný datový nosič ve formátu FAT32.
- Sejměte kryt akumulátoru podle popisu v bodě 13.2.
- Zasuňte datový nosič do jednotky USB (obrázek 28).
- Zapněte sekačku stisknutím tlačítka (tlačítko „POWER ON/OFF“).
- Aktualizace se spustí automaticky.
- Vyčkejte, dokud se na displeji nezobrazí „OK“, a poté odeberte datový nosič.
- Připevněte kryt akumulátoru podle popisu v bodě 13.2.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Návod k obsluze dodaný s robotickou sekačkou (1) je založený na verzi softwaru v době výroby sekačky. Některé nové nebo změněné vlastnosti a funkce nemusí být v návodu k obsluze uvedené.

Nejnovější verzi softwaru najdete v aplikaci nebo na webu www.scheppach.com.

Servisní informace

Je nutno dbát na to, že v případě tohoto výrobku následující díly podléhají opotřebení, které je dáno používáním nebo se tak děje přirozeně, příp. že na následující díly je pohlíženo jako na spotřební materiál. Opotřebitelné díly*: Nože (7), šrouby (8), obvodový drát (11), drátové kolíky (12).

* není nutně zahrnuto v obsahu dodávky!

Číslo(a) výrobku pro opotřebitelné díly:

Poz. 7	Nůž	7913001601
Poz. 8	Šrouby	3913001001
Poz. 11	Obvodový drát	7913001702
Poz. 12	Drátové kolíky	7913001701

Náhradní díly a příslušenství obdržíte v našem servisním středisku. Naskenujte k tomu QR kód na titulní straně.

14. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balící materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Upozornění k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)



Odpadní elektrická a elektronická zařízení nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!

- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou napevno zabudované ve starém přístroji, musí být před odevzdáním bez poškození vyjmuty! Jejich likvidaci upravuje zákon o bateriích.
- Majitelé nebo uživatelé elektrických a elektronických zařízení jsou ze zákona povinni je po použití vrátit.
- Koncový uživatel je zodpovědný za vymazání svých osobních údajů ze starého zařízení určeného k likvidaci!
- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Elektrická a elektronická zařízení můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
 - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory)
 - Prodejní místa elektrospotřebičů (stacionární a online), pokud jsou obchodníci povinni je odebrat nebo to nabízejí dobrovolně.

- Až tři kusy elektroodpadu od jednoho typu spotřebiče s délkou hrany maximálně 25 cm lze bezplatně vrátit výrobci, aniž by bylo nutné předtím zakoupit nový spotřebič od výrobce nebo jej odevzdat na jiném autorizovaném sběrném místě ve vašem okolí.
- Pro další doplňující podmínky zpětného odběru výrobců a distributorů se obraťte na příslušný zákaznický servis.
- V případě, že výrobce dodá nový elektrospotřebič do soukromé domácnosti, může na žádost koncového uživatele zajistit bezplatný sběr elektroodpadu. Za tímto účelem kontaktujte zákaznický servis výrobce.
- Tato prohlášení se vztahují pouze na přístroje instalované a prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci elektroodpadu platit jiné předpisy.

Upozornění k zákonu o bateriích (BattG)



Odpadní baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!

- Informace o bezpečném vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektrického přístroje a informace o jejich typu nebo chemickém systému naleznete v dalších informacích v návodu k obsluze nebo montáži.
- Majitelé nebo uživatelé baterií a akumulátorů jsou ze zákona povinni je po použití vrátit. Vrácení je omezeno na množství běžná pro domácnost.
- Odpadní baterie mohou obsahovat škodlivé látky nebo těžké kovy, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví.

Recyklace odpadních baterií a využití zdrojů, které obsahují, pomáhá chránit tyto dva důležité statky.

- Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.
- Pokud jsou pod symbolem popelnice navíc umístěny značky Hg, Cd nebo Pb, znamená to následující:
 - Hg: Baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti
 - Cd: Baterie obsahuje více než 0,002 % kadmia
 - Pb: Baterie obsahuje více než 0,004 % olova
- Akumulátory a baterie můžete bezplatně odevzdat na následujících místech:
 - Veřejné skládky nebo sběrná místa odpadů (např. obecní stavební dvory)
 - Prodejní místa baterií a akumulátorů
 - Místa zpětného odběru společného systému sběru použitých přístrojových baterií
 - Místo zpětného odběru výrobce (pokud není členem společného systému zpětného odběru)
- Tato prohlášení se vztahují pouze na akumulátory a baterie prodávané v zemích Evropské unie a podléhající evropské směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou pro likvidaci akumulátorů a baterií platit jiné předpisy.

Demontáž akumulátoru před likvidací přístroje

- Integrovaný akumulátor je třeba před likvidací přístroje vyjmout a zlikvidovat odděleně způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Otevřené kontakty zakryjte lepicí páskou a akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nepohyboval. Řiďte se, prosím, také případnými dalšími národními předpisy.

15. Odstraňování poruch / chybové kódy

Následující tabulka zobrazuje známky chyb a popisuje, jak lze provést nápravu, pokud váš stroj někdy nepracuje správně. Pokud nemůžete problém takto lokalizovat a odstranit, obraťte se na svou servisní dílnu.

15.1 Tabulka poruch

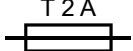
Porucha	Možná příčina	Řešení
Sekačka se nespouští	Sekačka nebo nabíjecí stanice není připojená k elektrické síti.	• Připojte síťový zdroj k vhodnému zdroji proudu • příp. zavolejte odborníka
Kontrolka LED na nabíjecí stanici nesvítí		
Kontrolka LED na nabíjecí stanici bliká červeně	Nepřipojený nebo přerušovaný/porušený obvodový drát.	• Připojte/opravte obvodový drát
Sekačka neseče správně	Nože jsou opotřebené.	• Vyměňte nůž
Sekačka se spouští v neobvyklou/špatnou dobu	Nesprávně nastavené datum/čas.	• Nastavte správné datum a správný čas
Sekačka se zasekává	Nevhodný terén/překážka	• Přizpůsobte terén/překážku požadavkům robotické sekačky • Podle toho upravte pokládku obvodového drátu

15.2 Chybové kódy

Kód chyby	Význam	Řešení
----	Zpoždění dešťového senzoru	• -
E1	Sekačka mimo pracovní oblast	• Zkontrolujte, zda je sekačka v pracovní oblasti. • Ujistěte se, zda je nabíjecí stanice správně připojená k nabíječce a zda je nabíječka připojená k vhodnému elektrickému napájení. Pokud jsou správně připojené, jsou obvodové dráty nesprávně zapojené a je třeba je zaměnit.
E11	Žádný hraniční signál	• Když je sekačka v pracovní oblasti, zkontrolujte LED indikátor nabíjecí stanice. Pokud svítí červeně, zkontrolujte, zda jsou obvodové dráty dobře připojené ke svorkám na nabíjecí stanici. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte, zda nejsou obvodové kabely přeseknuté.
E2	Zablokovaný motor kol	• Vypněte sekačku. Přesuňte sekačku do oblasti bez překážek. Stiskněte tlačítko „START“ a poté tlačítko „OK“. • Pokud se chybové hlášení stále zobrazuje, vypněte výrobek. Otočte sekačku vzhůru nohama a zkontrolujte, co brání otáčení kol. • Odstraňte předměty blokující kolo/kola, otočte sekačku. • Poté stiskněte tlačítka „START“ a „OK“.
E3	Zablokovaný nožový kotouč	• Vypněte sekačku. • Otočte sekačku vzhůru nohama a zkontrolujte, co brání otáčení nože. • Odstraňte předměty a otočte sekačku. • Umístěte sekačku do oblasti s krátkou trávou. • Poté stiskněte tlačítko „START“ a „OK“.
E4	Spouštění snímače překážek nebylo obnoveno	• Zavolejte svému specializovanému prodejci. • Odveďte sekačku ke specializovanému prodejci.
E5	Sekačka se nadzvedávala	• Vypněte sekačku. • Přesuňte sekačku do oblasti bez překážek. Stiskněte tlačítko „START“ a poté tlačítko „OK“. • Pokud se chybové hlášení stále zobrazuje, vypněte výrobek. Otočte sekačku vzhůru nohama a zkontrolujte, zda přední ose něco nebrání v pohybu. • Odstraňte všechny překážky, otočte sekačku do vzpřímené polohy a zapněte ji. Stiskněte tlačítko „START“ a potom „OK“.
E6	Senzor překlopení zareagoval	• Postavte sekačku do vzpřímené polohy. • Stiskněte tlačítko „START“ a potom „OK“.
E7	Senzory naklonění zareagovaly	• Vypněte sekačku. • Přesuňte sekačku k oblasti trávníku na rovné zemi. • Zapněte sekačku. Stiskněte tlačítko „START“ a potom „OK“.
E8	Dokování/nabíjení se nezdařilo	• Zkontrolujte, zda je před a za nabíjecí stanicí k dispozici 1 metr volného prostoru bez překážek a rohů. • Nabíjecí stanice musí stát na rovné zemi. • Ručně umístěte sekačku k nabíjení do nabíjecí stanice. Po úplném nabití sekačky stiskněte tlačítko „START“ a poté „OK“.
BP	Teplotní ochrana akumulátoru	• Vypněte sekačku. • Přesuňte sekačku k oblasti trávníku na rovné zemi. • Zkontrolujte teplotu akumulátoru. • Je-li teplota příliš vysoká, nechte akumulátor vychladnout. • Je-li teplota příliš nízká, počkejte, až bude teplota vyšší než 5 °C. • Znovu spusťte sekačku. • Pokud se chyba stále vyskytuje, vyměňte akumulátor. • Pokud se chyba stále vyskytuje, obraťte se na specializovaného prodejce.
EE	Neznámá chyba	• Znovu spusťte sekačku. • Pokud se chyba stále vyskytuje, obraťte se na specializovaného prodejce.
LOCK	Robotická sekačka je zablokována (příliš často zadán nesprávný PIN)	• Vyčkejte 10 minut, než bude možné znovu zadat PIN. • Robotickou sekačku nevypínejte. • Pokud se chyba stále vyskytuje, obraťte se na specializovaného prodejce.

Vysvetlenie symbolov na výrobku

Použitie symbolov v tejto príručke má upriamiť vašu pozornosť na možné riziká. Bezpečnostné symboly a vysvetlenia, ktoré ich sprevádzajú, musia byť presne pochopené. Výstrahy samotné neodstraňujú riziká a nemôžu nahradiť správne opatrenia na zabránenie nehodám.

  	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia a dodržiavajte ich!
 	Varovanie! Vypnite výrobok skôr, ako ho nadvíhnete alebo na ňom budete pracovať.
 	Nebezpečenstvo spôsobené vymršťovaním častí pri prevádzke. Keď je výrobok v prevádzke, udržiavajte bezpečnú vzdialenosť.
 	Udržiavajte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich nožov. Na výrobku nesedávajte ani nestojte.
	Akumulátor chráňte pred žiarom a ohňom.
	Akumulátor chráňte pred vodou a vlhkosťou.
	Zabezpečenie produktu
	Trieda ochrany II
	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.
 	Batérie a akumulátory nevyhadzujte do domového odpadu.
	Tlačidlo „POWER ON/OFF“ (tlačidlo zapnutia/vypnutia)
	Tlačidlo spustenia/voliace tlačidlo (nahor)
	Tlačidlo Home (späť na nabíjaciú stanicu)/voliace tlačidlo (nadol)
	Tlačidlo OK
	Nastavenie PIN kódu
	Nastavenie dátumu/času
	Wi-Fi (W-Lan)
	Bluetooth
 Pozor!	V tomto návode na obsluhu sme miesta, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti, označili práve týmto znakom.

Obsah:	Strana:
1. Úvod	56
2. Popis výrobku	56
3. Rozsah dodávky	56
4. Použitie v súlade s určením	56
5. Bezpečnostné upozornenia	57
6. Technické údaje	59
7. Vybalenie	60
8. Montáž/Pred uvedením do prevádzky	60
9. Uvedenie do prevádzky/nastavenia	63
10. Čistenie	66
11. Preprava	66
12. Uskladnenie/uschovanie počas zimy	66
13. Údržba/aktualizácia	66
14. Likvidácia a opätovné zhodnotenie	68
15. Odstraňovanie porúch/chybové kódy	69
16. Vyhlásenie o zhode	144

1. Úvod

Výrobca:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážení zákazníci,

Želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým výrobkom.

Upozornenie:

Výrobca tohto výrobku neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto výrobku alebo budú spôsobené týmto výrobkom pri:

- neodbornej manipulácii,
- Nedodržiavanie návodu na obsluhu
- Opravy tretími stranami, nie autorizovanými odborníkmi
- Montáž a výmena neoriginálnych náhradných dielov
- použitie v rozpore s určením
- Výpadky elektrického zariadenia pri nedodržiavaní elektrických predpisov a ustanovení VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Dodržiavajte:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte celý text návodu na obsluhu.

Návod na obsluhu vám má uľahčiť, aby ste sa oboznámili s výrobkom a používali ho v súlade s jeho určenými možnosťami použitia.

Návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny ako máte s výrobkom pracovať bezpečne, odborne a ekonomicky, ako máte predchádzať nebezpečenstvám, ušetriť náklady na opravu, znížiť doby výpadkov a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.

Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku výrobku.

Návod na obsluhu uchovávajte pri výrobku v plastovom obale, aby bol chránený pred nečistotami a vlhkosťou. Všetci obsluhujúci pracovníci si ho musia pred začiatkom práce prečítať a starostlivo ho dodržiavať.

Na výrobku smú pracovať len osoby, ktoré boli poučené v používaní výrobku a informované o nebezpečenstvách, ktoré sú s tým spojené. Treba dodržiavať požadovaný minimálny vek.

Okrem bezpečnostných upozornení obsiahnutých v tomto návode na obsluhu a osobitných predpisov vašej krajiny treba rešpektovať všeobecne uznávané technické pravidlá pre prevádzku konštrukčne rovnakých strojov.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

2. Popis výrobku

1. Robotická kosačka
2. Otočný gombík na nastavenie výšky rezu
3. Displej s ovládacím panelom
4. Tlačidlo Stop
5. Predná náprava
6. Nožový tanier
7. nôž.
8. Upevňovacia skrutka noža
9. Zadné koleso
10. Nabíjacia stanica
11. Obmedzovací kábel
12. Drôtený kolík
13. Upevňovací kolík nabíjacej stanice
14. Napájací zdroj s káblom a zástrčkou

3. Rozsah dodávky

- 1x robotická kosačka
- 1x nabíjacia stanica
- 9x nože (3x nainštalované; 6x náhradné)
- 6x skrutka pre čepeľ
- 1x obmedzovací kábel (100 metrov)
- 130x drôtený kolík
- 6x upevňovací kolík
- 1x napájací zdroj
- 1 x návod na obsluhu

4. Použitie v súlade s určením

Stroj je určený na automatické kosenie trávnikov.

Stroj sa môže používať iba v súlade so svojím určením. Každé iné použitie presahujúce určenie je považované za používanie v rozpore s určením. Za škody z neho vzniknuté alebo poranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ/obsluha a nie výrobca.

Súčasťou používania v súlade s určením je aj dodržiavanie bezpečnostných upozornení, ako aj návodu na montáž a prevádzkových pokynov v návode na obsluhu.

Osoby, ktoré obsluhujú stroj a vykonávajú údržbu, musia byť oboznámené so strojom a možnými nebezpečenstvami.

Okrem toho sa musia čo najdôkladnejšie dodržiavať predpisy na zabránenie úrazom.

Musia sa dodržiavať aj iné všeobecné pracovno-lekárske a bezpečnostno-technické pravidlá.

Pri škodách vzniknutých v dôsledku zmien na stroji sa vylučuje záruka výrobcu.

Stroj sa smie používať iba s originálnymi dielmi a originálnym príslušenstvom od výrobcu.

Musia sa dodržiavať bezpečnostné, pracovné predpisy a predpisy týkajúce sa údržby, ako aj rozmery uvedené v technických údajoch.

Majte na pamäti, že naše výrobky neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa výrobok používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

5. Bezpečnostné upozornenia

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Prevádzkovateľ je zodpovedný za nehody a nebezpečenstvá, ktoré sa stanú iným osobám alebo ich majetku.
- Deti, osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s pokynmi na obsluhu stroja, nesmú stroj používať. Miestne predpisy môžu obmedziť vek používateľa.
- Nikdy nepripájajte napájací zdroj k zásuvke, ak je zástrčka alebo kábel poškodený.
- Opatrebované alebo poškodené káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Akumulátory nabíjajte iba v dodanej nabíjacej stanici. Nesprávne použitie môže mať za následok zásahu elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik žieravej kvapaliny z akumulátora. V prípade úniku elektrolytu opláchnite vodou/neutralizačným činidlom. V prípade kontaktu s očami okamžite vyhľadajte lekára.
- Používajte iba originálne akumulátory odporúčané výrobcom. Bezpečnosť výrobku je možné zaručiť len pri použití originálnych akumulátorov. Nepoužívajte nenabíjateľné akumulátory.
- Pri vyberaní batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.

Bezpečnostné upozornenia pre prevádzku

- Výrobok sa smie používať iba s vybavením odporúčaným výrobcom. Iné druhy použitia nie sú dovolené. Pokyny výrobcu týkajúce sa prevádzky/údržby sa musia prísne dodržiavať.
- Pri používaní výrobku vo verejnom priestore musia byť okolo pracovného priestoru umiestnené výstražné štítky. Na týchto štítkoch musí byť uvedený tento text:
„Varovanie! Robotická kosačka! Udržievajte od výrobku dostatočnú vzdialenosť! Deti musia byť pod dozorom!“
- Vypnite zariadenie, keď sa v pracovnom priestore nachádzajú osoby, najmä deti, alebo zvieratá. Odporúča sa, aby bol výrobok naprogramovaný na prevádzku v čase, keď v danej oblasti nie je žiadna aktivita, napr. v noci. Majte na pamäti, že niektoré zvieratá, ako napr. ježkovia, sú aktívne v noci. Výrobok vás môže zraniť.

- Počas prevádzky je deťom zakázané zdržiavať sa v pracovnom priestore.
- Deti majú zakázané hrať sa s výrobkom, nielen keď je v prevádzke, ale aj keď je mimo nej.
- Zariadenie noste vtedy, keď je vypnuté. Nie s vystretými rukami, ale vždy na tele. Uistite sa, že stojíte bezpečne.
- Počas prepravy zariadenia nebežte. Kráčajte opatrne a vždy dbajte na to, aby ste bezpečne stáli.
- Pri používaní výrobku vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Zariadenie nepoužívajte v nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä v búrkach. Hrozí nebezpečenstvo zásahu bleskom.
- Používajte prúdový chránič s vypínacím prúdom 30 mA alebo menším. Používanie ochranného vypínača proti chybnému prúdu znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- POZOR: Predlžovací a sieťový kábel musia byť umiestnené mimo pracovného priestoru, aby nedošlo k ich poškodeniu.
- Výrobok smú obsluhovať, udržiavať a opravovať iba osoby, ktoré sú oboznámené s jeho vlastnosťami a bezpečnostnými predpismi, ktoré sa majú dodržiavať počas používania. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a oboznámte sa s jeho obsahom.
- Nie je dovolené meniť pôvodný dizajn výrobku. Všetky zmeny v tomto smere sa vykonávajú na vlastné riziko.
- Zabezpečte, aby sa na trávniku nenachádzali žiadne cudzie predmety, ako napr. kamene, konáre, nástroj alebo hračky. Čepele sa môžu poškodiť, ak sa zrazia s cudzími predmetmi. Pred odstránením zablokovania vždy vypnite zariadenie tlačidlom POWER ON/OFF. Skôr ako výrobok uvediete späť do prevádzky, skontrolujte, či nie je poškodený.
- Ak výrobok začne neobvykle vibrovať, vždy ho vypnite hlavným vypínačom alebo tlačidlom POWER ON/OFF a pred opätovným uvedením do prevádzky skontrolujte, či nie je poškodený.
- Spustíte zariadenie podľa pokynov. Keď je zariadenie zapnuté, uistite sa, že vaše ruky a nohy nie sú v blízkosti rotujúcich čepelí. Nepribližujte sa rukami ani nohami k spodnej časti zariadenia.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých nebezpečných konštrukčných dielov, ako napr. nožový tanier, kým sa úplne nezastavia.
- Nezdvíhajte ani nenoste výrobok, keď je zapnutý.
- Nedovoľte, aby výrobok obsluhoval niekto, kto nevie, ako funguje a ako sa správa.
- Výrobok sa nesmie dostať do kolízie s osobami alebo inými živými bytosťami. Ak osoba alebo iná živá bytosť vstúpi do cesty výrobku, musí sa okamžite zastaviť.
- Na teleso alebo nabíjaciu stanicu výrobku nekladajte žiadne predmety.

- Nikdy nedovoľte osobám sedieť na robote. Nikdy nezdvíhajte robot na kontrolu čepele alebo na jeho prenášanie počas prevádzky. Počas prevádzky neumiestňujte ruky a nohy pod robot.
- Výrobok sa nesmie používať s poškodenou ochranou, nožovým tanierom alebo krytom. Okrem toho sa nesmie používať s poškodenými čepeľami, skrutkami, maticami alebo káblami. Nepripájajte ani sa nedotýkajte poškodených káblov, kým nie sú odpojené od zdroja napájania.
- Nepoužívajte výrobok, ak tlačidlo POWER ON/OFF a tlačidlo STOP nefungujú.
- Keď sa výrobok nepoužíva, vždy ho vypnite pomocou tlačidla ON/OFF. Zariadenie sa spustí len vtedy, keď je tlačidlo POWER ON/OFF zapnuté a je zadán správny PIN kód.
- Ak je sieťový kábel počas používania poškodený, stlačte tlačidlo „STOP“ na zastavenie robota a vytiahnutie sieťového kábla zo zásuvky.
- Spoločnosť Scheppach nezaručuje úplnú kompatibilitu medzi produktom a inými bezdrôtovými systémami, ako sú diaľkové ovládače, vysieláče, elektrické oplatenie pasienkov kladené v zemi a pod.
- Kovové predmety v zemi (napr. železobetón alebo siete proti krtkom) môžu spôsobiť zastavenie kosačky. Kovové predmety môžu spôsobiť rušenie signálu slučky, čo môže spôsobiť zastavenie kosačky.
- Prevádzková a skladovacia teplota je 5–50 °C. Teplotný rozsah pre nabíjanie je 5–45 °C. Ak sú teploty príliš vysoké, môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Nikdy nepoužívajte a nenabíjajte robota vo výbušnom a/alebo horľavom prostredí.
- Nepoužívajte robot, keď je spustený zavlažovač. V tomto prípade naprogramujte robota a zavlažovač tak, aby nepracovali súčasne. Robot neumývajte prúdom vody s vysokým tlakom, ani ho čiastočne ani úplne neponárajte do vody, pretože nie je vodotesný.
- Používajte iba nabíjačku a napájací zdroj dodávaný výrobcom. Nesprávne používanie môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, prehriatie alebo únik žieravých kvapalín z batérie.
- Neumiestňujte napájací zdroj do výšky, kde by mohol byť ponorený do vody. Neumiestňujte napájací zdroj na podlahu.
- Nezakrývajte napájací zdroj. Kondenzácia môže poškodiť napájací zdroj a zvýšiť riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Ak kvapalina uniká, umyte batériu vodou/neutralizátorom.

⚠ V prípade kontaktu s očami vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ Keď je kosačka otočená hore nohami, sieťový spínač musí byť vždy vypnutý. Sieťový spínač by sa mal vypnúť počas všetkých prác na spodnom ráme kosačky, napr. pri čistení alebo výmene nožov.

Bezpečnostné upozornenia pre akumulátor a nabíjačku

⚠ Akumulátor a nabíjačka

Pred nabíjaním si prečítajte pokyny. Uistite sa, že nabíjačka zodpovedá miestnemu napájaniu striedavým prúdom. Uistite sa, že spojenie medzi nabíjačkou a akumulátorom odpovedá správnym modelom. Dlhšiu životnosť a lepší výkon možno dosiahnuť nabíjaním akumulátora, keď je teplota vzduchu medzi 18 °C a 25 °C. Akumulátor nenabíjajte, ak je teplota vzduchu nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 40 °C. Tieto pokyny sú dôležité, pretože môžu zabrániť vážnemu poškodeniu akumulátora.

⚠ VAROVANIE:

Lítium-iónové akumulátory môžu vybuchnúť alebo spôsobiť požiar, ak sú demontované, skratované alebo vystavené vode, ohňu alebo vysokým teplotám. Dávajte pozor, aby ste akumulátor neotvorili alebo nevystavili elektrickému/mechanickému zaťaženiu. Batérie neskladujte na priamom slnečnom svetle.

- Nerozoberajte, neotvárajte ani nedrvtvte akumulátor.
- Akumulátor neskratujte. Akumulátory neskladujte ľubovoľne v škatuli alebo zásuvke, kde by sa mohli navzájom skratovať alebo by ich skratovali vodivé materiály.
- Ak sa akumulátor nepoužíva, uchovávajte ho mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú papierové svorky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré sa môžu pripojiť z jednej prípojky do druhej. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Akumulátor nevystavujte teplu ani ohňu. Zabráňte skladovaniu na priamom slnku.
- Akumulátor nevystavujte mechanickým nárazom.
- Ak z batérie uniká kvapalina, zabráňte jej kontaktu s pokožkou alebo očami. V prípade kontaktu umyte postihnutú oblasť veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Ak došlo k prehĺtnutiu článku alebo akumulátora, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Akumulátor udržiavajte v čistote a suchu.
- Akumulátor poskytuje svoj najlepší výkon pri bežnej izbovej teplote (20 °C ± 5 °C).

- Pri likvidácii akumulátorov uchovávajte akumulátory rôznych elektrochemických systémov oddelene.
- Výrobok nabíjajte len pomocou nabíjačky pri kosačke. Nepoužívajte inú nabíjačku, ako je nabíjačka špeciálne určená na použitie s výrobkom. Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru, ak sa používa s iným typom akumulátora.
- Nepoužívajte akumulátory, ktoré nie sú určené na použitie s výrobkom.
- Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pôvodný opis výrobku uschovajte pre prípad neskoršieho použitia.
- Výrobok riadne zlikvidujte.
- Nabíjačku udržiavajte v čistote. Pri znečistení hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- Pred každým použitím skontrolujte nabíjačku, káble a zástrčku. Nabíjačku nepoužívajte, ak na nej zistíte poškodenia. Nabíjačku sami neotvárajte a jej opravu zabezpečte iba u kvalifikovaného personálu a iba za použitia originálnych náhradných dielov. Poškodené nabíjačky, káble a zástrčky zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Vždy skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku nabíjačky.
- Nabíjačku nikdy nepoužívajte, keď sú káble, zástrčky alebo samotný výrobok poškodené vonkajšími vplyvmi. Odneste nabíjačku do najbližšej špecializovanej dielne.
- Nabíjačku v žiadnom prípade neotvárajte. Odneste nabíjačku do najbližšej špecializovanej dielne.

⚠ POZOR!

Tento elektrický prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť aktívne alebo pasívne implantáty. Na zníženie nebezpečenstva závažných alebo smrteľných poranení odporúčame osobám s implantátmi prekonzultovať situáciu so svojím lekárom a výrobcom implantátu ešte predtým, ako začnú obsluhovať stroj.

Zvyškové riziká

Stroj je skonštruovaný podľa stavu techniky a prijatých bezpečnostnotechnických pravidiel. Napriek tomu sa môžu pri práci vyskytnúť jednotlivé zvyškové riziká.

- Ohrozenie zdravia prúdom pri použití elektrických prípojných vedení v rozpore s určením.
- Pred vykonaním nastavovacích alebo údržbových prác uvoľnite tlačidlo Štart a vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Napriek všetkým prijatým opatreniam môžu pretrvávajúť zvyškové riziká, ktoré nie sú očividné.
- Zvyškové riziká je možné minimalizovať, ak sa spolu dodržiavajú „bezpečnostné upozornenia“ a „použitie v súlade s určením“, ako aj návod na obsluhu.

- Vyhybajte sa náhodným uvedeniam stroja do prevádzky: pri zasunutí zástrčky do zásuvky sa nesmie stlačiť tlačidlo prevádzky. Používajte nástroj odporúčaný v návode na obsluhu. Tak dosiahnete, že stroj dosiahne optimálne výkony.
- Nikdy nekladajte ruky do pracovnej oblasti, keď je stroj v prevádzke.

6. Technické údaje

Robotická kosačka

Napätie	20 V
Otáčky pri chode naprázdno n_0	2800 min ⁻¹
Šírka rezu	18 cm
Výška rezu	20 – 60 mm
Plocha	400 m ²
max. stúpanie	35%
Najužšia časť	0,8 m

Ovládanie (aplikácia)

Bluetooth®	
Prevádzkové frekvenčné pásmo	2,4 – 2,48 GHz
Maximálny prenášaný výkon	8,61 dBm
WiFi	
Frekvenčný rozsah modulu WLAN	2,4 – 2,48 GHz
Max. rádiový výkon modulu WLAN	18,39 dBm

Akumulátor AK2.0-RC -20Li

Typ	Lítium-iónový
Napätie	18V (max. 20 V)
Kapacita	2000 mAh
Výkon	36 Wh
Doba nabíjania	cca 120 min.

Napájací zdroj NT1.1-RC -20Li

Napätie (vstup)	100 – 240 V~
Frekvencia	50 – 60 Hz
Príkon	28 W
Napätie (výstup)	20 V
Nabíjací prúd	1,1 A

Triedy ochrany IP

Robotická kosačka	IPX5
Nabíjacia stanica	IPX4
Napájací zdroj	IP67

Celková hmotnosť (netto)	cca 8,0 kg

Technické zmeny vyhradené!

⚠ DÔLEŽITÉ:

Nabíjačka je vhodná len na nabíjanie typu produktu RoboCut L500.

Hluk a vibrácie

⚠ **Varovanie:** hluk môže mať závažný vplyv na vaše zdravie. Ak hluk stroja presiahne 85 dB, noste, prosím, vhodnú ochranu sluchu.

Emisie hluku

Nameraná hladina akustického výkonu L_{WA}	50,36 dB
Neistoty K_{WA}	4,09 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA}	55 dB
Hladina akustického tlaku L_{pA}	50 dB
Neistoty K_{pA}	3 dB

Vyhlasenie o emisii hluku je v súlade s normou EN ISO 3744

7. Vybalenie

- Otvorte balenie a opatrne vyberte výrobok.
- Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte výrobok a diely príslušenstva, či nedošlo k škodám pri preprave. V prípade reklamácií ihneď informujte dodávateľa. Neskoršie reklamácie nebudú uznané.
- Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.
- Pred použitím sa oboznámte s výrobkom na základe návodu na obsluhu.
- Pri príslušenstve, ako aj pri dieloch podliehajúcich opotrebovaniu a náhradných dieloch používajte iba originálne diely. Náhradné diely získate u svojho špecializovaného predajcu.
- Pri objednávkach uvádzajte naše čísla výrobkov, ako aj typ a rok výroby výrobku.

⚠ POZOR!

Prístroj a baliaci materiál nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Existuje nebezpečenstvo prehltnutia a zadusení!

8. Montáž/Pred uvedením do prevádzky

⚠ POZOR!

Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

⚠ POZOR!

Ak máte v úmysle použiť vertikutátor v pracovnom priestore, je nevyhnutné zakopať obmedzujúci kábel (11).

⚠ POZOR!

Nepoužívajte orezávač v blízkosti obmedzujúceho kábla (11). Pri orezávaní okrajov, v blízkosti ktorých sa nachádza obmedzujúci kábel (11), buďte opatrní.

8.1 Inštalácia/správna poloha nabíjacej stanice (10)

⚠ POZOR

Nabíjaciu stanicu (10) upevníte pomocou kladiva (nie je v rozsahu dodávky) a upevňovacích kolíkov (13) až po vymedzení celej pracovnej oblasti. (Obr. 16).

⚠ UPOZORNENIE:

Nevytvárajte nové otvory do nabíjacej stanice.

⚠ UPOZORNENIE:

Nestojte nohami na doske nabíjacej stanice.

⚠ POZOR

Predlžovací a napájací kábel musia byť umiestnené mimo pracovného priestoru, aby nedošlo k ich poškodeniu.

- Nabíjaciu stanicu (10) je možné namontovať v blízkosti šopy, záhradnej kôlne alebo domu.
- Nabíjacia stanica (10) musí byť umiestnená na rovnom povrchu.

⚠ UPOZORNENIE:

Neumiestňujte nabíjaciu stanicu (10) na naklonený alebo nerovný povrch, inak sa ohne, a tým sa naruší funkcia, alebo môže dôjsť k poruche.

- Nabíjacia stanica (10) musí byť namontovaná/umiestnená tak, aby pred nabíjacou stanicou (10) bol aspoň jeden meter plochy bez prekážok a podobne. (Obrázok 3)

8.2 Pripojenie obmedzujúceho kábla (11) k nabíjacej stanici (10)

⚠ UPOZORNENIE:

Obmedzujúci kábel (11) musí byť položený pred nabíjacou stanicou (10) v dĺžke aspoň jeden meter, rovný, bez rohov a prekážok. Tým sa zabezpečí správny vstup do nabíjacej stanice (10) (obrázok 3).

- Obmedzujúci kábel (11) musí byť umiestnený aspoň 30 cm pred a za nabíjacou stanicou (10) od hraníc, ako napr. stena domu. (Obrázok 3)
- Odizolujte obmedzujúci kábel (11) na jednej strane približne o 10 mm (obrázok 4).
- Vložte odizolovaný obmedzujúci kábel (11) do červenej káblovej svorky „OUT“ na zadnej strane nabíjacej stanice (10). Potom cez drážku pod nabíjacou stanicou (10) pretiahnite obmedzujúci kábel (11) (obrázok 5).
- Potom položte obmedzujúci kábel (11), ako je opísané v bode 8.3 „Položenie obmedzujúceho kábla (11)“.

⚠ UPOZORNENIE:

Obmedzujúci kábel (11) sa musí položiť najmenej 100 cm tesne pred nabíjaciu stanicu (10).

- Po položení obmedzujúceho kábla (11) skráťte nadbytočný kábel.
- Ak chcete pripojiť druhý koniec obmedzujúceho kábla (11), odizolujte ho na konci o 10 mm a vložte ho do čiernej káblovej svorky „IN“.

8.3 Položenie obmedzujúceho kábla (11) (obr. 1/2)

Obmedzujúci kábel (11) sa musí položiť ako slučka okolo pracovného priestoru. Keď sa robotická kosačka (1) priblíži, senzory vo výrobku detegujú obmedzujúci kábel (11). Keď sa dosiahne obmedzujúci kábel (11), kosačka zmení smer v náhodnom uhle.

Ak sa kosačka musí vrátiť do nabíjacej stanice (10), táto hľadá/prejde až po obmedzujúci kábel (11) a potom sa otáča vľavo určeným spôsobom. Potom sa pohybuje pozdĺž obmedzujúceho kábla (11) späť k nabíjacej stanici (10).

8.3.1 Všeobecné upozornenia/metódy pokladania

⚠ POZOR:

Aby sa zabránilo poškodeniu výrobku, musí byť medzi obmedzujúcim káblom (11) a vodou/svahmi/násypom a/alebo verejnými komunikáciami prekážka s výškou najmenej 15 cm.

⚠ POZOR:

Kosačka sa nesmie prevádzkovať na štrku/kameňoch.

⚠ UPOZORNENIE:

Definujte a vytvorte náčrt pracovného priestoru predtým, ako začnete klásť obmedzujúci kábel (11).

⚠ UPOZORNENIE:

Maximálna prípustná dĺžka obmedzujúceho kábla (11) je 300 m.

- Vzdialenosť od obmedzujúceho kábla (11) k vonkajšiemu okraju musí byť 30 cm (obrázok 6).
- Vzdialenosť 8 cm medzi obmedzujúcim káblom (11) je dostatočná, ak sú splnené všetky nasledujúce body (obrázok 7):
 - ohraničujúca plocha je priechodná (napr. chodník, príjazdová cesta atď.).
 - ohraničujúca plocha je na rovnakej úrovni ako plocha kosenia.
 - na ohraničujúcej ploche sa nenachádzajú žiadne vyčnievajúce alebo špicaté časti, ktoré by mohli prísť do kontaktu s kosačkou alebo nožmi a poškodiť ich.
 - na ohraničujúcej ploche sa nenachádzajú žiadne rastliny, ktoré by sa nemali kosiť.
- Obmedzujúci kábel (11) sa môže zakopať alebo upevniť pomocou dodaných drôtených kolíkov (12).
- Pri kladení obmedzujúceho kábla (11) musí byť uhol v rohoch vždy $>90^\circ$ (pozri obrázok 8 + 9).
- Robotická kosačka (1) sa nachádza v priestoroch/pasážach so zúženiami/so šírkou $\geq 0,8$ m (obrázok 10).
- Minimálna šírka plochy kosenia je 0,8 m (obrázok 10).
- Maximálny možný sklon je 35% (20°).

⚠ POZOR

Aby sa predišlo nehodám a/alebo poraneniu osôb alebo poškodeniu výrobku, je zakázané prevádzkovať výrobok v strmšom teréne.

Obrázok 11 ukazuje, ako určiť sklon.

⚠ UPOZORNENIE:

Vymedzenie svahov/násypov možno nájsť v bode 8.3.3.

⚠ POZOR!

Ak máte v úmysle použiť vertikutátor v pracovnom priestore, je nevyhnutné zakopať obmedzujúci kábel (11).

8.3.1.1 Zakopanie obmedzujúceho kábla (11)

- Pri zakopávaní obmedzujúceho kábla (11) vytvoríte úzku drážku do mačiny pomocou rýľa alebo podobne. Potom vložte kábel do drážky a zakryte ju zemou.

⚠ DÔLEŽITÉ:

Aby sa zabezpečila bezproblémová prevádzka, môže byť obmedzujúci kábel (11) zakrytý maximálne 3 cm zeminy.

- Po zakrytí obmedzujúceho kábla (11) zeminou stačí zhutniť voľnú zeminu váhou vlastného tela.

8.3.1.2 Upevnite obmedzujúci kábel (11) pomocou drôtených kolíkov (12).

⚠ UPOZORNENIE:

Vzdialenosť medzi drôtenými kolíkmi (12) nesmie presiahnuť 80 cm (obrázok 12).

- Umiestnite obmedzujúci kábel (11) vo vzdialenosti 30 cm alebo 8 cm od vonkajšieho okraja na mačtinu (obrázok 6/7).
- Obmedzovací kábel (11) upevnite aspoň každých 80 cm pomocou drôteného kolíka (12) (obrázok 12).
- Zasuňte drôtené kolíky (12) do zeme pomocou kladiva (nie je v rozsahu dodávky) (obrázok 13).
- V nerovných alebo zakrivených podmienkach sa musí príslušne zmenšiť vzdialenosť medzi drôtenými kolíkmi (12).

8.3.2 Metódy kladenia pre prekážky (ostrovy) (obr. 14)

⚠ UPOZORNENIE:

Pre veľké a ťažké predmety, uvedené nižšie ako príklad, nie je „ostrovská inštalácia“ absolútne nevyhnutná:

- Strom
- Vyvýšený záhon
- Veľké/ťažké vedrá na rastliny
- Skleník
- Záhradný domček

Na ochranu citlivých/malých predmetov pred poškodením položte obmedzujúci kábel (11) nasledovne:

- Posúvajte obmedzujúci kábel (11) pozdĺž vonkajšieho okraja, až kým nedosiahnete bod s najkratšou vzdialenosťou (najmenej 0,8 m) medzi vonkajším okrajom a prekážkou.
- Obmedzujúci kábel (11) položte ako „prívodné vedenie“ na najkratšiu cestu k prekážke.
- Obmedzujúci kábel (11) sa umiestni okolo prekážky vo vzdialenosti 30 cm alebo 8 cm (pozri bod 8.3.1).
- Kábel položte pozdĺž „prívodného vedenia“ späť k vonkajšej hrane.

⚠ POZOR!

Obmedzujúci kábel (11) sa NESMIE skrížiť. Maximálna vzdialenosť medzi obmedzujúcimi kolíkmi je 5 mm.

- Kábel položte ďalej pozdĺž vonkajšieho okraja.

8.3.3 Vymedzenie násypov/svahov >35% (obr. 15)

- Vzdialenosť od násypov/sklonov >35% musí byť aspoň 40 cm, ako je znázornené na obrázku 15.
- Ak túto vzdialenosť nedodržíte, hrozí, že sa robotická kosačka (1) presunie z vymedzenej oblasti. Funkcia už teda nie je možná, pretože robot už nemá žiadnu orientáciu.

⚠ UPOZORNENIE

Po úplnom vymedzení pracovnej oblasti pripojte obmedzujúci kábel (11) k nabíjacej stanici (10), ako je opísané v bode 8.2.

⚠ POZOR

Nabíjaciu stanicu (10) upevnite pomocou kladiva (nie je v rozsahu dodávky) a upevňovacích kolíkov (13) až po vymedzení celej pracovnej oblasti.

8.4 Pripojenie nabíjacej stanice (10) (obr. 16)

- Pripojte 2-pólovú zástrčku k nabíjacej stanici (10), ako je znázornené na obrázku 16, a zaskrutkujte ju.
- Potom zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky.

⚠ POZOR

Pred pripojením zástrčky k elektrickej sieti sa uistite, že je obmedzovací kábel (11) vedený správne a že je napájací zdroj (14) správne pripojený k nabíjacej stanici (10).

Ak je nabíjacia stanica (10) pripojená k sieti, v zadnej časti nabíjacej stanice (10) sa rozsvieti LED dióda. (pozri obrázok 17).

8.4.1 Popis stavov LED (obr. 17)

Stav LED	Význam	Opatrenie
nesvieti	bez napájania	Uistite sa, že je sieťový kábel riadne pripojený k nabíjačke a že je nabíjačka pripojená k príslušnému zdroju napájania.
svieti nazeleno	Obmedzujúci kábel je správne pripojený. Robot je plne nabitý.	-
bliká nazeleno	Robot sa nabíja.	-
bliká načerveno	Obmedzujúci kábel je poškodený alebo nesprávne pripojený.	Skontrolujte, či sú oba konce obmedzujúceho kábla pripojené a či je káblová svorka spoľahlivá. Skontrolujte, či nie je prerušený obmedzujúci kábel.

8.5. Pred uvedením do prevádzky

- Nastavte výšku rezu na maximálnu výšku rezu (60 mm) pomocou otočného gombíka na nastavenie výšky rezu (2), ako je znázornené na obrázku 18.
- Umiestnite kosačku do pracovnej oblasti a spustíte ju (ako je opísané v bode 9).
- Kosačku sledujte dlhšiu dobu.
- Ak sa bez problémov vráti do nabíjacej stanice (10), inštalácia je dokončená.

TIP:

Pred prvým uvedením do prevádzky:

Umiestnite kosačku priamo za nabíjaciu stanicu (10) pod uhlom 90° k obmedzujúcemu káblu (11) a dajte jej príkaz na návrat do nabíjacej stanice (10) pomocou tlačidla „HOME“ (pozri bod 9).

Kosačka sa teraz posúva späť pozdĺž celého obmedzujúceho kábla (11) k nabíjacej stanici (10) (obrázok 2).

To vám umožní identifikovať a v prípade potreby opraviť problémové oblasti priamo pred prvým uvedením do prevádzky.

Rovnaký postup sa odporúča pre kritické body, ako sú násypy/štrbiny/záhony atď.

Postupujte podľa vyššie uvedeného popisu a spustíte kosačku (pozri bod 9) pomocou tlačidla „START“.

V prípade problému môžete kosačku zastaviť stlačením tlačidla Stop (4) na výrobku.

9. Uvedenie do prevádzky/nastavenia

⚠ POZOR!

Na zabezpečenie optimálnej funkcie je potrebné vykonať aktualizáciu softvéru ešte pred jeho uvedením do prevádzky. (pozri odsek 13.3 Aktualizácia softvéru)

⚠ UPOZORNENIE

Pre dlhú životnosť by sa robotická kosačka (1) mala prevádzkovať len pri vonkajšej teplote 5 – 40 °C.

⚠ POZOR!

Pred uvedením do prevádzky je nevyhnutné výrobok úplne zmontovať!

Elektrická prípojka

Nainštalovaný elektromotor je pripojený a pripravený na prevádzku. Pripojenie zodpovedá príslušným ustanoveniam VDE a DIN.

Sieťová prípojka na strane zákazníka, ako aj predĺžovacie vedenie musia zodpovedať týmto predpisom.

Poškodené elektrické prípojné vedenie

Na elektrických prípojných vedeniach často vznikajú škody na izolácii.

Príčinami môžu byť:

- Stlačené miesta, keď sa prípojné vedenia vedú cez okno alebo medzeru medzi dverami.
- Zalomené miesta v dôsledku neodborného upevnenia alebo vedenia prípojného vedenia.
- Rozrezané miesta vzniknuté pri prejazde cez prípojné vedenie.

- Škody na izolácii pri vytrhnutí zo zásuvky v stene.
- Trhliny pri zostarnutí izolácie.

Takéto poškodené elektrické prípojné vedenia sa nesmú používať a z dôvodu poškodenia izolácie sú životnebezpečné.

Elektrické prípojné vedenia pravidelne kontrolujte ohľadne poškodení. Dávajte pozor na to, aby pri kontrole prípojného vedenia nebolo vedenie pripojené k elektrickej sieti.

Elektrické prípojné vedenia musia zodpovedať príslušným ustanoveniam VDE a DIN.

Používajte iba prípojné vedenia s rovnakým označením.

Vytlačenie označenia typu na prípojnóm kábli je predpis.

9.1. Rýchle spustenie (obr. 19/20)

Po inštalácii obmedzujúceho kábla (11) môžete použiť robotickú kosačku (1).

Nastavenie výšky rezu

- Otáčaním otočného gombíka nastavenia výšky rezu (2) v smere hodinových ručičiek postupne zvyšujete výšku kosenia medzi 20 – 60 mm.
- Otáčaním otočného gombíka nastavenia výšky rezu (2) v protismere hodinových ručičiek postupne znížite výšku kosenia medzi 20 – 60 mm.

⚠ UPOZORNENIE

Šípka na otočnom gombíku na nastavenie výšky rezu (2) ukazuje na čísla mimo otočného gombíka. Tu si môžete prečítať aktuálne nastavenú výšku rezu v krokoch po 5 mm.

Zastavenie robotickej kosačky:

- Ak chcete robotickú kosačku zastaviť, stlačte tlačidlo Stop (4).
- Robotická kosačka sa okamžite zastaví a zastaví sa aj nožový tanier (6).

⚠ POZOR

Robotická kosačka nie je vypnutá, ale bola iba zastavená. Ak chcete robotickú kosačku vypnúť, vždy použite tlačidlo „POWER ON/OFF“.

Zapnutie robotickej kosačky:

- Robotickú kosačku je potom možné opäť spustiť, ako je popísané nižšie.

⚠ UPOZORNENIE

Predtým ako robotická kosačka (1) spustí proces kosenia, je počuť akustický signál (pípanie štyrikrát), potom sa nožový tanier (6) začne otáčať.

- Stláčajte  tlačidlo (tlačidlo „POWER ON/OFF“), kým sa nezapne robotická kosačka (1).
- Pri prvom použití zadajte predvolený PIN kód „0000“ stlačením „OK“ štyrikrát, keď bliká číslo „0“. (PIN kód sa môže zmeniť podľa opisu v bode 9.2.1.).
- Po potvrdení štvrtej číslice tlačidlom „OK“ je robotická kosačka pripravená na použitie. Na displeji sa zobrazí nápis „Idle“.

⚠ UPOZORNENIE

Robotická kosačka (1) sa automaticky vypne po 30 sekundách, ak nie je zadán žiadny vstup.

⚠ POZOR

Ak je kód PIN zadán nesprávne 10-krát, na displeji sa zobrazí symbol „LOCK“. Prístroj je teraz na 10 minút uzamknutý, aby ste mohli znova zadať PIN kód.

- Ak chcete začať kosiť, stlačte tlačidlo „START“ a potom tlačidlo „OK“.
- Ak stlačíte tlačidlo „HOME“ a potom tlačidlo „OK“, robotická kosačka (1) sa vráti do nabíjacej stanice (10) s vypnutou funkciou kosenia.

Robotická kosačka (1) pracuje nepretržite, až kým nie je nabitie batérie príliš nízke. Robotická kosačka sa automaticky vráti do nabíjacej stanice (10). Nožový kotúč je v tomto stave deaktivovaný.

⚠ UPOZORNENIE

Po úplnom nabití batérie sa robotická kosačka reštartuje. Prípadne zostane robotická kosačka v nabíjacej stanici (10) podľa nastaveného plánu kosenia. (V predvolenom nastavení robot kosí od pondelka do piatku od 09:00 – 15:00.)

9.2 Nastavenia

⚠ UPOZORNENIE

Aby bolo možné vykonať nastavenie produktu, robotická kosačka (1) musí byť zapnutá. Zapnite robotickú kosačku (1) stlačením  tlačidla (tlačidlo „POWER ON/OFF“), kým sa na displeji nezobrazí „PIN“.

9.2.1 Zmena PIN kódu (obr. 21)

- Stlačte a podržte súčasne tlačidlá „START“ a „HOME“ po dobu najmenej 3 sekúnd.
- Symbol  a „PIN“ bude blikáť.
- Teraz zadajte starý PIN kód nasledovne (predvolené nastavenie „0000“).
- Rozsvieti sa prvá číslica („0---“).
- Pomocou tlačidiel „START“ a „HOME“ vyberte požadovanú číslicu.
- Potvrďte číslicu tlačidlom „OK“.
- Nasledujúca číslica sa rozsvieti (napr. „10--“).
- Pri číslach 2 – 4 postupujte podľa vyššie uvedeného popisu.

- Po zadaní „starého“ PIN kódu a potvrdení štvrtej číslice tlačidlom „OK“ sa zobrazí „PIN2“, teraz môžete zadať nový PIN kód.
- Prvá číslica bliká („0---“).
- Pomocou tlačidiel „START“ a „HOME“ vyberte požadovanú číslicu.
- Potvrďte číslicu tlačidlom „OK“.
- Ďalšia číslica bliká (napr. „10--“).
- Pri číslach 2 – 4 postupujte podľa vyššie uvedeného popisu.
- Po potvrdení štvrtej číslice tlačidlom „OK“ sa uloží nový PIN kód. Na displeji sa zobrazí nápis „Idle“.

9.2.2 Nastavenie/zmena dátumu/času (obr. 22)

⚠ UPOZORNENIE

Dátum a čas sú potrebné nastavenia, podľa ktorých robotická kosačka (1) môže kosiť podľa nastaveného plánu kosenia.

- Nastavenie dátumu/času sa vykonáva v poradí rok – dátum – čas.
- Stlačte a podržte tlačidlo „START“ po dobu najmenej 5 sekúnd.
- Symbol  Na displeji sa rozsvieti symbol a číslo (napr. 2020).
- Použite tlačidlá „START“, „HOME“ a „OK“ na nastavenie roku, analogicky k nastaveniu PIN.
- Potom sa rozsvieti ďalšie číslo (mesiac.deň napr. 08.25 pre 25 august).
- Pomocou tlačidiel „START“, „HOME“ a „OK“ nastavte správny mesiac a deň.
- Nakoniec sa zobrazí čas (napr. 13:25).
- Nastavte aktuálny čas, ako je opísané vyššie.
- Po potvrdení štvrtej číslice tlačidlom „OK“ sa uloží dátum a čas. Na displeji sa zobrazí nápis „Idle“.

9.2.3 Zmena času spustenia (obr. 23)

Predvolený nastavený čas spustenia 09:00 je možné kedykoľvek zmeniť.

- Stlačte a podržte súčasne tlačidlá „START“ a „OK“ aspoň na 3 sekundy.
- Na displeji sa zobrazí nastavený čas spustenia, napríklad 13:25, pričom bliká prvá číslica.
- Pomocou tlačidiel „START“ a „HOME“ vyberte požadovanú číslicu a potvrďte tlačidlom „OK“.
- Pri číslach 2 – 4 postupujte podľa vyššie uvedeného popisu.
- Po potvrdení štvrtej číslice tlačidlom „OK“ sa uloží nový čas spustenia. Na displeji sa zobrazí nápis „Idle“.

9.2.4 Zmena času kosenia/dňa (obr. 24)

Predvolený nastavený čas kosenia za deň v trvaní 6 hodín je možné kedykoľvek zmeniť.

- Stlačte a podržte tlačidlo „OK“ po dobu najmenej 3 sekúnd.
- Na displeji sa zobrazí nastavený čas kosenia, napr. 06 H, pričom bliká prvá číslica.
- Pomocou tlačidiel „START“ a „HOME“ vyberte požadovanú číslicu a potvrdte tlačidlom „OK“.
- Po potvrdení druhej číslice tlačidlom „OK“ sa uloží nový čas kosenia alebo nový deň. Na displeji sa zobrazí nápis „Idle“.

9.3 Kosenie okrajov

Robotická kosačka (1) kosí okraje každý utorok a piatok.

To znamená, že robotická kosačka (1) sa počas prvého procesu kosenia počas dňa pohybuje pozdĺž obmedzujúceho kábla (11).

⚠ POZOR

V tomto režime je nožový tanier (6) aktívna.

Čas kosenia okrajov je možné nastaviť iba cez aplikáciu.

9.4 Ovládanie aplikáciou

Robotickú kosačku RoboCut L500 APP je možné ovládať cez aplikáciu. Aplikácia je dostupná v príslušných obchodoch s aplikáciami pre Android a iOS.



⚠ POZOR

Používanie aplikácie spadá pod pojem „používanie“ v zmysle tohto návodu na obsluhu. Dodržiavajte preto aj platné bezpečnostné predpisy.

Robotická kosačka pracuje dvomi rôznymi spôsobmi. V originálnom stave pri dodaní pracuje kosačka offline. V takom prípade má kosačka k dispozícii štandardný rozsah funkcií kosenia.

Ak chcete využívať aj doplnkové služby (časy kosenia, aktualizácia softvéru, nastavenia snímačov atď.), je k dispozícii doplnková aplikácia, ktorú však skupina Scheppach neposkytuje. Skôr, než budete môcť prepojiť našu robotickú kosačku s aplikáciou, musíte zadať svoje kontaktné informácie. Stačí e-mailová adresa.

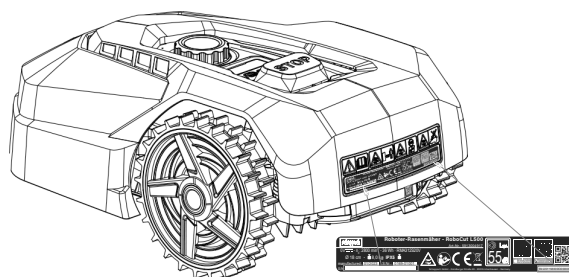
Výrobca aplikácie poskytol vyhlásenie o ochrane osobných údajov a používateľskú zmluvu, ktorá upravuje používanie aplikácie a vašich osobných údajov.

Chceli by sme upozorniť, že skupina Scheppach neuchováva pri používaní aplikácie žiadne osobné údaje a nespracúva žiadne ďalšie informácie. Vykonáva to výlučne výrobca aplikácie.

9.4.1 Registrácia

Aby sa mohla aplikácia používať, je potrebné sa zaregistrovať e-mailom. Prípadne sa môžete zaregistrovať a prihlásiť aj prostredníctvom Facebooku, pomocou Apple ID alebo Google.

Prípravte si sériové číslo svojej robotickej kosačky na registráciu. Nájdete ho na typovom štítku zariadenia.



9.4.2 Komunikácia/prenos údajov

Aplikácia komunikuje s robotickou kosačkou buď cez Bluetooth alebo WiFi.

⚠ UPOZORNENIE

Z dôvodu prenosu údajov z aplikácie na internet vznikajú náklady v závislosti od vašej zmluvy s poskytovateľom mobilných telefónov alebo poskytovateľom internetu, ktoré znášate vy.

9.4.3 Funkcie aplikácie

- Zobrazenie a úprava plánu kosenia
- Nastavenie zón kosenia
- Spustenie kosenia
- Odoslanie zariadenia do nabíjacej stanice
- Nastavenia
- Aktualizácie/čítanie (prihlasovacie údaje)

9.4.3.1 Zobrazenie a úprava plánu kosenia

Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť, kedy robotická kosačka začne kosiť a ako dlho by mala kosiť. K dispozícii je jeden štartovací čas za deň (neskôr maximálne dva štartovacie časy).

V tejto funkcii môžete tiež nastaviť dni kosenia okrajov trávnik.

⚠ POZOR

Zmena plánu kosenia, spustenie kosenia, zapínanie a vypínanie automatického systému, odoslania robotickej kosačky domov a zmena dátumu a času môžu viesť k činnostiam, ktoré iné osoby neočakávajú. Dotknuté osoby musia byť preto vždy vopred informované o možných činnostiach robotickej kosačky.

9.4.3.2 Nastavenie zón kosenia

V tejto funkcii môžete manuálne nastaviť dva rôzne zóny kosenia v %. V predvolenom nastavení je funkcia nastavená na „AutoMultizone“. Tu, po každom procese nabíjania, začína kosačka v ktoromkoľvek bode pozdĺž obmedzujúceho kábla bez zadefinovania.

To znamená:

Po prvom procese nabíjania sa robotická kosačka pohybuje pozdĺž obmedzujúceho kábla v súlade s nastavenou číselnou hodnotou v % pre zónu 1 a začína kosiť.

Po druhom procese nabíjania robí to isté podľa nastavenej číselnej hodnoty v % pre zónu 2 atď.

Príklad:

Nainštalovali ste 200 m obmedzujúceho kábla a zadali hodnotu 25 % pre zónu 1.

Po procese nabíjania sa robotická kosačka pohybuje 50 m pozdĺž obmedzujúceho kábla a odtiaľ začína proces kosenia.

⚠ UPOZORNENIE

Pomocou tejto funkcie môžete nechať robotickú kosačku spustiť proces kosenia, napríklad v ťažko dostupných miestach, aby bol zaručený bezchybný obraz kosenia.

10. Čistenie

⚠ POZOR

Výrobok pred čistením vypnite  pomocou tlačidla.

⚠ POZOR

Pred čistením otočného nožového kotúča si nasadte ochranné rukavice.

Výrobok odporúčame čistiť bezprostredne po každom použití.

Výrobok pravidelne čistite iba vlhkou handričkou a mydlom. Nepoužívajte čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, mohli by poškodiť plastové diely výrobku. Dbajte na to, aby sa do vnútra výrobku nedostala voda.

11. Preprava

- Stláčajte  Tlačidlom (tlačidlo „POWER ON/OFF“) vypnete robotickú kosačku (1).
- Pri preprave robotickej kosačky (1) noste ochranné rukavice.
- Robotickú kosačku (1) noste bezpečne oboma rukami.

Aby ste zabránili poškodeniam, je potrebné zabrániť tomu, aby robotická kosačka (1) spadla z vyšších výšok na zem.

Ak sa tak stane, musí sa ihneď odovzdať špecializovanej dielni na kontrolu.

Robotická kosačka (1) sa nesmie uviesť do prevádzky skôr.

12. Uskladnenie/uschovanie počas zimy

Vaša kosačka vás bude tešiť dlhšie, ak ju starostlivo uschováte počas zimných dní.

Aj keď to nie je problém, odporúčame, aby ste v zime skladovali kosačku v uzatvorenej miestnosti, napr. v garáži.

Pred uskladnením kosačky:

- Dôkladne ju očistite (pozri bod 10).
- Úplne nabite akumulátor.
- Výrobok vypnite.
- Odstráňte akumulátor (pozri časť 13.2).

Výrobok a jeho príslušenstvo skladujte na tmavom, suchom a nezamrzajúcom mieste neprístupnom pre deti. Optimálna skladovacia teplota sa nachádza medzi 5 a 40 °C.

Robotickú kosačku (1) skladujte v pôvodnom obale. Zakryte robotickú kosačku (1), aby ste ju chránili pred prachom alebo vlhkosťou.

Návod na obsluhu uschovajte pri robotickej kosačke (1).

13. Údržba/aktualizácia

⚠ POZOR

Pred všetkými údržbovými prácami vytiahnite sieťovú zástrčku.

Prípojky a opravy

Prípojky a opravy elektrickej výbavy smie vykonávať iba vyučený elektrikár.

V prípade otázok uveďte, prosím, nasledujúce údaje:

- druh prúdu motora,
- Údaje z typového štítku stroja

13.1 Výmena nožov (7) (obr. 25)

⚠ POZOR

Pred začatím práce kosačku vypnite.

⚠ UPOZORNENIE

Nože (7) sa musia vymeniť približne po 8 týždňoch. (Súčasťou rozsahu dodávky sú 2 sady nožov po 3 nože.)

Používajte iba originálne nože. (Art. č. 7913001601)

⚠ POZOR

Pred výmenou nožov (7) si nasadte ochranné rukavice.

⚠ POZOR

Všetky nože (7) sa musia vždy vymeniť súčasne. Výmena jednotlivých nožov (7) nie je povolená. Ak sú skrutky s krížovou drážkou (8) poškodené alebo ich už nie je možné utiahnuť, musia sa tiež vymeniť.

Nové skrutky sú súčasťou náhradných nožov.

- Ak chcete vymeniť čepele (7), umiestnite robotickú kosačku (1) na pracovný stôl spodnou stranou smerom nahor. (Odporúčame mäkký povrch, aby nedošlo k poškodeniu krytu).
- Uvoľnite skrutku s krížovou drážkou (8) pomocou krížového skrutkovača (nie je v rozsahu dodávky).
- Odstráňte starý nôž (7).
- Vložte nový nôž (7) a upevnite ho novou skrutkou (8).
- Skontrolujte, či je nôž (7) pohyblivý. Ak tomu tak nie je, skrutku (8) trochu uvoľnite.
- Tento proces vykonajte na všetkých troch nožoch (7).

13.2 Inštalácia/demontáž akumulátora (obr. 26/27)

⚠ POZOR

Pred začatím práce kosačku vypnite.

- Ak chcete nainštalovať/vybrať akumulátor, umiestnite robotickú kosačku (1) na pracovný stôl spodnou stranou smerom nahor. (Odporúčame mäkký povrch, aby nedošlo k poškodeniu krytu).
- Odskrutkujte skrutky krytu akumulátora a vyberte kryt akumulátora (obrázok 26/27).
- Odstráňte pridržiavač akumulátora.
- Opatrne vytiahnite akumulátor.
- ⚠ UPOZORNENIE Neťahajte za káble.
- Uvoľnite zablokovanie a odpojte zástrčky.
- Vložte akumulátor (v prípade potreby nový originálny akumulátor).
- Akumulátor vymeňte v opačnom poradí (obrázok 26/27).

13.3 Aktualizácia softvéru (obr. 28)

⚠ UPOZORNENIE Robot musí byť pripojený k W-Lan, aby mohol vykonávať (automatickú) aktualizáciu softvéru prostredníctvom aplikácie.

Pripojte robota k sieti Wi-Fi.

Softvér je možné aktualizovať hneď, ako bude k dispozícii nová verzia. (Najnovšiu verziu softvéru nájdete na našej domovskej stránke.)

Softvér je možné nainštalovať cez USB alebo cez aplikáciu.

Softvér pre prenos cez USB je možné stiahnuť z našej domovskej stránky www.scheppach.com.

13.3.1 Aktualizácia softvéru cez USB

- Nájdite najnovšiu verziu softvéru na našej domovskej stránke.
- Stiahnite si ho na prázdny FAT32-formátovaný nosič údajov.
- Odstráňte kryt akumulátora, ako je opísané v bode 13.2.
- Vložte nosič údajov do jednotky USB (obrázok 28).
- Vypnite kosačku stlačením tlačidla (tlačidlo „POWER ON/OFF“).
- Aktualizácia sa spustí automaticky.
- Počkajte, kým sa na displeji objaví „OK“ a potom odstráňte nosič údajov.
- Nasadte kryt akumulátora, ako je popísané v bode 13.2.

⚠ UPOZORNENIE

Návod na obsluhu dodávaný s robotickou kosačkou (1) vychádza zo softvérovej verzie v čase výroby kosačky.

Návod na obsluhu nemusí obsahovať niektoré nové vlastnosti alebo zmenené funkcie.

Najnovšiu verziu softvéru nájdete v aplikácii alebo na adrese www.scheppach.com.

Servisné informácie

Je potrebné dbať na to, že pri tomto produkte podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: nôž (7), skrutky (8), obmedzujúci kábel (11), drôtené kolíky (12).

* nie je nutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

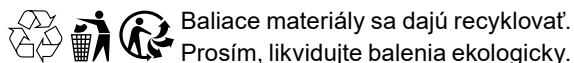
Číslo(-a) artiklu pre opotrebované diely:

Pol. 7	nôž.	7913001601
Pol. 8	Skrutky	3913001001
Pol. 11	Obmedzovací kábel	7913001702
Pol. 12	Drôtené kolíky	7913001701

Náhradné diely a príslušenstvo získate v našom servisnom centre. Za týmto účelom naskenujte QR kód na titulnej strane.

14. Likvidácia a opätovné zhodnotenie

Upozornenia k baleniu



Baliace materiály sa dajú recyklovať.
Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

Upozornenia k elektrickým a elektronickým zariadeniam (ElektroG)



Staré elektrické a elektronické zariadenia nepatria do domového odpadu, ale sa musia odviezť na triedený zber, resp. likvidáciu!

- Staré batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v starom prístroji, sa musia vybrať bez porušenia! Ich likvidácia je regulovaná zákonom o batériách.
- Vlastníci alebo používatelia elektrických a elektronických zariadení sú zo zákona povinní ich po použití vrátiť.
- Koncový užívateľ je zodpovedný za vymazanie svojich osobných údajov na starom zariadení, ktoré má byť zlikvidované!
- Symbol prečiarknutého odpadkového koša na koľieskach znamená, že staré elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.
- Elektrické a elektronické zariadenia je možné bezplatne odovzdať na týchto miestach:
 - Verejná likvidácia alebo zberné miesta (napr. obecné stavebné dvory).
 - Predajné miesta elektronických zariadení (stacionárne a online), ak sú predajcovia povinní ich prevziať späť alebo ich dobrovoľne ponúknuť.
 - Až tri staré elektrické zariadenia jedného typu s maximálnou dĺžkou hrany 25 centimetrov môžete bezplatne odovzdať bez toho, aby ste si najprv zakúpili nové zariadenie od výrobcu, alebo ich odovzdajte na inom autorizovanom zbernom mieste vo vašom okolí.
 - Viac doplňujúcich podmienok spätného odberu výrobcov a distribútorov sa dozviete v príslušnom zákazníckom servise.
- V prípade dodania nového elektrického zariadenia výrobcu do domácnosti môže výrobca na požiadanie koncového užívateľa zabezpečiť bezplatný odvoz starého elektrického zariadenia. Za týmto účelom kontaktujte zákaznícky servis výrobcu.

- Tieto vyhlásenia sa vzťahujú iba na zariadenia inštalované a predávané v krajinách Európskej únie a podliehajúce európskej smernici 2012/19/EÚ. V krajinách mimo Európskej únie môžu platiť odlišné ustanovenia pre likvidáciu starých elektrických a elektronických zariadení.

Upozornenia týkajúce sa zákona o batériách (BattG)



Staré batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!

- Pre bezpečné vybratie batérií alebo akumulátorov z elektrického zariadenia a pre informácie o ich type alebo chemickom systéme dodržiavajte ďalšie informácie v návode na obsluhu alebo montáž.
- Vlastníci, resp. užívatelia batérií a akumulátorov sú zo zákona povinní ich po použití vrátiť. Vrátenie je obmedzené na dodávku bežných množstiev pre domácnosť.
- Staré batérie môžu obsahovať škodlivé látky alebo ťažké kovy, ktoré môžu poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Recyklácia starých batérií a využívanie zdrojov, ktoré obsahujú, pomáha chrániť tieto dva dôležité zdroje.
- Symbol prečiarknutého odpadkového koša na koľieskach znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom.
- Ak sú pod symbolom smetnej nádoby aj znaky Hg, Cd alebo Pb, znamená to nasledovné:
 - Hg: batéria obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti.
 - Cd: batéria obsahuje viac ako 0,002 % kadmia.
 - Pb: batéria obsahuje viac ako 0,004 % olova.
- Akumulátory a batérie je možné bezplatne odovzdať na týchto miestach:
 - Verejná likvidácia alebo zberné miesta (napr. obecné stavebné dvory).
 - Predajné miesta batérií a akumulátorov.
 - Miesta spätného odberu spoločného systému spätného odberu starých batérií zariadení.
 - Miesto spätného odberu výrobcu (ak nie je členom spoločného systému spätného odberu).
- Tieto vyhlásenia sa vzťahujú iba na akumulátory a batérie predávané v krajinách Európskej únie a podliehajúce európskej smernici 2006/66/ES. V krajinách mimo Európskej únie môžu na likvidáciu akumulátorov a batérií platiť odlišné predpisy.

Demontáž akumulátora pred likvidáciou prístroja

- Integrovaný akumulátor sa musí pred likvidáciou prístroja demontovať a špeciálne ekologicky zlikvidovať.
- Zalepte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa nehýbal v balení. Dodržiavajte, prosím, aj prípadné ďalšie národné predpisy.

15. Odstraňovanie porúch/chybové kódy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené príznaky chýb a je tam opísané, ako môžete urobiť nápravu, keď váš stroj nepracuje správne. Ak pomocou toho nedokážete lokalizovať a odstrániť problém, obráťte sa na vašu servisnú dielňu.

15.1 Tabuľka porúch

Porucha	Možná príčina	Náprava
Kosačka sa nespúšťa	Kosačka alebo nabíjacia stanica nie je pripojená k elektrickej sieti.	• Pripojte napájací zdroj k vhodnému zdroju napájania • v prípade potreby zavolajte odborníka
LED kontrolka na nabíjacej stanici nesvieti		
LED svetlo na nabíjacej stanici bliká načerveno	Obmedzujúci kábel nie je pripojený alebo je prerušený/zlomený.	• Pripojte/opravte obmedzujúci kábel
Kosačka nekosí správne	Nože sú opotrebované.	• Vymeňte nôž
Kosačka sa spúšťa v nezvyčajnom/nesprávnom čase	Nesprávne nastavený dátum/čas.	• Nastavte správny dátum a čas
Kosačka sa zasekáva	Nevhodný terén/prekážka	• Prispôbte terén/prekážku požiadavkám robotickej kosačky • Podľa toho nastavte uloženie obmedzujúceho kábla

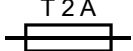
15.2 Chybové kódy

Kód poruchy	Význam	Náprava
----	Oneskorenie snímača dažďa	• -
E1	Kosačka mimo pracovnej oblasti	• Skontrolujte, či je kosačka v pracovnej oblasti. • Uistite sa, že je nabíjacia stanica správne pripojená k nabíjačke a že je nabíjačka pripojená k príslušnému zdroju napájania. Ak sú správne pripojené, obmedzujúce káble sú nesprávne upnuté a musia sa vymeniť.
E11	Žiadny limitný signál	• Keď je kosačka v pracovnej oblasti, skontrolujte LED indikátor nabíjacej stanice. Ak sa rozsvieti na červeno, uistite sa, že obmedzovacie káble sú dobre pripojené k svorkám na nabíjacej stanici. Ak problém pretrváva, skontrolujte, či neboli prerezané obmedzujúce káble.
E2	Motor kolesa je blokovaný	• Vypnite kosačku. Umiestnite kosačku do oblasti bez prekážok. Stlačte tlačidlo „START“ a potom tlačidlo „OK“. • Ak sa chybové hlásenie naďalej zobrazuje, výrobok vypnite. Otočte kosačku hore nohami a skontrolujte, čo bráni otáčaniu kolies. • Odstráňte predmety, ktoré blokujú kolesá, otočte kosačku. • Potom stlačte tlačidlá „START“ a „OK“.
E3	Nožový kotúč je blokovaný	• Vypnite kosačku. • Otočte kosačku hore nohami a skontrolujte, čo bráni otočeniu noža. • Odstráňte predmety a otočte kosačku. • Umiestnite kosačku na miesto s krátkou trávou. • Potom stlačte „START“ a „OK“.
E4	Spúšťač snímača prekážok nebol obnovený	• Zavolajte svojmu špecializovanému predajcovi. • Vezmite kosačku k špecializovanému predajcovi.
E5	Kosačka bola zdvihnutá	• Vypnite kosačku. • Umiestnite kosačku do oblasti bez prekážok. Stlačte tlačidlo „START“ a potom tlačidlo „OK“. • Ak sa chybové hlásenie naďalej zobrazuje, výrobok vypnite. Otočte kosačku hore nohami a skontrolujte, či niečo nebráni pohybu prednej nápravy. • Odstráňte všetky prekážky, otočte kosačku do zvislej polohy a zapnite ju. Stlačte „START“ a potom „OK“.

E6	Spustil sa snímač prevrátenia	• Postavte kosačku do zvislej polohy. • Stlačte „START“ a potom „OK“.
E7	Spustili sa snímače sklonu	• Vypnite kosačku. • Prejdite s kosačkou na miesto na trávniku na rovnom povrchu. • Zapnite kosačku. Stlačte „START“ a potom „OK“.
E8	Dokovanie/nabíjanie zlyhalo	• Skontrolujte, či je pred a za nabíjacou stanicou 1 meter miesta bez prekážok a rohov. • Nabíjacia stanica musí byť na rovnej ploche. • Ručne vložte kosačku do nabíjacej stanice. Po úplnom nabití kosačky stlačte tlačidlo „START“ a potom tlačidlo „OK“.
BP	Tepelná ochrana akumulátora	• Vypnite kosačku. • Prejdite s kosačkou na miesto na trávniku na rovnom povrchu. • Skontrolujte teplotu akumulátora. • Ak je teplota príliš vysoká, nechajte akumulátor vychladnúť. • Ak je teplota príliš nízka, počkajte, kým teplota neprekročí 5 °C. • Reštartujte kosačku. • Ak chyba pretrváva, vymeňte akumulátor. • Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.
EE	Neznáma chyba	• Reštartujte kosačku. • Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.
LOCK (UZA-MKNUTIE)	Robotická kosačka je uzamknutá (príliš často zadany kód PIN)	• Počkajte 10 minút, kým nebude možné znova zadať PIN kód. • Nevypínajte robotickú kosačku. • Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho špecializovaného predajcu.

A terméken található szimbólumok magyarázata

A jelen kézikönyvben használt szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet a lehetséges kockázatokra. A biztonsági szimbólumokat, valamint az ezeket kísérő magyarázatokat pontosan értelmezni kell. Maguk a figyelmeztetések nem hárítják el a kockázatokat, és nem helyettesítik a balesetek megelőzése érdekében hozott megfelelő intézkedéseket.

  	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat!
 	Figyelmeztetés! Mielőtt felemelné, vagy bármilyen munkát végezne rajta, kapcsolja ki a terméket.
 	Üzem közben kirepülő tárgyak okozta veszély áll fenn. Tartson biztonságos távolságot a terméktől, amikor üzemel.
 	A kezeket és lábakat tartsa távol a forgó késektől. Ne üljön és ne álljon rá a termékekre.
	Óvja a hőtől és a tűztől az akkumulátort.
	Óvja a víztől és a nedvességtől az akkumulátort.
	Termékbiztonság
	II. védelmi osztály
	A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.
 	Ne dobja az elemeket és akkumulátorokat a háztartási hulladékba.
	„POWER ON/OFF” gomb (be-/ kikapcsoló gomb)
	Start gomb / választó gomb (felfelé)
	Home gomb (visszatérés a töltőállomásra) / - választó gomb (lefelé)
	OK gomb
	PIN-kód beállítása
	Dátum / idő beállítása
	WiFi (vezeték nélküli hálózat)
	Bluetooth
 Figyelem!	A jelen kezelési útmutatóban az Ön biztonságával kapcsolatos pontokat ez a szimbólum jelöli.

Tartalomjegyzék:

Oldal:

1.	Bevezetés	73
2.	Termékleírás	73
3.	Szállított elemek	73
4.	Rendeltetésszerű használat	73
5.	Biztonsági utasítások	74
6.	Műszaki adatok	76
7.	Kicsomagolás	77
8.	Felépítés / az üzembe helyezés előtt	77
9.	Üzembe helyezés / beállítások	80
10.	Tisztítás	83
11.	Szállítás	84
12.	Tárolás / téli álm	84
13.	Karbantartás / frissítés	84
14.	Ártalmatlanítás és újrahasznosítás	85
15.	Üzemzavarok elhárítása / hibakódok	87
16.	Megfelelőségi nyilatkozat	144

1. Bevezetés

Gyártó:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kedves Ügyfelünk!

Sok örömet és sikert kívánunk új terméke használatához.

Megjegyzés:

E termék gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a terméken esett vagy a termék által okozott károkért a következő esetekben:

- szakszerűtlen kezelés,
- A kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása
- Illetéktelen javítás.
- Nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje
- nem rendeltetésszerű használat
- A villamos berendezés működésképtelensége a villamos előírások és a VDE 0100, valamint a DIN 57113 / VDE 0113 előírásainak be nem tartása esetén

Vegye figyelembe a következőket:

A szerelés és üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutató teljes szövegét.

Kezelési útmutatónkából megismerheti termékét, és elsajátíthatja a rendeltetésszerű használatához szükséges ismereteket.

A kezelési útmutató fontos megjegyzéseket tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a termékkel biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan kerülheti el a baleseteket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket és növelheti a termék megbízhatóságát és élettartamát.

A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a termék üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is.

A szennyeződés és nedvesség ellen műanyag tokba csomagolt kezelési útmutatót a termék közelében tárolja. Munkába állás előtt minden kezelő olvassa el, és gondosan tartsa be előírásait.

A terméken csak olyan személyek dolgozhatnak, akiket betanítottak a termék használatára, és megismertettek az előforduló veszélyforrásokkal. Tartsa be a kezelők minimális életkorára vonatkozó rendelkezést.

A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein és országában a készülék üzemeltetésére vonatkozó előírásokon túl feltétlenül tartsa be az azonos kialakítású gépek üzemeltetésére vonatkozó általánosan elismert műszaki szabályokat is.

Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

2. Termékleírás

1. Robotfűnyíró
2. Vágási magasság állítására szolgáló forgó gomb
3. Kijelző kezelőpanel
4. Leállító gomb
5. Első tengely
6. Késtányér
7. Kés
8. Kés rögzítőcsavarja
9. Hátsó kerék
10. Töltőállomás
11. Határoló vezeték
12. Cövek
13. Töltőállomás rögzítőkengyele
14. Tápegység kábellel és dugós csatlakozóval

3. Szállított elemek

- 1 db robotfűnyíró
- 1 db töltőállomás
- 9 db kés (3 db beszerelve; 6 db tartalékként)
- 6 db csavar a késekhez
- 1 db határoló vezeték (100 méter)
- 130 db cövek
- 6 db rögzítőkengyel
- 1 db tápegység
- 1x Kezelési útmutató

4. Rendeltetésszerű használat

A gép füves területek automatikus nyírására szolgál.

A gépet csak rendeltetésszerűen szabad használni. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből fakadó minden kárért és sérülésért nem a gyártó, hanem a felhasználó/kezelő viseli a felelősséget.

A rendeltetésszerű használat része a biztonsági utasítások betartása, valamint a kezelési útmutatóban foglalt szerelési és üzemeltetési utasítások betartása is.

A gépet kezelő és karbantartó személyeknek ismerniük kell ezeket, és tájékozottnak kell lenniük a lehetséges veszélyekről.

Ezenfelül a lehető legszigorúbban be kell tartani a balesetmegelőzési előírásokat.

Vegye figyelembe a további általános érvényű munkaegészségügyi és biztonságtechnikai szabályokat is.

Ha a Gépen változtatást hajt végre, az ebből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

A gépet kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeivel és eredeti tartozékaival szabad üzemeltetni.

Tartsa be a gyártó biztonsági, munkavégzési és karbantartási előírásait, valamint a műszaki adatokban meghatározott méreteket.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy termékeinket rendeltetésük szerint nem kisipari, kéziipari vagy ipari használatra tervezték. A termékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

5. Biztonsági utasítások

Általános biztonsági utasítások

- A kezelő felelős minden olyan balesetért és veszélyért, amely más személyeket érint vagy mások tulajdonát érinti.
- A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességű személyek, akik híján vannak a kellő tapasztalatnak és tudásnak, illetve nem ismerik a gép kezelését ismertető útmutatók előírásait; mindemellett a helyben érvényes előírások korlátozhatják a kezelő életkorát is.
- Soha ne csatlakoztassa a tápegységet csatlakozóaljzatra, ha sérült a dugós csatlakozó vagy a kábel.
- A sérült vagy elhasználódott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Az akkumulátorokat mindig csak a mellékelt töltőállomáson töltsse fel. A helytelen használat miatt áramütést szenvedhet, illetve túlhevülhet a készülék, vagy kiléphet a maró folyadék az akkumulátorból. Ha kifolyik az elektrolit, öblítse le vízzel / semlegesítő szerrel. Ha a szemébe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Csak a gyártó által ajánlott eredeti akkumulátorokat használja. A termék biztonsága csak az eredeti akkumulátorok használatával szavatolható. Soha ne használjon olyan akkumulátorokat, melyek nem újratölthetők.
- A terméket le kell választani a villamos hálózatról, mielőtt kiveszi belőle az akkumulátort.

Az üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások

- A terméket kizárólag a gyártó által ajánlott felszereltséggel szabad használni. Az ettől eltérő használati módok nem megengedettek. A gyártó üzemeltetési / karbantartási utasításait pontosan be kell tartani.
- Ha a terméket közterületen használja, a munkaterületen figyelmeztető táblákat kell kihelyezni. Ezeket a táblákat a következő felirattal kell ellátni:
„Figyelmeztetés! Robotfűnyíró! Tartson távolságot a terméktől! A gyermekeket felügyelni kell!”

- Ha a munkaterületen személyek tartózkodnak, különösen gyermekek, vagy pedig állatok, kapcsolja ki a terméket. Javasoljuk, hogy a termék üzemeltetését olyan időszakra programozza be, amikor az adott területen nem kell tevékeny jelenléttel számolnia, pl. éjszakára. Vegye figyelembe, hogy bizonyos állatok, pl. a sündisznó, éjjel aktívak. Előfordulhat, hogy a termék sérülést okoz ezeknek az állatoknak.
- Üzemeltetés közben gyermekeknek tilos a munkaterületen tartózkodniuk.
- Gyermekeknek tilos a termékkel játszaniuk, üzem közben és üzemén kívül egyaránt.
- A terméket mindig kikapcsolt állapotban szállítsa. Ne kinyújtott kézzel, hanem a testéhez szorítva szállítsa. Közben ügyeljen arra, hogy biztosan álljon a lábán.
- A készüléket ne szállítsa futva. Elővigyázatosan haladjon, és közben ügyeljen arra, hogy biztosan álljon a lábán.
- A termék használata közben mindig viseljen zárt lábbelit és hosszú nadrágot.
- A készüléket ne használja rossz időjárási körülmények között, különösen viharban. Villámcsapás veszélye áll fenn.
- Használjon 30 mA vagy annál kisebb kioldási áramerősségű hibaáram-védőkapcsolót. A hibaáram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- FIGYELEM: A hosszabbító és a hálózati kábelt a munkaterületen kívül kell elvezetni, hogy meg ne sérüljön.
- A terméket csak olyan személy üzemeltetheti, tarthatja karban és javíthatja, aki alaposan ismeri a tulajdonságait, és a használata során betartandó biztonsági utasításokat. Mielőtt használatba veszi a terméket, gondosan olvassa el a kezelési útmutatót, és ismerkedjen meg a tartalmával.
- A termék eredeti kialakításán nem megengedett módosítást végezni. Az ilyen jellegű módosításokból eredő veszélyek a végrehajtót terhelik.
- Győződjön meg arról, hogy a gyepen nem találhatók idegen tárgyak, például kövek, ágak, szerszámok vagy játékok. A pengék megsérülhetnek, ha idegen tárgyba ütköznek. Mielőtt elhárítaná az elakadás okát, mindig kapcsolja ki a terméket a POWER ON/OFF gombbal. Mielőtt ismét használatba venné a terméket, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg.
- Ha a termék szokatlanul rázkódni kezd, mindig kapcsolja ki a főkapcsolóval vagy a POWER ON/OFF gombbal, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, mielőtt ismét üzembe helyezné.
- A terméket az utasítások szerint indítsa el. Ha a termék be van kapcsolva, ügyeljen arra, hogy a keze és a lába ne kerüljön a forgó pengék közelébe. Tartsa távol a kezét és a lábát a termék alsó felétől.

- Soha ne érjen a veszélyes mozgó alkotóelemekhez, pl. a késtányérhoz, mielőtt teljese leálltak volna az alkatrészek.
 - Amíg be van kapcsolva, soha ne emelje fel és ne hordozza a terméket.
 - Soha ne hagyja, hogy olyan személy kezelje a terméket, aki nem tudja, hogyan működik és hogyan viselkedik.
 - Ne hagyja, hogy a termék személynek vagy más élőlénynek ütközzön. Ha személy vagy más élőlény kerül a termék útjába, azonnal meg kell állítani a gépet.
 - Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék házára vagy a töltőállomásra.
 - Soha ne engedje, hogy valaki a robotra üljön. Soha ne emelje fel a robotot üzem közben a pengék ellenőrzéséhez vagy szállításhoz. Üzem közben ne dugja a kezét vagy a lábát a robot alá.
 - A terméket nem szabad sérült védelemmel, késtányérral vagy házzal üzemeltetni. Emellett szintén nem szabad a készüléket sérült pengékkel, csavarokkal, anyákkal vagy kábellel üzemeltetni. Ne csatlakoztasson a készülékre sérült kábelt, és ne érjen a sérült kábelhez, mielőtt leválasztotta volna az áramellátásról.
 - Ne használja a terméket, ha nem működik a POWER ON/OFF gomb és a STOP gomb.
 - Ha nem használja, mindig kapcsolja ki a terméket az ON/OFF gombbal. A termék csak indul el, ha be van kapcsolva az ON/OFF gomb, és megadja a helyes PIN-kódot.
 - Ha a használat során megsérül a hálózati kábel, nyomja meg a „STOP” gombot, hogy leállítsa a robotot, és húzza ki a hálózati kábelt a csatlakozóaljzatból.
 - A Scheppach cég nem vállal garanciát a termék teljes kompatibilitására egyéb vezetékek nélküli rendszerekkel, mint például távvezérlőkkel, adókkal, az állatok számára kialakított legelők talajban vezetett elektromos kerítéseivel és hasonlókkal.
 - A talajban található fémtárgyak (pl. betonvas vagy vakondháló) megállíthatják a fűnyírót. A fémtárgyak interferenciát okozhatnak a hurokjellel, ami a fűnyíró leállításához vezethet.
 - Az üzemi és tárolási hőmérséklet 5 és 50 °C között, a töltési hőmérséklet pedig 5 és 45 °C között kell legyen. Ha túl magas a hőmérséklet, kár eshet a termékben.
 - Soha ne használja és ne töltsen a robotot robbanásveszélyes és / vagy tűzveszélyes környezetben.
 - Ha öntözőrendszer működik, ne használja a robotot. Ilyen esetben úgy programozza be a robotot és az öntözőrendszert, hogy ne üzemeljenek egyszerre.
- Ne mossa le a robotot nagynyomású mosóval, és ne merítse vízbe sem részben sem egészben, mert nem vízálló.

- Csak a gyártó által mellékelte töltőkészüléket és tápegységet használja. A szakszerűtlen használat miatt áramütést szenvedhet, illetve túlhevülhet a készülék, vagy kiléphet a maró folyadék az akkumulátorból.
- Ne helyezze el olyan magasságban a tápegységet, ahol víz alá kerülhet. Ne helyezze a talajra a tápegységet.
- Ne fedje le a tápegységet. A lecsapódó víz kárt lehet a tápegységben, ami növeli az áramütés veszélyét.
- Ha folyadék lép ki belőle, mossa le az akkumulátort vízzel / semlegesítő szerrel.

⚠ Ha a szemébe került, forduljon orvoshoz.

⚠ Ha a fűnyírót fejre állítja, előtte mindig kapcsolja ki a hálózati kapcsolót. Ha bármilyen munkát végez a fűnyíró alvázán, pl. megtisztítja vagy lecseréli a késeket, előtte mindig kapcsolja ki a hálózati kapcsolót.

Az akkumulátorra és a töltőkészülékre vonatkozó biztonsági utasítások

⚠ Akkumulátor és töltőkészülék

Töltés előtt olvassa el az utasításokat. Győződjön meg arról, hogy a töltőkészülék megfelel a helyben elérhető váltóáramú hálózat feltételeinek. Győződjön meg arról, hogy a töltőkészülék és az akkumulátorcsomag közötti kapcsolat megfelel az adott modellnek. A hosszabb élettartam és a jobb teljesítmény azáltal érhető el, ha az akkumulátor töltése során a levegő hőmérséklete 18 °C és 25 °C közötti. Ne töltsen az akkumulátort, ha a levegő hőmérséklete 5 °C alatt vagy 40 °C fölött van. Ezek az utasítások azért fontosak, mert betartásukkal elkerülhető, hogy súlyos kár essen az akkumulátorban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

A lítium-ion akkumulátorok felrobbanhatnak vagy tüzet okozhatnak, ha szétszerelik, rövidre zárják, illetve víznek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek teszik ki őket. Elővigyázatosan járjon el, ne nyissa fel az akkumulátort, és ne tegye ki elektromos / mechanikai terhelésnek. Az akkumulátorok tárolása során kerülje, hogy közvetlen napsugárzásnak legyenek kitéve.

- Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne aprítsa fel.
- Az akkumulátort ne zárja rövidre. Ne tárolja az akkumulátorokat önkényesen egy dobozba vagy fiókba zárva, ahol kölcsönösen rövidre zárhatják egymást, illetve vezetőképes anyagok rövidre zárhatják őket.

- Ha nem használja akkumulátort, tartsa távol egyéb fémtárgyaktól, például iratfűző kapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és egyéb kis méretű fémtárgyaktól, melyek vezetőképes kapcsolatot létesíthetnek az akkumulátor csatlakozásai között. Ha rövidre záródnak az akkumulátor kapcsai, az égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátort ne tegye ki se hőhatásnak, se tűznek. A tárolás során kerülje, hogy közvetlen nap-sütésnek legyenek kitéve.
- Az akkumulátort ne tegye ki ütősszerű mechanikai erőhatásoknak.
- Ha folyadék folyik ki az akkumulátorból, kerülje el, hogy a bőréhez vagy a szeméhez érjen. Ha mégis hozzáért, mossa le az érintett felületet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha lenyelt egy cellát vagy akkumulátort, azonnal forduljon orvoshoz.
- Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátor akkor nyújtja a legjobb teljesítményt, ha normál környezeti hőmérsékleten ($20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$) üzemelteti.
- Az akkumulátorok ártalmatlanítása során kezelje egymástól elkülönítve a különböző elektrokémiai rendszereinek akkumulátorait.
- A terméket csak a fűnyíróhoz megadott töltőkészülékkel töltsse fel. Ne használjon semmilyen más töltőkészüléket, mint amelyik kifejezetten az adott termékkel való használatra készült. Az egyik fajta akkumulátor töltésére alkalmas töltőkészülék tűzveszélyt okozhat, ha más fajta akkumulátor töltésére használja.
- Ne használjon olyan akkumulátorokat, melyek nem kifejezetten ezzel a termékkel való használatra készültek.
- Az akkumulátorokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.
- Őrizze meg a termékhez mellékelt eredeti leírást, hogy később bármikor fel tudja lapozni.
- A terméket szabályszerűen ártalmatlanítsa.
- Tartsa tisztán a töltőkészüléket. Szennyeződés esetén fennáll az áramütés veszélye.
- Minden egyes használat előtt ellenőrizze a töltőkészüléket, a kábelt és a csatlakozódugót. Ne használja a töltőkészüléket, ha az sérült. Ne nyissa ki a töltőkészüléket egyedül és csak képzett szakszeméllyel és csak eredeti pótalkatrészek használatával javíttassa meg azt. A sérült töltőkészülék, kábel vagy csatlakozódugó növeli az áramütés kockázatát.
- Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltőkészülék típustábláján megadott feszültségnek.
- Soha ne használja a töltőkészüléket, ha a kábel, a dugós csatlakozó vagy maga a termék külső behatás folytán megsérült. Vigye a töltőkészüléket a legközelebbi szakszervizbe.

- Semmi esetre se nyissa fel a töltőkészüléket. Vigye a töltőkészüléket a legközelebbi szakszervizbe.

⚠ FIGYELEM!

Ez az elektromos szerszám üzem közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között negatív hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra.

A súlyos és halálos sérülések kockázatának elkerülése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek a gép használata előtt kérjék ki orvosuk és az implantátum gyártójának tanácsát.

Fennmaradó kockázatok

A gép a technika jelenlegi állása és az elismert biztonságtechnikai előírások szerint készült. Használata közben azonban jelentkezhetnek fennmaradó kockázatok.

- Nem előírászerű villamos csatlakozóvezetékek használatakor áramütés veszélye áll fenn.
- Mielőtt a beállítási és karbantartási munkákat megkezdene, kapcsolja ki a Start gombot és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ezen kívül a nem nyilvánvaló fennmaradó kockázatok minden elővigyázatosság ellenére sem szüntethetők meg.
- A fennmaradó kockázatok minimálisra csökkenthetők azonban a „Biztonsági utasítások”, a „Rendeltetészerű használat” és a kezelési útmutató együttes betartásával.
- Kerülje a gép véletlen üzembe helyezését: a dugós csatlakozó a csatlakozó aljzatba való bevezetésekor nem szabad megnyomni a bekapcsoló gombot. A kezelési útmutatóban javasolt szerszámokat használja. Így biztosíthatja, hogy gépe mindig optimális teljesítménnyel működjön.
- A kezét tartsa távol a munkaterülettől, ha a gép üzemel.

6. Műszaki adatok

Robotfűnyíró

Feszültség	20 V 
n_0 üresjárat fordulatszám	2800 perc ⁻¹
Vágásszélesség	18 cm
Vágási magasság	20-60 mm
Felület	400 m ²
max. emelkedés	35%
legsűrűbb áthaladási szélesség	0,8 m

(Alkalmazás) vezérlés

Bluetooth®	
Üzemi frekvenciasáv	2,4 - 2,48 GHz
Maximális átviteli teljesítmény	8,61 dBm
WiFi	
A vezeték nélküli modul frekvenciatartománya	2,4 - 2,48 GHz
Max. rádiófrekvenciás teljesítmény a WLAN modulon	18,39 dBm

Akkumulátor AK2.0-RC -20Li

Típus	Li-ionok
Feszültség	18V --- (max. 20 V ---)
Kapacitás	2000 mAh
Teljesítmény	36 Wh
Töltési idő	kb. 120 perc

Tápegység NT1.1-RC -20Li

Feszültség (bemeneti)	100–240 V~
Frekvencia	50 - 60 Hz
Teljesítményfelvétel	28 W
Feszültség (leadott)	20 V ---
Töltőáram	1,1 A

IP védelmi osztály

Robotfűnyíró	IPX5
Töltőállomás	IPX4
Tápegység	IP67

Össztömeg (nettó)	kb. 8,0 kg

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

⚠ FONTOS:

A töltőkészülék kizárólag a RoboCut L500 típusú termék töltésére alkalmas.

Zaj és rezgés

⚠ **Figyelmeztetés:** A zaj súlyos következményekkel járhat az egészség tekintetében. Ha a gép zaja meghaladja a 85 dB értéket, akkor kérjük, viseljen megfelelő hallásvédőt.

Zajkibocsátási értékek

Mért hangteljesítményszint L_{WA}	50,36 dB
Bizonytalansága K_{WA}	4,09 dB
Garantált hangteljesítményszint L_{WA}	55 dB
Hangnyomásszint L_{pA}	44 dB
Bizonytalansága K_{pA}	3 dB

A zajkibocsátási értékek megállapítása az EN ISO 3744 szabvány előírásait követi.

7. Kicsomagolás

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a terméket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/szállítási biztosítékokat (ha vannak).
- Ellenőrizze, hogy hiánytalan-e a szállítmány.
- Ellenőrizze a termék és a tartozékok szállításból eredő sérüléseit. Kifogások esetén azonnal értesítse a beszállítót. Utólagos reklamációkat nem fogadunk el.
- Lehetőség szerint a jótállási idő leteltéig őrizze meg a csomagolást.
- A használatba vétel előtt ismerje meg a terméket a kezelési útmutatóból.
- Tartozékként, valamint kopó és pótalkatrészként csak eredeti alkatrészeket használjon. Pótalkatrészeket szakkereskedőjénél vásárolhat.
- Rendelésnél adja meg a cikkszámot, valamint a termék típusát és gyártási évét.

⚠ FIGYELEM!

A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játsszanak! Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!

8. Felépítés / az üzembe helyezés előtt

⚠ FIGYELEM!

Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

⚠ FIGYELEM!

Ha a munkaterületen gipszellőztető használatát is tervezi, akkor feltétlenül szükséges, hogy elássa a határoló vezetékét (11).

⚠ FIGYELEM!

A határoló vezeték (11) közelében ne használjon szegélynyíró. Ha olyan élek mentén végez szegélynyírást, melyek közelében fut a határoló vezeték (11), legyen nagyon óvatos.

8.1 A töltőállomás (10) felállítása / helyes pozíciója

⚠ FIGYELEM

Csak azután rögzítse a töltőállomást (10) kalapáccsal (nem tartozik a szállított elemek közé) és a rögzítőkengyelekkel (13), hogy körben kijelölte a teljes munkaterületet. (16. ábra).

⚠ MEGJEGYZÉS:

Ne hozzon létre új lyukakat a töltőállomáson.

⚠ MEGJEGYZÉS:

Ne álljon rá a töltőállomás lemezére.

⚠ FIGYELEM

A hosszabbító és a hálózati kábelt a munkaterületen kívül kell elvezetni, hogy meg ne sérüljön.

- A töltőállomás (10) felállítható egy fészer, kerti lak vagy a ház közelében.
- A töltőállomást (10) sík talajon kell felállítani.

⚠ MEGJEGYZÉS:

Ne állítsa a töltőállomást lejtős (10) vagy egyenesen talajra, mert különben meghajlik, ami korlátozza a működőképességét, illetve meghibásodást okozhat.

- A töltőállomást (10) úgy kell felállítani / pozicionálni, hogy a töltőállomás (10) előtt legalább egy méternyi akadálymentes terület legyen. (3. ábra)

8.2 A határoló vezeték (11) csatlakoztatása a töltőállomásra (10)

⚠ MEGJEGYZÉS:

A határoló vezeték (11) a töltőállomás (10) előtti részen egy méter hosszan egyenesen, sarkok és akadályok nélkül kell lefektetni. Ez biztosítja a szabályszerű behajtás lehetőségét a töltőállomásra (10) (3. ábra).

- A határoló vezeték (11) a töltőállomás (10) előtt és után legalább 30 cm távolságban kell elvezetni az akadályoktól, amilyen pl. a ház fala. (3. ábra)
- Az egyik oldalon távolítsa el a határoló vezeték (11) szigetelését kb. 10 mm hosszan (4. ábra).
- Vezesse be a szigetelésétől megfosztott határoló vezeték (11) a piros „OUT” feliratú kábelkapocsba, mely a töltőállomás (10) hátoldalán található. Ezt követően vezesse át határoló vezeték (11) a töltőállomás (10) alatti bevágáson (5. ábra).
- Ezt követően fektesse le a határoló vezeték (11) a 8.3 pontban leírtak szerint: „A határoló vezeték (11) lefektetése”.

⚠ MEGJEGYZÉS:

A határoló vezeték (11) a töltőállomástól (10) indulva legalább 100 cm hosszan egyenes vonalban kell vezetni.

- Miután lefektette a határoló vezeték (11), vágja le a vezeték fölösleges részét.
- A határoló vezeték (11) másik végének csatlakoztatásához hántsa le róla a szigetelést kb. 10 mm hosszan, és vezesse be a fekete „IN” jelzésű kábelkapocsba.

8.3 A határoló vezeték (11) lefektetése (1/2. ábra)

A határoló vezeték (11) hurok formájában kell elvezetni a munkaterület körül. Ha közelít a robotfűnyíró (1), a termékben elhelyezett érzékelők észlelik a határoló vezeték (11). Ha a fűnyíró eléri a határoló vezeték (11), véletlenszerű szögben irányt vált.

Ha a fűnyírónak vissza kell térnie a töltőállomásra (10), akkor megkeresi / felkeresi a határoló vezeték (11), és határozottan balra fordul.

Ezt követően a határoló vezeték (11) mentén visszatér a töltőállomásra (10).

8.3.1 Általános megjegyzések / lefektetési lehetőségek

⚠ FIGYELEM:

A termék károsodását elkerülendő legalább 15 cm magas akadályt kell telepíteni a határoló vezeték (11) és a természetes vizek / lejtők / rézsűk és/vagy közutak közé.

⚠ FIGYELEM:

A fűnyírót nem szabad kavicsos/kövön üzembe helyezni.

⚠ MEGJEGYZÉS:

Mielőtt lefektetné a határoló vezeték (11) határozza meg a munkaterületet, és készítsen róla vázlatot.

⚠ MEGJEGYZÉS:

A határoló vezeték (11) legnagyobb megengedett hossza 300 m.

- A határoló vezeték (11) és a külső él közötti távolságnak legalább 30 cm-nek kell lennie (6. ábra).
- Ha az összes alábbi pont teljesül, 8 cm-es távolság is elegendő a határoló vezeték (11) képest (7. ábra):
 - a határoló felület járható (pl. gyalogút, behajtó, és hasonló).
 - a határoló felület a nyírandó gyepfelülettel egy szinten fekszik.
 - a határoló felületen nem találhatók kiálló vagy hegyes tárgyak, melyekhez a fűnyíró vagy a kés hozzáérhetne, és amelyek kárt tehetnének benne (bennük).
 - a határoló felületen nem találhatók olyan növények, melyeket nem kíván lenyírni.
- A határoló vezeték (11) elásható, vagy a mellékelt cövekekkel (12) leszúrható.
- A határoló vezeték (11) lefektetésekor a sarkok szöge mindig nagyobb kell legyen, mint 90° (lásd a 8. és a 9. ábrán).
- A robotfűnyíró (1) olyan átjárókon / ritkás területeken / tud áthaladni, melyek szélessége $\geq 0,8$ m (10. ábra).

- A nyírándó gyepfelület minimális szélessége 0,8 m (10. ábra).

- A maximális lehetséges lejtés 35% (20°).

⚠ FIGYELEM

A személyi sérüléssel járó balesetek és/vagy a termék károsodásának elkerülése érdekében tilos a terméket ennél meredekebb terepen üzemeltetni.

A lejtés mértékének megállapítását a 11. ábra szemlélteti.

⚠ MEGJEGYZÉS:

A lejtők / rézsűk lekerítésének módját a 8.3.3 pont ismerteti.

⚠ FIGYELEM!

Ha a munkaterületen gypszellőztető használatát is tervezi, akkor feltétlenül szükséges, hogy elássa a határoló vezeték (11).

8.3.1.1 A határoló vezeték (11) beásása

- Ha úgy dönt, hogy beásssa a határoló vezeték (11), fogjon egy ásót vagy hasonló eszközt, és vágjon egy vékony nyomot a gypbe. Ezt követően fektesse a nyomba a vezeték (11) és temesse be földdel.

⚠ FONTOS:

A zavartalan üzemeltetés érdekében a határoló vezeték (11) legfeljebb 3 cm föld fedheti.

- Miután betemette a határoló vezeték (11) földdel, elegendő, ha a laza talajt a teste súlyával tömöríti.

8.3.1.2 A határoló vezeték (11) rögzítése cövekkel (12)

⚠ MEGJEGYZÉS:

Az egyes cövek (12) közötti távolság legfeljebb 80 cm lehet (12. ábra).

- Fektesse le a határoló vezeték (11) a füves terület külső szélétől 30 cm vagy 8 cm távolságban (6/7. ábra).
- Rögzítse a határoló vezeték (11) legalább 80 cm-enként cövekkel (12) (12. ábra).
- Verje be a földbe a cöveket (12) kalapáccsal (nem tartozik a szállított elemek közé) (13. ábra).
- Ha egyenetlen vagy dimbes-dombos a talaj, a cövek (12) közötti távolságot indokolt mértékben csökkenteni kell.

8.3.2 Lefektetési lehetőségek akadály esetén (szigetek) (14. ábra)

⚠ MEGJEGYZÉS:

Az alább felsorolt nagy és nehéz akadályok esetében nincs feltétlenül szükség a „szigetszerű” kialakításra:

- Fa
- Magaságys
- Nagy/nehéz cserép
- Üvegház
- Kerti lak

A kisebb/érzékenyebb tárgyakat azzal lehet megvédeni a károsodástól, ha az alábbi módon fekteti le a határoló vezeték (11):

- Vezesse el a határoló vezeték (11) a külső él mentén, míg el nem éri azt a pontot, ahol a legrövidebb távolság (de legalább 0,8 m) a külső él és az akadály között.
- Vezesse a határoló vezeték (11) „bekötésként” a legrövidebb úton az akadályhoz.
- Fektesse le a határoló vezeték (11) az akadály köré 30 cm vagy 8 cm távolságban (lásd a 8.3.1 pontot).
- Vezesse vissza a vezeték (11) a „bekötés” mentén a külső élhez.

⚠ FIGYELEM!

A határoló vezeték (11) NEM keresztezheti a saját nyomvonalát. A határoló vezeték közötti maximális távolság 5 mm.

- Vezesse tovább a határoló vezeték (11) a külső él mentén.

8.3.3 A 35%-nál meredekebb lejtők / rézsűk elkerítése (15. ábra)

- A 35%-nál meredekebb lejtők elkerítésére legalább 40 cm-es távolságot kell hagyni, amint az a 15. ábrán is látható.
- Ha nem tartja meg ezt a távolságot, fennáll a veszélye, hogy a robotfűnyíró (1) kihajt a lekerített területről. Ilyenkor egyáltalán nem működtethető, mert a robot képtelenné válik a tájékozódásra.

⚠ MEGJEGYZÉS

Ha teljes egészében kijelölte a munkaterületet, csatlakoztassa a határoló vezeték (11) a töltőállomásra (10) a 8.2 pontban leírtak szerint.

⚠ FIGYELEM

Csak azután rögzítse a töltőállomást (10) kalapáccsal (amely nem tartozik a szállított elemek közé) és a rögzítőkengyelekkel (13), hogy körben kijelölte a teljes munkaterületet.

8.4 A töltőállomás (10) csatlakoztatása (16. ábra)

- Csatlakoztassa a 2 pólusú dugós csatlakozót a töltőállomásra (10) a 16. ábrán látható módon, és csavarozza a helyére.
- Ezután dugja a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatba.

⚠ FIGYELEM

Ügyeljen arra, hogy a határoló vezeték (11) helyesen legyen elvezetve, illetve a tápegység (14) és a töltőállomás (10) megfelelően legyen csatlakoztatva, mielőtt csatlakoztatná, a dugós csatlakozót a villamos hálózatra.

Ha a töltőállomás (10) kapcsolódik a villamos hálózatra, a töltőállomás (10) hátsó részén kigyullad egy LED. (lásd a 17. ábrán).

8.4.1 A LED állapotkijelzésének ismertetése (17. ábra)

LED állapot	Jelentés	Tennivaló
nem világít	nincs áramellátás	Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati kábel szabályszerűen csatlakozik a töltőkészülékre, és a töltőkészülék megfelelő áramellátásra van csatlakoztatva
zölden világít	A határoló vezeték helyesen van csatlakoztatva. A robot teljesen fel van töltve.	-
zölden villog	A robot töltődik.	-
pirosan villog	A határoló vezeték megsérült vagy nincs rendesen csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a határoló vezeték mindkét vége csatlakoztatva van-e, és megbízható-e a kábelkapocs. Ellenőrizze, hogy nincs-e eltörve valahol a határoló vezeték.

8.5. Üzembe helyezés előtt

- Állítsa be a vágási magasságot a maximális vágási magasságra (60 mm) a vágási magasság állítására szolgáló forgó gombbal (2) a 18. ábrán látható módon.
- Helyezze a fűnyírót munkaterületre, és indítsa el (a 9. pontban leírtak szerint).
- Figyelje a fűnyírót hosszabb időn keresztül.
- Ha gond nélkül visszatér a töltőállomásra (10), akkor ezzel befejeződött a telepítés.

TIPP:

Az első üzembe helyezés előtt:

Állítsa a fűnyírót közvetlenül a töltőállomás (10) mögé, a határoló vezetékhez (11) képest 90°-os szögben, és adjon neki parancsot a töltőállomásra (10) való visszatérésre a „HOME” gomb megnyomásával (lásd a 9. pontot).

Ekkor a fűnyíró a határoló vezeték (11) mentén végighaladva visszatér a töltőállomásra (10) (2. ábra).

Ezzel közvetlenül az első üzembe helyezés előtt felfedezhetők a problémás helyek, és lehetőség nyílik a kijavításukra.

Ugyanígy érdemes eljárni a kritikus helyszíneknél is, amilyen pl. a részsű / az árok / az ágyás, stb.

Járjon el a leírtak szerint, és indítsa el a fűnyírót a „START” gomb megnyomásával (lásd a 9. pontot).

Ha probléma adódik, a fűnyíró bármikor leállítható a terméken található leállító gombbal (4).

9. Üzembe helyezés / beállítások

⚠ FIGYELEM!

Az optimális működés azzal biztosítható, ha az első üzembe helyezés előtt elvégzi a szoftverfrissítését. (lásd: 13.3 Szoftverfrissítés)

⚠ MEGJEGYZÉS

A robotfűnyírót (1) hosszú élettartama érdekében csak 5 és 40 °C közötti külső hőmérsékleten szabad üzemeltetni.

⚠ FIGYELEM!

Mielőtt üzembe helyezné a terméket, feltétlenül szerelje össze teljesen!

Elektromos csatlakoztatás

A telepített villanymotor üzemkész állapotban van csatlakoztatva. A csatlakoztatás megfelel a vonatkozó VDE és DIN előírásoknak.

Az ügyfél által biztosított hálózati csatlakozásnak, valamint az alkalmazott hosszabbító vezetéknek meg kell felelnie ezen előírásoknak.

Sérült elektromos csatlakozóvezetékek

Az elektromos csatlakozóvezetéseken gyakran sérült a szigetelés.

Ennek okai a következők:

- Megnyomódások, ha a csatlakozóvezetéseket ablak- vagy ajtónyílásokon vezeti át.
- Megtörések, amikor szakszerűtlenül vezetnek vagy rögzítik a csatlakozóvezetéseket.
- Elnyíródások, amikor áthajtanak a csatlakozóvezetéseken.
- A szigetelés sérülései, amikor a vezeték kirántják a konnektorból.

- Repedések a szigetelés elöregedése miatt. Az ilyen sérült elektromos csatlakozóvezetékek nem használhatók, és a szigetelés sérülései miatt életveszélyesek.

Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozóvezetékek sérüléseit. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozóvezeték az ellenőrzéskor ne legyen az áramhálózatra csatlakoztatva.

Az elektromos csatlakozóvezetékeknek meg kell felelniük a vonatkozó VDE- és DIN-előírásoknak. Csak azonos jelölésű csatlakozó vezetékeket használjon.

A csatlakozókábelben kötelező a nyomtatott típusmegnevezés megléte.

9.1. Gyors üzembe helyezés (19/20. ábra)

Miután telepítette a határoló vezeték (11), elkezdheti használni a robotfűnyíró (1).

Vágási magasság beállítása

- Ha a vágási magasságot fokozatmentesen növelni kívánja 20 és 60 mm között, forgassa a vágási magasság állítására szolgáló forgó gombot (2) az óramutató járásával megegyező irányba.
- Ha a vágási magasságot fokozatmentesen csökkenteni kívánja 20 és 60 mm között, forgassa a vágási magasság állítására szolgáló forgó gombot (2) az óramutató járásával ellenkező irányba.

⚠ MEGJEGYZÉS

A vágási magasság állítására szolgáló forgó gombon (2) látható nyíl a forgó gombon kívül elhelyezett számokra mutat. Itt olvasható le a pillanatnyilag beállított vágási magasság 5 mm-es lépésekben.

A robotfűnyíró megállítása / leállítása:

- A robotfűnyíró leállításához nyomja meg a leállító gombot (4).
- A robotfűnyíró azonnal megáll, és leáll a késtányér (6).

⚠ FIGYELEM

A robotfűnyíró nincs kikapcsolva, csak megállították. A robotfűnyíró kikapcsolására mindig a „POWER ON/OFF” gombot használja.

A robotfűnyíró bekapcsolása:

- A robotfűnyíró ezután az alább leírtak szerint indítható el újra.

⚠ MEGJEGYZÉS

Mielőtt a robotfűnyíró (1) megkezdene a fűnyírást, hangjelzést ad (négyet sípol), és ezután kezd forogni a késtányér (6).

- Nyomja addig a - gombot (a „POWER ON/OFF” gombot), míg be nem kapcsol a robotfűnyíró (1).
- Az első használat alkalmával adja meg az alapértelmezett „0000” PIN-kódot az „OK” gomb négyszeri megnyomásával, amikor a „0” szám villog. (A PIN-kód a 9.2.1 pontban leírtak szerint módosítható).
- Miután a negyedik számjegyet is jóváhagyta az „OK” gombbal, a robotfűnyíró készen áll a használatra. A kijelzőn az „IDLE” felirat jelenik meg.

⚠ MEGJEGYZÉS

A robotfűnyíró (1) 30 másodperc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nem történik bevitel.

⚠ FIGYELEM

Ha egymás után 10-szer rosszul adja meg a PIN-kódot, a kijelzőn a „LOCK” felirat jelenik meg. Ekkor a készülék 10 percre zárolódik, és csak ezt követően lehet újra megadni a PIN-kódot.

- A fűnyíráshoz megkezdéséhez nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot.
- Ha megnyomja a „HOME” gombot, majd az „OK” gombot, akkor a robotfűnyíró (1) kikapcsolt fűnyíró funkcióval visszatér a töltőállomásra (10).

A robotfűnyíró (1) folyamatosan dolgozik, míg túl alacsony nem lesz az akkumulátor töltöttsége. Ekkor a robotfűnyíró automatikusan visszatér a töltőállomásra (10). A késtárcsa ebben az állapotban ki van kapcsolva.

⚠ MEGJEGYZÉS

Miután teljesen feltöltődött az akkumulátor, a robotfűnyíró újra elindul. Másik lehetőségként a fűnyíró robot a beállított fűnyírási tervnek megfelelően a töltőállomáson (10) marad.

(Alapbeállításként a robot hétfőtől péntekig, 09:00 és 15:00 között nyírja a fűvet.)

9.2 Beállítások

⚠ MEGJEGYZÉS

Ahhoz, hogy a terméken beállításokat lehessen végezni, a robotfűnyíró (1) be kell kapcsolni. Kapcsolja be a robotfűnyíró (1) a - gomb („POWER ON/OFF” gomb) nyomva tartásával, míg meg nem jelenik a kijelzőn a „PIN” felirat.

9.2.1 PIN-kód módosítása (21. ábra)

- Tartsa nyomva egyszerre a „START” és a „HOME” gombot legalább 3 másodpercig.
- Villog a - ikon és megjelenik a „PIN” kijelzés.
- Adja meg a régi PIN-kódot (gyárilag „0000”) az alábbiak szerint.
- Az első számjegy világít („0---”).
- A kívánt számjegy kiválasztásához használja a „START” és a „HOME” gombokat.
- Erősítse meg a szám bevitelét az „OK” gombbal.

- A következő számjegy világít (pl. „10--”).
- Járjon el a fentiek szerint a 2 - 4. számjegynél is.
- Miután megadta a „rég” PIN-kódot, és megerősítette a negyedik számjegy bevitelét az „OK” gombbal, megjelenik a „PIN2” felirat, és megadhatja az új PIN-kódot.
- Az első számjegy villog („0---”).
- A kívánt számjegy kiválasztásához használja a „START” és a „HOME” gombokat.
- Erősítse meg a szám bevitelét az „OK” gombbal.
- A következő számjegy villog (pl. „10--”).
- Járjon el a fentiek szerint a 2 - 4. számjegynél is.
- Amikor a negyedik számjegyet is jóváhagyja az „OK” gombbal, a készülék elmenti az új PIN-kódot. A kijelzőn az „IDLE” felirat jelenik meg.

9.2.2 Dátum/idő beállítása / módosítása (22. ábra)

△ MEGJEGYZÉS

A dátum és az idő beállítása ahhoz szükséges, hogy a robotfűnyíró (1) a beállított fűnyírási terv szerint végezhesse a fűnyírást.

- A dátum / idő beállítása az év - dátum - idő sorrendben végezhető.
- Tartsa nyomva a „START” gombot legalább 5 másodpercig.
- Megjelenik a ⌚ ikon, és egy szám (pl. 2020) a kijelzőn.
- Állítsa be az évet a „START”, a „HOME” és az „OK” gombok segítségével a PIN beállításához hasonló módon.
- Ezután a következő szám kezd világítani (hónap, nap, pl. 08.25, ami augusztus 25-ét jelent).
- Állítsa be az adott hónapot és napot a „START”, a „HOME” és az „OK” gombok segítségével.
- Utoljára a pontos idő jelenik meg a kijelzőn (pl. 13:25).
- Állítsa be a pontos időt a fent leírtak szerint.
- Amikor a negyedik számjegyet is jóváhagyja az „OK” gombbal, a készülék elmenti a dátumot és az időt. A kijelzőn az „IDLE” felirat jelenik meg.

9.2.3 Indítási időpont módosítása (23. ábra)

A gyárilag beállított 09:00 órai indítási időpont bármikor módosítható.

- Tartsa nyomva egyszerre a „START” és az „OK” gombot legalább 3 másodpercig.
- A kijelzőn megjelenik a beállított indítási idő, pl. 13:25, és villog az első számjegy.
- A kívánt számjegy kiválasztásához használja a „START” és a „HOME” gombokat, és erősítse meg a bevitt az „OK” gombbal.
- Járjon el a fentiek szerint a 2 - 4. számjegynél is.
- Amikor a negyedik számjegyet is jóváhagyja az „OK” gombbal, a készülék elmenti az új indítási időpontot. A kijelzőn az „IDLE” felirat jelenik meg.

9.2.4 Fűnyírási idő / nap módosítása (24. ábra)

A gyárilag beállított napi 6 órás fűnyírási idő bármikor módosítható.

- Tartsa nyomva az „OK” gombot legalább 3 másodpercig.
- A kijelzőn megjelenik a beállított fűnyírási idő, pl. 06 H, és villog az első számjegy.
- A kívánt számjegy kiválasztásához használja a „START” és a „HOME” gombokat, és erősítse meg a bevitt az „OK” gombbal.
- Amikor a negyedik számjegyet is jóváhagyja az „OK” gombbal, a készülék elmenti az új fűnyírási időt, illetve a megadott napot. A kijelzőn az „IDLE” felirat jelenik meg.

9.3 Fűnyírás a szegélyeknél

Alapbeállításként a robotfűnyíró (1) minden kedden és pénteken végez fűnyírást a szegélyek mentén.

Ez azt jelenti, hogy a robotfűnyíró (1) az aznapi első fűnyírási menet során egyszer végighalad a határoló vezeték (11) mentén.

△ FIGYELEM

Ebben az üzemmódban aktív a késtányér (6).

A szegélyek mentén végzett fűnyírás ideje az alkalmazásban állítható.

9.4 Vezérlés az alkalmazással

A RoboCut L500 APP robotfűnyíró alkalmazás révén kezelhető. Az alkalmazás egyaránt elérhető az Android és az iOS alkalmazáskezelő felületén.



△ FIGYELEM

Az alkalmazás használata a kezelési útmutató értelmében vett „használatnak” minősül. Ezért tartsa be az erre vonatkozó biztonsági utasításokat.

A robotfűnyíró két különböző munkavégzési móddal rendelkezik. Eredeti kiszállítási állapotában a robot offline működik. Ebben az esetben a robot alapértelmezett fűnyíró funkcióinak köre áll rendelkezésre.

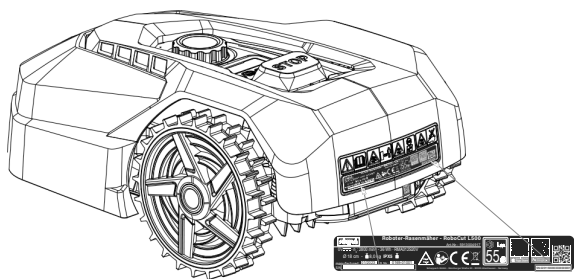
Ha ezenkívül további szolgáltatásokat (fűnyírási idők, szoftverfrissítés, érzékelőbeállítások stb.) is használni szeretne, akkor rendelkezés áll egy kiegészítő alkalmazás, amelyet nem a Scheppach Csoport biztosít. Ahhoz, hogy robotfűnyíróját párosítani tudja ezzel az alkalmazással, meg kell adnia a kapcsolattartási adatait.

Elegendő egy e-mail cím is. Az **alkalmazás gyártója** egy adatvédelmi nyilatkozatot és egy felhasználói megállapodást készített ehhez. Ezek szabályozzák az alkalmazás, illetve az Ön személyes adatainak használatát.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az alkalmazás használata során a Scheppach Csoport semmilyen személyes adatot nem tárol, és további információkat sem dolgoz fel. Ezt kizárólag az alkalmazás gyártója végzi.

9.4.1 Regisztráció

Az alkalmazás használatához email-címmel kell regisztrálnia. Másik lehetőségként szintén be lehet jelentkezni a Facebook, az Apple-azonosító vagy a Google-fiók révén, és elvégezhető a regisztráció. A regisztrációhoz tartsa kéznél a robotfűnyíró sorozatszámát. Ez a készülék típus tábláján olvasható.



9.4.2 Kommunikáció / adatátvitel

Az alkalmazás Bluetooth-on vagy Wifi-n keresztül kommunikál a robotfűnyíróval.

△ MEGJEGYZÉS

Mivel az alkalmazás az interneten továbbítja az adatokat, ez a mobilszolgáltatójával vagy internetszolgáltatójával kötött szerződésétől függően költségekkel járhat, melyeket önnek kell viselnie.

9.4.3 Az alkalmazás funkciói

- A fűnyírási terv megtekintése és szerkesztése
- Fűnyírási zónák beállítása
- A fűnyírás indítása
- A készülék töltőállomásra küldése
- Beállítások
- Frissítések / kiolvasás (naplódatok)

9.4.3.1 A fűnyírási terv megtekintése és szerkesztése

Ezzel a funkcióval naponta egyedileg beállítható, hogy mikor kezdje meg a robotfűnyíró a fűnyírást, és mennyi ideig tartson a fűnyírás.

Naponta egy indítási időpont (később max. két indítási időpont) áll rendelkezésre.

Ezzel a funkcióval az is beállítható, hogy melyik napokon végezze a készülék a szegélyek nyírását.

△ FIGYELEM

Ha módosítja a fűnyírási tervet, elindítja a fűnyírási műveletet, be- vagy kikapcsolja az automatikát, hazaküldi a robotfűnyírót vagy módosítja a dátumot és a pontos időt, az olyan tevékenységeket válthat ki, amelyek váratlanul érhetnek más személyeket. Ezért az érintett személyeket mindig előre értesítse a robotfűnyíró várható tevékenységéről.

9.4.3.2 Fűnyírási zónák beállítása

Ezzel a funkcióval manuális módon két különböző fűnyírási zóna adható meg %-ban. Alapértelmezésben a funkció az „AutoMultizone” lehetőségre van beállítva. Ilyenkor a fűnyíró meghatározatlan módon, minden egyes töltési folyamat után tetszőleges helyen megkezd a fűnyírást a határoló vezeték mentén.

Ez a következőt jelenti:

A robotfűnyíró az első töltési folyamat után az 1. zónához beállított %-os értéknek megfelelően végighalad a határoló vezeték mentén, és megkezd a fűnyírást.

A második töltési folyamat után ugyanezt teszi a 2. zónához beállított %-os értéknek megfelelően, stb.

Példa:

Vegyük példaként, hogy 200 m határoló vezetékkel telepített, és az 1. zónához 25%-os érték van megadva.

A robotfűnyíró a töltési folyamat után 50 m-t halad a határoló vezeték mentén, majd ott megkezd a fűnyírást.

△ MEGJEGYZÉS

Ezzel a funkcióval elérhető például, hogy a robotfűnyíró a nehezen elérhető helyeken kezdje meg a fűnyírást, ezeken a területeken is kifogástalan nyírási képet hozva létre.

10. Tisztítás

△ FIGYELEM

Mielőtt tisztítási munkákat végezne a terméken, kapcsolja ki a - gombbal.

△ FIGYELEM

Mielőtt megkezdené a késes forgótárcsa tisztítását, vegyen fel védőkesztyűt.

Azt javasoljuk, hogy a terméket minden használat után tisztítsa meg.

Rendszeresen tisztítsa meg a terméket nedves ronggyal és némi kenőszappannal.

Ne használjon tisztító- vagy oldószereket; ezek ki kezdek a termék műanyag alkatrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termék belsejébe.

11. Szállítás

- Nyomja addig a - gombot (a „POWER ON/OFF” gombot), míg be nem kapcsol a robotfűnyíró (1). A robotfűnyíró (1) kikapcsolásához nyomja meg a gombot (a „POWER ON/OFF” gombot).
- A robotfűnyíró (1) szállítása során viseljen védőkesztyűt.
- A robotfűnyíró (1) mindig biztosan fogja, és két kézzel tartsa.

A károsodásokat megakadályozandó kerülje el, hogy a robotfűnyíró (1) nagyobb magasságból lezuhanjon. Ha ez mégis megtörténik, haladéktalanul adja le szakmühelybe átvizsgálásra. Ez előtt nem szabad üzembe helyezni a robotfűnyíró (1).

12. Tárolás / téli álm

Akkor lelheti sokáig örömét a fűnyírójában, ha hagyja téli álmot aludni. Noha ez nem jelent különösebb gondot, javasoljuk, hogy télire zárt helyen raktározza el a fűnyíró, például a garázsban.

Mielőtt elraktározza a fűnyíró:

- Tisztítsa meg alaposan (lásd a 10. pontot).
- Töltse fel teljesen az akkumulátort.
- Kapcsolja ki a terméket.
- Távolítsa el az akkumulátort (lásd a 13.2 pontot).

Sötét, száraz és fagymentes, valamint gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja a terméket és tartozékait. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 °C és 40 °C között van.

A robotfűnyíró (1) az eredeti csomagolásában tárolja.

Takarja le a robotfűnyíró (1), hogy védve legyen a portól és a nedvességtől.

A kezelési útmutatót tárolja a robotfűnyíró (1) közelében.

13. Karbantartás / frissítés

△ FIGYELEM

Minden karbantartási munkát előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Csatlakoztatások és javítások

A csatlakoztatásokat és az elektromos szerelvényen végzett javításokat csak villanszerelő hajthatja végre.

Információ kérése esetén a következő adatokat adja meg:

- A motor áramneve
- A gép típustáblájának adatai

13.1 A kések (7) cseréje (25. ábra)

△ FIGYELEM

Mielőtt megkezdene a munkát, kapcsolja ki a fűnyíró.

△ MEGJEGYZÉS

A késeket (7) kb. 8 hét múltán kell lecserélni. (A szállított elemek között 2 készlet található, melyek egyenként 3 darab kést tartalmaznak.)

Csak a gyártótól származó eredeti késeket használjon. (Cikksz.: 7913001601)

△ FIGYELEM

Mielőtt megkezdene a kések (7) cseréjét, vegyen fel védőkesztyűt.

△ FIGYELEM

Mindig egyszerre kell cserélni az összes kést (7). Egyes kések (7) cseréje nem megengedett.

Ha megsérültek a keresztornyos csavarok (8), vagy már nem lehet meghúzni őket, akkor szintén le kell cserélni őket.

Az új csavarok tartozékként vannak mellékelve a pótkésekhez.

- A kések (7) cseréjéhez fektesse a robotfűnyíró (1) fejjel lefelé a műhelypadra. (Javasoljuk puha aljzat használatát, a ház megsértését elkerülendő).
- Oldja ki a keresztornyos csavart (8) csillagcsavarhúzóval (nem tartozik a szállított elemek közé).
- Távolítsa el a régi kést (7).
- Helyezze be az új kést (7), és rögzítse egy új csavarral (8).
- Ellenőrizze, hogy a kés (7) mozgatható-e. Ha nem így van, akkor kissé oldja ki a csavart (8).
- Végezze el ezt a munkalépést mind a három késen (7).

13.2 Az akkumulátor be- / kiserelése (26/27. ábra)

△ FIGYELEM

Mielőtt megkezdene a munkát, kapcsolja ki a fűnyíró.

- Az akkumulátor ki- / beszereléséhez fektesse a robotfűnyíró (1) fejjel lefelé a műhelypadra. (Javasoljuk puha aljzat használatát, a ház megsértését elkerülendő).
- Távolítsa el az akkumulátor fedelének csavarjait, és távolítsa el az akkumulátor fedelét (26/27. ábra).
- Távolítsa el az akkumulátor leszorítóját.
- Óvatosan húzza ki az akkumulátort.

△ MEGJEGYZÉS Ne húzza a kábelnél fogva.

- Oldja ki a reteszelt, és húzza ki a dugós csatlakozót.
- Helyezze be az akkumulátort (adott esetben az új, eredeti akkumulátort).
- Fordított sorrendben szerelje vissza a helyére az akkumulátort (26/27. ábra).

13.3 Szoftverfrissítés (28. ábra)

⚠ MEGJEGYZÉS A robotnak csatlakoznia kell a vezetékek nélküli hálózatra, hogy (automatikus) szoftverfrissítést lehessen végezni az alkalmazáson keresztül.

Csatlakoztassa a robotot a vezetékek nélküli hálózatra.

A szoftver akkor frissíthető, ha rendelkezésre áll új verzió. (A legfrissebb szoftververziót honlapunkon találja.)

A szoftver USB révén vagy az alkalmazáson keresztül tölthető fel a készülékre.

A szoftver USB-vel végzett adatátvitelhez honlapunkról tölthető le: www.scheppach.com.

13.3.1 Szoftverfrissítés USB-vel

- Keresse ki a legfrissebb szoftververziót honlapunkon.
- Töltse le egy FAT32 rendszerben formázott üres adathordozóra.
- Távolítsa el az akkumulátor fedelét a 13.2 pontban leírtak szerint.
- Dugja az adathordozót az USB-meghajtóba (28. ábra).
- Kapcsolja be a fűnyírót a - gomb („POWER ON/OFF” gomb) megnyomásával.
- A frissítés automatikusan megkezdődik.
- Várja meg, amíg megjelenik az „OK” felirat a kijelzőn, majd távolítsa el az adathordozót.
- Helyezze vissza az akkumulátor fedelét a 13.2 pontban leírtak szerint.

⚠ MEGJEGYZÉS

A robotfűnyíróhoz (1) mellékelt kezelési útmutató a fűnyíró gyártási időpontjában érvényes szoftververzió alapul.

Ezért előfordulhat, hogy az újabb, vagy módosított lehetőségeket és funkciókat a kezelési útmutató nem tartalmazza.

A szoftver legújabb verzióját az alkalmazásban vagy a www.scheppach.com oldalon találja.

Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a terméknél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: Kések (7), csavarok (8), határoló vezetékek (11), cövekek (12).

* nem szerepel kötelezően a szállított elemek között!

A kopóalkatrészek cikkszám(i):

7. poz.	Kés	7913001601
8. poz.	Csavarok	3913001001
11. poz.	Határoló vezetékek	7913001702
12. poz.	Cövekek	7913001701

Pótalkatrészeket és tartozékokat szervizközpontunktól vásárolhat. Ehhez szkennelje be a címlapon található QR-kódot.

14. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

Megjegyzések az elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanításáról (törvényi rendelkezések)



A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendő, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- A leselejtezett akkumulátorokat és elemeket, melyek nincsenek rögzített módon telepítve a készülékbe, leadás előtt roncsolásmentesen el kell távolítani! Ezek ártalmatlanítását az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó törvény szabályozza.
- Az elektromos és elektronikai berendezések tulajdonosát, illetve használatját törvény kötelezi a berendezések leadására az élettartamuk lejártával.
- A végfelhasználó saját maga viseli a felelősséget adatainak törléséért az ártalmatlanítandó készülékről!
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- A leselejtezett elektromos és elektronikai berendezéseket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
 - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok)
 - Az elektronikai berendezés vásárlásának helyszíne (telephellyel rendelkező vagy online forgalmazó), amennyiben a kereskedő kötelezhető a visszavételre, vagy önkéntesen vállalja azt.
 - Készülékfajtánként legfeljebb három darab, 25 cm-t élhosszúságot meg nem haladó leselejtezett berendezést anélkül lehet térítésmentesen visszavinni a gyártónak, hogy előtte új készüléket vásárolt volna nála, illetve ugyanígy leadhatja őket az Ön közelében található illetékes gyűjtőhelyen is.

- A gyártók és forgalmazók további, kiegészítő visszavételi rendelkezéseiről az adott szolgáltató ügyfélszolgálatán tájékozódhat.
- Ha magánháztartásába kiszállítással rendelt új elektronikai berendezést a gyártótól, akkor végfelhasználóként a gyártótól kérheti a régi berendezés díjtalan elszállítását. Ennek érdekében vegye fel a kapcsolatot a gyártó ügyfélszolgálatával.
- A fentebb közöltek csak azokra a berendezésekre vonatkoznak, melyeket az Európai Unióban telepítettek és értékesítettek, és így a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unió kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett elektromos és elektronikai berendezések ártalmatlanítására.

Az akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó megjegyzések (törvényi rendelkezések)



A leselejtezett akkumulátorok és elemek nem minősülnek kommunális hulladéknak, hanem szelektíven gyűjtendők, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!

- Az akkumulátorok és elemek biztonságos kivételére vonatkozó tudnivalóért, illetve a típusukkal és vegyi összetételükkel kapcsolatos információért forduljon a készülék kezelési és szerelési útmutatójában foglalt részletes ismertetőhöz.
- Az akkumulátorok és elemek tulajdonosát, illetve használóját törvény kötelezi a leadásukra az élettartamuk lejártával. A visszaadási lehetőség a háztartásban szokványos mennyiségre korlátozódik.
- A leselejtezett akkumulátorok és elemek káros anyagokat és nehézfémeket tartalmazhatnak, melyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. A leselejtezett akkumulátorok és elemek újrahasznosítása és a bennük található nyersanyagok felhasználása jelentősen hozzájárul ezek védelméhez.
- Az áthúzott kuka ikonja arra utal, hogy az akkumulátorok és elemek nem minősülnek kommunális hulladéknak, és külön kell őket ártalmatlanítani.
- Ha az áthúzott kuka ikonja alatt megtalálható a Hg, Cd vagy Pb felirat is, akkor ezek az alábbiakra vonatkoznak:
 - Hg: az akkumulátor több mint 0,0005% higanyt tartalmaz
 - Cd: az akkumulátor több mint 0,002% kadmiumot tartalmaz
 - Pb: az akkumulátor több mint 0,004 % ólmot tartalmaz

- Az akkumulátorokat és elemeket az alábbi átvevőhelyeken lehet díjmentesen leadni újrahasznosításra:
 - Önkormányzati hulladékszigetek és gyűjtőhelyek (kerületi, illetve települési hulladékudvarok)
 - Az akkumulátorok és elemek értékesítési helyén
 - A készülékek leselejtezett akkumulátorainak országos visszavételi rendszerének átvételi pontjai
 - A gyártó kijelölt átvételi pontja (ha nem tagja az országos visszavételi hálózatnak)
- A fentebb közöltek csak azokra az akkumulátorokra és elemekre, melyeket az Európai Unióban értékesítettek, és így a 2006/66/EK európai irányelv hatálya alá tartoznak. Az Európai Unió kívüli országban a fentiektől eltérő rendelkezések vonatkozhatnak a leselejtezett akkumulátorok és elemek ártalmatlanítására.

Az akkumulátor kiserelése a készülékből ártalmatlanítás előtt

- A készülékbe épített akkumulátort ártalmatlanítás előtt ki kell szerelni, és szelektíven gyűjtve, környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.
- A nyitott érintkezőket ragassza le, és csomagolja be az akkumulátort oly módon, hogy a csomagolásban ne tudjon elmozdulni. Kérjük, vegye figyelembe az esetleges további nemzeti előírásokat is.

15. Üzemzavarok elhárítása / hibakódok

A következő táblázat bemutatja a hibák tüneteit, és ismerteti azok elhárításának módját arra az esetre, ha az Ön által vásárolt gép nem működik megfelelően. Ha a problémát ezzel nem sikerül lokalizálni és orvosolni, forduljon az illetékes szervizhez.

15.1 Üzemzavarok táblázata

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A fűnyíró nem indul	A fűnyíró vagy a töltőállomás nincs csatlakoztatva a villamos hálózatra.	- Csatlakoztassa a tápegységet megfelelő áramforrásra - szükség esetén forduljon szakemberhez
A töltőállomás LED-je nem világít		
A töltőállomás LED-je pirosan villog	Nincs csatlakoztatva a határoló vezeték, vagy megszakadt / eltört.	Csatlakoztassa / javítsa meg a határoló vezetékét
A fűnyíró nem nyírja le rendesen a fűvet	Elkoptak a kések.	Cserélje ki a kést
A fűnyíró szokatlan / rossz időpontban indul be	Rosszul van beállítva a dátum/idő.	állítsa be a helyes dátumot és a pontos időt
A fűnyíró elakad	nem megfelelő a terep / akadályba ütközött	- Igazítsa a terepet a robotfűnyíró igényeihez / szüntesse meg az akadályt - Helyesbítse a határoló vezeték lefektetését a megfelelő módon

15.2 Hibakódok

Hibakód	Jelentés	Megoldás
----	Esőérzékelős késleltetés	-
E1	A fűnyíró a munkaterületen kívül tartózkodik	- Ellenőrizze, hogy a fűnyíró a munkaterületen található-e. - Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás szabályszerűen csatlakozik a töltőkészülékre, és a töltőkészülék megfelelő áramellátásra van csatlakoztatva. Ha szabályszerűen vannak csatlakoztatva, akkor helytelen a határoló vezeték kapcsainak bekötése, és fel kell cserélni őket.
E11	Nincs határoló jel	Ha a fűnyíró a munkaterületen található, ellenőrizze a töltőállomás LED-es kijelzését. Ha pirosan világít, győződjön meg arról, hogy a határoló vezeték jól érintkezik a töltőállomás kapcsaival. Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze, hogy nincs-e valahol elvágva a határoló vezeték.
E2	Elakadt a kerekeket hajtó motor	- Kapcsolja ki a fűnyírót. Vigye olyan területre a fűnyírót, ahol nincsenek akadályok. Nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot. - Ha a hibaüzenet továbbra is látható, kapcsolja ki a terméket. Fordítsa fejre a fűnyírót, és vizsgálja meg, hogy mi akadályozza a kerekek forgását. - Távolítsa el a kereket / kerekeket akadályozó tárgyakat, és fordítsa meg a fűnyírót. - Ezután nyomja meg a „START” gombot és az „OK” gombot.
E3	Elakadt a késtárcsa	- Kapcsolja ki a fűnyírót. - Fordítsa fejre a fűnyírót, és vizsgálja meg, hogy mi akadályozza a kések forgását. - Távolítsa el az esetleg ott lévő tárgyakat, és fordítsa meg a fűnyírót. - Állítsa olyan területre a fűnyírót, ahol alacsony a fű. - Ezután nyomja meg a „START” és az „OK” gombot.
E4	Nem állította vissza az akadályérzékelő kioldását	- Hívja fel az illetékes szakkereskedőt. - Vigye el a fűnyírót szakkereskedőhöz.

E5	A fűnyírót felemelték	• Kapcsolja ki a fűnyírót. • Vigye olyan területre a fűnyírót, ahol nincsenek akadályok. Nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot. • Ha a hibaüzenet továbbra is látható, kapcsolja ki a terméket. Fordítsa fejre a fűnyírót, és vizsgálja meg, hogy akadályozza-e valami az első tengely mozgását. • Távolítsa el az összes akadályt, majd állítsa a talpára a fűnyírót, és kapcsolja be. Nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot.
E6	Kioldott a felborulásérzékelő	• Állítsa a talpára a fűnyírót. • Nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot.
E7	Kioldottak a dőlésérzékelők	• Kapcsolja ki a fűnyírót. • Vigye olyan területre a fűnyírót a gyepen, ahol sík a talaj. • Kapcsolja be a fűnyírót. Nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot.
E8	Sikertelen volt a dokkolás / feltöltés	• Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a töltőállomás előtt és után legalább 1 méternyi, szögletektől és akadályoktól mentes terület. • A töltőállomásnak sík talajon kell állnia. • A feltöltéshez állítsa a fűnyírót kézzel a töltőállomásra. Miután a fűnyíró teljesen feltöltődött, nyomja meg a „START” gombot, majd az „OK” gombot.
BP	Akkumulátor hővédelme	• Kapcsolja ki a fűnyírót. • Vigye olyan területre a fűnyírót a gyepen, ahol sík a talaj. • Ellenőrizze az akkumulátor hőmérsékletét. • Ha túl magas a hőmérséklete, hagyja kihűlni az akkumulátort. • Ha túl alacsony a hőmérséklet, várja meg, amíg 5°C fölé emelkedik a hőmérséklet. • Indítsa újra a fűnyírót. • Ha a hiba újra előfordul, cserélje le az akkumulátort. • Ha a hiba újra előfordul, forduljon az illetékes szakkereskedőhöz.
EE	Ismeretlen hiba	• Indítsa újra a fűnyírót. • Ha a hiba újra előfordul, forduljon az illetékes szakkereskedőhöz.
LOCK	A robotfűnyíró zárolva van (túl sokszor adott meg hibás PIN-kódot)	• Várjon 10 percig, hogy újra megadhassa a PIN-kódot. • Ne kapcsolja ki a robotfűnyírót. • Ha a hiba újra előfordul, forduljon az illetékes szakkereskedőhöz.

Objaśnienie symboli na produkcie

Zastosowanie symboli w niniejszym podręczniku ma za zadanie zwrócenie uwagi na możliwe ryzyka. Symbole bezpieczeństwa i ich objaśnienia muszą być dokładnie zrozumiane. Same ostrzeżenia nie powodują usunięcia ryzyka i nie mogą zastąpić prawidłowych środków ochrony przed wypadkami.

	Przed uruchomieniem należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!
	Ostrzeżenie! Przed podniesieniem produktu lub przed rozpoczęciem przy nim pracy należy go wyłączyć.
	Niebezpieczeństwo ze strony wyrzucanych części podczas pracy. Zachować bezpieczny odstęp od produktu, gdy pracuje.
	Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży. Nie siadać i nie stawać na produkcie.
	Chronić akumulator przed wysoką temperaturą i ogniem.
	Chronić akumulator przed wodą i wilgocią.
	Bezpiecznik produktu
	Klasa ochronności II
	Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.
	Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi.
	Przycisk „POWER ON/OFF” (przycisk wł./wył.)
	Przycisk Start / przycisk wyboru (w górę)
	Przycisk Home (powrót do stacji ładowania) / przycisk wyboru (w dół)
	Przycisk OK
	Ustawianie kodu PIN
	Ustawianie daty/godziny
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
	Uwaga! Miejsca w niniejszej instrukcji obsługi, które dotyczą bezpieczeństwa użytkownika, zostały oznaczone następującym znakiem.

Spis treści:	Strona:
1. Wprowadzenie	91
2. Opis produktu	91
3. Zakres dostawy	91
4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	91
5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	92
6. Dane techniczne	95
7. Rozpakowanie	95
8. Montaż / Przed uruchomieniem	96
9. Uruchamianie / ustawianie	99
10. Czyszczenie	102
11. Transport	102
12. Przechowywanie/przerwa zimowa	103
13. Konserwacja / aktualizacja	103
14. Utylizacja i ponowne wykorzystanie	104
15. Usuwanie usterek / kody błędów	106
16. Deklaracja zgodności	144

1. Wprowadzenie

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Szanowny Kliencie,

Życzymy dużo satysfakcji i powodzenia podczas pracy z nowym produktem.

Wskazówka:

Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym produkcie lub przez ten produkt w przypadku:

- nieprawidłowej obsługi,
- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi
- Naprawy wykonywane przez osoby trzecie, nieautoryzowanych specjalistów
- Montaż i wymiana nieoryginalnych części zamien-nych
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem
- Awarie instalacji elektrycznej w przypadku nieprze- strzegania przepisów elektrycznych oraz postano- wień VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Przestrzegać:

Przed przystąpieniem do montażu i uruchomienia przeczytać cały tekst instrukcji obsługi.

Instrukcja obsługi ma na celu ułatwienie zapoznania się z produktem i wykorzystania możliwości użytko- wania go zgodnie z przeznaczeniem.

Instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki doty- czące bezpiecznej, fachowej i ekonomicznej pracy z niniejszym produktem oraz sposobu unikania zagro- żeń, oszczędności kosztów napraw, redukcji czasów przestoju i zwiększenia niezawodności i żywotności produktu.

Dodatkowo oprócz zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać przepisów danego kraju obowiązujących dla eksplo- atacji produktu.

Instrukcję obsługi przechowywać przy produkcie, w torebce plastikowej chroniącej przed zanieczysz- czeniem i wilgocią. Każda osoba obsługująca musi przeczytać ją przed przystąpieniem do pracy i do- kładnie jej przestrzegać.

Przy produkcie mogą pracować wyłącznie osoby, które zostały przeszkolone w zakresie użytkowania produktu i poinstruowane o związanych z tym zagro- żeniach. Przestrzegać ustawowego wieku minimal- nego.

Oprócz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa za- wartych w niniejszej instrukcji obsługi i specjalnych przepisów danego kraju należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad technicznych dotyczących eksplo- atacji maszyn o tej samej budowie.

Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki ani szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania niniej- szej instrukcji oraz wskazówek dotyczących bezpie- czeństwa.

2. Opis produktu

1. Robot koszący
2. Pokrętko regulacji wysokości cięcia
3. Wyświetlacz z panelem obsługowym
4. Przycisk Stop
5. Oś przednia
6. Talerz nożowy
7. Nóż
8. Śruba mocująca noża
9. Koło tylne
10. Stacja ładowania
11. Przewód ograniczający
12. Kołek do przewodu
13. Śledź mocujący stacji ładowania
14. Zasilacz z kablem i wtyczką

3. Zakres dostawy

- 1 robot koszący
- 1 stacja ładowania
- 9 noży (3 zamontowane; 6 zapasowych)
- 6 śrub do noża
- 1x przewód ograniczający (100 metrów)
- 130x kołki do przewodu
- 6 śledzi mocujących
- 1 zasilacz
- 1x instrukcja obsługi

4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Maszyna jest przeznaczona do automatycznego ko- szenia trawników.

Maszynę wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Każde użycie wykraczające poza to jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowia- da użytkownik/operator, a nie producent.

Do zgodnego z przeznaczeniem wykorzystywania zalicza się również przestrzeganie wskazówek doty- czących bezpieczeństwa, a także instrukcji montażu i wskazówek dot. eksploatacji, zawartych w instrukcji obsługi.

Osoby obsługujące i konserwujące maszynę muszą dobrze znać jej działanie oraz zostać poinformowane o ewentualnych zagrożeniach.

Ponadto należy jak najdokładniej przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom.

Podobnie zaleca się przestrzeganie wszelkich innych ogólnych zasad z dziedziny medycyny pracy i bezpieczeństwa technicznego.

Samowolne modyfikacje maszyny wykluczają odpowiedzialność producenta za spowodowane tym szkody.

Maszynę wolno użytkować wyłącznie z oryginalnymi częściami i oryginalnym wyposażeniem producenta. Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących bezpieczeństwa, pracy i konserwacji oraz wymiarów podanych w rozdziale Dane Techniczne.

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze produkty nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy produkt jest stosowany w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działalności.

5. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki i występujące zagrożenia wobec innych osób lub ich własności.
- Dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osobom niedysponującym dostatecznym doświadczeniem i wiedzą lub takim, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi danej maszyny zabrania się użytkowania maszyny, przy czym lokalne przepisy mogą również określać wiek użytkownika.
- Zasilacza nigdy nie podłączać do gniazdka, gdy doszło do uszkodzenia wtyczki lub kabla.
- Zużyte lub uszkodzone kable zwiększają ryzyko przepięcia elektrycznego.
- Akumulatory ładować wyłącznie w dostarczonych stacjach ładowania. Nieprawidłowe użycie może doprowadzić do przepięcia elektrycznego, przegrzania lub wycieku żrących cieczy z akumulatora. W przypadku wycieku elektrolitów należy opłukać wodą/środkiem neutralizującym. W przypadku kontaktu z oczami należy natychmiast udać się do lekarza.
- Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów zalecanych przez producenta. Bezpieczeństwo danego produktu jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku użytkowania oryginalnych akumulatorów. Nie stosować akumulatorów, które nie nadają się do ponownego naładowania.
- Przed wyjęciem akumulatora produkt należy odłączyć od sieci elektrycznej.

Wskazówki bezpieczeństwa podczas eksploatacji

- Produktu może być użytkowany wyłącznie z wyposażeniem zalecanym przez producenta. Inne zastosowania są niedozwolone. Należy przestrzegać wskazówek producenta odnoszących się do eksploatacji/konserwacji.
- Podczas stosowania produktu w przestrzeni publicznej, wokół obszaru roboczego należy umieścić tabliczki ostrzegawcze. Tabliczki te muszą posiadać następujący tekst:
„Ostrzeżenie! Robot koszący! Zachować bezpieczną odległość od produktu! Dzieci muszą się znajdować pod nadzorem!”
- Produkt należy wyłączyć, gdy w obszarze roboczym przebywają osoby, a zwłaszcza dzieci lub zwierzęta. Zaleca się, aby pracę produktu zaprogramować w czasie, w którym w danym obszarze nie odbywają się żadne aktywności, np. w nocy. Należy jednak pamiętać, że niektóre zwierzęta są aktywne w nocy, np. jeże. Mogą one zostać zranione przez dany produkt.
- W trakcie pracy urządzenia dzieci nie powinny przebywać na obszarze roboczym.
- Dzieci nie mogą się bawić produktem, zarówno gdy jest wyłączony z eksploatacji, jak również w trakcie eksploatacji.
- Produkt należy przenosić zawsze w stanie wyłączonym. Nie z wyciągniętymi rękami ale blisko ciała. Przy tym zwrócić uwagę na bezpieczne ustawienie.
- W trakcie przenoszenia urządzenia nie wolno biec. Należy przemieszczać się ostrożnie i stabilnie stawiać kroki.
- W trakcie użytkowania produktu nosić pełne obuwie i długie spodnie.
- Urządzenia nie wolno używać w złych warunkach atmosferycznych, a zwłaszcza podczas burzy. Istnieje ryzyko uderzenia piorunem.
- Zastosować wyłącznik ochronny różnicowo-prądowy z prądem wyzwajającym 30 mA lub mniejszym. Zastosowanie wyłącznika ochronnego prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- UWAGA: Kabel przedłużający oraz zasilający musi się znajdować poza obszarem roboczym, aby nie doszło do jego uszkodzenia.
- Produkt może być użytkowany, konserwowany i naprawiany wyłącznie przez osoby, które zapoznały się ze sposobem działania urządzenia, jak również znają przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w trakcie jego użytkowania. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zapoznać się z jej treścią.
- Zabrania się ingerowania w oryginalny wygląd produktu. Wszystkie tego typu zmiany dokonywane są na własną odpowiedzialność.

- Należy się upewnić, czy na trawie nie znajdują się żadne ciała obce jak kamienie, gałęzie, narzędzia lub zabawki. Może dojść do uszkodzenia ostrzy w przypadku najechania na ciało obce. Przed usunięciem przeszkody należy zawsze wyłączyć produkt przy pomocy przycisku POWER ON/OFF. Przed ponownym uruchomieniem produkt należy skontrolować pod kątem uszkodzeń.
- Jeżeli produkt zacznie nieoczekiwanie wibrować należy go wyłączyć przy pomocy wyłącznika głównego lub przyciski POWER ON/OFF i skontrolować go pod kątem uszkodzeń przed ponownym uruchomieniem.
- Produkt należy uruchamiać zgodnie z instrukcją. Gdy produkt jest włączony należy uważać, aby dłonie oraz stopy nie znajdowały się w pobliżu obracających się ostrzy. Dłonie oraz stopy należy trzymać z dala od części strony produktu.
- Nigdy nie dotykać ruchomych elementów, jak np. talerze nożowe przed ich całkowitym zatrzymaniem.
- Nigdy nie podnosić i nie przenosić produktu, gdy jest włączony.
- Do obsługi nie dopuszczać osób, które nie znają sposobu funkcjonowania oraz zachowania produktu.
- Produktu nie może kolidować z żadnymi osobami oraz innymi żywymi istotami. Jeżeli jakaś osoba lub inna żywa istota znajdzie się na drodze przejazdu produktu, należy go natychmiast zatrzymać.
- Na obudowie oraz stacji ładowania produktu nie wolno kłaść żadnych przedmiotów.
- Zabrania się siadania na robocie. Nigdy nie podnosić robota w celu sprawdzenia stanu ostrzy lub w trakcie jego pracy. W trakcie pracy, pod robota nie wolno wsuwać dłoni oraz stóp.
- Produktu wolno użytkować z uszkodzoną osłoną, talerzem nożowym oraz obudową. Ponadto nie wolno go eksploatować również z uszkodzonymi ostrzami, śrubami, nakrętkami lub kablami. Nie podłączać uszkodzonych kabli i nie dotykać ich zanim nie zostaną odłączone od zasilania elektrycznego.
- Nie używać produktu, jeżeli przycisk POWER ON/OFF i przycisk STOP nie działają.
- Gdy produkt nie jest używany należy go zawsze wyłączać przy pomocy przycisku ON/OFF. Produkt uruchamia się tylko, gdy włączony jest przycisk ON/OFF i wprowadzony został kod PIN.
- Jeżeli w trakcie użytkowania dojdzie do uszkodzenia kabla zasilającego, wcisnąć przycisk STOP w celu zatrzymania robota i odłączenia kabla zasilającego od gniazdka.

- Firma Scheppach nie gwarantuje pełnej kompatybilności pomiędzy produktem a innymi systemami bezprzewodowymi, jak np. układ zdalnego sterowania, nadajniki, zainstalowane w podłożu elektryczne ogrodzenia pastwisk itp.
- Metalowe przedmioty znajdujące się w podłożu (np. żelazobeton lub siatki na krety) mogą być przyczyną zatrzymania się kosiarki. Metalowe przedmioty mogą wywołać interferencje z sygnałem pętli, co z kolei może prowadzić do zatrzymania się kosiarki.
- Temperatura robocza i przechowywania wynosi 5–50 °C. Natomiast zakres temperatury podczas ładowania wynosi 5–45 °C. W przypadku zbyt wysokich temperatur może dojść do uszkodzenia produktu.
- Nigdy nie stosować i nie ładować robota w otoczeniu, gdzie występuje niebezpieczeństwo wybuchu i / lub pożaru.
- Nie używać robota, gdy włączony jest zraszacz. W takim wypadku robota i zraszacz należy zaprogramować tak, aby nie uruchamiały się w tym samym czasie.
Robota nie należy myć za pomocą strumienia wody pod wysokim ciśnieniem i w żadnym wypadku nie zanurzać go w wodzie ponieważ nie jest wodoszczelny.
- Używać wyłącznie ładowarki i zasilacza dostarczonego przez producenta. Nieprawidłowe użycie może doprowadzić do przepięcia elektrycznego, przegrzania lub wycieku żrących cieczy z akumulatora.
- Zasilacza nie umieszczać na wysokości, gdzie mógłby się znaleźć pod wodą. Zasilacza nie kłaść na ziemi.
- Nie przykrywać zasilacza. Woda kondensacyjna może uszkodzić zasilacz i doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku wycieku cieczy akumulator należy wyczyścić wodą / neutralizatorem.
⚠ W przypadku przedostania się do oczu należy skontaktować się z lekarzem.

⚠ Jeżeli kosiarka jest ustawiana do góry nogami, wyłącznik sieciowy musi być wyłączony. W trakcie wszystkich prac przy dolnej ramie kosiarki, np. podczas czyszczenia lub wymieniania noży zasilacz musi być wyłączony.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatora i ładowarki

⚠ Akumulator i ładowarka

Przed rozpoczęciem ładowania należy przeczytać instrukcję. Należy się upewnić, czy ładowarka jest odpowiednia do zasilania lokalnym prądem przemiennym. Należy się upewnić, czy połączenie pomiędzy ładowarką a zestawem akumulatorów odpowiada danemu modelowi. Dłuższą żywotność i lepszą wydajność można osiągnąć, gdy akumulator będzie ładowany w temperaturze powietrza pomiędzy 18 °C a 25 °C. Nigdy nie ładować akumulatora w temperaturach powietrza poniżej 5 °C lub powyżej 40°C. Te wskazówki są ważne, gdyż mogą zapobiec poważnym uszkodzeniom akumulatora.

⚠ OSTRZEŻENIE:

Akumulatory litowo-jonowe mogą wybuchnąć lub być przyczyną pożaru, gdy zostaną zdemonstrowane, dojdzie do zwarcia lub zostaną wystawione na działanie wody, ognia lub wysokiej temperatury. Należy postępować ostrożnie, nie otwierać akumulatora i nie wystawiać go na działanie elektrycznych/mechanicznych obciążeń. Unikać ładowania akumulatorów w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- Nie należy rozkładać, otwierać ani rozdrabniać akumulatora.
- Nie zwierać akumulatora. Nie przechowywać akumulatorów w skrzynkach lub w szufladach, gdzie może dojść do ich wzajemnego zwarcia lub zwarcia przez przewodzące materiały.
- Jeżeli akumulator nie jest używany należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne przedmioty metalowe, które mogłyby utworzyć połączenie pomiędzy jednym i drugim przyłączem. Zwarcie powstałe pomiędzy zaciskami akumulatorów może być przyczyną oparzeń lub pożaru.
- Akumulatora nie wystawiać na działanie gorąca oraz ognia. Unikać przechowywania w nasłonecznionym miejscu.
- Nie wystawiać akumulatora na działanie uderzeń.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy uważać aby ciecz nie miała kontaktu ze skórą i by nie przedostała się do oczu. W razie kontaktu przemyć dane miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Natychmiast udać się do lekarza w przypadku połknięcia ogniwa lub akumulatora.
- Zadać, by akumulator był czysty i suchy.
- Akumulator gwarantuje największą wydajność, gdy jest eksploatowany w temperaturze pokojowej (20 °C ± 5 °C).

- W przypadku utylizacji akumulatorów, należy odzielić od siebie ich różne elementy elektrochemiczne.
- Produkt należy ładować wyłącznie przy pomocy odpowiedniej ładowarki. Nie używać innej ładowarki niż ta, która została przeznaczona dla danego produktu. Zastosowanie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatorów może stwarzać niebezpieczeństwo pożaru.
- Nie używać żadnych akumulatorów, które nie są przeznaczone do stosowania z danym produktem.
- Akumulator przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Oryginalny opis produktu powinien być dostępny do wglądu.
- Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami.
- Utrzymywać ładowarkę w czystości. Wskutek zabrudzenia istnieje ryzyko porażenia prądem.
- Przed każdym użyciem sprawdzić ładowarkę, kabel i wtyczkę. Nie używać ładowarki, jeżeli stwierdzone zostaną szkody. Nie otwierać samodzielnie ładowarki. Naprawy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, przy zastosowaniu oryginalnych części zastępczych. Uszkodzone ładowarki, kable i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Zawsze sprawdzać, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej ładowarki.
- Nigdy nie używać ładowarki, jeżeli kabel, wtyczka lub produkt są uszkodzone na skutek działania czynników zewnętrznych. W takim przypadku zanieść ładowarkę do najbliższego profesjonalnego warsztatu.
- W żadnym wypadku nie otwierać ładowarki. W takim przypadku zanieść ładowarkę do najbliższego profesjonalnego warsztatu.

⚠ UWAGA!

Niniejsze narzędzie elektryczne wytwarza podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach wpływać negatywnie na aktywne lub pasywne implanty medyczne.

W celu zmniejszenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń osobom z implantami medycznymi przed użyciem maszyny zalecamy konsultację z lekarzem i producentem.

Ryzyka szczątkowe

Maszyna została skonstruowana zgodnie z najnowszym stanem techniki i uznanymi zasadami techniki bezpieczeństwa. Jednak podczas pracy mogą się pojawić poszczególne ryzyka szczątkowe.

- Zagrożenie zdrowia spowodowane prądem w przypadku stosowania nieprawidłowych elektrycznych przewodów przyłączeniowych.
- Przed podjęciem prac nastawczych lub konserwacyjnych zwolnić przycisk Start i wyciągnąć wtyczkę sieciową.

- Ponadto, pomimo wszelkich podjętych kroków, mogą się pojawić ukryte ryzyka szczątkowe.
- Ryzyka szczątkowe można zminimalizować przestrzegając rozdziału „Wskazówki bezpieczeństwa” oraz „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”, jak i całej instrukcji obsługi.
- Unikać przypadkowego uruchamiania maszyny: podczas wkładania wtyczki do gniazda przycisk uruchamiający nie może być wciśnięty. Stosować narzędzie zalecane w niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób zapewni się optymalną wydajność maszyny.
- Nie zbliżać rąk do obszaru roboczego, gdy maszyna jest uruchomiona.

6. Dane techniczne

Robot koszący

Napięcie	20 V
Prędkość obrotowa na biegu jałowym n_0	2800 min ⁻¹
Szerokość koszenia	18 cm
Wysokość cięcia	20-60 mm
Powierzchnia	400 m ²
maks. wzniesienie	35%
najwyższe przejście	0,8 m

Sterowanie aplikacją

Bluetooth®	
Pasmo częstotliwości	2,4-2,48 GHz
Maksymalna przesyłana moc	8,61 dBm
WiFi	
Zakres częstotliwości trybu WLAN	2,4-2,48 GHz
Maks. moc na częstotliwościach radiowych trybu WLAN	18,39 dBm

Akku AK2.0-RC -20L

Typ	Li-ion
Napięcie	18V (maks. 20 V)
Pojemność	2000 mAh
Moc	36 Wh
Czas ładowania	ca. 120 min

Zasilacz NT1.1-RC -20Li

Napięcie (wejście)	100-240 V~
Częstotliwość	50-60 Hz
Moc pobierana	28 W
Napięcie (wyjście)	20 V
Prąd ładowania	1,1 A

Klasa ochrony IP

Robot koszący	IPX5
Stacja ładowania	IPX4
Zasilacz	IP67

Ciężar całkowity (netto)	ok. 8,0 kg

Zmiany techniczne zastrzeżone!

⚠ WAŻNE:

Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania produktu typu RoboCut L500.

Hałas i drgania

⚠ **Ostrzeżenie:** Hałas może negatywnie oddziaływać na zdrowie. Jeżeli hałas wytwarzany przez maszynę przekracza 85 dB, nosić odpowiednie nasłucharki ochronne.

Emisja hałasu

Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego L_{WA}	50,36 dB
Niepewność K_{WA}	4,09 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}	55 dB
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	44 dB
Niepewność K_{pA}	3 dB

Deklaracja emisji hałasu jest zgodna z normą EN ISO 3744

7. Rozpakowanie

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie produkt.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania/transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić produkt i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu. W przypadku reklamacji natychmiast poinformować o tym dostawcę. Późniejsze reklamacje nie będą uznawane.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.
- Przed zastosowaniem produktu zapoznać się z nim na podstawie instrukcji obsługi.
- W przypadku akcesoriów i części zużywalnych i zamiennych stosować wyłącznie oryginalne części. Części zamienne można nabyć u swojego dystrybutora.
- Przy zamówieniach podawać nasze numery artykułów oraz typ i rok produkcji produktu.

⚠ UWAGA!

Urządzenie i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połamania i uduszenia!

8. Montaż / Przed uruchomieniem

⚠ UWAGA!

Przed uruchomieniem produkt należy całkowicie zmontować!

⚠ UWAGA!

Jeżeli na obszarze pracy przewidziane jest stosowanie wertykulatora, konieczne jest zakopanie przewodu ograniczającego (11).

⚠ UWAGA!

W pobliżu przewodu ograniczającego nie stosować podkaszarek (11). Należy pracować ostrożnie w trakcie podkaszania krawędzi trawników w pobliżu przewodu ograniczającego (11).

8.1 Ustawienie / odpowiednia pozycja stacji ładowania (10)

⚠ UWAGA

Stację ładowania (10) zmontować przy pomocy młotka (nie jest objęty zakresem dostawy) oraz śledzi mocujących (13) dopiero po wyznaczeniu całego obszaru roboczego. (Rys. 16).

⚠ WSKAZÓWKA:

W stacji ładowania nie robić żadnych nowych otworów.

⚠ WSKAZÓWKA:

Nie stawiać na płycie stacji ładowania.

⚠ UWAGA

Kabel przedłużający oraz zasilający musi się znajdować poza obszarem roboczym, aby nie doszło do jego uszkodzenia.

- Stację ładowania (10) można ustawić w pobliżu szopy, altany lub domu.
- Ładowarkę (10) należy ustawić na równym podłożu.

⚠ WSKAZÓWKA:

Stacji ładowania (10) nie ustawiać na pochylonym i nierównym podłożu, gdyż może dojść do jej wygięcia, a tym samym do nieprawidłowego działania lub uszkodzenia.

- Stacja ładowania (10) musi być tak ustawiona/wypozycjonowana, aby przed stacją (10) dostępna była powierzchnia o wymiarze jednego metra bez żadnych przeszkód itp. (Rysunek 3)

8.2 Przewód ograniczający (11) podłączyć do stacji ładowania (10)

⚠ WSKAZÓWKA:

Przewód ograniczający (11) musi zostać umieszczony przed stacją ładowania (10) na długości przynajmniej jednego metra, musi być ustawiony prosto, bez zagięć i bez obecności przeszkód. Dzięki temu zagwarantowane jest prawidłowe wjeżdżanie do stacji ładowania (10) (rysunek 3).

- Przewód ograniczający (11) musi zostać umieszczony przed i za stacją ładowania (10), przynajmniej 30 cm od ograniczeń jak np. ściana domu. (Rysunek 3)
- Przewód ograniczający (11) należy zaizolować z jednej strony na długości ok. 10 mm (rysunek 4).
- Odizolowany koniec przewodu ograniczającego (11) wsunąć w czerwony zacisk kablowy „OUT” znajdujący się z tyłu stacji ładowania (10). Następnie przewód ograniczający (11) poprowadzić przez szczelinę znajdującą się pod stacją ładowania (10) (rysunek 5).
- Następnie przewód ograniczający (11) ułożyć w sposób opisany w punkcie 8.3 „Układanie przewodu ograniczającego (11)”.

⚠ WSKAZÓWKA:

Przewód ograniczający (11) musi być ułożony min. 100 cm, w prostej linii przed stacją (10).

- Po ułożeniu przewodu ograniczającego (11) należy odciąć nadmiar przewodu.
- Do podłączenia drugiego końca przewodu ograniczającego (11) należy go zaizolować na długości ok. 10 mm, a następnie wprowadzić do czarnego zacisku kablowego „IN”.

8.3 Układanie przewodu ograniczającego (11) (rys. 1/2)

Przewód ograniczający (11) musi być ułożony w postaci pętli dookoła obszaru roboczego. Jeżeli robot koszący (1) będzie się zbliżał, czujniki w produkcji rozpoznają przewód ograniczający (11). W przypadku osiągnięcia przewodu ograniczającego (11) kosiarka zmienia kierunek jazdy.

Jeżeli kosiarka musi wrócić do stacji ładowania (10), przejeżdża w kierunku przewodu ograniczającego (11), a następnie skręca definitywnie w lewo. Jedzie wzdłuż przewodu ograniczającego (11) z powrotem do stacji ładowania (10).

8.3.1 Ogólne wskazówki/sposoby układania

⚠ UWAGA:

Aby uniknąć uszkodzenia produktu, pomiędzy przewodem ograniczającym (11) a zbiornikami wodnymi/zboczami/skarpami i/lub ulicami musi się znajdować przeszkoda o wysokości przynajmniej 15 cm.

⚠ UWAGA:

Kosiarki nie wolno uruchamiać na żwirze/kamieniach.

⚠ WSKAZÓWKA:

Przed rozpoczęciem układania przewodu ograniczającego (11) należy zdefiniować i stworzyć szkic obszaru roboczego.

⚠ WSKAZÓWKA:

Maksymalna dopuszczalna długość przewodu ograniczającego (11) wynosi 300 m.

- Odstęp od przewodu ograniczającego (11) do zewnętrznej krawędzi musi wynosić 30 cm (rysunek 6).
- Odstęp wynoszący 8 cm od przewodu ograniczającego (11) jest wystarczający w przypadku spełnienia wszystkich, poniższych punktów (rysunek 7):
 - możliwość przejechania przez powierzchnię ograniczającą (np. ścieżka, wyjazd itp.).
 - powierzchnia ograniczająca znajduje się na takim samym poziomie co powierzchnia do koszenia.
 - na powierzchni ograniczającej nie ma żadnych wystających lub ostrych części, które mogłyby się zetknąć z kosiarką lub nożami i doprowadzić do ich uszkodzenia.
 - na powierzchni ograniczającej nie ma żadnych roślin, które nie powinny zostać skoszone.
- Przewód ograniczający (11) można zakopać lub zamocować przy pomocy dostarczonych kołków do przewodu (12).
- Podczas układania przewodu ograniczającego (11), w narożnikach należy zachować kąt $>90^\circ$ (patrz rysunek 8+9).
- Robot koszący (1) przejeżdża przez obszary/przejścia ze zwężeniami / o szerokości $\geq 0,8$ m (rysunek 10).
- Minimalna szerokość powierzchni do koszenia wynosi 0,8 m (rysunek 10).

- Maksymalne możliwe wzniesienie wynosi 35% (20°).

⚠ UWAGA

Aby uniknąć wypadków i/lub szkód na osobach lub na produkcie zabrania się eksploatacji produktu na stromym terenie.

Sposób określania pochylenia opisano na rysunku 11.

⚠ WSKAZÓWKA:

Sposób odgradzania od zboczy/skarp opisano w punkcie 8.3.3.

⚠ UWAGA!

Jeżeli na obszarze pracy przewidziane jest stosowanie wertykulatora, konieczne jest zakopanie przewodu ograniczającego (11).

8.3.1.1 Zakopywanie przewodu ograniczającego (11)

- W przypadku zakopywania przewodu ograniczającego (11), przy pomocy łopaty lub podobnego narzędzia w trawie należy wykonać wąski rowek. Następnie w rowku umieścić przewód i zasypać go ziemią.

⚠ WAŻNE:

Aby zagwarantować bezusterkową pracę, przewód ograniczający (11) należy zasypać maks. 3 cm ziemi.

- Po zasypaniu przewodu ograniczającego (11) luźną ziemią wystarczy ją przydeptać i zagęścić własnym ciężarem ciała.

8.3.1.2 Przewód ograniczający (11) zamocować kołkami do przewodu (12)

⚠ WSKAZÓWKA:

Odstęp pomiędzy kołkami do przewodu (12) może wynosić maks. 80 cm (rysunek 12).

- Przewód ograniczający (11) ułożyć na trawniku w odległości 30 cm lub 8 cm od zewnętrznej krawędzi (rysunek 6/7).
- Przewód ograniczający (11) zamocować przynajmniej co 80 cm przy pomocy kołków do przewodu (12) (rysunek 12).
- Kołki do przewodu (12) wbić w ziemię przy pomocy młotka (nie jest objęty zakresem dostawy) (rysunek 13).
- W przypadku nierówności lub zakrętów, odstęp pomiędzy kołkami należy odpowiednio zmniejszyć (12).

8.3.2 Sposoby układania w przypadku przeszkód (wyspy) (rys. 14)

⚠ WSKAZÓWKA:

Przykładowo dla niżej wymienionych, dużych i ciężkich przedmiotów, nie zawsze jest konieczne „wykonanie wyspy”:

- Drzewo
- Podwyższone grządki
- Duże/ciężkie donice
- Szklarnia
- Altana

Aby delikatne/małe przedmioty ochronić zabezpieczyć przed uszkodzeniami, przewód ograniczający (11) należy ułożyć w następujący sposób:

- Przewód ograniczający (11) przesunąć wzdłuż zewnętrznej krawędzi, aż osiągnięty zostanie punkt z najkrótszym dystansem (przynajmniej 0,8 m) pomiędzy zewnętrzną krawędzią a przeszkodą.
- Ułożyć przewód ograniczający (11), który służy jako doprowadzenie do najkrótszej drogi do przeszkody.
- Przewód ograniczający (11) ułożyć w odległości 30 cm lub 8 cm (patrz punkt 8.3.1) wokół przeszkody.
- Kabel poprowadzić wzdłuż „doprowadzenia” z powrotem do zewnętrznej krawędzi.

⚠ UWAGA!

Przewód ograniczający (11) NIE może się krzyżować. Maksymalny odstęp między przewodami ograniczającymi wynosi 5 mm.

- Ułożyć kabel wzdłuż zewnętrznej krawędzi.

8.3.3 Odgraniczenie od skarp/zboczy >35% (rys. 15)

- Odgraniczenie od skarp/zboczy >35% musi wynosić min. 40 cm, tak jak przedstawiono na rysunku 15.
- W przypadku nieprzestrzegania tej odległości istnieje niebezpieczeństwo, że robot koszący (1) wyjedzie z ograniczonego obszaru.
Tym samym nie jest możliwe prawidłowe działanie, ponieważ robot traci orientację.

⚠ WSKAZÓWKA

Po całkowitym wyznaczeniu obszaru roboczego, przewód ograniczający (11) należy podłączyć do stacji ładowania (10) w sposób opisany w punkcie 8.2.

⚠ UWAGA

Stację ładowania (10) zmocować przy pomocy młotka (nie jest objęty zakresem dostawy) oraz śledzi mocujących (13) dopiero po wyznaczeniu całego obszaru roboczego.

8.4 Podłączanie stacji ładującej (10) (rys. 16)

- Wtyczkę 2-biegunową podłączyć do stacji ładującej (10) w sposób przedstawiony na rysunku 16, a następnie przykręcić.
- Następnie wtyczkę sieciową podłączyć do gniazdka.

⚠ UWAGA

Przed połączeniem wtyczki do sieci elektrycznej należy zwrócić uwagę, czy przewód ograniczający (11) jest prawidłowo ułożony i czy zasilacz (14) jest prawidłowo podłączony do stacji ładowania (10).

Jeżeli stacja ładowana (10) zostanie podłączona do sieci elektrycznej, a tytu stacji ładowania (10) zapala się dioda LED. (patrz rysunek 17).

8.4.1 Opis statusu diod LED (rys. 17)

Status diod LED	Znaczenie	Czynność
nie świeci	brak zasilania	Należy się upewnić, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do ładowarki i czy ładowarka jest podłączona do odpowiedniej sieci zasilającej
świeci na zielono	Przewód ograniczający jest prawidłowo podłączony. Robot jest całkowicie naładowany.	-
miga na zielono	Robot jest ładowany.	-
miga na czerwono	Przewód ograniczający jest uszkodzony lub jest nieprawidłowo podłączony.	Skontrolować, czy obie końcówki przewodu ograniczającego są podłączone i czy zacisk kablowy działa. Skontrolować, czy przewód ograniczający nie został przerwany.

8.5. Przed uruchomieniem

- Ustawić maksymalną wysokość cięcia (60 mm) przy pomocy pokrętła do regulacji wysokości cięcia (2) w sposób przedstawiony na rysunku 18.
- Kosiarkę ustawić na obszarze roboczym i uruchomić ją (w sposób opisany w punkcie 9).
- Kosiarkę obserwować przez dłuższy czas.
- Jeżeli bez problemu wraca do stacji ładowania (10), instalacja została zakończona powodzeniem.

WSKAZÓWKA:

Przed pierwszym uruchomieniem:

Kosiarkę ustawić bezpośrednio za stacją ładowania (10), pod kątem 90° względem przewodu ograniczającego (11) i przy pomocy przycisku „HOME” (patrz punkt 9) wysłać polecenie, aby wróciła do stacji ładowania (10).

Kosiarka jedzie wzdłuż całego przewodu ograniczającego (11) z powrotem do stacji ładowania (10) (rysunek 2).

Dzięki temu przed pierwszym uruchomieniem można rozpoznać i ew. skorygować problematyczne miejsca.

Takie samo postępowanie jest zalecane w przypadku miejsc krytycznych, jak np. skarpy/szczeliny/grządki itd.

Należy postępować w sposób opisany powyżej, a kosiarkę uruchomić (patrz punkt 9) przy pomocy przycisku „START”.

W razie problemu kosiarkę można wyłączyć przy pomocy przycisku Stop (4).

9. Uruchamianie / ustawianie

⚠ UWAGA!

Aby zagwarantować optymalne działanie, przed pierwszym uruchomieniem należy przeprowadzić aktualizację oprogramowania. (Patrz 13.3 Aktualizacja oprogramowania)

⚠ WSKAZÓWKA

W celu zagwarantowania długiej żywotności, robot koszący (1) powinien być eksploatowany w temperaturze wynoszącej 5 - 40 °C.

⚠ UWAGA!

Przed uruchomieniem produkt należy całkowicie zmontować!

Przylącze elektryczne

Zainstalowany silnik elektryczny jest gotowy do eksploatacji. Przylącze odpowiada właściwym przepisom VDE (Związek Elektryków Niemieckich) oraz normom DIN.

Przylącze sieciowe udostępniane przez klienta oraz przedłużacz muszą być zgodne z powyższymi przepisami.

Uszkodzony elektryczny przewód przyłączeniowy

Na przewodach elektrycznych powstają często uszkodzenia izolacji.

Przyczyną może być:

- Ściskanie, w przypadku gdy przewody są prowadzone przez okna lub szczeliny w drzwiach.
 - Zagięcia, w przypadku nieprawidłowego zamocowania lub prowadzenia przewodów.
 - Przecięcia, w przypadku najezdzania na przewody.
 - Uszkodzenia izolacji, w przypadku wrywania z gniazdka ściennego.
 - Pęknięcia, spowodowane starzeniem się izolacji.
- Uszkodzonych przewodów elektrycznych nie wolno używać - ze względu na uszkodzenie izolacji zagrażają życiu.

Przewody elektryczne należy regularnie kontrolować pod kątem uszkodzeń. Pamiętać, by podczas sprawdzania przewodu nie był on podłączony do sieci elektrycznej.

Przewody elektryczne muszą odpowiadać właściwym przepisom VDE (Związek Elektryków Niemieckich) oraz normom DIN.

Stosować wyłącznie przewody elektryczne tym samym oznaczeniem.

Przestrzegać informacji znajdującej się na oznaczeniu typu umieszczonym na przewodzie.

9.1. Szybkie uruchomienie (rys. 19/20)

Po zainstalowaniu przewodu ograniczającego (11) można rozpocząć eksploatację robota koszącego (1).

Ustawianie wysokości koszenia

- Obrócić pokrętło regulacji wysokości cięcia (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby stopniowo zwiększyć wysokość cięcia pomiędzy 20 - 60 mm.
- Obrócić pokrętło regulacji wysokości cięcia (2) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby stopniowo zmniejszyć wysokość cięcia pomiędzy 20 - 60 mm.

⚠ WSKAZÓWKA

Strzałka na pokrętło do regulacji wysokości cięcia (2) wskazuje na liczby znajdujące się poza pokrętłem. Tutaj można odczytać aktualnie ustawioną wysokość koszenia w 5 mm krokach.

Zatrzymywanie robota koszącego:

- Aby zatrzymać robota koszącego należy nacisnąć przycisk Stop (4).
- Robot koszący natychmiast się zatrzyma, a talerz nożowy wyłączy się (6).

⚠ UWAGA

Robot koszący nie jest wyłączony, a jedynie zatrzymany. Do wyłączania robota koszącego używać przycisku „POWER ON/OFF”.

Włączanie robota koszącego:

- Robot koszący może zostać uruchomiony w sposób opisany poniżej.

⚠ WSKAZÓWKA

Zanim robot koszący (1) rozpocznie proces koszenia pojawi się sygnał akustyczny (czterokrotne piszczenie), następnie talerz nożowy (6) zaczyna się obracać.

- Nacisnąć przycisk  („POWER ON/OFF”) i przytrzymać, aż włączy się robot koszący (1).
- Podczas pierwszego użycia wprowadzić standardowy kod PIN „0000” poprzez czterokrotne wciśnięcie „OK”, gdy miga liczba „0”. (Kod PIN może być zmieniany w sposób opisany w punkcie 9.2.1).
- Po potwierdzeniu czwartej liczby przyciskiem „OK”, robot koszący jest gotowy do pracy. Na wyświetlaczu pojawi się ciąg znaków „Idle”.

⚠ WSKAZÓWKA

Robot koszący (1) wyłączy się automatycznie po 30 sekundach, jeżeli kod nie zostanie wprowadzony.

⚠ UWAGA

Jeżeli kod PIN został wprowadzony błędnie 10 razy, a wyświetlaczu pojawi się informacja „LOCK”. Urządzenie zostaje zablokowane na 10 minut, następnie można ponownie wprowadzić kod PIN.

- Wcisnąć przycisk „START” i „OK”, aby rozpocząć koszenie.
- Po wciśnięciu przycisku „HOME”, a następnie „OK”, robot koszący (1) wraca do stacji ładowania (10) z wyłączoną funkcją koszenia.

Robot koszący pracuje (1) w trybie nieprzerwanym do momentu spadku naładowania akumulatora. Robot koszący przejeżdża automatycznie do stacji ładowania (10). W tym stanie tarcza noża jest nieaktywna.

⚠ WSKAZÓWKA

Po całkowitym naładowaniu akumulatora następuje ponowne uruchomienie robota. Alternatywnie, zgodnie z ustawionym planem koszenia, robot koszący pozostaje w stacji ładowania (10).

(Standardowo robot pracuje od poniedziałku do piątku, w godzinach 09:00 - 15:00.)

9.2 Ustawienia

⚠ WSKAZÓWKA

Aby dokonać ustawień produktu, robot koszący (1) musi być włączony. Włączyć robota koszącego (1) poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku  („POWER ON-/OFF”), aż na wyświetlaczu pojawi się „PIN”.

9.2.1 Edycja kodu PIN (rys. 21)

- Przycisk „START” i „HOME” przytrzymać równocześnie przez 3 sekundy.
-  Symbol i „PIN” pojawia się migając.
- Stary kod PIN wprowadzić w następujący sposób (fabryczny „0000”).
- Pierwsza cyfra świeci („0---”).
- Użyć przycisku „START” i „HOME” w celu wybrania żądanej cyfry.
- Cyfrę potwierdzić przyciskiem „OK”.
- Kolejna cyfra świeci (np. „10--”).
- W przypadku cyfry 2-4 postępować w sposób opisany powyżej.
- Po wprowadzeniu „starego” kodu PIN i potwierdzeniu czwartej cyfry przyciskiem „OK” pojawi się „Pin2”, teraz można wprowadzić nowy kod PIN.
- Pierwsza cyfra miga („0---”).
- Użyć przycisku „START” i „HOME” w celu wybrania żądanej cyfry.
- Cyfrę potwierdzić przyciskiem „OK”.
- Kolejna cyfra miga (np. „10--”).
- W przypadku cyfry 2-4 postępować w sposób opisany powyżej.
- Po potwierdzeniu czwartej cyfry przyciskiem „OK” nowy kod PIN został zapisany. Na wyświetlaczu pojawi się ciąg znaków „Idle”.

9.2.2 Ustawianie/edycja daty/godziny (rys. 22)

⚠ WSKAZÓWKA

Data i godzina to bardzo ważne ustawienia, na podstawie których oraz planu koszenia robot koszący (1) może pracować.

- Ustawianie daty/godziny jest przeprowadzane w kolejności Rok - Data - godzina.
- Przycisk „START” przytrzymać przynajmniej przez 5 sekund.
- Na wyświetlaczu świeci  symbol oraz liczba (np. 2020).
- Przy pomocy przycisku „START”, „HOME” i „OK” ustawić rok, analogicznie do ustawiania PIN'u.
- Następnie zapala się kolejna liczba (miesiąc.dzień np. 08.25 dla 25 sierpnia).
- Przy pomocy przycisku „START”, „HOME” i „OK” ustawić odpowiedni miesiąc oraz dzień.
- Na samym końcu wyświetla się godzina (np. 13:25).
- Ustawić aktualną godzinę w sposób opisany powyżej.

- Po potwierdzeniu czwartej cyfry przyciskiem „OK” data i godzina zostaje zapisana. Na wyświetlaczu pojawi się ciąg znaków „Idle”.

9.2.3 Edycja czasu początkowego (rys. 23)

Czas początkowy ustawiony fabrycznie od godziny 09:00 może zostać w każdej chwili zmieniony.

- Przycisk „START” i „OK” przytrzymać równocześnie przez 3 sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawi się ustawiony czas początkowy np. 13:25, przy czym pierwsza cyfra miga.
- Użyć przycisku „START” i „HOME” w celu wybrania żądanej cyfry, a następnie potwierdzić przyciskiem „OK”.
- W przypadku cyfry 2-4 postępować w sposób opisany powyżej.
- Po potwierdzeniu czwartej cyfry przyciskiem „OK”, nowy czas początkowy zostaje zapisany. Na wyświetlaczu pojawi się ciąg znaków „Idle”.

9.2.4 Edycja czasu koszenia/dnia (rys. 24)

Czas koszenia ustawiony fabrycznie wynoszący 6 godzin dziennie może zostać w każdej chwili zmieniony.

- Przycisk „OK” przytrzymać wciśnięty przynajmniej przez 3 sekundy.
- Na wyświetlaczu pojawi się ustawiony czas koszenia np. 06 H, przy czym pierwsza cyfra miga.
- Użyć przycisku „START” i „HOME” w celu wybrania żądanej cyfry, a następnie potwierdzić przyciskiem „OK”.
- Po potwierdzeniu drugiej cyfry przyciskiem „OK”, nowy czas koszenia lub nowy dzień zostaje zapisany. Na wyświetlaczu pojawi się ciąg znaków „Idle”.

9.3 Koszenie krawędzi trawnika

Standardowo ustawione jest, że robot koszący (1) w każdy wtorek i piątek kosi krawędzie trawnika.

Oznacza to, że robot koszący (1) podczas pierwszego koszenia w danym dniu przejeżdża wzdłuż przewodu ograniczającego (11).

⚠ UWAGA

W tym trybie aktywny jest talerz nożowy (6).

Czasy koszenia krawędzi trawnika można ustawiać tylko w aplikacji.

9.4 Sterowanie aplikacją

Robot koszący RoboCut L500 APP może być obsługiwany przy pomocy aplikacji. Aplikacja ta jest dostępna w sklepie dla Androida oraz iOS.



⚠ UWAGA

Używanie aplikacji oznacza „Użytkowanie” w myśl instrukcji obsługi. Dlatego należy przestrzegać również obowiązujących postanowień dotyczących bezpieczeństwa.

Robot koszący posiada dwa różne tryby pracy. W początkowym stanie dostawy robot pracuje w trybie offline. Standardowy zakres funkcji koszenia robota dostępny jest tutaj.

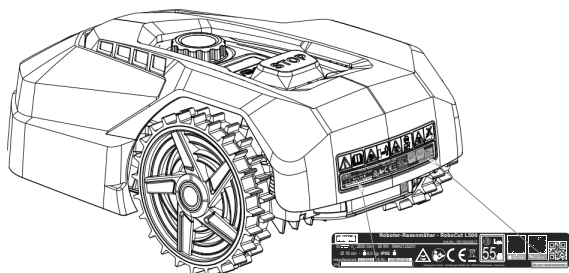
W przypadku chęci korzystania z dodatkowych usług (czasy koszenia, aktualizacja oprogramowania, ustawienia czujników itp.) dostępna jest dodatkowa aplikacja, która nie jest dostarczana przez Grupę Scheppach. Przed sparowaniem tej aplikacji z naszym robotem koszącym, należy wprowadzić swoje dane kontaktowe. W tym przypadku wystarczy adres e-mail. **Producent aplikacji** Producent udostępnił politykę prywatności oraz umowę dotyczącą użytkownika, która reguluje korzystanie z aplikacji i danych osobowych.

Zwracamy uwagę, że Grupa Scheppach nie przechowuje żadnych danych osobowych podczas korzystania z aplikacji i nie przetwarza żadnych dalszych informacji. Dokonuje tego wyłącznie producent aplikacji.

9.4.1 Rejestracja

Aby aplikacja mogła być użytkowana konieczne jest przeprowadzenie rejestracji poprzez e-mail. Alternatywnie można się zarejestrować i zalogować również za pośrednictwem Facebooka, Apple-ID lub przez google.

W trakcie rejestracji należy mieć przygotowany numer seryjny robota koszącego. Znajduje się on na tabliczce znamionowej urządzenia.



9.4.2 Komunikacja/przesyłanie danych

Aplikacja komunikuje się z robotem koszącym albo za pośrednictwem Bluetootha albo WiFi.

⚠ WSKAZÓWKA

Ze względu na przesyłanie danych z aplikacji do internetu pojawiają się pewne koszty zależne od umowy z operatorem sieci komórkowej lub internetowej, które należy pokryć we własnym zakresie.

9.4.3 Funkcje aplikacji

- Przegląd i edycja planu koszenia
- Ustawianie stref koszenia
- Rozpoczynanie koszenia
- Kierowanie urządzenia do stacji ładowania
- Ustawienia
- Aktualizacja / odczyt (dane Log)

9.4.3.1 Przegląd i edycja planu koszenia

Przy pomocy tej funkcji można ustawiać indywidualnie, kiedy robot ma rozpocząć koszenie i jak długo powinien trwać proces koszenia.

Dla każdego dnia dostępny jest czas początkowy (potem maks. dwa czasy początkowe).

W tej funkcji można również ustawić, w jakich dniach ma się odbywać koszenie krawędzi trawnika.

⚠ UWAGA

Edycja planu koszenia, uruchamianie procesu koszenia, włączanie i wyłączanie trybu automatycznego, kierowanie robota koszącego do stacji oraz zmiana daty i godziny mogą prowadzić do czynności, których nie spodziewają się inne osoby. Dlatego wszystkie osoby należy poinformować o możliwych czynnościach robota koszącego.

9.4.3.2 Ustawianie stref koszenia

W tej funkcji w % można ustawić ręcznie aż dwa strefy koszenia. Standardowo funkcja ta jest ustawiona na „AutoMultizone”. W tym trybie kosiarka po zakończeniu procesu ładowania uruchamia się w dowolnym miejscu wzdłuż przewodu ograniczającego.

Oznacza to:

Po pierwszym procesie ładowania robot koszący przejeżdża odpowiednio do ustawionej liczby % dla strefy 1 wzdłuż przewodu ograniczającego i rozpoczyna koszenie.

Po drugim ładowaniu wykonuje tą samą czynność odpowiednio do ustawionej liczby % dla strefy 2 itd.

Przykład:

Zainstalowano 200m przewodu ograniczającego i dla strefy 1 określono wartość 25 %.

Po ładowaniu robot koszący przejeżdża wzdłuż przewodu ograniczającego na 50 m, a następnie rozpoczyna koszenie.

⚠ WSKAZÓWKA

Przy pomocy tej funkcji robot koszący może rozpoczynać koszenie np. w miejscach trudno dostępnych i zapewnić tam odpowiednią jakość koszenia.

10. Czyszczenie

⚠ UWAGA

Przed rozpoczęciem czyszczenia produkt należy wyłączyć przy pomocy przycisku .

⚠ UWAGA

Przed rozpoczęciem czyszczenia tarczy nożowej założyć rękawice ochronne.

Zalecamy czyszczenie produktu bezpośrednio po każdym użyciu.

Produkt należy czyścić regularnie przy pomocy wilgotnej szmatki i szarego mydła. Nie używać detergentów ani rozpuszczalników; mogą one spowodować korozję plastikowych części produktu wykonanych. Zwracać uwagę, aby do wnętrza produktu nie dostała się woda.

11. Transport

- Nacisnąć przycisk  („POWER ON/OFF”) i przytrzymać, aż włączy się robot koszący (1). Nacisnąć przycisk („POWER ON/OFF”) w celu wyłączenia robota koszącego (1).
- Podczas przenoszenia robota koszącego (1) należy nosić rękawice ochronne.
- Robot koszący (1) należy przenosić pewnie w obu rękach.

Aby uniknąć uszkodzeń należy uważać, aby robot koszący (1) nie upadł z dużej wysokości.

Jeżeli jednak tak się stanie, należy go natychmiast oddać do wyspecjalizowanego warsztatu w celu przeprowadzenia kontroli.

Przed sprawdzeniem nie wolno uruchamiać robota koszącego (1).

12. Przechowywanie/przerwa zimowa

Kosiarka będzie służyła nam dłużej, jeżeli będzie miała zagwarantowaną przerwę zimową.

Zalecamy, aby w sezonie zimowym kosiarkę przechowywać w zamkniętych pomieszczeniach, np. w garażu.

Przed rozpoczęciem przechowywania kosiarki:

- Należy ją dokładnie oczyścić (patrz punkt 10)
- Całkowicie naładować akumulator.
- Wyłączyć produkt.
- Wyjąć akumulator (patrz punkt 13.2).

Produkt i jego wyposażenie przechowywać w miejscu zaciemnionym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem oraz niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 40°C.

Robot koszący (1) przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Przykryć robot koszący (1), by chronić go przed pyłem lub wilgocią.

Przechowywać instrukcję obsługi robota koszącego (1).

13. Konserwacja / aktualizacja

⚠ UWAGA

Przed podjęciem wszelkich czynności związanych z konserwacją wyciągnąć wtyczkę sieciową.

Przyłącza i naprawy

Podłączanie oraz naprawy wyposażenia elektrycznego mogą być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka.

W przypadku pytań proszę o podanie następujących danych:

- Rodzaj prądu silnika
- Dane z tabliczki identyfikacyjnej maszyny

13.1 Wymiana noży (7) (rys. 25)

⚠ UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy należy wyłączyć kosiarkę.

⚠ WSKAZÓWKA

Noże (7) należy wymienić po ok. 8 tygodniach. (2 zestawy noży w każdym po 3 noże są objęte zakresem dostawy.)

Stosować wyłącznie oryginalne noże producenta. (Nr art. 7913001601)

⚠ UWAGA

Przed rozpoczęciem wymiany noży (7) założyć rękawice ochronne.

⚠ UWAGA

Należy zawsze wymieniać wszystkie noże (7) na raz. Wymiana pojedynczych noży (7) jest zabroniona. Jeżeli wkręty z rowkiem krzyżowym (8) są uszkodzone lub nie da się ich dokręcić, należy je wymienić.

Nowe śruby zostały dołączone do zapasowych noży.

- W celu wymiany noży (7) robot koszący (1) należy odwrócić do góry nogami i ułożyć na stole roboczym. (Zalecamy zastosowanie miękkiej podkładki, aby uniknąć uszkodzenia obudowy).
- Wkręt z rowkiem krzyżowym (8) odkręcić śrubokrętem do wkrętów z rowkiem krzyżowym (nie jest objęty zakresem dostawy).
- Usunąć stary nóż (7).
- Założyć nowy nóż (7) i przykręcić przy pomocy nowej śruby (8).
- Upewnić się, czy nóż się porusza (7). Jeżeli nie, śrubę (8) należy nieco poluzować.
- Czynność tą powtórzyć w przypadku wszystkich trzech noży (7).

13.2 Montaż/demontaż akumulatora (rys. 26/27)

⚠ UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy należy wyłączyć kosiarkę.

- W celu montażu/demontażu akumulatora robot koszący (1) należy odwrócić do góry nogami i ułożyć na stole roboczym. (Zalecamy zastosowanie miękkiej podkładki, aby uniknąć uszkodzenia obudowy).
- Wykręcić śruby pokrywy akumulatora i zdjąć pokrywę (rysunek 26/27).
- Usunąć uchwyt akumulatora.
- Ostrożnie wyjąć akumulator.
- ⚠ WSKAZÓWKA Nie ciągnąć za kable.
- Zwolnić blokadę i odłączyć wtyczkę.
- Włożyć akumulator (ew. nowy, oryginalny akumulator).
- Montaż akumulatora następuje w odwrotnej kolejności (rysunek 26/27).

13.3 Aktualizacja oprogramowania (rys. 28)

⚠ **WSKAZÓWKA** Robot musi być połączony z siecią W-Lan, aby za pośrednictwem aplikacji móc przeprowadzić (automatyczną) aktualizację oprogramowania.

Podłączyć robota do sieci W-Lan.

Oprogramowanie można aktualizować, gdy pojawi się nowa wersja. (Aktualną wersję oprogramowania można znaleźć na naszej stronie.)

Oprogramowanie można zgrać z nośnika USB lub z aplikacji.

Oprogramowanie dla przekazywania z nośnika USB można ściągnąć z naszej strony internetowej www.scheppach.com.

13.3.1 Aktualizacja oprogramowania przez USB

- Na naszej stronie wyszukać najnowszą wersję oprogramowania.
- Zgrać ją na pusty, sformatowany nośnik danych FAT32.
- Zdjąć pokrywę akumulatora w sposób opisany w punkcie 13.2.
- Nośnik danych podłączyć do stacji USB (rysunek 28).
- Włączyć kosiarkę poprzez wciśnięcie przycisku „POWER ON/OFF”. 
- Aktualizacja uruchamia się automatycznie.
- Zaczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się „OK”, a następnie usunąć nośnik danych.
- Ponownie założyć pokrywę akumulatora w sposób opisany w punkcie 13.2.

⚠ **WSKAZÓWKA**

Instrukcja obsługi dostarczona wraz z robotem koszącym (1) opiera się na wersji oprogramowania obowiązującej w momencie produkcji kosiarki.

Możliwe, że niektóre nowe lub zmienione cechy oraz funkcje nie będą zawarte w danej instrukcji obsługi.

Najnowsza wersja oprogramowania jest dostępna w aplikacji lub na stronie www.scheppach.com.

Informacje serwisowe

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: Noże (7), śruby (8), przewód ograniczający (11), kołki do przewodu (12).

* opcjonalnie w zakresie dostawy!

Numer(-y) katalogowe części zużywalnych:

Poz. 7	Nóż	7913001601
Poz. 8	Śruby	3913001001
Poz. 11	Przewód ograniczający	7913001702
Poz. 12	Kołki do przewodu	7913001701

Części zamienne i wyposażenie można zamówić w naszym punkcie serwisowym. W tym celu zeskanować kod QR znajdujący się na stronie tytułowej.

14. Utylizacja i ponowne wykorzystanie

Wskazówki dotyczące opakowania



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Wskazówki dotyczące ustawy o urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ElektroG)



Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie wchodzą w skład odpadów domowych, lecz muszą być zbierane i usuwane oddzielnie!

- Stare baterie lub akumulatory, które nie są na stałe zainstalowane w starym urządzeniu, należy usunąć przed oddaniem go do serwisu nie powodując zniszczenia! Ich utylizacja jest regulowana ustawą o bateriach.
- Właściciele lub użytkownicy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do ich zwrotu po zakończeniu użytkowania.
- Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie swoich danych osobowych ze starego urządzenia przeznaczonego do utylizacji!
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że zużytego urządzenia elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne można bezpłatnie oddawać w następujących miejscach:
 - Publiczne punkty utylizacji lub zbiórki (np. podwórza budynków komunalnych)
 - Punkty sprzedaży urządzeń elektrycznych (stacjonarne i internetowe), o ile sprzedawcy są zobowiązani do ich odbioru lub oferują je dobrowolnie.
 - Do trzech sztuk urządzeń elektrycznych i elektronicznych każdego typu, o długości krawędzi nie większej niż 25 centymetrów, można bezpłatnie zwrócić do producenta bez konieczności wcześniejszego zakupu nowego urządzenia od producenta lub można je oddać do innego autoryzowanego punktu zbiórki w swojej okolicy.

- W celu uzyskania informacji na temat dodatkowych warunków przyjmowania zwrotów przez producentów i dystrybutorów należy skontaktować się z odpowiednim działem obsługi klienta.
- W przypadku dostarczenia przez producenta nowego urządzenia elektrycznego do prywatnego gospodarstwa domowego, może ono zorganizować bezpłatną zbiórkę zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych na wniosek użytkownika końcowego. W tym celu należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta.
- Niniejsze oświadczenia dotyczą wyłącznie urządzeń zainstalowanych i sprzedawanych w krajach Unii Europejskiej i podlegają Dyrektywie Europejskiej 2012/19/UE. W krajach spoza Unii Europejskiej mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Wskazówki dotyczące ustawy o bateriach (BattG)



Stare baterie i akumulatory nie wchodzi w skład odpadów domowych, lecz muszą być zbierane i usuwane oddzielnie!

- Aby bezpiecznie usunąć baterie lub akumulatory z urządzenia elektrycznego oraz uzyskać informacje o ich typie lub układzie chemicznym, należy zapoznać się z innymi informacjami zawartymi w instrukcji obsługi lub instalacji.
- Właściciele lub użytkownicy baterii i akumulatorów są prawnie zobowiązani do ich zwrotu po zakończeniu użytkowania. Zwrot jest ograniczony do dostawy zwykłej ilości towaru do gospodarstwa domowego.
- Zużyte baterie mogą zawierać zanieczyszczenia lub metale ciężkie, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Recykling zużytych baterii i wykorzystanie zawartych w nich zasobów pomaga chronić te dwa ważne dobra.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.
- Jeśli dodatkowo pod symbolem kosza na śmieci znajdują się oznaczenia Hg, Cd lub Pb, oznacza to, co następuje:
 - Hg: Bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci
 - Cd: Bateria zawiera więcej niż 0,002 % kadmu
 - Pb: Bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu
- Akumulatory i baterie można bezpłatnie zwrócić w następujących miejscach:
 - Publiczne punkty utylizacji lub zbiórki (np. podwórza budynków komunalnych)
 - Punkty sprzedaży baterii i akumulatorów
 - Punkty zbioru w ramach wspólnego systemu zbierania zużytych baterii przenośnych
 - Punkt zbioru producenta (jeśli nie należy do wspólnego systemu zbierania)

- Niniejsze oświadczenia dotyczą akumulatorów i baterii sprzedawanych w krajach Unii Europejskiej i podlegają Dyrektywie Europejskiej 2006/66/WE. W krajach spoza Unii Europejskiej mogą obowiązywać inne przepisy dotyczące utylizacji akumulatorów i baterii.

Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulator

- Przed przystąpieniem do utylizacji urządzenia należy wyjąć zintegrowany akumulator i zutylizować go oddzielnie w sposób przyjazny dla środowiska.
- Zakleić nieosłonięte styki i zapakować akumulator w taki sposób, aby nie poruszał się w opakowaniu. Proszę przestrzegać ewentualnych dodatkowych przepisów krajowych.

15. Usuwanie usterek / kody błędów

W poniższej tabeli podano oznaki błędów oraz opisano, jakie środki zaradcze zastosować, gdy maszyna nie pracuje prawidłowo. Jeżeli mimo to nie ma możliwości zlokalizowania i usunięcia problemu, należy zwrócić się do warsztatu serwisowego.

15.1 Tabela usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Kosiarka nie uruchamia się	Kosiarka lub stacja ładująca nie jest podłączona do sieci prądowej.	- Zasilacz podłączyć do odpowiedniego źródła prądu - Ew. skontaktować się ze specjalistą
Nie świeci dioda LED stacji ładowania		
Dioda LED stacji ładowania miga na czerwono	Przewód ograniczający nie jest podłączony lub został przerwany.	Podłączyć/naprawić przewód ograniczający
Kosiarka nie kosi	Noże są zużyte.	Wymienić nóż
Koszenie rozpoczyna się w nieodpowiednim czasie	Nieprawidłowo ustawiona data/godzina.	Ustawić prawidłową datę oraz godzinę
Kosiarka utknęła	Nieodpowiedni teren/przeszkody	- Teren/przeszkody dopasować do możliwości robota koszącego - Odpowiednio ułożyć przewód ograniczający

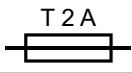
15.2 Kody błędów

Kod błędu	Znaczenie	Środek zaradczy
----	Opóźnione działanie czujnika deszczu	-
E1	Kosiarka poza obszarem koszenia	- Skontrolować, czy kosiarka znajduje się na obszarze koszenia. - Należy się upewnić, czy stacja ładowania została prawidłowo podłączona do ładowarki, a ładowarka do odpowiedniego zasilania elektrycznego. Jeżeli są podłączone prawidłowo oznacza to, że przewody ograniczające zostały nieodpowiednio podłączone lub zostały zamienione.
E11	Brak sygnału ograniczającego	Gdy kosiarka znajduje się w obszarze roboczym należy skontrolować wskaźnik LED na stacji ładowania. Jeżeli świeci na czerwono należy się upewnić, czy przewód ograniczający został prawidłowo połączony z zaciskami na stacji ładowania. Jeżeli problem będzie nadal występował należy sprawdzić, czy przewód ograniczający został przycięty.
E2	Silnik kół zablokowany	- Wyłączyć kosiarkę. Kosiarkę ustawić w miejscu wolnym od przeszkód. Wcisnąć przycisk „START”, a następnie „OK”. - Jeżeli komunikat błędu będzie się nadal pojawiał, wyłączyć produkt. Obrócić kosiarkę i skontrolować, co mogło spowodować zablokowanie kół. - Usunąć przedmioty, które doprowadziły do zablokowania koła/kół i obrócić kosiarkę. - Następnie wcisnąć przycisk „START” i „OK”.
E3	Tarcza noża zablokowana	- Wyłączyć kosiarkę. - Obrócić kosiarkę i skontrolować, co mogło spowodować zablokowanie noża. - Usunąć przedmioty i obrócić kosiarkę. - Kosiarkę ustawić w miejscu z krótką trawą. - Następnie wcisnąć przycisk „START” i „OK”.
E4	Wyzwalacz czujnika przeszkody nie działa	- Skontaktować się z dystrybutorem. - Kosiarkę przekazać dystrybutorowi.

E5	Kosiarka podniosła się	• Wyłączyć kosiarkę. • Kosiarkę ustawić w miejscu wolnym od przeszkód. Wcisnąć przycisk „START”, a następnie „OK”. • Jeżeli komunikat błędu będzie się nadal pojawiał, wyłączyć produkt. Obrócić kosiarkę i skontrolować, co mogło spowodować nieprawidłowe działanie przedniej osi. • Usunąć wszystkie przeszkody, obrócić kosiarkę i ponownie włączyć. Wcisnąć przycisk „START”, a następnie „OK”.
E6	Zadziałał czujnik najechania	• Wyrównać ustawienie kosiarki. • Wcisnąć przycisk „START”, a następnie „OK”.
E7	Zadziałał czujnik pochylenia	• Wyłączyć kosiarkę. • Kosiarkę ustawić w równym miejscu na trawniku. • Włączyć kosiarkę. Wcisnąć przycisk „START”, a następnie „OK”.
E8	Błąd dokowania/ładowania	• Skontrolować, czy przed i za stacją ładowania dostępna jest przestrzeń o długości 1 metra, bez przeszkód i narożników. • Ładowarka musi stać na równym podłożu. • Kosiarkę ustawić ręcznie w stacji ładowania. Po całkowitym naładowaniu kosiarki należy wcisnąć przycisk „START”, a następnie „OK”.
BP	Ochrona przed wysoką temperaturą akumulatora	• Wyłączyć kosiarkę. • Kosiarkę ustawić w równym miejscu na trawniku. • Skontrolować temperaturę akumulatora. • Jeżeli temperatura jest zbyt wysoka, poczekać aż akumulator ostygnie. • Jeżeli temperatura jest zbyt niska, poczekać aż temperatura będzie leżeć powyżej 5°C. • Ponownie włączyć kosiarkę. • Jeżeli błąd będzie się nadal pojawiał, należy wymienić akumulator. • Jeżeli błąd będzie się nadal pojawiał, należy skontaktować się z dystrybutorem.
EE	Nieznany błąd	• Ponownie włączyć kosiarkę. • Jeżeli błąd będzie się nadal pojawiał, należy skontaktować się z dystrybutorem.
LOCK	Robot koszący zablokowany (zbyt wiele prób wprowadzenia nieprawidłowego PIN'u)	• Poczekać 10 minut, aż możliwe będzie ponowne wprowadzenie PIN'u. • Nie wyłączać robota koszącego. • Jeżeli błąd będzie się nadal pojawiał, należy skontaktować się z dystrybutorem.

Objašnjenje simbola na proizvodu

Svrha je simbola u ovom priručniku skrenuti vašu pozornost na moguće rizike. Sigurnosne simbole i objašnjenja uz njih valja pomno proučiti. Sama upozorenja neće otkloniti rizike i ne mogu zamijeniti ispravne mjere za sprječavanje nezgoda.

  	Prije stavljanja u pogon pročitajte i poštujte priručnik za rukovanje i sigurnosne napomene!
 	Upozorenje! Isključite proizvod prije podizanja ili rada na njemu.
 	Opasnost zbog izbačenih dijelova tijekom rada. Održavajte sigurnu udaljenost od proizvoda tijekom njegovog rada.
 	Držite šake i stopala dalje od rotirajućih noževa. Ne sjedite i ne stojte na proizvodu.
	Zaštitite akumulator od vrućine i vatre.
	Zaštitite akumulator od vode i vlage.
	Zaštita proizvoda
	Razred zaštite II
	Proizvod udovoljava važećim europskim direktivama.
 	Baterijama i akumulatorima nije mjesto u kućnom otpadu.
	Tipkalo "POWER ON/OFF" (Uključivanje/isključivanje)
	Tipkalo Start / izborno tipkalo (prema gore)
	Tipkalo Home (natrag do stanice za punjenje) / izborno tipkalo (prema dolje)
	Tipkalo OK
	Namještanje PIN koda
	Namještanje datuma/vremena
	WiFi (bežična mreža)
	Bluetooth
 Pozor!	Dijelove ovog priručnika za uporabu koji se tiču vaše sigurnosti označili smo sljedećim znakom.

Sadržaj:	Stranica:
1. Uvod	110
2. Opis proizvoda	110
3. Opseg isporuke	110
4. Namjenska uporaba	110
5. Sigurnosne napomene	111
6. Tehnički podatci	113
7. Raspakiravanje	114
8. Montaža / prije stavljanja u pogon	114
9. Stavljanje u pogon / namještanja	117
10. Čišćenje	120
11. Transport	120
12. Skladištenje / čuvanje tijekom zime	120
13. Održavanje/ažuriranje	120
14. Zbrinjavanje i recikliranje	121
15. Otklanjanje neispravnosti / kodovi pogrešaka	122
16. Izjava o sukladnosti	144

1. Uvod

Proizvođač:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupci,

Želimo vam mnogo zadovoljstva i uspjeha prilikom rada s novim proizvodom.

Napomena:

Prema važećem njemačkom Zakonu o odgovornosti za proizvode, proizvođač ovog proizvoda ne odgovara za štete koje nastanu na ovom proizvodu ili koje ovaj proizvod uzrokuje:

- nestručnim rukovanjem
- Nepridržavanje priručnika za uporabu
- Popravicima koje obave neovlašteni stručnjaci
- Montiranje i zamjena neoriginalnih rezervnih dijelova
- nenamjenskom uporabom
- kvarom električnog sustava zbog nepoštivanja električnih propisa i propisa VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Vodite računa o sljedećem:

Prije montaže i stavljanja u pogon pročitajte cjelokupan tekst priručnika za uporabu.

Svrha je ovog priručnika olakšati vam upoznavanje s proizvodom i njegovom namjenskom uporabom.

Priručnik za uporabu sadržava važne napomene za siguran, propisan i ekonomičan rad s proizvodom te za izbjegavanje opasnosti, smanjivanje troškova popravaka i prekida rada te povećavanje pouzdanosti i vijeka trajanja proizvoda.

Osim sigurnosnih propisa iz ovog priručnika za uporabu morate se svakako pridržavati nacionalnih propisa koji se odnose na rad ovog proizvoda.

Čuvajte priručnik za uporabu u blizini proizvoda, zaštićenog od prljavštine i vlage u plastičnoj vrećici. Prije početka rada svi rukovatelji moraju pročitati i pozorno se pridržavati ovog priručnika.

Na proizvodu smiju raditi samo osobe koje su podučene o uporabi proizvoda i upućene u opasnosti koje su povezane s njegovom uporabom. Strojem smiju rukovati samo osobe odgovarajuće minimalne dobi.

Osim sigurnosnih napomena sadržanih u ovom priručniku za uporabu i posebnih nacionalnih propisa valja se pridržavati i općeprihvaćenih tehničkih pravila za rad konstrukcijski identičnih naprava.

Ne preuzimamo odgovornost za nezgode ili štete koje nastanu zbog nepridržavanja ovog priručnika i sigurnosnih napomena.

2. Opis proizvoda

1. Robotska kosilica
2. Okretni gumb za reguliranje visine rezanja
3. Zaslon s upravljačkom pločom
4. Tipkalo za zaustavljanje
5. Prednja osovin
6. Tanjur s noževima
7. Noževi
8. Pritezni vijak noža
9. Stražnji kotač
10. Stanica za punjenje
11. Granična žica
12. Čavao
13. Pričvrtni klin stanice za punjenje
14. Mrežni sklop s kabelom i utikačem

3. Opseg isporuke

- 1x robotska kosilica
- 1x stanica za punjenje
- 9x noževa (3x montirana; 6x rezervnih)
- 6x vijaka za nož
- 1x granična žica (100 metara)
- 130x čavala
- 6x pričvrtnih klinova
- 1x mrežni sklop
- 1x priručnik za uporabu

4. Namjenska uporaba

Stroj je namijenjen za automatsko košenje travnjaka. Stroj je dopušteno rabiti samo namjenski. Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom. Za štete ili ozljede uzrokovane takvom uporabom odgovoran je korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač.

Sastavni je dio namjenske uporabe i pridržavanje sigurnosnih napomena te uputa za montažu i rad u priručniku za uporabu.

Osobe koje strojem rukuju i koje ga održavaju moraju biti upoznate s njim i podučene o mogućim opasnostima.

Osim toga, valja se strogo pridržavati važećih propisa o sprječavanju nesreća.

Valja se pridržavati ostalih općih pravila iz područja medicine rada i tehničke sigurnosti.

Proizvođač ne odgovara za izmjene na stroju i time uzrokovane štete.

Stroj je dopušteno rabiti samo s originalnim dijelovima i originalnim priborom proizvođača.

Valja se pridržavati proizvođačkih propisa o sigurnosti, radu i održavanju te dimenzija navedenih u tehničkim podacima.

Molimo imajte na umu da naši proizvodi namjenski nisu konstruirani za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu. Ne preuzimamo odgovornost ako se proizvod rabi u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke.

5. Sigurnosne napomene

Opće sigurnosne napomene

- Rukovatelj je odgovoran za štete i opasnosti nanese drugim ljudima ili njihovoj imovini.
- Djeci, osobama s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem ili osobama koje nisu upoznate s priručnicima za rukovanje strojem nije dopušteno rabiti stroj, dok pritom lokalni propisi mogu ograničavati starost rukovatelja.
- Nikada ne priključujte mrežni sklop u utičnicu ako su utikač ili kabel oštećeni.
- Istrošeni ili oštećeni kabeli povećavaju rizik od električnih udara.
- Punite akumulatoru samo u isporučenoj stanici za punjenje. Neispravna uporaba može uzrokovati električne udare, pregrijavanje ili istjecanje korozivne tekućine iz akumulatora. U slučaju istjecanja elektrolita isperite vodom / neutralizacijskim sredstvom. U slučaju kontakta s očima odmah potražite liječničku pomoć.
- Rabite samo originalne akumulatoru koje preporučuje proizvođač. Sigurnost proizvoda moguće je zajamčiti samo uporabom originalnih akumulatora. Ne rabite akumulatoru koje nije moguće ponovno puniti.
- Proizvod mora biti odvojen od električne mreže prilikom vađenja akumulatora.

Sigurnosne napomene za rad

- Proizvod je dopušteno rabiti samo s opremom koju preporučuje proizvođač. Ostale vrste uporabe nisu dopuštene. Valja se pomno pridržavati uputa proizvođača u vezi s radom/održavanjem.
- Prilikom uporabe proizvoda u javnom području potrebno je postaviti pločice s upozorenjem oko radnog područja. Te pločice moraju sadržavati sljedeći tekst:
“Upozorenje! Robotska kosilica! Ne približavajte se proizvodu! Držite djecu pod nadzorom!”
- Isključite proizvod ako u radnom području postoje ljudi, a naročito djeca, ili životinje. Preporučuje se da proizvod programirate za rad u vremenima tijekom kojih u radnom području nema nikakvih aktivnosti, npr. noću. Vodite računa o tome da su neke životinje, npr. ježevi, aktivne noću. Proizvod bi ih mogao oštetiti.
- Tijekom rada djeci je zabranjeno zadržavanje u radnom području.
- Djeci je zabranjeno igranje s proizvodom, kako tijekom tako i izvan rada.
- Proizvod uvijek nosite u isključenom stanju. Ne s ispruženim rukama, nego uvijek blizu tijela. Pritom vodite računa o sigurnom položaju tijela.

- Ne trčite tijekom transporta uređaja. Hodajte oprezno i pritom uvijek vodite računa o sigurnom položaju tijela.
- Prilikom uporabe proizvoda uvijek nosite čvrste cipele i duge hlače.
- Ne rabite uređaj u lošim vremenskim uvjetima, naročito u slučaju nevremena. Postoji opasnost od udara munje.
- Rabite zaštitnu strujnu sklopku s okidnom strujom od 30 mA ili manjom. Uporaba zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.
- **POZOR:** Produžni i električni kabel mora se nalaziti izvan radnog područja kako se ne bi oštetio.
- Proizvod smiju rabiti, održavati i popravljati samo osobe koje su upoznate s njegovim svojstvima i sigurnosnim propisima kojih se valja pridržavati prilikom uporabe. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik za uporabu i upoznajte se s njegovim sadržajem.
- Nije dopušteno mijenjati originalnu konstrukciju proizvoda. Sve takve izmjene obavljaju se na vlastitu odgovornost.
- Pobrinite se za to da na travnjaku nema stranih tijela kao što su kamenje, granje, alati ili igračke. Sječiva se mogu oštetiti u slučaju sudara sa stranim tijelima. Prije uklanjanja blokade uvijek isključite proizvod tipkom POWER ON/OFF. Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije nego što ga ponovno stavite u pogon.
- Ako proizvod počne neuobičajeno vibrirati, uvijek ga isključite glavnom sklopkom ili tipkom POWER ON/OFF i provjerite postoje li oštećenja prije nego što ga ponovno stavite u pogon.
- Pokrenite proizvod prema uputama. Kada je proizvod uključen, pobrinite se za to da se vaše šake i stopala ne nalaze u blizini rotirajućih sječiva. Držite šake i stopala dalje od donje strane proizvoda.
- Nikada ne dirajte opasne pokretne komponente, kao što je npr. tanjur s noževima, dok se oni potpuno ne zaustave.
- Ne podižite i ne nosite proizvod kada je on uključen.
- Ne dopustite da proizvodom rukuju osobe koje ne znaju kako on funkcionira i kako se ponaša.
- Proizvod se ne smije sudarati s ljudima ili drugim živim bićima. Ako se neka osoba ili neko živo biće nađe na putu kretanja proizvoda, proizvod je potrebno odmah zaustaviti.
- Ne stavljajte predmete na kućište ili stanicu za punjenje proizvoda.
- Nikada ne dopustite ljudima da sjede na robotu. Nikada ne podižite robot radi provjeravanja sječiva ili nošenja tijekom rada. Tijekom rada ne stavljajte šake i stopala ispod robota.

- Proizvod se ne smije rabiti s oštećenim štitnikom, tanjurom s noževima ili kućištem. Osim toga, nije ga dopušteno rabiti s oštećenim sječivima, vijcima, maticama ili kabelima. Ne priključujte oštećene kabele i ne dirajte ih dok ih ne odvojite od opskrbe elektroenergijom.
- Ne rabite proizvod ako tipka POWER ON/OFF i tipka STOP ne funkcioniraju.
- Uvijek isključite proizvod s pomoću tipke ON/OFF kada ga ne rabite. Proizvod će se pokrenuti samo ako je tipka POWER ON/OFF uključena i ako se unese ispravan PIN kod.
- Ako je električni kabel tijekom uporabe oštećen, pritisnite tipku STOP kako biste zaustavili robota i izvukli električni kabel iz utičnice.
- Tvrtka Scheppach ne pruža garanciju za potpunu kompatibilnost ovog proizvoda i drugih bežičnih sustava kao što su daljinski upravljači, odašiljači, električne ograde pašnjaka za ispašu stoke položene u tlo itd.
- Metalni predmeti u tlu (npr. armirani beton ili mreže protiv krtica) mogu uzrokovati zaustavljanje kosilice. Metalni predmeti mogu uzrokovati smetnje sa signalom petlje, što može uzrokovati zaustavljanje kosilice.
- Radna i skladišna temperatura iznosi 5-50 °C. Raspon temperature za punjenje je 5-45 °C. Pri previsokim temperaturama proizvod se može oštetiti.
- Robot nikada ne rabite i ne puniti u eksplozivnim i/ili zapaljivim okolinama.
- Ne rabite robot ako je uključena prskalica. U tom slučaju programirajte robota i prskalicu tako da ne rade istodobno.
Ne perite robota mlazovima visokotlačne vode i ne uranjajte ga djelomično ili potpuno u vodu jer nije vodonepropustan.
- Rabite samo punjač i mrežni sklop koji isporučuje proizvođač. Nepropisna uporaba može uzrokovati električne udare, pregrijavanje ili istjecanje korozivnih tekućina iz akumulatora.
- Ne postavljajte mrežni sklop na visini na kojoj bi mogao biti izložen vodi. Ne postavljajte mrežni sklop na tlo.
- Ne pokrivajte mrežni sklop. Kondenzirana voda može oštetiti mrežni sklop i povećati rizik od električnog udara.
- Ako tekućina iscuri, operite akumulator vodom / neutralizatorom.

⚠ U slučaju kontakta s očima potražite liječničku pomoć.

⚠ Ako se kosilica postavi naopako, mrežna sklopka mora uvijek biti isključena. Mrežna sklopka trebala bi biti isključena tijekom svih radova na donjoj konstrukciji kosilice, npr. prilikom čišćenja ili zamjene noževa.

Sigurnosne napomene na akumulator i punjač

⚠ Akumulator i punjač

Prije punjenja pročitajte upute. Pobrinite se za to da je punjač usklađen s lokalnim napajanjem izmjenične struje. Pobrinite se za to da je spoj punjača i akumulatorske baterije prikladan za odgovarajuće modele. Dulji vijek trajanja i bolji učinak moguće je postići punjenjem akumulatora pri temperaturi zraka od 18 °C do 25 °C. Ne puniti akumulator pri temperaturama zraka ispod 5 °C ili iznad 40 °C. Ove upute su važne jer se time mogu izbjeći teška oštećenja na akumulatoru.

⚠ UPOZORENJE:

Litij-ionski akumulatori mogu eksplodirati ili uzrokovati požar u slučaju demontaže, kratkog spajanja ili izlaganja vodi, vatri ili visokim temperaturama. Postupajte oprezno, ne otvarajte akumulator i ne izlažite ga električnim/mehaničkim opterećenjima. Izbjegavajte skladištenje akumulatora pri izravnom sunčanom zračenju.

- Ne rastavljajte, ne otvarajte i ne razbijajte akumulator.
- Ne izazivajte kratki spoj akumulatora. Ne čuvajte akumatore samovoljno u kutiji ili ladici u kojoj bi se mogli međusobno kratko spojiti ili u kojoj bi zbog vodljivih materijala mogao nastati kratki spoj.
- Kada se akumulator ne rabi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovaniče, ključevi, čavli, vijci ili drugi metalni predmeti koji bi mogli uspostaviti spoj među kontaktima. Kratko spajanje akumulatorskih kontakata može uzrokovati opekline ili požar.
- Ne izlažite akumulator vrućini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Ne izlažite akumulator mehaničkim udarcima.
- Ne dopustite da tekućina koja istekne iz akumulatora dođe u kontakt s kožom ili očima. Ako se uspostavi kontakt, operite pogođeno područje s mnogo vode i potražite liječničku pomoć.
- Odmah posjetite liječnika u slučaju gutanja baterije ili akumulatora.
- Održavajte akumulator čistim i suhim.
- Akumulator pruža optimalan učinak prilikom rada pri uobičajenoj sobnoj temperaturi (20 °C ± 5 °C).
- Prilikom zbrinjavanja akumulatora držite odvojene akumatore iz raznih elektrokemijskih sustava.
- Puniti proizvod samo punjačem koji je specificiran za kosilicu. Ne rabite drugi punjač osim onog koji je posebno predviđen za uporabu s ovim proizvodom. Punjač prikladan za jedan tip akumulatora kod uporabe s drugim akumulatorom može uzrokovati opasnost od požara.
- Ne rabite akumatore koji nisu predviđeni za uporabu s ovim proizvodom.
- Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.

- Sačuvajte originalni opis proizvoda za buduće potrebe.
- Propisno zbrinite proizvod.
- Održavajte punjač čistim. Zbog onečišćenja postoji opasnost od električnog udara.
- Prije svake uporabe provjerite punjač, kabel i utikač. Ne rabite punjač ako uočite oštećenja. Ne otvarajte sami punjač, nego zatražite samo od kvalificiranog stručnog osoblja da ga popravi originalnim rezervnim dijelovima. Oštećeni punjači, kabeli i utikači povećavaju rizik od električnog udara.
- Uvijek provjerite odgovara li mrežni napon na označnoj pločici punjača specificiranom naponu.
- Nikada ne rabite punjač ako su kabel, utikač ili sam proizvod oštećeni zbog vanjskih djelovanja. Odnosite punjač najbližoj specijaliziranoj radionici.
- Nipošto ne otvarajte punjač. Odnosite punjač najbližoj specijaliziranoj radionici.

⚠ POZOR!

Ovaj električni alat tijekom rada proizvodi elektromagnetsko polje. To polje može u određenim okolnostima ometati aktivne ili pasivne medicinske implantate. Kako bi se smanjila opasnost od teških ili smrtonosnih ozljeda, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da se prije rukovanja strojem savjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem medicinskog implantata.

Potencijalni rizici

Stroj je konstruiran prema aktualnom stanju tehnike i prihvaćenim pravilima o tehničkoj sigurnosti. Unatoč tome, prilikom rada mogu se pojaviti neke potencijalni rizici.

- Opasnost za zdravlje zbog električne energije u slučaju uporabe neispravnih električnih kabela.
- Prije radova namještanja ili održavanja pustite tipku za pokretanje i izvucite mrežni utikač.
- Osim toga, unatoč svim poduzetim mjerama opreza, mogu postojati skriveni potencijalni rizici.
- Potencijalne rizike moguće je smanjiti na minimum pridržavanjem "sigurnosnih napomena" i "namjenske uporabe" te cijelog priručnika za uporabu.
- Izbjegavajte iznenadna pokretanja stroja: prilikom ukopčavanja utikača u utičnicu nije dopušteno pritiskati tipku za pokretanje. Rabite alat koji se preporučuje u ovom priručniku za uporabu. Tako ćete postići optimalan učinak stroja.
- Držite šake dalje od radnog područja kada stroj radi.

6. Tehnički podatci

Robotska kosilica

Napon	20 V
Brzina vrtnje u praznom hodu n_0	2800 min ⁻¹
Širina rezanja	18 cm
Visina rezanja	20 – 60 mm
Površina	400 m ²
Maks. uspon	35%
Najuži prolazak	0,8 m

Upravljanje (s pomoću aplikacije)

Bluetooth®	
Raspon radne frekvencije	2,4-2,48 GHz
Maksimalno prenesena snaga	8,61 dBm
WiFi	
Raspon frekvencije WLAN modula	2,4-2,48 GHz
Maks. snaga radijske frekvencije WLAN modula	18,39 dBm

Akumulator AK2.0-RC -20Li

Tip	Litij-ionski
Napon	18V (maks. 20 V)
Kapacitet	2000 mAh
Snaga	36 Wh
Vrijeme punjenja	cca 120 min

Mrežni sklop NT1.1-RC -20Li

Napon (ulaz)	100-240 V~
Frekvencija	50-60 Hz
Primljena snaga	28 W
Napon (izlaz)	20 V
Struja punjenja	1,1 A

IP razredi zaštite

Robotska kosilica	IPX5
Stanica za punjenje	IPX4
Mrežni sklop	IP67

Ukupna masa (neto)	cca 8,0 kg

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

⚠ VAŽNO:

Punjač je prikladan isključivo za punjenje proizvoda tipa RoboCut L500.

Buka i vibracije

⚠ **Upozorenje:** Buka može imati ozbiljne posljedice na vaše zdravlje. Ako buka stroja prijeđe 85 dB, nosite odgovarajuću zaštitu za sluh.

Emisije buke

Izmjerena razina zvučne snage L_{WA}	50,36 dB
Nesigurnost K_{WA}	4,09 dB
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA}	55 dB
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	44 dB
Nesigurnost K_{pA}	3 dB

Izjava o emisiji buke udovoljava normi EN ISO 3744

7. Raspakiranje

- Otvorite pakiranje i oprezno izvadite proizvod.
- Uklonite ambalažni materijal te ambalažne i transportne osigurače (ako postoje).
- Provjerite je li isporučena oprema kompletna.
- Provjerite postoje li na proizvodu i priboru štete kod transporta. U slučaju reklamacija potrebno je odmah obavijestiti otpremnika. Naknadne reklamacije neće se uvažiti.
- Sačuvajte pakiranje po mogućnosti do isteka jamstvenog razdoblja.
- Prije uporabe upoznajte se s proizvodom na temelju priručnika za uporabu.
- Kao pribor te potrošne i rezervne dijelove rabite samo originalne dijelove. Rezervne dijelove možete nabaviti od ovlaštenog distributera.
- Prilikom naručivanja navedite naše brojeve artikala te tip i godinu proizvodnje proizvoda.

⚠ POZOR!

Uređaj i ambalažni materijali nisu dječja igračka! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

8. Montaža / prije stavljanja u pogon

⚠ POZOR!

Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!

⚠ POZOR!

Ako u radnom području namjeravate rabiti vertikalizator, svakako je potrebno zakopati graničnu žicu (11).

⚠ POZOR!

Ne rabite šišač u blizini granične žice (11). Postupajte oprezno prilikom šišanja rubova u čijoj se blizini nalazi granična žica (11).

8.1 Postavljanje / ispravan položaj stanice za punjenje (10)

⚠ POZOR

Pričvrstite stanicu za punjenje (10) s pomoću čekića (nije sadržan u opsegu isporuke) i pričvrstnih klinova (13) tek nakon što ste označili cijelo radno područje. (Sl. 16).

⚠ NAPOMENA:

Ne pravite nove rupe na stanici za punjenje.

⚠ NAPOMENA:

Ne stavljajte stopala na ploču stanice za punjenje.

⚠ POZOR

Produžni i električni kabel mora se nalaziti izvan radnog područja kako se ne bi oštetio.

- Stanicu za punjenje (10) moguće je postaviti u blizinu šupe, vrtne kućice ili kuće.
- Stanicu za punjenje (10) potrebno je postaviti na ravnu podlogu.

⚠ NAPOMENA:

Ne postavljajte stanicu za punjenje (10) na nakošenu ili neravnu podlogu jer se ona inače može savinuti, što će utjecati na njezino funkcioniranje ili se može pojaviti neispravnost.

- Stanicu za punjenje (10) potrebno je postaviti/pozicionirati tako da ispred stanice za punjenje (10) postoji najmanje jedan metar prostora bez prepreka itd. (Slika 3)

8.2 Priključivanje granične žice (11) na stanicu za punjenje (10)

⚠ NAPOMENA:

Granična žica (11) ispred stanice za punjenje (10) mora biti duga najmanje jedan metar, ravna, položena bez kutova i prepreka. Time se jamči ispravno uvlačenje u stanicu za punjenje (10) (slika 3).

- Granična žica (11) ispred i iza stanice za punjenje (10) mora biti položena na udaljenosti od najmanje 30 cm od ograničenja kao što su npr. zid kuće. (Slika 3)
- Skinite cca 10 mm izolacije s granične žice (11) na jednoj strani (slika 4).
- Uvucite ogoljenu graničnu žicu (11) u crvenu kabelsku stezaljku "OUT" na stražnjoj strani stanice za punjenje (10). Zatim provedite graničnu žicu (11) kroz prorez ispod stanice za punjenje (10) (slika 5).
- Zatim položite graničnu žicu (11) kao što je opisano u odjeljku 8.3 "Polaganje granične žice (11)".

⚠ NAPOMENA:

Graničnu žicu (11) potrebno je položiti ravno minimalno 100 cm ispred stanice za punjenje (10).

- Nakon polaganja granične žice (11) skratite suvišnu žicu.
- Radi priključivanja drugog kraja granične žice (11) skinite cca 10 mm izolacije na kraju i uvucite je u crnu kabelsku stezaljku "IN".

8.3 Polaganje granične žice (11) (sl. 1/2)

Graničnu žicu (11) potrebno je položiti kao petlju oko radnog područja. Kada se robotska kosilica približi (1), senzori u proizvodu prepoznat će graničnu žicu (11). Kada dođe do granične žice (11), kosilica će promijeniti smjer pod slučajnim kutom.

Ako se kosilica mora vratiti u stanicu za punjenje (10), tražit će / kretati će se do granične žice (11), a zatim definirano okrenuti nalijevo.

Zatim će se kretati duž granične žice (11) natrag do stanice za punjenje (10).

8.3.1 Opće napomene / vrste polaganja

⚠ POZOR:

Kako bi se spriječila oštećenja proizvoda, između granične žice (11) i vodenih površina / padina / strmina i/ili javnih prometnica mora postojati prepreka minimalne visine 15 cm.

⚠ POZOR:

Kosilica se ne smije stavljati u pogon na šljunku/ kamenju.

⚠ NAPOMENA:

Prije polaganja granične žice (11) definirajte i nacrtajte skicu radnog područja.

⚠ NAPOMENA:

Maksimalno dopuštena duljina granične žice (11) iznosi 300 m.

- Razmak od granične žice (11) do vanjskog ruba mora iznositi 30 cm (slika 6).
- Razmak od 8 cm između granične žice (11) dovoljan je ako su ispunjene sve sljedeće pretpostavke (slika 7):
 - granična površina je prohodna (npr. pješačka staza, prilaz itd.).
 - granična površina je na istoj razini kao i košena površina.
 - na graničnoj površini nema stršećih ili oštih dijelova koji bi mogli doći u dodir s kosilicom ili noževima i oštetiti ih.
 - na graničnoj površini nema biljaka koje se ne smiju pokositi.
- Graničnu žicu (11) moguće je zakopati ili fiksirati s pomoću isporučenih čavala (12).
- Prilikom polaganja granične žice (11) kut u rubovima mora uvijek biti $>90^\circ$ (vidi sliku 8+9).

- Robotska kosilica (1) nalazi se na područjima/prolazima sa suženjima/širinom od $\geq 0,8$ m (slika 10).
- Minimalna širina košenja površine iznosi 0,8 m (slika 10).
- Maksimalno moguć uspon iznosi 35 % (20°).

⚠ POZOR

Kako biste izbjegli nesreće i/ili tjelesne ozljede ili oštećenja proizvoda, zabranjeno je rabiti proizvod na strmijem terenu.

Postupak utvrđivanja uspona prikazan je na slici 11.

⚠ NAPOMENA:

Ograničavanje uspona/strmina objašnjen je u odjeljku 8.3.3.

⚠ POZOR!

Ako u radnom području namjeravate rabiti vertikalizator, svakako je potrebno zakopati graničnu žicu (11).

8.3.1.1 Zakopavanje granične žice (11)

- Prilikom zakopavanja granične žice (11) s pomoću lopate ili sličnog iskopajte uzak rov u travnjaku. Zatim položite žicu u taj rov i prekrijte ga zemljom.

⚠ VAŽNO:

Kako bi se zajamčio ispravan rad, graničnu žicu (11) dopušteno je pokriti s maksimalno 3 cm zemlje.

- Nakon što graničnu žicu (11) pokrijete zemljom, dovoljno je sabiti rahlu zemlju nogama.

8.3.1.2 Fiksiranje granične žice (11) čavlima (12)

⚠ NAPOMENA:

Razmak između čavala (12) smije iznositi maksimalno 80 cm (slika 12).

- Položite graničnu žicu (11) na udaljenosti od 30 cm ili 8 cm od vanjskog ruba na travnjak (slika 6/7).
- Fiksirajte graničnu žicu (11) na najmanje svakih 80 cm s pomoću čavla (12) (slika 12).
- Zabijte čavle (12) s pomoću čekića (nije sadržan u opsegu isporuke) u zemlju (slika 13).
- Ako je teren neravan ili vijugav, potrebno je primjerenom smanjiti razmak čavala (12).

8.3.2 Vrste polaganja za prepreke (otoke) (sl. 14)

⚠ NAPOMENA:

Za primjere velikih i teških predmeta nabrojanih u nastavku nije nužno potrebna "otočna montaža":

- Drvo
- Visoka lijeha
- Velike/teške žardinijere
- Staklenik
- Vrtna kućica

Kako biste osjetljive/male predmete zaštitili od oštećenja, položite graničnu žicu (11) na sljedeći način:

- Položite graničnu žicu (11) duž vanjskog ruba dok ne dođete do točke s najmanjom udaljenosti (ali najmanje 0,8 m) između vanjskog ruba i prepreke.
- Položite graničnu žicu (11) kao “dovodni vod” na najkraćem putu do prepreke.
- Položite graničnu žicu (11) na udaljenosti od 30 cm ili 8 cm (vidi odjeljak 8.3.1) oko prepreke.
- Položite kabel duž “dovodnog voda” natrag do vanjskog ruba.

⚠ POZOR!

Granična žica (11) NE smije se križati. Maksimalan razmak između graničnih žica iznosi 5 mm.

- Položite kabel dalje duž vanjskog ruba.

8.3.3 Ograničavanje strmina/padina od >35 % (sl. 15)

- Ograničenje uz strmine/padine od >35 %, kao što je prikazano na slici 15, mora iznositi minimalno 40 cm.
- Ako ne održavate taj razmak, postoji opasnost da robotska kosilica (1) iziđe iz ograničenog područja. Time prestaje njezino funkcioniranje jer robot gubi orijentaciju.

⚠ NAPOMENA

Nakon što potpuno označite radno područje, priključite graničnu žicu (11) na stanicu za punjenje (10) kao što je opisano u odjeljku 8.2.

⚠ POZOR

Pričvrstite stanicu za punjenje (10) s pomoću čekića (nije sadržan u opsegu isporuke) i pričvrstnih klinova (13) tek nakon što ste označili cijelo radno područje.

8.4 Priključivanje stanice za punjenje (10) (sl. 16)

- Priključite 2-polni utikač na stanicu za punjenje (10) kao što je prikazano na slici 16 i pritegnite vijke.
- Zatim utaknite mrežni utikač u utičnicu.

⚠ POZOR

Prije priključivanja utikača na električnu mrežu pobrinite se za to da je granična žica (11) ispravno položena i da je mrežni sklop (14) ispravno priključen na stanicu za punjenje (10).

Ako je stanica za punjenje (10) spojena s električnom mrežom, na stražnjem dijelu stanice za punjenje (10) svijetlit će žaruljica. (vidi sliku 17).

8.4.1 Opis stanja žaruljice (sl. 17)

Stanje žaruljice	Značenje	Mjera
Ne svijetli	Nema opskrbe elektroenergijom	Uvjerite se u to da je električni kabel propisno priključen na punjač i da je punjač priključen na prikladnu opskrbu elektroenergijom
Svijetli zeleno	Granična žica je ispravno priključena. Robot je potpuno napunjen.	-
Treperi zeleno	Robot se puni.	-
Treperi crveno	Granična žica je oštećena ili nije ispravno priključena.	Provjerite jesu li oba kraja granične žice priključena i je li kabelska stezaljka pouzdana. Provjerite da granična žica nije slomljena.

8.5. Prije stavljanja u pogon

- Namjestite visinu rezanja na maksimalnu visinu rezanja (60 mm) s pomoću okretnog gumba za reguliranje visine rezanja (2) kao što je prikazano na slici 18.
- Postavite kosilicu u radno područje i pokrenite je (kao što je opisano u odjeljku 9).
- Promatrajte kosilicu tijekom duljeg razdoblja.
- Ako se bez problema vraća u stanicu za punjenje (10), montaža je završena.

SAVJET:

Prije prvog stavljanja u pogon:

Postavite kosilicu odmah iza stanice za punjenje (10), pod kutom od 90° u odnosu na graničnu žicu (11), i tipkom “HOME” (vidi odjeljak 9) zadajte joj naredbu za povratak u stanicu za punjenje (10).

Kosilica se sada duž cijele granične žice (11) vraća do stanice za punjenje (10) (slika 2).

Na taj način možete prepoznati i po potrebi ispraviti problematična mjesta neposredno prije prvog stavljanja u pogon.

Isti postupak preporučuje se za kritična mjesta kao što su npr. strmine/pukotine/lijehe itd.

Postupite na gore opisani način i pokrenite kosilicu (vidi odjeljak 9) tipkom “START”.

U slučaju problema kosilicu možete zaustaviti tipkom za zaustavljanje (4) na proizvodu.

9. Stavljanje u pogon / namještanja

⚠ POZOR!

Kako bi se zajamčilo optimalno funkcioniranje, prije prvog stavljanja u pogon valja obaviti ažuriranje softvera. (vidi 13.3 Ažuriranje softvera)

⚠ NAPOMENA

Radi dugog vijeka trajanja robotsku kosilicu (1) trebalo bi rabiti samo pri vanjskoj temperaturi od 5 - 40 °C.

⚠ POZOR!

Prije stavljanja u pogon svakako kompletno montirajte proizvod!

Priključivanje na električnu mrežu

Montirani elektromotor priključen je pripravan za rad. Priključak ispunjava važeće propise VDE i DIN.

Postojeći električni priključak i korišteni produžni kabel moraju udovoljavati tim propisima.

Oštećen električni priključni vod

Na električnim kabelima često nastaju oštećenja izolacije.

Uzroci toga mogu biti sljedeći:

- Pritisnuta mjesta, ako se kabeli provode kroz procepe u prozorima ili vratima.
- Pregibi zbog neispravnog učvršćivanja ili provođenja električnog kabela.
- Posjekotine zbog gaženja električnog kabela.
- Oštećenja izolacije zbog čupanja iz zidne utičnice.
- Pukotine zbog starenja izolacije.

Takvi oštećeni električni kabeli ne smiju se rabiti i zbog oštećenja izolacije opasni su za život.

Redovito provjeravajte jesu li električni kabeli oštećeni. Prilikom provjere pobrinite se za to da kabel nije priključen na električnu mrežu.

Električni kabeli moraju udovoljavati važećim propisima VDE i DIN.

Rabite samo priključne vodove s istom oznakom.

Na električnom kabelu mora obvezno biti otisnut tip kabela.

9.1. Brzo stavljanje u pogon (sl. 19/20)

Nakon montiranja granične žice (11) možete rabiti robotsku kosilicu (1).

Namještanje visine rezanja

- Okrećite okretni gumb za reguliranje visine rezanja (2) nadesno kako biste kontinuirano povećavali visinu rezanja na 20 - 60 mm.

- Okrećite okretni gumb za reguliranje visine rezanja (2) nadesno kako biste kontinuirano smanjivali visinu rezanja na 20 - 60 mm.

⚠ NAPOMENA

Strelica na okretnom gumbu za reguliranje visine rezanja (2) pokazuje brojeve izvan tog okretnog gumba. Na taj način možete očitati trenutačno namještenu visinu rezanja u koracima od 5 mm.

Zaustavljanje robotske kosilice:

- Kako biste zaustavili robotsku kosilicu, pritisnite tipkalo za zaustavljanje (4).
- Robotska kosilica odmah staje, a zatim se tanjur s noževima (6) zaustavlja.

⚠ POZOR

Robotska kosilica nije isključena, nego je samo zaustavljena. Kako biste isključili robotsku kosilicu, uvijek uporabite tipkalo "POWER ON/OFF".

Uključivanje robotske kosilice:

- Robotsku kosilicu moguće je zatim ponovno pokrenuti prema sljedećem opisu.

⚠ NAPOMENA

Prije nego što robotska kosilica (1) započne postupak košenja, oglasit će se zvučni signal (četiri piskava tona), a zatim će se tanjur s noževima (6) početi vrtjeti.

- Pritisnite tipku  (tipku "POWER ON/OFF") dok se robotska kosilica (1) ne uključi.
- Prilikom prve uporabe unesite zadani PIN kod "0000" tako da četiri puta pritisnete "OK" kada zahtjeper brojka "0". (PIN kod moguće je promijeniti kao što je opisano u odjeljku 9.2.1).
- Nakon potvrđivanja četvrte brojke tipkom "OK" robotska kosilica spremna je za uporabu. Na zaslonu se pojavljuje natpis "Idle".

⚠ NAPOMENA

Robotska kosilica (1) automatski se isključuje nakon 30 sekunda ako se ništa ne unese.

⚠ POZOR

Ako se PIN kod neispravno unese 10 puta, na zaslonu će se pojaviti "LOCK". Uređaj će biti blokiran 10 minuta prije nego što ćete moći ponovno unijeti PIN kod.

- Pritisnite tipku "START", a zatim "OK" kako biste započeli košenje.
- Ako pritisnete tipku "HOME", a zatim "OK", robotska kosilica (1) s isključenom funkcijom košenja vratit će se u stanicu za punjenje (10).

Robotska kosilica (1) radi bez prekida dok napunjenost akumulatora ne postane preniska. Robotska kosilica automatski se vraća u stanicu za punjenje (10). U tom stanju rezni disk je deaktiviran.

⚠ NAPOMENA

Nakon potpunog punjenja akumulatora robotska kosilica ponovno se pokreće. Isto tako, ovisno o namještenom planu košenja, robotska kosilica može ostati u stanici za punjenje (10).

(Po zadanom robot kosi od ponedjeljka do petka od 09:00 - 15:00 sati.)

9.2 Namještanja

⚠ NAPOMENA

Radi namještanja postavaka na proizvodu robotska kosilica (1) mora biti uključena. Uključite robotsku kosilicu (1) držeći pritisnutu tipku  (tipku "POWER ON-/OFF") dok se na zaslonu ne pojavi "PIN".

9.2.1 Promjena PIN koda (sl. 21)

- Istodobno držite pritisnutu tipku "START" i "HOME" najmanje 3 sekunde.
- Simbol  i "PIN" pojavljuju se trepereći.
- Zatim unesite stari PIN kod na sljedeći način (zadani kod je "0000").
- Svijetli prva brojka ("0---").
- Tipkom "START" i "HOME" odaberite željenu brojku.
- Potvrdite tu brojku tipkom "OK".
- Svijetli sljedeća brojka (npr. "10--").
- Za brojke 2-4 postupite prema gornjem opisu.
- Nakon unošenja "starog" PIN koda i potvrđivanja četvrte brojke tipkom "OK" pojavit će se "Pin2", nakon čega možete unijeti novi PIN kod.
- Treperi prva brojka ("0---").
- Tipkom "START" i "HOME" odaberite željenu brojku.
- Potvrdite tu brojku tipkom "OK".
- Treperi sljedeća brojka (npr. "10--").
- Za brojke 2-4 postupite prema gornjem opisu.
- Nakon potvrđivanja četvrte brojke tipkom "OK" novi PIN kod je spremljen. Na zaslonu se pojavljuje natpis "Idle".

9.2.2 Namještanje/promjena datuma/vremena (sl. 22)

⚠ NAPOMENA

Datum i vrijeme postavke su koje su potrebne kako bi robotska kosilica (1) mogla kositi u skladu s namještenim planom košenja.

- Namještanje datuma/vremena obavlja se redosljedom "godina - datum - vrijeme".
- Držite pritisnutu tipku "START" najmanje 5 sekunda.
-  simbol i broj (npr. 2020) svijetle na zaslonu.
- Tipkama "START", "HOME" i "OK" namjestite godinu, slično namještanju PIN koda.

- Nakon toga zasvijetlit će sljedeći broj (mjesec.dan, npr. 08.25 za 25. kolovoza).
- Tipkama "START", "HOME" i "OK" namjestite ispravan mjesec i dan.
- Na kraju se prikazuje vrijeme (npr. 13:25).
- Namjestite trenutačno vrijeme na gore opisani način.
- Nakon potvrđivanja četvrte brojke tipkom "OK" datum i vrijeme su spremljeni. Na zaslonu se pojavljuje natpis "Idle".

9.2.3 Promjena vremena početka (sl. 23)

Tvornički namješteno vrijeme početka od 09:00 sati moguće je u svakom trenutku promijeniti.

- Istodobno držite pritisnutu tipku "START" i "OK" najmanje 3 sekunde.
- Na zaslonu se pojavljuje namješteno vrijeme početka, npr. 13:25, pri čemu prva brojka treperi.
- Tipkom "START" i "HOME" odaberite željenu brojku, a zatim je potvrdite tipkom "OK".
- Za brojke 2-4 postupite prema gornjem opisu.
- Nakon potvrđivanja četvrte brojke tipkom "OK" novo vrijeme početka je spremljeno. Na zaslonu se pojavljuje natpis "Idle".

9.2.4 Promjena vremena košenja/dana (sl. 24)

Tvornički namješteno dnevno vrijeme košenja od 6 sati moguće je u svakom trenutku promijeniti.

- Držite pritisnutu tipku "OK" najmanje 3 sekunda.
- Na zaslonu se pojavljuje namješteno vrijeme košenja, npr. 06 H, pri čemu prva brojka treperi.
- Tipkom "START" i "HOME" odaberite željenu brojku, a zatim je potvrdite tipkom "OK".
- Nakon potvrđivanja druge brojke tipkom "OK" novo vrijeme košenja ili novi dan su spremljeni. Na zaslonu se pojavljuje natpis "Idle".

9.3 Košenje rubova

Po zadanom je namješteno da robotska kosilica (1) kosi rubove utorkom i petkom.

To znači da robotska kosilica (1) prilikom prvog dnevnog postupka košenja jedanput prođe duž granične žice (11).

⚠ POZOR

U ovom načinu rada aktivan je tanjur s noževima (6). Vremena košenja rubova moguće je namjestiti s pomoću aplikacije.

9.4 Upravljanje s pomoću aplikacije

Robotskom kosilicom RoboCut L500 APP moguće je rukovati s pomoću aplikacije. Aplikacija je dostupna preko aplikacijskih trgovina za Android i iOS.



⚠ POZOR

Uporaba aplikacije potpada pod pojam “uporaba” u skladu s ovim priručnikom za uporabu. U vezi s tim pogledajte i važeće sigurnosne propise u njemu.

Robotska kosilica ima dva načina rada. U originalnom isporučenom stanju robot radi izvan mreže. U tu svrhu na raspolaganju je standardni raspon funkcija košenja robota.

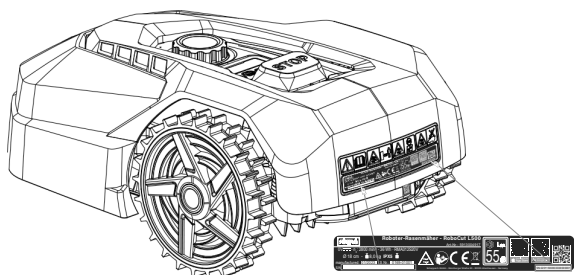
Želite li osim toga rabiti dodatne usluge (vremena košenja, ažuriranje softvera, postavke senzora itd.) na raspolaganju je dodatna aplikacija koju nije razvila Scheppach Grupa. Prije povezivanja ove aplikacije s robotskom kosilicom morate unijeti svoje kontaktne informacije. Dovoljna je e-adresa. **Proizvođač aplikacije** sastavio je izjavu o zaštiti podataka i licencu za uporabu koja regulira uporabu aplikacije i vaše osobne podatke.

Upozoravamo na to da Scheppach Grupa prilikom uporabe aplikacije ne sprema osobne podatke i ne obrađuje detaljne informacije. To obavlja isključivo proizvođač aplikacije.

9.4.1 Registracija

Kako bi se aplikacija mogla rabiti, potrebna je registracija s pomoću e-adrese. Registracija i prijava moguća je i s pomoću Facebook, Apple ID ili Google računa.

Radi registracije pripremite serijski broj robotske kosilice. Ona je navedena na označnoj pločici uređaja.



9.4.2 Komunikacija / prijenos podataka

Aplikacija komunicira s robotskom kosilicom preko Bluetootha ili WiFi-a.

⚠ NAPOMENA

Zbog prenošenja podataka iz aplikacije na internet mogu nastati troškovi koje ćete, ovisno o ugovoru s davateljem mobilnih ili internetskih usluga, morati sami snositi.

9.4.3 Funkcije aplikacije

- Pregledavanje i uređivanje plana košenja
- Namještanje zona košenja
- Pokretanje košenja
- Slanje uređaja u stanicu za punjenje
- Namještanja
- Ažuriranja/očitavanje (zapisnika)

9.4.3.1 Pregledavanje i uređivanje plana košenja

S pomoću ove funkcije možete pojedinačno za svaki dan namjestiti kada robotska kosilica počinje s košenjem i toliko dugo ono treba trajati.

Za svaki dan na raspolaganju je vrijeme početka (poslije maks. dva vremena početka).

U ovoj funkciji možete namjestiti i u kojim danima treba kositi rubove travnjaka.

⚠ POZOR

Mijenjanje plana košenja, pokretanje postupka košenja, uključivanje i isključivanje automatskog načina rada, slanje robotske kosilice u bazu te mijenjanje datuma i vremena mogu uzrokovati aktivnosti koje druge osobe ne očekuju. Zbog toga prethodno uvijek valja obavijestiti angažirane osobe o mogućim aktivnostima robotske kosilice.

9.4.3.2 Namještanje zona košenja

S pomoću ove funkcije možete ručno konfigurirati dva zone košenja u %. Po zadanom je funkcija namještena na “AutoMultizone”. Kosilica se tada pokreće nedefinirano nakon svakog postupka punjenja na proizvoljnom mjestu duž granične žice.

To znači:

Robotska kosilica nakon prvog postupka punjenja kreće se u skladu s namještenom vrijednosti u % za zonu 1 duž granične žice i započinje košenje.

Nakon drugog postupka punjenja ona čini isto to u skladu s namještenom vrijednosti u % za zonu 2 itd.

Primjer:

Montirali ste 200 m granične žice i za zonu 1 specificirali vrijednost 25 %.

Robotska kosilica nakon postupka punjenja kreće se 50 m duž granične žice i odande započinje postupak punjenja.

⚠ **NAPOMENA**

S pomoću ove funkcije možete programirati da robotska kosilica započne postupak košenja npr. u teško pristupačnim prolazima kako bi se ondje zajamčio ispravan uzorak košenja.

10. Čišćenje

⚠ **POZOR**

Prije radova čišćenja isključite proizvod tipkom .

⚠ **POZOR**

Navucite zaštitne rukavice prije čišćenja tanjur s noževima.

Preporučujemo da proizvod očistite odmah nakon svake uporabe.

Proizvod redovito čistite vlažnom krpom s malo mazivog sapuna. Ne rabite sredstva za čišćenje ili otapala jer bi ona mogla nagristi plastične dijelove proizvoda. Pobrinite se za to da voda ne može prodrijeti u unutrašnjost proizvoda.

11. Transport

- Pritisnite tipku  (tipku "POWER ON/OFF") kako biste isključili robotsku kosilicu (1).
- Nosite zaštitne rukavice radi transporta robotske kosilice (1).
- Sigurno nosite robotsku kosilicu (1) objema rukama.

Kako biste spriječili oštećenja, izbjegavajte pad robotske kosilice (1) s veće visine na pod.

Ako se to svejedno dogodi, valja je odmah odnijeti u specijaliziranu radionicu na provjeru.

Robotsku kosilicu (1) ne smije se prije toga stavljati u pogon.

12. Skladištenje / čuvanje tijekom zime

Kosilica će vam dugo pružati zadovoljstvo ako je ispravno pripremite za zimsko razdoblje.

Iako to nije problematično, preporučujemo da kosilicu zimi čuvate u zatvorenoj prostoriji, npr. u garaži.

Prije skladištenja kosilice:

- Temeljito je očistite (vidi odjeljak 10).
- Potpuno napunite akumulator.
- Isključite proizvod.
- Izvadite akumulator (vidi odjeljak 13.2).

Proizvod i njegov pribor uskladištite na tamnom, suhom mjestu koje je zaštićeno od smrzavanja i neprisrupačno djeci. Optimalna temperatura skladištenja je između 5 i 40 °C.

Čuvajte robotsku kosilicu (1) u originalnom pakiranju. Pokrijte robotsku kosilicu (1) kako biste je zaštitili od prašine ili vlage.

Čuvajte priručnik za uporabu pored robotske kosilice (1).

13. Održavanje/ažuriranje

⚠ **POZOR**

Prije svih radova održavanja izvucite mrežni utikač.

Priključci i popravci

Priključivanja i popravke električne opreme smije obaviti samo ovlašteni električar.

Imate li pitanja, navedite sljedeće podatke:

- Vrsta struje motora
- Podatci s označne pločice stroja

13.1 Zamjena noževa (7) (sl. 25)

⚠ **POZOR**

Prije početka rada isključite kosilicu.

⚠ **NAPOMENA**

Noževe (7) je potrebno zamijeniti nakon cca 8 tjedana. (2 kompleta s po 3 noža sadržana su u opsegu isporuke.)

Rabite samo originalne noževe proizvođača. (Br. art. 7913001601)

⚠ **POZOR**

Navucite zaštitne rukavice prije zamjene noževa (7).

⚠ **POZOR**

Uvijek je potrebno istodobno zamijeniti sve noževe (7). Zamjena pojedinačnih noževa (7) nije dopuštena. Ako su vijci s križnom glavom (8) oštećeni ili ako ih nije više moguće pritegnuti, također ih treba zamijeniti.

Novi vijci priloženi su uz rezervne noževe.

- Radi zamjene noževa (7) položite robotsku kosilicu (1) na radni stol s donjom stranom prema gore. (Preporučujemo meku podlogu kako bi se izbjegla oštećenja kućišta).
- Otpustite vijak s križnom glavom (8) s pomoću križnog odvijača (nije sadržan u opsegu isporuke).
- Demontirajte stari nož (7).
- Umetnite novi nož (7) i učvrstite ga s pomoću novom vijka (8).
- Provjerite je li nož (7) pokretan. Ako nije, malo otpustite vijak (8).
- Obavite ovaj radni korak na sva tri noža (7).

13.2 Montiranje/demontiranje akumulatora (sl. 26/27)

⚠ POZOR

Prije početka rada isključite kosilicu.

- Radi montiranja/demontiranja akumulatora položite robotsku kosilicu (1) na radni stol s donjom stranom prema gore. (Preporučujemo meku podlogu kako bi se izbjegla oštećenja kućišta).
- Odvrnite vijke pokrova akumulatora i skinite pokrov akumulatora (slika 26/27).
- Skinite pritisak akumulatora.
- Oprezno izvadite akumulator.
- ⚠ **NAPOMENA** Ne povlačite kabele.
- Otpustite blokadu i iskopčajte utikač.
- Umetnite (po potrebi novi originalni) akumulator.
- Ponovno montirajte akumulator obrnutim redoslijedom (slika 26/27).

13.3 Ažuriranje softvera (sl. 28)

⚠ **NAPOMENA** Robot mora biti povezan s bežičnom mrežom kako bi se moglo obaviti (automatsko) ažuriranje softvera preko aplikacije.

Povežite robota s bežičnom mrežom.

Softver je moguće ažurirati kada se pojavi nova verzija. (Najnoviju verziju softvera naći ćete na našem mrežnom mjestu.)

Softver je moguće učitati s pomoću USB-a ili aplikacije.

Softver za prijenos s pomoću USB-a možete preuzeti s našeg mrežnog mjesta www.scheppach.com.

13.3.1 Ažuriranje softvera s pomoću USB-a

- Potražite najnoviju verziju softvera na našem mrežnom mjestu.
- Učitajte je na prazan podatkovni medij formatiran sustavom FAT32.
- Skinite pokrov akumulatora kao što je opisano u odjeljku 13.2.
- Utaknite podatkovni medij u USB jedinicu (slika 28).
- Uključite kosilicu pritiskom tipke (tipke "POWER ON/OFF").
- Ažuriranje počinje automatski.
- Pričekajte dok se na zaslonu ne pojavi "OK", a zatim izvadite podatkovni medij.
- Ponovno postavite pokrov akumulatora kao što je opisano u odjeljku 13.2.

⚠ NAPOMENA

Priručnik za uporabu isporučen s robotskom kosilicom (1) temelji se na verziji softvera u trenutku proizvodnje kosilice.

Neke nove ili izmijenjene značajke i funkcije možda nisu opisane u ovom priručniku za uporabu.

Najnoviju verziju softvera naći ćete u aplikaciji ili na adresi www.scheppach.com.

Servisne informacije

Valja voditi računa o tome da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju zbog uporabe ili prirodnog trošenju, odnosno da su sljedeći dijelovi potrebni kao potrošni materijali.

Potrošni dijelovi*: noževi (7), vijci (8), granična žica (11), čavli (12).

* Nisu nužno uključeni u opseg isporuke!

Broj(evi) artikla za potrošne dijelove:

Poz. 7	Noževi	7913001601
Poz. 8	Vijci	3913001001
Poz. 11	Granična žica	7913001702
Poz. 12	Čavli	7913001701

Rezervne dijelove i pribor možete nabaviti preko našeg servisnog centra. Za to skenirajte QR kod na naslovnici.

14. Zbrinjavanje i recikliranje

Napomene o ambalaži



Ambalažni materijali mogu se reciklirati. Molimo zbrinite ambalažu na ekološki način.

Napomene o Zakonu o električnim i elektroničkim uređajima



Otpadni električni i elektronički uređaji ne spadaju u kućni otpad, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!

- Stare baterije ili akumulatori koji nisu fiksno ugrađeni u otpadni uređaj potrebno je prije predaje izvaditi tako da se ne unište! Njihovo zbrinjavanje regulirano je zakonom o baterijama.
- Vlasnici i korisnici električnih i elektroničkih uređaja zakonom su obvezni vratiti ih nakon uporabe.
- Krajnji korisnik isključivo je odgovoran za brisanje osobnih podataka na otpadnom uređaju koji treba zbrinuti!
- Simbol prekrížene kante za otpad znači da otpadne električne i elektroničke uređaje nije dopušteno zbrinjavati u kućni otpad.
- Otpadne električne i elektroničke uređaje moguće je besplatno predati na sljedeća mjesta:
 - Javno-pravna mjesta za zbrinjavanje i prikupljanje (npr. komunalna dvorišta)
 - Mjesta prodaje električnih uređaja (stacionarna i internetska), ako su trgovci obvezni preuzeti ih ili ako besplatno nude tu uslugu.

- Do tri otpadna električna uređaja po svakoj vrsti uređaja, s duljinom rubova od maksimalno 25 centimetara, možete bez prethodne nabave novog uređaja besplatno predati proizvođaču ili nekom drugom obližnjem ovlaštenom sabiralištu.
- Dodatne dopunske uvjete povrata od proizvođača i distributera možete saznati od servisne službe.
- U slučaju isporuke novog električnog uređaja od proizvođača privatnom kućanstvu on može omogućiti besplatno preuzimanje otpadnog električnog uređaja na zahtjev krajnjeg korisnika. U vezi s tim obratite se servisnoj službi proizvođača.
- Ove izjave vrijede samo za uređaje koji se montiraju i prodaju u državama Europske unije i koji podliježu Europskoj direktivi 2012/19/EU. U državama izvan Europske unije mogu vrijediti drukčiji propisi za zbrinjavanje otpadnih električnih i elektroničkih uređaja.

Napomene o zakonu o baterijama



Stare baterije i akumulatori ne spadaju u kućni otpad, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!

- Radi sigurnog vađenja baterija ili akumulatora iz električnog uređaja i za informacije o njihovom tipu i kemijskom sastavu pogledajte dodatne informacije u priručniku za rukovanje i montažu.
- Vlasnici i korisnici baterija i akumulatora zakonom su obvezni vratiti ih nakon uporabe. Povrat je ograničen na predaju uobičajenih kućanskih količina.

- Stare baterije mogu sadržavati štetne tvari ili teške metale koji mogu uzrokovati onečišćenje okoline i zdravstvene štete. Recikliranje starih baterija i uporaba resursa sadržanih u njima doprinosi zaštiti od tih dvaju važnih tvari.
- Simbol prekrižene kante za otpad znači da baterije i akumulatori nije dopušteno zbrinjavati u kućni otpad.
- Ako se, osim toga, ispod simbola kante za otpad nalaze znakovi Hg, Cd ili Pb, to znači sljedeće:
 - Hg: Baterija sadržava više od 0,0005 % žive
 - Cd: Baterija sadržava više od 0,002 % kadmija
 - Pb: Baterija sadržava više od 0,004 % olova
- Akumulatori i baterije moguće je besplatno predati na sljedeća mjesta:
 - Javno-pravna mjesta za zbrinjavanje i prikupljanje (npr. komunalna dvorišta)
 - Mjesta prodaje baterija i akumulatora
 - Mjesta povrata zajedničkog sustava za povrat otpadnih uređaja i starih baterija
 - Mjesto povrata proizvođača (ako on nije član zajedničkog sustava za povrat)
- Ove izjave vrijede samo za akumulatori i baterije koje se prodaju u državama Europske unije i koji podliježu Europskoj direktivi 2006/66/EZ. U državama izvan Europske unije mogu vrijediti drukčiji propisi za zbrinjavanje akumulatora i baterija.

Izvadite akumulator prije zbrinjavanja uređaja

- Integrirani akumulator potrebno je izvaditi i zasebno ekološki zbrinuti prije zbrinjavanja uređaja.
- Obljepite otvorene kontakte i zapakirajte akumulator tako da se ne pomiče u pakiranju. Molimo pridržavajte se eventualno dodatnih nacionalnih propisa.

15. Otklanjanje neispravnosti / kodovi pogrešaka

Sljedeća tablica prikazuje simptome pogrešaka i opisuje kako riješiti problem ako stroj ne radi ispravno. Ako time ne uspijete locirati i otkloniti problem, obratite se servisnoj radionici.

15.1 Tablica neispravnosti

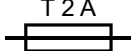
Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Kosilica se ne pokreće	Kosilica ili stanica za punjenje nisu priključeni na električnu mrežu.	• Priključite mrežni sklop na prikladan izvor elektroenergije • Po potrebi pozovite stručnjaka
Žaruljica na stanici za punjenje ne svijetli		
Žaruljica na stanici za punjenje treperi crveno	Granična žica nije priključena ili je odvojena/slomljena.	• Priključite/popravite graničnu žicu
Kosilica ne kosi ispravno	Noževi su istrošeni.	• Zamijenite nož
Kosilica se pokreće u neobičnim/pogrešnim vremenima	Datum/vrijeme pogrešno su namješteni.	• Namjestite ispravan dan i ispravno vrijeme
Kosilica se zaglavljuje	Neprikladan teren/prepreka	• Prilagodite teret/prepreku zahtjevima robotske kosilice • Primjereno prilagodite polaganje granične žice

15.2 Kodovi pogrešaka

Kod pogreške	Značenje	Rješenje
----	Zadržka senzora kiše	• -
E1	Kosilica je izvan radnog područja	• Provjerite nalazi li se kosilica u radnom području. • Pobrinite se za to da je stanica za punjenje propisno priključena na punjač, a punjal na prikladnu opskrbu elektroenergijom. Ako su propisno priključeni, granične žice su neispravno stegnute i potrebno ih je zamijeniti.
E11	Nema graničnog signala	• Ako se kosilica nalazi u radnom području, provjerite žaruljicu na stanici za punjenje. Ako ona svijetli crveno, pobrinite se za to da su granični kabeli ispravno spojeni sa stezaljkama na stanicu za punjenje. Ako problem i dalje postoji, provjerite jesu li granični kabeli prerezani.
E2	Motor kotača je blokiran	• Isključite kosilicu. Postavite kosilicu u područje u kojem nema prepreka. Pritisnite tipku "START", a zatim tipku "OK". • Ako se poruka o pogrešci i dalje prikazuje, isključite proizvod. Okrenite kosilica naopačke i provjerite što onemogućava okretanje kotača. • Uklonite predmete koji blokiraju kotač/kotače, a zatim okrenite kosilicu. • Nakon toga pritisnite tipke "START" i "OK".
E3	Rezni disk je blokiran	• Isključite kosilicu. • Okrenite kosilica naopačke i provjerite što onemogućava okretanje noža. • Uklonite predmete i okrenite kosilicu. • Postavite kosilicu na područje s kratkom travom. • Nakon toga pritisnite "START" i "OK".
E4	Okidač senzora prepreka nije se vratio	• Nazovite ovlaštenog distributera. • Odnosite kosilicu ovlaštenom distributeru.
E5	Kosilica je podignuta	• Isključite kosilicu. • Postavite kosilicu u područje u kojem nema prepreka. Pritisnite tipku "START", a zatim tipku "OK". • Ako se poruka o pogrešci i dalje prikazuje, isključite proizvod. Okrenite kosilica naopačke i provjerite onemogućava li što kretanje prednje osovine. • Uklonite sve prepreke, okrenite kosilicu naopačke, a zatim je uključite. Pritisnite "START", a zatim "OK".
E6	Senzor prevrtanja je aktiviran	• Postavite kosilicu uspravno. • Pritisnite "START", a zatim "OK".
E7	Senzori nagiba su aktivirani	• Isključite kosilicu. • Postavite kosilicu na područje travnjaka s ravnim tlom. • Uključite kosilicu. Pritisnite "START", a zatim "OK".
E8	Sidrenje/punjenje nije uspjelo	• Provjerite ima li ispred i iza stanice za punjenje 1 metar prostora bez prepreka i kutova. • Stanica za punjenje mora stajati na ravnom tlu. • Ručno postavite kosilicu radi punjenja u stanicu za punjenje. Nakon potpunog punjenja kosilice pritisnite "START", a zatim "OK".
BP	Temperaturna zaštita akumulatora	• Isključite kosilicu. • Postavite kosilicu na područje travnjaka s ravnim tlom. • Provjerite temperaturu akumulatora. • Ako je temperatura previsoka, pustite akumulator da se ohladi. • Ako je temperatura preniska, pričekajte dok temperatura ne postane najmanje 5 °C. • Ponovno pokrenite kosilicu. • Ako se pogreška ponovno pojavi, zamijenite akumulator. • Ako se pogreška ponovno pojavi, obratite se ovlaštenom distributeru.
EE	Nepoznata pogreška	• Ponovno pokrenite kosilicu. • Ako se pogreška ponovno pojavi, obratite se ovlaštenom distributeru.
LOCK	Robotska kosilica je blokirana (prečesto je unesen neispravan PIN)	• Pričekajte 10 minuta dok ne bude moguće ponovno unijeti PIN. • Ne isključujte robotsku kosilicu. • Ako se pogreška ponovno pojavi, obratite se ovlaštenom distributeru.

Razlaga simbolov na izdelku

Z uporabo simbolov v tem priročniku želimo vašo pozornost usmeriti na mogoča tveganja. Varnostni simboli in razlage, ki jih spremljajo, je treba natančno razumeti. Sama opozorila ne odpravijo tveganj in ne morejo nadomestiti ustreznih ukrepov za preprečevanje nesreč.

  	Pred zagonom preberite navodila za uporabo in varnostne napotke ter jih upoštevajte!
 	Opozorilo! Izklopite izdelek, preden ga dvignete ali na njem delate.
 	Nevarnost zaradi izvrženih delov med delovanjem. Ko izdelek obratuje, ostanite na varni razdalji.
 	Rok in nog ne približujte vrtečim se rezilom. Ne sedite ali stojte na izdelku.
	Zaščitite akumulator pred vročino in ognjem.
	Akumulator zaščitite pred vodo in vlago.
	Varstvo izdelka
	Razred zaščite II
	Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.
 	Baterij in akumulatorjev se ne sme zavržiti med gospodinjske odpadke.
	Gumb »POWER ON/OFF« (VKLOP/IZKLOP)
	Gumb Start (Zagon)/Izbirni gumb (gor)
	Gumb Home (Domov) (nazaj na polnilno postajo)/– Izbirni gumb (dol)
	Gumb OK (V redu)
	Nastavitev kode PIN
	Nastavitev datuma/časa
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Pozor!	V teh navodilih smo mesta, ki se tičejo vaše varnosti, označili s tem znakom:

Kazalo:	Stran:
1. Uvod	126
2. Opis izdelka	126
3. Obseg dostave	126
4. Namenska uporaba	126
5. Varnostni napotki.....	127
6. Tehnični podatki	129
7. Razpakiranje	130
8. Postavitev / Pred zagonom	130
9. Začetek obratovanja/nastavitve.....	133
10. Čiščenje.....	136
11. Prevoz	136
12. Skladiščenje/prezimovanje.....	136
13. Vzdrževanje/posodobitev	136
14. Odlaganje med odpadke in reciklaža	137
15. Odpravljanje težav/kode napak	139
16. Izjava o skladnosti	144

1. Uvod

Proizvajalec:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Spoštovani kupec,

Želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašim novim izdelkom.

Napotek:

Proizvajalec tega izdelka skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tem izdelku ali poškodbe s tem izdelkom, do katerih pride pri:

- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretje osebe, nepooblašteni strokovnjaki,
- vgradnji neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjavi z njimi,
- nenamenski uporabi
- Izpadi električne naprave zaradi neupoštevanja električnih predpisov in določil VDE 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Upoštevajte naslednje:

Pred montažo in zagonom preberite celotno besedilo navodil za uporabo.

Ta navodila za uporabo vam olajšajo spoznati izdelek in izkoristiti njegove možnosti uporabe, ki so v skladu z določili.

Navodila za uporabo vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z izdelkom, o izogibanju nevarnostim, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe izdelka.

Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo izdelka.

Navodila za uporabo shranite poleg izdelka, ovita v plastični ovitek, tako da bodo zaščitena pred umazanijo in vlago. Pred sprejemom dela mora vsaka upravljalna oseba prebrati in skrbno upoštevati omenjena navodila.

Na izdelku lahko delajo samo osebe, ki so poučene o uporabi izdelka in o nevarnostih, ki so povezane s tem. Upoštevajte zahtevano najnižjo starost.

Poleg varnostnih napotkov iz teh navodil in posebnih predpisov vaše države morate pri uporabi identičnih strojev upoštevati tudi splošno veljavna tehnična pravila.

Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za nezgode in poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja teh navodil in varnostnih napotkov.

2. Opis izdelka

1. Robotska kosilnica
2. Gumb za nastavitev višine reza
3. Zaslon z upravljalno ploščo
4. Gumb za zaustavitev
5. Sprednja os
6. Rezilna plošča
7. Rezilo
8. Pritrdilni vijak za rezilo
9. Zadnje kolo
10. Polnilna postaja
11. Omejevalna žica
12. Žični zatič
13. Polnilna postaja s pritrdilnimi klini
14. Napajalnik s kablom in vtičem

3. Obseg dostave

- 1 x robotska kosilnica
- 1 x polnilna postaja
- 9 x rezilo (3 nameščena; 6 nadomestnih)
- 6 x vijak za rezilo
- 1 x omejevalna žica (100 metrov)
- 130 x žičnih zatičev
- 6 x pritrdilni klin
- 1 x napajalnik
- 1x navodila za uporabo

4. Namenska uporaba

Stroj je namenjen avtomatski košnji trave.

Stroj se sme uporabljati samo v skladu s predvidenim namenom. Vsaka druga uporaba, ki presega to, ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik/upravljaivec in ne proizvajalec.

Obvezno upoštevajte varnostne napotke in navodila za montažo ter navodila za uporabo v priročniku za uporabo, saj lahko le tako omogočite ustrezno uporabo.

Osebe, ki stroj upravljajo in vzdržujejo, morajo biti z njim seznanjeni in poučeni o morebitnih nevarnostih. Poleg tega se je treba dosledno držati veljavnih ukrepov za preprečevanje nesreč.

Upoštevati je treba tudi druga splošna navodila s področja delovne medicine in varstva pri delu.

Spremembe na stroju v celoti izključujejo garancijo proizvajalca za poškodbe, do katerih pride kot posledica.

Stroj je dovoljeno uporabljati samo z originalni deli in originalnim priborom proizvajalca.

Upoštevati morate proizvajalčeve predpise glede varnosti, dela in vzdrževanja ter meritve iz tehničnih podatkov.

Prosimo, upoštevajte, da naši izdelki namensko niso konstruirani za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če izdelek uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter podobnih dejavnostih.

5. Varnostni napotki

Splošni varnostni napotki

- Upravljalavec je odgovoren za nesreče in nevarnosti, ki se pojavijo za druge osebe ali njihovo lastnino.
- Otroci, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja ali osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo stroja, ne smejo uporabljati stroja, lokalni predpisi lahko določajo starost uporabnika.
- Napajalnika nikoli ne priključite v vtičnico, če sta vtič ali kabel poškodovan.
- Obrabljeni ali poškodovani kabli povečajo tveganje za električni udar.
- Akumulatorje polnite samo v priloženi polnilni postaji. Nepravilna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali uhajanje jedke tekočine iz akumulatorja. Če elektrolit uhaja, sperite z vodo/sredstvom za nevtralizacijo. V primeru stika z očmi se takoj posvetujte z zdravnikom.
- Uporabljajte samo originalne akumulatorje, ki jih priporoča proizvajalec. Varnost izdelka je zagotovljena samo pri uporabi originalnih akumulatorjev. Ne uporabljajte akumulatorjev, ki jih ni mogoče polniti.
- Ko odstranjujete akumulator, morate izdelek izključiti iz napajalnega omrežja.

Varnostni napotki za obratovanje

- Izdelek se lahko uporablja samo z opremo, ki jo priporoča proizvajalec. Druge vrste uporabe niso dovoljene. Navodila proizvajalca za obratovanje/vzdrževanje morate dosledno upoštevati.
- Pri uporabi izdelka na javnem območju morajo biti okoli delovnega območja nameščeni opozorilni znaki. Ti znaki morajo biti opremljeni z naslednjim besedilom:
»Opozorilo! Robotska kosilnica! Ohranajte razdaljo od izdelka! Otroci morajo biti pod nadzorom!«
- Izdelek izklopite, ko so v območju delovanja osebe, zlasti otroci, ali živali. Priporočljivo je, da izdelek programirate tako, da deluje v obdobju, ko na območju ni dejavnosti, npr. ponoči. Upoštevajte, da so nekatere živali, npr. ježi, nočne živali. Izdelek vas lahko poškoduje.
- Otroci med delovanjem ne smejo biti v območju delovanja.
- Otrokom je prepovedano se igrati z izdelkom, ko je izklopljen in tudi ko se uporablja.

- Izdelek vedno nosite, ko je izklopljen. Izdelka ne nosite z iztegnjenimi rokami, ampak vedno ob telesu. Zagotovite varno držo.
- Med prenašanjem naprave ne tecite. Hodite previdno in vedno pazite, da ohranite varno držo.
- Pri uporabi izdelka vedno nosite trdno obutev in dolge hlače.
- Naprave ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah, zlasti med nevihtami. Obstaja nevarnost udara strele.
- Uporabljajte zaščitno stikalo na okvarni tok s sprožilnim tokom 30 mA ali manj. Uporaba zaščitnega stikala na okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.
- POZOR: Podaljšek in omrežni kabel morata biti zunaj delovnega območja, da preprečite poškodbe.
- Izdelek lahko upravljajo, vzdržujejo in popravljajo samo osebe, ki dobro poznajo njegove lastnosti in varnostne predpise, ki jih je treba upoštevati med uporabo. Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se seznanite z vsebino.
- Spreminjanje originalne zasnove izdelka ni dovoljeno. Vse s tem povezane spremembe izvajate na lastno odgovornost.
- Prepričajte se, da v travi ni tujkov, kot so kamni, veje, orodje ali igrače. Rezila se pri trku s tujki lahko poškodujejo. Pred odstranjevanjem blokade, izdelek vedno izklopite s tipko POWER ON/OFF (VKLOP/IZKLOP). Pred ponovno uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan.
- Če začne izdelek neobičajno vibrirati, vedno izklopite glavno stikalo ali gumb POWER ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) in pred ponovnim zagonom preverite morebitne poškodbe.
- Zaženite izdelek v skladu z navodili. Ko je izdelek vklopljen, se prepričajte, da so vaše roke in noge oddaljene od vrtečih se rezil. Roke in noge ne približujte spodnjemu delu izdelka.
- Pred popolno zaustavitvijo se nikoli ne dotikajte premikajočih se nevarnih sestavnih delov, kot je rezilna plošča.
- Izdelka ne dvigajte in ga ne prenašajte, ko je vklopljen.
- Ne dovolite, da bi kdorkoli drug upravljal izdelek, ne da bi vedel, kako deluje in se obnaša.
- Izdelek ne sme trčiti z osebami ali drugimi živimi bitji. Če oseba ali drugo živo bitje vstopi v pot izdelka, ga morate takoj ustaviti.
- Na ohišje ali polnilno postajo izdelka ne postavljajte predmetov.
- Nikoli ne dovolite osebam, da sedijo na robotu. Nikoli ne dvigajte robota, da bi pregledali rezilo, ali ga prenašajte med delovanjem. Med delovanjem z rokami in nogami ne segajte pod robota.

- Izdelka ne uporabljajte s poškodovano zaščito, rezilno ploščo ali ohišjem. Poleg tega ga ne smete uporabljati s poškodovanimi rezili, vijaki, maticami ali kablji. Poškodovanih kablov ne priklaplajte in se jih ne dotikajte, dokler jih ne izklopite iz napajanja.
 - Ne uporabljajte izdelka, če gumba POWER ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) in STOP (ZAUSTAVITEV) ne delujeta.
 - Ko izdelka ne uporabljate, ga vedno izklopite z gumbom POWER ON/OFF (VKLOP/IZKLOP). Izdelek se bo zagnal le, če je gumb POWER ON/OFF (VKLOP/IZKLOP) vklopljen in je vnesena pravilna koda PIN.
 - Če se omrežni kabel med uporabo poškoduje, pritisnite gumb STOP (ZAUSTAVITEV), da ustavite robota in izključite omrežni kabel iz vtičnice.
 - Scheppach ne zagotavlja popolne združljivosti med izdelkom in drugimi brezžičnimi sistemi, kot so daljinski upravljalniki, oddajniki, v tleh nameščene električne ograje pašnikov za govedo ali podobno.
 - Kovinski predmeti v tleh (npr. armirani beton ali mreže proti krtom) lahko povzročijo zaustavitev kosilnice. Kovinski predmeti lahko povzročijo motnje v signalu zanke, zaradi česar se kosilnica lahko zaustavi.
 - Delovna temperatura in temperatura skladiščenja je 5–50 °C. Temperaturno območje polnjenja je 5–45 °C. Pri previsokih temperaturah se izdelek lahko poškoduje.
 - Robota nikoli ne uporabljajte ali polnite v eksplozivnih in/ali vnetljivih okoljih.
 - Robota ne uporabljajte med delovanje škroplilnih sistemov. V tem primeru programirajte robota in škroplilni sistem tako, da ne delujeta hkrati. Robota ne umivajte z visokotlačnimi vodnimi curki ali ga delno ali popolnoma potopite v vodo, ker ni vodoodporen.
 - Uporabljajte samo polnilnik in napajalnik, ki ju je dobavil proizvajalec. Nepravilna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje jedkih tekočin iz baterije.
 - Napajalnika ne postavljajte na višino, kjer bi se lahko potopil pod vodo. Napajalnika ne postavljajte na tla.
 - Napajalnika ne pokrivajte. Kondenzacija lahko poškoduje napajalnik in poveča nevarnost električnega udara.
 - Če tekočina pušča, operite baterijo z vodo/sredstvom za nevtralizacijo.
- ⚠ V primeru stika z očmi se posvetujte z zdravnikom.**

⚠ Pri obračanju kosilnice na glavo mora biti stikalo za vklop vedno izklopljeno. Stikalo za vklop/izklop morate izklopiti med vsemi deli na spodnjem okvirju kosilnice, na primer med čiščenjem ali zamenjavo rezil.

Varnostni napotki za akumulator in polnilnik

⚠ Baterija in polnilnik

Pred polnjenjem preberite navodila. Prepričajte se, da se polnilnik ujema z lokalnim napajalnikom. Prepričajte se, da se povezava med polnilnikom in baterijskim paketom ujema z ustreznimi modeli. Daljšo življenjsko dobo in boljšo zmogljivost lahko dosežete s polnjenjem akumulatorja pri temperaturi zraka med 18 °C in 25 °C. Akumulatorja ne polnite pri temperaturah zraka pod 5 °C ali nad 40 °C. Ta navodila so pomembna, saj se lahko s tem preprečite resne poškodbe akumulatorja.

⚠ OPOZORILO:

Litij-ionski akumulatorji lahko eksplodirajo ali povzročijo požar, če jih razstavite, se pojavi kratki stik ali jih izpostavite vodi, ognju ali visokim temperaturam. Ravnajte previdno, ne odpirajte akumulatorja in ga ne izpostavljajte električnim/mehanskim obremenitvam. Baterij ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.

- Akumulatorja ne razstavljajte, odpirajte ali sekljajte.
- Ne povzročite kratkega stika na akumulatorju. Akumulatorjev ne hranite naključno v škatli ali predalu, kjer lahko pride do kratkega stika med akumulatorji ali zaradi prevodnih materialov.
- Ko akumulatorja ne uporabljate, ga ne približujte drugim kovinskim predmetom, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med priključki. Kratek stik na priključnih sponkah akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Izogibajte se shranjevanju na neposredni sončni svetlobi.
- Akumulatorja ne obremenite z mehanskim udarcem.
- Če akumulator pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. V primeru stika prizadeto območje sperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.
- V primeru zaužitja celice ali akumulatorja takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Akumulator naj bo čist in suh.
- Akumulator zagotavlja najboljšo zmogljivost pri običajni sobni temperaturi (20 °C ± 5 °C).
- Pri odlaganju akumulatorja pazite, da akumulatorje različnih elektrokemičnih sistemov hranite ločeno.
- Izdelek polnite samo s polnilnikom, ki je naveden na kosilnici. Ne uporabljajte nobenega drugega polnilnika razen tistega, ki je posebej zasnovan za uporabo z izdelkom. Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorja, lahko pri uporabi z drugim akumulatorjem povzroči nevarnost požara.

- Ne uporabljajte akumulatorjev, ki niso namenjeni uporabi z izdelkom.
- Akumulator hranite izven dosega otrok.
- Shranite izvirni opis izdelka za prihodnjo uporabo.
- Izdelek ustrezno zavržite.
- Polnilnik mora biti čist. Umazanija lahko povzroči električni udar.
- Pred vsako uporabo preverite polnilnik, kabel in vtič. Ne uporabljajte polnilnika, če opazite kakršne koli poškodbe. Polnilnika sami ne odpirajte in popravila ga lahko samo usposobljeno osebje in samo z originalnimi nadomestnimi deli. Poškodovani polnilniki, kabli in vtiči povečajo nevarnost električnega udara.
- Vedno preverite, ali omrežna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na tipski ploščici polnilnika.
- Nikoli ne uporabljajte polnilnika, če so kabel, vtič ali sam izdelek poškodovani zaradi zunanjih vplivov. Polnilnik posredujte najbližji specializirani delavnici.
- Polnilnika nikoli ne odpirajte. Polnilnik posredujte najbližji specializirani delavnici.

⚠ POZOR!

To električno orodje med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v določenih okoliščinah vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke.

Osebam z medicinskimi vsadki zaradi zmanjšanja nevarnosti resnih ali smrtnih poškodb priporočamo, da se pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka.

Preostala tveganja

Stroj je izdelan skladno s stanjem tehnike in priznanimi varnostno tehničnimi pravili. Kljub temu lahko pride pri delu do pojava ostalih tveganj.

- Če ne uporabljate električnih vodnikov, ki so skladni s predpisi, lahko pride do nevarnosti za zdravje zaradi elektrike.
- Preden izvajate nastavitvena ali vzdrževalna dela, izpusite tipko za zagon in izvlcite omrežni vtič.
- Kljub vsem ukrepom lahko še vedno obstajajo neočitna preostala tveganja.
- Preostala tveganja lahko minimizirate, če skupaj upoštevate »varnostne napotke« in »namensko uporabo« ter navodila za uporabo v celoti.
- Izogibajte se naključnemu zagonu stroja: Ko vtikač vtaknete v vtičnico, tipka za aktiviranje ne sme biti pritisnjena. Uporabite orodje, ki je priporočeno v teh navodilih za uporabo. S tem dosežete, da vaš stroj doseže optimalno moč.
- Kadar stroj deluje, rok ne smete vstaviti v delovno območje.

6. Tehnični podatki

Robotska kosilnica

Napetost	20 V
Število vrtljajev v prostem teku n_0	2800 min ⁻¹
Širina reza	18 cm
Višina reza	20–60 mm
Površina	400 m ²
Maks. nagib	35%
najožji možni prehod	0,8 m

Krmiljenje (aplikacija)

Bluetooth®	
Frekvenčni pas delovanja	2,4-2,48 GHz
Največja prenesena moč	8,61 dBm
WiFi	
Frekvenčno območje modula WLAN	2,4-2,48 GHz
Največja radiofrekvenčna moč modula WLAN	18,39 dBm

Akumulator AK2.0-RC -20Li

Tip	Li-ion
Napetost	18V (najv. 20 V
Kapaciteta	2000 mAh
Moč	36 Wh
Čas polnjenja	pribl. 120 minut

Napajalnik NT1.1-RC -20Li

Napetost (vhod)	100–240 V~
Frekvenca	50-60 Hz
Vhodna moč	28 W
Napetost (izhod)	20 V
Polnilni tok	1,1 A

Razredi zaščite IP

Robotska kosilnica	IPX5
Polnilna postaja	IPX4
Napajalnik	IP67

Skupna teža (neto)	pribl. 8,0 kg

Tehnične spremembe so pridržane!

⚠ POMEMBNO:

Polnilnik je primeren samo za polnjenje tipa izdelka RoboCut L500.

Hrup in treslaji

⚠ **Opozorilo:** Hrup ima lahko hude posledice za vaše zdravje. Če hrup stroja prekorači 85 dB, uporabljajte ustrezno zaščito sluha.

Emisije hrupa

Izmerjen nivo moči zvoka L_{WA}	50,36 dB
Nezanesljivost K_{WA}	4,09 dB
Zajamčeni nivo zvočne moči L_{WA}	55 dB
Raven hrupa L_{pA}	44 dB
Nezanesljivost K_{pA}	3 dB

Izjava o emisiji hrupa je skladna s standardom EN ISO 3744

7. Razpakiranje

- Odprite embalažo in previdno vzemite ven izdelek.
- Odstranite embalažni material ter ovojna in transportna varovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, ali so se izdelek in deli pribora poškodovali med transportom. V primeru reklamacij morate takoj obvestiti prevoznika. Kasnejših reklamacij ne bomo priznali.
- Po možnosti embalažo shranite do preteka garancijskega časa.
- Pred uporabo morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati izdelek.
- Kot pribor, obrabne in nadomestne dele uporabljajte samo originalne dele. Nadomestne dele dobite pri svojem specializiranem trgovcu.
- Pri naročanju navedite našo številko artikla in tip ter leto izdelave izdelka.

⚠ POZOR!

Naprava in embalažni material nista otroški igrači! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

8. Postavitev / Pred zagonom

⚠ POZOR!

Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

⚠ POZOR!

Če nameravate uporabiti vertikulator na delovnem območju, morate omejevalno žico zakopati (11).

⚠ POZOR!

Obrezovalnika ne uporabljajte v bližini omejevalne žice (11). Bodite previdni pri obrezovanju robov v bližini omejevalne žice (11).

8.1 Postavitev/pravilen položaj polnilne postaje (10)

⚠ POZOR

Polnilno postajo (10) pritrdite s kladivom (ni v obsegu dostave) in pritrdilnimi zatiči (13) šele ko označite celotno delovno območje. (Sl. 16).

⚠ NAPOTEK:

V polnilno postajo ne izvrtajte novih lukenj.

⚠ NAPOTEK:

Ne stojte z nogami na plošči polnilne postaje.

⚠ POZOR

Podaljšek in omrežni kabel morata biti zunaj delovnega območja, da preprečite poškodbe.

- Polnilno postajo (10) lahko postavite v bližino lope, vrtno ute ali hiše.
- Polnilno postajo (10) morate postaviti na ravno podlago.

⚠ NAPOTEK:

Polnilne postaje (10) ne postavljajte na nagnjeno ali neravno površino, ker se lahko zvije in s tem se poslabša delovanje ali pa lahko pride do okvare.

- Polnilna postaja (10) mora biti postavljena/nameščena tako, da je pred polnilno postajo (10) vsaj en meter prostora brez ovir ali podobnega. (Slika 3)

8.2 Priključevanje omejevalne žice (11) na polnilno postajo (10)

⚠ NAPOTEK:

Omejevalno žico (11) morate pred polnilno postajo (10) položiti na dolžino vsaj enega metra, naravnost, brez vogalov ali ovir. S tem zagotovite pravilno namestitev v polnilno postajo (10) (slika 3).

- Omejevalno žico (11) morate postaviti vsaj 30 cm stran od meja, kot je hišna stena, pred in za polnilno postajo (10). (Slika 3)
- Odstranite izolacijo z omejevalne žice (11) na eni strani na približno 10 mm (slika 4).
- Vstavite omejevalno žico (11) z odstranjeno izolacijo v rdečo priključno sponko »OUT« na zadnji strani polnilne postaje (10). Nato napeljite omejevalno žico (11) skozi režo pod polnilno postajo (10) (slika 5).
- Nato omejevalno žico (11) položite, kot je opisano v točki 8,3 »Polaganje omejevalne žice (11)«.

⚠ NAPOTEK:

Omejevalno žico (11) morate položiti najmanj 100 cm pred polnilno postajo (10).

- Po polaganju omejevalne žice (11) skrajšajte odvečno žico.

- Za priključitev drugega konca omejevalne žice (11) odstranite približno 10 mm izolacije na koncu žice in jo vstavite v črno sponko za kabel »IN«.

8.3 Polaganje omejevalne žice (11) (sl. 1/2)

Omejevalno žico (11) morate napeljati okoli delovnega območja. Ko se robotska kosilnica (1) približa, senzorji v izdelku prepoznajo omejevalno žico (11). Ko kosilnica doseže omejevalno žico (11), spremeni smer pod naključnim kotom.

Če se mora kosilnica vrniti na polnilno postajo (10), poišče/se zapelje do omejevalne žice (11) in se nato obrne v levo, kot je določeno.

Nato potuje ob omejevalni žici (11) nazaj do polnilne postaje (10).

8.3.1 Splošni napotki/načini namestitve

⚠ POZOR:

Da preprečite poškodbe izdelka, je najmanjša ovira višina 15 cm med omejevalno žico (11) in vodami/pobočji/nasipi in/ali javnimi cestami.

⚠ POZOR:

Kosilnice ne smete uporabljati na gramozu/kamnih.

⚠ NAPOTEK:

Določite in skicirajte delovno območje, preden začnete polagati omejevalno žico (11).

⚠ NAPOTEK:

Največja dovoljena dolžina omejevalne žice (11) je 300 m.

- Razdalja od omejevalne žice (11) do zunanjega roba mora biti 30 cm (slika 6).
- Razdalja 8 cm med omejevalno žico (11) zadostuje, če veljajo naslednje točke (slika 7):
 - mejno površino je mogoče prečkati (npr. pešpot, dovoz itd.);
 - mejna površina je na isti ravni kot območje košnje;
 - na mejni površini ni štrlečih ali koničastih delov, ki bi lahko prišli v stik s kosilnico ali rezili in jih poškodovali;
 - na mejni površini ni rastlin, ki jih ne želite pokositi.
- Omejevalno žico (11) lahko zakopljete ali pritrdite s priloženimi žičnimi zatiči (12).
- Pri polaganju omejevalne žice (11) mora biti kot v vogalih vedno $> 90^\circ$ (glejte slike 8 + 9).
- Robotska kosilnica (1) se znajde na območjih/prehodih z zožitvami/širino $\geq 0,8$ m (slika 10).
- Minimalna širina košnje je 0,8 m (slika 10).

- Največji možni naklon je 35 % (20°).

⚠ POZOR

Da bi se izognili nesrečam in/ali poškodbam oseb ali izdelka, je prepovedano uporabljati izdelek na bolj strmih terenu.

Za informacije o določanju naklona si oglejte sliko 11.

⚠ NAPOTEK:

Za razmejitve pobočij/nasipov glejte točko 8.3.3.

⚠ POZOR!

Če nameravate uporabiti vertikalizator na delovnem območju, morate omejevalno žico zakopati (11).

8.3.1.1 Zakopavanje omejevalne žice (11)

- Ko zakopavate omejevalno žico (11), naredite ozek utor v travnato površino z lopato ali podobnim. Nato postavite žico v utor in jo pokrijte z zemljo.

⚠ POMEMBNO:

Za zagotovitev brezhibnega delovanja lahko omejevalno žico (11) pokrijete z največ 3 cm zemlje.

- Ko omejevalno žico (11) pokrijete z zemljo, zadržite, da zmehčano zemljo stisnete s svojo telesno težo.

8.3.1.2 Omejevalno žico (11) pritrdite z žičnimi zatiči (12)

⚠ NAPOTEK:

Razdalja med žičnimi zatiči (12) ne sme presegati 80 cm (slika 12).

- Omejevalno žico (11) položite na travnato površino na razdalji 30 cm oziroma 8 cm od zunanjega roba (slika 6/7).
- Omejevalno žico (11) pritrdite vsaj vsakih 80 cm z žičnim zatičem (12) (slika 12).
- Zabijte žične zatiče (12) v tla s kladivom (ni v obsegu dostave) (slika 13).
- Če je teren neraven ali ovinkast, morate razdaljo med žičnimi zatiči (12) ustrezno zmanjšati.

8.3.2 Vrste polaganja pri ovirah (otoki) (sl. 14)

⚠ NAPOTEK:

Za velike in težke predmete, ki so kot primeri navedeni spodaj, »Namestitev otoka« ni nujno potrebna:

- drevo,
- visoka greda,
- velika/težka vedra za rastline,
- rastlinjak,
- vrtna lopa.

Za zaščito občutljivih/majhnih predmetov pred poškodbami omejevalno žico (11) napeljite na naslednji način:

- Omejevalno žico (11) napeljite vzdolž zunanega roba, dokler ne dosežete točke z najkrajšo razdaljo (vsaj 0,8 m) med zunanjim robom in oviro.
- Omejevalno žico (11) napeljite kot »Dovodni vod« vzdolž najkrajše poti do ovire.
- Omejevalno žico (11) namestite okoli ovire na razdalji 30 cm ali 8 cm (glejte točko 8.3.1).
- Napeljite kabel vzdolž »dovodnega voda« nazaj do zunanega roba.

⚠ POZOR!

Omejevalna žica (11) se NE križati. Največja razdalja med omejevalnimi žicami je 5 mm.

- Kabel speljite naprej vzdolž zunanega roba.

8.3.3 Razmejitev nasipov/pobočij >35 % (sl. 15)

- Kot je prikazano na sliki 15, mora biti razmejitev do nasipov/pobočij >35 % najmanj 40 cm.
- Če te razdalje ne upoštevate, obstaja nevarnost, da robotska kosilnica (1) zapelje iz omejenega območja.
To pomeni, da funkcija ni mogoča, ker robot nima več orientacije.

⚠ NAPOTEK

Ko popolnoma označite delovno območje, priključite omejevalno žico (11) na polnilno postajo (10), kot je opisano v razdelku 8.2.

⚠ POZOR

Polnilno postajo (10) pritrdite s kladivom (ni v obsegu dostave) in pritrdilnimi zatiči (13) šele, ko ste označili celotno delovno območje.

8.4 Priključitev polnilne postaje (10) (sl. 16)

- Priključite 2-polni vtič na polnilno postajo (10), kot je prikazano na sliki 16, in ga privijte.
- Nato vstavite omrežni vtič v vtičnico.

⚠ POZOR

Pred priključitvijo vtiča na napajalno omrežje preverite, ali je omejevalna žica (11) pravilno napeljana in ali je napajalnik (14) pravilno priključen na polnilno postajo (10).

Če je polnilna postaja (10) priključena na napajalno omrežje, na zadnji strani polnilne postaje (10) zasveti indikator LED. (glejte sliko 17).

8.4.1 Opis stanja indikatorja LED (sl. 17)

Stanje indikatorja LED	Pomen	Ukrep
ne sveti	ni napajanja	Prepričajte se, da je omrežni kabel pravilno priključen na polnilnik in da je polnilnik priključen na ustrezno napajanje
sveti zeleno	Omejevalna žica je pravilno priključena. Robot je popolnoma napolnjen.	-
utripa zeleno	Robot se polni.	-
utripa rdeče	Omejevalna žica je poškodovana ali ni pravilno priključena.	Preverite, ali sta oba konca omejevalne žice priključena in ali je objemka kabla varno pritrjena. Prepričajte se, da omejevalna žica ni prekinjena.

8.5. Pred zagonom

- Nastavite višino reza na največjo višino reza (60 mm) z gumbom za nastavitve višine reza (2), kot je prikazano na sliki 18.
- Kosilnico postavite na delovno območje in jo zaženite (kot je opisano v točki 9).
- Kosilnico opazujte dlje časa.
- Če se brez težav vrne na polnilno postajo (10), je namestitev končana.

NAMIG:

Pred prvim zagonom:

Kosilnico postavite neposredno za polnilno postajo (10) pod kotom 90° do omejevalne žice (11) in z gumbom »HOME« (DOMOV) podelite ukaz, naj se vrne na polnilno postajo (10) (glejte točko 9).

Kosilnica se bo zdaj vrnila na polnilno postajo (10) vzdolž celotne omejevalne žice (11) (slika 2).

To vam omogoča, da prepoznate problematična področja neposredno pred prvim zagonom in jih po potrebi popravite.

Enak postopek je priporočljiv za kritična območja, kot so nasipi/razpoke/gredice itd.

Nadaljujte kot je opisano zgoraj in zaženite kosilnico (glejte točko 9) s tipko »START« (ZAGON).

V primeru težave lahko kosilnico zaustavite z gumbom za zaustavitev (4) na izdelku.

9. Začetek obratovanja/nastavitve

⚠ POZOR!

Za zagotovitev optimalnega delovanja morate pred prvo uporabo izvesti posodobitev programske opreme. (glejte poglavje 13.3 Posodobitev programske opreme)

⚠ NAPOTEK

Za dolgo življenjsko dobo lahko robotsko kosilnico (1) upravljate samo pri zunanji temperaturi 5–40 °C.

⚠ POZOR!

Pred zagonom morate izdelek obvezno montirati v celoti!

Električni priključek

Nameščeni elektromotor je priključen, tako da je pripravljen za uporabo. Priključek ustreza zadevnim standardom VDE in DIN.

Omrežni priključek in uporabljen podaljšek na strani kupca morata ustrezati predpisom.

Poškodovan električni priključni vodnik

Na električnih priključnih vodih pogosto nastanejo poškodbe izolacije.

Vzroki za to so lahko:

- Otiščanci, če priključne vode speljete skozi okna ali reže vrat.
- Pregibi zaradi nepravilne pritrditve ali vodenja priključnih vodov.
- Rezi zaradi vožnje preko priključnih vodov.
- Poškodbe izolacije zaradi iztrganja iz stenske vtičnice.
- Pretrgana mesta zaradi staranja izolacije.

Takih poškodovanih električnih priključnih vodov ne smete uporabljati, ker so zaradi poškodb izolacije smrtno nevarni.

Redno preverjajte, če so električni priključni vodi poškodovani. Pri tem pazite, da priključni vod pri preverjanju ne bo visel na električnem omrežju.

Električni priključni vodi morajo ustrezati zadevnim določilom VDE in DIN.

Uporabljajte samo priključne vode z enako oznako. Po predpisih mora biti oznaka tipa priključnega voda natisnjena na njem.

9.1. Hitri zagon (sl. 19/20)

Po namestitvi omejevalne žice (11) lahko robotsko kosilnico (1) uporabljate.

Nastavitev višine košnje

- Zavrtite gumb za nastavitev višine reza (2) v smeri urinega kazalca, da stalno povečujete višino reza med 20–60 mm.
- Obračajte gumb za nastavitev višine reza (2) v nasprotni smeri urnega kazalca, da stopenjsko zmanjšate višino reza med 20–60 mm.

⚠ NAPOTEK

Puščica na gumbu za nastavitev višine reza (2) kaže na številke zunaj gumba. Tukaj lahko odčitate trenutno nastavljeno višino reza v korakih po 5 mm.

Premor/ustavitev robotske kosilnice:

- Če želite robotsko kosilnico ustaviti, pritisnite gumb za zaustavitev (4).
- Robotska kosilnica se takoj ustavi in rezilna plošča (6) se ustavi.

⚠ POZOR

Robotska kosilnica ni izklopljena, ampak je samo začasno zaustavljena. Za izklop robotske kosilnice vedno uporabite »gumb POWER ON/OFF (VKLOP/IZKLOP)«.

Vklop robotske kosilnice:

- Nato lahko robotsko kosilnico znova zaženete, kot je opisano spodaj.

⚠ NAPOTEK

Preden robotska kosilnica (1) začne kositi, boste zaslišali zvočni signal (štirje piski), nato pa se bo rezilna plošča (6) začela vrteti.

- Pritisnite  gumb (»POWER ON/OFF« (VKLOP/IZKLOP)), dokler se robotska kosilnica (1) ne vklopi.
- Pri prvi uporabi vnesite privzeto kodo PIN »0000« tako, da štirikrat pritisnete OK (V REDU), ko začne utripati številka »0«. (Kodo PIN lahko spremenite kot je opisano v točki 9.2.1).
- Po potrditvi četrte številke z gumbom »OK« (V REDU) je robotska kosilnica pripravljena za uporabo. Na zaslonu se prikaže beseda »IDLE« (PROSTI TEK).

⚠ NAPOTEK

Robotska kosilnica (1) se samodejno izklopi po 30 sekundah, če ne izvedete nobenega vnosa.

⚠ POZOR

Če PIN kodo 10-krat vnesete napačno, se na zaslonu prikaže »LOCK« (BLOKADA). Naprava je zdaj zaklenjena za 10 minut, preden lahko znova vnesete kodo PIN.

- Za začetek košnje pritisnite gumb »START« (ZAGON) in nato gumb »OK« (V REDU).
- Če pritisnete gumb »HOME« (DOMOV) in nato »OK« (V REDU), se robotska kosilnica (1) vrne na polnilno postajo (10), ko je funkcija košnje izklopljena.

Robotska kosilnica (1) deluje neprekinjeno, dokler napolnjenost baterije ni prenizka. Robotska kosilnica se samodejno vrne na polnilno postajo (10). Rezilna plošča je v tem stanju izklopljena.

⚠ NAPOTEK

Ko je akumulator popolnoma napolnjen, se robotska kosilnica znova zažene. Robotska kosilnica lahko ostane v polnilni postaji (10) v skladu z nastavnim načrtom košnje.

(Privzeto robot kosi od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00.)

9.2 Nastavitve

⚠ NAPOTEK

Za izvedbo nastavitve na izdelku mora biti robotska kosilnica (1) vklopljena. Vključite robotsko kosilnico (1) s pritiskom na gumb »POWER ON/OFF« (VKLOP/IZKLOP), dokler se na zaslonu ne prikaže »PIN«.

9.2.1 Spreminjanje kode PIN (sl. 21)

- Istočasno pritisnite in držite gumba »START« (ZAGON) in »HOME« (DOMOV) vsaj 3 sekunde.
- Vključijo se simbol in »PIN« utripa.
- Zdaj vnesite staro kodo PIN, kot sledi (tovarniška nastavitve »0000«).
- Prva številka svetli (»0---«).
- Z gumboma »START« (ZAGON) in »HOME« (DOMOV) izberite željeno številko.
- Številko potrdite z gumbom »OK« (V REDU).
- Naslednja številka zasveti (npr. »10--«).
- Nadaljujte, kot je opisano zgoraj za številke 2–4.
- Ko vnesete »staro« kodo PIN in potrdite četrto številko z gumbom »OK« (V REDU), se prikaže »PIN2« in lahko vnesete novo kodo PIN.
- Prva številka utripa (»0---«).
- Z gumboma »START« (ZAGON) in »HOME« (DOMOV) izberite željeno številko.
- Številko potrdite z gumbom »OK« (V REDU).
- Naslednja številka utripa (npr. »10--«).
- Nadaljujte, kot je opisano zgoraj za številke 2–4.
- Po potrditvi četrte številke z gumbom »OK« (V REDU) se nova koda PIN shrani. Na zaslonu se prikaže beseda »IDLE« (PROSTI TEK).

9.2.2 Nastavitev/spreminjanje datuma/časa (sl. 22)

⚠ NAPOTEK

Datum in čas sta potrebni nastavitvi, da lahko robotska kosilnica (1) kosi v skladu z nastavljenim načrtom košnje.

- Nastavitev datuma/časa se izvede v vrstnem redu leto–datum–čas.
- Pritisnite in držite gumb »START« (ZAGON) vsaj 5 sekund.
- Na zaslonu zasvetita simbol in številka (npr. 2020).
- Z gumbi »START« (ZAGON), »HOME« (DOMOV) in »OK« (V REDU) nastavite leto na enak način kot nastavite kodo PIN.
- Nato zasveti naslednja številka (mesec.dan, npr. 08.25 za 25. avgust).
- Z gumbi »START« (ZAGON), »HOME« (DOMOV) in »OK« (V REDU) nastavite pravi mesec in dan.
- Ura se prikaže nazaj (npr. 13:25).
- Nastavite trenutni čas, kot je opisano zgoraj.
- Po potrditvi četrte številke z gumbom »OK« (V REDU) se datum in ura shrani. Na zaslonu se prikaže beseda »IDLE« (PROSTI TEK).

9.2.3 Spreminjanje časa zagona (sl. 23)

Tovarniško nastavljen čas zagona 09:00 lahko kadar koli spremenite.

- Istočasno pritisnite in držite gumba »START« (ZAGON) in »OK« (DOMOV) vsaj 3 sekunde.
- Na zaslonu je prikazan nastavljeni čas zagona, npr. 13:25, pri čemer prva številka utripa.
- Z gumboma »START« (ZAGON) in »HOME« (DOMOV) izberite željeno številko in potrdite z gumbom »OK« (V REDU).
- Nadaljujte, kot je opisano zgoraj za številke 2–4.
- Po potrditvi četrte številke z gumbom »OK« (V REDU) shranite nov čas zagona. Na zaslonu se prikaže beseda »IDLE« (PROSTI TEK).

9.2.4 Spreminjanje časa/dneva košnje (sl. 24)

Tovarniško nastavljen čas košnje 6 ur na dan lahko kadar koli spremenite.

- Pritisnite in držite gumb »OK« (ZAGON) vsaj 3 sekunde.
- Na zaslonu je prikazan nastavljeni čas košnje, npr. 06 H, pri čemer prva številka utripa.
- Z gumboma »START« (ZAGON) in »HOME« (DOMOV) izberite željeno številko in potrdite z gumbom »OK« (V REDU).
- Po potrditvi druge številke s tipko »OK« (V REDU) se novi čas košnje ali nov dan shrani. Na zaslonu se prikaže beseda »IDLE« (PROSTI TEK).

9.3 Košnja robov

Standardna nastavitev je, da robotska kosilnica (1) privzeto kosi robove vsak torek in petek.

To pomeni, da se robotska kosilnica (1) med prvo košnjo dneva enkrat premakne vzdolž omejevalne žice (11).

⚠ POZOR

V tem načinu je rezilna plošča (6) aktivna.

Čas košnje robov lahko nastavite samo prek aplikacije.

9.4 Krmiljenje prek aplikacije

Robotsko kosilnico RoboCut L500 lahko upravljate prek aplikacije. Aplikacija je na voljo v ustreznih trgovinah z aplikacijami za Android in iOS.



⚠ POZOR

Uporaba aplikacije je zajeta z izrazom »Uporaba« za namene teh navodil za uporabo. Zato morate upoštevati tudi veljavne varnostne predpise.

Robotska kosilnica ima dva različna načina delovanja. V originalnem stanju dostave robot deluje brez povezave. Razpoložljiv je obseg standardnih funkcij robota za košnjo.

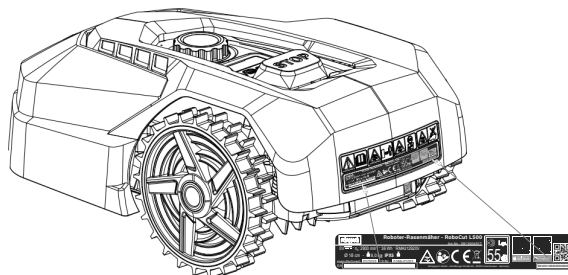
Če želite uporabljati tudi dodatne storitve (časi košnje, posodobitve programske opreme, nastavitve senzorjev itd.), je na voljo dodatna aplikacija, ki je ne zagotavlja skupina Scheppach. Preden lahko združite to aplikacijo z našo robotsko kosilnico, morate vnesti svoje podatke za stik. Tukaj zadostuje e-poštni naslov. **Proizvajalec APLIKACIJE** je v ta namen pripravil izjavo o varstvu podatkov in uporabniško pogodbo, ki ureja uporabo aplikacije in vaših osebnih podatkov.

Poudariti želimo, da skupina Scheppach pri uporabi aplikacije ne shranjuje osebnih podatkov in ne obdeluje nobenih drugih informacij. To izvaja izključno proizvajalec aplikacije.

9.4.1 Registracija

Za uporabo aplikacije je potrebna registracija po elektronski pošti. Lahko pa se tudi registrirate in prijavite z računi Facebook, Apple ID ali Google.

Za registracijo imejte pripravljeno serijsko številko vaše robotske kosilnice. To najdete na tipski plošči naprave.



9.4.2 Komunikacija/prenos podatkov

Aplikacija komunicira z robotsko kosilnico prek povezave Bluetooth ali WiFi.

⚠ NAPOTEK

Odvisno od vaše pogodbe s ponudnikom mobilnih storitev ali internetnim ponudnikom, bo prenos podatkov iz aplikacije v internet povzročil stroške, za katere boste odgovorni.

9.4.3 Funkcije aplikacije

- Ogled in urejanje načrta košnje
- Nastavitev con košnje
- Začetek košnje
- Pošiljanje naprave na polnilno postajo
- Nastavitve
- Posodobitve/branje (dnevniški podatki)

9.4.3.1 Ogled in urejanje načrta košnje

S to funkcijo lahko nastavite čas, ko robotska kosilnica začne kositi, in kako dolgo naj košnja traja.

Na voljo je en čas zagona na dan (največ dva časa zagona).

V tej funkciji lahko nastavite tudi dneve, ob katerih se naj izvaja košnja robov trave.

⚠ POZOR

Spreminjanje načrta košnje, začetek košnje, samodejni vklop in izklop, pošiljanje robotske kosilnice domov ter spreminjanje datuma in časa lahko povzročijo dejavnosti, ki jih druge osebe ne pričakujejo. Zadevne osebe morate zato vedno vnaprej obvestiti o možnih aktivnostih robotske kosilnice.

9.4.3.2 Nastavitev con košnje

V tej funkciji lahko ročno nastavite dva različne cone košnje v %. Privzeto je funkcija nastavljena na »AutoMultizone«. Tukaj kosilnica po vsakem postopku polnjenja začne delovati nedoločeno na kateri koli točki vzdolž omejevalne žice.

To pomeni:

Po prvem postopku polnjenja se robotska kosilnica pelje vzdolž omejevalne žice v skladu z nastavljenim odstotkom za cono 1 in začne kositi.

Po drugem postopku polnjenja stori enako glede na nastavljeno število % za cono 2 itd.

Primer:

Namestili ste 200 m omejevalne žice in vnesli vrednost 25 % za cono 1.

Po postopku polnjenja se robotska kosilnica pelje 50 m vzdolž omejevalne žice in od tam začne kositi.

⚠ NAPOTEK

S to funkcijo lahko robotska kosilnica na primer začne kositi na težko dostopnih območjih, da tam zagotovite popoln vzorec košnje.

10. Čiščenje

⚠ POZOR

Pred čiščenjem izdelek izklopite z  gumbom za izklop.

⚠ POZOR

Pred čiščenjem vrtljive rezilne plošče si nadenite zaščitne rokavice.

Priporočamo, da izdelek očistite takoj po vsaki uporabi.

Izdelek redno čistite z vlažno krpo in malo mazavega mila. Ne uporabljajte čistil ali topil, ker lahko poškodujejo plastične dele izdelka. Pazite, da v notranjost izdelka ne vdre voda.

11. Prevoz

- Pritisnite  z gumbom (gumb »POWER ON/OFF« (VKLOP/IZKLOP)), da izklopite robotsko kosilnico (1).
- Pri transportu robotske kosilnice (1) nosite zaščitne rokavice.
- Robotsko kosilnico (1) varno nosite z obema rokama.

Da preprečite poškodbe, preprečite, da bi robotska kosilnica (1) padla na tla z velike višine.

V tem primeru jo morate takoj vrniti v specializirano delavnico za pregled.

Robotske kosilnice (1) pred tem ne smete uporabljati.

12. Skladiščenje/prezimovanje

S kosilnico boste dlje uživali, če ji omogočite prezimovanje.

Čeprav to ne predstavlja težav, priporočamo, da kosilnico pozimi shranite v zaprt prostor, npr. v garažo.

Pred shranjevanjem kosilnice:

- Temeljito jo očistite (glejte točko 10)
- Povsem napolnite akumulator.
- Izklopite izdelek.
- Odstranite akumulator (glejte točko 13.2).

Izdelek in pribor hranite na temnem, suhem, otrokom nedostopnem mestu, kjer ni nevarnosti zmrzovanja. Optimalna temperatura skladiščenja je med 5 in 40 °C.

Shranjujte robotsko kosilnico (1) v originalni embalaži. Pokrijte robotsko kosilnico (1), da jo zaščitite pred prahom ali vlago.

Navodila za uporabo shranite skupaj z robotsko kosilnico (1).

13. Vzdrževanje/posodobitev

⚠ POZOR

Pred vzdrževanjem izvlecite omrežni vtič.

Priključki in popravila

Priključevanje in popravila električne opreme lahko izvajajo samo električarji.

V primeru povpraševanja morate navesti spodnje podatke:

- Vrsta toka, ki napaja motor
- Podatki tipske ploščice stroja

13.1 Zamenjava rezila (7) (sl. 25)

⚠ POZOR

Pred začetkom del izklopite kosilnico.

⚠ NAPOTEK

Rezila (7) morate zamenjati po približno 8 tednih. (2 kompleta 3 rezil sta vključena v obseg dostave.)

Uporabljajte samo originalna rezila proizvajalca. (Št. artikla 7913001601)

⚠ POZOR

Pred zamenjavo rezil (7) si nadenite zaščitne rokavice.

⚠ POZOR

Vsa rezila (7) morate vedno zamenjati istočasno. Zamenjava posameznih rezil (7) ni dovoljena.

Če so vijaki s križno glavo (8) poškodovani ali jih ni več mogoče priviti, jih morate prav tako zamenjati.

Novi vijaki so priloženi nadomestnim rezilom.

- Če želite zamenjati rezila (7), postavite robotsko kosilnico (1) na delovni pult tako, da je spodnja stran obrnjena navzgor. (Priporočamo mehko podlago, da preprečite poškodbe ohišja).
- Odvijte vijak s križno glavo (8) z izvijačem s križno glavo (ni v obsegu dostave).
- Odstranite staro rezilo (7).
- Vstavite novo rezilo (7) in ga pritrdite z novim vijakom (8).
- Preverite, ali se rezilo (7) premika.
V nasprotnem primeru nekoliko odvijte vijak (8).
- Ta korak izvedite za vsa tri rezila (7).

13.2 Odstranitev/namestitev akumulatorja (sl. 26/27)

⚠ POZOR

Pred začetkom del izklopite kosilnico.

- Če želite namestiti/odstraniti akumulator, postavite robotsko kosilnico (1) na delovni pult tako, da je spodnja stran obrnjena navzgor. (Priporočamo mehko podlago, da preprečite poškodbe ohišja).
- Odvijte vijake pokrova akumulatorja in odstranite pokrov akumulatorja (slika 26/27).
- Odstranite vpenjalno držalo akumulatorja.
- Akumulator previdno izvlecite.
⚠ **NAPOTEK** Ne vlecite za kable.
- Sprostite zapah in odklopite vtiče.
- Vstavite akumulator (po potrebi nov originalni akumulator).
- Ponovno namestite akumulator v obratnem vrstnem redu (slika 26/27).

13.3 Posodobitev programske opreme (sl. 28)

⚠ **NAPOTEK** Robot mora biti povezan z omrežjem Wi-Fi, da lahko prek aplikacije izvede (samodejno) posodobitev programske opreme.

Povežite robota z omrežjem Wi-Fi.

Programsko opremo lahko posodobite takoj, ko je na voljo nova različica. (Najnovejšo različico programske opreme najdete na naši domači strani.)

Programsko opremo lahko namestite prek USB-ja ali prek aplikacije.

Programsko opremo za USB prenos lahko prenesete z naše domače strani www.scheppach.com.

13.3.1 Posodobitev programske opreme prek USB-ja

- Poiščite najnovejšo različico programske opreme na naši domači strani.
- Prenesite to na prazen disk v formatu FAT32.
- Odstranite pokrov akumulatorja, kot je opisano v točki 13.2.
- Nosilec podatkov vstavite v pogon USB (slika 28).

- Vključite kosilnico s pritiskom gumba (gumb »POWER ON/OFF« (VKLOP/IZKLOP)).
- Posodobitev se začne samodejno.
- Počakajte, da se na zaslonu prikaže »OK« (V REDU) in nato odstranite nosilec podatkov.
- Znova pritrdite pokrov akumulatorja, kot je opisano v točki 13.2.

⚠ NAPOTEK

Navodila za uporabo, ki so priložena vaši robotski kosilnici (1), temeljijo na različici programske opreme v času izdelave kosilnice.

Nekatere nove ali spremenjene lastnosti in funkcije morda niso vključene v navodila za uporabo.

Najnovejšo različico programske opreme najdete v aplikaciji ali na www.scheppach.com.

Informacije o servisu

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: rezilo (7), vijaki (8), omejevalna žica (11), žični zatiči (12).

* Ni nujno v obsegu dostave!

Številka(e) artikla(ov) za obrabne dele:

Poz. 7	Rezilo	7913001601
Poz. 8	Vijaki	3913001001
Poz. 11	Omejevalna žica	7913001702
Poz. 12	Žični zatiči	7913001701

Nadomestne dele in pribor dobite v našem servisnem centru. V ta namen odčitajte QR-kodo na naslovni strani.

14. Odlaganje med odpadke in reciklaža

Napotki za embalažo



Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Embalažo zavržite okolju prijazno.

Napotki glede zakona o električnih in elektronskih napravah



Stare električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjske, pač pa jih morate zavržiti oz. oddati na zbirno mesto ločeno!

- Stare baterije in akumulatorje, ki niso fiksno vgrajeni v staro napravo, je treba pred oddajo na zbirno mesto odstraniti brez uničenja komponent! Navodila za njihovo odstranjevanje ureja zakon o baterijah.

- Lastnik oz. uporabnik električnih in elektronskih naprav je zakonsko zavezan, da stare naprave po njihovi uporabi odda.
- Končni uporabnik nosi odgovornost za brisanje svojih osebnih podatkov na stari napravi, ki jo želi zavreči!
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da električnih in elektronskih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Električne in elektronske naprave lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:
 - Javno-pravna mesta za odstranjevanje odpadkov oz. zbirna mesta (npr. komunalna podjetja)
 - Prodajna mesta električnih naprav (stacionarna in spletna), če so trgovci zavezani k prevzemanju starih naprav ali to ponujajo brezplačno.
 - Do tri stare električne naprave na vrsto naprave, z dolžino stranice največ 25 centimetrov, lahko brez predhodnega nakupa nove naprave od proizvajalca oddate pri njem ali na drugem pooblaščenem zbirnem mestu v vaši bližini.
 - Ostale proizvajalčeve in trgovčeve dodatne pogoje za prevzem najdete pri posamezni servisni službi.
- Če proizvajalec dostavi novo električno napravo v zasebno gospodinjstvo, lahko končni uporabnik na zahtevo naroči brezplačen prevzem stare električne naprave. Povežite se s servisno službo proizvajalca.
- Te izjave veljajo le za naprave, ki so nameščene in prodane v državah Evropske unije in so predmet evropske direktive 2012/19/EU. V državah izven območja Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav med odpadke.

Napotki glede zakona o baterijah



Stare baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske, pač pa jih morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!

- Za varno odstranjevanje baterij ali akumulatorjev iz električne naprave in za informacije o njihovem tipu oz. kemičnem sistemu upoštevajte nadaljnje podatke v navodilih za uporabo oz. montažo.
- Lastnik oz. uporabnik baterij in akumulatorjev je zakonsko zavezan, da stare naprave po njihovi uporabi odda. Vračilo je omejeno na oddajo običajnih količin za gospodinjstvo.
- Stare baterije lahko vsebujejo škodljive snovi ali težke kovine, ki so lahko okolju in zdravju škodljive. Ponovna uporaba starih baterij in uporaba virov iz njih prispeva k ohranjanju teh dveh vrednot.
- Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da baterij in akumulatorjev ne smete odlagati med gospodinjske odpadke.
- Če so pod simbolom smetnjaka še znaki Hg, Cd ali Pb, to pomeni naslednje:

- Hg: Baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra
- Cd: Baterija vsebuje več kot 0,002 % kadmija
- Pb: Baterija vsebuje več kot 0,004 % svineca
- Akumulatorje in baterije lahko brezplačno oddate na naslednjih mestih:
 - Javno-pravna mesta za odstranjevanje odpadkov oz. zbirna mesta (npr. komunalna podjetja)
 - Prodajna mesta baterij in akumulatorjev
 - Prevzemna mesta za vračilo skupnega sistema za vračila za stare baterije naprav
 - Prevzemna mesta proizvajalca (če ni član skupnega sistema za vračila)
- Te izjave veljajo le za akumulatorje in baterije, ki so prodane v državah Evropske unije in so predmet evropske direktive 2006/66/ES. V državah izven območja Evropske unije lahko veljajo drugačna določila za odstranjevanje starih akumulatorjev in baterij med odpadke.

Akumulator odstranite pred odstranjevanjem naprave med odpadke

- Vgrajeni akumulator je treba pred odstranjevanjem naprave med odpadke odstraniti in zavreči okolju prijazno.
- Odprte kontakte prelepitate in akumulator zapakirajte tako, da se v embalaži ne premika. Pri tem upoštevajte morebitne nacionalne predpise.

15. Odpravljanje težav/kode napak

V naslednji tabeli so prikazani simptomi napak in opisana pomoč, če vaš stroj ne deluje pravilno. Če s tem ne morete lokalizirati in odpraviti težave, se obrnite na svoj servis.

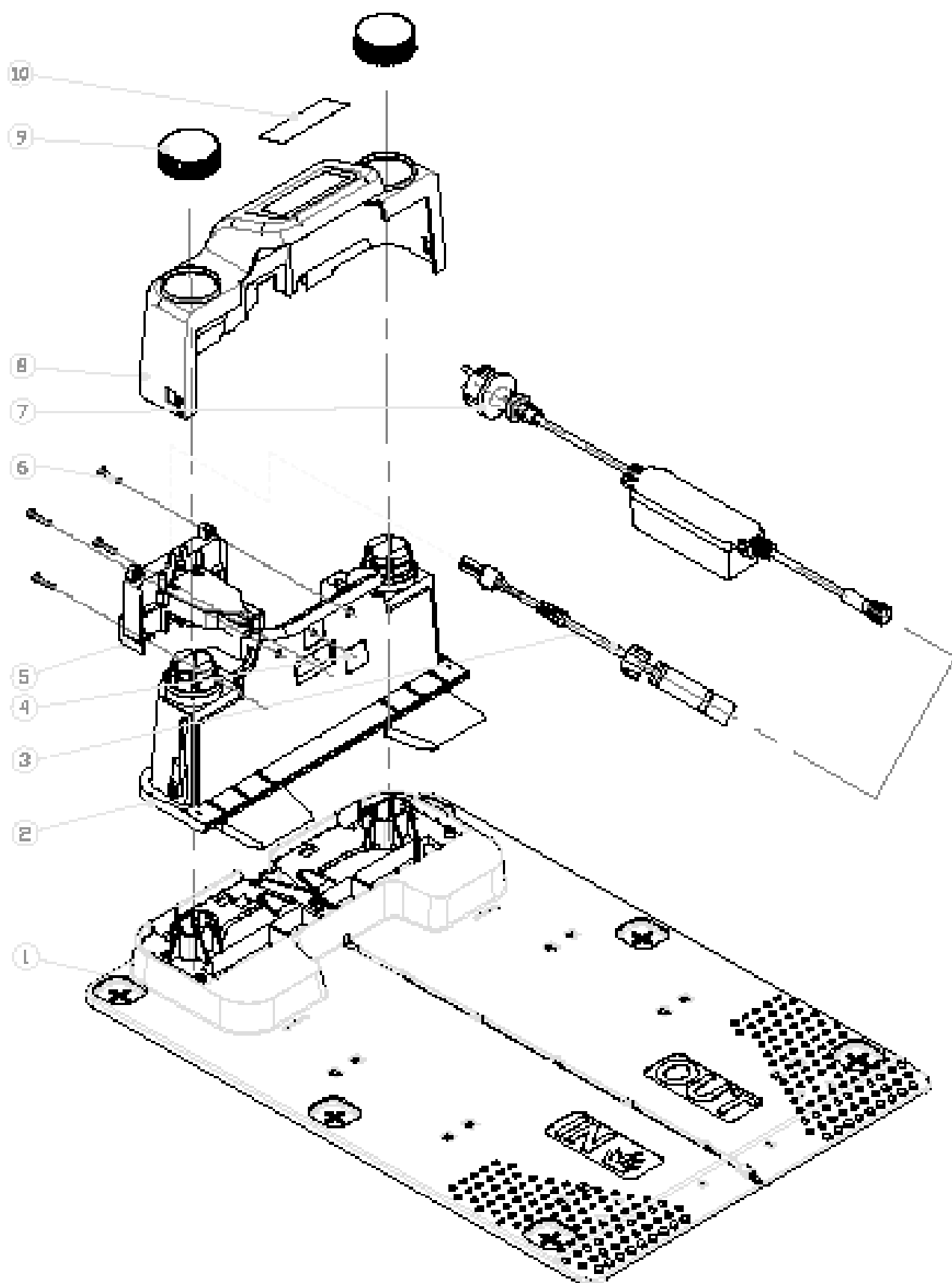
15.1 Preglednica napak

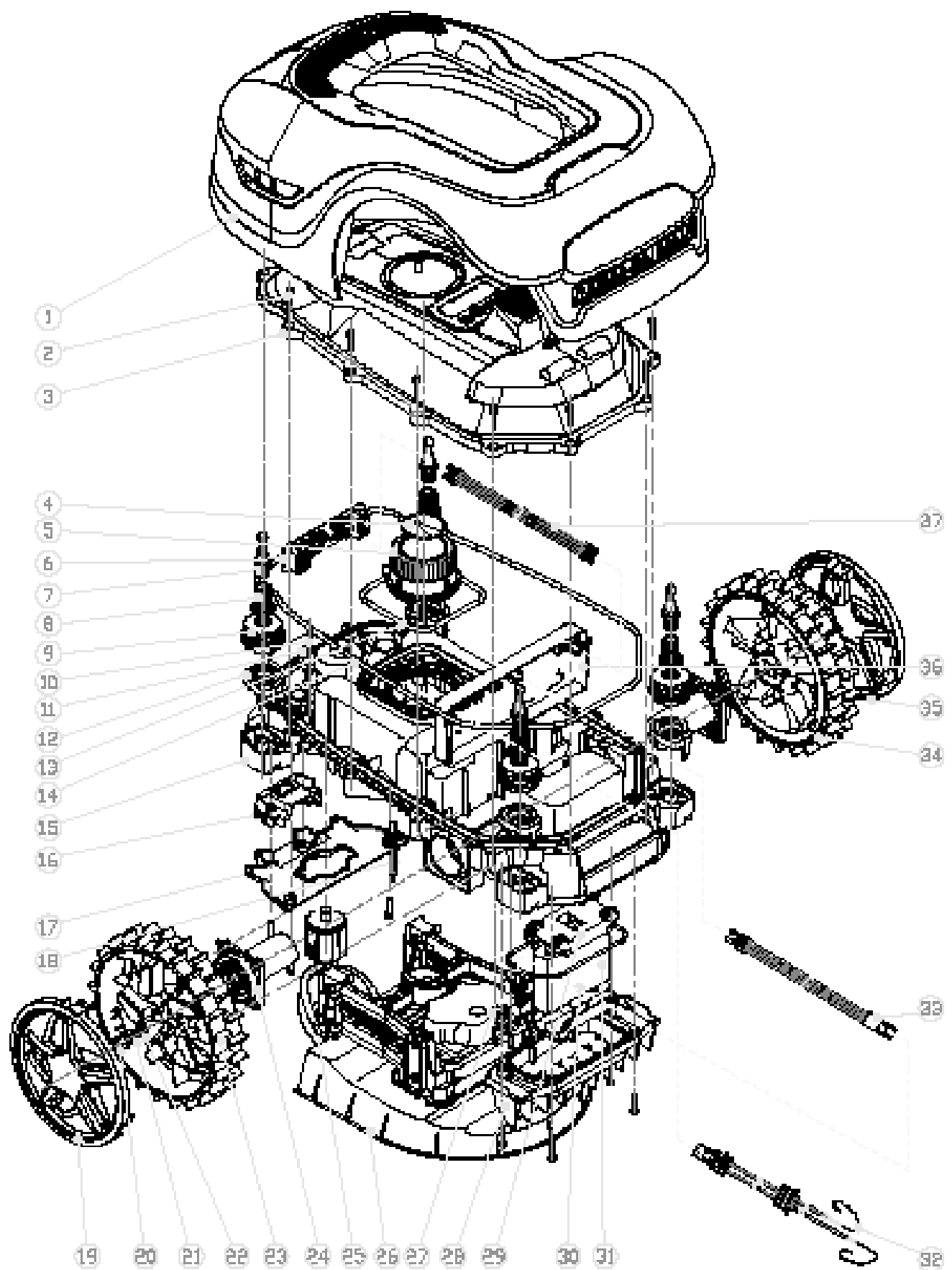
Motnja	Možni vzrok	Ukrep
Kosilnica se ne zažene	Kosilnica ali polnilna postaja ni priključena na napajalno omrežje.	• Priključite napajalnik na ustrezen vir napajanja • po potrebi pokličite strokovnjaka
LED lučka na polnilni postaji ne sveti		
LED lučka na polnilni postaji utripa rdeče	Omejevalna žica ni priključena ali prerezana/zlomljena.	• Povežite/popravite omejevalno žico
Kosilnica ne kosi pravilno	Rezila so izrabljena.	• Zamenjajte rezilo
Kosilnica se zažene ob neobičajnem/nepravilnem času	Datum/čas sta nastavljena napačno.	• nastavite pravilen datum in čas
Kosilnica se zatakne	neprimeren teren/ovira	• Prilagodite teren/oviro zahtevam robotske kosilnice • Ustrezno prilagodite napeljavo omejevalne žice

15.2 Kode napak

Koda napake	Pomen	Ukrep
----	Zakasnitev senzorja za dež	• -
E1	Kosilnica zunaj delovnega območja	• Preverite, ali je kosilnica v delovnem območju. • Prepričajte se, da je polnilna postaja pravilno priključena na polnilnik in da je polnilnik priključen na ustrezno napajanje. Če so pravilno priključene, so omejevalne žice pravilno priključene in jih morate zamenjati.
E11	Ni signala omejitve	• Če je kosilnica v delovnem območju, preverite LED indikator polnilne postaje. Če sveti rdeče, preverite, ali so omejevalne žice dobro povezane s priključki na polnilni postaji. Če težave ne odpravite, preverite, ali niso omejevalne žice prerezane.
E2	Motor kolesa je blokirani	• Izklopite kosilnico. Premaknite kosilnico na območje brez ovir. Pritisnite »START« (ZAGON) in nato gumb »OK« (V REDU). • Če se sporočilo o napaki ponavlja, izklopite izdelek. Obrnite kosilnico navzdol in preverite, kaj preprečuje obračanje koles. • Odstranite predmete, ki blokirajo kolesa, in obrnite kosilnico. • Nato pritisnite gumba »START« (ZAGON) in »OK« (V REDU).
E3	Rezilna plošča je blokirana	• Izklopite kosilnico. • Obrnite kosilnico na glavo in preverite, kaj preprečuje vrtenje rezila. • Odstranite elemente in obrnite kosilnico. • Kosilnico postavite na območje s kratko travo. • Nato pritisnite »START« (ZAGON) in »OK« (V REDU).
E4	Sprožilec senzorja ovire ni obnovljen	• Pokličite svojega specializiranega trgovca. • Odnosite kosilnico k specializiranemu trgovcu.
E5	Kosilnica je dvignjena	• Izklopite kosilnico. • Premaknite kosilnico na območje brez ovir. Pritisnite »START« (ZAGON) in nato gumb »OK« (V REDU). • Če se sporočilo o napaki ponavlja, izklopite izdelek. Obrnite kosilnico navzdol in preverite, ali kaj preprečuje premikanje sprednje preme. • Odstranite vse ovire, obrnite kosilnico pokonci in jo vključite. Pritisnite »START« (ZAGON) in nato »OK« (V REDU).

E6	Senzor prevračanja je bil sprožen	• Postavite kosilnico pokonci. • Pritisnite »START« (ZAGON) in nato »OK« (V REDU).
E7	Sprožili so se senzorji nagiba	• Izklopite kosilnico. • Kosilnico premaknite na območje trave na ravnih tleh. • Vključite kosilnico. Pritisnite »START« (ZAGON) in nato »OK« (V REDU).
E8	Vrnitev v polnilno postajo/polnjenje ni uspelo	• Preverite, ali je pred in za polnilno postajo 1 meter prostora brez ovir in vogalov. • Polnilna postaja mora biti na ravni podlagi. • Ročno postavite kosilnico v polnilno postajo za polnjenje. Ko je kosilnica popolnoma napolnjena, pritisnite »START« (ZAGON) in nato »OK« (V REDU).
BP	Temperaturna zaščita akumulatorja	• Izklopite kosilnico. • Kosilnico premaknite na območje trave na ravnih tleh. • Preverite temperaturo akumulatorja. • Če je temperatura previsoka, počakajte, da se akumulator ohladi. • Če je temperatura prenizka, počakajte, da temperatura preseže 5 °C. • Ponovno zaženite kosilnico. • Če se napaka ponovi, zamenjajte akumulator. • Če se napaka ponovi, se obrnite na svojega specializiranega trgovca.
EE	Neznana napaka	• Ponovno zaženite kosilnico. • Če se napaka ponovi, se obrnite na svojega specializiranega trgovca.
LOCK (BLOKADA)	Robotska kosilnica je blokirana (prevečkrat vnesena nepravilna koda PIN)	• Pred ponovnim vnosom kode PIN počakajte 10 minut. • Ne izklaplajte robotske kosilnice. • Če se napaka ponovi, se obrnite na svojega specializiranega trgovca.





EG - Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

Déclaration de conformité EC

Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következo megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
CZ	prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek	HR	ovime izjavljuje da postoji sukladnost prema EU-smjernica i norma za sljedece artikle
SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok	SI	izjavlja sledenco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel

Marke / Brand / Marque:

Art.-Bezeichnung:

Article name:

Nom d'article:

SCHEPPACH

RASENMÄHROBTER RoboCut L500 mit Ladestation, Akku und Netzteil

ROBOT MOWER RoboCut L500 with charging station, battery and power supply

ROBOT TONDEUSE RoboCut L500 avec station de recharge, batterie et unité d'alimentation électrique

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.:

59130019944

7913001705; 7913001709; 7913001707

Serien-Nummer / Serial-number /

Numéro de série (59130019944):

0169-01001 - 0169-02001

☒ 1999/519/EG	☐ 2004/22/EG	☐ 89/686/EWG_96/58/EG
☒ 2014/53/EU	☐ 2014/68/EU	☐ 90/396/EWG
☐ 2014/30/EU	☒ 2011/65/EU*	☐
☒ 2006/42/EG	Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:	

☒ 2000/14/EG_2005/88/EG
Annex V
☒ Annex III Noise: measured $L_{WA} = 50,36$ dB; guaranteed $L_{WA} = 55$ dB Notified Body: Intertek Testing Service Shanghai Ltd. Notified Body No.: 0905
☐ 2016/1628/EU
Emission. No:

Standard references:

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019;
 EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018; EN 62233: 2008; EN 303 447 V1.1.1; EN 300 328 V2.1.1;
 EN 300 328 V2.2.2; EN 50665:2017; EN 62311:2008; BS EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015;
 BS EN IEC 61000-3-2:2019; BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019; ISO 11094:1991; EN ISO 3744:2005; EN IEC 63000:2018

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 14.12.2022

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2020

Subject to change without notice

Documents registrar: Sebastian Katzer
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



Stand der Informationen · Status of the information · Stav informací · Stav informácií ·
Az információk kelte · Stan informacji · Verzija informacija · Stanje informacij

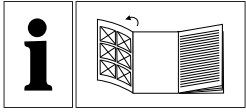
Update: 12/2022 · Ident.-No.: 59130019944





RASENMÄHROBOTER RoboCut L500

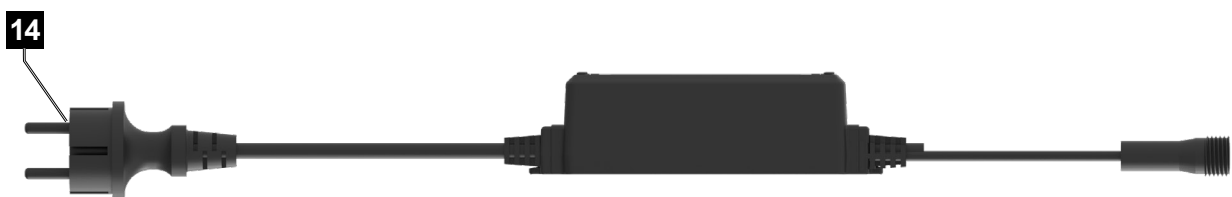
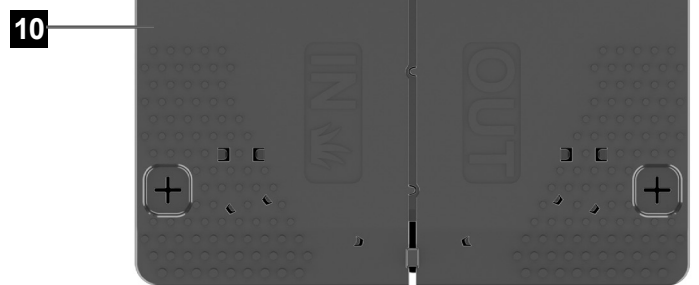
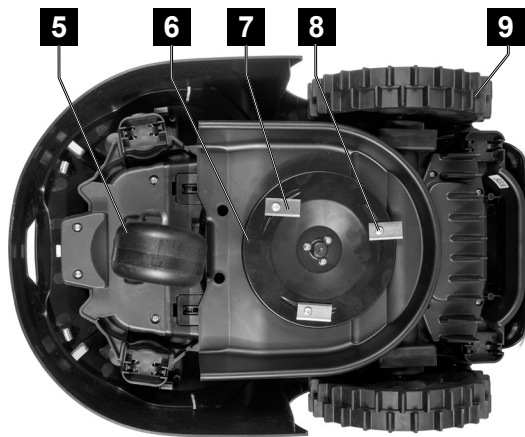
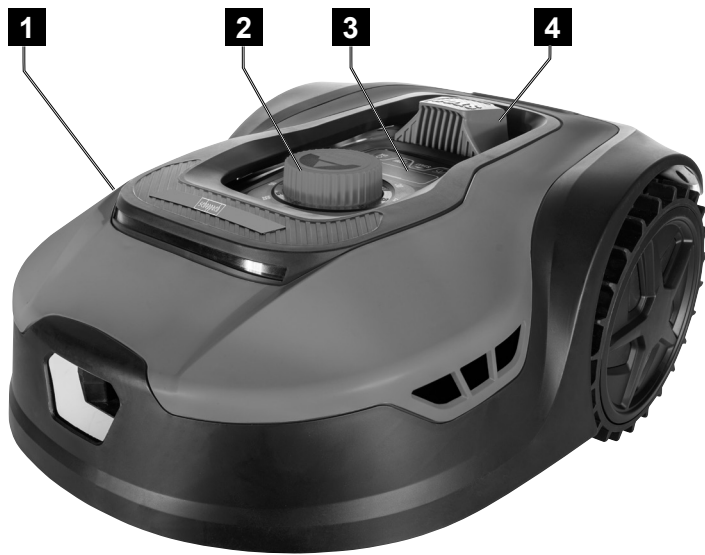
DE
RASENMÄHROBOTER RoboCut L500
Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

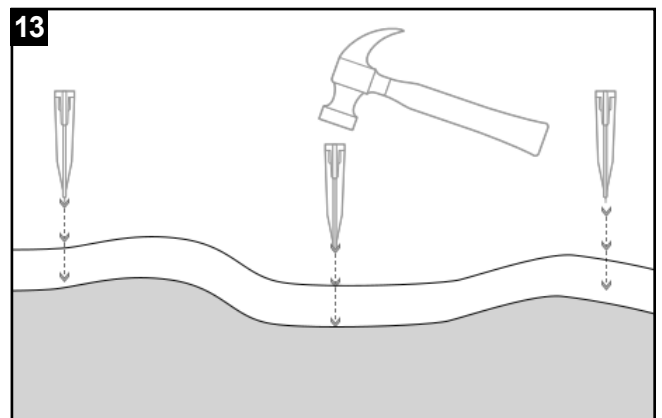
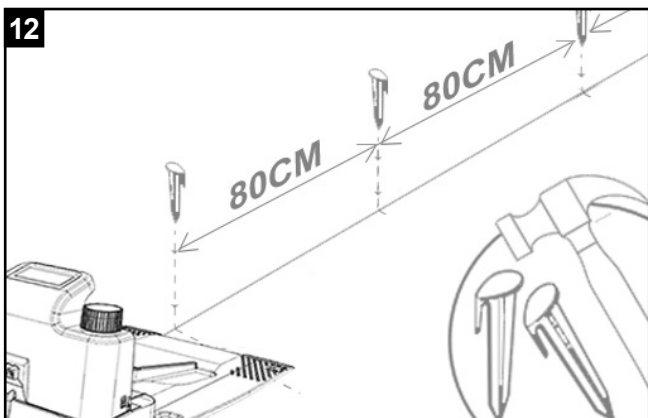
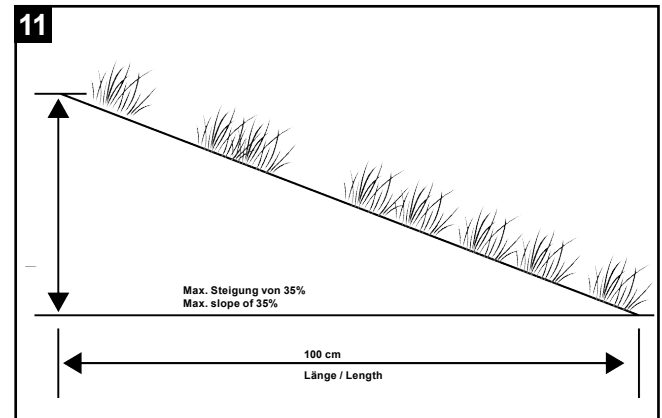
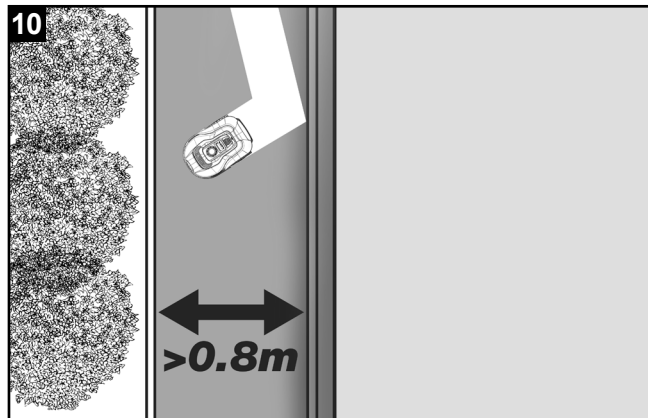
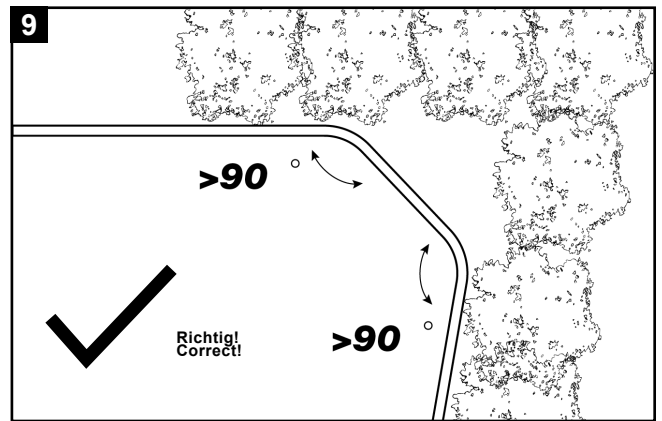
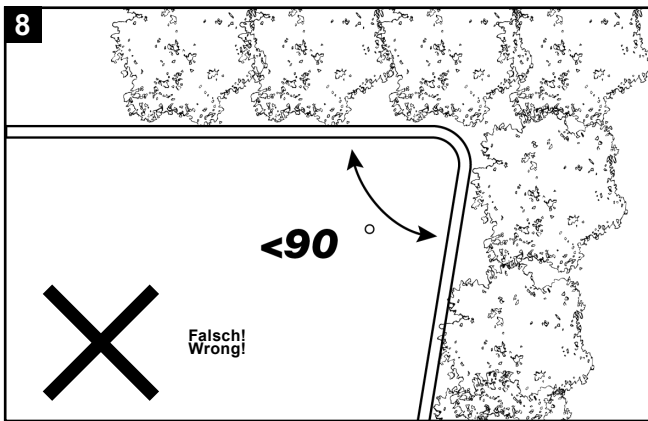
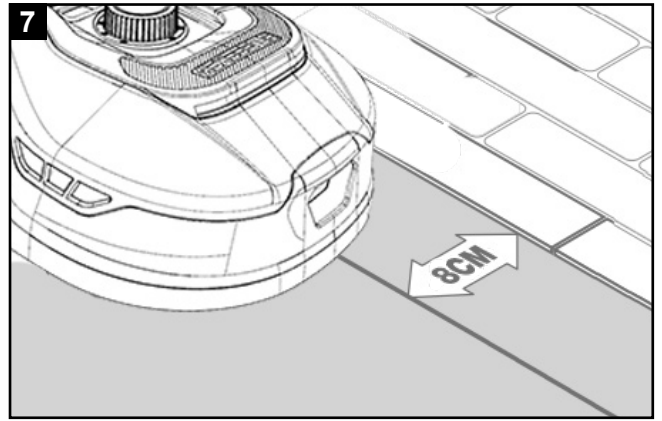
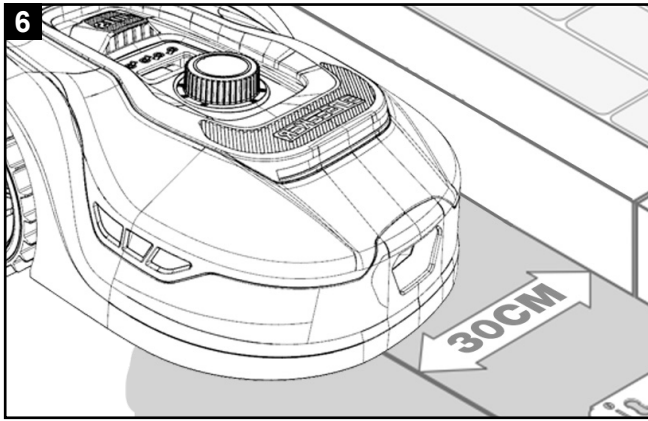


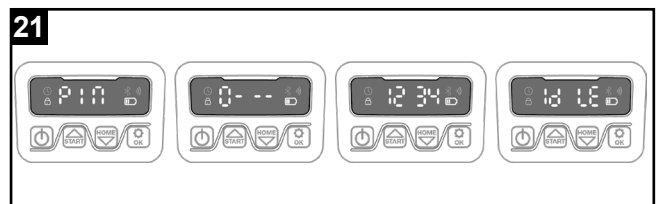
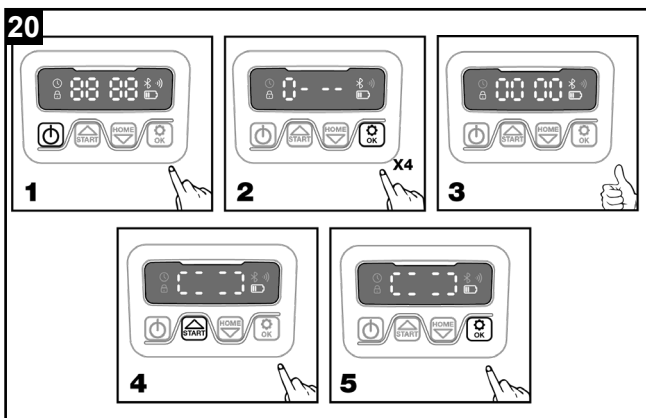
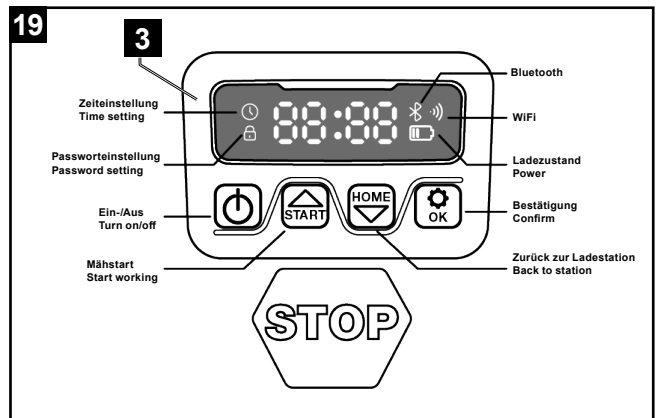
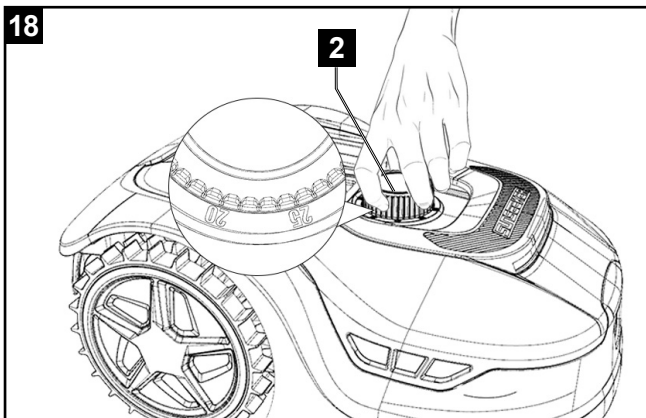
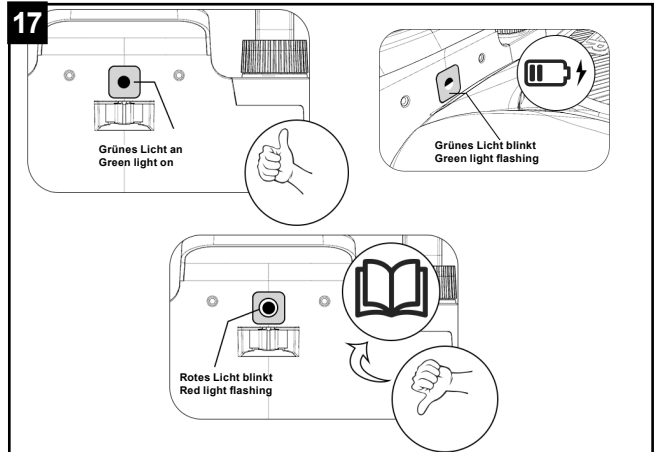
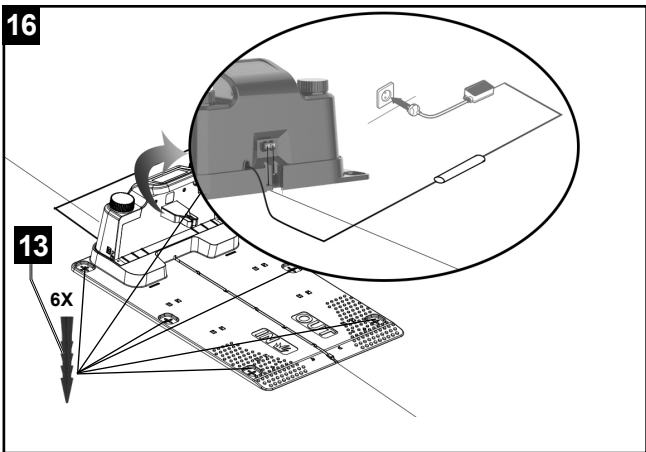
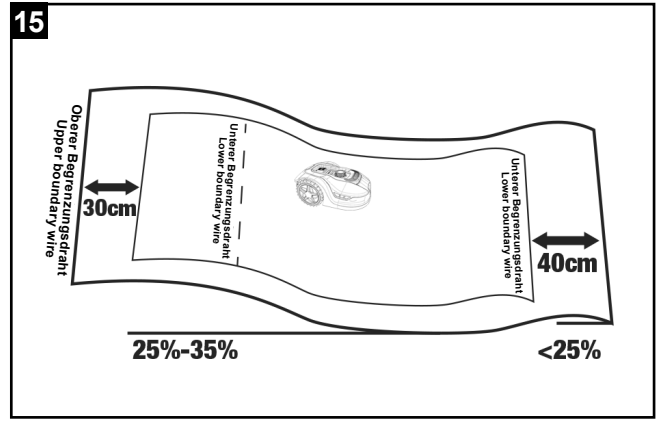
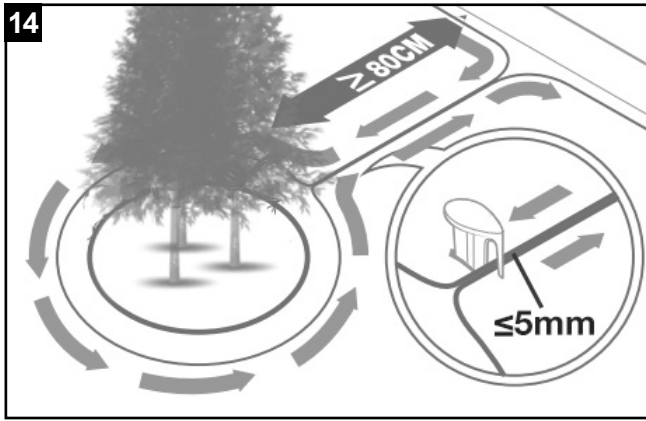
DE

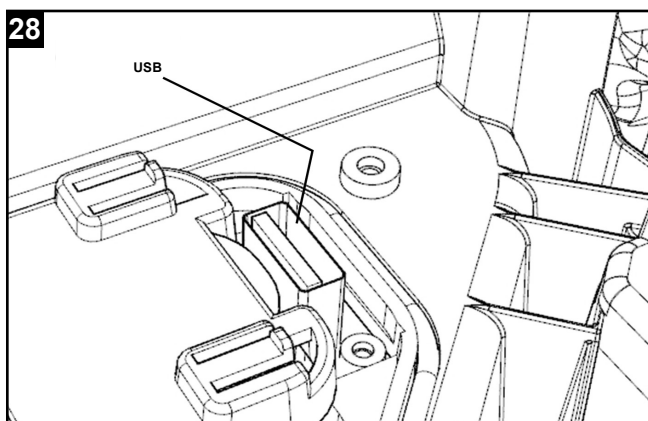
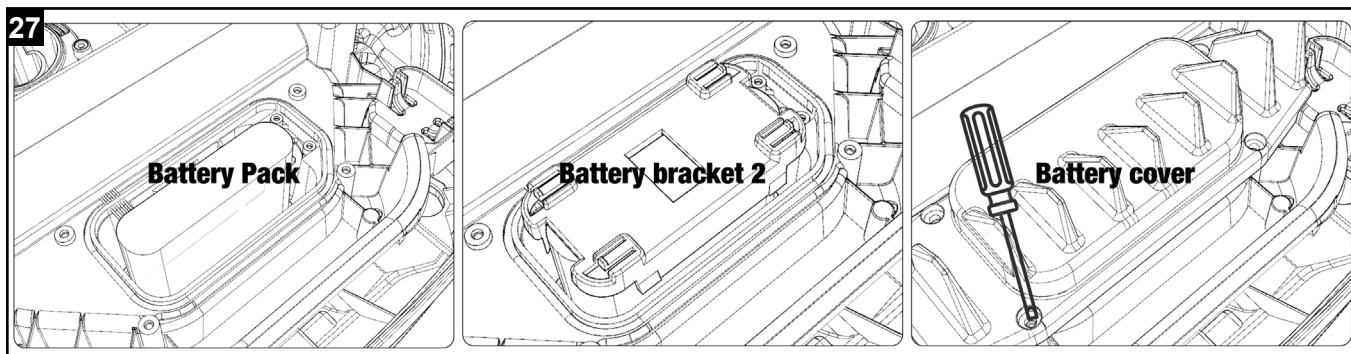
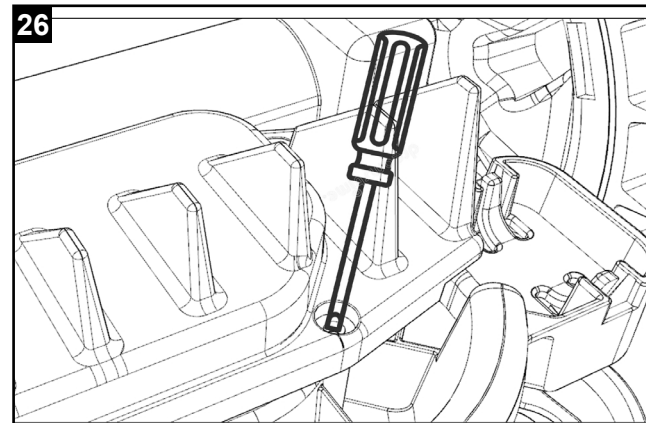
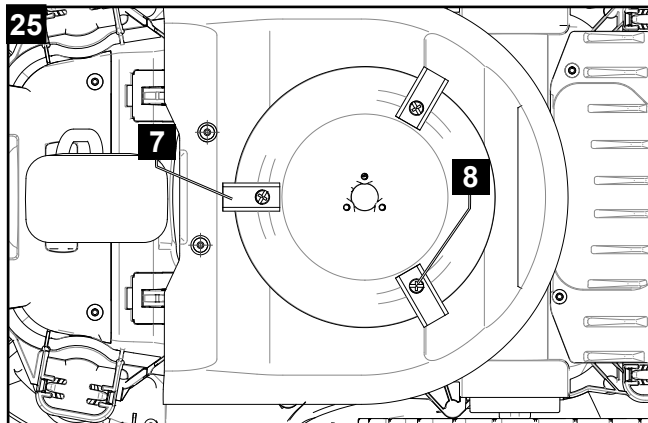
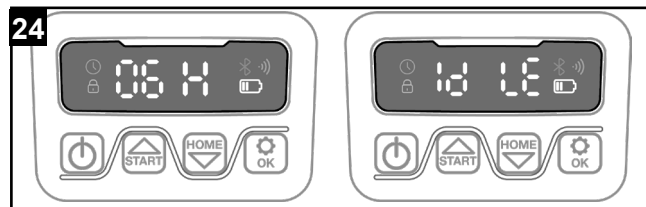
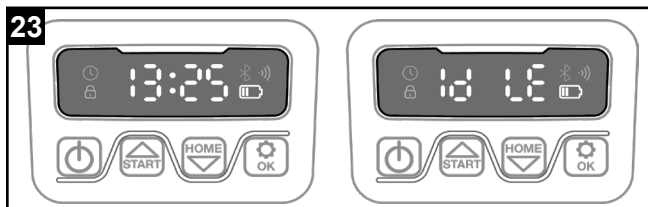
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GERÄTEBESCHREIBUNG/DESCRIPTION OF THE DEVICE









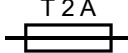
Inhaltsverzeichnis:

Seite:

1.	Einleitung.....	3
2.	Produktbeschreibung	3
3.	Lieferumfang	3
4.	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
5.	Sicherheitshinweise.....	4
6.	Technische Daten.....	7
7.	Auspacken.....	7
8.	Aufbau / Vor Inbetriebnahme	8
9.	In Betrieb nehmen / Einstellungen	11
10.	Reinigung	14
11.	Transport	14
12.	Lagerung/Winterschlaf	14
13.	Wartung / Update	14
14.	Entsorgung und Wiederverwertung	16
15.	Störungsabhilfe / Fehlercodes	17

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

  	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
 	Warnung! Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es anhaben, oder daran arbeiten..
 	Gefahr durch fortschleudernde Teile im Betrieb. Halten Sie einen sichern Abstand zum Produkt, wenn es in Betrieb ist.
 	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern. Nicht auf dem Produkt sitzen oder stehen.
	Akku vor Hitze und Feuer schützen.
	Akku vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
	Produktsicherung
	Schutzklasse II
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
 	Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.
	„POWER ON/OFF“ Taster (An-/ Aus-Taster)
	Start-Taster / Wahl-Taster (nach oben)
	Home-Taster (zurück zur Ladestation) / - Wahl-Taster (nach unten)
	OK-Taster
	PIN-Code Einstellung
	Datum/Uhrzeit Einstellung
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Achtung!	In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.

1. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch. Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Produkt kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Produkt auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Produkt dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Produkts unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Produktbeschreibung

1. Mähroboter
2. Drehknopf Schnitthöhenverstellung
3. Display mit Bedienpanel
4. Stopp-Taster
5. Vorderachse
6. Messerteller
7. Messer
8. Befestigungsschraube Messer
9. Hinterrad
10. Ladestation
11. Begrenzungsdraht
12. Drahtstift
13. Befestigungshering Ladestation
14. Netzteil mit Kabel und Stecker

3. Lieferumfang

- 1x Mähroboter
- 1x Ladestation
- 9x Messer (3x verbaut; 6x Ersatz)
- 6x Schraube für Messer
- 1x Begrenzungsdraht (100 Meter)
- 130x Drahtstifte
- 6x Befestigungshering
- 1x Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist zum automatischen Mähen von Rasenflächen gedacht.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen welche die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Die Maschine darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der Bediener ist für Unfälle und Gefahren verantwortlich, die anderen Personen oder an deren Eigentum entstehen.
- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung der Maschine nicht vertraut sind, ist es nicht erlaubt, die Maschine zu benutzen, dabei können örtliche Vorschriften das Alter des Benutzers einschränken.
- Schließen Sie das Netzteil niemals an eine Steckdose an, wenn Stecker oder Kabel beschädigt sind.
- Abgenutzte oder beschädigte Kabel erhöhen das Risiko für elektrische Schläge.
- Laden Sie die Akkus nur in der mitgelieferten Ladestation auf. Eine inkorrekte Verwendung kann zu elektrischen Schlägen, Überhitzung oder Austreten von ätzender Flüssigkeit aus dem Akku führen. Spülen Sie bei Austritt von Elektrolyten mit Wasser/Neutralisationsmittel. Suchen Sie bei Kontakt mit den Augen umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Originalakkus. Die Produktsicherheit kann nur bei der Verwendung von Originalakkus gewährleistet werden. Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkus.
- Das Produkt muss bei der Akkuentnahme vom Stromnetz getrennt sein.

Sicherheitshinweise Betrieb

- Das Produkt darf nur mit der vom Hersteller empfohlenen Ausstattung verwendet werden. Andere Verwendungsarten sind nicht zulässig. Die Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Betrieb/Wartung sind genau einzuhalten.

- Bei Nutzung des Produkts im öffentlichen Bereich müssen Warnschilder um den Arbeitsbereich angebracht werden. Diese Schilder müssen mit folgendem Text versehen sein:

„Warnung! Mähroboter! Halten Sie Abstand von dem Produkt! Kinder müssen beaufsichtigt werden!“

- Schalten Sie das Produkt aus, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Es wird empfohlen, das Produkt für den Betrieb in den Zeiten zu programmieren, in denen in dem Bereich keine Aktivitäten stattfinden, z. B. in der Nacht. Beachten Sie, dass bestimmte Tiere, z. B. Igel, nachtaktiv sind. Sie können möglicherweise durch das Produkt verletzt werden.
- Während des Betriebs ist es Kindern verboten sich im Arbeitsbereich aufzuhalten.
- Kindern ist es verboten mit dem Produkt zu spielen, sowohl außer-, als auch in Betrieb
- Tragen Sie das Produkt immer in ausgeschaltetem Zustand. Nicht mit ausgestreckten Armen sondern immer am Körper. Achten Sie dabei auf sicheren Stand.
- Während des Transportes des Gerätes nicht rennen. Gehen Sie behutsam und achten dabei immer auf sicheren Stand.
- Tragen Sie beim Benutzen des Produktes immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Gewittern. Es besteht die Gefahr des Blitzeinschlages.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ACHTUNG: Das Verlängerungs- sowie Netzkabel muss sich außerhalb des Arbeitsbereiches befinden, damit es nicht beschädigt wird.
- Das Produkt darf nur von Personen betrieben, gewartet und repariert werden, die mit dessen Eigenschaften und den beim Gebrauch einzuhaltenden Sicherheitsvorschriften bestens vertraut sind. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Originaldesign des Produkts zu verändern. Alle diesbezüglichen Veränderungen erfolgen auf eigene Gefahr.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper wie Steine, Äste, Werkzeug oder Spielzeug auf dem Rasen befinden. Die Klingen können beim Zusammenstoß mit Fremdkörpern beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt immer mit der POWER ON/OFF-Taste aus, bevor Sie eine Blockierung entfernen. Prüfen Sie das Produkt auf Schäden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

- Falls das Produkt beginnt ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie es stets mit dem Hauptschalter oder der POWER ON/OFF-Taste aus, und prüfen Sie es auf Schäden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Starten Sie das Produkt gemäß den Anweisungen. Achten Sie bei eingeschaltetem Produkt darauf, dass sich Ihre Hände und Füße nicht in der Nähe der rotierenden Klingen befinden. Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Unterseite des Produkts fern.
- Berühren Sie niemals bewegliche gefährliche Bauteile, wie z. B. den Messerteller, bevor diese vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Heben Sie das Produkt nicht hoch und tragen Sie es nicht herum, wenn es eingeschaltet ist.
- Lassen Sie das Produkt von keiner Person bedienen, die nicht weiß, wie es funktioniert und sich verhält.
- Das Produkt darf nicht mit Personen oder anderen Lebewesen kollidieren. Wenn eine Person oder ein anderes Lebewesen in den Fahrweg des Produkts gelangt, muss es sofort angehalten werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf Gehäuse oder Ladestation des Produkts.
- Lassen Sie niemals Personen auf dem Roboter sitzen. Heben Sie den Roboter niemals an, um die Klinge zu inspizieren oder während des Betriebs zu tragen. Legen Sie während des Betriebs keine Hände und Füße unter den Roboter.
- Das Produkt darf nicht mit beschädigtem Schutz, Messerteller oder Gehäuse betrieben werden. Darüber hinaus darf es auch nicht mit beschädigten Klingen, Schrauben, Muttern, oder Kabeln betrieben werden. Schließen Sie keine beschädigten Kabel an und berühren Sie diese nicht, bevor sie von der Stromversorgung getrennt wurden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die POWER ON/OFF-Taste und die STOP-Taste nicht funktionieren.
- Schalten Sie das Produkt immer über die ON/OFF-Taste aus, wenn es nicht verwendet wird. Das Produkt startet nur, wenn die POWER ON/OFF-Taste eingeschaltet ist und der korrekte PIN-Code eingegeben wird.
- Wenn das Netzkabel während des Gebrauchs beschädigt ist, drücken Sie „STOP-Taste“, um den Roboter anzuhalten und das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.
- Riwall Pro übernimmt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität zwischen dem Produkt und anderen kabellosen Systemen wie Fernbedienungen, Sendern, im Boden verlegten elektrischen Umzäunungen von Viehweiden o. ä.
- Metallische Gegenstände im Boden (z. B. Stahlbeton oder Anti-Maulwurfnetze) können zum Anhalten des Mähers führen. Die metallischen Gegenstände können eine Interferenz mit dem Schleifensignal verursachen, was zum Anhalten des Mähers führen kann.

- Die Betriebs- und Lagerungstemperatur beträgt 5–50 °C. Der Temperaturbereich für das Aufladen ist 5–45 °C. Bei zu hohen Temperaturen kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
- Verwenden und laden Sie den Roboter niemals in explosiven und / oder brennbaren Umgebungen auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn ein Sprinkler läuft. Programmieren Sie in diesem Fall den Roboter und der Sprinkler so, dass sie nicht gleichzeitig arbeiten.
Waschen Sie den Roboter nicht mit Hochdruckwasserstrahlen und tauchen Sie ihn nicht teilweise oder vollständig in Wasser, da er nicht wasserdicht ist.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Ladegerät und Netzteil. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Stromschlägen, Überhitzung oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten aus der Batterie führen.
- Positionieren Sie das Netzteil nicht in einer Höhe, in der es unter Wasser gesetzt werden kann. Positionieren Sie das Netzteil nicht auf dem Boden.
- Bedecken Sie das Netzteil nicht. Kondenswasser kann dem Netzteil schaden und das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
- Wenn Flüssigkeit austritt, waschen Sie die Batterie mit Wasser / Neutralisator.

⚠ Bei Augenkontakt einen Arzt aufsuchen.

⚠ Wenn der Mäher auf den Kopf gestellt wird, muss der Netzschalter immer ausgeschaltet sein. Der Netzschalter sollte während aller Arbeiten am Unterrahmen des Mähers, z. B. beim Reinigen oder Ersetzen der Messer, ausgeschaltet sein.

Sicherheitshinweise Akku und Ladegerät

⚠ Akku und Ladegerät

Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Ladegerät mit der lokalen Wechselstromversorgung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akkupack den richtigen Modellen entspricht. Eine längere Lebensdauer und eine bessere Leistung können erzielt werden, wenn der Akku aufgeladen wird, wenn die Lufttemperatur zwischen 18 °C und 25 °C liegt. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 5 °C oder über 40 °C. Diese Anweisungen sind wichtig, da dies ernsthafte Schäden am Akku vermeiden kann.

⚠ **WARNUNG:**

Lithium-Ionen-Akkus können explodieren oder Feuer verursachen, wenn sie demontiert, kurzgeschlossen oder Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Gehen Sie vorsichtig vor, öffnen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinen elektrischen/mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie die Lagerung der Batterien bei direkter Sonneneinstrahlung.

- Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie den Akku nicht.
- Schließen Sie einen Akku nicht kurz. Bewahren Sie Akkus nicht willkürlich in einer Box oder Schublade auf, in der sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden können.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Setzen Sie den Akku weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie den Akku keinem mechanischen Stoß aus.
- Lassen Sie die Flüssigkeit bei einem Auslaufen der Batterie nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Wenn Kontakt hergestellt wurde, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Zelle der ein Akku verschluckt wurde.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Der Akku bietet seine beste Leistung, wenn er bei normaler Raumtemperatur ($20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$) betrieben wird.
- Halten Sie bei der Entsorgung von Akkus die Akkus verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander getrennt.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Mäher angegebenen Ladegerät auf. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das speziell für die Verwendung mit dem Produkt vorgesehene. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für die Verwendung mit dem Produkt vorgesehen sind.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Originalproduktbeschreibung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß.

- Halten Sie das Ladegerät sauber. Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entspricht.
- Benutzen Sie niemals das Ladegerät, wenn Kabel, Stecker oder das Produkt selbst durch äußerliche Einwirkungen beschädigt sind. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Ladegerät. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.

⚠ **ACHTUNG!**

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Restrisiken

Die Maschine ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Gefährdung der Gesundheit durch Strom bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Bevor Sie Einstell- oder Wartungsarbeiten vornehmen, lassen Sie die Starttaste los und ziehen den Netzstecker.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie zufällige Inbetriebsetzungen der Maschine: beim Einführen des Steckers in die Steckdose darf die Betriebstaste nicht gedrückt werden. Verwenden Sie das Werkzeug, das in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihre Maschine optimale Leistungen erbringt.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn die Maschine in Betrieb ist.

6. Technische Daten

Mähroboter

Spannung	20 V 
Leerlaufdrehzahl n_0	2800 min ⁻¹
Schnittbreite	18 cm
Schnitthöhe	20-60 mm
Schnitthöhenpositionen	5
Fläche	400 m ²
max. Steigung	35%
engstmögliche Passage	0,8 m

(App-) Steuerung

Bluetooth®	
Betriebsfrequenzband	2.4-2.48 GHz
Maximale übertragene Leistung	8.61 dBm
WiFi	
Frequenzbereich des WLAN-Moduls	2.4-2.48 GHz
Max. Funkfrequenzleistung des WLAN-Moduls	18.39 dBm

Akku AK2.5-RC -20Li

Typ	Li-Ionen
Spannung	18V  (max 20 V 
Kapazität	2500 mAh
Leistung	45 Wh
Ladezeit	ca. 120 min

Netzteil NT1.1-RC -20Li

Spannung (Eingang)	100-240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Aufnahme Leistung	28 W
Spannung (Ausgang)	20 V 
Ladestrom	1,1 A

IP-Schutzklassen

Mähroboter	IPX5
Ladestation	IPX4
Netzteil	IP67

Gesamtgewicht (netto)	ca. 7,4 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

⚠ WICHTIG:

Das Ladegerät ist ausschließlich zum Laden des Produkttyps RoboCut L500 geeignet.

Geräusch & Vibration

⚠ **Warnung:** Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB (A), tragen Sie bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Geräuschemissionen

Gemessener Schallleistungspegel	60.65 db(A)
Geräuschemission-Unsicherheiten K_{WA}	0,7 db(A)
Garantierter Schallleistungspegel,	61,4 db(A)
Schalldruck-Geräuschpegel am Ohr des Bedieners	50 db(A)

Die Geräuschemissionserklärung entspricht der Norm EN ISO 3744

7. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

⚠ ACHTUNG!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

8. Aufbau / Vor Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

⚠ ACHTUNG!

Wenn Sie beabsichtigen im Arbeitsbereich einen Vertikutierer zu verwenden, ist es zwingend erforderlich den Begrenzungsdraht (11) zu vergraben.

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie keinen Trimmer in der Nähe des Begrenzungsdrahtes (11). Gehen Sie beim Trimmen von Kanten, in deren Nähe sich der Begrenzungsdraht (11) befinden, vorsichtig vor.

8.1 Aufstellen / Richtige Position der Ladestation (10)

⚠ ACHTUNG

Befestigen Sie die Ladestation (10) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang) und der Befestigungsheringe (13) erst, nachdem Sie den kompletten Arbeitsbereich abgesteckt haben. (Abb. 16).

⚠ HINWEIS:

Machen Sie keine neuen Löcher in die Ladestation.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie sich nicht mit den Füßen auf die Platte der Ladestation.

⚠ ACHTUNG

Das Verlängerungs- sowie Netzkabel muss sich außerhalb des Arbeitsbereiches befinden, damit es nicht beschädigt wird.

- Die Ladestation (10) kann in der Nähe eines Schuppens, einer Gartenhütte oder des Hauses aufgestellt werden.
- Die Ladestation (10) muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie die Ladestation (10) nicht auf geneigten oder unebenen Untergrund, da sich diese ansonsten verbiegt und dadurch die Funktion beeinträchtigt wird, oder ein Defekt auftreten kann.

- Die Ladestation (10) muss so aufgestellt/positioniert werden, dass sich, vor der Ladestation (10) mindestens ein Meter Fläche, ohne Hindernisse o.ä., befindet. (Abbildung 3)

8.2 Begrenzungsdraht (11) an Ladestation (10) anschließen

⚠ HINWEIS:

Der Begrenzungsdraht (11) muss vor der Ladestation (10) mindestens einen Meter lang, gerade, ohne Ecken und Hindernisse verlegt sein. Damit wird ein ordnungsgemäßes Einfahren in die Ladestation (10) gewährleistet (Abbildung 3).

- Der Begrenzungsdraht (11) muss vor und nach der Ladestation (10) mindestens 30 cm von Begrenzungen, wie z.B. der Hauswand, entfernt verlegt werden. (Abbildung 3)
- Isolieren Sie den Begrenzungsdraht (11) an einer Seite ca. 10 mm ab (Abbildung 4).
- Führen Sie den abisolierten Begrenzungsdraht (11) in die rote Kabelklemme „OUT“, an der Rückseite der Ladestation (10) ein. Den Begrenzungsdraht (11) anschließend durch den Schlitz unter der Ladestation (10) durchführen (Abbildung 5).
- Verlegen Sie anschließend den Begrenzungsdraht (11) wie unter Punkt 8.3 „Begrenzungsdraht (11) verlegen“ beschrieben.

⚠ HINWEIS:

Der Begrenzungsdraht (11) muss min. 100 cm gerade vor der Ladestation (10) verlegt werden.

- Nach dem Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) den überflüssigen Draht kürzen.
- Zum Anschließen des zweiten Endes des Begrenzungsdrahtes (11) diesen am Ende ca. 10 mm abisolieren und in die schwarze Kabelklemme „IN“ einführen.

8.3 Begrenzungsdraht (11) verlegen (Abb. 1/2)

Der Begrenzungsdraht (11) muss als Schleife um den Arbeitsbereich gelegt werden. Nähert sich der Mähroboter (1), erkennen Sensoren im Produkt den Begrenzungsdraht (11). Der Mäher wechselt beim Erreichen des Begrenzungsdrahtes (11) in einem zufälligen Winkel die Richtung.

Muss der Mäher zurück zur Ladestation (10), sucht/fährt dieser bis zum Begrenzungsdraht (11) und dreht dann definiert nach links.

Er fährt anschließend entlang des Begrenzungsdrahtes (11) zurück zur Ladestation (10).

8.3.1 Allgemeine Hinweise/Verlegearten

⚠ ACHTUNG:

Um Schäden am Produkt zu verhindern, muss ein Hindernis von min. 15 cm Höhe zwischen dem Begrenzungsdraht (11) und Gewässern/Hängen/Böschungen und/oder öffentlichen Straßen sein.

⚠ **ACHTUNG:**

Der Mäher darf nicht auf Kies/Steinen in Betrieb genommen werden.

⚠ **HINWEIS:**

Definieren Sie und erstellen Sie eine Skizze des Arbeitsbereiches, bevor Sie mit dem Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) beginnen.

⚠ **HINWEIS:**

Die max. zulässige Länge für den Begrenzungsdraht (11) beträgt 300 m.

- Der Abstand vom Begrenzungsdraht (11) zur Außenkante muss 30 cm betragen (Abbildung 6).
- Ein Abstand von 8 cm zwischen dem Begrenzungsdraht (11) ist ausreichend, wenn alle der folgenden Punkte zutreffen (Abbildung 7):
 - die Begrenzungsfläche ist überfahrbar (z.B. Fußweg, Auffahrt o.ä.).
 - die Begrenzungsfläche ist auf dem gleichen Niveau wie die Mähfläche.
 - auf der Begrenzungsfläche befinden sich keine herausstehenden oder spitzen Teile, die mit dem Mäher oder den Messern in Berührung kommen können und diese(n) beschädigen.
 - auf der Begrenzungsfläche befinden sich keine Pflanzen, die nicht gemäht werden sollen.
- Der Begrenzungsdraht (11) kann vergraben, oder mit Hilfe der mitgelieferten Drahtstifte (12) fixiert werden.
- Beim Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) muss der Winkel in Ecken immer $>90^\circ$ sein (siehe Abbildung 8+9).
- Der Mähroboter (1) findet in Bereiche/Passagen mit Verjüngungen / einer Breite von $\geq 0,8$ m (Abbildung 10).
- Die Mindestbreite der Mähfläche beträgt 0,8 m (Abbildung 10).
- Die maximal mögliche Steigung beträgt 35% (20°).

⚠ **ACHTUNG**

Um Unfälle und/oder Schäden an Personen oder am Produkt zu vermeiden, ist es verboten, das Produkt auf steilerem Gelände zu betreiben.

Wie Sie die Steigung ermitteln, können Sie der Abbildung 11 entnehmen.

⚠ **HINWEIS:**

Die Abgrenzung von Steigungen/Böschungen entnehmen Sie Punkt 8.3.3.

⚠ **ACHTUNG!**

Wenn Sie beabsichtigen im Arbeitsbereich einen Vertikutierer zu verwenden, ist es zwingend erforderlich den Begrenzungsdraht (11) zu vergraben.

8.3.1.1 Begrenzungsdraht (11) vergraben

- Wenn Sie den Begrenzungsdraht (11) eingraben, machen Sie, mit Hilfe eines Spatens o. ä., eine schmale Nut in die Grasnabe. Anschließend legen Sie den Draht in die Nut und überdecken diesen mit Erde.

⚠ **WICHTIG:**

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, darf der Begrenzungsdraht (11) mit max. 3 cm Erde überdeckt werden.

- Nachdem Sie den Begrenzungsdraht (11) mit Erde überdeckt haben, ist es ausreichend, die lockere Erde mit Ihrem Körpergewicht zu verdichten.

8.3.1.2 Begrenzungsdraht (11) mit Drahtstiften (12) fixieren

⚠ **HINWEIS:**

Der Abstand zwischen den Drahtstiften (12) darf max. 80 cm betragen (Abbildung 12).

- Legen Sie den Begrenzungsdraht (11) im Abstand von 30 cm bzw. 8 cm zur Außenkante auf die Grasnabe (Abbildung 6/7).
- Fixieren Sie den Begrenzungsdraht (11) mindestens alle 80 cm mit Hilfe eines Drahtstiftes (12) (Abbildung 12).
- Schlagen Sie die Drahtstifte (12) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Erde (Abbildung 13).
- Bei unebenen oder kurvigen Gegebenheiten muss der Abstand der Drahtstifte (12) entsprechend verringert werden.

8.3.2 Verlegearten für Hindernisse (Inseln) (Abb. 14)

⚠ **HINWEIS:**

Für unten beispielhaft aufgezählte große und schwere Gegenstände ist nicht zwingend eine „Inselinstallation“ notwendig:

- Baum
- Hochbeet
- Große/schwere Pflanzeimer
- Treibhaus
- Gartenhütte

Um empfindliche/kleine Gegenstände vor Beschädigungen zu schützen, verlegen Sie den Begrenzungsdraht (11) wie folgt:

- Fahren Sie mit dem Begrenzungsdraht (11) entlang der Außenkante, bis Sie den Punkt mit der kürzesten Distanz (mindestens jedoch 0,8 m) zwischen der Außenkante und dem Hindernis erreicht haben.
- Verlegen Sie den Begrenzungsdraht (11) als „Zuleitung“ auf dem kürzesten Weg zum Hindernis.

- Legen Sie den Begrenzungsdraht (11) im Abstand von 30 cm bzw. 8 cm (siehe Punkt 8.3.1) um das Hindernis.
- Verlegen Sie das Kabel entlang der „Zuleitung“ zurück zur Außenkante.

⚠ ACHTUNG!

Der Begrenzungsdraht (11) darf sich NICHT kreuzen. Der maximale Abstand zwischen den Begrenzungsdrähten beträgt 5 mm.

- Verlegen Sie das Kabel weiter entlang der Außenkante.

8.3.3 Abgrenzung von Böschungen/Hängen >35% (Abb. 15)

- Die Abgrenzung zu Böschungen/Steigungen >35% muss, wie in Abbildung 15 dargestellt, min. 40 cm betragen.
- Halten Sie diesen Abstand nicht ein, besteht die Gefahr, dass der Mähroboter (1) aus den abgegrenzten Bereich hinausfährt. Somit ist keine Funktion mehr möglich, da der Roboter keine Orientierung mehr hat.

⚠ HINWEIS

Wenn Sie den Arbeitsbereich komplett abgesteckt haben schließen Sie den Begrenzungsdraht (11) wie unter Punkt 8.2 beschrieben an der Ladestation (10) an.

⚠ ACHTUNG

Befestigen Sie die Ladestation (10) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang enthalten) und der Befestigungsheringe (13) erst nachdem Sie den kompletten Arbeitsbereich abgesteckt haben.

8.4 Anschluss der Ladestation (10) (Abb. 16)

- Schließen Sie den 2-poligen Stecker, wie in Abbildung 16 dargestellt, an die Ladestation (10) an und verschrauben diesen.
- Stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Steckdose.

⚠ ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass der Begrenzungsdraht (11) richtig verlegt, und das Netzteil (14) korrekt an die Ladestation (10) angeschlossen ist, bevor Sie den Stecker an das Stromnetz anschließen.

Ist die Ladestation (10) mit dem Stromnetz verbunden, leuchtet am hinteren Teil der Ladestation (10) eine LED auf. (siehe Abbildung 17).

8.4.1 Beschreibung der LED-Status (Abb. 17)

LED-Status	Bedeutung	Maßnahme
leuchtet nicht	keine Stromversorgung	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß an das Ladegerät angeschlossen ist und dass das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist
leuchtet grün	Der Begrenzungsdraht ist richtig angeschlossen. Der Roboter ist vollständig aufgeladen.	-
blinkt grün	Der Roboter wird aufgeladen	-
blinkt rot	Der Begrenzungsdraht ist beschädigt oder nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die beiden Enden des Begrenzungsdrahtes angeschlossen sind und die Kabelklemme zuverlässig ist. Überprüfen Sie, ob der Begrenzungsdraht nicht abgebrochen ist.

8.5. Vor Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Schnitthöhe mit Hilfe des Drehknopfes zur Schnitthöhenverstellung (2), wie in Abbildung 18 dargestellt, auf die maximale Schnitthöhe (60 mm).
- Stellen Sie den Mäher in den Arbeitsbereich und starten ihn (wie unter Punkt 9 beschrieben).
- Beobachten Sie den Mäher über einen längeren Zeitraum.
- Kehrt er problemlos zur Ladestation (10) zurück, ist die Installation abgeschlossen.

TIPP:

Vor der Erstinbetriebnahme:

Stellen Sie den Mäher, direkt hinter der Ladestation (10), im 90° Winkel zum Begrenzungsdraht (11) und geben diesem über die „HOME“-Taste (siehe Punkt 9) den Befehl zur Ladestation (10) zurückzukehren. Der Mäher fährt nun entlang des kompletten Begrenzungsdrahtes (11) zur Ladestation (10) zurück (Abbildung 2)

Damit können Sie Problemstellen direkt vor der Erstinbetriebnahme erkennen und ggf. korrigieren. Das gleiche Vorgehen empfiehlt sich für kritische Stellen, wie z.B. Böschungen/Spalten/Beete etc. Gehen Sie wie oben beschrieben vor und starten den Mäher (siehe Punkt 9) mit der „START“-Taste. Im Problemfall können Sie den Mäher mit der Stopp-Taste (4) am Produkt stoppen.

9. In Betrieb nehmen / Einstellungen

⚠ ACHTUNG!

Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, ist vor der Erstinbetriebnahme ein Softwareupdate durchzuführen. (siehe 13.3 Softwareupdate)

⚠ HINWEIS

Für eine lange Lebenszeit sollte der Mähroboter (1) nur bei einer Außentemperatur von 5 - 40 °C betrieben werden.

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen.

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

Schadhafte Elektro-Anschlussleitung

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden.
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung.
- Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung.
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose.
- Risse durch Alterung der Isolation.

Solch schadhafte Elektro-Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

Elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden überprüfen. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt.

Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen entsprechen. Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit gleicher Kennzeichnung.

Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf dem Anschlusskabel ist Vorschrift.

9.1. Schnellinbetriebnahme (Abb. 19/20)

Nach der Installation des Begrenzungsdrahtes (11) können Sie den Mähroboter (1) verwenden.

Schnitthöhe einstellen

- Drehen Sie den Drehknopf Schnitthöhenverstellung (2) im Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe stufenlos zwischen 20 - 60 mm zu erhöhen.
- Drehen Sie den Drehknopf Schnitthöhenverstellung (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe stufenlos zwischen 20 - 60 mm zu verringern.

⚠ HINWEIS

Der Pfeil auf dem Drehknopf zur Schnitthöhenverstellung (2) zeigt auf Zahlen außerhalb des Drehknopfes. Hier können Sie die aktuell eingestellte Schnitthöhe in 5 mm Schritten ablesen.

Mähroboter anhalten/stoppen:

- Um den Mähroboter zum Stillstand zu bringen, drücken Sie auf den Stopp-Taster (4).
- Der Mähroboter bleibt unverzüglich stehen und das Messerteller (6) stoppt.

⚠ ACHTUNG

Der Mähroboter ist nicht ausgeschaltet, sondern wurde nur angehalten. Um den Mähroboter auszuschalten, verwenden Sie immer den „POWER ON/OFF“-Taster“.

Mähroboter einschalten:

- Der Mähroboter kann anschließend wie nachfolgend beschrieben wieder gestartet werden.

⚠ HINWEIS

Bevor der Mähroboter (1) den Mähvorgang beginnt, ist ein akustisches Signal (viermal piepsen) zu hören, dann beginnt der Messerteller (6) zu rotieren.

- Drücken Sie die -Taste („POWER ON/OFF“-Taste), bis sich der Mähroboter (1) einschaltet.
- Geben Sie bei der ersten Verwendung den Standard PIN-Code „0000“ ein, indem Sie viermal auf „OK“ drücken, wenn die Zahl „0“ blinkt. (Der PIN-Code kann wie unter Punkt 9.2.1 beschrieben geändert werden).
- Nachdem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist der Mähroboter einsatzbereit. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

⚠ HINWEIS

Der Mähroboter (1) schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus, wenn keine Eingabe erfolgt.

⚠ ACHTUNG

Wird der PIN-Code 10 mal falsch eingegeben, erscheint auf dem Display „LOCK“. Das Gerät ist nun für 10 Minuten gesperrt, ehe Sie den PIN-Code erneut eingeben können.

- Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste, um mit dem Mähen zu beginnen.
- Wenn Sie die „HOME“- und dann die „OK“-Taste betätigen, fährt der Mähroboter (1) mit ausgeschalteter Mähfunktion zurück zur Ladestation (10).

Der Mähroboter (1) arbeitet kontinuierlich bis die Batterieladung zu niedrig ist. Der Mähroboter fährt automatisch zur Ladestation (10) zurück. Die Messerscheibe ist in diesem Zustand deaktiviert.

⚠ HINWEIS

Nachdem der Akku voll aufgeladen wurde, startet der Mähroboter erneut. Alternativ bleibt der Mähroboter, gemäß des eingestellten Mähplanes, in der Ladestation (10).

(Standardmäßig mäht der Roboter von Montag bis Freitag von 09:00 - 15:00 Uhr.)

9.2. Einstellungen

⚠ HINWEIS

Um Einstellungen am Produkt durchzuführen, muss der Mähroboter (1) eingeschaltet sein. Schalten Sie den Mähroboter (1) ein, indem Sie die -Taste („POWER ON-/OFF“-Taste) gedrückt halten bis auf dem Display „PIN“ erscheint.

9.2.1 PIN-Code ändern (Abb. 21)

- Halten Sie die „START“- und „HOME“-Taste gleichzeitig mindestens für 3 Sekunden gedrückt.
- Das -Symbol und „Pin1“ erscheint blinkt.
- Geben Sie nun den alten PIN-Code wie folgt (Werksseitig „0000“) ein.
- Die erste Ziffer leuchtet („0---“).
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen.
- Bestätigen Sie die Ziffer mit der „OK“-Taste.
- Die nächste Ziffer leuchtet (z.B. „10--“).
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nachdem Sie den „alten“ PIN-Code eingegeben und die vierte Ziffer mit der „OK“-Taste bestätigt haben erscheint „Pin2“, nun können Sie den neuen PIN-Code eingeben.
- Die erste Ziffer blinkt („0---“).
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen.
- Bestätigen Sie die Ziffer mit der „OK“-Taste.
- Die nächste Ziffer blinkt (z.B. „10--“).

- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist der neue PIN-Code gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

9.2.2 Datum/Uhrzeit einstellen/ändern (Abb. 22)

⚠ HINWEIS

Datum und Uhrzeit sind notwendige Einstellungen, dass der Mähroboter (1) entsprechend des eingestellten Mähplanes mähen kann.

- Die Datum/Uhrzeit-Einstellung wird in der Reihenfolge Jahr - Datum - Uhrzeit durchgeführt.
- Halten Sie die „START“-Taste für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
- Das -Symbol und eine Zahl (z.B. 2020) leuchten auf dem Display.
- Stellen Sie mit den „START“- „HOME“- und „OK“-Tasten das Jahr, analog zur PIN-Einstellung ein.
- Anschließend leuchtet die nächste Zahl (Monat.Tag z.B. 08.25 für den 25. August).
- Stellen Sie mit den „START“- „HOME“- und „OK“-Tasten den richtigen Monat und Tag ein.
- Zuletzt wird die Uhrzeit angezeigt (z.B. 13:25).
- Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit wie oben beschrieben ein.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste sind Datum und Uhrzeit gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

9.2.3 Startzeit ändern (Abb. 23)

Die werksseitig eingestellte Startzeit von 09:00 Uhr kann jederzeit geändert werden.

- Halten Sie die „START“- und „OK“-Taste gleichzeitig, mindestens für 3 Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display erscheint die eingestellte Startzeit z.B. 13:25, wobei die erste Ziffer blinkt.
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist die neue Startzeit gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

9.2.4 Mähzeit/Tag ändern (Abb. 24)

Die werksseitig eingestellte Mähzeit pro Tag von 6 Stunden kann jederzeit geändert werden.

- Halten Sie die „OK“-Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display erscheint die eingestellte Mähzeit z.B. 06 H, wobei die erste Ziffer blinkt.
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste um die gewünschte Ziffer zu wählen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.
- Nach dem Bestätigen der zweiten Ziffer mit der „OK“-Taste ist die neue Mähzeit bzw. der neue Tag gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

9.3 Kanten mähen

Standardmäßig ist eingestellt, dass der Mähroboter (1) an jedem Dienstag und Freitag die Kanten mäht. Dies bedeutet, dass der Mähroboter (1) beim erstmaligen Mähvorgang des Tages, einmal entlang des Begrenzungsdrahtes (11) fährt.

⚠ ACHTUNG

In diesem Modus ist der Messerteller (6) aktiv. Die Zeiten für das Kantenmähen können nur über die App eingestellt werden.

9.4 App-Steuerung

Der Mähroboter RoboCut L500 APP kann per App bedient werden. Die App ist in den jeweiligen App-Stores für Android und iOS erhältlich.



⚠ ACHTUNG

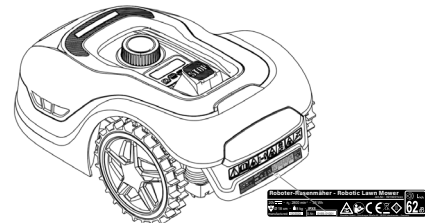
Der Gebrauch der App fällt unter den Begriff „Benutzen“ im Sinne dieser Bedienungsanleitung. Beachten Sie daher auch die hierfür geltenden Sicherheitsbestimmungen.

Für unseren Mähroboter (RoboCut L500) stellt der Hersteller eine separate App zur Verfügung. Bei der Verwendung dieser App werden keine personenbezogenen Daten auf Servern der Scheppach GmbH gespeichert.

9.4.1 Registrierung

Damit der App verwenden können, ist eine Registrierung mittels E-Mail notwendig. Sie können sich alternativ auch über Facebook, mit Ihrer Apple-ID oder mit google registrieren und anmelden.

Halten Sie für die Registrierung die Seriennummer ihres Mähroboters bereit. Diese finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



9.4.2 Kommunikation/Datenübertragung

Die App kommuniziert mit dem Mähroboter entweder über Bluetooth oder WiFi.

⚠ HINWEIS

Aufgrund der Datenübermittlung von der App ins Internet entstehen abhängig von Ihrem Vertrag mit Ihrem Mobilfunkanbieter bzw. Internet-Provider Kosten, die von Ihnen selbst zu tragen sind.

9.4.3 Funktionen der App

- Mähplan ansehen und bearbeiten
- Mähzonen einstellen
- Mähen starten
- Gerät zur Ladestation schicken
- Einstellungen
- Updates / auslesen (LogDaten)

9.4.3.1 Mähplan ansehen und bearbeiten

Bei dieser Funktion können Sie tagesindividuell einstellen wann der Mähroboter mit dem Mähen beginnt, und wie lange die Mähdauer sein soll.

Es stehen pro Tag eine Startzeit (später max. zwei Startzeiten) zur Verfügung.

In dieser Funktion können Sie auch einstellen, an welchen Tagen die Rasenkanten gemäht werden sollen.

⚠ ACHTUNG

Das Ändern des Mähplans, das Starten eines Mähvorgangs, das Ein- und Ausschalten der Automatik, das Heimschicken des Robotermähers und das Ändern von Datum und Uhrzeit können zu Aktivitäten führen, die von anderen Personen nicht erwartet werden. Betroffene Personen sind deshalb vorab immer über mögliche Aktivitäten des Mähroboters zu informieren.

9.4.3.2 Mähzonen einstellen

In dieser Funktion können Sie manuell vier verschiedene Mähzonen in % einrichten. Standardmäßig ist die Funktion auf „AutoMultizone“ eingestellt. Hier beginnt er Mäher undefiniert nach jedem Ladevorgang an eine beliebigen Stelle entlang des Begrenzungsdrahtes.

Dies bedeutet:

Der Mähroboter fährt nach dem ersten Ladevorgang entsprechen der eingestellten %-Zahl für Zone 1 entlang des Begrenzungsdrahtes und beginnt das Mähen.

Nach dem zweiten Ladevorgang macht er dasselbe entsprechend der eingestellten %-Zahl für Zone 2 usw.

Beispiel:

Sie haben 200m Begrenzungsdraht installiert und für Zone 1 den Wert 25 % angegeben.

Der Mähroboter fährt nach dem Ladevorgang 50 m entlang des Begrenzungsdrahtes und beginnt von dort mit dem Mähvorgang.

⚠ HINWEIS

Mit dieser Funktion können Sie den Mähroboter z.B. in schwierig zu erreichenden Passagen mit dem Mähvorgang starten lassen um dort ein einwandfreies Mähbild zu gewährleisten.

10. Reinigung

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie das Produkt vor Reinigungsarbeiten mit der -Taste aus.

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie die Messerdrehscheibe reinigen.

Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.

11. Transport

- Drücken Sie die -Taste („POWER ON/OFF“-Taste), um den Mähroboter (1) auszuschalten.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe zum Transport des Mähroboters (1).
- Tragen Sie den Mähroboter (1) sicher, mit beiden Händen.

Um Beschädigungen zu verhindern, ist es zu vermeiden, dass der Mähroboter (1) aus größeren Höhen zu Boden stürzt.

Sollte dies doch geschehen, ist er unverzüglich an eine Fachwerkstatt zur Überprüfung zu geben.

Der Mähroboter (1) darf vorher nicht mehr in Betrieb genommen werden.

12. Lagerung/Winterschlaf

Ihr Mäher bereitet Ihnen länger Freude, wenn er Winterschlaf halten darf.

Obwohl dies unproblematisch ist, empfehlen wir Ihnen, Ihren Mäher im Winter in einem geschlossenen Raum, z.B. in der Garage, aufzubewahren.

Bevor Sie den Mäher einlagern:

- Reinigen Sie ihn gründlich (siehe Punkt 10)
- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Schalten Sie das Produkt ab.
- Entfernen Sie den Akku (siehe Punkt 13.2).

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 40 °C.

Bewahren Sie den Mähroboter (1) in der Originalverpackung auf.

Decken Sie den Mähroboter (1) ab, um ihn vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Mähroboter (1) auf.

13. Wartung / Update

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes

13.1 Messer (7) tauschen (Abb. 25)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

⚠ HINWEIS

Die Messer (7) müssen nach ca. 8 Wochen getauscht werden. (2 Messersätze á 3 Messer liegen dem Lieferumfang bei.)

Verwenden Sie nur Original-Messer des Herstellers. (Art-Nr. 7913001601)

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie die Messer (7) tauschen.

⚠ ACHTUNG

Es müssen immer alle Messer (7) gleichzeitig getauscht werden. Der Austausch einzelner Messer (7) ist nicht erlaubt.

Sind die Kreuzschlitzschrauben (8) beschädigt oder lassen sich nicht mehr festziehen, sind diese ebenfalls zu ersetzen.

Neue Schrauben liegen den Ersatzmessern bei.

- Zum Tauschen der Messer (7) legen Sie den Mähroboter (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Werkbank. (Wir empfehlen eine weiche Unterlage, um Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden).
- Lösen Sie die Kreuzschlitzschraube (8) mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie das alte Messer (7).
- Setzen Sie das neue Messer (7) ein und befestigen Sie dies mit einer neuen Schraube (8).
- Prüfen Sie, dass das Messer (7) beweglich ist. Ist das nicht der Fall, lösen Sie die Schraube (8) ein wenig.
- Führen Sie diesen Arbeitsschritt bei allen drei Messern (7) durch.

13.2 Akku ein-/ausbauen (Abb. 26/27)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

- Zum Ein-/ Ausbau des Akkus legen Sie den Mähroboter (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Werkbank. (Wir empfehlen eine weiche Unterlage, um Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden).
 - Entfernen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung und entfernen Sie die Akkuabdeckung (Abbildung 26/27).
 - Entfernen Sie den Niederhalter des Akkus.
 - Ziehen Sie den Akku vorsichtig heraus.
- ⚠ HINWEIS Nicht an den Kabeln ziehen.

- Lösen Sie die Verriegelung und ziehen Sie die Stecker ab.
- Setzen Sie den Akku (ggf. einen neuen Original-Akku) ein.
- Bauen Sie den Akku in umgekehrter Reihenfolge wieder ein (Abbildung 26/27).

13.3 Softwareupdate (Abb. 28)

⚠ HINWEIS Der Roboter muss mit dem W-Lan verbunden sein, um ein (automatisches) Softwareupdate via App durchführen zu können.

Verbinden Sie Ihren Roboter mit Ihrem W-Lan.

Die Software kann aktualisiert werden, sobald eine neue Version verfügbar ist. (Die aktuellste Softwareversion finden sie auf unserer Homepage.

Die Software kann mittels USB oder über die App aufgespielt werden.

Die Software für die USB-Übermittlung kann auf unserer Homepage www.scheppach.com heruntergeladen werden.

13.3.1 Softwareupdate via USB

- Suchen Sie die neueste Softwareversion auf unserer Homepage.
- Laden Sie diese auf einen leeren FAT32-formatierten Datenträger herunter.
- Entfernen Sie die Akkuabdeckung wie unter Punkt 13.2 beschrieben.
- Stecken Sie den Datenträger in das USB-Laufwerk (Abbildung 28).
- Schalten Sie den Mäher durch Drücken der -Taste („POWER ON/OFF“-Taste an.
- Das Update startet automatisch.
- Warten Sie bis „OK“ auf dem Display erscheint und entfernen Sie anschließend den Datenträger.
- Bringen Sie die Akkuabdeckung wie unter Punkt 13.2. beschrieben wieder an.

⚠ HINWEIS

Die mit Ihrem Mähroboter (1) mitgelieferte Bedienungsanleitung basiert auf dem Softwarestand des Produktionszeitpunktes des Mähers.

Einige neue oder geänderte Features und Funktionen sind möglicherweise in der Bedienungsanleitung nicht enthalten.

Die neueste Version der Software finden Sie in der App oder auf www.scheppach.com.

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Messer (7), Schrauben (8), Begrenzungsdraht (11), Drahtstifte (12).

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Artikelnummer(n) für Verschleißteile:

Pos. 7	Messer	7913001601
Pos. 8	Schrauben	3913001001
Pos. 11	Begrenzungsdraht	7913001702
Pos. 12	Drahtstifte	7913001701

14. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.

- Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.

- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
 - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
 - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
 - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
- Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
 - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
 - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

- Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen

- Der integrierte Akku muss vor der Entsorgung des Geräts ausgebaut und gesondert umweltgerecht entsorgt werden.
- Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

15. Störungsabhilfe / Fehlercodes

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

15.1 Störungstabelle

Störung	mögliche Ursache	Abhilfe
Mäher startet nicht	Mäher bzw. Ladestation nicht an das Stromnetz angeschlossen	• Netzteil an geeignete Stromquelle anschließen • ggf. Fachmann rufen
LED-Leuchte an Ladestation leuchtet nicht		
LED-Leuchte an Ladestation blinkt rot	Begrenzungsdraht ist nicht angeschlossen oder durchtrennt/gebrochen.	• Begrenzungsdraht anschließen/reparieren
Mäher mäht nicht richtig	Messer sind verschlissen	• Messer austauschen
Mäher startet zu ungewöhnlichen/falschen Zeiten	Datum/Uhrzeit falsch eingestellt	• richtiges Datum und richtige Uhrzeit einstellen
Mäher bleibt stecken	ungeeignetes Gelände/Hindernis	• Gelände/Hindernis an die Anforderung des Mähroboters anpassen • Verlegung des Begrenzungsdrahtes entsprechend anpassen

15.2 Fehlercodes

Fehlercode	Bedeutung	Abhilfe
----	Regensensorverzögerung	• -
E1	Mäher außerhalb des Arbeitsbereiches	• Überprüfen Sie, ob der Mäher sich im Arbeitsbereich befindet. • Stellen Sie sicher, dass die Ladestation ordnungsgemäß an das Ladegerät und das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist. Wenn sie ordnungsgemäß angeschlossen sind, sind die Begrenzungsdrähte falsch geklemmt und müssen vertauscht werden.
E11	Kein Grenzsinal	• Wenn sich der Mäher im Arbeitsbereich befindet, überprüfen Sie die LED-Anzeige der Ladestation. Wenn sie rot leuchtet, stellen Sie sicher, dass die Begrenzungskabel gut mit den Klemmen an der Ladestation verbunden sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie, ob die Begrenzungskabel geschnitten wurden.

E2	Radmotor blockiert	• Schalten Sie den Mäher aus. Bringen Sie den Mäher in einen Bereich, der frei von Hindernissen ist. Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste. • Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Produkt aus. Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, wodurch die Räder am Drehen gehindert werden. • Entfernen Sie die Gegenstände, die das Rad/die Räder blockieren, drehen Sie den Mäher. • Drücken Sie anschließend „START“- und „OK“-Tasten.
E3	Messerscheibe blockiert	• Schalten Sie den Mäher aus. • Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, wodurch das Messer am Drehen gehindert wird. • Entfernen Sie die Gegenstände und drehen den Mäher. • Stellen Sie den Mäher in einen Bereich mit kurzem Gras. • Drücken Sie anschließend „START“ und „OK“.
E4	Hindernissensor-Trigger nicht wiederhergestellt	• Rufen Sie Ihren Fachhändler an. • Bringen Sie den Mäher zu einem Fachhändler.
E5	Der Mäher wurde angehoben	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher in einen Bereich, der frei von Hindernissen ist. Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste. • Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Produkt aus. Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, ob etwas die Bewegung der Vorderachse hindert. • Entfernen Sie alle Hindernisse, drehen Sie den Mäher aufrecht und schalten Sie ihn ein. Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E6	Überrollsensoren wurden ausgelöst	• Stellen Sie den Mäher aufrecht. • Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E7	Neigungssensoren wurden ausgelöst	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher zu einem Bereich in Ihrem Rasen auf ebenem Boden. • Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E8	Andocken/Aufladen fehlgeschlagen	• Überprüfen Sie, ob vor und nach der Ladestation 1 Meter, ohne Hindernisse und Ecken, Platz zur Verfügung steht. • Die Ladestation muss auf ebenem Boden stehen. • Stellen Sie den Mäher zum Laden manuell in die Ladestation. Nachdem der Mäher vollständig geladen ist, drücken Sie „START“ und dann „OK“.
BP	Akku-Temperaturschutz	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher zu einem Bereich in Ihrem Rasen auf ebenem Boden. • Prüfen Sie die Temperatur des Akkus. • Ist die Temperatur zu hoch, lassen Sie den Akku abkühlen. • Ist die Temperatur zu niedrig, warten Sie bis die Temperatur höher als 5°C liegt. • Starten Sie den Mäher neu. • Tritt der Fehler weiterhin auf, ersetzen Sie den Akku. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
EE	Fehler unbekannt	• Starten Sie den Mäher neu. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
LOCK	Mähroboter gesperrt (PIN zu oft falsch eingegeben)	• 10 Minuten warten, bis der PIN erneut eingegeben werden kann • Schalten Sie den Mähroboter nicht aus • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. Bearbeitungszeit - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. Verschleißteile - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. Kostenvoranschlag - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

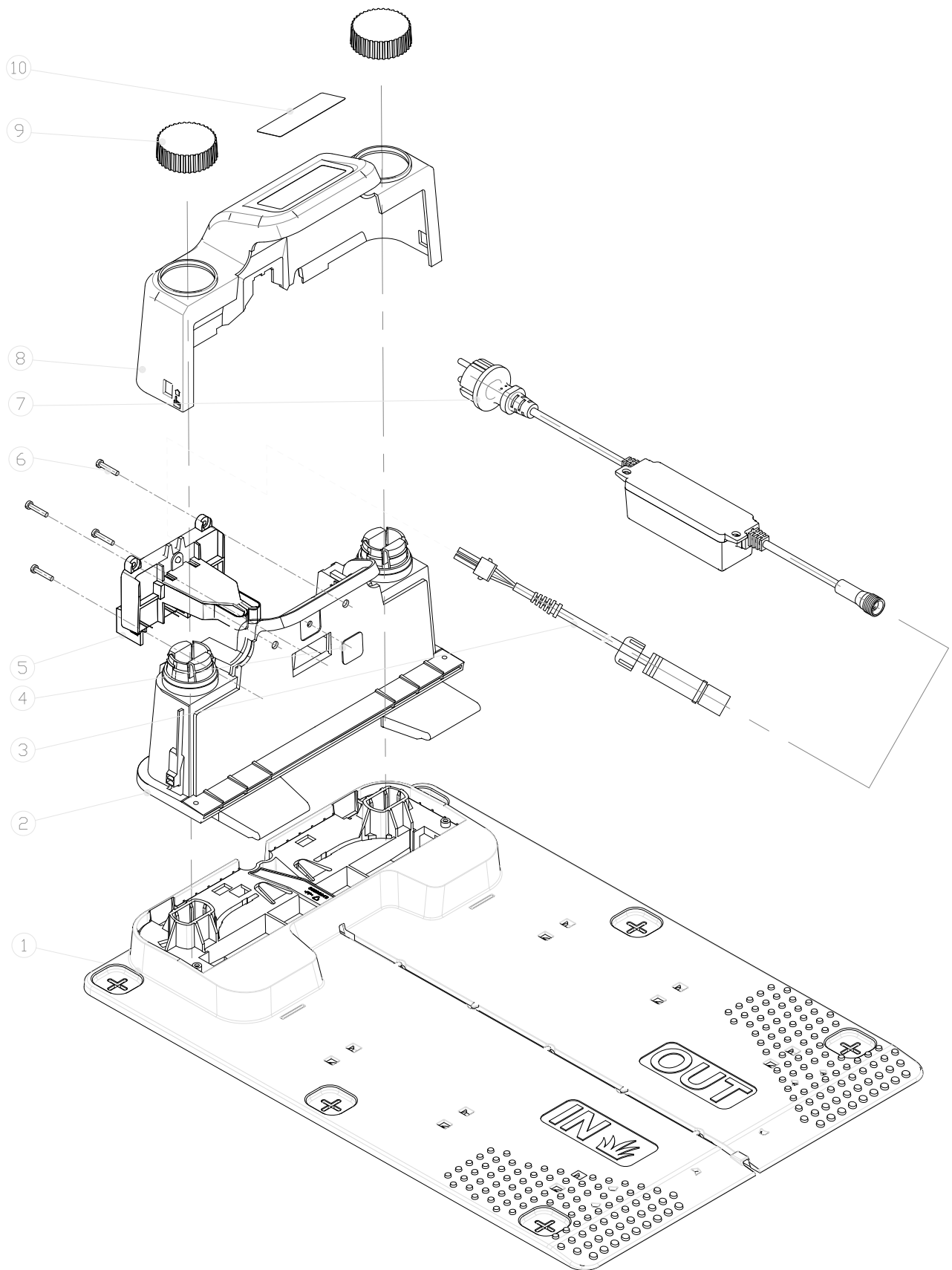
Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: <http://www.scheppach.com>

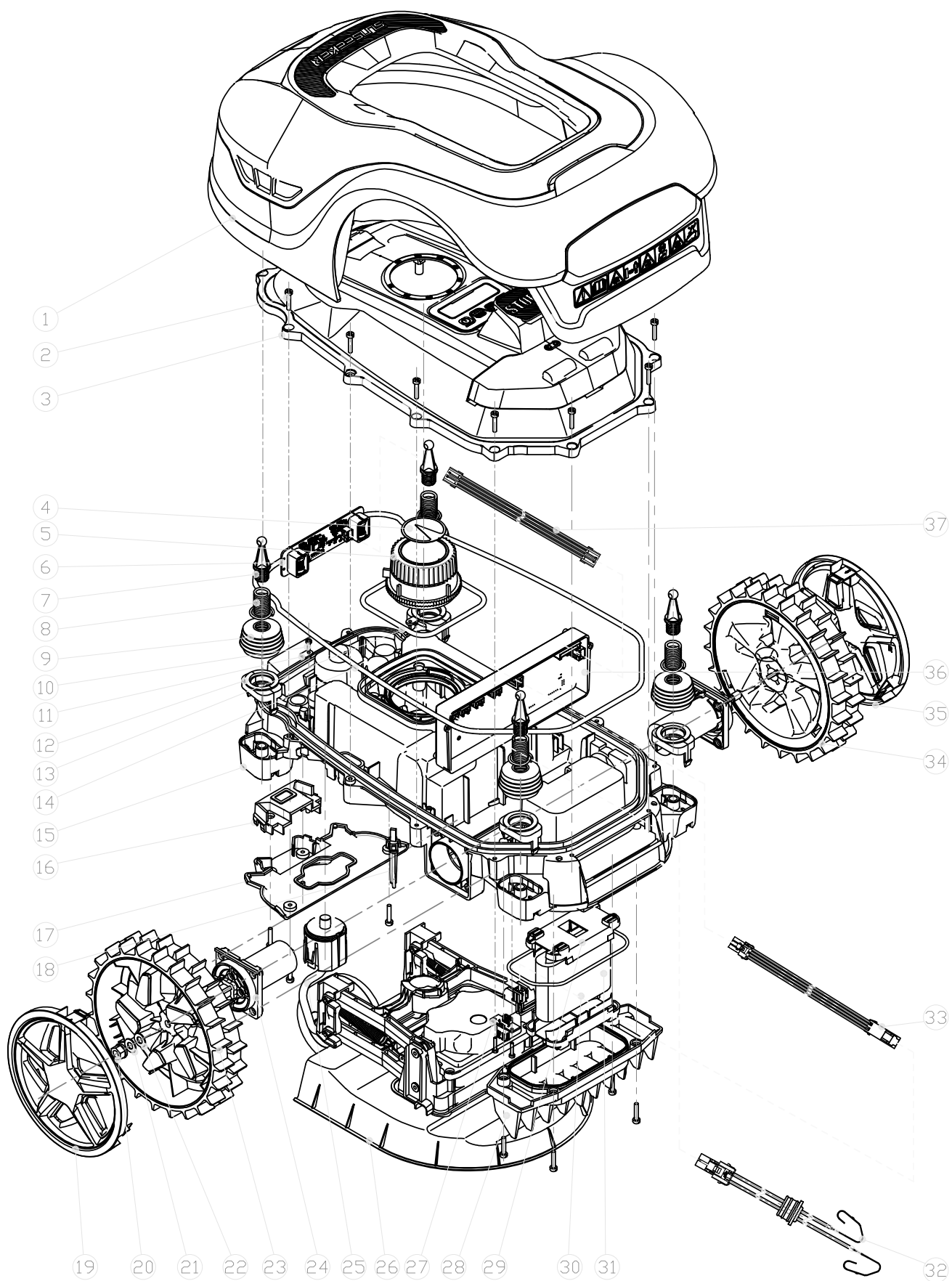
* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderspezifisch können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.







EG - Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

Déclaration de conformité EC



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo
ES	declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo
PT	declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo

Marke / Brand: **SCHEPPACH**
 Art.-Bezeichnung / Article name: **RASENMÄHROBOTER RoboCut L500 mit Ladestation, Akku und Netzteil**
 Art.-Nr. / Art. no.: **59130019944**
7913001705; 7913001709; 7913001707

Serien-Nummer / Serial-number (59130019944): 0169-01001 - 0169-02001

☒ 1999/519/EG	☐ 2004/22/EG	☐ 89/686/EWG_96/58/EG	☒ 2000/14/EG_2005/88/EG
☒ 2014/53/EU	☐ 2014/68/EU	☐ 90/396/EWG	Annex V
☐ 2014/30/EU	☒ 2011/65/EU*		Annex III Noise: measured L_{WA} = 50 dB(A); guaranteed L_{WA} = 62 dB(A) X Notified Body: Intertek Testing & Certification LTD. 12 Davy Avenue, Knowhill Milton Keaness, MK5 8NL Notified Body No.: 0359
☒ 2006/42/EG			2016/1628/EU
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			Emission. No:

Standard references:

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019; EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018; EN 62233: 2008; EN 303 447 V1.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 300 328 V2.2.2; EN 50665:2017; EN 62311:2008; BS EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; BS EN IEC 61000-3-2:2019; BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019; ISO 11094:1991; EN ISO 3744:2005; EN IEC 63000:2018

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, den 17.05.2022



Unterschrift / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2020
Subject to change without notice

Documents registrar: Sebastian Katzer
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



Stand der Informationen · Last Information Update
Update: 05/2022 · Ident.-No.: 59130019944





RASENMÄHROBOTER RoboCut L500

DE **RASENMÄHROBOTER RoboCut L500**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbedienungsanleitung

GB **ROBOT MOWER RoboCut L500**

Operating and Safety Instructions
Translation of original instruction manual

EE **MURUNIIDUROBOT RoboCut L500**

Käsitsus- ja ohutusjuhised
Originaalkäitusjuhendi tõlge

FI **VEJOS PJOVIMO ROBOTAS RoboCut L500**

Naudojimo ir saugos nurodymai
Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

LV **ZĀLIENA PĻAUŠANAS ROBOTS RoboCut L500**

Lietošanas un drošības norādījumi
Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums

SE **ROBOTGRÄSKLIPPARE RoboCut L500**

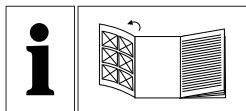
Manövrerings- och säkerhetsanvisningar
Översättning av original-bruksanvisning

FI **ROBOTTIRUOHONLEIKKURI RoboCut L500**

Käyttö- ja turvaohjeet
Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta

DK **ROBOTPLÆNEKLIPPER RoboCut L500**

Betjenings- og sikkerhedsforskrifter
Oversættelse fra den oprindelige betjeningsvejledning



(DE)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB)

Before reading, unfold the page with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the unit.

(EE)

Võltige enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõigi funktsioonidega.

(LT)

Prieš skaitydami atlenkite puslapį su paveikslėliais ir tada susipažinkite su visomis įrenginio funkcijomis.

(LV)

Pirms sākat lasīt, atšķiriet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

(SE)

Vik upp sidan med bilderna innan du börjar läsa och bekanta dig sedan med alla maskinens funktioner.

(FI)

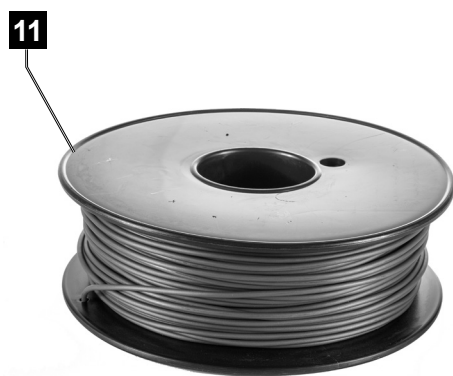
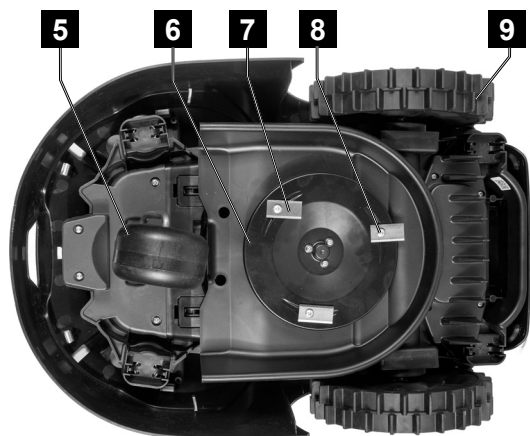
Käännä ennen lukemista kuvat sisältävä sivu auki ja tutustu sitten laitteen kaikkiin toimintoihin.

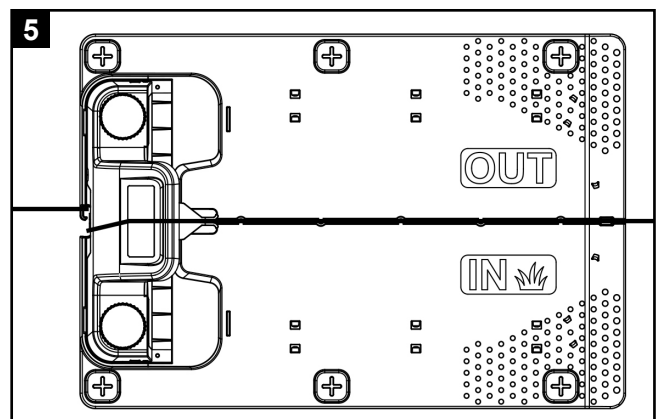
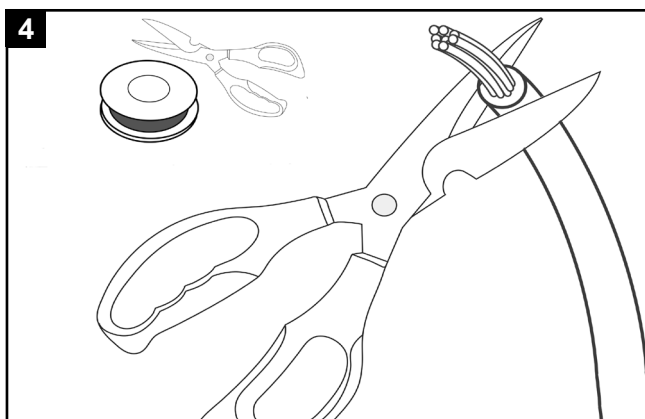
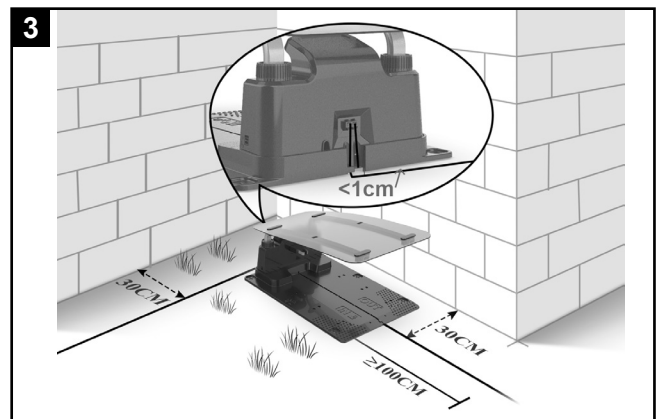
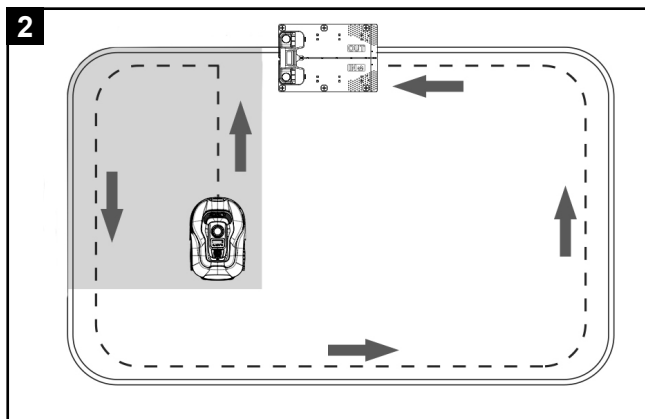
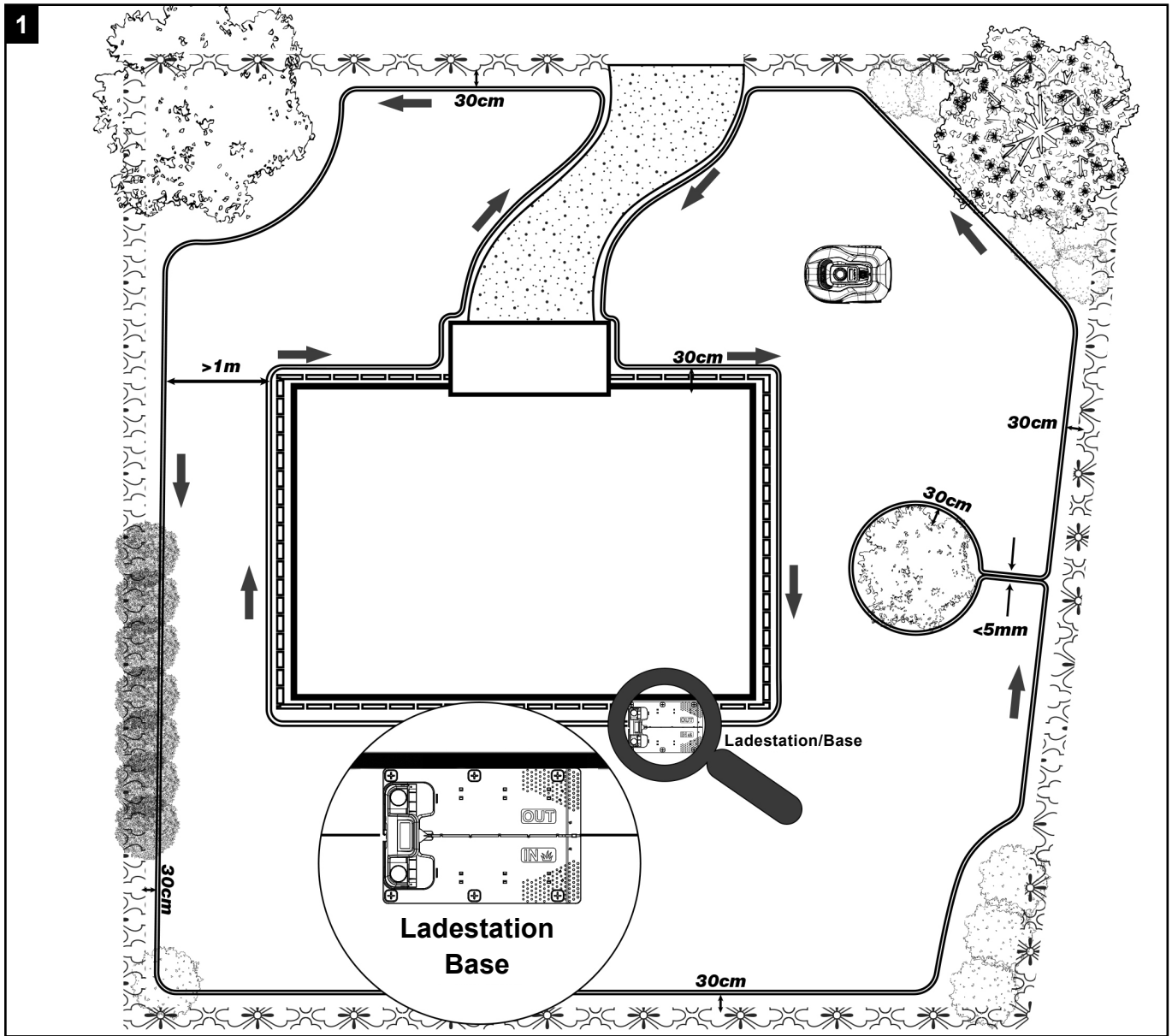
(DK)

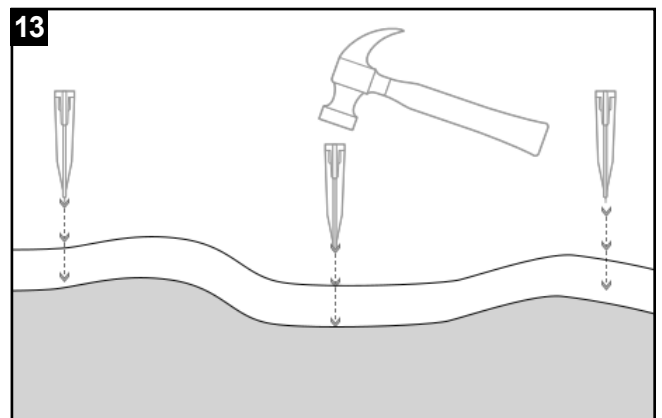
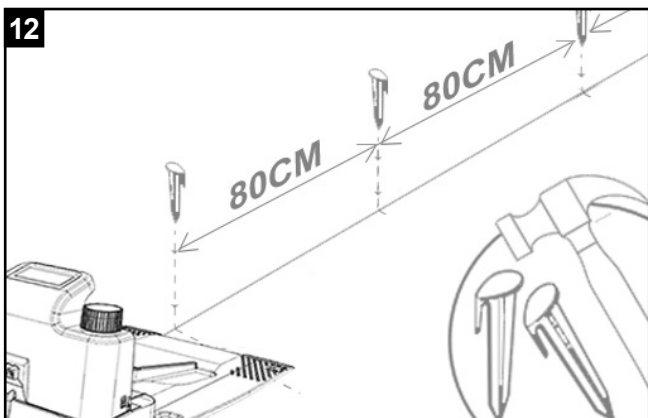
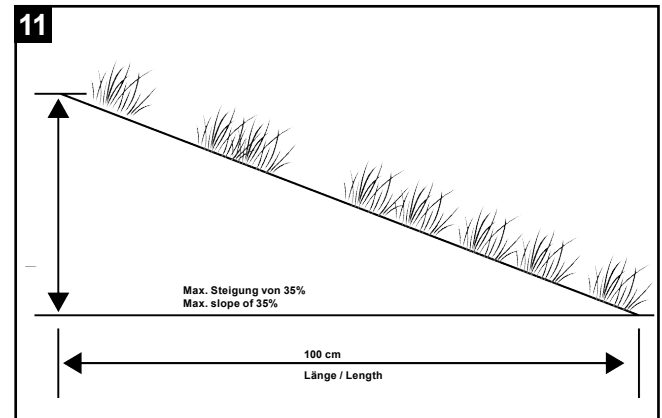
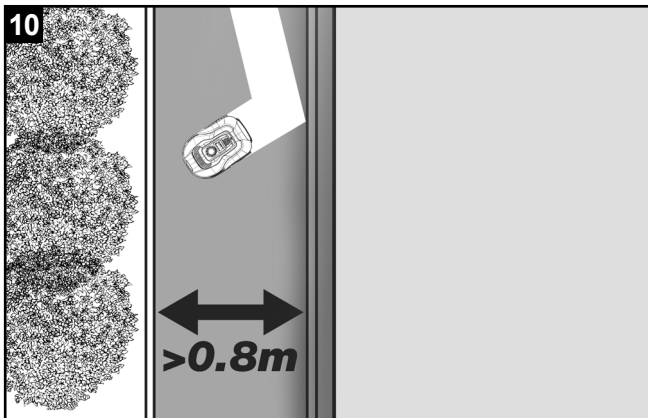
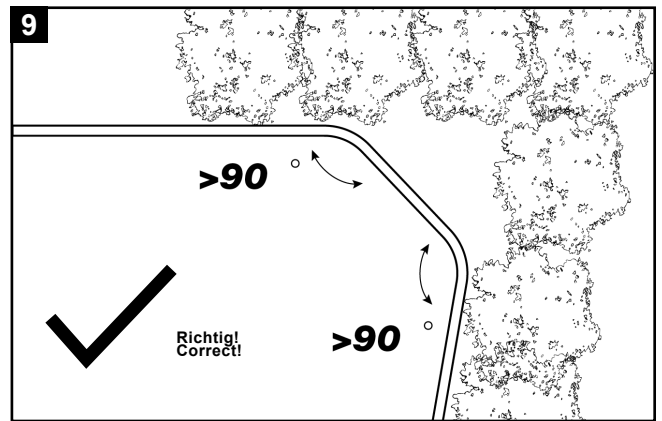
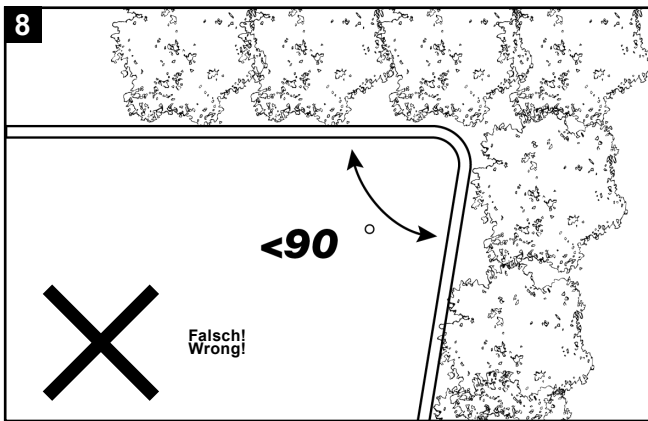
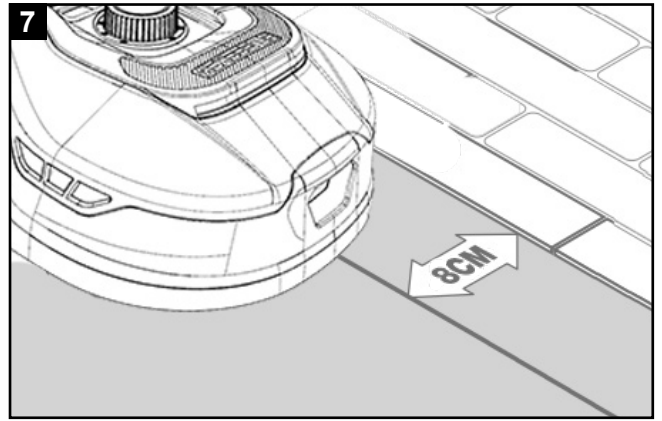
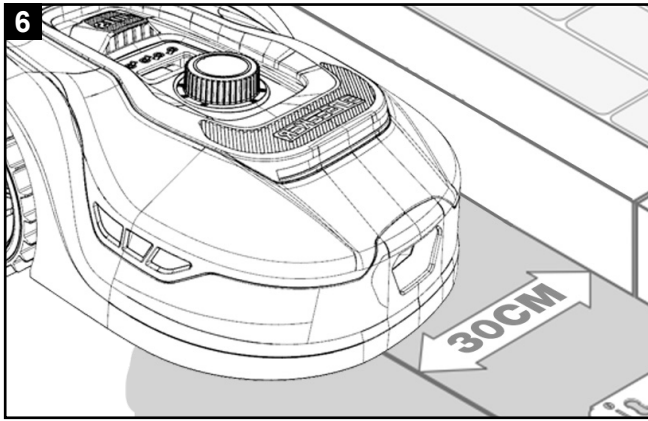
Klap siden med illustrationerne ud og gør dig herefter fortrolig med alle produktets funktioner, før du begynder at læse teksten.

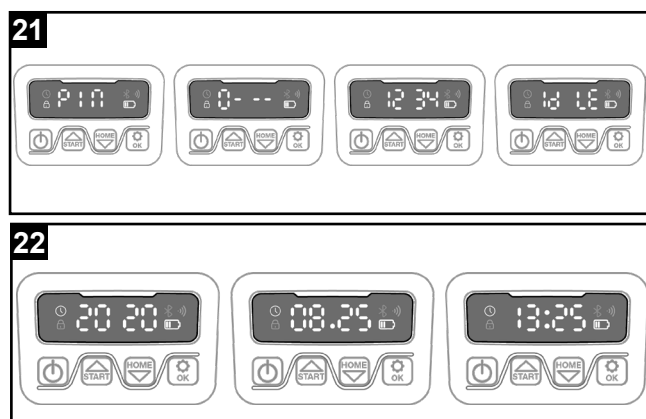
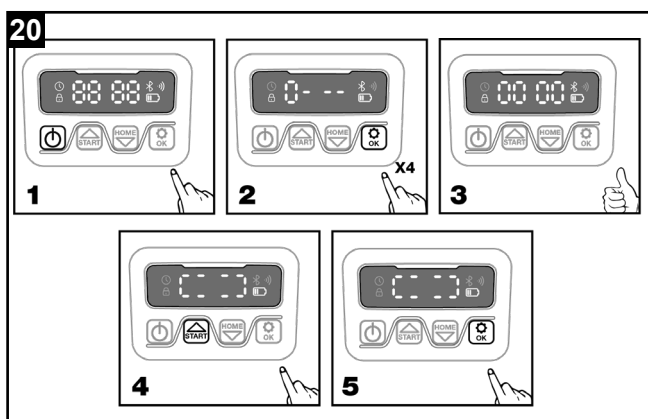
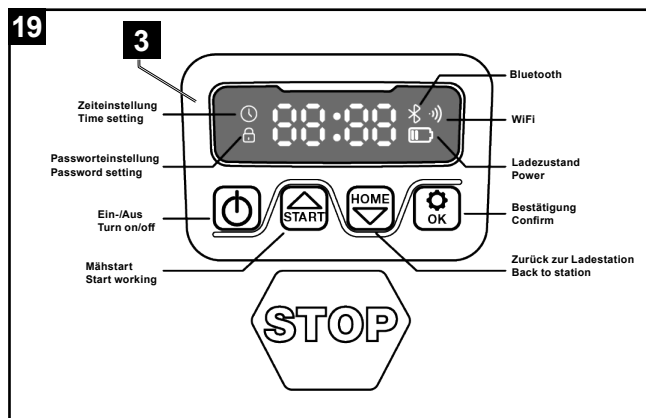
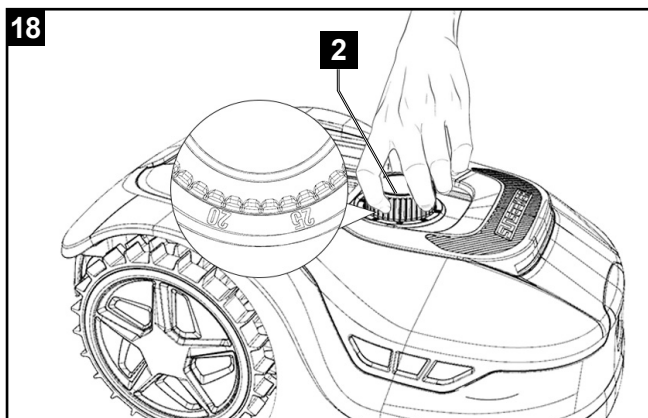
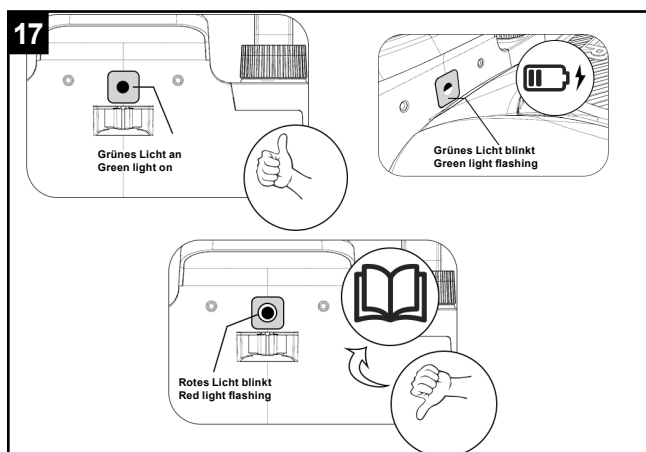
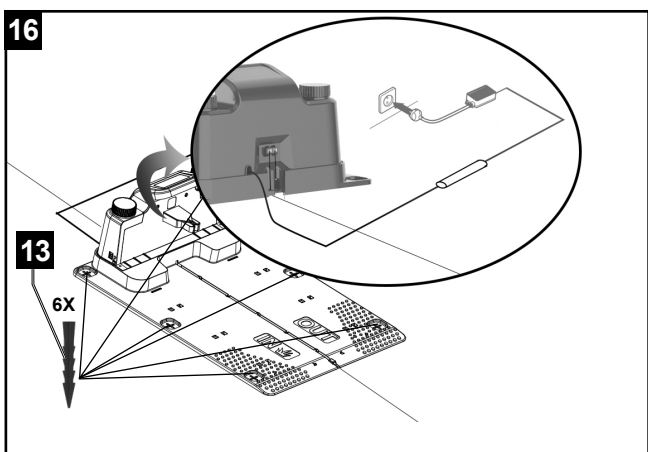
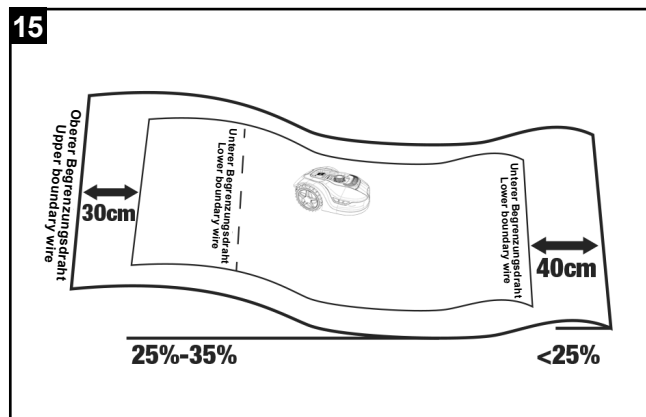
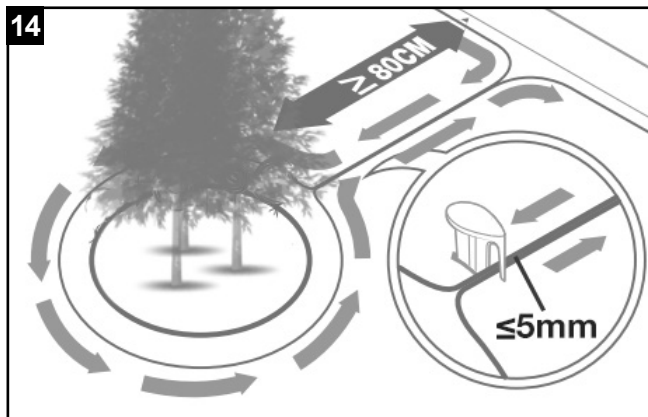
DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	02
GB	Operating and Safety Instructions	Page	21
EE	Käsitsus- ja ohutusjuhised	Lk	38
LT	Naudojimo ir saugos nurodymai	Puslapis	55
LV	Lietošanas un drošības norādījumi	Lappuse	72
SE	Manövrerings- och säkerhetsanvisningar	Sida	89
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	106
DK	Betjenings- og sikkerhedsforskrifter	Side	123

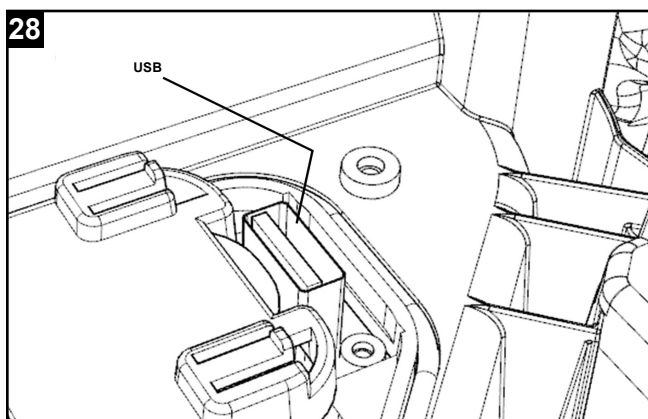
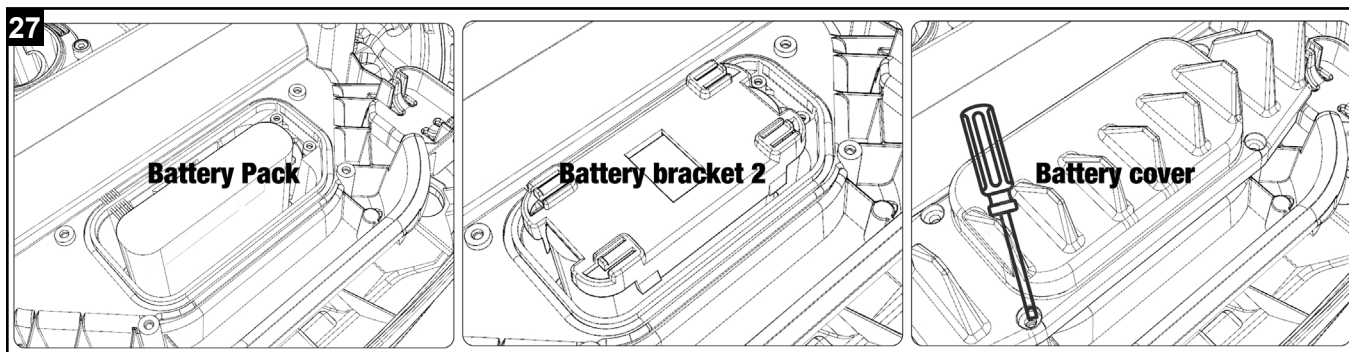
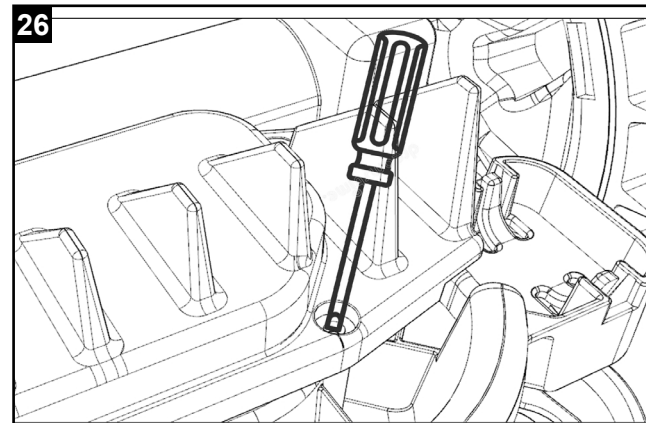
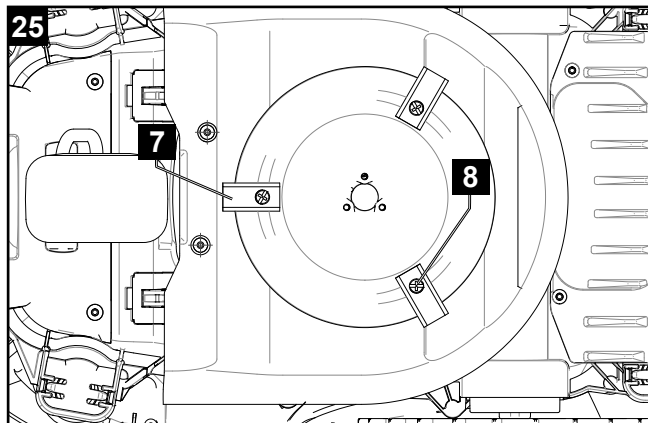
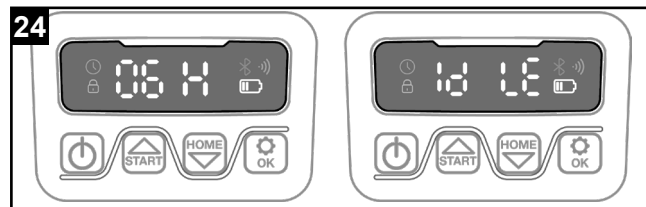
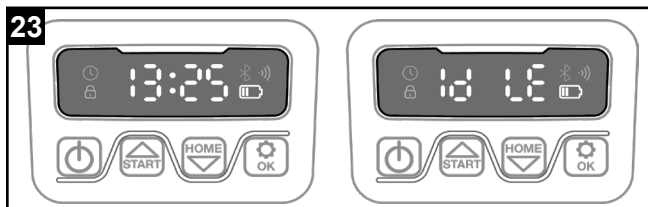
GERÄTEBESCHREIBUNG/DESCRIPTION OF THE DEVICE







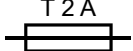




Inhaltsverzeichnis:	Seite:
1. Einleitung.....	4
2. Produktbeschreibung	4
3. Lieferumfang	4
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
5. Sicherheitshinweise.....	5
6. Technische Daten.....	8
7. Auspacken.....	8
8. Aufbau / Vor Inbetriebnahme	9
9. In Betrieb nehmen / Einstellungen	12
10. Reinigung	15
11. Transport	15
12. Lagerung/Winterschlaf	15
13. Wartung / Update	15
14. Entsorgung und Wiederverwertung	17
15. Störungsabhilfe / Fehlercodes	18
16. Konformitätserklärung	144

Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

  	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
 	Warnung! Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es anheben, oder daran arbeiten.
 	Gefahr durch fortschleudernde Teile im Betrieb. Halten Sie einen sichern Abstand zum Produkt, wenn es in Betrieb ist.
 	Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Messern fern. Nicht auf dem Produkt sitzen oder stehen.
	Akku vor Hitze und Feuer schützen.
	Akku vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
	Produktsicherung
	Schutzklasse II
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
 Li-ion  Li-ion	Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll.
	„POWER ON/OFF“ Taster (An-/ Aus-Taster)
	Start-Taster / Wahl-Taster (nach oben)
	Home-Taster (zurück zur Ladestation) / - Wahl-Taster (nach unten)
	OK-Taster
	PIN-Code Einstellung
	Datum/Uhrzeit Einstellung
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Achtung!	In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die Ihre Sicherheit betreffen, mit diesem Zeichen versehen.

1. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch. Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Produkt kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Produkt auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden.

An dem Produkt dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Produkts unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Produktbeschreibung

1. Mähroboter
2. Drehknopf Schnitthöhenverstellung
3. Display mit Bedienpanel
4. Stopp-Taster
5. Vorderachse
6. Messerteller
7. Messer
8. Befestigungsschraube Messer
9. Hinterrad
10. Ladestation
11. Begrenzungsdraht
12. Drahtstift
13. Befestigungshering Ladestation
14. Netzteil mit Kabel und Stecker

3. Lieferumfang

- 1x Mähroboter
- 1x Ladestation
- 9x Messer (3x verbaut; 6x Ersatz)
- 6x Schraube für Messer
- 1x Begrenzungsdraht (100 Meter)
- 130x Drahtstifte
- 6x Befestigungshering
- 1x Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Maschine ist zum automatischen Mähen von Rasenflächen gedacht.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, welche die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten.

Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Die Maschine darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der Bediener ist für Unfälle und Gefahren verantwortlich, die anderen Personen oder an deren Eigentum entstehen.
- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit den Anleitungen zur Bedienung der Maschine nicht vertraut sind, ist es nicht erlaubt, die Maschine zu benutzen, dabei können örtliche Vorschriften das Alter des Benutzers einschränken.
- Schließen Sie das Netzteil niemals an eine Steckdose an, wenn Stecker oder Kabel beschädigt sind.
- Abgenutzte oder beschädigte Kabel erhöhen das Risiko für elektrische Schläge.
- Laden Sie die Akkus nur in der mitgelieferten Ladestation auf. Eine inkorrekte Verwendung kann zu elektrischen Schlägen, Überhitzung oder Austreten von ätzender Flüssigkeit aus dem Akku führen. Spülen Sie bei Austritt von Elektrolyten mit Wasser/Neutralisationsmittel. Suchen Sie bei Kontakt mit den Augen umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Originalakkus. Die Produktsicherheit kann nur bei der Verwendung von Originalakkus gewährleistet werden. Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Akkus.
- Das Produkt muss bei der Akkuentnahme vom Stromnetz getrennt sein.

Sicherheitshinweise Betrieb

- Das Produkt darf nur mit der vom Hersteller empfohlenen Ausstattung verwendet werden. Andere Verwendungsarten sind nicht zulässig. Die Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Betrieb/Wartung sind genau einzuhalten.

- Bei Nutzung des Produkts im öffentlichen Bereich müssen Warnschilder um den Arbeitsbereich angebracht werden. Diese Schilder müssen mit folgendem Text versehen sein:

„Warnung! Mähroboter! Halten Sie Abstand von dem Produkt! Kinder müssen beaufsichtigt werden!“

- Schalten Sie das Produkt aus, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Es wird empfohlen, das Produkt für den Betrieb in den Zeiten zu programmieren, in denen in dem Bereich keine Aktivitäten stattfinden, z. B. in der Nacht. Beachten Sie, dass bestimmte Tiere, z. B. Igel, nachtaktiv sind. Sie können möglicherweise durch das Produkt verletzt werden.
- Während des Betriebs ist es Kindern verboten sich im Arbeitsbereich aufzuhalten.
- Kindern ist es verboten mit dem Produkt zu spielen, sowohl außer-, als auch in Betrieb.
- Tragen Sie das Produkt immer in ausgeschaltetem Zustand. Nicht mit ausgestreckten Armen, sondern immer am Körper. Achten Sie dabei auf sicheren Stand.
- Während des Transportes des Gerätes nicht rennen. Gehen Sie behutsam und achten dabei immer auf sicheren Stand.
- Tragen Sie beim Benutzen des Produktes immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Gewittern. Es besteht die Gefahr des Blitzeinschlages.
- Verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Auslösestrom von 30 mA oder weniger. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ACHTUNG: Das Verlängerungs- sowie Netzkabel muss sich außerhalb des Arbeitsbereiches befinden, damit es nicht beschädigt wird.
- Das Produkt darf nur von Personen betrieben, gewartet und repariert werden, die mit dessen Eigenschaften und den beim Gebrauch einzuhaltenden Sicherheitsvorschriften bestens vertraut sind. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Originaldesign des Produkts zu verändern. Alle diesbezüglichen Veränderungen erfolgen auf eigene Gefahr.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper wie Steine, Äste, Werkzeug oder Spielzeug auf dem Rasen befinden. Die Klingen können beim Zusammenstoß mit Fremdkörpern beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt immer mit der POWER ON/OFF-Taste aus, bevor Sie eine Blockierung entfernen. Prüfen Sie das Produkt auf Schäden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

- Falls das Produkt beginnt ungewöhnlich zu vibrieren, schalten Sie es stets mit dem Hauptschalter oder der POWER ON/OFF-Taste aus, und prüfen Sie es auf Schäden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Starten Sie das Produkt gemäß den Anweisungen. Achten Sie bei eingeschaltetem Produkt darauf, dass sich Ihre Hände und Füße nicht in der Nähe der rotierenden Klingen befinden. Halten Sie Ihre Hände und Füße von der Unterseite des Produkts fern.
- Berühren Sie niemals bewegliche gefährliche Bauteile, wie z. B. den Messerteller, bevor diese vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Heben Sie das Produkt nicht hoch und tragen Sie es nicht herum, wenn es eingeschaltet ist.
- Lassen Sie das Produkt von keiner Person bedienen, die nicht weiß, wie es funktioniert und sich verhält.
- Das Produkt darf nicht mit Personen oder anderen Lebewesen kollidieren. Wenn eine Person oder ein anderes Lebewesen in den Fahrweg des Produkts gelangt, muss es sofort angehalten werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf Gehäuse oder Ladestation des Produkts.
- Lassen Sie niemals Personen auf dem Roboter sitzen. Heben Sie den Roboter niemals an, um die Klinge zu inspizieren oder während des Betriebs zu tragen. Legen Sie während des Betriebs keine Hände und Füße unter den Roboter.
- Das Produkt darf nicht mit beschädigtem Schutz, Messerteller oder Gehäuse betrieben werden. Darüber hinaus darf es auch nicht mit beschädigten Klingen, Schrauben, Muttern, oder Kabeln betrieben werden. Schließen Sie keine beschädigten Kabel an und berühren Sie diese nicht, bevor sie von der Stromversorgung getrennt wurden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die POWER ON/OFF-Taste und die STOP-Taste nicht funktionieren.
- Schalten Sie das Produkt immer über die ON/OFF-Taste aus, wenn es nicht verwendet wird. Das Produkt startet nur, wenn die POWER ON/OFF-Taste eingeschaltet ist und der korrekte PIN-Code eingegeben wird.
- Wenn das Netzkabel während des Gebrauchs beschädigt ist, drücken Sie „STOP-Taste“, um den Roboter anzuhalten und das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.
- Scheppach übernimmt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität zwischen dem Produkt und anderen kabellosen Systemen wie Fernbedienungen, Sendern, im Boden verlegten elektrischen Umzäunungen von Viehweiden o. ä.

- Metallische Gegenstände im Boden (z. B. Stahlbeton oder Anti-Maulwurfnetze) können zum Anhalten des Mähers führen. Die metallischen Gegenstände können eine Interferenz mit dem Schleifensignal verursachen, was zum Anhalten des Mähers führen kann.
- Die Betriebs- und Lagerungstemperatur beträgt 5–50 °C. Der Temperaturbereich für das Aufladen ist 5–45 °C. Bei zu hohen Temperaturen kann es zu Beschädigungen am Produkt kommen.
- Verwenden und laden Sie den Roboter niemals in explosiven und / oder brennbaren Umgebungen auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn ein Sprinkler läuft. Programmieren Sie in diesem Fall den Roboter und der Sprinkler so, dass sie nicht gleichzeitig arbeiten.
Waschen Sie den Roboter nicht mit Hochdruckwasserstrahlen und tauchen Sie ihn nicht teilweise oder vollständig in Wasser, da er nicht wasserdicht ist.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte Ladegerät und Netzteil. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Stromschlägen, Überhitzung oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten aus der Batterie führen.
- Positionieren Sie das Netzteil nicht in einer Höhe, in der es unter Wasser gesetzt werden kann. Positionieren Sie das Netzteil nicht auf dem Boden.
- Bedecken Sie das Netzteil nicht. Kondenswasser kann dem Netzteil schaden und das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
- Wenn Flüssigkeit austritt, waschen Sie die Batterie mit Wasser / Neutralisator.

⚠ Bei Augenkontakt einen Arzt aufsuchen.

⚠ Wenn der Mäher auf den Kopf gestellt wird, muss der Netzschalter immer ausgeschaltet sein. Der Netzschalter sollte während aller Arbeiten am Unterrahmen des Mähers, z. B. beim Reinigen oder Ersetzen der Messer, ausgeschaltet sein.

Sicherheitshinweise Akku und Ladegerät

⚠ Akku und Ladegerät

Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Ladegerät mit der lokalen Wechselstromversorgung übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akkupack den richtigen Modellen entspricht. Eine längere Lebensdauer und eine bessere Leistung können erzielt werden, wenn der Akku aufgeladen wird, wenn die Lufttemperatur zwischen 18 °C und 25 °C liegt. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 5 °C oder über 40 °C. Diese Anweisungen sind wichtig, da dies ernsthafte Schäden am Akku vermeiden kann.

⚠ **WARNUNG:**

Lithium-Ionen-Akkus können explodieren oder Feuer verursachen, wenn sie demontiert, kurzgeschlossen oder Wasser, Feuer oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Gehen Sie vorsichtig vor, öffnen Sie den Akku nicht und setzen Sie ihn keinen elektrischen/mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie die Lagerung der Batterien bei direkter Sonneneinstrahlung.

- Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie den Akku nicht.
- Schließen Sie einen Akku nicht kurz. Bewahren Sie Akkus nicht willkürlich in einer Box oder Schublade auf, in der sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden können.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Setzen Sie den Akku weder Hitze noch Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Lassen Sie die Flüssigkeit bei einem Auslaufen der Batterie nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Wenn Kontakt hergestellt wurde, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Zelle oder ein Akku verschluckt wurde.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Der Akku bietet seine beste Leistung, wenn er bei normaler Raumtemperatur ($20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$) betrieben wird.
- Halten Sie bei der Entsorgung von Akkus die Akkus verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander getrennt.
- Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Mäher angegebenen Ladegerät auf. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das speziell für die Verwendung mit dem Produkt vorgesehene. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie keine Akkus, die nicht für die Verwendung mit dem Produkt vorgesehen sind.
- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie die Originalproduktbeschreibung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäß.

- Halten Sie das Ladegerät sauber. Durch Verschmutzung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, sofern Sie Schäden feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung entspricht.
- Benutzen Sie niemals das Ladegerät, wenn Kabel, Stecker oder das Produkt selbst durch äußerliche Einwirkungen beschädigt sind. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Ladegerät. Bringen Sie das Ladegerät zur nächsten Fachwerkstatt.

⚠ **ACHTUNG!**

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen.

Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Restrisiken

Die Maschine ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Gefährdung der Gesundheit durch Strom bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Bevor Sie Einstell- oder Wartungsarbeiten vornehmen, lassen Sie die Starttaste los und ziehen den Netzstecker.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie zufällige Inbetriebsetzungen der Maschine: beim Einführen des Steckers in die Steckdose darf die Betriebstaste nicht gedrückt werden. Verwenden Sie das Werkzeug, das in dieser Bedienungsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihre Maschine optimale Leistungen erbringt.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn die Maschine in Betrieb ist.

6. Technische Daten

Mähroboter

Spannung	20 V 
Leerlaufdrehzahl n_0	2800 min ⁻¹
Schnittbreite	18 cm
Schnitthöhe	20-60 mm
Fläche	400 m ²
max. Steigung	35%
engstmögliche Passage	0,8 m

(App-) Steuerung

Bluetooth®	
Betriebsfrequenzband	2,4-2,48 GHz
Maximale übertragene Leistung	8,61 dBm
WiFi	
Frequenzbereich des WLAN-Moduls	2,4-2,48 GHz
Max. Funkfrequenzleistung des WLAN-Moduls	18,39 dBm

Akku AK2.0-RC -20Li

Typ	Li-Ionen
Spannung	18V  (max 20 V 
Kapazität	2000 mAh
Leistung	36 Wh
Ladezeit	ca. 120 min

Netzteil NT1.1-RC -20Li

Spannung (Eingang)	100-240 V~
Frequenz	50-60 Hz
Aufnahme Leistung	28 W
Spannung (Ausgang)	20 V 
Ladestrom	1,1 A

IP-Schutzklassen

Mähroboter	IPX5
Ladestation	IPX4
Netzteil	IP67

Gesamtgewicht (netto)	ca. 8,0 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

⚠ WICHTIG:

Das Ladegerät ist ausschließlich zum Laden des Produkttyps RoboCut L500 geeignet.

Geräusch & Vibration

⚠ **Warnung:** Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Geräuschemissionen

Schallleistungspegel L_{WA}	50,36 dB
Unsicherheit K_{WA}	4,09 dB
Garantierter Schallleistungspegel L_{WA}	55 dB
Schalldruckpegel L_{pA}	44 dB
Unsicherheit K_{pA}	3 dB

Die Geräuschemissionserklärung entspricht der Norm EN ISO 3744

7. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

⚠ ACHTUNG!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

8. Aufbau / Vor Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

⚠ ACHTUNG!

Wenn Sie beabsichtigen im Arbeitsbereich einen Vertikutierer zu verwenden, ist es zwingend erforderlich den Begrenzungsdraht (11) zu vergraben.

⚠ ACHTUNG!

Verwenden Sie keinen Trimmer in der Nähe des Begrenzungsdrahtes (11). Gehen Sie beim Trimmen von Kanten, in deren Nähe sich der Begrenzungsdraht (11) befinden, vorsichtig vor.

8.1 Aufstellen / Richtige Position der Ladestation (10)

⚠ ACHTUNG

Befestigen Sie die Ladestation (10) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang) und der Befestigungsheringe (13) erst, nachdem Sie den kompletten Arbeitsbereich abgesteckt haben. (Abb. 16).

⚠ HINWEIS:

Machen Sie keine neuen Löcher in die Ladestation.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie sich nicht mit den Füßen auf die Platte der Ladestation.

⚠ ACHTUNG

Das Verlängerungs- sowie Netzkabel muss sich außerhalb des Arbeitsbereiches befinden, damit es nicht beschädigt wird.

- Die Ladestation (10) kann in der Nähe eines Schuppens, einer Gartenhütte oder des Hauses aufgestellt werden.
- Die Ladestation (10) muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden.

⚠ HINWEIS:

Stellen Sie die Ladestation (10) nicht auf geneigten oder unebenen Untergrund, da sich diese ansonsten verbiegt und dadurch die Funktion beeinträchtigt wird, oder ein Defekt auftreten kann.

- Die Ladestation (10) muss so aufgestellt/positioniert werden, dass sich, vor der Ladestation (10) mindestens ein Meter Fläche, ohne Hindernisse o.ä., befindet. (Abbildung 3)

8.2 Begrenzungsdraht (11) an Ladestation (10) anschließen

⚠ HINWEIS:

Der Begrenzungsdraht (11) muss vor der Ladestation (10) mindestens einen Meter lang, gerade, ohne Ecken und Hindernisse verlegt sein. Damit wird ein ordnungsgemäßes Einfahren in die Ladestation (10) gewährleistet (Abbildung 3).

- Der Begrenzungsdraht (11) muss vor und nach der Ladestation (10) mindestens 30 cm von Begrenzungen, wie z.B. der Hauswand, entfernt verlegt werden. (Abbildung 3)
- Isolieren Sie den Begrenzungsdraht (11) an einer Seite ca. 10 mm ab (Abbildung 4).
- Führen Sie den abisolierten Begrenzungsdraht (11) in die rote Kabelklemme „OUT“, an der Rückseite der Ladestation (10) ein. Den Begrenzungsdraht (11) anschließend durch den Schlitz unter der Ladestation (10) durchführen (Abbildung 5).
- Verlegen Sie anschließend den Begrenzungsdraht (11) wie unter Punkt 8.3 „Begrenzungsdraht (11) verlegen“ beschrieben.

⚠ HINWEIS:

Der Begrenzungsdraht (11) muss min. 100 cm gerade vor der Ladestation (10) verlegt werden.

- Nach dem Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) den überflüssigen Draht kürzen.
- Zum Anschließen des zweiten Endes des Begrenzungsdrahtes (11) diesen am Ende ca. 10 mm abisolieren und in die schwarze Kabelklemme „IN“ einführen.

8.3 Begrenzungsdraht (11) verlegen (Abb. 1/2)

Der Begrenzungsdraht (11) muss als Schleife um den Arbeitsbereich gelegt werden. Nähert sich der Mäher (1), erkennen Sensoren im Produkt den Begrenzungsdraht (11). Der Mäher wechselt beim Erreichen des Begrenzungsdrahtes (11) in einem zufälligen Winkel die Richtung.

Muss der Mäher zurück zur Ladestation (10), sucht/fährt dieser bis zum Begrenzungsdraht (11) und dreht dann definiert nach links.

Er fährt anschließend entlang des Begrenzungsdrahtes (11) zurück zur Ladestation (10).

8.3.1 Allgemeine Hinweise/Verlegearten

⚠ ACHTUNG:

Um Schäden am Produkt zu verhindern, muss ein Hindernis von min. 15 cm Höhe zwischen dem Begrenzungsdraht (11) und Gewässern/Hängen/Böschungen und/oder öffentlichen Straßen sein.

⚠ ACHTUNG:

Der Mäher darf nicht auf Kies/Steinen in Betrieb genommen werden.

⚠ HINWEIS:

Definieren Sie und erstellen Sie eine Skizze des Arbeitsbereiches, bevor Sie mit dem Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) beginnen.

⚠ HINWEIS:

Die max. zulässige Länge für den Begrenzungsdraht (11) beträgt 300 m.

- Der Abstand vom Begrenzungsdraht (11) zur Außenkante muss 30 cm betragen (Abbildung 6).
- Ein Abstand von 8 cm zwischen dem Begrenzungsdraht (11) ist ausreichend, wenn alle der folgenden Punkte zutreffen (Abbildung 7):
 - die Begrenzungsfläche ist überfahrbar (z.B. Fußweg, Auffahrt o.ä.).
 - die Begrenzungsfläche ist auf dem gleichen Niveau wie die Mähfläche.
 - auf der Begrenzungsfläche befinden sich keine herausstehenden oder spitzen Teile, die mit dem Mäher oder den Messern in Berührung kommen können und diese(n) beschädigen.
 - auf der Begrenzungsfläche befinden sich keine Pflanzen, die nicht gemäht werden sollen.
- Der Begrenzungsdraht (11) kann vergraben, oder mit Hilfe der mitgelieferten Drahtstifte (12) fixiert werden.
- Beim Verlegen des Begrenzungsdrahtes (11) muss der Winkel in Ecken immer $>90^\circ$ sein (siehe Abbildung 8+9).
- Der Mähroboter (1) findet in Bereiche/Passagen mit Verjüngungen / einer Breite von $\geq 0,8$ m (Abbildung 10).
- Die Mindestbreite der Mähfläche beträgt 0,8 m (Abbildung 10).
- Die maximal mögliche Steigung beträgt 35% (20°).

⚠ ACHTUNG

Um Unfälle und/oder Schäden an Personen oder am Produkt zu vermeiden, ist es verboten, das Produkt auf steilerem Gelände zu betreiben.

Wie Sie die Steigung ermitteln, können Sie der Abbildung 11 entnehmen.

⚠ HINWEIS:

Die Abgrenzung von Steigungen/Böschungen entnehmen Sie Punkt 8.3.3.

⚠ ACHTUNG!

Wenn Sie beabsichtigen im Arbeitsbereich einen Vertikutierer zu verwenden, ist es zwingend erforderlich den Begrenzungsdraht (11) zu vergraben.

8.3.1.1 Begrenzungsdraht (11) vergraben

- Wenn Sie den Begrenzungsdraht (11) eingraben, machen Sie, mit Hilfe eines Spatens o. ä., eine schmale Nut in die Grasnabe. Anschließend legen Sie den Draht in die Nut und überdecken diesen mit Erde.

⚠ WICHTIG:

Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, darf der Begrenzungsdraht (11) mit max. 3 cm Erde überdeckt werden.

- Nachdem Sie den Begrenzungsdraht (11) mit Erde überdeckt haben, ist es ausreichend, die lockere Erde mit Ihrem Körpergewicht zu verdichten.

8.3.1.2 Begrenzungsdraht (11) mit Drahtstiften (12) fixieren

⚠ HINWEIS:

Der Abstand zwischen den Drahtstiften (12) darf max. 80 cm betragen (Abbildung 12).

- Legen Sie den Begrenzungsdraht (11) im Abstand von 30 cm bzw. 8 cm zur Außenkante auf die Grasnabe (Abbildung 6/7).
- Fixieren Sie den Begrenzungsdraht (11) mindestens alle 80 cm mit Hilfe eines Drahtstiftes (12) (Abbildung 12).
- Schlagen Sie die Drahtstifte (12) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Erde (Abbildung 13).
- Bei unebenen oder kurvigen Gegebenheiten muss der Abstand der Drahtstifte (12) entsprechend verringert werden.

8.3.2 Verlegearten für Hindernisse (Inseln) (Abb. 14)

⚠ HINWEIS:

Für unten beispielhaft aufgezählte große und schwere Gegenstände ist nicht zwingend eine „Inselinstallation“ notwendig:

- Baum
- Hochbeet
- Große/schwere Pflanzeimer
- Treibhaus
- Gartenhütte

Um empfindliche/kleine Gegenstände vor Beschädigungen zu schützen, verlegen Sie den Begrenzungsdraht (11) wie folgt:

- Fahren Sie mit dem Begrenzungsdraht (11) entlang der Außenkante, bis Sie den Punkt mit der kürzesten Distanz (mindestens jedoch 0,8 m) zwischen der Außenkante und dem Hindernis erreicht haben.
- Verlegen Sie den Begrenzungsdraht (11) als „Zuleitung“ auf dem kürzesten Weg zum Hindernis.

- Legen Sie den Begrenzungsdraht (11) im Abstand von 30 cm bzw. 8 cm (siehe Punkt 8.3.1) um das Hindernis.
- Verlegen Sie das Kabel entlang der „Zuleitung“ zurück zur Außenkante.

⚠ ACHTUNG!

Der Begrenzungsdraht (11) darf sich NICHT kreuzen. Der maximale Abstand zwischen den Begrenzungsdrähten beträgt 5 mm.

- Verlegen Sie das Kabel weiter entlang der Außenkante.

8.3.3 Abgrenzung von Böschungen/Hängen >35% (Abb. 15)

- Die Abgrenzung zu Böschungen/Steigungen >35% muss, wie in Abbildung 15 dargestellt, min. 40 cm betragen.
- Halten Sie diesen Abstand nicht ein, besteht die Gefahr, dass der Mähroboter (1) aus dem abgegrenzten Bereich hinausfährt. Somit ist keine Funktion mehr möglich, da der Roboter keine Orientierung mehr hat.

⚠ HINWEIS

Wenn Sie den Arbeitsbereich komplett abgesteckt haben, schließen Sie den Begrenzungsdraht (11) wie unter Punkt 8.2 beschrieben an der Ladestation (10) an.

⚠ ACHTUNG

Befestigen Sie die Ladestation (10) mit Hilfe eines Hammers (nicht im Lieferumfang enthalten) und der Befestigungsheringe (13) erst nachdem Sie den kompletten Arbeitsbereich abgesteckt haben.

8.4 Anschluss der Ladestation (10) (Abb. 16)

- Schließen Sie den 2-poligen Stecker, wie in Abbildung 16 dargestellt, an die Ladestation (10) an und verschrauben diesen.
- Stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Steckdose.

⚠ ACHTUNG

Achten Sie darauf, dass der Begrenzungsdraht (11) richtig verlegt, und das Netzteil (14) korrekt an die Ladestation (10) angeschlossen ist, bevor Sie den Stecker an das Stromnetz anschließen.

Ist die Ladestation (10) mit dem Stromnetz verbunden, leuchtet am hinteren Teil der Ladestation (10) eine LED auf. (siehe Abbildung 17).

8.4.1 Beschreibung der LED-Status (Abb. 17)

LED-Status	Bedeutung	Maßnahme
leuchtet nicht	keine Stromversorgung	Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß an das Ladegerät angeschlossen ist und dass das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist
leuchtet grün	Der Begrenzungsdraht ist richtig angeschlossen. Der Roboter ist vollständig aufgeladen.	-
blinkt grün	Der Roboter wird aufgeladen.	-
blinkt rot	Der Begrenzungsdraht ist beschädigt oder nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die beiden Enden des Begrenzungsdrahtes angeschlossen sind und die Kabelklemme zuverlässig ist. Überprüfen Sie, ob der Begrenzungsdraht nicht abgebrochen ist.

8.5. Vor Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Schnitthöhe mit Hilfe des Drehknopfes zur Schnitthöhenverstellung (2), wie in Abbildung 18 dargestellt, auf die maximale Schnitthöhe (60 mm).
- Stellen Sie den Mäher in den Arbeitsbereich und starten ihn (wie unter Punkt 9 beschrieben).
- Beobachten Sie den Mäher über einen längeren Zeitraum.
- Kehrt er problemlos zur Ladestation (10) zurück, ist die Installation abgeschlossen.

TIPP:

Vor der Erstinbetriebnahme:

Stellen Sie den Mäher, direkt hinter der Ladestation (10), im 90° Winkel zum Begrenzungsdraht (11) und geben diesem über die „HOME“-Taste (siehe Punkt 9) den Befehl zur Ladestation (10) zurückzukehren. Der Mäher fährt nun entlang des kompletten Begrenzungsdrahtes (11) zur Ladestation (10) zurück (Abbildung 2).

Damit können Sie Problemstellen direkt vor der Erstinbetriebnahme erkennen und ggf. korrigieren. Das gleiche Vorgehen empfiehlt sich für kritische Stellen, wie z.B. Böschungen/Spalten/Beete etc.

Gehen Sie wie oben beschrieben vor und starten den Mäher (siehe Punkt 9) mit der „START“-Taste. Im Problemfall können Sie den Mäher mit der Stopp-Taste (4) am Produkt stoppen.

9. In Betrieb nehmen / Einstellungen

⚠ ACHTUNG!

Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, ist vor der Erstinbetriebnahme ein Softwareupdate durchzuführen. (siehe 13.3 Softwareupdate)

⚠ HINWEIS

Für eine lange Lebenszeit sollte der Mähroboter (1) nur bei einer Außentemperatur von 5 - 40 °C betrieben werden.

⚠ ACHTUNG!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen.

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

Schadhafte Elektro-Anschlussleitung

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden.
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung.
- Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung.
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose.
- Risse durch Alterung der Isolation.

Solch schadhafte Elektro-Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

Elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden überprüfen. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt.

Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen entsprechen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit gleicher Kennzeichnung.

Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf dem Anschlusskabel ist Vorschrift.

9.1. Schnellinbetriebnahme (Abb. 19/20)

Nach der Installation des Begrenzungsdrahtes (11) können Sie den Mähroboter (1) verwenden.

Schnitthöhe einstellen

- Drehen Sie den Drehknopf Schnitthöhenverstellung (2) im Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe stufenlos zwischen 20 - 60 mm zu erhöhen.
- Drehen Sie den Drehknopf Schnitthöhenverstellung (2) gegen den Uhrzeigersinn, um die Schnitthöhe stufenlos zwischen 20 - 60 mm zu verringern.

⚠ HINWEIS

Der Pfeil auf dem Drehknopf zur Schnitthöhenverstellung (2) zeigt auf Zahlen außerhalb des Drehknopfes. Hier können Sie die aktuell eingestellte Schnitthöhe in 5 mm Schritten ablesen.

Mähroboter anhalten/stoppen:

- Um den Mähroboter zum Stillstand zu bringen, drücken Sie auf den Stopp-Taster (4).
- Der Mähroboter bleibt unverzüglich stehen und das Messerteller (6) stoppt.

⚠ ACHTUNG

Der Mähroboter ist nicht ausgeschaltet, sondern wurde nur angehalten. Um den Mähroboter auszuschalten, verwenden Sie immer den „POWER ON/OFF-Taster“.

Mähroboter einschalten:

- Der Mähroboter kann anschließend wie nachfolgend beschrieben wieder gestartet werden.

⚠ HINWEIS

Bevor der Mähroboter (1) den Mähvorgang beginnt, ist ein akustisches Signal (viermal piepsen) zu hören, dann beginnt der Messerteller (6) zu rotieren.

- Drücken Sie die  -Taste („POWER ON/OFF“-Taste), bis sich der Mähroboter (1) einschaltet.
- Geben Sie bei der ersten Verwendung den Standard PIN-Code „0000“ ein, indem Sie viermal auf „OK“ drücken, wenn die Zahl „0“ blinkt. (Der PIN-Code kann, wie unter Punkt 9.2.1 beschrieben geändert werden).
- Nachdem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK-Taste“ ist der Mähroboter einsatzbereit. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

⚠ HINWEIS

Der Mähroboter (1) schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus, wenn keine Eingabe erfolgt.

⚠ ACHTUNG

Wird der PIN-Code 10-mal falsch eingegeben, erscheint auf dem Display „LOCK“. Das Gerät ist nun für 10 Minuten gesperrt, ehe Sie den PIN-Code erneut eingeben können.

- Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste, um mit dem Mähen zu beginnen.
- Wenn Sie die „HOME“- und dann die „OK“-Taste betätigen, fährt der Mähroboter (1) mit ausgeschalteter Mähfunktion zurück zur Ladestation (10).

Der Mähroboter (1) arbeitet kontinuierlich, bis die Batterieladung zu niedrig ist. Der Mähroboter fährt automatisch zur Ladestation (10) zurück. Die Messerscheibe ist in diesem Zustand deaktiviert.

⚠ HINWEIS

Nachdem der Akku voll aufgeladen wurde, startet der Mähroboter erneut. Alternativ bleibt der Mähroboter, gemäß des eingestellten Mähplanes, in der Ladestation (10).

(Standardmäßig mäht der Roboter von Montag bis Freitag von 09:00 - 15:00 Uhr.)

9.2. Einstellungen

⚠ HINWEIS

Um Einstellungen am Produkt durchzuführen, muss der Mähroboter (1) eingeschaltet sein. Schalten Sie den Mähroboter (1) ein, indem Sie die -Taste („POWER ON-/OFF“-Taste) gedrückt halten bis auf dem Display „PIN“ erscheint.

9.2.1 PIN-Code ändern (Abb. 21)

- Halten Sie die „START“- und „HOME“-Taste gleichzeitig mindestens für 3 Sekunden gedrückt.
- Das -Symbol und „PIN“ erscheint blinkt.
- Geben Sie nun den alten PIN-Code wie folgt (Werksseitig „0000“) ein.
- Die erste Ziffer leuchtet („0---“).
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen.
- Bestätigen Sie die Ziffer mit der „OK“-Taste.
- Die nächste Ziffer leuchtet (z.B. „10--“).
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nachdem Sie den „alten“ PIN-Code eingegeben und die vierte Ziffer mit der „OK“-Taste bestätigt haben erscheint „Pin2“, nun können Sie den neuen PIN-Code eingeben.
- Die erste Ziffer blinkt („0---“).
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen.
- Bestätigen Sie die Ziffer mit der „OK“-Taste.
- Die nächste Ziffer blinkt (z.B. „10--“).
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.

- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist der neue PIN-Code gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „IdLE“.

9.2.2 Datum/Uhrzeit einstellen/ändern (Abb. 22)

⚠ HINWEIS

Datum und Uhrzeit sind notwendige Einstellungen, dass der Mähroboter (1) entsprechend des eingestellten Mähplanes mähen kann.

- Die Datum/Uhrzeit-Einstellung wird in der Reihenfolge Jahr - Datum - Uhrzeit durchgeführt.
- Halten Sie die „START“-Taste für mindestens 5 Sekunden gedrückt.
- Das -Symbol und eine Zahl (z.B. 2020) leuchten auf dem Display.
- Stellen Sie mit den „START“- , „HOME“- und „OK“-Tasten das Jahr, analog zur PIN-Einstellung ein.
- Anschließend leuchtet die nächste Zahl (Monat.Tag z.B. 08.25 für den 25. August).
- Stellen Sie mit den „START“- , „HOME“- und „OK“-Tasten den richtigen Monat und Tag ein.
- Zuletzt wird die Uhrzeit angezeigt (z.B. 13:25).
- Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit wie oben beschrieben ein.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste sind Datum und Uhrzeit gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „IdLE“.

9.2.3 Startzeit ändern (Abb. 23)

Die werksseitig eingestellte Startzeit von 09:00 Uhr kann jederzeit geändert werden.

- Halten Sie die „START“- und „OK“-Taste gleichzeitig, mindestens für 3 Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display erscheint die eingestellte Startzeit z.B. 13:25, wobei die erste Ziffer blinkt.
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste, um die gewünschte Ziffer zu wählen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.
- Gehen Sie bei den Ziffern 2-4 wie oben beschrieben vor.
- Nach dem Bestätigen der vierten Ziffer mit der „OK“-Taste ist die neue Startzeit gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „IdLE“.

9.2.4 Mähzeit/Tag ändern (Abb. 24)

Die werksseitig eingestellte Mähzeit pro Tag von 6 Stunden kann jederzeit geändert werden.

- Halten Sie die „OK“-Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.
- Auf dem Display erscheint die eingestellte Mähzeit z.B. 06 H, wobei die erste Ziffer blinkt.
- Verwenden Sie die „START“- und „HOME“-Taste um die gewünschte Ziffer zu wählen und bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

- Nach dem Bestätigen der zweiten Ziffer mit der „OK-Taste“ ist die neue Mähzeit bzw. der neue Tag gespeichert. Auf dem Display erscheint der Schriftzug „Idle“.

9.3 Kanten mähen

Standardmäßig ist eingestellt, dass der Mähroboter (1) an jedem Dienstag und Freitag die Kanten mäht. Dies bedeutet, dass der Mähroboter (1) beim erstmaligen Mähvorgang des Tages, einmal entlang des Begrenzungsdrahtes (11) fährt.

⚠ ACHTUNG

In diesem Modus ist der Messerteller (6) aktiv. Die Zeiten für das Kantenmähen können nur über die App eingestellt werden.

9.4 App-Steuerung

Der Mähroboter RoboCut L500 APP kann per App bedient werden. Die App ist in den jeweiligen App-Stores für Android und iOS erhältlich.



⚠ ACHTUNG

Der Gebrauch der App fällt unter den Begriff „Benutzen“ im Sinne dieser Bedienungsanleitung. Beachten Sie daher auch die hierfür geltenden Sicherheitsbestimmungen.

Der Mähroboter hat zwei verschiedene Arbeitsweisen. Im originalen Auslieferungszustand arbeitet der Roboter Offline. Hierbei steht der standardmäßige Mähfunktionsumfang des Roboters zur Verfügung.

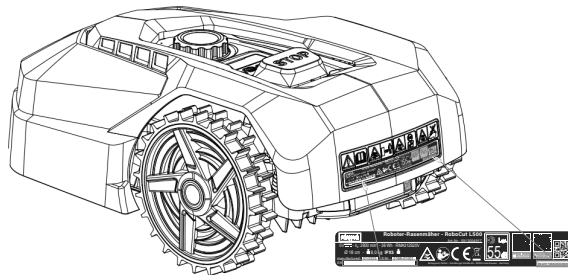
Wollen Sie darüber hinaus zusätzliche Dienste (Mähzeiten, Softwareupdate, Sensoreinstellungen usw.) nutzen, steht eine zusätzliche App zur Verfügung, welche nicht von der Scheppach Gruppe bereitgestellt wird. Bevor Sie diese App mit unserem Mähroboter koppeln können, müssen Sie Ihre Kontaktinformationen eingeben. Es reicht hier eine Emailadresse. Der **Hersteller der APP** hat hierzu eine Datenschutzerklärung und eine Nutzungsvereinbarung bereitgestellt, die die Verwendung der App bzw. Ihrer personenbezogenen Daten regelt.

Wir weisen Sie daraufhin, dass die Scheppach Gruppe, bei der Nutzung der App keine personenbezogenen Daten speichert und auch keine weitergehenden Informationen verarbeitet. Dies erfolgt ausschließlich durch den Hersteller der App.

9.4.1 Registrierung

Damit der App verwenden können, ist eine Registrierung mittels E-Mail notwendig. Sie können sich alternativ auch über Facebook, mit Ihrer Apple-ID oder mit google registrieren und anmelden.

Halten Sie für die Registrierung die Seriennummer ihres Mähroboters bereit. Diese finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.



9.4.2 Kommunikation/Datenübertragung

Die App kommuniziert mit dem Mähroboter entweder über Bluetooth oder WiFi.

⚠ HINWEIS

Aufgrund der Datenübermittlung von der App ins Internet entstehen abhängig von Ihrem Vertrag mit Ihrem Mobilfunkanbieter bzw. Internet-Provider Kosten, die von Ihnen selbst zu tragen sind.

9.4.3 Funktionen der App

- Mähplan ansehen und bearbeiten
- Mähzonen einstellen
- Mähen starten
- Gerät zur Ladestation schicken
- Einstellungen
- Updates / auslesen (LogDaten)

9.4.3.1 Mähplan ansehen und bearbeiten

Bei dieser Funktion können Sie tagesindividuell einstellen wann der Mähroboter mit dem Mähen beginnt, und wie lange die Mähdauer sein soll.

Es stehen pro Tag eine Startzeit (später max. zwei Startzeiten) zur Verfügung.

In dieser Funktion können Sie auch einstellen, an welchen Tagen die Rasenkanten gemäht werden sollen.

⚠ ACHTUNG

Das Ändern des Mähplans, das Starten eines Mähvorgangs, das Ein- und Ausschalten der Automatik, das Heimschicken des Robotermähers und das Ändern von Datum und Uhrzeit können zu Aktivitäten führen, die von anderen Personen nicht erwartet werden. Betroffene Personen sind deshalb vorab immer über mögliche Aktivitäten des Mähroboters zu informieren.

9.4.3.2 Mähzonen einstellen

In dieser Funktion können Sie manuell **zwei** verschiedene Mähzonen in % einrichten. Standardmäßig ist die Funktion auf „AutoMultizone“ eingestellt. Hier beginnt der Mäher undefiniert nach jedem Ladevorgang an einer beliebigen Stelle entlang des Begrenzungsdrahtes.

Dies bedeutet:

Der Mähroboter fährt nach dem ersten Ladevorgang entsprechen der eingestellten %-Zahl für Zone 1 entlang des Begrenzungsdrahtes und beginnt das Mähen.

Nach dem zweiten Ladevorgang macht er dasselbe entsprechend der eingestellten %-Zahl für Zone 2 usw.

Beispiel:

Sie haben 200m Begrenzungsdraht installiert und für Zone 1 den Wert 25 % angegeben.

Der Mähroboter fährt nach dem Ladevorgang 50 m entlang des Begrenzungsdrahtes und beginnt von dort mit dem Mähvorgang.

⚠ HINWEIS

Mit dieser Funktion können Sie den Mähroboter z.B. in schwierig zu erreichenden Passagen mit dem Mähvorgang starten lassen, um dort ein einwandfreies Mähbild zu gewährleisten.

10. Reinigung

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie das Produkt vor Reinigungsarbeiten mit der -Taste aus.

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie die Messerdrehscheibe reinigen.

Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.

Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produktinnere gelangen kann.

11. Transport

- Drücken Sie die -Taste („POWER ON/OFF“-Taste), um den Mähroboter (1) auszuschalten.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe zum Transport des Mähroboters (1).
- Tragen Sie den Mähroboter (1) sicher, mit beiden Händen.

Um Beschädigungen zu verhindern, ist es zu vermeiden, dass der Mähroboter (1) aus größeren Höhen zu Boden stürzt.

Sollte dies doch geschehen, ist er unverzüglich an eine Fachwerkstatt zur Überprüfung zu geben.

Der Mähroboter (1) darf vorher nicht mehr in Betrieb genommen werden.

12. Lagerung/Winterschlaf

Ihr Mäher bereitet Ihnen länger Freude, wenn er Winterschlaf halten darf.

Obwohl dies unproblematisch ist, empfehlen wir Ihnen, Ihren Mäher im Winter in einem geschlossenen Raum, z.B. in der Garage, aufzubewahren.

Bevor Sie den Mäher einlagern:

- Reinigen Sie ihn gründlich (siehe Punkt 10)
- Laden Sie den Akku vollständig auf.
- Schalten Sie das Produkt ab.
- Entfernen Sie den Akku (siehe Punkt 13.2).

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 40 °C.

Bewahren Sie den Mähroboter (1) in der Originalverpackung auf.

Decken Sie den Mähroboter (1) ab, um ihn vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Mähroboter (1) auf.

13. Wartung / Update

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes

13.1 Messer (7) tauschen (Abb. 25)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

⚠ HINWEIS

Die Messer (7) müssen nach ca. 8 Wochen getauscht werden. (2 Messersätze á 3 Messer liegen dem Lieferumfang bei.)

Verwenden Sie nur Original-Messer des Herstellers. (Art-Nr. 7913001601)

⚠ ACHTUNG

Ziehen Sie Schutzhandschuhe an, bevor Sie die Messer (7) tauschen.

⚠ ACHTUNG

Es müssen immer alle Messer (7) gleichzeitig getauscht werden. Der Austausch einzelner Messer (7) ist nicht erlaubt.

Sind die Kreuzschlitzschrauben (8) beschädigt oder lassen sich nicht mehr festziehen, sind diese ebenfalls zu ersetzen.

Neue Schrauben liegen den Ersatzmessern bei.

- Zum Tauschen der Messer (7) legen Sie den Mähroboter (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Werkbank. (Wir empfehlen eine weiche Unterlage, um Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden).
- Lösen Sie die Kreuzschlitzschraube (8) mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie das alte Messer (7).
- Setzen Sie das neue Messer (7) ein und befestigen Sie dies mit einer neuen Schraube (8).
- Prüfen Sie, dass das Messer (7) beweglich ist. Ist das nicht der Fall, lösen Sie die Schraube (8) ein wenig.
- Führen Sie diesen Arbeitsschritt bei allen drei Messern (7) durch.

13.2 Akku ein-/ausbauen (Abb. 26/27)

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den Mäher aus, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

- Zum Ein-/ Ausbau des Akkus legen Sie den Mähroboter (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Werkbank. (Wir empfehlen eine weiche Unterlage, um Beschädigungen am Gehäuse zu vermeiden).
- Entfernen Sie die Schrauben der Akkuabdeckung und entfernen Sie die Akkuabdeckung (Abbildung 26/27).
- Entfernen Sie den Niederhalter des Akkus.
- Ziehen Sie den Akku vorsichtig heraus.
⚠ HINWEIS Nicht an den Kabeln ziehen.
- Lösen Sie die Verriegelung und ziehen Sie die Stecker ab.
- Setzen Sie den Akku (ggf. einen neuen Original-Akku) ein.
- Bauen Sie den Akku in umgekehrter Reihenfolge wieder ein (Abbildung 26/27).

13.3 Softwareupdate (Abb. 28)

⚠ HINWEIS Der Roboter muss mit dem W-Lan verbunden sein, um ein (automatisches) Softwareupdate via App durchführen zu können.

Verbinden Sie Ihren Roboter mit Ihrem W-Lan.

Die Software kann aktualisiert werden, sobald eine neue Version verfügbar ist. (Die aktuellste Softwareversion finden sie auf unserer Homepage.)

Die Software kann mittels USB oder über die App aufgespielt werden.

Die Software für die USB-Übermittlung kann auf unserer Homepage www.scheppach.com heruntergeladen werden.

13.3.1 Softwareupdate via USB

- Suchen Sie die neueste Softwareversion auf unserer Homepage.
- Laden Sie diese auf einen leeren FAT32-formatierten Datenträger herunter.
- Entfernen Sie die Akkuabdeckung wie unter Punkt 13.2 beschrieben.
- Stecken Sie den Datenträger in das USB-Laufwerk (Abbildung 28).
- Schalten Sie den Mäher durch Drücken der -Taste („POWER ON/OFF“-Taste an).
- Das Update startet automatisch.
- Warten Sie, bis „OK“ auf dem Display erscheint und entfernen Sie anschließend den Datenträger.
- Bringen Sie die Akkuabdeckung wie unter Punkt 13.2. beschrieben wieder an.

⚠ HINWEIS

Die mit Ihrem Mähroboter (1) mitgelieferte Bedienungsanleitung basiert auf dem Softwarestand des Produktionszeitpunktes des Mähers.

Einige neue oder geänderte Features und Funktionen sind möglicherweise in der Bedienungsanleitung nicht enthalten.

Die neueste Version der Software finden Sie in der App oder auf www.scheppach.com.

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Messer (7), Schrauben (8), Begrenzungsdraht (11), Drahtstifte (12).

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Artikelnummer(n) für Verschleißteile:

Pos. 7	Messer	7913001601
Pos. 8	Schrauben	3913001001
Pos. 11	Begrenzungsdraht	7913001702
Pos. 12	Drahtstifte	7913001701

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

14. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)



Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden! Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
 - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
 - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.

- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gelten.

Hinweise zum Batteriegesetz (BattG)



Altbatterien und -akkus gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Zur sicheren Entnahme von Batterien oder Akkus aus dem Elektrogerät und für Informationen über deren Typ bzw. chemisches System beachten Sie die weiteren Angaben innerhalb der Bedienungs- bzw. Montageanleitung.
- Besitzer bzw. Nutzer von Batterien und Akkus sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet. Die Rückgabe beschränkt sich auf die Abgabe von haushaltsüblichen Mengen.
- Altbatterien können Schadstoffe oder Schwermetalle enthalten, die der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Eine Verwertung der Altbatterien und Nutzung der darin enthaltenen Ressourcen trägt zum Schutz dieser beiden wichtigen Güter bei.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Befinden sich zudem die Zeichen Hg, Cd oder Pb unterhalb des Mülltonnensymbols, so steht dies für Folgendes:
 - Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 % Quecksilber
 - Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 % Cadmium
 - Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 % Blei
- Akkus und Batterien können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
 - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
 - Verkaufsstellen von Batterien und Akkus
 - Rücknahmestellen des gemeinsamen Rücknahmesystems für Geräte-Altbatterien
 - Rücknahmestelle des Herstellers (falls nicht Mitglied des gemeinsamen Rücknahmesystems)

- Diese Aussagen sind nur gültig für Akkus und Batterien, die in den Ländern der Europäischen Union verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Akkus und Batterien gelten.

Akku vor der Entsorgung des Geräts ausbauen

- Der integrierte Akku muss vor der Entsorgung des Geräts ausgebaut und gesondert umweltgerecht entsorgt werden.
- Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt. Bitte beachten Sie auch eventuelle weiterführende nationale Vorschriften.

15. Störungsabhilfe / Fehlercodes

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihre Maschine einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

15.1 Störungstabelle

Störung	mögliche Ursache	Abhilfe
Mäher startet nicht	Mäher bzw. Ladestation nicht an das Stromnetz angeschlossen.	• Netzteil an geeignete Stromquelle anschließen • ggf. Fachmann rufen
LED-Leuchte an Ladestation leuchtet nicht		
LED-Leuchte an Ladestation blinkt rot	Begrenzungsdraht ist nicht angeschlossen oder durchtrennt/gebrochen.	• Begrenzungsdraht anschließen/reparieren
Mäher mäht nicht richtig	Messer sind verschlissen.	• Messer austauschen
Mäher startet zu ungewöhnlichen/falschen Zeiten	Datum/Uhrzeit falsch eingestellt.	• richtiges Datum und richtige Uhrzeit einstellen
Mäher bleibt stecken	ungeeignetes Gelände/Hindernis	• Gelände/Hindernis an die Anforderung des Mähroboters anpassen • Verlegung des Begrenzungsdrahtes entsprechend anpassen

15.2 Fehlercodes

Fehlercode	Bedeutung	Abhilfe
----	Regensensorverzögerung	• -
E1	Mäher außerhalb des Arbeitsbereiches	• Überprüfen Sie, ob der Mäher sich im Arbeitsbereich befindet. • Stellen Sie sicher, dass die Ladestation ordnungsgemäß an das Ladegerät und das Ladegerät an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen ist. Wenn sie ordnungsgemäß angeschlossen sind, sind die Begrenzungsdrähte falsch geklemmt und müssen vertauscht werden.
E11	Kein Grenzsinal	• Wenn sich der Mäher im Arbeitsbereich befindet, überprüfen Sie die LED-Anzeige der Ladestation. Wenn sie rot leuchtet, stellen Sie sicher, dass die Begrenzungskabel gut mit den Klemmen an der Ladestation verbunden sind. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie, ob die Begrenzungskabel geschnitten wurden.

E2	Radmotor blockiert	• Schalten Sie den Mäher aus. Bringen Sie den Mäher in einen Bereich, der frei von Hindernissen ist. Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste. • Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Produkt aus. Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, wodurch die Räder am Drehen gehindert werden. • Entfernen Sie die Gegenstände, die das Rad/die Räder blockieren, drehen Sie den Mäher. • Drücken Sie anschließend „START“- und „OK“-Tasten.
E3	Messerscheibe blockiert	• Schalten Sie den Mäher aus. • Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, wodurch das Messer am Drehen gehindert wird. • Entfernen Sie die Gegenstände und drehen den Mäher. • Stellen Sie den Mäher in einen Bereich mit kurzem Gras. • Drücken Sie anschließend „START“ und „OK“.
E4	Hindernissensor-Trigger nicht wiederhergestellt	• Rufen Sie Ihren Fachhändler an. • Bringen Sie den Mäher zu einem Fachhändler.
E5	Der Mäher wurde angehoben	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher in einen Bereich, der frei von Hindernissen ist. Drücken Sie die „START“- und dann die „OK“-Taste. • Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, schalten Sie das Produkt aus. Drehen Sie den Mäher auf den Kopf und prüfen Sie, ob etwas die Bewegung der Vorderachse hindert. • Entfernen Sie alle Hindernisse, drehen Sie den Mäher aufrecht und schalten Sie ihn ein. Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E6	Überrollsensor wurde ausgelöst	• Stellen Sie den Mäher aufrecht. • Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E7	Neigungssensoren wurden ausgelöst	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher zu einem Bereich in Ihrem Rasen auf ebenem Boden. • Schalten Sie den Mäher ein. Drücken Sie „START“ und dann „OK“.
E8	Andocken/Aufladen fehlgeschlagen	• Überprüfen Sie, ob vor und nach der Ladestation 1 Meter, ohne Hindernisse und Ecken, Platz zur Verfügung steht. • Die Ladestation muss auf ebenem Boden stehen. • Stellen Sie den Mäher zum Laden manuell in die Ladestation. Nachdem der Mäher vollständig geladen ist, drücken Sie „START“ und dann „OK“.
BP	Akku-Temperaturschutz	• Schalten Sie den Mäher aus. • Bringen Sie den Mäher zu einem Bereich in Ihrem Rasen auf ebenem Boden. • Prüfen Sie die Temperatur des Akkus. • Ist die Temperatur zu hoch, lassen sie den Akku abkühlen. • Ist die Temperatur zu niedrig, warten sie bis die Temperatur höher als 5°C liegt. • Starten Sie den Mäher neu. • Tritt der Fehler weiterhin auf, ersetzen Sie den Akku. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
EE	Fehler unbekannt	• Starten Sie den Mäher neu. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
LOCK	Mähroboter gesperrt (PIN zu oft falsch eingegeben)	• 10 Minuten warten, bis der PIN erneut eingegeben werden kann. • Schalten Sie den Mähroboter nicht aus. • Tritt der Fehler weiterhin auf, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere **zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen** für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.
- Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. **Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.**

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. Bearbeitungszeit - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. Verschleißteile - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. Kostenvoranschlag - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die Garantiebedingungen gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günstzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/FreeCall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: <http://www.scheppach.com>

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Read the operating and safety instructions before start-up and follow them!
	Warning! Switch the product off before tilting it or working on it.
	Danger due to parts flying off during operation. Keep a safe distance from the product when it is in operation.
	Keep your hands and feet away from the rotating blades. Do not sit or stand on the product.
	Protect rechargeable batteries from heat and fire.
	Protect rechargeable batteries from water and moisture.
	Product fuse
	Protection class II
	The product complies with the applicable European directives.
	Do not throw primary batteries or rechargeable batteries away with household waste.
	"POWER ON/OFF" button (on/off button)
	Start button / Select button (up)
	Home button (back to charging station) / - Select button (down)
	OK button
	PIN code setting
	Date/Time setting
	WiFi (WLAN)
	Bluetooth
	△ Attention! We have marked points in this operating manual that impact your safety with this symbol.

Table of contents:	Page:
1. Introduction.....	23
2. Description of the product	23
3. Scope of delivery.....	23
4. Proper use	23
5. Safety information	24
6. Technical data	26
7. Unpacking	27
8. Assembly / Before commissioning	27
9. Starting up / adjustments	30
10. Cleaning	33
11. Transport	33
12. Storage/Hibernation	33
13. Maintenance / Update	33
14. Disposal and recycling	35
15. Troubleshooting / fault codes	36
16. Declaration of conformity	144

1. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating instructions
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts
- Application other than specified
- Failure of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE0113 not being observed

Please consider:

Read through the complete text in the operating manual before installing and commissioning the device. This operating manual should help you to familiarise yourself with your product and to use it for its intended purpose.

The operating manual includes important instructions for the safe, proper and economic operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country. Keep the operating manual package with the power tool at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work.

The product may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

2. Description of the product

1. Robotic lawnmower
2. Cutting height adjustment knob
3. Display with control panel
4. Stop button
5. Front axle
6. Blade plate
7. Blade
8. Blade fixing screw
9. Rear wheel
10. Charging station
11. Boundary wire
12. Wire peg
13. Charge station anchor pegs
14. Mains adapter with cable and connector

3. Scope of delivery

- 1x Robotic lawnmower
- 1x Charge station
- 9x Blades (3x installed; 6x replacement)
- 6x Screw for blade
- 1x Boundary wire (100 metres)
- 130x Wire pegs
- 6x Fastening peg
- 1x Mains power unit
- 1x operating manual

4. Proper use

The machine is designed for automatic mowing of lawns.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the machine must be familiar with it and must be informed about potential dangers.

In addition, the applicable accident prevention regulations must be strictly observed.

Other general occupational health and safety-related rules and regulations must be observed.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the machine.

The machine may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

5. Safety information

General safety information

- The user is responsible for accidents and hazards that cause damage to other people or their property.
- Children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, or persons unfamiliar with the instructions for operating the machine are not allowed to use the machine. Local regulations may restrict the age of the user.
- Never connect the power supply unit to a socket if the plug or cable is damaged.
- Worn or damaged cables increase the risk of an electric shock.
- Only charge the rechargeable batteries in the charging station supplied. Incorrect use may result in electric shocks, overheating or leakage of corrosive liquid from the rechargeable battery. Rinse with water/neutralising agent in the event of electrolyte leakage. In the event of contact with the eyes, please seek immediate medical attention.
- Only use manufacturer's recommended original rechargeable battery. Product safety can only be guaranteed when original rechargeable batteries are used. Do not use batteries that are not rechargeable.
- The product must be disconnected from the mains when removing the rechargeable battery.

Safety instructions - operation

- The product must only be used with the equipment recommended by the manufacturer. Other types of use are not permitted. The manufacturer's instructions regarding operation/maintenance must be strictly adhered to.
- When using the product in public areas, warning signs must be placed around the work area. These signs must bear the following text:
"Warning! Robotic lawnmower! Keep your distance! Children must be supervised!"
- Switch the product off if there is anyone (in particular children) or any animals within the working range. It is recommended to program the product to operate during times when there is no activity in the area, e.g. at night. Note that certain animals, e.g. hedgehogs, are nocturnal. They could potentially be injured by the product.

- Children are not allowed in the working area during operation.
- Children are forbidden to play with the product, both out of and in use.
- Always ensure that the product is switched off when carrying it. Not with arms outstretched but always against the body. Ensure you have a secure footing.
- Do not run while transporting the unit. Walk carefully and always make sure you have a secure footing.
- Always wear sturdy footwear and long trousers when using the product.
- Do not operate the device in bad weather conditions, especially during thunderstorms. There is a danger of lightning strike.
- Use a residual current circuit breaker with a trigger current of 30 mA or less. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- **ATTENTION:** The extension cable as well as the mains cable must be outside the working area to ensure that it is not damaged.
- The product may only be operated, maintained and repaired by persons who are fully familiar with its characteristics and the safety regulations to be observed during use. Read the operating manual carefully and familiarise yourself with the contents before using the product.
- It is not permitted to change the original design of the product. All changes in this regard are made at the user's own risk.
- Make sure that there are no foreign objects such as stones, branches, tools or toys on the lawn. The blades can be damaged if they collide with foreign objects. Always switch off the product with the POWER ON/OFF button before removing a blockage. Check the product for damage before operating it again.
- If the product starts to vibrate abnormally, always switch it off with the main switch or POWER ON/OFF button and check for damage before operating it again.
- Start the product in accordance with the instructions. When the product is switched on, make sure that your hands and feet are not near the rotating blades. Keep your hands and feet away from the underside of the product.
- Never touch moving dangerous components, such as the blade disc, before they have come to a complete stop.
- Do not lift the product or carry it around when it is switched on.
- Do not let anyone operate the product who does not know how it works and behaves.
- The product must not collide with persons or other living creatures. If a person or other living creature enters the travel path of the product, it must be stopped immediately.

- Do not place any objects on the housing or the charge station of the product.
- Never allow people to sit on the robot. Never lift the robot to inspect the cutting edge or carry it during operation. Do not place hands or feet under the robot during operation.
- The product must not be operated with damaged guards, blade plate or housing. Furthermore, it must not be operated with damaged blades, screws, nuts or cables. Do not connect or touch damaged cables until they have been disconnected from the power supply.
- Do not use the product if the POWER ON/OFF button and the STOP button are not working properly.
- Always switch the product off via the ON/OFF button if it is not in use. The product will only start if the POWER ON/OFF button is switched on and the correct PIN code is entered.
- If the power cord is damaged during use, press the "STOP" button to stop the robot and unplug the mains cable from the socket.
- Scheppach does not guarantee full compatibility between the product and other wireless systems such as remote controls, transmitters, in-ground electric fencing of livestock pastures or similar.
- Metal objects in the ground (e.g. reinforced concrete or anti-mole nets) can cause the mower to stop. The metallic objects may cause interference with the loop signal, which may cause the mower to stop.
- The operating and storage temperature is 5–50 °C. The temperature range for charging is 5–45 °C. If the temperature is too high, the product may be damaged.
- Never use or charge the robot in explosive and/or flammable environments.
- Do not use the robotic lawnmower if a sprinkler is running. In this case, program the robot and the sprinkler so that they do not operate simultaneously.
Do not wash the robot with high pressure water jets or immerse it partially or completely in water as it is not waterproof.
- Use only the charging unit and mains power unit provided by the manufacturer. Improper use may result in electric shocks, overheating or leakage of corrosive liquids from the battery.
- Do not position the power supply unit at a height where it could be submerged. Do not set the mains power unit down on the ground.
- Do not cover the power supply unit. Condensation can damage the power supply unit and increase the risk of electric shock.

- If liquid leaks, wash the battery with water / neutraliser.

△ **In the event of eye contact, consult a doctor.**

△ **When the mower is turned upside down, the mains switch must always be off. The mains switch should be turned off during all work on the mower's bottom frame, e.g. when cleaning or replacing the blades.**

Safety instructions - Rechargeable battery and charging unit

△ Rechargeable battery and charging unit

Read the instructions before charging. Make sure your charging unit matches your local AC supply. Make sure that the connection between the charging unit and the rechargeable battery pack corresponds to the correct models. Longer service life and better performance can be achieved if the rechargeable battery is charged when the air temperature is between 18 °C and 25 °C. Do not charge the rechargeable battery in air temperatures below 5 °C or above 40 °C. These instructions are important as this can prevent serious damage to the rechargeable battery.

△ WARNING:

Lithium-ion batteries may explode or cause fire if disassembled, short-circuited or exposed to water, fire or high temperatures. Proceed with caution, do not open the rechargeable battery and do not expose it to electrical/mechanical stress. Avoid storing the batteries in direct sunlight.

- Do not disassemble, open or crush the rechargeable battery.
- Do not short-circuit the rechargeable battery. Do not store rechargeable batteries haphazardly in a box or drawer where they can short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.
- When the rechargeable battery is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could connect from one terminal to the other. Short-circuiting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Do not expose the rechargeable battery to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not subject the rechargeable battery to mechanical shocks.
- Do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes in the event of a battery leak. If contact has been made, wash the affected area with plenty of water and seek medical attention.
- Seek medical attention immediately if a cell or the rechargeable battery has been swallowed.

- Keep the rechargeable battery clean and dry.
- The rechargeable battery performs best when operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).
- When disposing of rechargeable batteries, keep batteries of different electrochemical systems separate from each other.
- Only charge the product with the charging unit specified by the mower. Do not use a charging unit other than the one specifically intended for use with the product. A charging unit suitable for one type of rechargeable battery may cause a fire hazard when used with another battery.
- Do not use rechargeable batteries that are not intended for use with the product.
- Keep the rechargeable battery out of the reach of children.
- Keep the original product description safety for future reference.
- Dispose of the product properly.
- Keep the charging unit clean. Dirt results in a risk of electric shock.
- Check the charging unit, cable and plug before every use. Do not use the charging unit if you detect any damage. Never open the charging unit yourself and only have it repaired by qualified specialists and only with original spare parts. A damaged charging unit, cable and plug increases the risk of an electric shock.
- Always check that the mains voltage concurs with the voltage specified on the type plate of the charging unit.
- Never use the charging unit if the cable, plug or the product itself are damaged due to external influences. Take the charging unit to the nearest specialist workshop.
- Never open the charging unit. Take the charging unit to the nearest specialist workshop.

⚠ ATTENTION!

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions.

In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the machine.

Residual risks

The machine has been built according to the state-of-the-art and the recognised technical safety requirements. However, individual residual risks can arise during operation.

- Health hazard due to electrical power, with the use of improper electrical connection cables.
- Before performing setting or maintenance work, release the start button and pull out the power plug.

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the “Safety information” and the “Proper use” together with the operating manual as a whole are observed.
- Avoid accidental starting of the machine: the operating button may not be pressed when inserting the plug in an outlet. Use the tool that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your machine provides optimum performance.
- Keep your hands away from the work area, when the machine is in operation.

6. Technical data

Robotic lawnmower

Voltage	20V
Idle speed n_0	2800 min ⁻¹
Cutting width	18 cm
Cut height	20-60 mm
Area	400 m ²
Max. incline	35%
Tightest possible passage	0.8 m

(App) control

Bluetooth®	
Operating frequency band	2.4-2.48 GHz
Maximum transmitted power	8.61 dBm
WiFi	
Frequency range of the of f the WLAN module	2.4-2.48 GHz
Max. radio frequency power of the WLAN module	18.39 dBm

AK2.0- RC- 20Li rechargeable battery

Type	Li-ion
Voltage	18V (max 20 V)
Capacity	2000 mAh
Power	36 Wh
Charge time	ca. 120 min

NT1.1- RC- 20Li mains power unit

Voltage (input)	100-240 V~
Frequency	50-60 Hz
Power consumption	28 W
Voltage (output)	20V
Charge current	1.1 A

IP protection classes

Robotic lawnmower	IPX5
Charging station	IPX4
Power supply	IP67

Total weight (net)	approx. 7.4 kg

Technical changes reserved!

⚠ IMPORTANT:

This charging unit is suitable exclusively for charging the product type: RoboCut L500.

Noise & vibration

⚠ Warning: Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection.

Device emissions values

Measured sound power level L_{WA}	50.36 dB
Uncertainty K_{WA}	4.09 dB
Guaranteed sound power level L_{WA}	55 dB
Sound pressure level L_{pA}	44 dB
Uncertainty K_{pA}	3 dB

The noise emission declaration complies with standard EN ISO 3744

7. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Replacement parts can be obtained from your dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for your product.

⚠ ATTENTION!

The device and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

8. Assembly / Before commissioning

⚠ ATTENTION!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

⚠ ATTENTION!

If you intend to use a scarifier within the working area of the robotic mower, the boundary wire (11) must be buried.

⚠ ATTENTION!

Do not use a strimmer near the boundary wire (11). Take care when trimming edges near which the boundary wire (11) is located.

8.1 Setting up / correct position of the charging station (10)

⚠ ATTENTION

Fix the charging station (10) in place with the help of a hammer (not in delivery) and the anchor pegs (13) only, after you have staked out the complete working area. (Fig. 16)

⚠ NOTE:

Do not make new holes in the charging station.

⚠ NOTE:

Do not stand with your feet on the charging station plate.

⚠ ATTENTION

The extension cable as well as the mains cable must be outside the working area to ensure that it is not damaged.

- The charging station (10) can be placed near a shed, a garden shed or the house.
- The charging station (10) must be placed on level ground.

⚠ NOTE:

- Do not place the charging station (10) on a sloping or uneven surface, otherwise it will bend and the function will be impaired or a defect may occur.
- The charging station (10) must be set up/positioned such that there is at least one metre of space in front of the charging station (10), without obstacles or similar. (Fig. 3)

8.2 Connect the boundary wire (11) to the charging station (10)

△ NOTE:

The boundary wire (11) must be laid at least one metre long, straight, without corners and obstacles on each side of the charging station (10). This ensures the mower is able to drive into the charging station properly (10) (Fig. 3).

- The boundary wire (11) must be laid at least 30 cm away from boundaries, such as the house wall, ahead of and after the charging station (10). (Fig. 3)
- Strip approx. 10 mm of insulation from one end of the boundary wire (11) (Fig. 4).
- Insert the stripped boundary wire (11) into the red "OUT" cable clamp on the back of the charging station (10). Then pass the boundary wire (11) through the slot under the charging station (10) (Fig. 5).
- Then lay the boundary wire (11) as described in point 8.3 "Laying the boundary wire (11)".

△ NOTE:

The boundary wire (11) must be laid at least 100 cm straight in front of the charging station (10).

- After laying the boundary wire (11), trim off the excess wire.
- To connect the second end of the boundary wire (11), strip approx. 10 mm of insulation from the end and insert it into the black "IN" cable clamp.

8.3 Laying the boundary wire (11) (Fig. 1/2)

The boundary wire (11) must be laid as a loop around the working area. When the robotic lawnmower (1) approaches, sensors inside the product detect the boundary wire (11). The mower changes direction at a random angle when it reaches the boundary wire (11).

If the mower needs to return to the charging station (10), it searches for / drives to the boundary wire (11) and then turns to the left.

It then travels along the boundary wire (11) back to the charging station (10).

8.3.1 General notes / boundary cable installation

△ ATTENTION:

To avoid damage to the product there must be an obstacle of min. 15 cm height between the boundary wire (11) and water bodies/slopes/embankments and/or public roads.

△ ATTENTION:

Do not operate the mower on gravel/stones.

△ NOTE:

Define and make a sketch of the working area before starting to lay the boundary wire (11).

△ NOTE:

The max. permissible length for the boundary wire (11) is 300 m.

- The distance from the boundary wire (11) to the outer edge must be 30 cm (Fig. 6).
- A distance of 8 cm between the boundary wire (11) is sufficient if all of the following apply (Fig. 7):
 - the boundary surface can be driven over (e.g. footpath, driveway or similar).
 - the boundary surface is at the same level as the mowing surface.
 - there are no protruding or pointed parts on the boundary surface that can come into contact with the mower or blades and damage them.
 - there are no plants on the boundary area that should not be mown.
- The boundary wire (11) can be buried, or fastened in place using the wire pegs (12) provided.
- When laying the boundary wire (11), the angle in corners must always be $>90^\circ$ (see Fig. 8+9).
- The robotic lawnmower (1) finds areas/passages that taper or that have a width of ≥ 0.8 m (Fig. 10).
- The minimum width of the mowing area is 0.8 m (Fig. 10).
- The maximum possible gradient is 35% (20°).

△ ATTENTION

To prevent accidents and/or damage to persons or the product, it is prohibited to operate the product on steeper terrain.

You can see how to determine the slope in Fig. 11.

△ NOTE:

For the demarcation of slopes/embankments, see point 8.3.3.

△ ATTENTION!

If you intend to use a scarifier within the working area of the robotic mower, the boundary wire (11) must be buried.

8.3.1.1 Burying the boundary wire (11)

- When burying the boundary wire (11), make a narrow groove in the grass turf using a spade or similar. Then place the wire in the groove and cover it with soil.

△ IMPORTANT:

To ensure trouble-free operation, the boundary wire (11) may be covered with max. 3 cm of earth.

- After covering the boundary wire (11) with soil, it is sufficient to compact the loose soil with your body weight.

8.3.1.2 Fasten the boundary wire (11) with the wire pegs (12)

△ NOTE:

The distance between the wire pegs (12) must not exceed 80 cm (Fig. 12).

- Place the boundary wire (11) on the grass at a distance of 30 cm or 8 cm from the outer edge (Fig. 6/7).
- Fix the boundary wire (11) at least every 80 cm using a wire peg (12) (Fig. 12).
- Knock the wire pegs (12) into the ground (Fig. 13) with the help of a hammer (not included in the scope of delivery).
- In case of uneven or curved conditions, the distance between the wire pegs (12) must be reduced accordingly.

8.3.2 Laying the boundary wire around obstacles (islands) (see Fig. 14)

△ NOTE:

For large and heavy objects listed below as examples, an "island installation" is not necessarily required:

- Tree
- Raised bed
- Large/heavy plant buckets
- Greenhouse
- Garden shed

To protect delicate/small objects from damage, lay the boundary wire (11) as follows:

- Run the boundary wire (11) along the outer edge until you have reached the point with the shortest distance (but at least 0.8 m) between the outer edge and the obstacle.
- Lay the boundary wire (11) like a "supply line" along the shortest path to the obstacle.
- Lay the boundary wire (11) at a distance of 30 cm or 8 cm (see point 8.3.1) around the obstacle.
- Lay the cable along the "feed line" back to the outer edge.

△ ATTENTION!

Do NOT allow the boundary wire (11) to cross. The maximum distance between the boundary wires is 5 mm.

- Continue to lay the cable along the outer edge.

8.3.3 Demarcation of slopes >35% (Fig. 15)

- The boundary to slopes >35% must be at least 40 cm, as shown in Fig. 15.
- If you do not maintain this distance, there is a risk that the robotic lawnmower (1) will drive out of the demarcated area.
Thus, no function is possible any more, as the robot no longer has any orientation.

△ NOTE

When you have completely staked out the working area, connect the boundary wire (11) to the charging station (10) as described in point 8.2.

△ ATTENTION

Fix the charging station (10) in place with the help of a hammer (not included in delivery) and the anchor pegs (13) only after you have staked out the complete working area.

8.4 Connecting the charge station (10) (Fig. 16)

- Connect the 2-pin connector to the charging station (10) as shown in figure 16 and screw it in place.
- Then plug the mains plug into the socket.

△ ATTENTION

Make sure that the boundary wire (11) is correctly routed and the power supply unit (14) is correctly connected to the charging station (10) before connecting the plug to the mains.

If the charging station (10) is connected to the mains, an LED lights up on the rear part of the charging station (10). (see Fig. 17).

8.4.1 Description of the status LED (Fig. 17)

LED status	Meaning	Measure
Does not illuminate	No power supply	Make sure that the mains cable is properly connected to the charging unit and that the charging unit is connected to a suitable power supply
Illuminates green	The boundary wire is connected correctly. The robot is fully charged.	-
Flashes green	The robot is charging.	-
Flashes red	The boundary wire is damaged or not connected properly.	Check that both ends of the boundary wire are connected and that the cable clamp is reliable. Check that the boundary wire has not been broken.

8.5. Before commissioning

- Set the cutting height to the maximum cutting height (60 mm) using the cutting height adjustment knob (2) as shown in figure 18.
- Place the mower in the working area and start it (as described in point 9).
- Observe the mower for some time.
- If it returns to the charging station (10) without any problems, the installation is complete.

TIP:

Before first use:

Position the mower, directly behind the charging station (10), at a 90° angle to the boundary wire (11) and give it the command to return to the charging station (10) via the "HOME" button (see point 9).

The mower will now drive back to the charging station (10) along the complete boundary wire (11) (Fig. 2).

This allows you to identify problem areas immediately before first use and correct them if necessary.

The same procedure is recommended for critical places, such as embankments/ditches/beds, etc.

Proceed as described above and start the mower (see point 9) with the "START" button.

In the event of a problem, you can stop the mower by pressing the stop button (4) on the product.

9. Starting up / adjustments

⚠ ATTENTION!

To ensure optimum function, a software update must be carried out before first use. (see 13.3 Software update)

⚠ NOTE

For a long service life, the robotic lawnmower (1) should only be operated at an outdoor temperature of 5 - 40 °C.

⚠ ATTENTION!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions.

The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions.

Only use connection cables of the same designation. The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

9.1. Quick start (Fig. 19/20)

After installing the boundary wire (11), you can use the robotic lawnmower (1).

Adjusting the cutting height

- Turn the cutting height adjustment knob (2) clockwise to increase the cutting height seamlessly between 20 - 60 mm.
- Turn the cutting height adjustment knob (2) anti-clockwise to decrease the cutting height seamlessly between 20 - 60 mm.

⚠ NOTE

The arrow on the cutting height adjustment knob (2) points to numbers outside the knob. Here you can read off the cutting height currently set in 5 mm steps.

Halting/stopping the robotic lawnmower:

- To stop the robotic lawnmower, press the stop button (4).
- The robotic lawnmower stops immediately and the blade disc (6) stops.

⚠ ATTENTION

The robotic lawnmower is not switched off, it has only been stopped. Always use the "POWER ON/OFF" button to switch the robotic lawnmower off.

Switching the robotic lawnmower on:

- The robotic lawnmower can then be restarted as described below.

⚠ NOTE

Before the robotic lawnmower (1) starts mowing, an acoustic signal (four beeps) is heard, then the blade disc (6) starts rotating.

- Press the ("POWER ON/ OFF" button) until the robotic lawnmower (1) switches on.
- For the first use, enter the default PIN code "0000" by pressing "OK" four times when the number "0" flashes. (The PIN code can be changed as described in point 9.2.1).
- After confirming the fourth digit with the "OK button", the robotic lawnmower is ready for use. The word "IdLE" appears on the display.

⚠ NOTE

The robotic lawnmower (1) switches off automatically after 30 seconds if no input is made.

⚠ ATTENTION

If the PIN code is entered incorrectly 10 - times, "LOCK" appears on the display. The device is now locked for 10 minutes before you can enter the PIN code again.

- Press the "START" button and then the "OK" button to start mowing.
- If you press the "HOME" button and then the "OK" button, the robotic lawnmower (1) returns to the charging station (10) with the mowing function switched off.

The robotic lawnmower (1) operates continuously until the battery charge is too low. The robotic lawnmower automatically returns to the charging station (10). The cutter disc is deactivated in this state.

⚠ NOTE

After the rechargeable battery is fully charged, the robotic lawnmower starts again. Alternatively, the robotic lawnmower remains in the charging station (10) in accordance with the set mowing schedule. (By default, the robot mows from Monday to Friday from 09:00 - 15:00 hrs)

9.2. Settings

⚠ NOTE

To make adjustments to the product, the robotic lawnmower (1) must be switched on. Switch on the robotic lawnmower (1) by pressing the button and hold the key ("POWER ON-/OFF" key) until "PIN" appears on the display.

9.2.1 Changing the PIN code (Fig. 21)

- Press and hold the "START" and "HOME" buttons simultaneously for at least 3 seconds.
- The symbol and "PIN" flash.
- Now enter the old PIN code as follows (factory setting "0000").
- The first digit illuminates ("0---").
- Use the "START" and "HOME" buttons to select the desired digit.
- Confirm the digit with the "OK" button.
- The next digit illuminates (e.g. "10--").
- Proceed as described in paragraph 2-4 above.
- After you have entered the "old" PIN code and confirmed the fourth digit with the "OK" button, "PIN2" appears, now you can enter the new PIN code.
- The first digit flashes ("0---").
- Use the "START" and "HOME" buttons to select the desired digit.
- Confirm the digit with the "OK" button.
- The next digit flashes (e.g. "10--").
- Proceed as described in paragraph 2-4 above.
- After confirming the fourth digit with the "OK" button, the new PIN code is stored. The word "IdLE" appears on the display.

9.2.2 Setting/changing the date/time (Fig. 22)

⚠ NOTE

Date and time are necessary settings so that the robotic lawnmower (1) can mow in accordance with the set mowing schedule.

- The date/time setting is done in the order year - date - time.
- Press and hold the "START" button for at least 5 seconds.
- The symbol and a number (e.g. 2020) flashes on the display.
- Use the "START", "HOME" and "OK" buttons to set the year, similarly to the PIN setting.
- Then the next number illuminates (month.day e.g. 08.25 for 25 August).
- Use the "START", "HOME" and "OK" buttons to set the correct month and day.
- The time is displayed last (e.g. 13:25).
- Set the current time as described above.
- After confirming the fourth digit with the "OK" button, the date and time are stored. The word "IdLE" appears on the display.

9.2.3 Changing the start time (Fig. 23)

The factory-set start time of 09:00 can be changed at any time.

- Press and hold the "START" and "OK" buttons simultaneously for at least 3 seconds.
- The display shows the set start time, e.g. 13:25, with the first digit flashing.

- Use the “START” and “HOME” buttons to select the desired digit and confirm with the “OK” button.
- Proceed as described in paragraph 2-4 above.
- After confirming the fourth digit with the “OK” button, the new start time is stored. The word “Idle” appears on the display.

9.2.4 Changing the mowing time/day (Fig. 24)

The factory-set mowing time per day of 6 hours can be changed at any time.

- Press and hold the “OK” button for at least 3 seconds.
- The display shows the set mowing time, e.g. 06 H, with the first digit flashing.
- Use the “START” and “HOME” buttons to select the desired digit and confirm with the “OK” button.
- After confirming the second digit with the “OK” button, the new mowing time or the new day is stored. The word “Idle” appears on the display.

9.3 Mowing edges

The default setting is for the robotic lawnmower (1) to mow the edges every Tuesday and Friday. This means that the robotic lawnmower (1) travels once along the boundary wire (11) the first time it mows for the day.

⚠ ATTENTION

In this mode, the blade disc (6) is active. The times for edge mowing can only be set via the app.

9.4 App control

The RoboCut L500 APP robotic lawnmower can be operated via app. The app is available in the respective app stores for Android and iOS.



⚠ ATTENTION

The use of the app falls under the term “using” as defined in this operating manual. Therefore, also observe the safety regulations that apply to this.

The robotic lawnmower has two different working methods. In the original condition as delivered, the robot works offline. The default range of robot mowing functions are available.

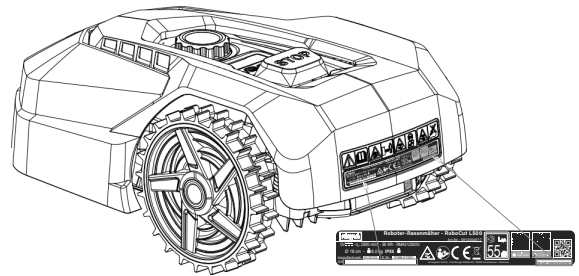
If you wish to use additional services (mowing times, software update, sensor settings, etc.), an additional app is available but this is not provided by the Schepach Group. You must enter your contact information before you can connect this app to our robotic lawnmower. An e-mail address is sufficient here.

The APP manufacturer has provided a data privacy statement and a user agreement for this, which regulates use of the app or your personal data.

We would like to advise you that the Schepach Group will not save any personal data when you use the app and will also not process any further information. This is only done by the app manufacturer.

9.4.1 Registration

In order to use the app, registration via email is necessary. Alternatively, you can also register and log in via Facebook, with your Apple ID or with google. Have the serial number of your robotic lawnmower ready for registration. You will find this on the type plate of the unit.



9.4.2 Communication / data transmission

The app communicates with the robotic lawnmower either via Bluetooth or WiFi.

⚠ NOTE

Depending on your contract with your mobile phone provider or internet provider, the data transfer from the app to the internet may incur costs that you will have to bear yourself.

9.4.3 Functions of the app

- Viewing and editing the mowing plan
- Adjusting the mowing zones
- Starting mowing
- Send the device to the charging station
- Settings
- Updates / read out (log data)

9.4.3.1 Viewing and editing the mowing plan

With this function you can set when the robotic lawnmower should start mowing and how long it should mow for each individual day.

There is one start time per day (later max. two start times) available.

In this function you can also set the days on which the lawn edges are to be mown.

⚠ ATTENTION

Changing the mowing schedule, starting a mowing operation, switching the automatic on and off, sending the robotic lawnmower home and changing the date and time may result in activities that are not expected by other people. Affected persons must therefore always be informed in advance about possible activities of the robotic lawnmower.

9.4.3.2 Adjusting the mowing zones

In this function you can manually set up two different mowing zones in %. By default, the function is set to "AutoMultizone". Here, the mower starts after each charging process at an arbitrary place along the boundary wire.

This means:

After the first charging process, the robotic lawnmower moves along the boundary wire in accordance with the set % number for zone 1 and starts mowing.

After the second charging process, it does the same in accordance with the set % number for zone 2, etc.

Example:

You have installed 200 m of boundary wire and set a value of 25% for zone 1.

After charging, the robotic lawnmower drives 50 m along the boundary wire and starts mowing from there.

⚠ NOTE

This function allows you to start the robotic lawnmower in difficult-to-reach passages, for example, to ensure a perfect mowing pattern.

10. Cleaning

⚠ ATTENTION

Switch off the product with the -button before cleaning.

⚠ ATTENTION

Put on protective gloves before cleaning the rotating blade carrier.

We recommend that you clean the product directly after every use.

Clean the product at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.

11. Transport

- Press the  button ("POWER ON/OFF" button) to switch the robotic lawnmower (1) off.
- Wear protective gloves when transporting the robotic lawnmower (1).
- Carry the robotic lawnmower (1) securely with both hands.

To prevent damage, avoid the robotic lawnmower (1) falling to the ground from greater heights.

If this does happen, it must be immediately taken to a specialist workshop for inspection.

Do not continue to use the robotic lawnmower (1) before this has been done.

12. Storage/Hibernation

Your mower will give you pleasure for longer if it is allowed to hibernate.

Although this is not a problem, we recommend that you store your mower in a closed room, e.g. in the garage, during the winter.

Before storing the mower:

- Clean it thoroughly (see point 10)
- Charge the rechargeable battery fully.
- Switch the product off.
- Remove the rechargeable battery (see point 13.2).

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature lies between 5 and 40 °C.

Store the robotic lawnmower (1) in its original packaging.

Cover the robotic lawnmower (1) to protect it from dust and moisture.

Store the operating manual with the robotic lawnmower (1).

13. Maintenance / Update

⚠ ATTENTION

Disconnect the mains plug before carrying out any maintenance work.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Data of machine type plate

13.1 Replacing the blade (7) (Fig. 25)

⚠ ATTENTION

Switch the mower off before starting with the work.

⚠ NOTE

The blades (7) must be replaced after approx. 8 weeks. (2 sets of 3 blades each are included in the delivery)

Use only original blades from the manufacturer. (Art. no. 7913001601)

⚠ ATTENTION

Put on protective gloves before replacing the blade (7).

⚠ ATTENTION

All blades (7) must always be changed at the same time. The changing of individual blades (7) is not permitted.

If the Phillips screws (8) are damaged or can no longer be tightened, these must also be replaced.

New screws are included with the replacement blades.

- To replace the blades (7), place the robotic lawnmower (1) on a workbench with the underside facing upwards. (We recommend a soft base to avoid damage to the housing).
- Loosen the Phillips screw (8) with the help of a Phillips screwdriver (not included in the scope of delivery).
- Remove the old blade (7).
- Fit the new blade (7) and fasten it with a new screw (8).
- Check that the blade (7) can move.
If this is not the case, loosen the screw (8) a little.
- Carry out this operation on all three blades (7).

13.2 Inserting/removing the rechargeable battery (Fig. 26/27)

⚠ ATTENTION

Switch the mower off before starting with the work.

- To install/remove the rechargeable battery, place the robotic lawnmower (1) on a workbench with the underside facing upwards. (We recommend a soft base to avoid damage to the housing).
- Remove the battery cover screws and remove the battery cover (Fig. 26/27).
- Remove the rechargeable battery retaining device.

- Pull the rechargeable battery out carefully.
⚠ NOTE Do not pull on the cables.
- Loosen the locking and pull the connector off.
- Insert the rechargeable battery (if necessary a new original rechargeable battery).
- Re-install the rechargeable battery in reverse order (Fig. 26/27).

13.3 Software update (Fig. 28)

⚠ NOTE The robot must be connected to the WiFi in order to perform an automatic software update via the app.

Connect your robot to your WiFi.

The software can be updated as soon as a new version is available. (The latest software version can be found on our homepage.)

The software can be installed via USB or the app.

The software for USB transmission can be downloaded from our homepage www.scheppach.com.

13.3.1 Software update via USB

- Look for the latest software version on our homepage.
- Download this to an empty FAT32 formatted disk.
- Remove the rechargeable battery covering as described in 13.2.
- Insert the data carrier into the USB drive (Fig. 28).
- Switch the mower on by pressing the -Button ("POWER ON/OFF" button).
- The update starts automatically.
- Wait until "OK" appears on the display and then remove the data carrier.
- Re-attach the rechargeable battery covering as described in 13.2.

⚠ NOTE

The operating manual supplied with your robotic lawnmower (1) is based on the software version at the time of production of the mower.

Some new or changed features and functions may not be included in the operating manual.

You can find the latest version of the software in the app or at www.scheppach.com.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Blade (7), screws (8), boundary wire (11), wire pegs (12).

* may not be included in the scope of supply!

Article number(s) for wear parts:

Item 7	Blade	7913001601
Item 8	Screws	3913001001
Item 11	Boundary wire	7913001702
Item 12	Wire pegs	7913001701

Spare parts and accessories can be obtained from our service centre. To do this, scan the QR code on the cover page.

14. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the electrical and electronic equipment act [ElektroG]



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries or rechargeable batteries that are not installed permanently in the old appliance must be removed non-destructively before disposal. Their disposal is regulated by the battery law.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Points of sale of electrical appliances (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
 - Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
 - Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.
- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user.

Please contact the manufacturer's customer service for this.

- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

Information on the battery act [BattG]



Old batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste, but must be collected or disposed of separately!

- For safe removal of primary batteries or rechargeable batteries from the electrical appliance and for information on their type or chemical system, please refer to the additional information in the operating or assembly instructions.
- Owners or users of primary batteries and rechargeable batteries are legally obliged to return them after use. The return is limited to household quantities.
- Old batteries may contain pollutants or heavy metals that can harm the environment or human health. Recycling old batteries and using the resources they contain helps to protect these two important issues.
- The symbol of the crossed-out dustbin means that primary batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste.
- If the signs Hg, Cd or Pb are also located below the dustbin symbol, this stands for the following:
 - Hg: Battery contains more than 0.0005% mercury
 - Cd: Battery contains more than 0.002% cadmium
 - Pb: Battery contains more than 0.004% lead
- Rechargeable batteries and primary batteries can be returned free of charge to the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)
 - Sales points for primary batteries and rechargeable batteries
 - Take-back points of the common take-back system for old device batteries
 - Take-back point of the manufacturer (if not a member of the common take-back system)
- These statements are only valid for rechargeable batteries and primary batteries sold in the countries of the European Union and subject to the European Directive 2006/66/EC. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of rechargeable batteries and primary batteries.

Removing the rechargeable battery before disposing of the device

- The integrated rechargeable battery must be removed and disposed of separately in an environmentally friendly manner before disposing of the device.
- Mask off the contacts and package the rechargeable battery such that it cannot move in the packaging. Please also observe any further national regulations.

15. Troubleshooting / fault codes

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your machine failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

15.1 Fault table

Fault	Possible cause	Remedy
Mower does not start	Mower or charging station not connected to the mains.	• Connect the power supply unit to a suitable power source • Call a specialist if necessary
LED light on charging station does not light up		
LED light on charging station flashes red	Boundary wire is not connected or cut/broken.	• Connect/repair boundary wire
Mower does not mow properly	Blades are worn.	• Replace the blade
Mower starts at unusual/wrong times	Date/time is incorrectly set.	• Set the correct date and time
Mower gets stuck	Unsuitable terrain/obstacle	• Adapt the terrain/obstacle to the requirements of the robotic lawnmower • Adjust the laying of the boundary wire accordingly

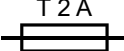
15.2 Fault codes

Error code	Meaning	Remedy
----	Rain sensor delay	• -
E1	Mower outside the working area	• Check that the mower is in the working area. • Ensure that the charging station is properly connected to the charger and the charging unit is connected to a suitable power supply. If properly connected, the boundary wires are incorrectly attached and must be transposed.
E11	No boundary signal	• When the mower is in the working area, check the charging station LED indicator. If it lights up red, make sure that the boundary wires are well connected to the terminals on the charging station. If the problem persists, check whether the boundary wires have been cut.
E2	Wheel motor blocked	• Switch the mower off. Move the mower to an area that is free of obstacles. Press the "START" button and then the "OK" button. • If the error message is still displayed, switch off the product. Turn the mower upside down and check what is preventing the wheels from turning. • Remove the objects blocking the wheel(s), turn the mower over. • Then press the "START" and "OK" buttons.

E3	Cutter disc blocked	• Switch the mower off. • Turn the mower upside down and check what is preventing the blades from turning. • Remove the objects and turn the mower over. • Place the mower in an area with short grass. • Then press “START” and “OK”.
E4	Obstacle sensor trigger not reset	• Contact your specialist dealer. • Take the mower to a specialist dealer.
E5	The mower was lifted	• Switch the mower off. • Move the mower to an area that is free of obstacles. Press the “START” button and then the “OK” button. • If the error message is still displayed, switch off the product. Turn the mower upside down and check if there is anything preventing the front axle from moving. • Remove all obstacles, turn the mower up the right way again and switch it on. Press “START” and then “OK”.
E6	Roll-over sensor was triggered	• Stand the mower upright. • Press “START” and then “OK”.
E7	Inclination sensors were triggered	• Switch the mower off. • Move the mower to an area in your lawn with level ground. • Switch the mower on. Press “START” and then “OK”.
E8	Docking/ recharging failed	• Check that there is 1 metre of space before and after the charging station, without obstacles or corners. • The charging station must be placed on level ground. • Manually place the mower in the charging station for charging. After the mower is fully charged, press “START” and then “OK”.
BP	Rechargeable battery thermal protection	• Switch the mower off. • Move the mower to an area in your lawn with level ground. • Check the temperature of the rechargeable battery. • If the temperature is too high, let the rechargeable battery cool down. • If the temperature is too low, wait until the temperature is higher than 5°C. • Re-start the mower. • If the error still occurs, replace the rechargeable battery. • If the error still occurs, contact your specialist dealer.
EE	Error unknown	• Re-start the mower. • If the error still occurs, contact your specialist dealer.
LOCK	Robotic lawnmower locked (PIN entered incorrectly too many times)	• Wait 10 minutes and then enter the PIN again. • Do not switch the robotic lawnmower off. • If the error still occurs, contact your specialist dealer.

Tootel olevate sümbolite selgitus

Käesolevas juhendis kasutatavate sümbolite ülesanne on juhtida teie tähelepanu võimalikele riskidele. Ohutussümbolitest ja nende juurde kuuluvatest selgitustest tuleb täpselt aru saada. Hoiatused ise ühtki riski ei kõrvalda ega suuda asendada korrektseid meetmeid õnnetuste ärahoidmiseks.

  	Lugege enne käikuvõtmist kasutusjuhend ja ohutusjuhised läbi ning pidage neist kinni!
 	Hoiatus! Lülitage toode enne ülestõstmist või selle kallal töötamist välja.
 	Oht eemalepaiskuvate osade tõttu käitamisel. Hoidke toote suhtes turvalist vahekaugust, kui see on käigus.
 	Hoidke käed ja jalad pöörlevatest nugadest eemal. Ärge istuge ega seiske tootel.
	Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
	Kaitske akut vee ja niiskuse eest.
	Tooteohutus
	Kaitseklass II
	Toode vastab kehtivatele Euroopa direktiividele.
 	Patareid ja akud ei kuulu olmeprügisse.
	POWER ON/OFF-klahv (sisse-/välja-klahv)
	Start-klahv / Valiku-klahv (ülespoole)
	Home-klahv (tagasi laadimisjaama) / Valiku-klahv (allapoole)
	OK-klahv
	PIN koodi seadistamine
	Kuupäeva/kellaaja seadistamine
	WiFi (WLAN)
	Bluetooth
 Tähelepanu!	Käesolevas kasutusjuhendis oleme kohad, mis Teie ohutust puudutavad, varustanud selle märgiga.

Sisukord:	Lk:
1. Sissejuhatus	40
2. Toote kirjeldus	40
3. Tarnekomplekt	40
4. Sihtotstarbekohane kasutus	40
5. Ohutusjuhised	41
6. Tehnilised andmed	43
7. Lahtipakkimine	44
8. Ülespanemine / enne käikuvõtmist	44
9. Käikuvõtmine / seaded	47
10. Puhastamine	50
11. Transportimine	50
12. Ladustamine/talveuni	50
13. Hooldus / värskendus	50
14. Utiliseerimine ja taaskäitlus	51
15. Rikete kõrvaldamine / veakoodid	53
16. Vastavusdeklaratsioon	144

1. Sissejuhatus

Tootja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Austatud klient!

Soovime Teile uue toote meeldivat ja edukat kasutamist.

Juhis:

Kõnealuse toote tootja ei vastuta kehtiva tootevastutuse seaduse järgi kahjude eest, mis tekivad tootel või toote tõttu alljärgnevatel juhtudel:

- asjatundmatul käsitlemisel,
- Käsitlemiskorralduse eiramine
- Remontimisel kolmandate isikute, volitamata spetsialistide poolt
- Mitte-originaalosalade paigaldamine ja nendega vahetamine
- mitte sihtotstarbekohasel kasutamisel
- Elektrisüsteemi rivist väljalangemisel elektrialaeeskirjade ning VDE nõuete 0100, DIN 57113 / VDE 0113 eiramisel

Pidage silmas:

Lugege enne montaaži ja käikuvõtmist kogu kasutusjuhendi tekst läbi.

Käesoleva käsitsusjuhendi ülesandeks on hõlbustada toote tundmaõppimist ja selle kasutamist vastavalt sihtotstarbekohastele kasutusvõimalustele.

Käsitsusjuhend sisaldab tähtsaid juhiseid, kuidas saate tootega ohutult, asjatundlikult ning ökonoomselt töötada, ja kuidas saate vältida ohte, hoida kokku remondikuluseid, lühendada seisakuaegu ning suurendada tarviku töökindlust ja eluiga.

Lisaks käesolevas käsitsusjuhendis esitatud ohutusnõuetele peate tingimata järgima oma riigis toote käitamise kohta kehtivaid eeskirju.

Hoidke käsitsusjuhendit kilekotis mustuse ja niiskuse eest kaitstult toota juures alal. Kõik operaatorid peavad selle enne töö alustamist läbi lugema ja seda hoolikalt järgima.

Tootega tohivad töötada ainult isikud, keda on toote kasutamise osas instrueeritud ja sellega seonduvast ohtudest teavitatud. Nõutavast miinimumvanusest tuleb kinni pidada.

Peale käesolevas käsitsusjuhendis sisalduvate ohutusjuhiste ning Teie riigis ehituslikult samade masinate kohta kehtivate eeskirjade tuleb järgida üldtunnustatud tehnilisi reegleid.

Me ei võta vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste eiramisest.

2. Toote kirjeldus

1. Niidurobot
2. Lõikekõrguse seaduri pöördnupp
3. Displei käsitlemispaneeliga
4. Stopp-klahv
5. Esisild
6. Noataldrik
7. noad
8. Noa kinnituspolt
9. Tagaratas
10. Laadimisjaam
11. Piirdetraat
12. Traadivai
13. Laadimisjaama kinnituskammit
14. Võrgualaldi kaabli ja pistikuga

3. Tarnekomplekt

- 1x niidurobot
- 1x laadimisjaam
- 9x nuga (3x paigaldatud; 6x varu)
- 6x noa polt
- 1x piirdetraat (100 meetrit)
- 130x traadivai
- 6x kinnituskammit
- 1x võrgualaldi
- 1x käsitsusjuhend

4. Sihtotstarbekohane kasutus

Masin on mõeldud murupindade automaatseks niitmiseks.

Masinat tohib kasutada ainult vastavalt selle otstarbele. Igasugune sellest ulatuslikum kasutus pole sihtotstarbekohane. Sellest põhjustatud kahjude või igat liiki vigastuste eest vastutab kasutaja/operaator ja mitte tootja.

Sihtotstarbekohase kasutuse koostisosaks on ka ohutusjuhiste, samuti montaažijuhendi ning käsitsusjuhendis sisalduvate käitusjuhiste järgimine.

Isikud, kes masinat käsitlevad ja hooldavad, peavad seda tundma ja olema võimalikest ohtudest teavitatud.

Peale selle tuleb kehtivatest õnnetuste ennetamise eeskirjadest väga täpselt kinni pidada.

Tuleb järgida muid töömeditsiiniliste ja ohustehniliste valdkondade üldisi reegleid.

Masinal teostatud muudatused välistavad tootja vastutuse sellest tekkivate kahjude eest täielikult.

Masinat tohib käitada ainult tootja originaalosaladega ja originaaltarvikutega.

Tuleb pidada kinni tootja ohutus-, töö- ja hoolduseeskirjadest ning tehnilistes andmetes esitatud mõõtmetest.

Palun pidage silmas, et meie tooted pole konstrueeritud kommerts-, käsitööndus- või tööstuskasutuse jaoks. Me ei võta üle pretensiooniõiguskohustust, kui toodet kasutatakse kommerts-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning samaväärsetel tegevustel.

5. Ohutusjuhised

Üldised ohutusjuhised

- Operaator vastutab õnnetuste ja ohtude eest, mis tekivad teistele isikutele või nende omandile.
- Lastel, piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või masina käsitsemises puudulike kogemuste ning teadmistega isikudel pole lubatud masinat kasutada; seejuures võivad kohalikud eeskirjad kasutaja vanust piirata.
- Ärge ühendage võrgualaldit kunagi pistikupesa külge, kui pistik või kaabel on kahjustatud.
- Kulunud või kahjustatud kaablid suurendavad elektrilööke riski.
- Laadige akusid ainult kaasapandud laadimisjaamas. Ebakorrekne kasutamine võib põhjustada elektrilööke, ülekuumenemist või söövitavate vedelike väljatungimist akust. Loputage elektrolüüdi väljatungimise korral veega/neutraliseerimisvahendiga. Pöörduge silmadega kokkupuutumise korral viivitamatult arsti poole.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalakusid. Tooteohutust saab tagada ainult originaalade kasutamise korral. Ärge kasutage mittelaetavaid akusid.
- Toode peab olema enne aku väljavõtmist vooluvõrgust lahutatud.

Käitamise ohutusjuhised

- Toodet tohib kasutada ainult tootja poolt soovitatud varustusega. Muud kasutusviisid pole lubatud. Tootja korraldustest käituse/hoolduse kohta tuleb täpselt kinni pidada.
- Toote kasutamise korral avalikul territooriumil tuleb paigaldada ümber tööpiirkonna hoiatussildid. Need sildid peavad olema varustatud järgmise tekstiga: **“Hoiatus! Niidurobot! Hoidke tootest eemale! Lapsi tuleb valvata!”**
- Lülitage toode välja, kui inimesed, eelkõige lapsed või loomad asuvad tööpiirkonnas. Toote käitamine soovatakse programmeerida aegadele, mil piirkonnas ei leia aset tegevusi, nt öösel. Pidage silmas, et teatud kindlad loomad, nt siilid, on öösi aktiivsed. Nad võivad toote tõttu vigastada saada.
- Käituse ajal on lastel keelatud tööpiirkonnas viibida.
- Lastel on keelatud tootega mängija, nii seisu kui ka käituse ajal.

- Kandke alati väljalülitatud seisundis toodet. Mitte väljasirutatud käsivartega, vaid alati vastu keha. Pöörake seejuures tähelepanu kindlale seisule.
- Ärge jookske seadme transportimise ajal. Kõndige ettevaatlikult ja pöörake seejuures alati tähelepanu kindlale seisule.
- Kandke toote kasutamisel alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.
- Ärge käituge seadet halbades ilmastikutingimustes, eelkõige äikese korral. Valitseb piksetabamuse oht.
- Kasutage rikkevoolu-kaitselülitit vallaandusvooluga 30 mA või vähem. Rikkevoolu-kaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- TÄHELEPANU: Pikendus- ja võrgukaabel peavad asuma väljaspool tööpiirkonda, et need ei saaks kahjustada.
- Toodet tohivad käitada, hooldada ja remontida ainult isikud, kes selle omadusi ning kasutamisel kinnepeetavaid ohutuseeskirju väga hästi tunnevad. Lugege käsitsusjuhend hoolikalt läbi ja tutvuge siisuga enne toote kasutamist.
- Toote originaaldisaini pole lubatud muuta. Kõik sellekohased muudatused toimuvad omal vastusel.
- Tehke kindlaks, et murul ei asu võõrkehi nagu kive, oksid, tööriistu või mänguasju. Terad võivad võõrkehade tabamisel kahjustada saada. Lülitage toode alati enne blokaadi eemaldamist POWER ON/OFF-klahviga välja. Kontrollige toodet enne uuesti käikuvõtmist kahjustuste suhtes.
- Kui toode hakkab ebatavaliselt vibreerima, siis lülitage see alati pealülitiga või POWER ON/OFF-klahviga välja ning kontrollige seda enne uuesti käikuvõtmist kahjustuste suhtes.
- Käivitage toode vastavalt korraldustele. Pöörake sisselülitatud toote puhul tähelepanu sellele, et Teie käed ja jalad ei asu pöörlevate terade läheduses. Hoidke oma käed ja jalad toote alaküljest eemal.
- Ärge puudutage kunagi liikuvaid ohtlikke osi nagu nt noataldrikut enne, kui need on täielikult seiskunud.
- Ärge tõstke toode üles ega kandke seda ringi, kui see on sisse lülitatud.
- Ärge laske toodet käsitseda ühelgi isikul, kes ei tea, kuidas see talitleb ja käitub.
- Toode ei tohi inimeste või teiste elusolenditega kokku põrgata. Kui inimene või teine elusolend satub toote sõiduteele, siis tuleb see kohe peatada.
- Ärge asetage toote korpusele või laadimisjaamale esemeid.
- Ärge lubage inimestel kunagi robotil istuda. Ärge tõstke kunagi robotit üles, et tera inspekteerida või seda käituse ajal kanda. Ärge pange käituse ajal käsi ja jalgu roboti alla.

- Toodet ei tohi kahjustatud kaitsme, nootaldriku või korpusega käitada. Peale selle ei tohi seda käitada ka kahjustatud terade, poltide, mutrite või kaablitega. Ärge ühendage kahjustatud kaableid külge ega puudutage neid enne, kui need on vooluvarustusest lahutatud.
- Ärge kasutage toodet, kui POWER ON/OFF-klahv ja STOP-klahv ei talitle.
- Lülitage toode alati ON/OFF-klahviga välja, kui seda ei kasutata. Toode käivitub ainult siis, kui POWER ON/OFF-klahv on sisse lülitatud ja sisetatakse korrektne PIN-kood.
- Kui võrgukaabel saab kasutamise ajal kahjustada, siis vajutage STOP-klahvi, et robot peatada ja võrgukaabel pistikupesast välja tõmmata.
- Schepach ei võta üle garantiid toote ja teiste kaablita süsteemide nagu kaugjuhtimispuhtide, saatjate, karjakoplite pinnasesse paigaldatud elektritarade vms täieliku ühilduvuse eest.
- Pinnases asuvad metallist esemed (nt terasbetoon või mutivõrgud) võivad põhjustada niiduki peatumise. Metallist esemed võivad põhjustada interferencesi silmusesignaali, mis võib põhjustada niiduki peatumise.
- Käitus- ja ladustustemperatuur on 5–50 °C. Laadimise temperatuurivahemik on 5–45 °C. Liiga kõrgete temperatuuride korral võivad tootel kahjustused tekkida.
- Ärge kasutage ega laadige robotit kunagi plahvatusvõimelises ja / või põlemisvõimelises ümbruses.
- Ärge kasutage robotit, kui vihmutus töötab. Programmeerige robot ja vihmutus sel juhul nii, et need ei tööta üheaegselt.
Ärge peske robotit kõrgrõhu-veejoaga ega kastke seda osaliselt või täielikult vette, sest see pole vee-tihe.
- Kasutage ainult tootja poolt tarnitud laadijat ja võrgualaldit. Asjatundmatu kasutamine võib põhjustada elektrilööke, ülekuumenemist või söövitavate vedelike väljatungimist akust.
- Ärge paigutage võrgualaldilt kõrgusele, kus see võib vee alla jääda. Ärge paigutage võrgualaldit maapinnale.
- Ärge katke võrgualaldit kinni. Kondensvesi võib võrgualaldit kahjustada ja elektrilöögi riski suurendada.
- Kui vedelikku tungib välja, siis peske akut veega / neutralisaatoriga.

△ Pöörduge silmadega kokkupuutumisel arsti poole.

△ Kui niiduk pannakse kummuli, siis peab olema võrgulüliti alati välja lülitatud. Võrgulüliti peaks olema kõigil töödel niiduki alusraami kallal, nt nugade puhastamisel või asendamisel välja lülitatud.

Aku ja laadija ohutusjuhised

△ Aku ja laadija

Lugege enne laadimist korraldusi. Tehke kindlaks, et Teie laadija ühtib kohapealse vahelduvvooluvarustusega. Tehke kindlaks, et laadija ja akupaki vaheline ühendus vastab õigetele mudelitele. Pikemat eluiga ja paremat jõudlust on võimalik saavutada, kui akut laetakse õhutemperatuuridel vahemikus 18 °C kuni 25 °C. Ärge laadige akut õhutemperatuuridel alla 5 °C või üle 40 °C. Need korraldused on olulised, sest sedasi saab akul tõsiseid kahjustusi vältida.

△ HOIATUS:

Liitium-ioon-akud võivad plahvatada või põhjustada tulekahju, kui neid demonteeritakse, lühistatakse või jäävad vee, tule või kõrgete temperatuuride kätte. Toimige ettevaatlikult, ärge avage akut ega allutage seda elektrilistele/mehaanilistele koormustele. Vältige akude ladustamist otseses päikese kiirguses.

- Ärge osandage, avage ega tükeldage akut.
- Ärge lühistage akut. Ärge säilitage akusid suvalises kastis või sahtlis, kus need võivad vastastikku lühisesse minna või elektrit juhtivate materjalide tõttu lühistuda.
- Kui akut ei kasutata, siis hoidke seda metallesemetest nagu bürooklambristest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja muudest väikestest metallesemetest eemal, mis võivad luua ühenduse ühelt ühenduselt teisele. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- Ärge jätke akut kuumuse ega tule kätte. Vältige ladustamist otseses päikesevalguses.
- Ärge allutage akut mehaanilistele löökidele.
- Ärge laske vedelikul aku lekkimise korral naha või silmadega kokku puutuda. Kui tekkis kokkupuude, siis peske asjaomast piirkonda rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Pöörduge kohe arsti poole, kui element või aku neelati alla.
- Hoidke aku puhas ja kuiv.
- Aku pakub parimat võimsust, kui seda käitatakse tavalisel ruumitemperatuuril (20 °C ± 5 °C).
- Hoidke akude utiliseerimisel erinevate elektroosmiliste süsteemidega akusid üksteisest eraldi.
- Laadige toodet ainult niidukil esitatud laadijaga. Ärge kasutage muud kui spetsiaalselt tootega kasutamiseks ettenähtud laadijat. Ühele akutüübile sobiv laadija võib teise akuga kasutamisel tulekahju ohtu põhjustada.
- Ärge kasutage akusid, mis pole tootega kasutamiseks ette nähtud.
- Säilitage akut lastele kättesaamatult.
- Hoidke originaal-tootekirjeldus hilisemaks järele vaatamiseks alles.
- Utiliseerige toode nõuetekohaselt.

- Hoidke laadija puhas. Määrumise tõttu valitseb elektrilöögi oht.
- Kontrollige laadija, kaabel ja pistik enne igakordset kasutamist üle. Ärge kasutage laadijat, kui tuvastate sellel kahjustusi. Ärge avage iseseisvalt laadijat ja laske seda remontida ainult kvalifitseeritud erialapersonalil ning üksnes originaalvaruosadega. Kahjustunud laadijad, kaablid ja pistikud suurendavad elektrilöögi riski.
- Kontrollige alati üle, kas võrgupinge vastab laadija tüübisildil esitatud pingele.
- Ärge kasutage kunagi laadijat, kui kaabel, pistik või toode ise on väliste mõjude tõttu kahjustatud. Viige laadija lähimasse erialatöökotta.
- Ärge avage mitte mingil juhul laadijat. Viige laadija lähimasse erialatöökotta.

⚠ TÄHELEPANU!

Antud elektritööriist tekitab käitamise ajal elektromagnetilise välja. Kõnealune väli võib teatud tingimustel aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide talitlust halvendada.

Vähendamaks tõsiste või surmavate vigastuste ohtu, soovitage me meditsiiniliste implantaatidega isikutel arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga konsulteerida enne, kui masinat käsitsetakse.

jääkriskid

Masin on ehitatud tehnika arengutaseme ja tunnustatud ohutustehniliste reeglite kohaselt. Siiski võib töötamisel esineda üksikuid jääkriske.

- Tervise ohtu seadmine elektrivoolu tõttu nõuetele mittevastavate elektriühendusjuhtmete kasutamisel.
- Enne kui seadistus- või hooldustöid ette võtate, laske startklahv lahti ja tõmmake võrgupistik välja.
- Peale selle võivad kõigist tarvitusele võetud abinõudest hoolimata valitseda mitteilmsed jääkriskid.
- Jääkriske saab minimeerida, kui järgitakse "Ohutusjuhiseid" ja "Sihtotstarbekohast kasutust" ning käsitsusjuhendit tervikuna.
- Vältige masina juhuslikku käimapanemist: pistiku pistikupessa sisestamisel ei tohi käitusklahvi vajutada. Kasutage tööriistu, mida käesolevas käsitsusjuhendis soovitatakse. Nii saavutate, et Teie masin talitleb optimaalse võimsusega.
- Hoidke oma käed tööpiirkonnast eemal, kui masin on töös.

6. Tehnilised andmed

Niidurobot

Pinge	20 V
Tühikäigupöörded n_0	2800 min ⁻¹
lõikelaius	18 cm
Lõikekõrgus	20-60 mm
Pindala	400 m ²
Max tõus	35%
Kitsaim võimalik koridor	0,8 m

(Äpp-) juhtsüsteem

Bluetooth®	
Käitussagedusriba	2.4-2.48 GHz
Maksimaalselt ülekantav võimsus	8.61 dBm
WiFi	
WLAN moodulil sagedusvahemik	2.4-2.48 GHz
Max raadiosidesageduse võimsus WLAN moodulil	18.39 dBm

Aku AK2.0-RC -20Li

Tüüp	liitium-ioon
Pinge	18V (max 20 V)
Mahutavus	2000 mAh
Võimsus	36 Wh
Laadimisaeg	u 120 min

Võrgualaldi NT1.1-RC -20Li

Pinge (sisend)	100-240 V~
Sagedus	50-60 Hz
Tarbevõimsus	28 W
Pinge (väljund)	20 V
Laadimisvool	1,1 A

IP kaitseklassid

Niidurobot	IPX5
Laadimisjaam	IPX4
Võrgualaldi	IP67
Kogukaal (neto)	u 8,0 kg

Õigus tehnilisteks muudatusteks reserveeritud!

△ TÄHTIS:

Laadija sobib eranditult tootetüübi RoboCut L500 laadimiseks.

Müra ja vibratsioon

△ **Hoiatus:** Müra võib Teie tervisele tõsist mõju avaldada. Kui masina müra ületab 85 dB, siis kandke palun sobivat kuulmekaitset.

Müraemissioonid

Mõõdetud helivõimsustase L_{WA}	50,36 dB
Määramatus K_{WA}	4,09 dB
Garanteeritud helivõimsustase L_{WA}	55 dB
Helirõhutase L_{pA}	44 dB
Määramatus K_{WA}	3 dB

Müraemissiooni deklaratsioon vastab normile EN ISO 3744.

7. Lahtipakkimine

- Avage pakend ja võtke toode ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakendusmaterjal ja pakendus- ning transpordikindlustused (kui olemas).
- Kontrollige üle, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige toodet ja tarvikuosi transpordikahjustuste suhtes. Puuduste korral tuleb kohe kohaletoojat teavitada. Hilisemaid pretensioone ei tunnustata.
- Hoidke pakendit võimaluse korral kuni garantiiaja möödumiseni alal.
- Tutvuge enne kasutamist käsitsusjuhendi alusel tootega.
- Kasutage tarvikute ja kulu- ning varuosade puhul ainult originaalosi. Varuosi saate esindusest.
- Edastage tellimuste korral meie artiklinumbrid ja toote tüüp ning ehitusaasta.

△ TÄHELEPANU!

Seade ja pakendusmaterjal pole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, kilede ja väikeosadega mängida! Valitseb allaneelamis- ja lämbumisoht!

8. Ülespanemine / enne käikuvõtmist

△ TÄHELEPANU!

Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

△ TÄHELEPANU!

Kui kavatsete kasutada tööpiirkonnas vertikuteerijat, siis on vaja kohustuslikult piirdetraat (11) maasse kaevata.

△ TÄHELEPANU!

Ärge kasutage piirdetraadi (11) läheduses trimmerit. Toimige piirdetraadi (11) läheduses asuvate servade kärpimisel ettevaatlikult.

8.1 Laadimisjaama (10) ülespanemine / õige positsioon

△ TÄHELEPANU

Kinnitage laadimisjaam (10) haamri (pole tarnekomplektis) ja kinnituskammitate (13) abil alles pärast seda, kui olete kogu tööpiirkonna vaiadega märgistanud. (joon. 16).

△ JUHIS:

Ärge tehke laadimisjaamale uusi avasid.

△ JUHIS:

Ärge astuge jalgadega laadimisjaama plaadile.

△ TÄHELEPANU

Pikendus- ja võrgukaabel peavad asuma väljaspool tööpiirkonda, et need ei saaks kahjustada.

- Laadimisjaama (10) saab üles panna kuuri, aiama- ja või elumaja lähedusse.
- Laadimisjaam (10) tuleb üles panna tasasele aluspinnale.

△ JUHIS:

Ärge asetage laadimisjaama (10) kaldus või ebatasasele aluspinnale, sest vastasel juhul paindub see läbi ja seetõttu halveneb talitlus või võib tekkida defekt.

- Laadimisjaam (10) tuleb üles panna/positsioneerida nii, et laadimisjaama (10) ees on vähemalt üks meeter ilma takistusteta vms pinda. (joonis 3)

8.2 Ühendage piirdetraat (11) laadimisjaama (10) külge.

△ JUHIS:

Piirdetraat (11) peab olema veetud laadimisjaama (10) ees vähemalt ühe meetri pikkuselt, sirgelt, nurkadeta ja takistusteta. Sedasi tagatakse nõuetekohase sissesõitmine laadimisjaama (10) (joonis 3).

- Piirdetraat (11) peab olema veetud laadimisjaama (10) ees ja taga vähemalt 30 cm piiretest nagu nt majaseinast eemal. (joonis 3)
- Eemaldage piirdetraadi (11) isolatsioon ühel küljel u 10 mm ulatuses (joonis 4).
- Pistke eemaldatud isolatsiooniga piirdetraat (11) laadimisjaama (10) tagaküljel punasesse kaabli-lemmi "OUT". Juhtige piirdetraat (11) seejärel läbi laadimisjaama (10) all asuva lõhiku (joonis 5).

- Paigaldage piirdetraat (11) seejärel punktis 8.3 "Piirdetraadi (11) paigaldamine" kirjeldatud viisil.

△ JUHIS:

Piirdetraat (11) tuleb vedada min 100 cm sirgelt laadimisjaama (10) ette.

- Lõigake pärast piirdetraadi (11) vedamist ülemäärane traat maha.
- Eemaldage piirdetraadi (11) teise otsa külgeühendamiseks 10 mm ulatuses isolatsioon ja pistke musta kaabliklemmi "IN".

8.3 Piirdetraadi (11) paigaldamine (joon. 1/2)

Piirdetraat (11) tuleb paigaldada silmusena ümber tööpiirkonna. Kui niidurobot (1) läheneb, siis tuvastavad tootes asuvad sensorid piirdetraadi (11). Niiduk muudab piirdetraadi (11) juurde jõudmisel juhusliku nurga all suunda.

Kui niiduk peab tagasi laadimisjaama (10) minema, siis otsib/sõidab see piirdetraadini (11) ja pöörab siis defineeritult vasakule.

Seejärel sõidab see piki piirdetraati (11) tagasi laadimisjaama (10).

8.3.1 Üldised juhised/paigaldusviisid

△ TÄHELEPANU:

Kahjustuste vältimiseks tootel peab olema piirdetraadi (11) ja veekogude/kallakute/nõlvade ja/või avalike teede vahel min 15 cm kõrgune takistus.

△ TÄHELEPANU:

Niidukit ei tohi kruusal/kividel käiku võtta.

△ JUHIS:

Defineerige enne piirdetraadi (11) paigaldamist tööpiirkond ja koostage selle visand.

△ JUHIS:

Piirdetraadi (11) max lubatud pikkus on 300 m.

- Vahekaugus piirdetraadist (11) välisservani peab olema 30 cm (joonis 6).
- Vahekaugus 8 cm piirdetraadiga (11) on piisav, kui kõik järgmised punktid on täidetud (joonis 7):
 - piirdepind on ülesõidetav (nt jalgteed, hoovi sisesõit vms).
 - piirdepind on samal nivool nagu niitmispind.
 - piirdepinnal ei asu väljaulatuvaid või tipjaid osi, mis võivad niiduki või nugaedega kokku puutuda ja seda/neid kahjustada.
 - piirdepinnal ei asu taimi, mida ei soovita niita.
- Piirdetraadi (11) võib maasse kaevata või kaaspandud traadivaiadega (12) fikseerida.
- Piirdetraadi (11) vedamisel peab olema nurkades nurk alati $>90^\circ$ (vt joonist 8+9).

- Niidurobot (1) leiab üles kitsenevad / laiusega $\geq 0,8$ m piirkonnad/koridorid (joonis 10).
- Niitmispinna miinimumlaius on 0,8 m (joonis 10).
- Maksimaalselt võimalik tõus on 35% (20°).

△ TÄHELEPANU

Õnnetuste ja/või inimeste vigastamise või toote kahjustamise vältimiseks on keelatud toodet järsemal maastikul käitada.

Kuidas määrata kindlaks tõusu, saate vaadata jooniselt 11.

△ JUHIS:

Võtke tõusude/nõlvade piiramine punktist 8.3.3.

△ TÄHELEPANU!

Kui kavatsete kasutada tööpiirkonnas vertikaalteerijat, siis on vaja kohustuslikult piirdetraat (11) maasse kaevata.

8.3.1.1 Piirdetraadi (11) maasse kaevamine

- Kui kaevate piirdetraadi (11) maasse, siis tehke murukamarasse labidaga kitsa soon. Seejärel asetage traat soonde ja katke see pinnasega.

△ TÄHTIS:

Rikkevaba käituse tagamiseks tohib piirdetraati (11) pinnasega katta max 3 cm.

- Pärast piirdetraadi (11) pinnasega katmist on piisav kobestatud pinnas keha raskusega tihendada.

8.3.1.2 Fikseerige piirdetraat (11) traadivaiadega (12).

△ JUHIS:

Traadivaiade (12) vahekaugus tohib olla max 80 cm (joonis 12).

- Paigaldage piirdetraat (11) 30 cm või 8 cm kaugusel murukamara välisservast (joonis 6/7).
- Fikseerige piirdetraat (11) vähemalt iga 80 cm tagant traadivaiadega (12) abil (joonis 12).
- Lööge traadivaiad (12) haamriga (ei sisaldu tarnekomplektis) maasse (joonis 13).
- Ebatasaste või kurviliste olude korral tuleb traadivaiade (12) vahekaugust vastavalt vähendada.

8.3.2 Paigaldusviisid takistustele (saared) (joon. 14)

△ JUHIS:

All näitlikult üles loetletud suurte ja raskete esemete puhul pole "saarinstallatsioon" kohustuslikult vajalik:

- Puu
- Kõrgpeenar
- Suured/rasked taimeämbriid
- Kasvuhoone
- Aiamaja

Et kaitsta tundlikke/väikeseid esemeid kahjustuste eest, paigaldage piirdetraat (11) järgmiselt:

- Juhtige piirdetraati (11) piki välisserva kuni olete saavutanud välisserva ja takistuse vahel lühima distantsiga punkti (kuid vähemalt 0,8 m).
- Vedage piirdetraat (11) "toitejuhtmena" lühimat teed pidi takistuse juurde.
- Paigaldage piirdetraat (11) 30 cm või 8 cm vahekaugusel (vt punkti 8.3.1) ümber takistuse.
- Vedage kaabel piki "toitejuhet" välisserva juurde tagasi.

⚠ TÄHELEPANU!

Piirdetraat (11) Ei tohi ristuda. Piirdetraatide maksimaalne vahekaugus on 5 mm.

- Vedage kaablit piki välisserva edasi.

8.3.3 Nõlvade/kallakute >35% piiramine (joon. 15)

- Nõlvade/kallakute >35% piirang peab olema joonisel 15 kujutatud viisil min 40 cm.
- Kui Te ei pea sellest vahekaugusest kinni, siis valitseb oht, et niidurobot (1) sõidab piiratud piirkonnast välja.
Sedasi pole talitus enam võimalik, sest robotil puudub orientatsioon.

⚠ JUHIS

Kui olete tööpiirkonna vaiadega märgistanud, siis ühendage piirdetraat (11) punktis 8.2 kirjeldatud viisil laadimisjaama (10) külge.

⚠ TÄHELEPANU

Kinnitage laadimisjaam (10) haamri (ei sisaldu tarnekomplektis) ja kinnituskammitate (13) abil alles pärast seda, kui olete kogu tööpiirkonna vaiadega märgistanud.

8.4 Laadimisjaama ühendamine (10) (joon. 16)

- Ühendage 2-pooluseline pistik joonisel 16 kujutatud viisil laadimisjaama (10) külge ja kruvige kinni.
- Pistke seejärel võrgupistik pistikupessa.

⚠ TÄHELEPANU

Pöörake tähelepanu sellele, et piirdetraat (11) on õigesti paigaldatud ja võrgualaldi (14) korrektselt laadimisjaama (10) külge ühendatud, enne kui ühendate pistiku vooluvõrku.

Kui laadimisjaam (10) on vooluvõrguga ühendatud, siis süttib laadimisjaam (10) tagumisel osal LED. (vt joonist 17).

8.4.1 LED oleku kirjeldus (joon. 17)

LEDi olek	Tähendus	Meede
Ei põle	Vooluvarustus puudub	Veenduge, et võrgukaabel on nõuetekohaselt laadija külge ühendatud ja laadija on sobiva vooluvarustuse külge ühendatud.
Põleb roheliselt	Piirdetraat on õigesti külge ühendatud. Robot on täielikult laetud.	-
Vilgub roheliselt	Robotit laetakse.	-
Vilgub punaselt	Piirdetraat on kahjustatud või ebaõigesti külge ühendatud.	Kontrollige üle, kas piirdetraadi mõlemad otsad on külge ühendatud ja kaabliklemm on usaldusväärne. Kontrollige üle, kas piirdetraat pole katkenud.

8.5. Enne käikuvõtmist

- Seadke lõikekõrgus lõikekõrguse seaduri pöördnupuga (2) joonisel 18 kujutatud viisil maksimaalsele lõikekõrgusele (60 mm).
- Pange niiduk tööpiirkonda ja käivitage (punktis 9 kirjeldatud viisil).
- Jälgige niidukit pikema ajavahemiku vältel.
- Kui see naaseb probleemideta laadimisjaama (10), siis on installatsioon lõpetatud.

VIHJE:

Enne esmakordset käikuvõtmist:

Pange niiduk vahetult laadimisjaama (10) taga piirdetraadi (11) suhtes 90° nurga all maha ja andke sellele "HOME"-klahviga (vt punkti 9) käsk laadimisjaama (10) tagasi pöörduda.

Niiduk sõidab nüüd piki kogu piirdetraati (11) laadimisjaama (10) tagasi (joonis 2).

Sedasi saate enne esmakordset käikuvõtmist probleemseid kohti tuvastada ja vajaduse korral korrigeerida.

Sama toimimisviis on soovitatav kriitilistes kohtades nagu nt nõlvade/tulpade/peenarde jne juures.

Toimige ülal kirjeldatud viisil ja käivitage niiduk (vt punkti 9) "START"-klahviga.

Probleemi korral saate niiduki tootel asuva Stop-klahviga (4) peatada.

9. Käikuvõtmine / seaded

⚠ TÄHELEPANU!

Optimaalse talitluse tagamiseks tuleb enne esmakordset käikuvõtmist tarkvaravärskendus läbi viia. (vt 13.3 Tarkvaravärskendus)

⚠ JUHIS

Pika eluea saavutamiseks tuleks niidurobotit (1) käitada ainult välistemperatuuril 5 - 40 °C.

⚠ TÄHELEPANU!

Monteerige toode enne käikuvõtmist tingimata terviklikult!

Elektriühendus

Installeeritud elektrimootor on käitusvalmis kujul külge ühendatud. Ühendus vastab asjaomastele VDE ja DIN nõuetele.

Kliendipoolne võrguühendus ja kasutatav pikendusjuhe peavad vastama nende eeskirjadele.

Kahjustatud elektriühendusjuhe

Elektriühendusjuhtmetel tekivad sageli isolatsiooni-kahjustused.

Nende põhjusteks võivad olla:

- Survekohad, kui ühendusjuhtmed veetakse läbi akende või uksevahede.
- Murdekohad ühendusjuhtme asjatundmatu kinnitamise või vedamise tõttu.
- Sisselõikekohad ühendusjuhtmest ülesõitmise tõttu.
- Isolatsioonikahjustused seinapistikupesast väljarebimise tõttu.
- Praod isolatsiooni vananemise tõttu.

Sellisel kahjustunud elektriühendusjuhtmeid ei tohi kasutada ja need on isolatsioonikahjustuste tõttu eluohtlikud.

Kontrollige elektriühendusjuhtmed regulaarselt kahjustuste suhtes üle. Pidage silmas, et ülekontrollimisel pole ühendusjuhe vooluvõrku ühendatud.

Elektriühendusjuhtmed vastavad asjaomastele VDE ja DIN nõuetele.

Kasutage ainult sama tähistusega ühendusjuhtmeid. Ühenduskaablile trükitud tüübitähis on eeskirjaga kohustuslik.

9.1. Kiire käikuvõtmine (joon. 19/20)

Pärast piirdetraadi (11) installatsiooni saate niidurobotit (1) kasutada.

Lõikekõrguse seadistamine

- Keerake lõikekõrguse seaduri pöördnuppu (2) päripäeva, et suurendada lõikekõrgust sujuvalt 20 - 60 mm vahemikus.
- Keerake lõikekõrguse seaduri pöördnuppu (2) vastupäeva, et vähendada lõikekõrgust sujuvalt 20 - 60 mm vahemikus.

⚠ JUHIS

Nool lõikekõrguse seaduri pöördnupul (2) näitab väljaspool pöördnuppu asuvatele numbritele. Siin saate aktuaalselt seadistatud lõikekõrguse 5 mm sammudega maha lugeda.

Niiduroboti peatamine/seiskamine:

- Vajutage niiduroboti seismapanemiseks Stop-klahvi (4).
- Niidurobot jääb viivitamatult seisma ja nootaldrik (6) peatub.

⚠ TÄHELEPANU

Niidurobot pole välja lülitatud, vaid ainult peatatud. Kasutage niiduroboti väljalülitamiseks alati "POWER ON/OFF"-klahvi.

Niiduroboti sisselülitamine:

- Niiduroboti saab seejärel alljärgnevalt kirjeldatud viisil taas käivitada.

⚠ JUHIS

Enne kui niidurobot (1) alustab niitmisprotseduuri, on kuulda akustilist signaali (piiksumine neli korda), siis hakkab nootaldrik (6) pöörlema.

- Vajutage -klahvi (POWER ON/OFF-klahvi), kuni niidurobot (1) lülitub sisse.
- Sisestage esmakordsel kasutamisel PIN-kood "0000" vajutades selleks neli korda "OK", kui number "0" vilgub. (PIN-koodi saab muuta punktis 9.2.1 kirjeldatud viisil).
- Neljanda numbrikoha kinnitamise järel OK-klahvi-ga on niidurobot kasutusvalmis. Displeile ilmub kiri "Idle".

⚠ JUHIS

Kui sisestust ei järgne, siis lülitub niidurobot (1) 30 sekundi pärast automaatselt välja.

△ TÄHELEPANU

Kui PIN-kood sisestatakse 10 korda valesti, siis ilmub displeile "LOCK". Seade on nüüd 10 minutit blokeeritud, enne kui saate PIN-koodi uuesti sisestada.

- Vajutage START-klahvi ja siis OK-klahvi, et niitmist alustada.
- Kui vajutate HOME-klahvi ja siis OK-klahvi, siis sõidab niidurobot (1) väljalülitatud niitmiskutsiooniga laadimisjaama (10) tagasi.

Niidurobot (1) töötab pidevalt seni, kuni aku laeng on liiga väike. Niidurobot sõidab automaatselt laadimisjaama (10) tagasi. Noaketas on selles seisundis deaktiveeritud.

△ JUHIS

Pärast aku täielikku laadimist käivitub niidurobot uuesti. Alternatiivselt jääb niidurobot vastavalt seadistatud niitmiskutsioonile laadimisjaama (10).

(Standardselt niidab robot esmaspäevast reedeni kell 09:00 - 15:00.)

9.2 Seaded

△ JUHIS

Niidurobot (1) peab olema sellel seadete läbiviimiseks sisse lülitatud. Lülitage niidurobot (1) ☐ -klahvi (POWER ON-/OFF-klahvi) senikaua vajutatult hoidke sisse, kuni displeile ilmub "PIN".

9.2.1 PIN-koodi muutmine (joon. 21)

- Hoidke START-klahvi ja HOME-klahvi üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
- ☐ -sümbol ja "PIN" ilmuvad vilkuvalt.
- Sisestage nüüd vana PIN-kood järgmiselt (tehase poolt "0000").
- Esimene numbrikoht ("0---") põleb.
- Kasutage START-klahvi ja HOME-klahvi, et soovitud numbrikoht välja valida.
- Kinnitage numbrikoht OK-klahviga.
- Järgmine numbrikoht (nt "10--") põleb.
- Toimige numbrikohtade 2-4 puhul ülal kirjeldatud viisil.
- Pärast "vana" PIN-koodi sisestamist ja neljana numbrikohta kinnitamist OK-klahviga ilmub "PIN2", nüüd saate uue PIN-koodi sisestada.
- Esimene numbrikoht ("0---") vilgub.
- Kasutage START-klahvi ja HOME-klahvi, et soovitud numbrikoht välja valida.
- Kinnitage numbrikoht OK-klahviga.
- Järgmine numbrikoht (nt "10--") vilgub.
- Toimige numbrikohtade 2-4 puhul ülal kirjeldatud viisil.
- Neljanda numbrikohta kinnitamise järel OK-klahviga on uus PIN-kood salvestatud. Displeile ilmub kiri "IdLE".

9.2.2 Kuupäeva/kellaaja seadistamine/muutmine (joon. 22)

△ JUHIS

Kuupäev ja kellaag on vajalikud seaded, et niidurobot (1) saaks vastavalt seadistatud niitmiskutsioonile niita.

- Kuupäeva/kellaaja seadistamine viiakse läbi järjekorras aasta - kuupäev - kellaag.
- Hoidke START-klahvi vähemalt 5 sekundit vajutatult.
- ☑ -sümbol ja üks number (nt 2020) põlevad displeil.
- Seadistage START-, HOME- ja OK-klahvidega aasta analoogselt PIN-i seadistamisele.
- Seejärel põleb järgmine number (kuu.päev nt 08.25, mis tähendab 25. augustit).
- Seadistage START-, HOME- ja OK-klahvidega õige kuu ning päev.
- Lõpuks näidatakse kellaaga (nt 13:25).
- Seadistage aktuaalne kellaag ülal kirjeldatud viisil.
- Neljanda numbrikohta kinnitamise järel OK-klahviga on kuupäev ja kellaag salvestatud. Displeile ilmub kiri "IdLE".

9.2.3 Käivitusaja muutmine (joon. 23)

Tehase poolt seadistatud käivitusajaga kell 09:00 saab igal ajal muuta.

- Hoidke START-klahvi ja OK-klahvi üheaegselt vähemalt 3 sekundit vajutatult.
- Displeile ilmub seadistatud käivitusajaga, nt 13:25, mil esimene numbrikoht vilgub.
- Kasutage START-klahvi ja HOME-klahvi, et soovitud numbrikoht välja valida ning kinnitage OK-klahviga.
- Toimige numbrikohtade 2-4 puhul ülal kirjeldatud viisil.
- Neljanda numbrikohta kinnitamise järel OK-klahviga on uus käivitusajaga salvestatud. Displeile ilmub kiri "IdLE".

9.2.4 Niitmisaaja/päeva muutmine (joon. 24)

Tehase poolt seadistatud niitmisaajaga 6 tundi päevas saab igal ajal muuta.

- Hoidke OK-klahvi vähemalt 3 sekundit vajutatult.
- Displeile ilmub seadistatud niitmisaajaga, nt 06 H, mil esimene numbrikoht vilgub.
- Kasutage START-klahvi ja HOME-klahvi, et soovitud numbrikoht välja valida ning kinnitage OK-klahviga.
- Teise numbrikohta kinnitamise järel OK-klahviga on uus niitmisaajaga või uus päev salvestatud. Displeile ilmub kiri "IdLE".

9.3 Servade niitmine

Standardselt on seadistatud, et niidurobot (1) niidab servi igal teisipäeval ja reedel.

See tähendab, et niidurobot (1) sõidab päeva esmakordsel niitmisprotseduuril ühe korra piki piirdetraati (11).

⚠ TÄHELEPANU

Selles moodus on noataldrik (6) aktiivne.

Servade niitmise aegu saab seadistada ainult äpis.

9.4 Äpp-juhtsüsteem

Niidurobotit RoboCut L500 APP saab käsitseda äpiga. Äpp on saadaval Androidi ja iOS-i jaoks vastavas App-Store'is.



⚠ TÄHELEPANU

Äpi kasutamine langeb käesoleva käsitsusjuhendi mõistes “kasutamine” alla. Järgige seetõttu ka selle kohta kehtivaid ohutusnõudeid.

Niidurobotil on kaks erinevat tööviisi. Algses tarne seisundis töötab robot offline. Seejuures on saadaval roboti niitmisfunktsioonide standardne maht.

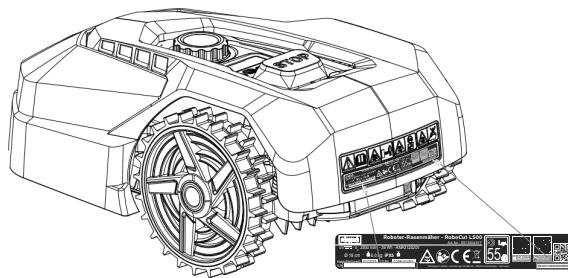
Kui soovite peale selle kasutada täiendavaid teenusid (niitmisajad, tarkvaravärskendus, sensorite seaded jms), siis on saadaval täiendav äpp, mida ei paku Scheppach Gruppe. Enne kui saate selle äpi meie niidurobotiga sidestada, peate sisestama oma kontaktinformatsiooni. Siin piisab e-posti aadressist. Äpi tootja edastab sellekohase andmekaitsedeklaratsiooni ja kasutuskokkuleppe, mis reguleerivad äpi või vastavalt Teie isikupõhiste andmete kasutamist.

Me juhime Teie tähelepanu sellele, et Scheppach Gruppe ei salvesta äpi kasutamisel isikupõhiseid andmeid ega töötle ka ulatuslikumat informatsiooni. See toimub eranditult äpi tootja poolt.

9.4.1 Registreerimine

Äpi kasutamise võimaldamiseks on vajalik registreerimine e-posti teel. Te saate alternatiivselt ka Facebooki, oma Apple-ID või Google'i kaudu registreerida ning sisse logida.

Hoidke selleks registreerimiseks käepärast oma niiduroboti seerianumber. Need leiате seadme tüübisildilt.



9.4.2 Kommunikatsioon/andmeülekanne

Äpp kommunitseerib niidurobotiga Bluetoothi või Wi-Fi kaudu.

⚠ JUHIS

Andmeülekanne tõttu äpist internetti tekivad sõltuvalt Teie lepingust mobiilside teenusepakkujal või internetipakkujal kulud, mille peate kandma ise.

9.4.3 Äpi funktsioonid

- Niitmisplaani vaatamine ja töötlemine
- Niitmissoonide seadistamine
- Niitmise alustamine
- Seadme saatmine laadimisjaama
- Seaded
- Värskendused / väljalugemine (logiandmed)

9.4.3.1 Niitmisplaani vaatamine ja töötlemine

Selle funktsiooni puhul saate seadistada individuaalselt päeva, millal niidurobot niitmist alustab ja kui kaua niitmine kestab.

Päeva kohta on saadaval üks käivitusaeg (hiljem max kaks käivitusaega).

Selle funktsiooni puhul saate ka seadistada, millistel päevadel tuleb muruservi niita.

⚠ TÄHELEPANU

Niitmisplaani muutmine, niitmisprotseduur alustamine, automaatika sisse- ja väljalülitamine, robotniiduki kojusaatmine ning kuupäeva ja kellaaaja muutmine võivad põhjustada tegevusi, mida teised inimesed ei oota. Asjaomaseid inimesi tuleb seetõttu alati eelnevalt niiduroboti võimalikest tegevustest informeerida.

9.4.3.2 Niitmistsoonide seadistamine

Selles funktsioonis saate manuaalselt kaks erinevat niitmistsooni %-des ette seada. Standardsetl funktsioon seadistatud "AutoMultizone" peale. Siin alustab niiduk iga kord pärast laadimisprotseduuri piki piirdetraati defineerimatult suvalises kohas.

See tähendab:

Niidurobot sõidab esimese laadimisprotseduuri järel vastavalt tsooni 1 jaoks seadistatud %-arvule piki piirdetraati ja alustab niitmist.

Teise laadimisprotseduuri järel teeb ta sama vastavalt tsooni 2 jaoks seadistatud %-arvule.

Näide:

Te olete installeerinud 200m piirdetraati ja esitanud tsooni 1 jaoks väärtuse 25 %.

Niidurobot sõidab laadimisprotseduuri järel 50 m piki piirdetraati ja alustab sealt niitmistprotseduuri.

⚠ JUHIS

Selle funktsiooniga saate lasta nt niidurobotil raskesti ligipääsetavates koridorides niitmistprotseduuri alustada, et tagada seal laitmatu niitmistulemus.

10. Puhastamine

⚠ TÄHELEPANU

Lülitage toode enne puhastustõid ☒-klahviga välja.

⚠ TÄHELEPANU

Tõmmake kaitsekindad enne noa pöördketta puhastamist kätte.

Me soovime toodet iga kord pärast kasutamist vahetult puhastada.

Puhastage toodet regulaarselt niiske lapi ja vähese määrdeseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid, need võivad toote plastosi rikkuda. Pöörake tähelepanu sellele, et vesi ei pääse toote sisemusse.

11. Transportimine

- Vajutage ☒-klahvi (POWER ON/OFF-klahv), kuni niidurobot (1) lülitub sisse. Vajutage ☒-klahvi (POWER ON/OFF-klahvi), et niidurobot (1) välja lülitada.
- Kandke niiduroboti (1) transportimisel kaitsekindaid.
- Kandke niidurobotit (1) kindlalt mõlema käega.

Kahjustuste vältimiseks tuleb vältida niiduroboti (1) kukkumist suurtest kõrgustest maapinnale.

Kui see peaks juhtuma, siis tuleb toode viivitamatult erialatõõkotta kontrolli viia.

Niidurobotit (1) ei tohi eelnevalt käiku võtta.

12. Ladustamine/talveuni

Teie niiduk valmistab Teile kaua rõõmu, kui see tohib talveunes olla.

Ehkki see pole problemaatiline, soovime Teile säilitada niidukit suletud ruumis, nt garaažis.

Enne niiduki ladustamist:

- Puhastage see põhjalikult (vt punkti 10).
- Laadige aku täiesti täis.
- Lülitage toode välja.
- Eemaldage aku (vt punkti 13.2).

Ladustage toodet ja selle tarvikuid pimedas, kuivas, pakaseta ning lastele kättesaamatus kohas. Optimaalne ladustamistemperatuur on 5 ja 40 °C vahel.

Säilitage niidurobotit (1) originaalpakendis.

Katke niidurobot (1) kinni, et seda tolmu või niiskuse eest kaitsta.

Säilitage käsitusjuhendit niiduroboti (1) juures.

13. Hooldus / värskendus

⚠ TÄHELEPANU

Tõmmake enne kõiki hooldustõid võrgupistik välja.

Ühendused ja remont

Elektrialase varustuse ühendamist ja remonti tohib teostada ainult elektrispetsialist.

Küsimuste korra esitage palun järgmised andmed:

- mootori vooluliik
- masina tüübisildi andmed

13.1 Nugade (7) vahetamine (joon. 25)

⚠ TÄHELEPANU

Lülitage niiduk välja, enne kui alustate tõõd.

⚠ JUHIS

Noad (7) tuleb vahetada u 8 nädala järel. (2 noa komplekti á 3 nuga on tarnekomplektis.)

Kasutage ainult tootja originaalnuge. (art-nr 7913001601)

⚠ TÄHELEPANU

Tõmmake kaitsekindad enne nugade (7) vahetamist kätte.

⚠ TÄHELEPANU

Alati tuleb vahetada kõik noad (7) üheaegselt. Üksikute nugade (7) väljavahetamine pole lubatud.

Kui ristpeakruvid (8) on kahjustatud või neid ei saa enam kinni pingutada, siis tuleb need samuti asendada.

Uued kruvid on varunugadega kaasas.

- Asetage niidurobot (1) nugade (7) vahetamiseks alakülg ülespoole tööpingile. (Me soovitame kasutada pehmet alust, et vältida korpusel kahjustusi).
- Vabastage ristpeakruvi (8) ristpeakruvikeerajaga (ei sisaldu tarnekomplektis).
- Eemaldage vana nuga (7).
- Pange uus nuga (7) sisse ja kinnitage see uue kruviga (8).
- Kontrollige, et nuga (7) on liikuv.
Kui see pole nii, siis vabastage veidi kruvi (8).
- Viige see töösamm läbi kõigil kolmel noal (7).

13.2 Aku paigaldamine/mahavõtmine (joon. 26/27)

⚠ TÄHELEPANU

Lülitage niiduk välja, enne kui alustate tööd.

- Asetage niidurobot (1) aku paigaldamiseks / mahavõtmiseks alakülg ülespoole tööpingile. (Me soovitame kasutada pehmet alust, et vältida korpusel kahjustusi).
- Eemaldage akukatte kruvid ja eemaldage akukate (joonis 26/27).
- Eemaldage aku allhoidik.
- Tõmmake aku ettevaatlikult välja.
⚠ **JUHIS** Ärge tõmmake kaablitest.
- Vabastage lukustus ja tõmmake pistikud välja.
- Pange aku (vajaduse korral uus originaalaku) sisse.
- Paigaldage aku jälle vastupidises järjekorras (joonis 26/27).

13.3 Tarkvaravärskendus (joon. 28)

⚠ **JUHIS** Robot peab olema WLAN-iga ühendatud, et äpiga saaks (automaatse) tarkvaravärskenduse läbi viia.

Ühendage robot WLAN-iga.

Tarkvara saab aktualiseerida, kui uus versioon on saadaval. (Aktuaalseima tarkvaraversiooni leiame meie koduleheküljelt.)

Tarkvara saab paigaldada USB või äpi kaudu.

USB kaudu edastamiseks mõeldud tarkvara saab meie koduleheküljelt www.schepPach.com alla laadida.

13.3.1 Tarkvaravärskendus USB kaudu

- Otsige uusimat tarkvaraversiooni meie koduleheküljelt.
- Laadige see tühjale FAT32-ga formaaditud andmekandjale alla.
- Eemaldage akukate punktis 13.2 kirjeldatud viisil.
- Pistke andmekandja USB tööseadmesse (joonis 28).
- Lülitage niiduk -klahvi (POWER ON/OFF-klahv) vajutades sisse.
- Värskendus käivitub automaatselt.

- Oodake, kuni displeile ilmub "OK" ja eemaldage seejärel andmekandja.
- Paigaldage akukate punktis 13.2. kirjeldatud viisil taas.

⚠ JUHIS

Teie niidurobotiga (1) kaasapandud käsitsusjuhend baseerub niiduki tootmisajahetke tarkvaratasemel.

Mõned uued või muudetud funktsioonid ja funktsioonid ei pruugi käsitsusjuhendis sisalduda.

Tarkvara uusima versiooni leiame äpist või aadressilt www.schepPach.com.

Teenindus-informatsioon

Tuleb silmas pidada, et antud toote puhul vajatakse kasutusalaalse või loomulikule kulumisele alluvaid või kulumaterjalidena järgmisi osi.

Kuluosad*: noad (7), kruvid (8), piirdetraat (11), traadivaiaid (12).

* ei sisaldu tingimata tarnekomplektis!

Kuluosade artiklinumbrid:

Pos 7	noad	7913001601
Pos 8	Kruvid	3913001001
Pos 11	Piirdetraat	7913001702
Pos 12	Traadivaiaid	7913001701

Varuosi ja tarvikuid saate meie teeninduskeskusest. Skannige selleks tiitellehel olev QR kood.

14. Utiliseerimine ja taaskäitlus

Juhised pakendi kohta



Pakendusmaterjalid on taaskäideldavad. Palun utiliseerige pakendid keskkonnasõbralikult.

Juhised elektri- ja elektroonikaseadmete seadus (ElektroG) kohta



Elektri- ja elektroonikaseadmed ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!

- Vanad patareid või akud, mis pole püsivalt vana-seadmesse paigaldatud, tuleb enne äraandmist purustamata välja võtta! Nende utiliseerimist reguleeritakse patareiseadusega.
- Elektri- ja elektroonikaseadmete omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama.
- Lõppkasutaja kannab omavastutust utiliseeritava vanaseadmel isikupõhiste andmete kustutamise eest!

- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Vanad elektri- ja elektroonikaseadmed saab järgmistes kohtades tasuta ära anda:
 - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad)
 - Elektriseadmete müügipunktid (statsionaarsed ja online), kui edasimüüjad on tagasivõtmiseks kohustatud või pakuvad seda vabatahtlikult.
 - Kuni kolm vana elektriseadet seadmeliigi kohta maksimaalselt 25-sentimeetrise servapikkusega saate ilma tootjalt uut seadet soetamata talle tasuta ära anda või enda läheduses teise volitatud kogumispunkti suunata.
 - Tootja ja levitaja edasised täiendavad tagasivõtmistingimused saate teada vastavast klienditeenindusest.
- Tootja poolt eramajapidamisse uue elektriseadme kohaletarnimise korral võib see anda lõppkasutaja järelepärimisel korralduse vana elektriseade tasuta ära viia. Võtke selleks ühendust tootja klienditeenindusega.
- Need ütlused kehtivad ainult seadmete kohta, mis installeeritakse ja müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ning alluvad Euroopa direktiivile 2012/19/EL. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida vanade elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

Juhised patareiseaduse (BattG) kohta



Vanad patareid ja akud ei kuulu olmeprügisse, vaid tuleb suunata eraldi kogumisse või utiliseerimisse!

- Järgige patareide või akude turvaliseks väljavõtmiseks elektriseadme ja informatsiooni saamiseks nende tüübi või keemilise süsteemi kohta edasisi andmeid käsitsus- või montaažijuhendis.
- Patareide ja akude omanikud või kasutajad on seadusega kohustatud need kasutuse lõpus tagastama. Tagastamine piirdub majapidamisele omaste levinud koguste äraandmisega.
- Vanad patareid võivad sisaldada saasteaineid või raskemetalle, mis võivad keskkonda ja tervist kahjustada. Vanade patareide käitlemine ja neis sisalduvate ressursside kasutamine panustab mõlema tähtsa vara kaitsesse.
- Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol tähendab, et vanu patareisid ja akusid ei tohi utiliseerida olmeprügi kaudu.
- Kui lisaks asuvad prügikonteineri sümboli all märgid Hg, Cd või Pb, siis tähistab see järgmist:
 - Hg: patarei sisaldab rohkem kui 0,0005 % elavhõbedat
 - Cd: patarei sisaldab rohkem kui 0,002 % kaadmiumi
 - Pb: patarei sisaldab rohkem kui 0,004 % pliid

- Akud ja patareid saab järgmistes kohtades tasuta ära anda:
 - Avalik-õiguslikud utiliseerimis- või kogumispunktid (nt kommunaalsed toormejaamad)
 - Patareide ja akude müügipunktid
 - Ühise tagastussüsteemi vanade seadmeatareide tagastuspunktid
 - Tootja tagastuspunkt (kui pole ühise tagastussüsteemi liige)
- Need ütlused kehtivad ainult akude ja patareide kohta, mis müüakse Euroopa Liidu liikmesriikides ja alluvad Euroopa direktiivile 2006/66/EÜ. Riikides väljaspool Euroopa Liitu võivad kehtida akude ja patareide utiliseerimise kohta kõrvalekalduvad nõuded.

Aku väljavõtmine seadmest enne utiliseerimist

- Integreeritud aku tuleb enne utiliseerimist seadmest välja võtta ja eraldi keskkonnasõbralikult utiliseerida.
- Kleepige lahtised kontaktid kinni ja pakendage aku nii, et see pakendis ei liigu. Palun järgige ka võimalike edasisi siseriiklike eeskirju.

15. Rikete kõrvaldamine / veakoodid

Järgmine tabel näitab vigade sümptomeid ja kirjeldab nende kõrvaldamise abinõusid, kui Teie masin ei tööta ükskord õigesti. Kui Te ei suuda probleemi selle abil lokaliseerida ja kõrvaldada, siis pöörduge teenindustöökotta.

15.1 Rikete tabel

Rike	Võimalik põhjus	Abinõu
Niiduk ei käivitu	Niiduk või laadimisjaam pole vooluvõrguga ühendatud.	- Ühendage võrgualaldi vooluallika külge - Kutsuge vajaduse korral spetsialist
Laadimisjaama LED lamp ei põle		
Laadimisjaama LED lamp vilgub punaselt	Piirdetraat pole külge ühendatud või on läbi lõigatud/katkenud.	Ühendage/remontige piirdetraat
Niiduk ei niida korralikult	Noad on kulunud.	Vahetage noad välja
Niiduk käivitub ebataavaliselt/valedel aegadel	Kuupäev/kellaaeg valesti seadistatud.	Seadistage õige kuupäev ja õige kellaaeg
Niiduk jääb kinni	Ebasobiv maastik/takistus	- Kohandage maastik/takistus niiduroboti nõudmistele - Kohandage vastavalt piirdetraadi paigaldust

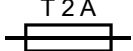
15.2 Veakoodid

Veakood	Tähendus	Abinõu
----	Vihmasensori viivitus	-
E1	Niiduk väljaspool tööpiirkonda	- Kontrollige üle, kas niiduk asub tööpiirkonnas. - Tehke kindlaks, et laadimisjaam on nõuetekohaselt laadija külge ühendatud ja laadija on sobiva vooluvarustuse külge ühendatud. Kui need on nõuetekohaselt külge ühendatud, siis on piirdetraadid valesti klemmidega ühendatud ja tuleb omavahel ära vahetada.
E11	Piirisignaali puudub	Kui niiduk asub tööpiirkonnas, siis kontrollige laadimisjaama LED näidikut. Kui see põleb punaselt, siis tehke kindlaks, et piirdekaablid on korralikult laadimisjaama klemmidega ühendatud. Kui probleem esineb jätkuvalt, siis kontrollige, kas piirdekaablid on läbi lõigatud.
E2	Rattamootor blokeeritud	- Lülitage niiduk välja. Viige niiduk piirkonda, mis on takistustest vaba. Vajutage START-klahvi ja siis OK-klahvi. - Kui veateadet näidatakse jätkuvalt, siis lülitage toode välja. Pöörake niiduk pea peale ja kontrollige, mille tõttu on rataste pöörlemine takistatud. - Eemaldage ratast/rattaid blokeerivad esemed ja pöörake niiduk ümber. - Vajutage seejärel START-klahvi ja siis OK-klahvi.
E3	Noaketas blokeeritud	- Lülitage niiduk välja. - Pöörake niiduk pea peale ja kontrollige, mille tõttu on nugade pöörlemine takistatud. - Eemaldage esemed ja pöörake niiduk ümber. - Asetage niiduk lühikese rohuga piirkonda. - Vajutage seejärel "START" ja "OK".
E4	Takistussensori triger pole taastatud	- Helistage esindusse. - Viige niiduk esindusse.
E5	Niiduk tõsteti üles	- Lülitage niiduk välja. - Viige niiduk piirkonda, mis on takistustest vaba. Vajutage START-klahvi ja siis OK-klahvi. - Kui veateadet näidatakse jätkuvalt, siis lülitage toode välja. Pöörake niiduk pea peale ja kontrollige, kas miski takistab esisilla liikumist. - Eemaldage kõik takistused, pöörake niiduk püsti ja lülitage see sisse. Vajutage "START" ja siis "OK".

E6	Ülerullumissensor vallandati	• Pange niiduk püsti. • Vajutage "START" ja siis "OK".
E7	Kaldesensorid vallandati	• Lülitage niiduk välja. • Viige niiduk murul tasase maapinnaga piirkonda. • Lülitage niiduk sisse. Vajutage "START" ja siis "OK".
E8	Dokkimine/laadimine ebaõnnestunud	• Kontrollige üle, kas laadimisjaama ees ja taga on saadaval 1 meeter takistusteta ning nurkadeta ruumi. • Laadimisjaam peab seisma tasasel maapinnal. • Asetage niiduk laadimiseks manuaalselt laadimisjaama. Vajutage pärast niiduki täielikku laadimist "START" ja siis "OK".
BP	Aku temperatuurikaitse	• Lülitage niiduk välja. • Viige niiduk murul tasase maapinnaga piirkonda. • Kontrollige aku temperatuuri. • Kui temperatuur on liiga kõrge, siis laske akul maha jahtuda. • Kui temperatuur on liiga madal, siis oodake, kuni temperatuur on kõrgem kui 5°C. • Käivitage niiduk uuesti. • Kui viga tekib jätkuvalt, siis asendage aku. • Kui viga tekib jätkuvalt, siis võtke esindusega ühendust.
EE	Tundmatu viga	• Käivitage niiduk uuesti. • Kui viga tekib jätkuvalt, siis võtke esindusega ühendust.
LOCK	Niidurobot blokeeritud (PIN liiga sageli valesti sisestatud)	• Oodake 10 minutit, kuni PINi saab uuesti sisestada. • Ärge lülitage niidurobotit välja. • Kui viga tekib jätkuvalt, siis võtke esindusega ühendust.

Ant gaminio esančių simbolių aiškinimas

Šiame žinyne naudojami simboliai turi atkreipti Jūsų dėmesį į galimą riziką. Saugos simboliai ir juos lydintys paaiškinimai turi būti tiksliai suprasti. Patys įspėjimai rizikos nepašalina ir negali pakeisti tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

  	Prieš eksploatacijos pradžią perskaitykite naudojimo instrukciją ir saugos nurodymus bei jų laikykitės!
 	Įspėjimas! Prieš sustabdydami gaminį ar prie jo dirbdami, jį išjunkite.
 	Pavojus dėl nusviedžiamų dalių eksploatuojant. Kai gaminys eksploatuojamas, laikykitės saugaus atstumo iki gaminio.
 	Laikykite rankas ir kojas toliau nuo besisukančių peilių. Nesėdėkite ir nestovėkite ant gaminio.
	Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.
	Saugokite akumuliatorių nuo vandens ir drėgmės.
	Gaminio apsauga
	II apsaugos klasė
	Gaminys atitinka galiojančias Europos direktyvas.
 	Nemeskite baterijų ir akumuliatorių į buitines atliekas.
	Mygtukas „POWER ON/OFF“ (įj./išj. mygtukas)
	Paleidimo / pasirinkimo mygtukas (į viršų)
	Mygtukas „Home“ (atgal į įkrovimo stotelę) / pasirinkimo mygtukas (žemyn)
	Mygtukas „OK“
	PIN kodo nustatymas
	Datos / laiko nustatymas
	WiFi („W-Lan“)
	„Bluetooth“
 Dėmesio!	Su Jūsų sauga susijusias vietas šioje naudojimo instrukcijoje mes pažymėjome šiuo ženklu.

Turinys:

1.	Įvadas	57
2.	Gaminio aprašymas	57
3.	Komplektacija	57
4.	Naudojimas pagal paskirtį	57
5.	Saugos nurodymai	58
6.	Techniniai duomenys	60
7.	Išpakavimas	61
8.	Surinkimas / prieš eksploatacijos pradžią	61
9.	Eksploatacijos pradžia / nustatymai	64
10.	Valymas	67
11.	Transportavimas	67
12.	Laikymas / pastatymas žiemai	67
13.	Techninė priežiūra / atnaujinimas	67
14.	Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas	69
15.	Sutrikimų šalinimas / klaidų kodai	70
16.	Atitikties deklaracija	144

Puslapis:

1. Įvadas

Gamintojas:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Gerbiamas kliente,

Mes linkime Jums daug džiaugsmo ir didelės sėkmės dirbant su nauju gaminiu.

Nuoroda:

Pagal galiojantį Atsakomybės už gaminį įstatymą šio gaminio gamintojas neatsako už žalą, kuri atsiranda šiame gaminyje arba dėl jo:

- netinkamai naudojant,
- Nesilaikant naudojimo nurodymų
- Remontuojant tretiesiems asmenims, neįgaliesiems specialistams
- Montuojant ir keičiant neoriginalias atsargines dalis
- naudojant ne pagal paskirtį
- Sugedus elektros įrangai, nesilaikant elektrai keliami reikalavimų ir VDE nuostatų 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Atkreipkite dėmesį:

Prieš montuodami ir pradėdami eksploatuoti perskaitykite visą naudojimo instrukcijos tekstą.

Ši naudojimo instrukcija turi Jums palengvinti susipažinti su Jūsų gaminiu ir jo naudojimo pagal paskirtį galimybėmis.

Naudojimo instrukcijoje pateikiami nurodymai, kaip su gaminiu dirbti saugiai, tinkamai ir ekonomiškai bei kaip išvengti pavojų, sutaupyti remonto išlaidų, sutrumpinti gaminio prastovos laikus bei padidinti patikimumą ir pailginti eksploatavimo trukmę.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nuostatų, būtinai privalote laikytis gaminio eksploatavimui galiojančių taisyklių.

Laikykitės naudojimo instrukciją plastikiniame maišelyje, apsaugoję nuo purvo ir drėgmės prie gaminio. Prieš pradėdami dirbti, visi operatoriai ją privalo perskaityti ir jos atidžiai laikytis.

Prie gaminio leidžiama dirbti tik asmenims, instruktuotiems, kaip jį naudoti ir informuotiems apie su tuo susijusius pavojus. Būtina laikytis reikalaujamo amžiaus cenzo.

Be šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų ir specialių Jūsų šalies reikalavimų, būtina laikytis tokios pačios konstrukcijos mašinų eksploatavimui visuotinai pripažintų technikos taisyklių.

Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus arba pažeidimus, atsiradusius nesilaikant šios instrukcijos ir saugos nurodymų.

2. Gaminio aprašymas

1. Vejos pjovimo robotas
2. Pjovimo aukščio reguliavimo sukamasis mygtukas
3. Ekranas su valdymo skydu
4. Sustabdymo jungiklis
5. Priekinė ašis
6. Diskinis peilis
7. peiliai
8. Peilio tvirtinimo varžtas
9. Galinis ratas
10. Įkrovimo stotelė
11. Ribojimo viela
12. Vietos kaištis
13. Įkrovimo stotelės tvirtinimo kablys
14. Maitinimo blokas su kabeliu ir kištuku

3. Komplektacija

- 1x vejos pjovimo robotas
- 1x įkrovimo stotelė
- 9x peiliai (3x sumontuoti; 6x atsarginiai)
- 6x peilių varžtai
- 1x ribojimo viela (100 metrų)
- 130x vietos kaiščių
- 6x tvirtinimo kabliai
- 1x maitinimo blokas
- 1x naudojimo instrukcija

4. Naudojimas pagal paskirtį

Mašina skirta automatiškai pjauti vejos plotus.

Mašiną leidžiama eksploatuoti tik pagal paskirtį. Bet koks kitoks naudojimas laikomas ne pagal paskirtį. Už su tuo susijusią žalą arba patirtus bet kokius sužalojimus atsako naudotojas / operatorius, o ne gamintojas.

Naudojimo pagal paskirtį dalis taip pat yra saugos nurodymų, montavimo instrukcijos ir naudojimo instrukcijoje pateiktų eksploatavimo nurodymų laikymasis.

Asmenys, kurie mašiną valdo ir atlieka jos techninę priežiūrą, turi būti su ja susipažinę ir informuoti apie galimus pavojus.

Be to, būtina tiksliai laikytis galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Taip pat reikia laikytis kitų bendrųjų taisyklių iš darbo medicinos ir augumo technikos sričių.

Atlikus įrenginio modifikacijas, už su tuo susijusią žalą gamintojas neatsako.

Stakles leidžiama eksploatuoti tik su gamintojo originaliomis dalimis ir priedais.

Laikykitės gamintojo saugos, darbo ir techninės priežiūros reikalavimų bei techniniuose duomenyse nurodytų matmenų.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad mūsų gaminiai nėra skirti naudoti komerciniams, amatiniais arba pramoniniams tikslams. Mes neteikiame garantijos, kai gaminys naudojamas komercinėse, amatininkų arba pramoninėse įmonėse arba panašioms darbams.

5. Saugos nurodymai

Bendrieji saugos nurodymai

- Operatorius atsakingas už visus nelaimingus atsitikimus ir pavojus, kylančius kitiems asmenims arba jų nuosavybei.
- Vaikams, asmenims, turintiems ribotų fizinių, jutiminių arba dvasinių gebėjimų ar nepakankamai patirties ir žinių, arba asmenims, kurie nesusipažino su mašinos valdymo instrukcijomis, naudoti mašiną draudžiama. Naudotojo amžius taip pat gali būti ribojamas vietos potvarkiais.
- Niekada neįjunkite maitinimo bloko į kištukinį lizdą, jei pažeistas kištukas ar kabelis.
- Dėl nusidėvėjusių arba pažeistų kabelių didėja elektros smūgių rizika.
- Įkraukite akumuliatorių tik komplektacijoje esančioje įkrovimo stotelėje. Netinkamai naudojant, galimas elektros smūgis, perkaitimas arba iš akumuliatoriaus gali išbėgti išsiskindančio skysčio. Išbėgus elektrolito, plaukite vandeniu / neutralizuojančia priemone. Patekus į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus originalius akumuliatorius. Gaminio saugumas gali būti užtikrintas tik naudojant originalius akumuliatorius. Nenaudokite pakartotinai įkraunamų akumuliatorių.
- Išimant akumuliatorių, gaminį reikia atjungti nuo elektros srovės tinklo.

Eksplotavimo saugos nuorodoms

- Gaminį leidžiama naudoti tik su gamintojo rekomenduojama įranga. Kiti naudojimo būdai draudžiami. Būtina tiksliai laikytis gamintojo nurodymų dėl eksploatavimo / techninės priežiūros.
- Naudojant gaminį viešojoje srityje, aplink darbo zoną reikia pritvirtinti įspėjamas lenteles. Šiose lentelėse turi būti toks tekstas:
„Įspėjimas! Vejos pjovimo robotas! Laikykitės atstumo iki gaminio! Vaikus reikia prižiūrėti!“
- Jei darbo zonoje yra asmenų, ypač vaikų arba gyvūnų, išjunkite gaminį. Rekomenduojama gaminį užprogramuoti eksploatuoti tuo laiku, kai zonoje nevyksta jokios veiklos, pvz., naktį. Atminkite, kad kai kurie gyvūnai, pvz., ežiai, aktyvūs naktį. Gaminys juos gali sužaloti.
- Vykstant eksploatavimui, vaikams būti darbo zonoje draudžiama.
- Vaikams draudžiama žaisti su gaminiu tiek kai jis naudojamas, tiek ir kai nenaudojamas.

- Visada neškite gaminį išjungtą. Neneškite ištiesę rankas, o visada prie kūno. Tuo metu stovėkite stabiliai.
- Transportuodami įrenginį, nebėkite. Eikite atsargiai ir tuo metu visada atkreipkite dėmesį į stabilumą.
- Naudodami gaminį, visada avėkite tvirtus batus ir ilgas kelnes.
- Neekspluatuokite įrenginio blogomis oro sąlygomis, ypač siaučiant audrai. Kyla žaibo smūgio pavojus.
- Naudokite apsauginį nebalanso srovės jungiklį su 30 mA arba mažesne grįžimo srove. Naudojant apsauginį nuotėkio srovės jungiklį, mažėja elektros smūgio pavojus.
- DĖMESIO: naudojant ilginamąjį arba tinklo kabelį, jis turi būti už darbo zonos ribų, kad jo nebūtų galima pažeisti.
- Gaminį leidžiama eksploatuoti, techniškai prižiūrėti ir remontuoti tik asmenims, gerai susipažinusiems su jo savybėmis ir saugos taisyklėmis, kurių reikia laikytis naudojant. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir susipažinkite su jos turiniu.
- Draudžiama keisti originalų gaminio dizainą. Visi su tuo susiję pakeitimai vyksta savo rizika.
- Įsitikinkite, kad ant vejų nėra svetimkūnių, pvz., akmenų, šakų, įrankių arba žaislų. Susidūrus su svetimkūniais, gali būti pažeisti asmenys. Prieš pašalindami blokuotę, visada išjunkite gaminį mygtuku POWER ON/OFF. Prieš tai, kol vėl naudosite gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Jei gaminys pradeda neįprastai vibruoti, visada jį išjunkite pagrindiniu jungikliu arba mygtuku POWER ON/OFF ir prieš pradėdami jį naudoti vėl, patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Paleiskite gaminį pagal nurodymus. Įjungę gaminį atkreipkite dėmesį į tai, kad Jūsų rankos ir kojos nebūtų šalia besisukančių ašmenų. Laikykite rankas ir kojas toliau nuo gaminio apačios.
- Niekada nelieskite judančių pavojingų konstrukcinių dalių, pvz., diskinių peilio, tol, kol jos visiškai nesustos.
- Nekelkite gaminio į viršų ir jo nenešiokite, kai jis įjungtas.
- Neleiskite gaminio valdyti asmenims, kurie nežino, kaip jis veikia ir elgiasi.
- Gaminys neturi susidurti su asmenimis arba kito-omis gyvomis būtybėmis. Jei į gaminio važiojimo kelią pateks asmuo arba kita gyva būtybė, jį reikia iš karto sustabdyti.
- Nedėkite daiktų ant gaminio korpuso arba įkrovimo stotelės.
- Niekada neleiskite ant roboto sėdėti asmenims. Niekada nekelkite roboto, norėdami apžiūrėti ašmenis, ir nenešiokite jų eksploatavimo metu. Vykstant eksploatavimui, nedėkite ant roboto rankų ir kojų.

- Neeksplatuokite gaminio su pažeista apsauga, diskiniu peiliu arba korpusu. Be to, jo negalima eksploatuoti su pažeistais ašmenimis, varžtais, veržlėmis arba kabeliais. Neprijunkite pažeistų kabelių ir jų nelieskite neatjungę nuo elektros srovės tinklo.
- Nenaudokite gaminio, jei neveikia mygtukai „POWER ON/OFF“ ir „STOP“.
- Kai gaminys nenaudojamas, jį išjunkite mygtuku ON/OFF. Gaminys paleidžiamas tik tada, kai įjungtas mygtukas „POWER ON/OFF“ ir įvedamas teisingas PIN kodas.
- Jei tinklo kabelis naudojimo metu pažeistas, paspauskite mygtuką „STOP“, kad sustabdytumėte robotą, ir ištraukite tinklo kabelį iš kištukinio lizdo.
- „Scheppach“ neatsako už visišką gaminio ir kitų belaidžių sistemų, pvz., nuotolinio valdymo pultų, siųstuvų, žemėje įrengtų elektrinių aptvarų ar pan. suderinamumą.
- Dėl metalinių daiktų žemėje (pvz., gelžbetonio arba tinklo nuo kurmių) vejamą gali sustoti. Metaliniai daiktai gali sukelti bangų interferenciją su signalu kilpa, dėl ko vejamą gali sustoti.
- Eksploatavimo ir laikymo temperatūra yra 5–50 °C. Įkrovimo temperatūrų sritis yra 5–45 °C. Dėl per aukštos temperatūros gali būti pažeistas gaminys.
- Niekada nenaudokite ir neįkraukite roboto sprogioje ir (arba) degioje aplinkoje.
- Nenaudokite roboto, jei veikia sprinkleris. Tokiu atveju užprogramuokite robotą ir sprinklerį taip, kad jie neveiktų tuo pačiu metu.
Neplaukite roboto didelio slėgio vandens čiurkšle ir nemerkitė jo iš dalies arba viso į vandenį, nes jis nėra atsparus vandeniui.
- Naudokite tik gamintojo pristatytą įkroviklį ir maitinimo bloką. Netinkamai naudojant, galimas elektros smūgis, perkaitimas arba iš akumuliatoriaus gali išbėgti išsiskindančio skysčio.
- Nedėkite maitinimo bloko tokioje aukštyje, kurioje jis gali panirti po vandeniu. Nedėkite maitinimo bloko ant žemės.
- Neuždenkite maitinimo bloko. Kondensatas gali sugadinti maitinimo bloką ir padidinti elektros smūgio riziką.
- Išbėgus skysčio, išplaukite akumuliatorių vandeniū/ neutralizatoriumi.

⚠ Patekus į akis, kreipkitės į gydytoją.

⚠ Jei vejamą statoma žemyn galva, tinklo jungiklis visada turi būti išjungtas. Visų darbų metu tinklo jungiklis turėtų būti ant vejamą rėmo, pvz., valant arba keičiant peilius.

Saugos nuorodoms dėl akumuliatoriaus ir įkroviklio

⚠ Akumuliatorius ir įkroviklis

Prieš įkraudami perskaitykite nurodymus. Įsitinkite, kad Jūsų įkroviklis tinka vietiniam kintamosios srovės šaltiniui. Įsitinkite, kad jungtis tarp įkroviklio ir akumuliatoriaus yra tinkamo modelio. Ilgesnę eksploatavimo trukmę ir geresnę galią galima pasiekti, kai akumuliatorius įkraunamas ir oro temperatūra yra nuo 18 °C iki 25 °C. Neįkraukite akumuliatoriaus, kai oro temperatūra yra žemesnė nei 5 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Šie nurodymai yra svarbūs, nes gali būti rimtai pažeistas akumuliatorius.

⚠ ĮSPĖJIMAS:

Ličio jonų akumuliatoriai gali sprogti arba sukelti gaisrą, jei jie išmontuojami, trumpai sujungiami arba jei juos veikia vanduo, ugnis ar aukšta temperatūra. Būkite atsargūs, neatidarinėkite akumuliatoriaus ir saugokite jį nuo elektros / mechaninės apkrovos. Stenkitės nelaikyti akumuliatorių šviečiant tiesioginiams saulės spinduliams.

- Neardykite, neatidarinėkite ir nesmulkinkite akumuliatoriaus.
- Nesujunkite akumuliatoriaus trumpai. Nelaikykite akumuliatoriaus dėžėje arba stalčiuje, kurioje jie tarpusavyje susijungtų trumpai arba galėtų būti sujungti trumpai dėl laidžių medžiagų.
- Kai akumuliatoriaus nenaudojate, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pvz., biuro sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kt., kurie gali sudaryti sujungimą nuo vienos jungties iki kitos. Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus, galima nudegti arba gali kilti gaisras.
- Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies. Stenkitės nelaikyti šviečiant tiesioginiams saulės spinduliams.
- Saugokite akumuliatorių nuo mechaninių smūgių.
- Išbėgus akumuliatoriui, neleiskite, kad skysčio patektų ant odos arba į akis. Skysčio patekus į akis arba ant odos, susijusią sritį gausiai nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Jei prarijote elementą arba bateriją, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Laikykite akumuliatorių švarioje ir sausoje vietoje.
- Akumuliatorius pasižymi didžiausia galia, kai jis eksploatuojamas normalioje patalpos temperatūroje (20 °C ± 5 °C).
- Utilizuodami akumuliatorius, laikykite skirtingų elektrocheminių sistemų akumuliatorius atskirai vieną nuo kito.

- Įkraukite gaminį tik vejapjovei tinkančiu įkrovikliu. Nenaudokite jokio kito įkroviklio, o tik skirtą specialiai naudoti su gaminiu. Naudojant šiam akumulatoriaus tipui tinkamą įkroviklį kitam akumuliatoriui, gali kilti gaisro pavojus.
- Nenaudokite akumuliatorių, kurie nėra skirti naudoti su gaminiu.
- Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Išsaugokite originalų gaminio aprašymą ateičiai, kad prireikus galėtumėte jį peržiūrėti.
- Tinkamai utilizuokite gaminį.
- Laikykitės švaros. Dėl užterštumo kyla elektros smūgio pavojus.
- Prieš naudodami kaskart patikrinkite įkroviklį, kabelį ir kištuką. Nenaudokite įrenginio, jei nustatote pažeidimų. Neatidarinėkite įkroviklio patys ir paveskite jį suremontuoti tik kvalifikuotam personalui bei tik naudojant originalias atsargines dalis. Dėl pažeistų įkroviklių, kabelių ir kištukų kyla didesnė elektros smūgio rizika.
- Visada patikrinkite, ar įkroviklio specifikacijų lentelėje nurodyta įtampa sutampa su tinklo įtampa.
- Niekada nenaudokite įkroviklio, jei kabelis, kištukas arba pats gaminys pažeisti dėl išorinio poveikio. Pristatykite įkroviklį į artimiausias specializuotas dirbtuves.
- Jokių būdu neatidarinėkite įkroviklio. Pristatykite įkroviklį į artimiausias specializuotas dirbtuves.

⚠ DĖMESIO!

Eksploduojant šis elektrinis įrankis sudaro elektromagnetinį lauką. Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali veikti aktyvius arba pasyviuos medicininius implantus.

Norint sumažinti rimtų arba mirtinų sužalojimų pavojų, prieš naudojant mašiną, asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju arba medicininių implantų gamintoju.

Liekamosios rizikos

Mašina pagaminta pagal technikos lygį ir pripažintas saugumo technikos taisykles. Tačiau dirbant galima pavienė liekamoji rizika.

- Pavojus sveikatai dėl elektros srovės, naudojant netinkamus elektros prijungimo laidus.
- Prieš atlikdami nustatymo arba techninės priežiūros darbus, atleiskite paleidimo mygtuką ir ištraukite tinklo kištuką.
- Be to, nepaisant visų priemonių, kurių buvo imtasi, galima neakivaizdi liekamoji rizika.
- Liekamąsias rizikas galima sumažinti, jei bus laikomasi saugos nuorodų ir bus naudojama pagal paskirtį bei bus laikomasi visos naudojimo instrukcijos.

- Stenkitės nepaleisti įrenginio atsitiktinai: kištuką kišdami į kištukinį lizdą, nepaspauskite paleidimo mygtuko. naudokite įrankį, kuris rekomenduojamas šioje naudojimo instrukcijoje. Taip Jūsų mašina pasieks optimalią galią.
- Kai mašina eksploatuojama, laikykite savo rankas toliau nuo darbo zonos.

6. Techniniai duomenys

Vejos pjovimo robotas

Įtampa	20 V
Tuščiosios eigos sūkių skaičius n_0	2800 min. ⁻¹
Pjovimo plotis	18 cm
Pjovimo aukštis	20–60 mm
Plotas	400 m ²
Maks. nuolydis	35%
Siauriausia galima vieta	0,8 m

Valdymas (progr.)

„Bluetooth®“	
Darbinių dažnių diapazonas	2,4–2,48 GHz
Maks. perduodama galia	8.61 dBm
WiFi	
WLAN modulio dažnio diapazonas	2,4–2,48 GHz
WLAN modulio maks. radijo dažnio galia	18.39 dBm

Akumulatorius AK2.0-RC -20Li

Tipas	Ličio jonų
Įtampa	18V (maks. 20 V)
Talpa	2000 mAh
Galios	36 Wh
Įkrovimo trukmė	apie 120 min.

Maitinimo blokas NT1.1-RC-20Li

Įtampa (įėjimas)	100–240 V~
Dažnis	50–60 Hz
Įėjimo galia	28 W
Įtampa (išėjimas)	20 V
Įkrovimo srovė	1,1 A

IP apsaugos klasės

Vejos pjovimo robotas	IPX5
Įkrovimo stotelė	IPX4
Maitinimo blokas	IP67
Bendrasis svoris (neto)	apie 8,0 kg

Pasilieikame teisę atlikti techninius pakeitimus!

⚠ **SVARBU:**

Įkroviklis skirtas tik gaminio tipui „RoboCut L500“ įkrauti.

Triukšmas ir vibracija

⚠ **Įspėjimas:** triukšmas gali turėti didelės įtakos Jūsų sveikatai. Jei mašinos skleidžiamas triukšmas viršija 85 dB, naudokite klausos apsaugą.

Triukšmo emisija

Išmatuotas garso galios lygis L_{WA}	50,36 dB
Neapibrėžtis K_{WA}	4,09 dB
Garantuotasis garso galios lygis L_{WA}	55 dB
Garso slėgio lygis L_{pA}	44 dB
Neapibrėžtis K_{pA}	3 dB

Spinduliuojamojo triukšmo emisija atitinka standartą EN ISO 3744.

7. Išpakavimas

- Atidarykite pakuotę ir atsargiai išimkite gaminį.
- Nuimkite pakavimo medžiagą ir ištraukite pakavimo / transportavimo fiksatorius (jei yra).
- Patikrinkite, ar komplekte viskas yra.
- Patikrinkite gaminį ir priedus, ar transportuojant jie nebuvo pažeisti. Reklamacijų atveju nedelsdami informuokite tiekėją. Vėliau reklamacijos nebus pripažintos.
- Jei įmanoma, saugokite pakuotę, kol nepasibaigs garantinis laikotarpis.
- Prieš naudodami, pagal naudojimo instrukciją susipažinkite su gaminiu.
- Priedams bei greitai susidėvinčioms ir atsarginėms dalims naudokite tik originalias dalis. Atsarginių dalių įsigysite iš savo prekybos atstovo.
- Užsakydami nurodykite mūsų gaminių numerius bei gaminio tipą ir pagaminimo metus.

⚠ **DĖMESIO!**

Įrenginys ir pakavimo medžiagos nėra vaikų žaislas! Vaikams draudžiama žaisti su plastikiniais maišeliais, plėvelėmis ir mažomis dalimis! Pavojus praryti ir uždusti!

8. Surinkimas / prieš eksploatacijos pradžią

⚠ **DĖMESIO!**

Prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtina iki galo sumontuoti!

⚠ **DĖMESIO!**

Jei ketinate darbo zonoje naudoti aeratorių, būtina užkasti ribojimo vielą (11).

⚠ **DĖMESIO!**

Nenaudokite šalia ribojimo vielos (11) nešiojamosios žoliapjovės. Būkite atsargūs pjaudami kraštus, šalia kurių yra ribojimo viela (11).

8.1 Įkrovimo stotelės pastatymas / teisinga padėtis (10)

⚠ **DĖMESIO**

Pritvirtinkite įkrovimo stotelę (10), naudodami plaktuką (neįeina į komplektaciją), o tvirtinimo kablius (13) tik tada, kai pažymėsite visą darbo zoną. (16 pav.).

⚠ **NUORODA:**

nedarykite naujų skylių įkrovimo stotelėje.

⚠ **NUORODA:**

Nesistokite kojomis ant įkrovimo stotelės plokštės.

⚠ **DĖMESIO**

Naudojant ilginamąjį arba tinklo kabelį, jis turi būti už darbo zonos ribų, kad jo nebūtų galima pažeisti.

- Įkrovimo stotelę (10) galima statyti šalia pašiūrės, sodo namelio arba namo.
- Įkrovimo stotelę (10) reikia statyti ant lygaus pagrindo.

⚠ **NUORODA:**

Nestatykite įkrovimo stotelės (10) ant pasvirusio arba nelygaus pagrindo, nes kitaip ji deformuosis ir taip bus neigiamai paveiktas veikimas arba gali atsirasti defektas.

- Įkrovimo stotelę (10) reikia / pastatyti taip, kad prieš įkrovimo stotelę (10) būtų bent metras ploto be kliūčių arba pan. (3 pav.)

8.2 Ribojimo vielos (11) prijungimas prie įkrovimo stotelės (10)

⚠ **NUORODA:**

Ribojimo viela (11) prieš įkrovimo stotelę (10) turi būti bent vieno metro ilgio, tiesi, nutiesta be kampų ir kliūčių. Taip būtų užtikrintas tinkamas įvažiavimas į įkrovimo stotelę (10) (3 pav.).

- Ribojimo viela (11) turi būti nutiesta prieš įkrovimo stotelę (10) ir už jos bent 30 cm nuo apribojimų, pvz. namo sienos. (3 pav.)
- Izoliuokite ribojimo vielą (11) vienoje pusėje maždaug 10 mm (4 pav.).
- Įstumkite izoliuotą ribojimo vielą (11) į raudoną kabelio gnybtą „OUT“ galinėje įkrovimo stotelės (10) pusėje. Po to prakiškite ribojimo vielą (11) pro tarpą po įkrovimo stotele (10) (5 pav.).

- Tada nutieskite ribojimo vielą (11), kaip aprašyta 8.3 punkte „Ribojimo vielos (11) nutiesimas“.

▲ **NUORODA:**

Ribojimo vielą (11) reikia nutiesti min. 100 cm tiesiai prieš įkrovimo stotelę (10).

- Nutiesę ribojimo vielą (11), sutrumpinkite vielos perteklių.
- Norėdami nutiesti antrąjį ribojimo vielos (11) galą, jį gale izoliuokite maždaug 10 mm ir įkiškite į juodą kabelio gnybtą „IN“.

8.3 Ribojimo vielos (11) nutiesimas (1/2 pav.)

Ribojimo vielą (11) kaip kilpą reikia nutiesti aplink darbo zoną. Priartėjus pjovimo robotui (1), jutikliai gaminėje atpažins ribojimo vielą (11). Pasiekus ribojimo vielą (11), vejpjovė atsiktikiniu kampu pakeičia kryptį.

Jei vejpjovė turi grįžti atgal į įkrovimo stotelę (10), ji suranda / važiuoja iki ribojimo vielos (11) ir tada pasuka į kairę.

Po to jis važiuoja išilgai ribojimo vielos (11) atgal į įkrovimo stotelę (10).

8.3.1 Bendrosios nuorodos / nutiesimo būdai

▲ **DĖMESIO:**

Norint nepažeisti gaminio, kliūtis turi būti min. 15 cm aukštyje tarp ribojimo vielos (11) ir vandens telkinio / šlaito / natūraliojo šlaito ir (arba) viešojo kelio.

▲ **DĖMESIO:**

Vejpjovės negalima pradėti eksploatuoti ant žvyro / akmenų.

▲ **NUORODA:**

Prieš pradėdami tiesti ribojimo vielą (11), apibrėžkite darbo zoną ir parenkite jos brėžinį.

▲ **NUORODA:**

Maks. leistinas ribojimo vielos (11) ilgis yra 300 m.

- Ribojimo vielos (11) atstumas iki išorinio krašto turi būti 30 cm (6 pav.).
- Įvykdžius visus toliau nurodytus punktus (7 pav.), tarp ribojimo vielos (11) pakanka 8 cm atstumo:
 - ribojamu paviršiumi galima pravažiuoti (pvz., pėsčiųjų keliu, įvažiavimu ar pan.);
 - ribojamas paviršius yra tokia pačia lygmenyje kaip pjaunamas paviršius;
 - ribojamame paviršiuje nėra išsikišančių arba aštrių dalių, kurios galėtų liestis su vejpjove arba peiliais ir juos pažeisti;
 - ribojamame paviršiuje nėra augalų, kurių negalima pjauti.

- Ribojimo vielą (11) galima užkasti arba užfiksuoti komplektacijoje esančiais vielos kaiščiais (12).
- Nutiesiant ribojimo vielą (11), kampas kampuose visada turi būti >90° (žr. 8+9 pav.).
- Vejos pjovimo robotas (1) randa sritis / susiaurėjusias vietas, kurių plotis ≥ 0,8 m (10 pav.).
- Mažiausias pjaunamo ploto plotis yra 0,8 m (10 pav.).
- Maks. Galimas nuolydis yra 35 % (20°).

▲ **DĖMESIO**

Norint išvengti nelaimingų atsitikimų ir (arba) asmenų sužalojimo ar gaminio pažeidimo, draudžiama eksploatuoti gaminį statesnėje vietovėje.

Kaip nustatyti nuolydį, rasite 11 pav.

▲ **NUORODA:**

Ribojimas nuolydžiuose / natūraliuosiuose šlaituose nurodytas 8.3.3 punkte.

▲ **DĖMESIO!**

Jei ketinate darbo zonoje naudoti aeratorių, būtina užkasti ribojimo vielą (11).

8.3.1.1 Ribojimo vielos (11) užkasimas

- Kai užkasate ribojimo vielą (11), padarykite kastuvu ar pan. siaurą griovelį žolės dangoje. Po to įdėkite vielą į griovelį ir užpilkite ją žemėmis.

▲ **SVARBU:**

Norint užtikrinti sklandų eksploatavimą, ribojimo vielą (11) galima užpilti maks. 3 cm žemių.

- Užpylę ribojimo vielą (11) žemėmis, pakanka purią žemę sutankinti savo kūno svoriu.

8.3.1.2 Ribojimo vielos (11) užfiksavimas vielos kaiščiais (12)

▲ **NUORODA:**

Atstumas tarp vielos kaiščių (12) turi būti ne didesnis nei 80 cm (12 pav.).

- Nutieskite ribojimo vielą (11) ant žolės dangos (6/7 pav.) 30 cm arba 8 cm atstumu iki išorinio krašto.
- Užfiksuokite ribojimo vielą (11) bent kas 80 cm, naudodami vielos kaištį (12) (12 pav.).
- Įkalkite vielos kaiščius (12) plaktuku (neįeina į komplektaciją) į žemę (13 pav.).
- Esant nelygumų arba posūkių, vielos kaiščių (12) reikia atitinkamai sumažinti.

8.3.2 Nutiesimo būdai kliūtims (salelėms) (14 pav.)

▲ **NUORODA:**

Žemiau kaip pavyzdys išvardinti dideliems ir sunkiems objektams nebūtina „įrengti salelės“:

- medžiui,
- aukštai lysvei,
- dideliems / sunkiems augalų vazonoms,

- šiltnamiui,
- sodo nameliui.

Norėdami apsaugoti jautrius / mažus daiktus nuo pažeidimų, nutieskite ribojimo vielą (11) taip:

- Nutieskite ribojimo vielą (11) išilgai išorinio krašto, kol pasieksite trumpiausią (tačiau mažiausiai 0,8 m) tašką tarp išorinio krašto ir kliūties.
- Nutieskite ribojimo vielą (11) kaip „įvadą“ trumpiausiu keliu iki kliūties.
- Nutieskite ribojimo vielą (11) aplink kliūtį 30 cm arba 8 cm atstumu (žr. 8.3.1 punktą).
- Nutieskite kabelį išilgai „įvado“ atgal iki išorinio krašto.

⚠ DĖMESIO!

Ribojimo viela (11) NETURI susikryžiuoti. Maks. atstumas tarp ribojimo vielų yra 5 mm.

- Nutieskite kabelį išilgai išorinio krašto.

8.3.3 Apribojimas iki >35 % natūraliųjų šlaitų / šlaitų (15 pav.)

- Apribojimas iki >35 % natūraliųjų šlaitų / šlaitų turi būti min. 40 cm, kaip parodyta 15 pav.
- Jei nesilaikysite šio atstumo, kils pavojus, kad vejos pjovimo robotas (1) išvažiuos iš apribotos srities.

Tai nebebus galimas veikimas, nes robotas nebesiorientuos.

⚠ NURODYMAS

Jei pažymėjote visą darbo zoną, prijunkite ribojimą vielą (11), kaip aprašyta 8.2 punkte, prie įkrovimo stotelės (10).

⚠ DĖMESIO

Pritvirtinkite įkrovimo stotelę (10), naudodami plaktuką (neįeina į komplektaciją), o tvirtinimo kablius (13) tik tada, kai pažymėsite visą darbo zoną.

8.4 Įkrovimo stotelės (10) prijungimas (16 pav.)

- Prijunkite 2 polių kištuką, kaip parodyta 16 pav., prie įkrovimo stotelės (10) ir jį prisukite.
- Po to įkiškite tinklo kištuką į kištukinį lizdą.

⚠ DĖMESIO

Prieš įjungdami kištuką į elektros srovės tinklą, atkreipkite dėmesį į tai, kad ribojimo viela (11) būtų tinkamai nutiesta, o maitinimo blokas (14) būtų tinkamai prijungtas prie įkrovimo stotelės (10).

Jei įkrovimo stotelė (10) prijungta prie elektros srovės tinklo, galinėje įkrovimo stotelės (10) dalyje užsideda šviesos diodas. (žr. 17 pav.)

8.4.1 Šviesos diodo būsenos aprašymas (17 pav.)

Šviesos diodo būsena	Reikšmė	Priemonė
Nešviečia	Netiekama elektros srovė	Įsitikinkite, kad tinklo kabelis tinkamai prijungtas prie įkroviklio ir kad įkroviklis prijungtas prie tinkamo elektros srovės šaltinio.
šviečia žaliai	Ribojimo viela blogai prijungta. Robotas visiškai įkrautas.	-
mirksi žaliai	Robotas įkraunamas.	-
mirksi raudonai	Ribojimo viela pažeista arba blogai prijungta.	Patikrinkite, ar abu ribojimo vielos galai prijungti, o kabelio gnybtas yra patikimas. Patikrinkite, ar ribojimo viela nenulūžusi.

8.5. Prieš pradėdant eksploatuoti

- Nustatykite pjovimo aukštį pjovimo aukščio reguliavimo sukamuoju mygtuku (2), kaip parodyta 18 pav., ties maksimaliu pjovimo aukščiu (60 mm).
- Pastatykite vejapjovę į darbo zoną ir ją paleiskite (kaip aprašyta 9 punkte).
- Stebėkite vejapjovę ilgesnį laiką.
- Jei įkrovimo stotelė (10) be problemų grįžta atgal, įrengimas yra baigtas.

PATARIMAS:

Prieš pradėdami eksploatuoti pirmą kartą:

Pastatykite vejapjovę 90° kampu ribojimo vielos (11) atžvilgiu, iš karto už įkrovimo stotelės (10) ir duokite jai komandą grįžti į įkrovimo stotelę (10), paspausdami mygtuką „HOME“ (žr. 9 punktą).

Dabar vejapjovė važiuoja išilgai visos ribojimo vielos (11) atgal į įkrovimo stotelę (10) (2 pav.).

Taip problemines vietas galite atpažinti ir prireikus pakoreguoti prieš pradėdami eksploatuoti pirmą kartą. Tokie patys veiksmai rekomenduojami kritinėms vietoms, pvz., natūraliesiems šlaitams / tarpams / lysvėms ir kt.

Atlikite veiksmus, kaip aprašyta pirmiau, ir paleiskite vejapjovę mygtuku (žr. 9 punktą) mygtuku „START“. Iškilus problemai, vejapjovę galite sustabdyti sustabdymo mygtuku (4) ant gaminio.

9. Eksploatacijos pradžia / nustatymai

⚠ DĖMESIO!

Norint užtikrinti optimalų veikimą, prieš pradedant eksploatuoti pirmą kartą, reikia atnaujinti programinę įrangą. (žr. 13.3 „Programinės įrangos atnaujinimas“)

⚠ NURODYMAS

Norint užtikrinti ilgą eksploatavimo trukmę, vejos pjovimo robotą (1) reikia eksploatuoti tik 5–40 °C išorės temperatūroje.

⚠ DĖMESIO!

Prieš pradėdami eksploatuoti, gaminį būtinai iki galo sumontuokite!

Elektros prijungimas

Prijungtas elektros variklis yra parengtas naudoti. Jungtis atitinka tam tikras VDE ir DIN nuostatas.

Kliento tinklo jungtis ir naudojamas ilginamasis laidas turi atitikti šiuos reikalavimus.

Pažeistas elektros prijungimo laidas

Dažnai pažeidžiama elektros prijungimo laidų izoliacija.

To priežastys gali būti:

- prispaudimo vietos, kai prijungimo laidai nutiesiami pro langus arba durų plyšius;
- sulenkimo vietos netinkamai pritvirtinus arba nutiesus prijungimo laidą;
- pjovimo vietos pervažius prijungimo laidą;
- izoliacijos pažeidimai išplėšus iš sieninio kištukinio lizdo;
- įtrūkimai dėl izoliacijos senėjimo.

Tokių pažeistų elektros prijungimo laidų negalima naudoti ir dėl pažeistos izoliacijos jie yra pavojingi gyvybei.

Reguliariai tikrinkite, ar elektros prijungimo laidai nepažeisti. Atkreipkite dėmesį į tai, kad tikrinant prijungimo laidas nekabotų ant elektros srovės tinklo.

Elektros prijungimo laidai turi atitikti tam tikras VDE ir DIN nuostatas.

Naudokite jungiamuosius laidus su tokiu pačiu ženklinimu.

Žyma tipo pavadinime prijungimo kabelyje yra privaloma.

9.1. Sparčioji eksploatacijos pradžia (19/20 pav.)

Įrengę ribojimo vielą (11), galite naudoti vejos pjovimo robotą (1).

Pjovimo aukščio nustatymas

- Sukite pjovimo aukščio reguliavimo sukamąjį mygtuką (2) pagal laikrodžio rodyklę, kad be pakopų nustatytumėte 20–60 mm pjovimo aukštį.
- Sukite pjovimo aukščio reguliavimo sukamąjį mygtuką (2) prieš laikrodžio rodyklę, kad be pakopų sumažintumėte pjovimo aukštį nuo 20 iki 60 mm.

⚠ NURODYMAS

Rodyklė ant pjovimo aukščio reguliavimo sukamojo mygtuko (2) rodo į skaičius už sukamojo mygtuko. Čia galite matyti šiuo metu nustatytą pjovimo aukštį 5 mm žingsniais.

Vejos pjovimo roboto paleidimas / sustabdymas:

- Norėdami sustabdyti pjovimo robotą, paspauskite sustabdymo mygtuką (4).
- Vejos pjovimo robotas iš karto sustoja, tada – diskinis peilis (6).

⚠ DĖMESIO

Vejos pjovimo robotas ne išjungtas, o tik sustabdytas. Norėdami išjungti vejos pjovimo robotą, visada naudokite mygtuką „POWER ON/OFF“.

Vejos pjovimo roboto įjungimas:

- Po to vejos pjovimo robotą galima vėl paleisti, kaip aprašyta toliau.

⚠ NURODYMAS

Prieš tai, kol vejos pjovimo robotas (1) pradės pjauti, pasigirsta garso signalas (supypsi keturis kartus), tada diskinis peilis (6) pradeda suktis.

- Paspauskite mygtuką  (mygtuką „POWER ON/OFF“), kol vejos pjovimo robotas (1) įsijungs.
- Pirmą kartą naudodami, įveskite standartinį PIN kodą „0000“, keturis kartus paspausdami „OK“, kai mirksės skaičius „0“. (PIN kodą galima pakeisti, kaip aprašyta ties 9.2.1 punktu).
- Patvirtinus ketvirtą skaičių mygtuku „OK“, vejos pjovimo robotas yra parengtas darbui. Ekrane rodoma bėganti eilutė „Idle“.

⚠ NURODYMAS

Po 30 sekundžių vejos pjovimo robotas (1) išsijungia automatiškai, jei neatliekama jokia įvestis.

⚠ DĖMESIO

Jei 10 kartų įvedamas klaidingas PIN kodas, ekrane rodoma „LOCK“. Kol galėsite PIN kodą įvesti iš naujo, įrenginys bus užblokuotas 10 minučių.

- Norėdami pradėti pjauti, paspauskite mygtuką „START“, tada – „OK“.
- Jei aktyvinsite mygtuką „HOME“ ir tada „OK“, vejos pjovimo robotas (1) su išjungta pjovimo funkcija važiuos atgal į įkrovimo stotelę (10).

Vejos pjovimo robotas (1) veikia nepertraukiamai, kol akumulatoriaus įkrova tampa per maža. Vejos pjovimo robotas važiuoja automatiškai atgal į įkrovimo stotelę (10). Diskinis peilis šioje būsenoje yra išaktyvintas.

⚠ NURODYMAS

Kai akumulatorius įkraunamas iki galo, vejos pjovimo robotas pasileidžia iš naujo. Vejos pjovimo robotas pagal nustatytą pjovimo grafiką galimai lieka įkrovimo stotelėje (10).

(Paprastai robotas pjauna nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 09:00 iki 15:00 val.)

9.2 Nustatymai

⚠ NURODYMAS

Norint atlikti gaminio nustatymus, vejos pjovimo robotas (1) turi būti įjungtas. Įjunkite vejos pjovimo robotą (1), paspausdami mygtuką  (mygtuką „POWER ON-/OFF“), kol ekrane bus rodoma „PIN“.

9.2.1 PIN kodo keitimas (21 pav.)

- Laikykite mygtukus „START“ ir „HOME“ paspaudę tuo pačiu metu bent 3 sekundes.
-  - simbolis ir PIN rodomi mirksintys.
- Dabar įveskite seną PIN kodą, kaip nurodyta toliau (gamykloje nustatyta „0000“).
- Šviečia pirmas skaičius („0--“).
- Norėdami pasirinkti norimą skaičių, naudokite mygtukus „START“ ir „HOME“.
- Patvirtinkite skaičių mygtuku „OK“.
- Šviečia kitas skaičius (pvz., „10--“).
- Ties skaičiais 2–4 atlikite veiksmus, kaip aprašyta pirmiau.
- Įvedę „seną“ PIN kodą ir ketvirtą skaičių patvirtinę mygtuku „OK“, rodoma „Pin2“, galite įvesti naują PIN kodą.
- Pirmas skaičius mirksi („0--“).
- Norėdami pasirinkti norimą skaičių, naudokite mygtukus „START“ ir „HOME“.
- Patvirtinkite skaičių mygtuku „OK“.
- Kitas skaičius mirksi (pvz., „10--“).
- Ties skaičiais 2–4 atlikite veiksmus, kaip aprašyta pirmiau.
- Patvirtinus ketvirtą skaičių mygtuku „OK“, naujas PIN kodas yra išsaugotas. Ekrane rodoma bėganti eilutė „IdLE“.

9.2.2 Datos / laiko nustatymas / keitimas (22 pav.)

⚠ NURODYMAS

Data ir laikas yra reikalingi nustatymai, kad vejos pjovimo robotas (1) galėtų pjauti pagal nustatytą pjovimo grafiką.

- Datos / laiko nustatymas atliekamas tokiu eiliškumu: metai – data – laikas.
- Laikykite mygtuką „START“ paspaudę bent 5 sekundes.
- Ekrane šviečia simbolis -  ir skaičius (pvz., 2020).
- Mygtukais „START“, „HOME“ ir „OK“ nustatykite metus, analogiškai kaip ir PIN.
- Po to šviečia kitas skaičius (mėnuo.diena, pvz., 08.25 rugpjūčio 25 d.).
- Nustatykite mygtukais „START“, „HOME“ ir „OK“ teisingą mėnesį ir dieną.
- Galiausiai rodomas laikas (pvz., 13:25).
- Nustatykite esamą laiką, kaip aprašyta pirmiau.
- Patvirtinus ketvirtą skaičių mygtuku „OK“, data ir laikas yra išsaugoti. Ekrane rodoma bėganti eilutė „IdLE“.

9.2.3 Pradžios laiko keitimas (23 pav.)

Gamykloje nustatytą pradžios laiką (09:00 val.) galima bet kada pakeisti.

- Laikykite mygtukus „START“ ir „OK“ paspaudę tuo pačiu metu bent 3 sekundes.
- Ekrane rodomas nustatytas pradžios laikas, pvz., 13:25, kur pirmas skaičius mirksi.
- Norėdami pasirinkti norimą skaičių, naudokite mygtukus „START“ ir „HOME“ bei patvirtinkite mygtuku „OK“.
- Ties skaičiais 2–4 atlikite veiksmus, kaip aprašyta pirmiau.
- Patvirtinus ketvirtą skaičių mygtuku „OK“, naujas pradžios laikas yra išsaugotas. Ekrane rodoma bėganti eilutė „IdLE“.

9.2.4 Pjovimo laiko / dienos keitimas (24 pav.)

Gamykloje nustatytą 6 valandų per dieną pjovimo laiką galima bet kada pakeisti.

- Laikykite mygtuką „OK“ paspaudę bent 3 sekundes.
- Ekrane rodomas nustatytas pjovimo laikas, pvz., 06 h, kur pirmas skaičius mirksi.
- Norėdami pasirinkti norimą skaičių, naudokite mygtukus „START“ ir „HOME“ bei patvirtinkite mygtuku „OK“.
- Patvirtinus antrą skaičių mygtuku „OK“, naujas pjovimo laikas arba nauja diena yra išsaugotas (-a). Ekrane rodoma bėganti eilutė „IdLE“.

9.3 Kraštų pjovimas

Standartiškai nustatyta, kad pjovimo robotas (1) kraštus pjauna kiekvieną antradienį ir penktadienį.

Tai reiškia, kad vejos pjovimo robotas (1) pirmą kartą pjaudamas dieną vieną kartą važiuos išilgai ribojimo vielos (11).

⚠ DĖMESIO

Šiuo režimu diskinis peilis (6) yra aktyvus.

Kraštų pjovimo laikus galima nustatyti tik per programėlę.

9.4 Valdymas programėle

Vejos pjovimo robotą „RoboCut L500 APP“ galima valdyti programėle. Programėlę galima rasti „Android“ ir „iOS“ programėlių parduotuvėje.



⚠ DĖMESIO

Programėlės naudojimas įeina į sąvoką „Naudojimas“ pagal šią naudojimo instrukciją. Todėl taip pat laikykitės tam galiojančių saugos nuostatų.

Vejos pjovimo robotas veikia dviem skirtingais režimais. Pirminėje pristatymo būsenoje robotas veikia neprijungtas prie tinklo. Tokiu atveju galima naudotis standartinėmis roboto pjovimo funkcijomis.

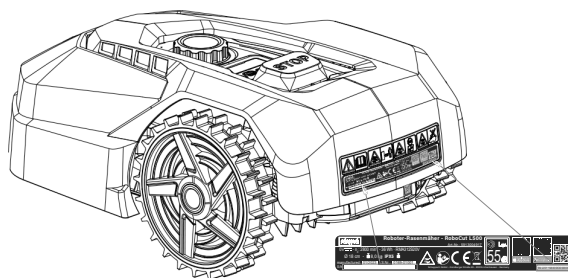
Norint naudotis papildomomis paslaugomis (pjovimo laikas, programinės įrangos atnaujinimas, jutiklių nustatymai ir t. t.), galima įsigyti papildomą programėlę, kurios „Scheppach Group“ neteikia. Prieš susiedami šią programėlę su mūsų vejos pjovimo robotu, turite įvesti savo kontaktinę informaciją. Čia pakanka el. pašto adreso. Šiuo tikslu **programėlės gamintojas** pateikė privatumo politiką ir naudotojo sutartį, kurioje reglamentuojamas programėlės ir Jūsų asmens duomenų naudojimas.

Norėtume atkreipti dėmesį į tai, kad bendrovė „Scheppach Group“, naudodamasi programėle, nesaugo jokių asmens duomenų ir netvarko jokios papildomos informacijos. Tai atlieka tik programėlės gamintojas.

9.4.1 Registracija

Kad galėtumėte naudotis programėle, reikia užsiregistruoti el. paštu. Taip pat galite prisiregistruoti ir prisijungti per „Facebook“, su Jūsų „Apple“ ID arba „Google“.

Norėdami užsiregistruoti, pasirinkite savo vejos pjovimo roboto serijos numerį. Jį rasite įrenginio specifikacijų lentelėje.



9.4.2 Ryšys / duomenų perdavimas

Programėlė palaiko ryšį su vejos pjovimo robotu arba per „Bluetooth“, arba per „WiFi“.

⚠ NURODYMAS

Dėl duomenų perdavimo iš programėlės į internetą, priklausomai nuo Jūsų sutarties su Jūsų mobiliojo ryšio arba interneto tiekėjo, patiriama išlaidų, kurias privalu padengti patiems.

9.4.3 Programėlės funkcijos

- Pjovimo grafiko peržiūrėjimas ir apdorojimas
- Pjovimo zonų nustatymas
- Pjovimo paleidimas
- Įrenginio išsiuntimas į įkrovimo stotelę
- Nustatymai
- Atnaujinimas / nuskaitymas (žurnalo duomenys)

9.4.3.1 Pjovimo grafiko peržiūrėjimas ir apdorojimas

Naudodami šią funkciją, galite individualiai nustatyti, kada vejos pjovimo robotas pradės pjauti ir kokia turi būti pjovimo trukmė.

Per dieną yra vienas paleidimo laikas (vėliau maks. du paleidimo laikai).

Šioje funkcijoje taip pat galite nustatyti, kuriomis dienomis reikia pjauti veją kraštus.

⚠ DĖMESIO

Dėl pjovimo grafiko pakeitimo, pjovimo proceso paleidimo, automatinės sistemos įjungimo ir išjungimo, vejos pjovimo roboto nusiuntimo namo bei datos ir laiko pakeitimo galimi veiksmai, kurių kiti asmenys nesitiki. Todėl susijusius asmenis prieš tai visada reikia informuoti apie galima vejos pjovimo roboto veiklą.

9.4.3.2 Pjovimo zonų nustatymas

Šioje funkcijoje rankiniu būdu galima įrengti du skirtingas pjovimo zonas %. Standartiškai nustatyta funkcija „AutoMultizone“. Po kiekvieno įkrovimo vejpaprovė neapibrėžtai pradeda važiuoti į bet kurią vietą išilgai ribojimo vielos.

Tai reiškia:

Po pirmojo įkrovimo pjovimo robotas važiuoja pagal nustatytą % skaičių 1 zonai išilgai ribojimo vielos ir pradeda pjauti.

Po antrojo įkrovimo jis daro tą patį pagal nustatytą % skaičių 2 zonai ir t. t.

Pavyzdys:

Jūs įrengėte 200 m ribojimo vielą ir 1 zonai nurodėte 25 % vertę.

Po įkrovimo vejų pjovimo robotas važiuoja 50 m išilgai ribojimo vielos ir iš ten pradeda pjauti.

⚠ NURODYMAS

Naudodami šią funkciją, vejų pjovimo robotą galite paleisti, pvz., sunkiai pasiekiamose vietose, kad ten būtų užtikrintas neprikaištingas pjovimo vaizdas.

10. Valymas

⚠ DĖMESIO

Prieš atlikdami valymo darbus, išjunkite gaminį mygtuku - .

⚠ DĖMESIO

Prieš valydami pasukamąjį diskinį peilį, užsimaukite apsaugines pirštines.

Rekomenduojame gaminį išvalyti iš karto po kiekvieno naudojimo.

Reguliariai valykite gaminį drėgna šluoste su šiek tiek skystojo muilo. Nenaudokite valymo priemonių ir tirpiklių. Jie gali pažeisti plastikines gaminio dalis. Atkreipkite dėmesį į tai, kad į gaminio vidų nepatektų vandens.

11. Transportavimas

- Paspauskite mygtuką (mygtuką „POWER ON/OFF“), kol vejų pjovimo robotas (1) įsijungs. Norėdami išjungti vejų pjovimo robotą (1), paspauskite mygtuką -  (mygtuką „POWER ON/OFF“).
- Norėdami transportuoti vejų pjovimo robotą (1), užsimaukite apsaugines pirštines.
- Neškite vejų pjovimo robotą (1) saugiai abiem rankomis.

Norint išvengti pažeidimų, reikia stengtis, kad vejų pjovimo robotas (1) iš didesnio aukščio nenukristų ant žemės.

Jei taip atsitiktų, nedelsdami jį pristatykite į specializuotas dirbtuves, kad jį patikrintų.

Iki tol vejų pjovimo robotą (1) paleisti draudžiama.

12. Laikymas / pastatymas žiemai

Jūsų vejpaprovė teiks Jums ilgiau džiaugsmą, jei ją pastatysite žiemai.

Nors tai yra nesudėtinga, rekomenduojame vejpaprovę žiemą laikyti uždaroje patalpoje, pvz., garaže.

Prieš pastatydami vejpaprovę:

- Kruopščiai ją išvalykite (žr. 10 punktą).
- Visiškai įkraukite akumuliatorių.
- Išjunkite gaminį.
- Išimkite akumuliatorių (žr. 13.2 punktą).

Laikykite gaminį ir jo priedus tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Optimali laikymo temperatūra yra nuo 5 iki 40 °C.

Laikykite vejų pjovimo robotą (1) originalioje pakuotėje.

Uždenkite vejų pjovimo robotą (1), kad apsaugotumėte jį nuo dulkių arba drėgmės.

Laikykite naudojimo instrukciją prie vejų pjovimo roboto (1).

13. Techninė priežiūra / atnaujinimas

⚠ DĖMESIO

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, ištraukite tinklo kištuką.

Jungtys ir remontas

Prijungti ir remontuoti elektros įrangą leidžiama tik kvalifikuotam elektrikui.

Kilus klausimų, nurodykite tokius duomenis:

- variklio srovės rūšį;
- duomenis iš įrenginio specifikacijų lentelės.

13.1 Peilių (7) keitimas (25 pav.)

⚠ DĖMESIO

Prieš pradėdami darbą, išjunkite vejpaprovę.

⚠ NURODYMAS

Peilius (7) reikia pakeisti maždaug po 8 savaitių. (Į komplektaciją įeina 2 peilių rinkiniai po 3 peilius.)

Naudokite tik originalias gamintojo peilius. (Gam. kodas 7913001601)

⚠ DĖMESIO

Prieš keisdami peilius (7), užsimaukite apsaugines pirštines.

⚠ DĖMESIO

Visus peilius (7) visada reikia pakeisti laiku. Keisti atskirus peilius (7) draudžiama.

Jei varžtai su kryžminėmis išdrožomis (8) pažeisti arba jų nebeįmanoma priveržti, juos taip pat reikia pakeisti.

Nauji varžtai pridedami prie atsarginių peilių.

- Norėdami pakeisti peilius (7), padėkite vejos pjovimo robotą (1) apatine puse į viršų ant darbaltalio. (Kad nebūtų pažeistas korpusas, rekomenduojame naudoti minkštą pagrindą).
- Varžtų su kryžminėmis išdrožomis atsuktuvu atlaisvinkite varžtą su kryžmine išdroža (8) (neįeina į komplektaciją).
- Pašalinkite seną peilį (7).
- Įstatykite naują peilį (7) ir pritvirtinkite jį nauju varžtu (8).
- Patikrinkite, ar peilis (7) juda. Jei taip nėra, šiek tiek atlaisvinkite varžtą (8).
- Atlikite šį veiksmą su visais trimis peiliais (7).

13.2 Akumulatoriaus įmontavimas / išmontavimas (26/27 pav.)

⚠ DĖMESIO

Prieš pradėdami darbą, išjunkite vejąpjovę.

- Norėdami įmontuoti / išmontuoti akumuliatorių, padėkite vejos pjovimo robotą (1) apatine puse į viršų ant darbaltalio. (Kad nebūtų pažeistas korpusas, rekomenduojame naudoti minkštą pagrindą).
- Atlaisvinkite akumulatoriaus dangčio varžtus ir nuimkite akumulatoriaus dangtį (26/27 pav.).
- Pašalinkite akumulatoriaus prispaudiklį.
- Atsargiai ištraukite akumuliatorių.
- ⚠ **NUORODA** Netraukite už kabelių.
- Atfiksukite fiksatorių ir nutraukite kištuką.
- Įdėkite akumuliatorių (prireikus naują originalų akumuliatorių).
- Vėl sumontuokite akumuliatorių atvirkštine eilės tvarka (26/27 pav.).

13.3 Programinės įrangos atnaujinimas (28 pav.)

⚠ **NUORODA** Robotas turi būti prijungtas prie „W-Lan“, kad per programėlę būtų galima (automatiškai) atnaujinti programinę įrangą.

Prijunkite savo robotą prie „W-Lan“.

Programinę įrangą bus galima atnaujinti, kai tik bus nauja versija. (Naujausią programinės įrangos versiją rasite mūsų svetainėje.)

Programinę įrangą galima įrašyti naudojant USB arba per programėlę.

Perdavimo USB programinę įrangą galima atsisiųsti mūsų svetainėje www.scheppach.com.

13.3.1 Programinės įrangos atnaujinimas naudojant USB

- Naujausią programinės įrangos versiją raskite mūsų svetainėje.
- Įkelkite ją į tuščią FAT32 suformatuotą laikmeną.
- Nuimkite akumulatoriaus dangtį, kaip aprašyta 13.2 punkte.
- Įkiškite laikmeną į USB atkūrimo įrenginį (28 pav.).
- Įjunkite vejąpjovę, paspausdami mygtuką -  (mygtuką „POWER ON/OFF“).
- Atnaujinti pradės automatiškai.
- Palaukite, kol ekrane bus rodoma „OK“ ir po to išimkite laikmeną.
- Vėl uždėkite akumulatoriaus dangtį, kaip aprašyta 13.2 punkte.

⚠ NURODYMAS

Su vejos pjovimo robotu (1) pristatyta naudojimo instrukcija parengta, atsižvelgiant į vejąpjovės pagaminimo momentu naudotą programinės įrangos versiją. Kai kurių naujų arba pakeistų ypatybių ir funkcijų gali būti naudojimo instrukcijoje nėra.

Naujausią programinės įrangos versiją rasite programėlėje arba www.scheppach.com.

Techninės priežiūros informacija

Atkreipkite dėmesį į tai, kad šio gaminio toliau nurodytos dalys naudojant arba natūraliai dėvisi arba toliau nurodytų dalių reikia kaip vartojamųjų medžiagų. Greitai susidėvinčios dalys*: peiliai (7), varžtai (8), ribojimo viela (11), vielos kaiščiai (12).

* į komplektaciją privalomai neįeina!

Greitai susidėvinčių dalių gam. kodas (-ai):

7 poz.	peiliai	7913001601
8 poz.	Varžtai	3913001001
11 poz.	Ribojimo viela	7913001702
12 poz.	Vielos kaiščiai	7913001701

Atsarginių dalių ir priedų įsigysite mūsų techninės priežiūros centre. Tam nuskenaukite tituliname lape esantį QR kodą.

14. Utilizavimas ir pakartotinis atgavimas

Pakavimo nuorodos



Pakavimo medžiagas galima perdirbti. Utilizuokite pakuotes, tausodami aplinką.

Nuorodos dėl Elektros ir elektronikos prietaisų įstatymo (vok. ElektroG)



Panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų negalima mesti į buitines atliekas, juos reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!

- Panaudotas baterijas arba akumuliatorius, kurie nėra fiksuotai sumontuoti sename prietaise, prieš atiduodant reikia išimti jų nepažeidžiant! Toks utilizavimas sureguliuotas Baterijų įstatyme.
- Elektros bei elektronikos prietaisų savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo.
- Galutinis naudotojas yra atsakingas už savo asmeninių duomenų ištrynimą iš utilizuojamo panaudoto įrenginio!
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad elektros ir elektronikos prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Elektros ir elektronikos prietaisus galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
 - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),
 - elektros prietaisų pardavimo vietose (stacionariose ir internetinėse), jei pardavėjai privalo juos priimti atgal arba tai padaryti siūlo savanoriškai.
 - Iki trijų vienos rūšies panaudotų elektros prietaisų, kurių krašto ilgis ne didesnis kaip 25 cm, galite nemokamai grąžinti gamintojui prieš tai neįsigydami naujo prietaiso iš gamintojo arba nuvežti į kitą įgaliotą surinkimo punktą savo vietovėje.
 - Dėl kitų papildomų gamintojų ir platintojų prekių priėmimo atgal sąlygų kreipkitės į atitinkamą klientų aptarnavimo tarnybą.
- Jei gamintojas pristato naują elektros prietaisą privačiam namų ūkiui, jis gali organizuoti nemokamą elektros prietaiso paėmimą galutinio naudotojo prašymu. Tam susisieki su gamintojo klientų aptarnavimo tarnyba.
- Šie teiginiai galioja tik prietaisams, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios panaudotų elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo nuostatos.

Nuorodos dėl Baterijų įstatymo (vok. BattG)



Panaudotų baterijų ir akumuliatorių negalima mesti į buitines atliekas, jas reikia surinkti ir utilizuoti atskirai!

- Norėdami saugiai išimti baterijas ar akumuliatorius iš elektros prietaiso ir gauti informacijos apie jų tipą ar cheminę sistemą, žr. išsamesnius duomenis naudojimo ar montavimo instrukcijoje.
- Baterijų ir akumuliatorių savininkai ar naudotojai yra teisiškai įpareigoti juos grąžinti po naudojimo. Grąžinti galima tik įprastus buitinius kiekius.
- Panaudotose baterijose gali būti kenksmingųjų medžiagų ar sunkiųjų metalų, kurie gali pakenkti aplinkai ir sveikatai. Panaudotų baterijų perdirbimas ir jose esančių išteklių naudojimas padeda apsaugoti šias dvi svarbias vertybes.
- Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.
- Jei po šiukšliadėžės simboliu yra ženklai Hg, Cd arba Pb, tai reiškia:
 - Hg: baterijoje yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio
 - Cd: baterijoje yra daugiau nei 0,002 % kadmio
 - Pb: baterijoje yra daugiau nei 0,004 % švino
- Akumuliatorius ir baterijas galima nemokamai grąžinti šiose vietose:
 - viešosiose atliekų šalinimo ar surinkimo vietose (pvz., savivaldybių pastatų kiemuose),
 - baterijų ir akumuliatorių pardavimo vietose,
 - bendros panaudotų įrenginių baterijų grąžinimo sistemos surinkimo punktuose,
 - gamintojo surinkimo punkte (jei jis nėra bendros surinkimo sistemos narys).
- Šie teiginiai galioja tik akumuliatoriams ir baterijoms, parduodamiems Europos Sąjungos šalyse, kurioms taikoma Europos direktyva 2006/66/EB. Europos Sąjungai nepriklausančiose šalyse gali būti taikomos kitokios akumuliatorių ir baterijų utilizavimo nuostatos.

Akumuliatoriaus išėmimas prieš utilizuojant įrenginį

- Prieš utilizuojant įrenginį, integruotą akumuliatorių reikia išimti ir išmesti atskirai aplinkai nekenksmingu būdu.
- Užklijuokite atvirus kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jis nejudėtų pakuotėje. Laikykitės kitų nacionalinių teisės aktų.

15. Sutrikimų šalinimas / klaidų kodai

Tolesnėje lentelėje nurodyti klaidų požymiai ir aprašyta, kaip jas galima pašalinti, jei Jūsų mašina blogai veiktų. Jei taip problemos nustatyti ir pašalinti negalite, kreipkitės į savo techninės priežiūros dirbtuves.

15.1 Sutrikimų lentelė

Sutrikimas	Galima priežastis	Ką daryti?
Vejapjovė nepasileidžia	Vejapjovė arba įkrovimo stotelė neprijungta prie elektros srovės tinklo.	- Prijunkite maitinimo bloką prie tinkamo srovės šaltinio - Prireikus susisiekite su specialistu
Nešviečia įkrovimo stotelės šviesos diodas		
Įkrovimo stotelės šviesos diodas mirksi raudonai	Neprijungta arba nupjauta / lūžusi ribojimo viela.	Prijunkite / suremontuokite ribojimo vielą
Vejapjovė blogai pjauna	Susidėvėję peiliai.	Pakeiskite peilius
Vejapjovė pasileidžia neįprastu / klaidingu laiku	Blogai nustatyta data / laikas.	Nustatykite teisingą datą ir laiką
Vejapjovė įstringa	Netinkama vietovė / kliūtis	- Pritaikykite vietovę / kliūtį prie vejos pjovimo roboto reikalavimų - Atitinkamai pritaikykite ribojimo vielos nutiesimą

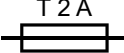
15.2 Klaidų kodai

Klaidos kodas	Reikšmė	Ką daryti?
----	Lietaus jutiklio delsa	-
E1	Vejapjovė už darbo zonos ribų	- Patikrinkite, ar vejapjovė yra darbo zonoje. - Įsitikinkite, kad įkrovimo stotelė tinkamai prijungta prie įkroviklio, o įkroviklis – prie tinkamo elektros srovės šaltinio. Jei jie tinkamai prijungti, vadinasi ribojimo vielos blogai pritvirtintos ir jas reikia pakeisti.
E11	Nėra ribų signalo	Kai vejapjovė yra darbo zonoje, patikrinkite įkrovimo stotelės šviesos diodų rodmenį. Jei jis šviečia raudonai, įsitikinkite, kad ribojimo kabeliai gerai prijungti prie įkrovimo stotelės gnybtų. Jei problema išlieka, patikrinkite ar ribojimo kabeliai nebuvo nupjauti.
E2	Užblokuotas ratų variklis	- Išjunkite vejapjovę. Nuneškite vejapjovę į sritį, kurioje nėra kliūčių. Paspauskite mygtuką „START“, tada – „OK“. - Jei klaidos pranešimas rodomas toliau, išjunkite gaminį. Apverskite vejapjovę žemyn galva ir patikrinkite, kas neleidžia ratams suktis. - Pašalinkite daiktus, kurie blokuoja ratą / ratus, apverskite vejapjovę. - Tada paspauskite mygtukus „START“ ir „OK“.
E3	Užblokuotas diskinis peilis	- Išjunkite vejapjovę. - Apverskite vejapjovę žemyn galva ir patikrinkite, kas neleidžia peiliui suktis. - Pašalinkite daiktus ir apverskite vejapjovę. - Nuneškite vejapjovę į sritį, kurioje trumpa žolė. - Tada paspauskite „START“ ir „OK“.
E4	Neatstatytas kliūčių jutiklio paleidiklis	- Susisiekite su savo prekybos atstovu. - Pristatykite vejapjovę prekybos atstovui.
E5	Vejapjovė buvo pakelta	- Išjunkite vejapjovę. - Nuneškite vejapjovę į sritį, kurioje nėra kliūčių. Paspauskite mygtuką „START“, tada – „OK“. - Jei klaidos pranešimas rodomas toliau, išjunkite gaminį. Apverskite vejapjovę žemyn galva ir patikrinkite, ar niekas netrukdo priekinei ašiai judėti. - Pašalinkite visas kliūtis, pasukite vejapjovę į vertikalią padėtį ir ją įjunkite. Paspauskite „START“ ir tada „OK“.

E6	Suveikė pervaziavimo jutiklis	• Pastatykite vejapjovę vertikaliai. • Paspauskite „START“ ir tada „OK“.
E7	Suveikė posvyrio jutikliai	• Išjunkite vejapjovę. • Nuneškite vejapjovę į sritį ant savo vejės, kurioje būtų lygus pagrindas. • Įjunkite vejapjovę. Paspauskite „START“ ir tada „OK“.
E8	Nepavyko grąžinti į įkrovimo stotelę / įkrauti	• Patikrinkite, ar prieš įkrovimo stotelę ir už jos yra 1 metras vietos be kliūčių ir kampų. • Įkrovimo stotelė turi stovėti ant lygaus pagrindo. • Norėdami įkrauti, įstatykite vejapjovę rankiniu būdu į įkrovimo stotelę. Kai vejapjovė bus iki galo įkrauta, paspauskite „START“, tada – „OK“.
BP	Akumulatoriaus temperatūros apsauga	• Išjunkite vejapjovę. • Nuneškite vejapjovę į sritį ant savo vejės, kurioje būtų lygus pagrindas. • Patikrinkite akumulatoriaus temperatūrą. • Jei temperatūra per aukšta, leiskite akumuliatoriui atvėsti. • Jei temperatūra per žema, palaukite, kol temperatūra bus aukštesnė nei 5 °C. • Paleiskite vejapjovę iš naujo. • Vėl atsiradus klaidai, pakeiskite akumuliatorių. • Vėl atsiradus klaidai, susisiekite su savo prekybos atstovu.
EE	Nežinoma klaida	• Paleiskite vejapjovę iš naujo. • Vėl atsiradus klaidai, susisiekite su savo prekybos atstovu.
LOCK	Vejos pjovimo robotas užblokuotas (per dažnai buvo vedamas klaidingas PIN)	• Palaukite 10 minučių, kol PIN bus galima įvesti iš naujo. • Neišjunkite vejės pjovimo roboto. • Vėl atsiradus klaidai, susisiekite su savo prekybos atstovu.

Uz ražojuma attēloto simbolu skaidrojums

Simbolu izmantošanai šajā rokasgrāmatā jāvērs jūsu uzmanība uz iespējamiem riskiem. Ir precīzi jāizprot drošības simboli un skaidrojumi, uz kuriem tie attiecas. Brīdinājumi paši par sevi nenovērš riskus un nevar aizvietot pareizos pasākumus, lai novērstu negadījumus.

  	Pirms lietošanas sākšanas izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus!
 	Brīdinājums! Pirms ražojumu pacelt vai veikt tam kādus apkopes vai labošanas darbus, to vispirms izslēdziet.
 	Risks, ko rada darbības laikā izsviestas daļas. Ražojuma darbības laikā ievērojiet no tā drošu attālumu.
 	Sargājiet rokas un kājas no rotējošiem nažiem. Nesēdieties vai nestāviet uz ražojuma.
	Sargājiet akumulatoru no karstuma un uguns.
	Sargājiet akumulatoru no ūdens un mitruma.
	Produkta drošinātājs
	Aizsardzības klase II
	Ražojums atbilst spēkā esošajām Eiropas Direktīvām.
 	Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.
	POWER ON/OFF taustiņš (ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš)
	START taustiņš / izvēles taustiņš (uz augšu)
	HOME taustiņš (atgriešanās uzlādes stacijā) / izvēles taustiņš (uz leju)
	OK taustiņš
	PIN koda iestatīšana
	Datuma/laika iestatīšana
	WiFi (bezvadu internets)
	Bluetooth
 Ievērībai!	Šajā lietošanas instrukcijā vietas, kuras attiecas uz jūsu drošību, mēs esam aprīkojuši ar šādu zīmi.

Satura rādītājs:
Lappuse:

1.	Ievads	74
2.	Ražojuma apraksts	74
3.	Piegādes komplekts	74
4.	Noteikumiem atbilstoša lietošana	74
5.	Drošības norādījumi	75
6.	Tehniskie raksturlielumi	77
7.	Izpakošana	78
8.	Uzbūve / pirms lietošanas sākšanas	78
9.	Darba sākšana / iestatījumi	81
10.	Tīrīšana	84
11.	Transportēšana	84
12.	Glabāšana/ieziemošana	84
13.	Apkope / atjaunināšana	84
14.	Utilizēšana un atkārtota izmantošana	86
15.	Traucējumu novēršana / kļūdu kodi	87
16.	Atbilstības deklarācija	144

1. Ievads

Ražotājs:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Vācija

Godātais klient!

Vēlam prieku un izdošanos, strādājot ar šo jauno ražojumu.

Norāde:

Šī ražojuma ražotājs saskaņā ar spēkā esošo likumu par ražotāja atbildību par ražojumu kvalitāti nav atbildīgs par zaudējumiem, kas rodas šim ražojumam vai šī ražojuma dēļ saistībā ar:

- nepareizu lietošanu,
- Lietošanas instrukcijas neievērošana
- Trešo personu, nepilnvarotu speciālistu veiktiem labošanas darbiem
- Neoriģinālo rezerves daļu montāža un nomaīņa
- noteikumiem neatbilstošu lietošanu
- Elektroiekārtas atteici, neievērojot elektrības noteikumus un VDE noteikumus 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Ievērojiet!

Pirms montāžas un lietošanas sākšanas izlasiet visu lietošanas instrukcijas tekstu.

Šai lietošanas instrukcijai ir jāpalīdz iepazīt ražojumu un izmantot tā sniegtās iespējas atbilstoši paredzētajam izmantošanas mērķim.

Lietošanas instrukcijā ir sniegtas svarīgas norādes par drošu, lietpratīgu un ekonomisku darbu ar ražojumu, lai nepieļautu riskus, ietaupītu remonta izdevumus, samazinātu dīkstāves laikus un palielinātu ražojuma uzticamību un darbību.

Papildus šīs lietošanas instrukcijas drošības noteikumiem noteikti jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi par ražojuma lietošanu.

Glabājiet lietošanas instrukciju pie ražojuma plastikāta maisiņā, sargājot no netīrumiem un mitruma. Pirms darba sākšanas tā jāizlasa un rūpīgi jāievēro ikvienam operatoram.

Ar ražojumu drīkst strādāt tikai tās personas, kas pārzina ražojuma lietošanu un ir instruētas par riskiem, kas ir saistīti ar tā lietošanu. Jāievēro noteiktais minimālais vecums.

Papildus šajā lietošanas instrukcijā sniegtajiem drošības norādījumiem un attiecīgās valsts īpašajiem noteikumiem jāievēro vispārējie tehniskie noteikumi par konstruktīvi identisku ierīču lietošanu.

Mēs neuzņemamies atbildību par nelaimes gadījumiem vai zaudējumiem, kas rodas, ja neņem vērā šo instrukciju un drošības norādījumus.

2. Ražojuma apraksts

1. Zāles pļaušanas robots
2. Grozāma poga pļaušanas augstuma regulēšanai
3. Displejs ar vadības paneli
4. Apturēšanas poga
5. Priekšējais tilts
6. Griezējdisks
7. Nazis
8. Naža stiprinājuma skrūve
9. Aizmugurējais ritenis
10. Uzlādes stacija
11. Norobežojošā stieple
12. Stieples mietiņš
13. Uzlādes stacijas stiprinājuma mietiņš
14. Barošanas bloks ar kabeli un kontaktspraudni

3. Piegādes komplekts

- 1x zāles pļaušanas robots
- 1x uzlādes stacija
- 9x naži (3x iebūvēti, 6x rezervē)
- 6x nažu skrūves
- 1x norobežojošā stieple (100 metri)
- 130x stieples mietiņi
- 6x stiprinājuma mietiņi
- 1x barošanas bloks
- 1x lietošanas instrukcija

4. Noteikumiem atbilstoša lietošana

Ierīce ir paredzēta zālāja automātiskai pļaušanai.

Ierīci drīkst lietot tikai tai paredzētajiem mērķiem. Ierīces lietošana citiem mērķiem ir uzskatāma par noteikumiem neatbilstošu. Par jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem, kas izriet no šādas lietošanas, ir atbildīgs lietotājs/operators un nevis ražotājs.

Paredzētajam mērķim atbilstoša lietošana ietver arī lietošanas instrukcijā minēto drošības noteikumu, kā arī montāžas instrukcijas un lietošanas norādījumu ievērošanu.

Personām, kas vada un apkopj ierīci, jāpārzina ierīce un jābūt informētām par iespējamiem riskiem.

Turklāt precīzi jāievēro spēkā esošie nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.

Jāievēro arī vispārējie noteikumi arondmedicīnas un drošības tehnikas jomā.

Patvaļīga izmaiņu veikšana ierīcē pilnībā atbrīvo ražotāju no atbildības par izmaiņu dēļ radušos kaitējumu.

Ierīci drīkst lietot tikai ar ražotāja oriģinālajām daļām un oriģinālajiem piederumiem.

Jāievēro ražotāja drošības, darba un apkopes noteikumi, kā arī tehniskajos raksturlielumos minētie izmēri.

Nemiet vērā, ka mūsu ražojumi atbilstoši noteikumiem nav konstruēti komerciālai, amatnieciskai vai rūpnieciskai izmantošanai. Mēs nesniedzam garantiju, ja ražojumu izmanto komerciālos, amatniecības vai rūpniecības uzņēmumos, kā arī līdzīgos darbos.

5. Drošības norādījumi

Vispārīgie drošības norādījumi

- Lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem un apdraudējumu citām personām vai to īpašumam.
- Ierīci nedrīkst lietot bērni un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām vai personas, kuras nepārzina instrukcijas par ierīces lietošanu, turklāt vietējie noteikumi var paredzēt lietotāja vecuma ierobežojumus.
- Nekad nepieslēdziet barošanas bloku kontaktligzdai, ja ir bojāts kontaktspraudnis vai kabelis.
- Bojāti vai sapinušies kabeli palielina strāvas triecienrisku.
- Uzlādējiet akumulatorus tikai komplektā iekļautajā uzlādes stacijā. Lietojot nepareizi, pastāv strāvas triecienrisku, akumulators var pārkarst vai no tā var iztecēt kodīgs šķidrums. Ja iztek elektrolīts, skalošanai izmantojiet ūdeni/neitralizējošu līdzekli. Ja tas iekļuvis acīs, nekavējoties vērsieties pie ārsta.
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos oriģinālos akumulatorus. Produkta drošību iespējams garantēt, tikai izmantojot oriģinālos akumulatorus. Neizmantojiet atkārtoti neuzlādējamus akumulatorus.
- Izņemot akumulatoru, ražojumam jābūt atvienotam no elektrotīkla.

Drošības norādījumi darbības laikā

- Ražojumu drīkst lietot tikai ar ražotāja ieteikto aprīkojumu. Cits pielietojums nav pieļaujams. Precīzi jāievēro ražotāja norādes par ekspluatāciju/apkopi.
- Izmantojot ražojumu publiskās vietās, ap darba zonu jāuzstāda brīdinājuma norādes. Šīm norādēm jāsaturs šāds teksts:
“Brīdinājums! Zāles pļaušanas robots! Ievērojiet drošu attālumu no ražojuma! Bērni jāpieskata!”
- Ja darba zonā atrodas cilvēki, it īpaši bērni, vai dzīvnieki, ražojumu izslēdziet. Ražojuma darbību ieteicams ieprogrammēt uz laiku, kad attiecīgajā zonā notiek nekādas aktivitātes, piem., nakts. Nemiet vērā, ka atsevišķi dzīvnieki, piem., eži, ir aktīvi nakts laikā. Ierīce tos var savainot.
- Darbības laikā darba zonā nedrīkst uzturēties bērni.

- Bērniem aizliegts ar ražojumu rotaļāties, turklāt gan tad, kad tas darbojas, gan tad, kad tas nedarbojas.
- Pārnēsājiet ražojumu tikai izslēgtā stāvoklī. Nenesiet to izstieptās rokās, bet gan piespiestu pie ķermeņa. Ievērojiet stabilu stāju.
- Pārnesot ierīci, neskrieniet. Rīkojieties uzmanīgi un vienmēr ievērojiet stabilu stāju.
- Lietojot ražojumu, vienmēr valkājiet stabilus apavus un garas bikses.
- Neizmantojiet ierīci nelabvēlīgos laikapstākļos, it īpaši negaisa laikā. Pastāv zibens spēriena risks.
- Lietojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi ar 30 mA vai mazāku nostrādes strāvu. Noplūdstrāvas aizsargslēdža lietošana mazina elektriskā trieciena risku.
- **IEVĒRĪBA!** Pagarinātāja un tīkla barošanas kabelim jāatrodas ārpus darba zonas, lai tas netiktu sabojāts.
- Ražojumu drīkst lietot, apkopt vai labot tikai personas, kuras teicami pārzina pašu ražojumu un lietošanas laikā ievērojamos drošības noteikumus. Pirms sākt ražojuma lietošanu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un iepazīstieties ar tās saturu.
- Nav atļauts izmainīt ražojuma oriģinālo dizainu. Par jebkurām šāda veida izmaiņām, atbildat vienīgi jūs.
- Pārliecinieties, ka zālienā nav tādu svešķermeņu kā akmeņi, zari, instrumenti vai rotaļlietas. Uzduroties svešķermeņiem, var tikt bojāti asmeņi. Pirms likvidēt nosprostojumu, vienmēr izslēdziet ražojumu ar POWER ON/OFF taustiņu. Pirms atsākt lietošanu, pārbaudiet, vai ražojumam nav bojājumu.
- Ja ražojums sāk neierasti vibrēt, vienmēr izslēdziet to ar galveno slēdzi vai POWER ON/OFF taustiņu un, pirms atsākt lietošanu, pārbaudiet, vai tam nav bojājumu.
- Iedarbiniet ražojumu saskaņā ar norādēm. Kad ražojums ir ieslēgts, neturiet rotējošo asmeņu tuvu savas rokas un kājas. Sargiet savas rokas un kājas no ražojuma apakšējās daļas.
- Nekad nepieskarieties kustībā esošām daļām, piem., griezdēdiskam, pirms tās nav pilnībā apstājušās.
- Neceliet ražojumu uz augšu un nepārnēsiet to, kamēr tas ir ieslēgts.
- Neļaujiet ražojumu lietot personai, kas nezina, kā tas darbojas.
- Ražojums nedrīkst sadurties ar personām vai citām dzīvām būtnēm. Ja ražojuma pārvietošanās ceļā gadās persona vai cita dzīvā būtne, ražojums uzreiz jāaptur.
- Nenovietojiet uz ražojuma uzlādes stacijas korpusa nekādus priekšmetus.
- Neļaujiet cilvēkiem sēdēt uz robota. Nekad neceļiet robotu uz augšu, lai pārbaudītu asmeņus vai lai to pārnestu darbības laikā. Robota darbības laikā nelieciet zem robota rokas un kājas.

- Ražojumu nedrīkst lietot ar bojātu aizsargu, griezējdisku vai korpusu. Turklāt to nedrīkst lietot ar bojātiem asmeņiem, skrūvēm, uzgriežņiem vai kabeliem. Nepievienojiet bojātus kabelus un nepieskarieties tiem, pirms nav atvienota elektroapgāde.
- Nelietojiet ražojumu, ja nedarbojas POWER ON/OFF taustiņš vai STOP taustiņš.
- Kad ražojums netiek lietots, vienmēr izslēdziet to ar ON/OFF taustiņu. Ražojums sāk darboties tikai tad, ja ir nospiežs POWER ON/OFF taustiņš un ir ievadīts pareizs PIN kods.
- Ja lietošanas laikā tiek bojāts tīkla barošanas kabelis, nospiediet STOP taustiņu, lai robotu apturētu un tīkla barošanas kabeli atvienotu no kontaktligzdas.
- Scheppach negarantē pilnīgu saderību starp ražojumu un citām bezvadu sistēmām, piem., tālvadības pultīm, raidītājiem, zemē izvietotiem elektriskajiem žogiem ap ganībām u. tml.
- Zemē esoši metāla priekšmeti (piem., dzelzsbeļņi vai stieplu siets pret kurmjiem) var izraisīt zāles plāvēja apstāšanos. Metāla priekšmeti var radīt loka signāla traucējumus, kas savukārt var izraisīt zāles plāvēja apstāšanos.
- Darba un uzglabāšanas temperatūra ir 5–50 °C. Temperatūras diapazons uzlādei ir 5–45 °C. Pārāk augstā temperatūrā var rasties ražojuma bojājumi.
- Nekad nelietojiet un nelādējiet robotu eksplozīvā un/vai ugunsbīstamā vidē.
- Neizmantojiet robotu, ja darbojas zālāja laistītājs. Šādā gadījumā ieprogrammējiet robotu un laistītāju tā, lai tie nedarbotos vienlaicīgi. Nemazgājiet robotu ar augstspiediena ūdens strūklu un negremdējiet to ne daļēji, ne pilnībā ūdenī, jo tas nav ūdensdrošs.
- Izmantojiet tikai ražotāja komplektā iekļauto lādēšanas ierīci un barošanas bloku. Lietojot nepareizi, pastāv strāvas triecienu risks, akumulators var pārkarst vai no tā var iztecēt kodīgi šķidrumi.
- Nenovietojiet barošanas bloku augstumā, kādā tas var pakļūt zem ūdens. Nenovietojiet barošanas bloku uz zemes.
- Neapsedziet barošanas bloku. Kondensāts var sabojāt barošanas bloku un paaugstina elektriskā trieciena risku.
- Ja izplūst šķidrums, nomazgājiet akumulatoru ar ūdeni/neitralizējošu līdzekli.

⚠ Ja iekļūst acīs, griezieties pie ārsta.

⚠ Ja zāles plāvēju noliek otrādi ar apakšpusi uz augšu, vienmēr jāizslēdz tīkla slēdzis. Tīkla slēdzim vienmēr jābūt izslēgtam, arī veicot darbus zāles plāvēja apakšpusē, piem., tīrot vai nomaiņot nažus.

Drošības norādījumi par akumulatoru un lādēšanas ierīci

⚠ Akumulators un lādēšanas ierīce

Pirms lādēšanas izlasiet norādes. Pārliecinieties, ka lādēšanas ierīce atbilst vietējam elektroapgādes tīklam. Pārliecinieties, ka savienojums starp lādēšanas ierīci un akumulatoru atbilst pareizajiem modeļiem. Ilgāku darbību un lielāku jaudu var sasniegt, ja akumulatoru uzlādē gaisa temperatūrā no 18 °C līdz 25 °C. Nelādējiet akumulatoru gaisa temperatūrā zem 5 °C vai virs 40 °C. Ir svarīgi šīs norādes ievērot, jo tā var novērst nopietnus akumulatora bojājumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Litija jonu akumulatori var eksplodēt vai izraisīt ugunsgrēku, ja tos demontē, saslēdz īsslēgumā vai pakļauj ūdens, uguns vai augstas temperatūras iedarbībai. Rīkojieties uzmanīgi, neatveriet akumulatoru un nepakļaujiet to elektriskai/mehāniskai slodzei. Izvairieties akumulatorus uzglabāt tiešos saules staros.

- Neizjauciet, neatveriet un nesadaliet akumulatoru pa detaļām.
- Nesaslēdziet akumulatoru īsslēgumā. Neuzglabājiet akumulatorus patvaļīgi kastē vai atvilktnē, kur tie savstarpēji vai, saskaroties ar vadītspējīgiem materiāliem, var veidot īsslēgumus.
- Ja akumulators netiek lietots, sargiet to no metāla priekšmetiem, piem., saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem metāla priekšmetiem, kas varētu izraisīt savstarpēju savienojumu. Akumulatora spaiļu saslēgšana īsslēgumā var izraisīt apdegumus vai pat ugunsgrēku.
- Nepakļaujiet akumulatoru ne karstuma, ne uguns iedarbībai. Izvairieties uzglabāt tiešā saulē.
- Nepakļaujiet akumulatoru mehāniskiem triecieniem.
- Nepieļaujiet, ka no akumulatora iztecējis šķidrums nonāk uz ādas vai acīs. Nonākot kontaktā ar elektrolītu, mazgājiet skarto vietu ar krietnu ūdens daudzumu un vērsieties pie ārsta.
- Ja ir norīts akumulatora elements vai akumulators, nekavējoties vērsieties pie ārsta.
- Uzturiet akumulatoru tīru un sausu.
- Vislabāko jaudu akumulators sasniedz, darbojoties normālā istabas temperatūrā (20 °C ± 5 °C).
- Utilizējot akumulatorus sašķirojiet pēc to elektroķīmiskā sastāva.
- Uzlādējiet zāles plāvēju tikai ar norādīto lādēšanas ierīci. Neizmantojiet citu lādēšanas ierīci, kas nav paredzēta izmantošanai komplektā ar šo ražojumu. Izmantojot noteikta tipa akumulatoriem piemērotu lādēšanas ierīci cita veida akumulatora lādēšanai, pastāv ugunsbīstamība.

- Neizmantojiet akumulatorus, kuri nav paredzēti izmantošanai šajā ražojumā.
- Uzglabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Saglabājiet oriģinālo produkta aprakstu vēlākai uziņai.
- Utilizējiet ražojumu atbilstoši noteikumiem.
- Uzturiet lādēšanas ierīci tīru. Netīrumi rada strāvas trieciena risku.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet lādēšanas ierīci, kabeli un kontaktspraudni. Nelietojiet lādēšanas ierīci, ja konstatējat bojājumus. Neatveriet lādēšanas ierīci patvaļīgi un uzticiet tās remontu tikai kvalificētiem speciālistiem, un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Bojātas lādēšanas ierīces, bojāti kabeli un kontaktspraudņi palielina strāvas trieciena risku.
- Vienmēr pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts lādēšanas ierīces datu plāksnītē.
- Nekad nelietojiet lādēšanas ierīci, ja kabelis, kontaktspraudnis vai pats ražojums ir bojāti ārējas iedarbības rezultātā. Nogādājiet lādēšanas ierīci tuvākajā specializētā darbnīcā.
- Nekādā ziņā neatveriet lādēšanas ierīci. Nogādājiet lādēšanas ierīci tuvākajā specializētā darbnīcā.

⚠ IEVĒRĪBA!

Šis elektroinstrumenta darba laikā rada elektromagnētisko lauku. Šis lauks noteiktos apstākļos var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbību. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu savainojumu risku, personām ar medicīniskajiem implantiem pirms ierīces vadīšanas ieteicams konsultēties ar ārstu un ražotāju.

Atlikušie riski

Ierīce ir konstruēta saskaņā ar tehniskās attīstības līmeni un vispārējajiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr darba laikā var rasties daži atlikušie riski.

- Veselības apdraudējums ar strāvu, izmantojot nepienācīgus elektropieslēguma vadus.
- Pirms regulēšanas vai apkopes darbiem atlaidiet iedarbināšanas taustiņu un atvienojiet tīkla spraudni.
- Turklāt, neskatoties uz visiem veiktajiem piesardzības pasākumiem, var pastāvēt atlikušie riski, kas nav acīmredzami.
- Atlikušos riskus var minimizēt, ja kopā ievēro "Drošības norādījumus" un "Noteikumiem atbilstošu lietošanu", kā arī lietošanas instrukciju.
- Nepieļaujiet nejaušu ierīces iedarbināšanos: ievietojot spraudni kontaktligzdā, nedrīkst nospiegt iedarbināšanas taustiņu. Izmantojiet instrumentu, kas ir ieteikts šajā lietošanas instrukcijā. Tā panāksiet, ka ierīcei ir optimāla jauda.
- Kad ierīce darbojas, netuviniet rokas darba zonai.

6. Tehniskie raksturlielumi

Zāles pļaušanas robots

Spriegums	20 V
Apgriezienu skaits tukšgaitā n_0	2800 min ⁻¹
Iezāģējuma platums	18 cm
Zāģēšanas augstums	20–60 mm
Platība	400 m ²
Maks. kāpums	35%
Šaurākā izbraucamā eja	0,8 m

Vadība (ar lietotni)

Bluetooth®	
Darba frekvenču josla	2,4-2,48 GHz
Maksimāli pārnestā jauda	8,61 dBm
WiFi	
WLAN moduļa frekvences diapazons	2,4-2,48 GHz
Maks. WLAN moduļa frekvences jauda	18,39 dBm

Akumulators AK2.0-RC -20Li

Tips	litija jonu
Spriegums	18V (maks. 20 V)
Kapacitāte	2000 mAh
Jauda	36 Wh
Uzlādes laiks	apm. 120 min

Barošanas bloks NT1.1-RC -20Li

Spriegums (ieejas)	100-240 V~
Frekvence	50-60 Hz
Jaudas patēriņš	28 W
Spriegums (izejas)	20 V
Lādēšanas strāva	1,1 A

IP aizsardzības klases

Zāles pļaušanas robots	IPX5
Uzlādes stacija	IPX4
Tīkla barošanas bloks	IP67

Kopējais svars (neto)	apm. 8,0 kg

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

⚠ SVARĪGI:

Lādēšanas ierīce ir paredzēta produkta tipa Robo-Cut L500 lādēšanai.

Troksnis un vibrācija

△ **Brīdinājums!** Troksnis var radīt smagas sekas jūsu veselībai. Ja ierīces troksnis pārsniedz 85 dB, lietojiet piemērotus ausu aizsargus.

Trokšņa emisija

Izmērītais skaņas jaudas līmenis L_{WA}	50,36 dB
Kļūda K_{WA}	4,09 dB
Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA}	55 dB
Skaņas spiediena līmenis L_{pA}	44 dB
Kļūda K_{WA}	

Trokšņa emisijas skaidrojums atbilst standartam EN ISO 3744

7. Izkāpšana

- Atveriet iepakojumu un uzmanīgi izņemiet ražojumu.
- Noņemiet iepakojuma materiālu, kā arī iepakojuma un transportēšanas stiprinājumus (ja tādi ir).
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs.
- Pārbaudiet, vai ražojumam un piederumiem transportēšanas laikā nav radušies bojājumi. Ja ir kādi iebildumi, nekavējoties sazinieties ar starpnieku. Vēlākas reklamācijas netiek atzītas.
- Ja iespējams, uzglabājiet iepakojumu līdz garantijas termiņa beigām.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar ražojumu, izmantojot lietošanas instrukciju.
- Piederumiem, kā arī dilstošām detaļām un rezerves daļām izmantojiet tikai oriģinālās detaļas. Rezerves daļas saņemsiet savā tirdzniecības uzņēmumā.
- Pasūtījumos norādiet mūsu preces numurus, kā arī ražojuma tipu un izgatavošanas gadu.

△ IEVĒRĪBAI!

Ierīce un iepakojuma materiāls nav rotaļlietas! Bērni nedrīkst rotaļāties ar plastikāta maisiņiem, plēvēm un sīkām detaļām! Pastāv norīšanas un nosmakšanas risks!

8. Uzbūve / pirms lietošanas sākšanas

△ IEVĒRĪBAI!

Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

△ IEVĒRĪBAI!

Ja jūs plānojat darba zonā izmantot aeratoru, norobežojošo stiepli (11) noteikti nepieciešams aprakt.

△ IEVĒRĪBAI!

Neizmantojiet norobežojošās stieples (11) tuvmā trimmeri. Appļaujot ar trimmeri malas norobežojošās stieples (11) tuvumā, rīkojieties uzmanīgi.

8.1 Uzlādes stacijas (10) uzstādīšana / pareiza pozīcija

△ IEVĒRĪBAI

Izmantojot āmuru (neietilpst piegādes komplektā) un stiprinājuma mietiņus (13), nostipriniet uzlādes staciju (10) tikai pēc tam, kad ir norobežota visa darba zona. (16. att.).

△ NORĀDE:

Neizveidojiet uzlādes stacijā jaunus caurumus.

△ NORĀDE:

Nekāpiet ar kājām uz uzlādes stacijas plāksnes.

△ IEVĒRĪBAI

Pagarinātāja un tīkla barošanas kabelim jāatrodas ārpus darba zonas, lai tas netiktu sabojāts.

- Uzlādes staciju (10) var novietot šķūnā, dārza mājiņas vai mājas tuvumā.
- Uzlādes stacija (10) jānovieto uz līdzenas pamatnes.

△ NORĀDE:

Nenovietojiet uzlādes staciju (10) uz slīpas vai nelīdzenas pamatnes, citādi tā var salocīties un tādējādi var būt traucēta tās darbība vai rasties bojājums.

- Uzlādes stacijai (10) jābūt novietotai/pozicionētai tā, lai uzlādes stacijas (10) priekšā būtu vismaz metru brīva vieta bez šķēršļiem. (3. attēls)

8.2 Norobežojošās stieples (11) pievienošana uzlādes stacijai (10)

△ NORĀDE:

Norobežojošajai stieplei (11) uzlādes stacijas (10) priekšā jābūt vismaz metru garai, taisnai, bez asiem izliekumiem un šķēršļiem. Tā tiek nodrošināts, ka robots netraucēti var iebraukt uzlādes stacijā (10) (3. attēls).

- Norobežojošajai stieplei (11) uzlādes stacijas (10) priekšā un aizmugurē jābūt izvietotai vismaz 30 cm attālumā no norobežojumiem, piem., mājas sienas. (3. attēls)
- Vienā pusē noņemiet no norobežojošās stieples (11) izolāciju aptuveni 10 mm garumā (4. attēls).

- Ievietojiet to norobežojošās stieples (11) galu, no kura noņemta izolācija, sarkanajā kabeļa spailē "OUT" uzlādes stacijas (10) aizmugurē. Pēc tam izvelciet norobežojošo stiepli (11) cauri spraugai uzlādes stacijas (10) apakšā (5. attēls).

- Tad izvietojiet norobežojošo stiepli (11), kā aprakstīts 8.3. punktā "Norobežojošās stieples (11) izvietošana".

⚠ **NORĀDE:**

Norobežojošajai stieplei (11) jābūt izvietotai taisni vismaz 100 cm garumā uzlādes stacijas (10) priekšā.

- Pēc norobežojošās stieples (11) izvietšanas lieko stiepli nogrieziet.
- Lai pievienotu otru norobežojošās stieples (11) galu, noņemiet no tā apm. 10 mm garumā izolāciju un ievietojiet melnajā kabeļa spailē "IN".

8.3. Norobežojošās stieples (11) izvietošana (1./2. att.)

Norobežojošajai stieplei (11) jābūt izvietotai cilpas formā ap darba zonu. Kad zāles pļaušanas robots (1) pietuvojas stieplei, tajā iebūvētie sensori atpazīst norobežojošo stiepli (11). Sasniedzot norobežojošo stiepli (11), zāles pļāvējs maina virzienu nejauši izvēlētajā leņķī.

Kad zālēs pļāvējam jāatgriežas uzlādes stacijā (10), tas atrod norobežojošo stiepli/pārvietojas līdz norobežojošajai stieplei (11) un tad noteikti pagriežas pa kreisi.

Pēc tam tas pa norobežojošo stiepli (11) pārvietojas atpakaļ uz uzlādes staciju (10).

8.3.1. Vispārīgas norādes/izvietšanas veidi

⚠ **IEVĒRĪBAI!**

Lai nepieļautu ražojuma bojājumus, starp norobežojošo stiepli (11) un ūdeņiem/nogāzēm/slīpumiem un/vai publiskiem ceļiem jāatrodas vismaz 15 cm augstam šķērslim.

⚠ **IEVĒRĪBAI!**

Zāles pļāvēju nedrīkst izmantot uz grants/akmeņiem.

⚠ **NORĀDE:**

Pirms sākt norobežojošās stieples (11) izvietšanu, definējiet un izveidojiet darba zonas skici.

⚠ **NORĀDE:**

Norobežojošās stieples (11) maksimāli pieļaujamais garums ir 300 m.

- Attālumam no norobežojošās stieples (11) līdz ārmai jābūt 30 cm (6. attēls).

- Ja atbilst visi turpmākie punkti, no norobežojošās stieples (11) pietiek ar 8 cm attālumu (7. attēls):

- pa norobežoto platību var braukt (piem., taciņa, iebrauktuve vai tml.),
- norobežotā platība atrodas tādā pašā līmenī kā pļaujamā platība,
- Norobežotajā platībā neatrodas izvīrīti vai asi objekti, kas var saskarties ar zāles pļāvēju vai nažiem un to(-s) sabojāt,
- norobežotajā platībā neatrodas augi, kurus nedrīkst nopļaut.

- Norobežojošo stiepli (11) var ierakt vai nofiksēt ar komplektā pievienotajiem stieples mietiņiem (12).

- Izvietojot norobežojošo stiepli (11), stūriem vienmēr jābūt >90° leņķī (skatīt 8.+9. attēlu).

- Zāles pļaušanas robots (1) spēj izbaukt zonas/ejas ar $\geq 0,8$ m sašaurinājumu/platumu (10. attēls).

- Pļaujamās platības minimālais platums ir 0,8 m (10. attēls).

- Maksimālais slīpums ir 35 % (20°).

⚠ **IEVĒRĪBAI**

Lai nepieļautu nelaimes gadījumus un/vai personu traumas vai ražojuma bojājumus, ražojumu aizliegts izmantot stāvās vietās.

To, kā var noteikt slīpumu, skatiet 11. attēlā.

⚠ **NORĀDE:**

Par to, kā norobežot kāpumus/slīpumus, lasiet 8.3.3. punktā.

⚠ **IEVĒRĪBAI!**

Ja jūs plānojat darba zonā izmantot aeratoru, norobežojošo stiepli (11) noteikti nepieciešams aprakt.

8.3.1.1. Norobežojošās stieples (11) ierakšana

- Ja jūs norobežojošo stiepli (11) vēlaties ierakt, ar lāpstu vai tml. rīku izveidojiet velēnā šauru bedrīti. Pēc tam ievietojiet bedrītē stiepli un pārklājiet ar zemi.

⚠ **SVARĪGI:**

Lai nodrošinātu netraucētu darbību, norobežojošo stiepli (11) drīkst pārklāt ar maks. 3 cm biezu zemes slāni.

- Pēc tam, kad norobežojošā stieple (11) ir pārklāta ar zemi, pietiek, ja iirdeno zemi pieblīvējat, pieminot to ar savu ķermeņa svaru.

8.3.1.2 Norobežojošās stieples (11) fiksēšana ar stieples mietiņiem (12)

△ NORĀDE:

Attālums starp stieples mietiņiem (12) drīkst būt maksimāli 80 cm (12. attēls).

- Izvietojiet norobežojošo stiepli (11) virs velēnas no 30 cm līdz 8 cm attālumā no ārmalas (6./7. attēls).
- Nofiksējiet norobežojošo stiepli (11) vismaz ik pēc 80 cm ar stieples mietiņiem (12) (12. attēls).
- Iedzeniet stieples mietiņus (12) ar āmuru (neietilpst piegādes komplektā) zemē (13. attēls).
- Ja platība ir nelīdzena vai līkumaina, attālums starp stieples mietiņiem (12) attiecīgi jāsamazina.

8.3.2 Izvietošanas varianti ap šķēršļiem (saliņās) (14. att.)

△ NORĀDE:

Ap lieliem un smagiem objektiem, kas kā piemērs ir minēti zemāk, saliņas izveidošana nav obligāta:

- koks
- augsta dobe
- lieli/smagi puķu podi
- siltumnīca
- dārza mājiņa

Lai no bojājumiem pasargātu trauslus/mazus objektus, izvietojiet norobežojošo stiepli (11) šādi:

- Novelciet norobežojošo stiepli (11) gar ārmalu, līdz starp ārmalu un šķērslī ir sasniegts punkts ar mazāko attālumu (taču ne mazāk kā 0,8 m).
- Aizvelciet norobežojošo stiepli (11) kā "pienākošo vadu" pa īsāko ceļu līdz šķērslim.
- Izvietojiet norobežojošo stiepli (11) 30 cm vai 8 cm attālumā (skatīt 8.3.1. punktu) ap šķērslī.
- Aizvelciet stiepli gar "pienākošo vadu" atpakaļ līdz ārmalai.

△ IEVĒRĪBAI!

Norobežojošā stieple (11) NEDRĪKST krustoties. Maksimālais attālums starp norobežojošajām stieplēm ir 5 mm.

- Tālāk izvietojiet norobežojošo stiepli gar ārmalu.

8.3.3 >35% slīpumu/nogāžu norobežošana (15. att.)

- Norobežojumam no >35% slīpumiem/kāpumiem jābūt vismaz 40 cm attālumā, kā parādīts 15. attēlā.
- Ja šis attālums netiek ievērots, pastāv risks, ka zāles pļaušanas robots (1) var izbraukt no norobežotās zonas. Tādējādi tā darbība vairs nav iespējama, jo robots vairs nespēj orientēties.

△ NORĀDE

Kad darba zona ir pilnībā norobežota, pievienojiet norobežojošo stiepli (11) uzlādes stacijai (10), kā aprakstīts 8.2. punktā.

△ IEVĒRĪBAI

Izmantojot āmuru (neietilpst piegādes komplektā) un stiprinājuma mietiņus (13), nostipriniet uzlādes staciju (10) tikai pēc tam, kad ir norobežota visa darba zona.

8.4. Uzlādes stacijas (10) pieslēgšana (16. att.)

- Pievienojiet 2-polu kontaktspraudni uzlādes stacijai (10), kā parādīts 16. attēlā, un pieskrūvējiet.
- Pēc tam ievietojiet tīkla kontaktspraudni kontaktligzdā.

△ IEVĒRĪBAI

Pirms kontaktspraudni pieslēgt elektrotīklam, raugiet, lai būtu pareizi izvietota norobežojošā stieple (11) un lai barošanas bloks (14) būtu pareizi pieslēgts uzlādes stacijai (10).

Kad uzlādes stacija (10) ir pievienota elektrotīklam, uzlādes stacijas (10) aizmugurējā daļā iedegas gaismas diode (skatīt 17. attēlu).

8.4.1. Gaismas diodes statusu apraksts (17. att.)

Gaismas diodes statuss	Nozīme	Pasākumi
nedeg	Nav elektroapgādes	Pārlicinieties, ka tīkla barošanas kabelis ir pareizi pieslēgts lādēšanas ierīcei un ka lādēšanas ierīce ir pieslēgta atbilstošam strāvas avotam
deg zaļā krāsā	Norobežojošā stieple ir pievienota pareizi. Robots ir pilnībā uzlādējies.	-
mirgo zaļā krāsā	Notiek robota uzlāde.	-
mirgo sarkanā krāsā	Norobežojošā stieple ir bojāta vai nav pareizi pievienota.	Pārbaudiet, vai ir pievienoti abi norobežojošās stieples gali un vai ir stingras kabelu spaiļes. Pārbaudiet, vai norobežojošā stieple nav pārrauta.

8.5. Pirms lietošanas sākšanas

- Ar grozāmo pogu plaušanas augstuma regulēšanai (2) noregulējiet maksimālo plaušanas augstumu (60 mm), kā parādīts 18. attēlā.
- Nolieciet zāles plāvēju darba zonā un iedarbiniet to (kā aprakstīts 9. punktā).
- Ilgāku laiku zāles plāvēju novērojiet.
- Ja tas bez problēmām atgriežas uzlādes stacijā (10), uzstādīšana ir pabeigta.

PADOMS:

Pirms pirmās lietošanas reizes:

Novietojiet zāles plāvēju tieši aiz uzlādes stacijas (10) 90° leņķī pret norobežojošo stiepli (11) un ar "HOME" taustiņu (skatīt 9. punktu) dodiet komandu atgriezties uzlādes stacijā (10).

Zāles plāvējs gar norobežojošo stiepli (11) visā tās garumā pārvietojas atpakaļ uz uzlādes staciju (10) (2. attēls).

Šādi jūs problēmas varat konstatēt un nepieciešamības gadījumā novērst vēl pirms lietošanas sākšanas. Šo pašu procedūru ieteicams veikt kritiskās vietās, piem., slīpumos/šaurās ejās/pie dobēm utt. Rīkojieties, kā aprakstīts iepriekš un iedarbiniet zāles plāvēju (skatīt 9. punktu) ar "START" taustiņu. Problēmu gadījumā zāles plāvēju var apturēt ar STOP pogu (4) uz ražojuma.

9. Darba sākšana / iestatījumi

⚠ IEVĒRĪBA!

Lai nodrošinātu optimālu darbību, pirms pirmās lietošanas reizes jāveic programmatūras atjaunināšana. (Skatīt 13.3. "Programmatūras atjaunināšana")

⚠ NORĀDE

Lai nodrošinātu ilgu darbmūžu, zāles plaušanas robotu (1) ieteicams izmantot tikai no 5 līdz 40 °C āra temperatūrā.

⚠ IEVĒRĪBA!

Pirms lietošanas sākšanas noteikti pilnīgi samontējiet ražojumu!

Pieslēgšana elektrotīklam

Uzstādītais elektromotors ir pievienots darbam gatavā veidā. Pieslēgums atbilst attiecīgajiem VDE un DIN noteikumiem.

Klienta elektrotīkla pieslēgumam un izmantotajam pagarinātājam jāatbilst šiem noteikumiem.

Bojāts elektropieslēguma vads

Elektropieslēguma vadiem bieži rodas izolācijas bojājumi.

To iemesli var būt šādi:

- saspiešanas vietas, ja pieslēguma vadi stiepjas caur logu vai durvju ailu;
- pārlocījuma vietas pieslēguma vada nepareizas nostiprināšanas vai izvietošanas dēļ;
- griezumuma vietas pieslēguma vada pārbraukšanas dēļ;
- izolācijas bojājumi, izraujot no sienas kontaktligzdas;
- plaisas izolācijas novecošanās dēļ.

Šādus bojātus elektropieslēguma vadus nedrīkst izmantot, un izolācijas bojājumu dēļ tie ir bīstami dzīvībai.

Regulāri pārbaudiet savienošanas vadus, vai tiem nav bojājumu. Ievērojiet, lai pārbaudes laikā pieslēguma vads nebūtu pievienots elektrotīklam.

Elektropieslēguma vadiem jāatbilst attiecīgajiem VDE un DIN noteikumiem.

Izmantojiet tikai savienošanas vadus ar tādu pašu marķējumu.

Tipa marķējuma uzdrukātais teksts uz savienošanas vada ir obligāts.

9.1. Ātrā iedarbināšana (19./20. att.)

Zāles plaušanas robotu (1) var sākt lietot pēc norobežojošās stieples (11) uzstādīšanas.

Plaušanas augstuma regulēšana

- Lai vienmērīgi no 20 līdz 60 mm palielinātu plaušanas augstumu, grieziet grozāmo pogu plaušanas augstuma regulēšanai (2) pulksteņrādītāju virzienā.
- Lai plaušanas augstumu vienmērīgi no 20 līdz 60 mm samazinātu, grieziet grozāmo pogu plaušanas augstuma regulēšanai (2) pretēji pulksteņrādītāju virzienam.

⚠ NORĀDE

Bultiņa uz grozāmās pogas plaušanas augstuma regulēšanai (2) norāda uz cipariem, kas neatrodas uz pašas grozāmās pogas. Pašlaik iestatīto plaušanas augstumu iespējams nolasīt ar 5 mm soli.

Zāles pļaušanas robota apturēšana/apstādināšana:

- Lai apturētu zāles pļaušanas robotu, nospiediet apturēšanas pogu (4).
- Zāles pļaušanas robots uzreiz apstājas un griezējdisk (6) pārstāj griezties.

△ IEVĒRĪBAI

Zāles pļaušanas robots nav izslēgts, tas ir tikai apturēts. Lai zāles pļaušanas robotu izslēgtu, vienmēr izmantojiet "POWER ON/OFF" taustiņu.

Zāles pļaušanas robota ieslēgšana:

- Pēc tam zāles pļaušanas robotu atkal var palaist, kā aprakstīts tālāk.

△ NORĀDE

Pirms zāles pļaušanas robots (1) sāk pļaut, atskan skaņas signāls (četri pīkstieni) un tad sāk griezties griezējdisk (6).

- Spiediet taustiņu  (POWER ON/OFF taustiņu), līdz zāles pļaušanas robots (1) ieslēdzas.
- Izmantojot robotu pirmoreiz, ievadiet standarta PIN kodu "0000", četras reizes nospiežot OK, kad mirgo cipars "0". (PIN kodu var izmainīt, kā aprakstīts 9.2.1. punktā.)
- Pēc ceturta cipara apstiprināšanas ar OK taustiņu zāles pļaušanas robots ir darba gatavībā. Displejā parādās uzraksts "IdLE".

△ NORĀDE

Ja netiek veikta nekāda ievade, zāles pļaušanas robots (1) pēc 30 sekundēm automātiski izslēdzas.

△ IEVĒRĪBAI

Ja 10 reizes ievada nepareizu PIN kodu, displejā parādās "LOCK". Līdz ar to ierīce 10 minūtes ir bloķēta, pirms PIN kodu var ievadīt no jauna.

- Lai sāktu pļaušanu, nospiediet START un tad OK taustiņu.
- Nospiežot HOME un tad OK taustiņu, zāles pļaušanas robots (1) ar izslēgtu pļaušanas funkciju atgriežas uzlādes stacijā (10).

Zāles pļaušanas robots (1) darbojas nepārtraukti, līdz ir pārāk zems akumulatora uzlādes līmenis. Tad zāles pļaušanas robots automātiski pārvietojas uz uzlādes staciju (10). Griezējdisk šajā pozīcijā ir deaktivizēts.

△ NORĀDE

Kad akumulators ir pilnībā uzlādējies, zāles pļaušanas robots atsāk darbu. Alternatīvā variantā zāles pļaušanas robots atbilstoši iestatītajam pļaušanas plānam paliek uzlādes stacijā (10).

(Standarta variantā robots pļauj no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 09:00 līdz 15:00.)

9.2 Noregulējumi

△ NORĀDE

Lai ražojumam veiktu iestatījumus, zāles pļaušanas robotam (1) jābūt ieslēgtam. Ieslēdziet zāles pļaušanas robotu (1), turot nospiestu taustiņu  ("POWER ON/OFF" taustiņu), līdz displejā parādās "PIN".

9.2.1. PIN koda mainīšana (21. att.)

- Vienlaikus nospiediet START un HOME taustiņu un turiet tos nospiešus vismaz 3 sekundes.
-  Simbols un "PIN" mirgo.
- Ievadiet veco PIN kodu (rūpnīcā iestatīts "0000").
- Deg pirmais cipars ("0---").
- Lai izvēlētos vajadzīgo ciparu, izmantojiet START un HOME taustiņu.
- Apstipriniet ciparu ar OK taustiņu.
- Deg nākamais cipars (piem., "10--").
- 2.-4. ciparu iestatiet, kā aprakstīts iepriekš.
- Pēc tam, kad ir ievadīts "vecais" PIN kods un ceturtais cipars ir apstiprināts ar OK taustiņu, parādās "Pin2", un jūs varat ievadīt jauno PIN kodu.
- Mirgo pirmais cipars ("0---").
- Lai izvēlētos vajadzīgo ciparu, izmantojiet START un HOME taustiņu.
- Apstipriniet ciparu ar OK taustiņu.
- Mirgo nākamais cipars (piem., "10--").
- 2.-4. ciparu iestatiet, kā aprakstīts iepriekš.
- Pēc ceturta cipara apstiprināšanas ar OK taustiņu jaunais PIN kods ir saglabāts. Displejā parādās uzraksts "IdLE".

9.2.2 Datuma/laika iestatīšana/mainīšana (22. att.)

△ NORĀDE

Datums un laiks ir nepieciešami iestatījumi, lai zāles pļaušanas robots (1) varētu pļaut saskaņā ar iestatīto pļaušanas plānu.

- Datumu/laiku iestata šādā secībā: gads - datums - laiks.
- Vismaz 5 sekundes turiet nospiešu START taustiņu.
- Displejā iedegas - simbols un cipars (piem., 2020).
- Ar START, HOME un OK taustiņiem iestatiet gadu analogi kā iestatot PIN kodu.
- Tad deg nākamais cipars (mēnesis, diena, piem., 08.25, kas apzīmē 25. augustu).
- Ar START, HOME un OK taustiņiem iestatiet attiecīgo mēnesi un dienu.
- Kā pēdējais tiek parādīts laiks (piem., 13:25).
- Iestatiet pareizu laiku, kā aprakstīts iepriekš.
- Pēc ceturta cipara apstiprināšanas ar OK taustiņu datums un laiks ir saglabāti. Displejā parādās uzraksts "IdLE".

9.2.3. Sākuma laika mainīšana (23. att.)

Rūpnīcā iestatīto sākuma laiku plkst. 09:00 jebkurā laikā var izmainīt.

- Vienlaikus nospiediet START un OK taustiņu un turiet tos nospiešus vismaz 3 sekundes.
- Displejā parādās iestatītais sākuma laiks, piem., 13:25, pie kam pirmais cipars mirgo.
- Lai izvēlētos vajadzīgo ciparu, izmantojiet START un HOME taustiņu un apstipriniet ar OK taustiņu.
- 2.-4. ciparu iestatiet, kā aprakstīts iepriekš.
- Pēc ceturta cipara apstiprināšanas ar OK taustiņu jaunais sākuma laiks ir saglabāts. Displejā parādās uzraksts "Idle".

9.2.4. Pļaušanas laika/dienas mainīšana (24. att.)

Rūpnīcā iestatīto pļaušanas laiku dienā, t.i., 6 stundas, jebkurā laikā var izmainīt.

- Vismaz 3 sekundes turiet nospiešu OK taustiņu.
- Displejā parādās iestatītais pļaušanas laiks, piem., 06 H, pie kam pirmais cipars mirgo.
- Lai izvēlētos vajadzīgo ciparu, izmantojiet START un HOME taustiņu un apstipriniet ar OK taustiņu.
- Pēc ceturta cipara apstiprināšanas ar OK taustiņu jaunais pļaušanas laiks vai jaunā diena ir saglabāta. Displejā parādās uzraksts "Idle".

9.3. Malu pļaušana

Standarta variantā ir iestatīts, ka zāles pļaušanas robots (1) katru otrdienu un piektdienu nopļauj malas. Tas nozīmē, ka zāles pļaušanas robots (1) dienas pirmajā pļaušanas piegājienā vienu reizi nobrauc pa norobežojošo stiepli (11).

⚠ IEVĒRĪBAI

Šajā režīmā griezdējdisks (6) ir aktīvs.

Malu pļaušanas laiku var iestatīt tikai lietotnē.

9.4. Vadība ar lietotni

Zāles pļaušanas robotu RoboCut L500 APP var vadīt, izmantojot lietotni. Lietotne ir pieejama Android un iOS lietotņu veikalos.



⚠ IEVĒRĪBAI

Lietotnes izmantošana šīs lietošanas instrukcijas izpratnē ir "lietošana". Tādēļ arī šajā sakarā ievērojiet attiecīgi spēkā esošos drošības noteikumus.

Mauriņa pļaušanas robotam ir divi dažādi darba izpildes režīmi. Oriģinālajā piegādes stāvoklī robots darbojas bezsaistes režīmā. Šajā stāvoklī ir pieejams robota standartizētais pļaušanas funkciju apjoms.

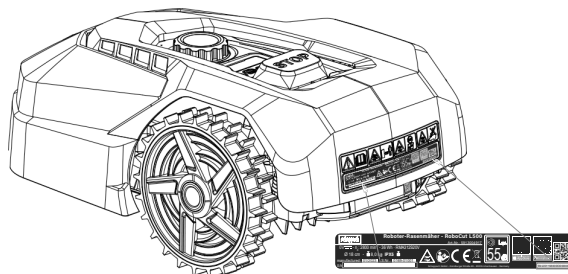
Ja papildus tam vēlaties izmantot papildu pakalpojumus (pļaušanas laiks, programmatūras atjaunināšana, sensoru iestatījumi utt.), ir pieejama papildu lietotne, kuru nenodrošina Scheppach grupa. Pirms jūs varēsiet šo lietotni sasaistīt ar mūsu robotu, jums būs jāievada sava kontaktinformācija. Šajā gadījumā pietiks ar e-pasta adreses ievadīšanu. **Lietotnes ražotājs** šim mērķim ir sagatavojis paziņojumu par personas datu aizsardzību un izmantojuma līgumu, kas reglamentē lietotnes, kā arī jūsu personas datu izmantošanu.

Vēršam jūsu uzmanību uz to, ka Scheppach grupa lietotnes lietošanas laikā neveic personas datu saglabāšanu, kā arī papildinošas informācijas apstrādi. To veic vienīgi lietotnes ražotājs.

9.4.1. Reģistrācija

Lai varētu izmantot lietotni, nepieciešams reģistrēties pa e-pastu. Alternatīvs variants ir reģistrēšanās un pieteikšanās Facebook, ar jūsu Apple ID vai Google kontā.

Reģistrācijas vajadzībām sagatavojiet jūsu zāles pļaušanas robota sērijas numuru. To jūs atradīsiet ierīces datu plāksnītē.



9.4.2. Komunikācija/datu pārsūtīšana

Lietotne ar zāles pļaušanas robotu komunicē, vai nu izmantojot Bluetooth, vai WiFi.

⚠ NORĀDE

Datu pārsūtīšana no lietotnes tīmeklim atkarībā no jūsu līguma ar jūsu mobilo sakaru operatoru vai interneta piegādātāju rada izmaksas, kuras jums jāsedz pašai/pašam.

9.4.3. Lietotnes funkcijas

- Pļaušanas plāna aplūkošana un rediģēšana
- Pļaušanas zonu iestatīšana
- Pļaušanas sākšana
- Ierīces nosūtīšana uz uzlādes staciju
- Noregulējumi
- Atjauninājumi / eksportēšana (žurnāla dati)

9.4.3.1. Pļaušanas plāna aplūkošana un rediģēšana

Ar šo funkciju katrai dienai individuāli var iestatīt, kad zāles pļaušanas robotam sākt pļaušanu un cik ilgi to turpināt.

Katrai dienai iespējams iestatīt sākuma laiku (vēlāk maks. divi sākuma laiki).

Tāpat ar šo funkciju iespējams iestatīt, kurās dienās nopļaut zālāja malas.

⚠ IEVĒRĪBAI

Pļaušanas plāna izmaiņas, pļaušanas sākšana, automātiskā režīma ieslēgšanās un izslēgšanās, zāles pļaušanas robota nosūtīšana mājās un datuma un laika izmaiņas var izraisīt darbības, kuras citiem cilvēkiem var būt negaidītas. Tādēļ pirms tam attiecīgie cilvēki jāinformē par iespējamām zāles pļaušanas robota darbībām.

9.4.3.2. Pļaušanas zonu iestatīšana

Ar šo funkciju iespējams manuāli izveidot divi dažādas pļaušanas zonas, norādot to sadalījumu procentos. Standarta variantā ir iestatīta funkcija "AutoMulti-zone". Tad zāles pļāvējs pēc katras uzlādes sāk darboties no jebkuras vietas gar norobežojošo stiepli.

Tas nozīmē:

Zāles pļaušanas robots pēc pirmās uzlādes atbilstoši iestatītajai 1. zonas % vērtībai pārvietojas gar norobežojošo stiepli un sāk pļaut.

Pēc otrās uzlādes tas dara to pašu atbilstoši 2. zonas iestatītajai % vērtībai utt.

Piemērs:

Jums ir uzstādīta 200 m gara norobežojošā stieple un 1. zonai ir norādīta 25 % vērtība.

Zāles pļaušanas robots pēc uzlādes 50 m pārvietojas pa norobežojošo stiepli un no tās sāk pļaut.

⚠ NORĀDE

Ar šo funkciju zāles pļaušanas robotu iespējams palaist, piem., grūti sasniedzamās ejās, lai nodrošinātu nevainojami nopļautu teritoriju.

10. Tīrīšana

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms tīrīšanas darbiem izslēdziet ražojumu ar taustiņu .

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms nažu griezējdiska tīrīšanas uzvelciet aizsargcimdus.

Iesakām ražojumu notīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.

Regulāri tīriet ražojumu ar mitru drānu un nedaudz ziepju pastas. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus; tie var sabojāt ražojuma plastmasas detaļas. Uzmaniet, lai ražojumā nevarētu iekļūt ūdens.

11. Transportēšana

- Spiediet taustiņu (POWER ON/OFF taustiņu), līdz zāles pļaušanas robots (1) ieslēdzas. Nospiediet taustiņu  (POWER ON/OFF taustiņu), lai zāles pļaušanas robotu (1) izslēgtu.
- Pārnēsot zāles pļaušanas robotu (1), valkājiet aizsargcimdus.
- Nesiet zāles pļaušanas robotu (1) droši satvertu abās rokās.

Lai novērstu bojājumus, nedrīkst pieļaut, ka zāles pļaušanas robots (1) nokrīt no lielāka augstuma uz zemes.

Ja tā tomēr gadās, tas nekavējoties jānogādā specializētā darbnīcā uz pārbaudi.

Līdz tam zāles pļaušanas robotu (1) lietot nedrīkst.

12. Glabāšana/ieziemošana

Jūsu zāles pļāvējs jums kalpos ilgāk, ja ļausiet tam ziemā atpūsties.

Lai gan tas nerada problēmas, iesakām jums zāles pļāvēju ziemā turēt slēgtā telpā, piem., garāžā.

Pirms zāles pļāvēja novietošanas glabāšanā:

- To kārtīgi notīriet (skatīt 10. punktu).
- Pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Izslēdziet ražojumu.
- Izņemiet akumulatoru (skatīt 13.2. punktu).

Glabājiet ražojumu un tā piederumus tumšā, sausā un no sala drošā, kā arī bērniem nepieejamā vietā. Optimālā glabāšanas temperatūra ir no 5 līdz 40 °C robežās.

Uzglabājiet zāles pļaušanas robotu (1) oriģinālajā iepakojumā.

Apsedziet zāles pļaušanas robotu (1), lai to pasargātu no putekļiem vai mitruma.

Uzglabājiet lietošanas instrukciju pie zāles pļaušanas robota (1).

13. Apkope / atjaunināšana

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms jebkādiem apkopes darbiem atvienojiet tīkla kontaktspraudni.

Pieslēgumi un remonts

Elektroiekārtas pieslēgumus un labošanas darbus drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

Jautājumu gadījumā norādiet šādus datus:

- motora strāvas veids;
- ierīces datu plāksnītē norādītie dati;

13.1. Nažu (7) nomaiņa (25. att.)

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms sākt darbu, izslēdziet zāles plāvēju.

⚠ NORĀDE

Naži (7) jānomaina pēc aptuveni 8 nedēļām. (Piegādes komplektā ietilpst 2 nažu komplekti, katrā pa 3 nažiem.)

Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālos nažus. (Artikula Nr. 7913001601)

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms nažu (7) nomaiņas uzvelciet aizsargcimdus.

⚠ IEVĒRĪBAI

Visi naži (7) vienmēr jānomaina vienlaicīgi. Atsevišķu nažu (7) nomaiņa nav atļauta.

Ja ir bojātas skrūves ar krustveida rievu (8) vai tās vairs nevar pievilkt, arī tās nepieciešams nomainīt.

Jaunas skrūves ir pievienotas rezerves nažiem.

- Lai nomainītu nažus (7), novietojiet zāles plaušanas robotu (1) uz darbgalda ar apakšpusi uz augšu. (Iesakām izmantot mīkstu paliktni, lai novērstu korpusa bojājumus.)
- Ar krustveida skrūvgriezi (neietilpst piegādes komplektā) izskrūvējiet skrūves ar krustveida rievu (8).
- Noņemiet veco nazi (7).
- Uzlieciet jauno nazi (7) un nostipriniet to ar jaunu skrūvi (8).
- Pārbaudiet, vai nazis (7) ir kustīgs.
Ja tas tā nav, nedaudz atskrūvējiet skrūvi (8).
- Veiciet šīs darbības ar visiem trīs nažiem (7).

13.2. Akumulatora ielikšana/izņemšana (26./27. att.)

⚠ IEVĒRĪBAI

Pirms sākt darbu, izslēdziet zāles plāvēju.

- Lai ievietotu/izņemtu akumulatoru, novietojiet zāles plaušanas robotu (1) uz darbgalda ar apakšpusi uz augšu. (Iesakām izmantot mīkstu paliktni, lai novērstu korpusa bojājumus.)
- Izskrūvējiet no akumulatora nodalījuma vāciņu skrūvi un noņemiet akumulatora nodalījuma vāciņu (26./27. attēls).
- Izņemiet akumulatora piespiedēju.
- Uzmanīgi izvelciet akumulatoru.

⚠ NORĀDE

- Atbrīvojiet fiksāciju un atvienojiet kontaktspraudņus.
- Ievietojiet akumulatoru (nepieciešamības gadījumā jaunu oriģinālo akumulatoru).

- Ievietojiet akumulatoru apgrieztā secībā (26./27. attēls).

13.3. Programmatūras atjaunināšana (28. att.)

⚠ **NORĀDE** Lai varētu veikt (automātisku) programmatūras atjaunināšanu, izmantojot lietotni, robotam jābūt savienotam ar bezvadu internetu.

Savienojiet robotu ar savu bezvadu interneta tīklu.

Programmatūru var atjaunināt, tiklīdz ir pieejama jaunā versija. (Jaunākā programmatūras versija atrodama mūsu mājas lapā.)

Programmatūru var instalēt, izmantojot USB vai lietotni.

Programmatūru pārsūtīšanai ar USB starpniecību, var lejupielādēt mūsu mājas lapā www.sheppach.com.

13.3.1. Programmatūras atjaunināšana, izmantojot USB

- Meklējiet jaunāko programmatūras versiju mūsu mājas lapā.
- Lejupielādējiet to tukšā, FAT32 formatētā datu nesējā.
- Noņemiet akumulatora nodalījuma vāciņu, kā aprakstīts 13.2. punktā.
- Ievietojiet datu nesēju USB draiverī (28. attēls).
- Ieslēdziet zāles plāvēju, nospiežot taustiņu  ("POWER ON/OFF" taustiņu).
- Atjaunināšana sākas automātiski.
- Pagaidiet, līdz displejā parādās "OK", un pēc tam izņemiet datu nesēju.
- Uzlieciet atpakaļ akumulatora nodalījuma vāciņu, kā aprakstīts 13.2. punktā.

⚠ NORĀDE

Kopā ar jūsu zāles plaušanas robotu (1) piegādātā lietošanas instrukcija ir balstīta uz programmatūras versiju, kāda bija spēkā zāles plāvēja ražošanas brīdī. Iespējams, ka lietošanas instrukcijā nav ietvertas dažas jaunas vai izmainītas opcijas un funkcijas.

Jaunāko programmatūras versiju jūs atradīsiet lietotnē vai tīmekļa vietnē www.sheppach.com.

Servisa informācija

Jāievēro, ka šim ražojumam šādas daļas ir pakļautas lietošanas vai dabiskajam nodilumam, vai šādas daļas ir nepieciešamas kā patērējamie materiāli. Nodilstošās detaļas*: naži (7), skrūves (8), norobežojošā stieple (11), stieples mietiņi (12).

* nav obligāti iekļauts piegādes komplektā!

Nodilstošo detaļu artikula numuri:

7. poz.	Nazis	7913001601
8. poz.	Skrūves	3913001001
11. poz.	Norobežojošā stieple	7913001702
12. poz.	Stieples mietiņi	7913001701

Rezerves daļas un piederumus varat saņemt mūsu apkopes centrā. Šim nolūkam noskenējiet titullapā esošo kvadrāt kodu.

14. Utilizēšana un atkārtota izmantošana

Norādes par iepakojumu



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami. Utilizējiet iepakojumus atbilstoši apkārtējās vides prasībām.

Norādes par Vācijas elektrisko un elektronisko iekārtu likumu (ElektroG)



Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tās jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!

- Nolietotās baterijas vai akumulatori, kas nav nekustīgi iebūvēti noliegtajās iekārtās, pirms nodošanas jāizņem bez sagraušanas! To utilizāciju regulē Vācijas likums par baterijām.
- Elektrisko un elektronisko iekārtu īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā.
- Gala lietotājs patstāvīgi ir atbildīgs par savu personīgo datu dzēšanu no utilizējamajās noliegtajās iekārtās!
- Nosvītrotā atkritumu konteina simbols nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.
- Noliegtās elektriskās un elektroniskās iekārtas var nodot bez maksas šādās vietās:
 - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi)
 - Elektroiekārtu pārdošanas vietas (stacionāri un tiešsaistē), ja tirdzniecības uzņēmumi ir uzlikts par pienākumu veikt pieņemšanu atpakaļ, vai tie sniedz šādu pakalpojumu brīvprātīgi.
 - Līdz trim noliegtām elektroiekārtām atbilstoši katram iekārtas veidam, kuru malas garums ir maksimāli 25 centimetri, varat bez jaunas iekārtas iepriekšējas iegādes no ražotāja bez maksas nodot pie ražotāja vai kādā citā pilnvarotā savākšanas vietā jūsu tuvumā.
 - Citas ražotāja un izplatītāja papildu pieņemšanas atpakaļ prasības uzzināsi attiecīgajā klientu servisā.
- Ja ražotājs veic jaunas elektroiekārtas piegādi privātai mājāsaimniecībai, tas var ierosināt noliegtās elektroiekārtas bezmaksas savākšanu pēc gala lietotāja pieprasījuma. Šim nolūkam sazinieties ar ražotāja klientu servisu.
- Šie apgalvojumi attiecas tikai uz ierīcēm, kas tiek uzstādītas un pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas

2012/19/ES prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgās prasības attiecībā uz noliegtoto elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Norādes par Vācijas likumu par baterijām (BattG)



Nolietotās baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet gan tie jānodod šķirošanas vai utilizācijas punktā!

- Lai veiktu bateriju vai akumulatoru drošu izņemšanu no elektroiekārtas, un saņemtu informāciju par to tipu vai ķīmisko sistēmu, ievērojiet papildu datus lietošanas vai montāžas instrukcijā.
 - Bateriju un akumulatoru īpašniekiem vai lietotājiem ir uzlikts par pienākumu pēc lietošanas tās nodot likumā noteiktajā kārtībā. Atdošana ierobežojas ar mājāsaimniecībā izmantojamo daudzumu nodošanu.
 - Noliegtās baterijas var saturēt kaitīgas vielas vai smagos metālus, kas var nodarīt kaitējumu apkārtējai videi un veselībai. Noliegtoto bateriju pārstrāde un tajās esošo resursu lietošana veicina šo abu svarīgo vērtību aizsardzību.
 - Nosvītrotā atkritumu konteina simbols nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nedrīkst utilizēt sadzīves atkritumos.
 - Ja turklāt zem atkritumu konteina simbola atrodas zīmes Hg, Cd vai Pb, tas nozīmē:
 - Hg: Baterija satur vairāk par 0,0005 % dzīvsudraba
 - Cd: Baterija satur vairāk par 0,002 % kadmija
 - Pb: Baterija satur vairāk par 0,004 % svina
 - Akumulatorus un baterijas var nodot bez maksas šādās vietās:
 - Publiski-tiesiskās utilizācijas vai savākšanas vietas (piem., komunālie būvlaukumi)
 - Bateriju un akumulatoru tirdzniecības vietas
 - Iekārtu un noliegtoto bateriju kopējās nodošanas sistēmas pieņemšanas atpakaļ vietas
 - Ražotāja pieņemšanas atpakaļ vieta (ja nav kopējās nodošanas sistēmas dalībnieks)
 - Šie apgalvojumi attiecas tikai uz akumulatoriem un baterijām, kas tiek pārdotas Eiropas Savienības dalībvalstīs, un kas ir pakļautas Eiropas Direktīvas 2006/66/EK prasībām. Valstīs, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, var būt spēkā no šīm atšķirīgās prasības attiecībā uz akumulatoru un bateriju utilizāciju.
 - Akumulatora demontāža pirms ierīces utilizācijas**
 - Iebūvētais akumulators pirms ierīces utilizācijas jādemontē un atsevišķi jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides prasībām.
- Aizlīmējiet atklātos kontaktus un iepakojiet akumulatoru tā, lai tas nepārvietotos iepakojumā. Ievērojiet arī iespējamās nacionālās noteikumus, saskaņā ar kuriem jārikojas.

15. Traucējumu novēršana / kļūdu

kodi

Turpmākajā tabulā ir parādītas kļūdu pazīmes un aprakstīts, kā jūs varat tās novērst, ja jūsu ierīce nedarbojas pareizi. Ja jūs tādā veidā nevarat lokalizēt un novērst problēmu, vēršieties tuvākajā servisa darbnīcā.

15.1. Traucējumu tabula

Zāles plāvēju nevar iedarbināt	Zāles plāvējs vai uzlādes stacija nav pieslēgts/-a elektrotīklam.	• Pievēršties • Nepieņem
Nedeg uzlādes stacijas LED lampiņa		
Mirgo sarkana uzlādes stacijas LED lampiņa	Norobežojošā stieple nav pievienota vai ir pārtrūkusi/pārrauta	• Pievēršties
Zāles plāvējs pienācīgi neno-plauj	Nodiluši naži.	• Nomainīt
Zāles plāvējs sāk darboties neparastā/nepareizā laikā	Nepareizi iestatīts datums/laiks.	• Iestatīt

Traucējums	Iespējamais iemesls	Novēršana
Zāles plāvējs apstājas	Nepiemērota platība/šķērslis	• Pielāgojiet platību/šķērslis zāles plaušanas robota prasībām • Atbilstoši pielāgojiet norobežojošās stieples izvietojumu

15.2. Kļūdu kodi

Kļūdas kods	Nozīme	Novēršana
----	Lietus sensora aizkave	• -
E1	Zāles plāvējs atrodas ārpus darba zonas	• Pārbaudiet, vai zāles plāvējs atrodas darba zonā. • Pārliedziniet, ka uzlādes stacija ir pareizi pieslēgta lādēšanas ierīcei un lādēšanas ierīce ir pieslēgta atbilstošam strāvas avotam. Ja tās ir pieslēgtas pareizi, ir nepareizi savienotas norobežojošās stieples, un tās ir jāsamaina vietām.
E11	Nav robežas signāla	• Ja zāles plāvējs atrodas darba zonā, pārbaudiet uzlādes stacijas LED indikatoru. Ja tas deg sarkanā krāsā, pārliedziniet, ka norobežojošā stieple ir kārtīgi savienota ar uzlādes stacijas spailēm. Ja problēma turpina pastāvēt, pārbaudiet, vai norobežojošā stieple nav pārgriezta.
E2	Nobloķētais riteņu motors	• Izslēdziet zāles plāvēju. Novietojiet zāles plāvēju vietā, kur nav šķēršļu. Nospiediet START taustiņu un tad OK taustiņu. • Ja kļūdas ziņojums arvien vēl tiek radīts, izslēdziet ražojumu. Apgrieziet zāles plāvēju otrādi ar apakšpusi uz augšu un pārbaudiet, kas traucē riteņiem griezties. • Izņemiet svešķermeņus, kas bloķē riteņus, un apgrieziet zāles plāvēju atkal otrādi. • Pēc tam nospiediet START un OK taustiņu.
E3	Nobloķētais griezdējs	• Izslēdziet zāles plāvēju. • Apgrieziet zāles plāvēju otrādi ar apakšpusi uz augšu un pārbaudiet, kas traucē nažiem griezties. • Izņemiet svešķermeņus un apgrieziet zāles plāvēju atkal otrādi. • Novietojiet zāles plāvēju vietā, kur ir īsa zāle. • Pēc tam nospiediet START un OK taustiņu.
E4	Šķēršļu sensora sprūds neatgriežas vietā.	• Sazinieties ar specializēto tirdzniecības uzņēmumu. • Nogādājiet zāles plāvēju specializētā tirdzniecības uzņēmumā.
E5	Zāles plāvējs ir bijis pacelts	• Izslēdziet zāles plāvēju. • Novietojiet zāles plāvēju vietā, kur nav šķēršļu. Nospiediet START taustiņu un tad OK taustiņu. • Ja kļūdas ziņojums arvien vēl tiek radīts, izslēdziet ražojumu. Apgrieziet zāles plāvēju otrādi ar apakšpusi uz augšu un pārbaudiet, kas traucē kustēties priekšējam tiltam. • Izvāciet visus svešķermeņus, apgrieziet zāles plāvēju atkal uz riteņiem un ieslēdziet. Nospiediet START un tad OK taustiņu.
E6	Nostrādājis apgāšanās sensors	• Novietojiet zāles plāvēju uz riteņiem. • Nospiediet START un tad OK taustiņu.

E7	Nostrādājuši sasvēršanās senatori	• Izslēdziet zāles plāvēju. • Novietojiet zāles plāvēju savā zālienā vietā, kur ir līdzena zeme. • Ieslēdziet zāles plāvēju. Nospiediet START un tad OK taustiņu.
E8	Nesekmīga piestāšana uzlādes stacijā/ nesekmīga uzlāde	• Pārbaudiet, vai uzlādes stacijas priekšā un aizmugurē ir pieejama vismaz 1 metru brīva vieta, kurā nav šķēršļu un asu izliekumu. • Uzlādes stacijai jāatrodas uz līdzenas pamatnes. • Ievietojiet zāles plāvēju uzlādes stacijā manuāli. Pēc tam, kad zāles plāvējs ir pilnībā uzlādējies, nospiediet START un tad OK taustiņu.
BP	Akumulatora termoaizsar- dzība	• Izslēdziet zāles plāvēju. • Novietojiet zāles plāvēju savā zālienā vietā, kur ir līdzena zeme. • Pārbaudiet akumulatora temperatūru. • Ja temperatūra ir pārāk augsta, ļaujiet akumulatoram atdzist. • Ja temperatūra ir pārāk zema, pagaidiet, kamēr tā pārsniedz 5°C. • Pārstartējiet zāles plāvēju. • Ja kļūda arvien vēl saglabājas, nomainiet akumulatoru. • Ja kļūda arvien vēl saglabājas, sazinieties ar specializētu tirdzniecības uzņēmumu.
EE	Nezināma kļūda	• Pārstartējiet zāles plāvēju. • Ja kļūda arvien vēl saglabājas, sazinieties ar specializētu tirdzniecības uzņēmumu.
LOCK	Zāles plā- šanas robots bloķēts (pārāk bieži ievadīts nepareizs PIN kods)	• Pagaidiet 10 minūtes, pēc tam PIN kodu var ievadīt no jauna. • Neizslēdziet zāles plāvēju. • Ja kļūda arvien vēl saglabājas, sazinieties ar specializētu tirdzniecības uzņēmumu.

Förklaring av symbolerna på produkten

Användningen av symboler i den här handboken ska göra dig uppmärksam på eventuella risker. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna som anges i samband med dessa måste förstås. Varningarna i sig undanröjer inga risker och kan inte ersätta lämpliga åtgärder för att förebygga olyckor.

	Läs och följ anvisningarna i bruksanvisningen innan du börjar använda maskinen!
	Varning! Stäng av produkten innan du lyfter den eller arbetar på den.
	Fara genom delar som kan slungas iväg när den används. Håll ett säkert avstånd till produkten när den används.
	Håll händer och fötter borta från roterande knivar. Sitt eller stå inte på produkten.
	Skydda batteriet mot värme och eld.
	Skydda batteriet mot vatten och fukt.
	Produktsäkerhet
	Skyddsklass II
	Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv.
	Batterier får inte slängas bland hushållsavfallet.
	"POWER ON/OFF"-knapp (Till-/Från-knapp)
	Startknapp/valknapp (uppåt)
	Home-knapp (tillbaka till laddstationen)/ - valknapp (nedåt)
	OK-knapp
	PIN-kod inställning
	Datum/klockslag inställning
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
	Observera! I denna instruktionsmanual har vi försett ställen som berör din säkerhet med denna symbol.

Innehållsförteckning:	Sida:
1. Inledning.....	91
2. Produktbeskrivning.....	91
3. Leveransomfång.....	91
4. Avsedd användning.....	91
5. Säkerhetsanvisningar.....	92
6. Tekniska specifikationer.....	94
7. Uppackning.....	95
8. Uppställning/Före idrifttagning.....	95
9. Idrifttagning/inställningar.....	98
10. Rengöring.....	101
11. Transport.....	101
12. Lagring/vintervila.....	101
13. Underhåll/uppdatering.....	101
14. Avfallshantering och återvinning.....	102
15. Felsökning/felkoder.....	104
16. Försäkran om överensstämmelse.....	144

1. Inledning

Tillverkare:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Bästa Kund!

Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya produkt.

Info:

Tillverkaren av denna produkt ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på produkten eller genom produkten:

- Vid felaktig hantering.
- Om driftsanvisningen inte följs
- Reparationer genom utomstående, obehöriga fackspecialister
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original
- felaktig användning
- Avbrott hos den elektriska anläggningen om man inte följer de elektriska föreskrifterna och VDE-bestämmelserna 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Tänk på följande:

Läs hela texten i bruksanvisningen innan montering och idrifttagning.

Denna instruktionsmanual är avsedd att underlätta för dig att lära känna produkten och att utnyttja alla avsedda användningar.

Instruktionsmanualen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med produkten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader och stilleståndstider samt hur du ökar produktens tillförlitlighet och livslängd.

Utöver denna instruktionsmanuals säkerhetsbestämmelser måste även föreskrifterna beaktas som gäller produktens användning i ditt land.

Bevara denna instruktionsmanual vid produkten, i en plastficka som skyddar den mot smuts och fukt. Bruksanvisningen måste läsas och följas av all operatörspersonal innan arbetet påbörjas.

Endast personer som utbildats i produktens användning, och som informerats om riskerna som finns, får arbeta med produkten. Minsta ålder måste beaktas. Förutom säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning och de landsspecifika föreskrifterna, måste man också beakta allmänna regler för drift av identiska maskiner.

Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

2. Produktbeskrivning

1. Robotgräsklippare
2. Vridknapp snitthöjdsjustering
3. Display med manöverpanel
4. Stopp-knapp
5. Framaxel
6. Knivtallrik
7. Kniv
8. Fästskruv kniv
9. Bakhjul
10. Laddstation
11. Begränsningskabel
12. Kabelstift
13. Fästmärla laddstation
14. Nätadapter med kabel och kontakt

3. Leveransomfång

- 1x robotgräsklippare
- 1x laddstation
- 9x knivar (3x monterade, 6x reserv)
- 6x skruvar för knivarna
- 1x begränsningskabel (100 m)
- 130x kabelstift
- 6x fästmärlor
- 1x nätadapter
- 1x bruksanvisning

4. Avsedd användning

Maskinen är avsedd för automatisk klippning av gräsmattor.

Maskinen får endast användas på ändamålsenligt sätt. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För skador eller personskador till följd av detta ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren.

I den avsedda användningen ingår också att man följer säkerhetsanvisningen liksom monteringsanvisningen och driftanvisningar i bruksanvisningen.

Personer som använder och underhåller maskinen måste insatta i dessa och känna till möjliga risker.

Dessutom måste gällande föreskrifter för olycksförebyggande arbete följas strikt.

Följ också andra allmänna bestämmelser för aktuella branschspecifika yrkesområden vad gäller hälsa och säkerhet.

Förändringar av maskinen fritar tillverkaren från allt ansvar och därav resulterande skador.

Maskinen får bara användas med originaltillbehör och originalverktyg från tillverkaren.

Tillverkarens säkerhets-, arbets- och underhållsanvisningar samt de mått som anges i den tekniska specifikationen måste följas.

Observera att våra produkter inte är konstruerade för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti när produkten används i kommersiella eller industriella verksamheter liksom liknande verksamheter.

5. Säkerhetsanvisningar

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Användaren är själv ansvarig för alla olyckor och risker som kan uppstå, även för andra personer eller deras egendom.
- Barn, personer med fysiska, intellektuella eller sensoriska funktionshinder eller med brist på erfarenhet och kunskap eller personer som inte läst instruktionerna om hur maskinen manövreras får inte använda maskinen. Därutöver kan det finnas lokala föreskrifter beträffande åldersbegränsningar.
- Anslut aldrig nätadaptern till ett eluttag om kontakten eller kabeln är skadad.
- Utslitna eller skadade kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Ladda batterier endast i den medföljande laddstationen. Inkorrekt användning kan leda till elektriska stötar, överhettning eller att frätande vätska läcker ut från batteriet. Spola med vatten/neutraliseringsmedel om elektrolyter läcker ut. Uppsök omgående läkare om sådan vätska kommer i kontakt med ögonen.
- Använd endast originalbatterier som rekommenderats av tillverkaren. Produktsäkerheten kan bara garanteras om originalbatterier används. Använd inte batterier som inte är laddningsbara.
- Produkten får inte vara ansluten till elnätet när batteriet tas ut.

Säkerhetsanvisningar vid användning

- Produkten får endast användas med tillbehör som rekommenderats av tillverkaren. Andra användningssätt är inte tillåtna. Tillverkarens anvisningar beträffande användning/underhåll måste följas noggrant.
- Vid användning av produkten på offentliga platser måste varningsskyltar ställas upp runt arbetsområdet. Dessa skyltar måste vara försedda med följande text:
"Varning! Robotgräsklippare! Håll avstånd från produkten! Barn måste hållas under uppsikt!"
- Stäng av produkten när andra personer, i synnerhet barn eller djur befinner sig i arbetsområdet. Vi rekommenderar att programmera produkten för användning under tider då ingen aktivitet pågår i inom området t.ex. nattetid. Tänk på att vissa djur t.ex. Igelkottar är aktiva nattetid. De kan eventuellt skadas genom produkten.

- Under användningen är det förbjudet för barn att uppehålla sig i arbetsområdet.
- Det är förbjudet för barn att leka med produkten, vare sig den är igång eller avstängd.
- Om produkten ska bäras får det bara ske i avstängt tillstånd. Bär inte med utsträckta armar utan alltid nära kroppen. Tänk då på att stå stabilt.
- Spring inte när du transporterar apparaten. Gå försiktigt och försök alltid bibehålla stabiliteten.
- Använd alltid robusta skor och långa byxor när du använder produkten.
- Använd inte apparaten vid dåliga väderförhållanden, i synnerhet åska. Det finns risk för blixtnedslag.
- Använd en jordfelsbrytare med en utlösningsström på 30 mA eller lägre. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.
- OBS: Förlängnings- samt nätkabeln måste befinna sig utanför arbetsområdet så att den inte skadas.
- Produkten får bara användas, underhållas eller repareras av sakkunniga personer som känner väl till produktens egenskaper och de säkerhetsföreskrifter som ska följas när den används. Läs igenom instruktionsmanualen noggrant och gör dig förtrogen med innehållet innan du använder produkten.
- Det är inte tillåtet att ändra produktens originaldesign. Alla ändringar på produkten sker på egen risk.
- Säkerställ att inga främmande föremål som stenar, grenar, verktyg eller leksaker befinner sig på gräsmattan. Knivarna kan skadas om de stöter samman med främmande föremål. Stäng alltid av produkten med POWER ON/OFF-knappen innan du avlägsnar det som blockerar. Kontrollera produkten beträffande skador innan du använder den igen.
- Om produkten börjar vibrera på ett onormalt sätt, stäng alltid av med huvudbrytaren eller POWER ON/OFF-knappen och kontrollera den beträffande skador innan du använder den igen.
- Starta produkten enligt anvisningarna. När produkten är påslagen är det viktigt att händer och fötter inte befinner sig i närheten av de roterande knivarna. Håll händer och fötter borta från produktens undersida.
- Rör aldrig vid farliga rörliga komponenter t.ex. knivtallriken innan den stannat upp helt.
- Produkten får inte lyftas eller bäras omkring medan den är påslagen.
- Låt inte produkten användas av någon som inte vet hur den fungerar eller uppför sig.
- Produkten får inte kollidera med personer eller andra levande varelser. Om en person eller en annan levande varelse kommer i vägen för produkten måste den genast stannas.
- Lägg inga föremål på produktens hus eller laddstation.

- Låt aldrig personer sitta på roboten. Lyft aldrig upp eller bär roboten för att inspektera knivarna under pågående användning. Stick inte in händer eller fötter under roboten när den används.
- Produkten får inte användas med skadat skydd, knivtallrik eller hus. Produkten får heller inte användas med skadade knivar, skruvar, muttrar eller kablar. Anslut ingen skadad kabel och rör inte vid den innan strömförsörjningen har brutits.
- Använd inte produkten om POWER ON/OFF-knappen och Stopp-knappen inte fungerar.
- Stäng alltid av produkten via ON/OFF-knappen när den inte används. Produkten startar bara om du har tryckt på POWER ON/OFF-knappen och den korrekta PIN-koden anges.
- Om nätkabeln skadas under användning, tryck på "STOPP-knappen" för att stanna roboten och dra ut nätkabeln ur eluttaget.
- Scheppach garanterar inte fullständig kompatibilitet mellan produkten och andra kabellösa system som fjärrstyrningar, sändare, elektriska inhägnader av betesmarker nergrävd i marken eller liknande.
- Metalliska föremål i marken (t.ex. armerad betong eller mullvadsnät) kan leda till att gräsklipparen stannar. De metalliska föremålen kan orsaka en interferens med slingsignalen vilket kan leda till att gräsklipparen stannar.
- Användnings- och lagringstemperaturen uppgår till 5–50 °C. Temperaturområdet för laddningen är 5–45 °C. Vid för höga temperaturer kan skador uppstå på produkten.
- Använd eller ladda aldrig produkten i explosiva och/eller brännbara omgivningar.
- Använd inte roboten när en sprinkler är igång. Programmera i så fall roboten och sprinklern så att de inte arbetar samtidigt.
Tvätta inte roboten med högtrycksvattenstrålar och doppa den varken delvis eller helt i vatten eftersom den inte är vattentät.
- Använd bara den laddare och nätadapter som tillverkaren levererat. Inkorrekt användning kan leda till elektriska stötar, överhettning eller att frätande vätska läcker ut från batteriet.
- Placera inte nätadaptern på en nivå där den kan komma under vatten. Placera inte nätadaptern på marken.
- Täck inte över nätadaptern. Kondensvatten kan skada nätadaptern och öka risken för en elektrisk stöt.
- Tvätta batteriet med vatten/neutraliseringsmedel om vätska läcker ut.

⚠ **Uppsök läkare vid kontakt med ögonen.**

⚠ **Om gräsklipparen ställs upp och ned ska nätbrytaren alltid vara fränslagen. Nätbrytaren bör vara fränslagen under alla arbeten på gräsklipparens undre ram t.ex. vid rengöring eller byte av knivar.**

Säkerhetsanvisningar batteri och laddare

⚠ Batteri och laddare

Läs instruktionerna före laddning. Kontrollera att din laddare överensstämmer med den lokala växelströmsförsörjningen. Säkerställ att förbindelsen mellan laddaren och batteripaketet motsvarar den rätta modellen. En längre livslängd och en bättre effekt kan uppnås om batteriet laddas när lufttemperaturen ligger mellan 18 °C och 25 °C. Ladda inte batteriet i lufttemperaturer under 5 °C eller över 40 °C. Dessa anvisningar är viktiga eftersom de kan förhindra allvarliga skador.

⚠ VARNING:

Litium-jonbatterier kan explodera eller orsaka brand om de utsätts för vatten, eld eller höga temperaturer eller när de demonteras eller kortsluts. Var försiktig, öppna inte batteriet och utsätt det inte för elektriska/mechaniska belastningar. Undvik lagring av batterierna i direkt solsken.

- Plocka inte isär, öppna eller sönderdela batteriet.
- Kortslut inte ett batteri. Förvara inte batterier godtyckligt i en box eller låda. De kan kortslutas varandra eller kortslutas genom ledande material.
- Om batteriet inte används, håll det borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spik, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från en anslutning till en annan. Kortslutning av batteriklämmorna kan leda till brännskador.
- Utsätt batteriet varken för värme eller eld. Undvik lagring i direkt solsken.
- Utsätt inte batteriet för mekaniskt stötande.
- Om batteriet läcker får vätskan inte komma i kontakt med huden eller ögonen. Om detta händer ska det berörda området omedelbart sköljas med rikligt med vatten och läkare uppsökas.
- Uppsök omgående läkare om någon råkat få i sig en cell eller ett batteri.
- Håll batteriet rent och torrt.
- Batteriet ger bäst effekt om det används vid en normal rumstemperatur (20 °C ± 5 °C).
- Håll batterier från olika elektrokemiska system skilda från varandra vid avfallshantering.
- Ladda produkten endast med den laddare som anges för gräsklipparen. Använd ingen annan laddare än den som är speciellt avsedd för användning med produkten. En laddare som är lämplig för batterityp kan vid användning med ett annat batteri orsaka brandfara.
- Använd inga batterier som inte är avsedda för användning med produkten.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Bevara originalproduktbeskrivningen för att kunna slå upp i den senare.

- Avfallshantera produkten på ett korrekt sätt.
- Håll alltid laddaren i rent skick. Nedsmutsning medför risk för elstöt.
- Kontrollera laddaren, kabeln och kontakten inför varje användning. Använd inte laddaren om du konstaterat att den uppvisar skador. Öppna inte laddaren själv utan lämna över den för reparation till kvalificerad personal som använder originalreservdelar. Skadad laddare, kabel och kontakt ökar risken för elstöt.
- Kontrollera alltid att nätspänningen som anges på typskylten överensstämmer med laddarens spänning.
- Använd aldrig laddaren om kabeln, kontakten eller produkten själv är skadade genom yttre påverkan. Lämna in laddaren på närmaste fackverkstad.
- Öppna absolut inte laddaren. Lämna in laddaren på närmaste fackverkstad.

⚠ SE UPP!

Elverktyg alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan fältet störa aktiva eller passiva medicinska implantat.

För att minska risken för dödsfall eller allvarliga skador rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat till att höra med sin läkare och kontakta tillverkaren av det medicinska implantatet innan maskinen används.

Restrisker

Maskinen har tillverkats enligt senaste tekniska rön och gällande säkerhetstekniska regler. Trots detta kan det uppstå vissa restrisker vid arbetet.

- Hälsofara på grund av ström vid användning av icke korrekta elanslutningsledningar.
- Innan du gör några justerings- eller underhållsarbeten, släpper du upp startknappen och drar ut nätstickkontakten.
- Trots alla vidtagna åtgärder kan det finnas restrisker som inte är uppenbara.
- Restrisker kan minimeras genom att säkerhetsanvisningar och ändamålsenlig användning liksom bruksanvisningen beaktas i sin helhet.
- Undvik att starta maskinen utan avsikt: startknappen får inte vara intryckt när du sätter in kontakten i eluttaget. Använd det verktyg som rekommenderas i den här instruktionsmanualen. Då får du en maskin som ger maximal effekt.
- Håll händerna borta från arbetsområdet när maskinen är i drift.

6. Tekniska specifikationer

Robotgräsklippare

Spänning	20 V 
Tomgångshastighet n_0	2800 min ⁻¹
Snittbredd	18 cm
Snitthöjd	20-60 mm
Yta	400 m ²
max stigning	35%
smalast möjliga passage	0,8 m

(App-)styrning

Bluetooth®	
Frekvensband för användning	2,4-2,48 GHz
Maximalt överförd effekt	8.61 dBm
WiFi	
Frekvensområde för WLAN-modulen	2,4-2,48 GHz
Max. radiofrekvenseffekt för WLAN-modulen	18.39 dBm

Batteri AK2.0-RC -20Li

Typ	Li-jon
Spänning	18V  (max 20 V )
Kapacitet	2000 mAh
Effekt	36 Wh
Laddningstid	ca 120 min

Nätadapter NT1.1-RC -20Li

Spänning (ingång)	100-240 V~
Frekvens	50-60 Hz
Registrerad effekt	28 W
Spänning (utgång)	20 V 
Laddström	1,1 A

IP-skyddsklass

Robotgräsklippare	IPX5
Laddstation	IPX4
Adapter	IP67

Totalvikt (netto)	ca 8,0 kg

Med förbehåll för tekniska ändringar!

⚠ VIKTIGT:

Laddaren är bara lämplig för att ladda produkttypen RoboCut L500.

Buller och vibration

⚠ **Varning:** Buller kan ha allvarlig inverkan på din hälsa. Om maskinens buller överstiger 85 dB, bör du använda ett passande hörselskydd.

Bulleremissionsvärden

Uppmätt ljudeffektnivå L_{WA}	50,36 dB
Osäkerhet K_{WA}	4,09 dB
Garanterad ljudeffektnivå L_{WA}	55 dB
Ljudtrycksnivå L_{pA}	44 dB
Osäkerhet K_{pA}	3 dB

Deklarationen av bulleremissionsvärden motsvarar standarden EN ISO 3744

7. Uppackning

- Öppna förpackningen och ta ut produkten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet, förpacknings- och transportsäkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfånget är fullständigt.
- Kontrollera produkten och tillbehör för transport-skador. Vid reklamationer måste transportören genast meddelas. Senare reklamationer kan inte behandlas.
- Om möjligt, ha kvar förpackningen fram till utgång- en av garantiperioden.
- Bekanta dig med produkten innan bruk med hjälp av bruksanvisningen.
- Använd bara originaldelar till tillbehören och till slit- och reservdelarna. Reservdelar hittar du hos din fackhandlare.
- Ange våra artikelnummer och produkttyp samt till- verkningsår vid beställningar.

⚠ SE UPP!

Maskin och förpackningsmaterial är inga leksa- ker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

8. Uppställning/Före idrifttagning

⚠ SE UPP!

Montera klart hela maskinen innan idrifttagning!

⚠ SE UPP!

Om du har för avsikt att använda en vertikalskä- rare i arbetsområdet måste begränsningskabeln (11) grävas ner.

⚠ SE UPP!

Använd ingen trimmer i närheten av begräns- ningskabeln (11). Var försiktig när du trimmar kanter i närheten av begränsningskabeln (11).

8.1 Uppställning/rätt position för laddstationen (10)

⚠ OBS

Förankra laddstationen (10) med hjälp av en ham- mare (inte i leveransomfånget) och fästmärlorna (13) först efter att du har stakat ut hela arbetsom- rådet. (Bild 16).

⚠ OBS!

Gör inga nya hål i laddstationen.

⚠ OBS!

Stå inte med fötterna på laddstationens platta.

⚠ OBS

Förlängnings- samt nätkabeln måste befinna sig utanför arbetsområdet så att den inte skadas.

- Laddstationen (10) kan ställas upp i närheten av en bod, ett trädgårdsskjul eller huset.
- Laddstationen (10) måste ställas upp på jämnt un- derlag.

⚠ OBS!

Ställ inte laddstationen (10) på lutande eller ojämnt underlag eftersom den då blir skev vilket försämrar funktionen eller så kan en defekt kan uppstå.

- Laddstationen (10) måste ställas upp/positioneras så att det finns en yta på minst en meter framför laddstationen (10), utan hinder och liknande. (Bild 3)

8.2 Anslut begränsningskabeln (11) till laddsta- tionen (10)

⚠ OBS!

Begränsningskabeln (11) måste vara rakt dragen minst en meter framför laddstationen (10), utan hörn och hinder. På detta sätt säkerställs en korrekt inkör- sel in i laddstationen (10) (bild 3).

- Begränsningskabeln (11) framför och bakom ladd- stationen (10) måste dras med minst 30 cm avstånd till begränsningar som t.ex. husväggar. (Bild 3)
- Skala av begränsningskabeln (11) ca 10 mm på ena sidan (se bild 4).
- För in den avskalade begränsningskabeln (11) i den röda kabelklämman "OUT" på baksidan av laddstationen (10). För därefter in begränsnings- kabeln (11) genom slitsen under laddstationen (10) (bild 5).
- Dra därefter begränsningskabeln (11) enligt be- skrivningen under 8.3 "Dra begränsningskabel (11)".

⚠ OBS!

Begränsningskabeln (11) måste dras min. 100 cm rakt framför laddstationen (10).

- Korta av överflödig kabel efter dragning av begränsningskabeln (11).
- För anslutning av den andra änden av begränsningskabeln (11) ska ca 10 mm av änden skalas av och föras in i den svarta kabelklämman "IN".

8.3. Dra begränsningskabel (11) (bild 1/2)

Begränsningskabeln (11) ska dras som en slinga runt arbetsområdet. Om robotgräsklipparen (1) närmar sig känner sensorer i produkten av begränsningskabeln (11). Gräsklipparen växlar riktning till en tillfällig vinkel när den når begränsningskabeln (11).

När gräsklipparen måste tillbaka till laddstationen (10) söker/åker den fram till begränsningskabeln (11) och vänder sedan som definierats åt vänster.

Den åker därefter längs med begränsningskabeln (11) tillbaka till laddstationen (10).

8.3.1 Allmänna anvisningar/dragningssätt

⚠ OBS:

För att förhindra skador på produkten måste det finnas ett hinder på min. 15 cm höjd mellan begränsningskabeln (11) och vattenförekomster/vallar/slänter och/eller offentliga gator.

⚠ OBS:

Gräsklipparen får inte användas på grus/sten.

⚠ OBS!

Definiera och ta fram en skiss över arbetsområdet innan du börjar dra begränsningskabeln (11).

⚠ OBS!

Den max. tillåtna längden för begränsningskabeln (11) är 300 m.

- Avståndet från begränsningskabeln (11) till ytterkanten måste vara 30 cm (bild 6).
- Ett avstånd på 8 cm till begränsningskabeln (11) är tillräckligt om alla följande punkter stämmer (bild 7):
 - begränsningsytan är överfarbar (t.ex. gångbana, uppfart eller liknande).
 - begränsningsytan är på samma nivå som gräsklippningsytan.
 - på begränsningsytan finns inga utstående eller spetsiga delar som kan komma i beröring med gräsklipparen eller knivarna och skada dessa.
 - det finns inga växter på begränsningsytan som inte ska klippas av.

- Begränsningskabeln (11) kan grävas ner eller fixeras med hjälp av de medföljande kabelstiften (12).
- När man drar begränsningskabeln (11) måste vinkeln i hörnen alltid vara $>90^\circ$ (se bild 8+9).
- Robotgräsklipparen (1) har i områden/passager med tvärgående förskjutning/en bredd på $\geq 0,8$ m (bild 10).
- Klippyttans minsta bredd är 0,8 m (bild 10).
- Maximalt möjliga stigning är 35 % (20°).

⚠ OBS

För att undvika olyckor och/eller personskador eller materiella skador är det förbjudet att använda produkten brant sluttande terräng.

Hur du fastställer stigningen kan du se i bild 11.

⚠ OBS!

Om avgränsning av stigningar/vallar kan du läsa du under punkt 8.3.3.

⚠ SE UPP!

Om du har för avsikt att använda en vertikalskärare i arbetsområdet måste begränsningskabeln (11) grävas ner.

8.3.1.1 Gräva ner begränsningskabel (11)

- När du gräver ner begränsningskabeln (11) gör du, med hjälp av en spade eller liknande, ett smalt spår i grästorven. Därefter lägger du kabeln i spåret och täcker över den med jord.

⚠ VIKTIGT:

För att säkerställa en störningsfri användning får begränsningskabeln (11) täckas med max. 3 cm jord.

- Efter att du har täckt över begränsningskabeln (11) med jord räcker det att komprimera den uppluckrade jorden med din kroppsvikt.

8.3.1.2 Fixera begränsningskabeln (11) med kabelstift (12)

⚠ OBS!

Avståndet mellan kabelstiften (12) får vara max. 80 cm (bild 12).

- Lägg begränsningskabeln (11) på ett avstånd av 30 cm resp. 8 cm till ytterkanten på grästorven (bild 6/7).
- Fixera begränsningskabeln (11) minst var 80:e cm med hjälp av ett kabelstift (12) (bild 12).
- Slå ner kabelstiften (12) i jorden med hjälp av en hammare (ingår inte i leveransomfånget) (bild 13).
- Vid ojämna eller kuperade förhållanden måste kabelstiftens (12) avstånd minskas därefter.

8.3.2 Dragningsätt vid hinder (öar) (bild 14)

△ OBS!

För de stora och tunga objekt som räknas upp som exempel nedan är det inte absolut nödvändigt med en "öinstallation":

- Träd
- Upphöjd rabatt
- Stora/tunga växtkrukor
- Drivhus
- Trädgårdsskjul

Dra begränsningskabeln (11) på följande sätt för att skydda känsliga/mindre föremål mot skador:

- Gå med begränsningskabeln (11) längs med ytterkanten tills du nått punkten med det kortaste avståndet (dock minst 0,8 m) mellan ytterkanten och hindret.
- Dra begränsningskabeln (11) som "tilledning" kortaste vägen till hindret.
- Lägg begränsningskabeln (11) på ett avstånd av 30 cm resp. 8 cm (se punkt 8.3.1) runt hindret.
- Dra kabeln längs "tilledningen" tillbaka till ytterkanten.

△ SE UPP!

Begränsningskabeln (11) får INTE korsa sig själv. Det maximala avståndet mellan begränsningskablar är 5 mm.

- Fortsätt att dra kabeln längs ytterkanten.

8.3.3 Avgränsning för vallar/sluttningar >35 % (bild 15)

- Avgränsningen till vallar/stigningar >35 % måste, som visas i bild 15, vara minst 40 cm.
- Om detta avstånd ignoreras finns det risk att robotgräsklipparen (1) kör ut ur det avgränsade området.

Då är ingen funktion längre möjlig eftersom roboten inte längre har någon orientering.

△ OBS!

När du har stakat ut hela arbetsområdet ansluter du begränsningskabeln (11) till laddstationen (10) enligt beskrivningen under punkt 8.2.

△ OBS

Förankra laddstationen (10) med hjälp av en hammare (ingår inte i leveransomfånget) och fästmärklorna (13) först efter att du har stakat ut hela arbetsområdet.

8.4 Anslutning av laddstationen (10) (bild 16)

- Anslut den 2-poliga kontakten så som bild 16 visar, till laddstationen (10) och skruva ihop dem.
- Stick därefter in nätstickkontakten i eluttaget.

△ OBS

Var noga med att begränsningskabeln (11) är rätt dragen och att nätadaptern (14) är korrekt ansluten till laddstationen (10) innan du ansluter kontakten till elnätet.

Om laddstationen (10) är förbunden med elnätet tänds en LED-lampa baktill på laddstationen (10). (se bild 17).

8.4.1 Beskrivning av LED-statusen (bild 17)

LED-status	Betydelse	Åtgärd
lyser inte	ingen strömförsörjning	Försäkra dig om att nätkabeln är korrekt ansluten till laddaren och laddaren är ansluten till en lämplig strömförsörjning
lyser grön	Begränsningskabeln är rätt ansluten. Roboten är fulladdad.	-
blinkar grön	Roboten laddas.	-
blinkar röd	Begränsningskabeln är skadad eller inte rätt ansluten.	Kontrollera om begränsningskablen båda ändar är anslutna och kabelklämman är pålitlig. Kontrollera att begränsningskabeln inte har kabelbrott.

8.5. Före idrifttagning

- Ställ in snitthöjden med hjälp av vridknappen för snitthöjdsjustering (2) så som bild 18 visar, till maximal snitthöjd (60 mm).
- Ställ gräsklipparen i arbetsområdet och starta den (som beskrivs under punkt 9).
- Observera gräsklipparen en längre stund.
- Återvänd den utan problem till laddstationen (10) är installationen slutförd.

TIPS:

Före första idrifttagning:

Ställ gräsklipparen direkt bakom laddstationen (10), i 90° vinkel till begränsningskabeln (11) och ge den kommandot att återvända till laddstationen (10) via "HOME"-knappen (se punkt 9).

Gräsklipparen kör nu längs hela begränsningskabeln (11) tillbaka till laddstationen (10) (bild 2).

Därmed kan du upptäcka problemställen direkt innan första idrifttagningen och ev. korrigera dem. Samma förfarande rekommenderas för kritiska ställen som ex. vallar/spalter/rabatter etc. Gå till väga enligt ovanstående beskrivning och starta gräsklipparen (se punkt 9) med "START"-knappen. Vid problem kan du stoppa gräsklipparen med Stopp-knappen (4) på produkten.

9. Idrifttagning/inställningar

⚠ SE UPP!

För att säkerställa optimal funktion ska en uppdatering av programvaran genomföras före första idrifttagningen. (se 13.3 Uppdatering av programvara)

⚠ OBS!

För att få en lång livslängd bör robotgräsklipparen (1) bara användas vid en utetemperatur på 5 - 40 °C.

⚠ SE UPP!

Montera klart hela maskinen innan idrifttagning!

Elektrisk anslutning

Den installerade elmotorn är ansluten så att den är redo för drift. Anslutningen motsvarar tillämpliga VDE- och DIN-bestämmelser.

Kundens nätanslutning liksom den använda förlängningskabeln måste motsvara dessa föreskrifter.

Skadad elanslutningsledning

På elektriska anslutningsledningar uppstår ofta isolationsskador.

Orsaker till detta kan vara:

- tryckställen när anslutningsledningar förs genom fönster- eller dörröppningar.
- Knäckställen genom felaktig fastsättning eller styrning av anslutningsledningen.
- Snittställen genom att anslutningsledningen körts över.
- Isolationsskador genom ryck ur vägguttaget.
- Sprickor genom isolationens åldring.

Sådana skadade elanslutningsledningar får inte användas och är på grund av isolationsskadorna livsfarliga.

Kontrollera regelbundet anslutningsledningar för skador. Se upp så att anslutningsledningen inte är ansluten till elnätet vid kontrollen.

Elektriska anslutningsledningar måste motsvara tillämpliga VDE- och DIN-bestämmelser.

Använd endast anslutningssladdar med samma märkning.

Enligt föreskrift ska typbeteckningen vara tryckt på anslutningskabeln.

9.1. Snabbstart (bild 19/20)

Efter installationen av begränsningskabeln (11) kan du använda robotgräsklipparen (1).

Ställa in snitthöjd

- Vrid vridknappen Snitthöjdsjustering (2) medurs för att steglöst öka snitthöjden mellan 20 - 60 mm.
- Vrid vridknappen för snitthöjdsjustering (2) moturs för att steglöst minska snitthöjden mellan 20 - 60 mm.

⚠ OBS!

Pilen på vridknappen för snitthöjdsjustering (2) visar på tal utanför vridknappen. Här kan du läsa av den inställda snitthöjden i steg om 5 mm.

Stanna/stoppa robotgräsklipparen:

- För att få robotgräsklipparen att stanna trycker du på Stopp-knappen (4).
- Robotgräsklipparen stannar omedelbart och knivtallriken (6) stoppar.

⚠ OBS

Robotgräsklipparen är inte avstängd utan har bara stannats. För att stänga av robotgräsklipparen används alltid "POWER ON/OFF"-knappen.

Slå på robotgräsklipparen:

- Robotgräsklipparen kan därefter startas enligt följande beskrivning.

⚠ OBS!

Innan robotgräsklipparen (1) börjar klippa hörs en ljudsignal (fyra pip), därefter börjar knivtallriken (6) att rotera.

- Tryck på -knappen ("POWER ON/OFF"-knappen) tills robotgräsklipparen (1) sätter igång.
- Ange standard-PIN-koden "0000" första gången du använder gräsklipparen genom att trycka fyra gånger på "OK" när talet "0" blinkar. (PIN-koden kan ändras enligt beskrivningen under punkt 9.2.1).
- Efter att ha bekräftat den fjärde siffran med OK-knappen är robotgräsklipparen klar att användas. På displayen visas texten "Idle".

⚠ OBS!

Robotgräsklipparen (1) stänger av sig automatiskt efter 30 sekunder, om ingen inmatning sker.

⚠ OBS

Om fel PIN-kod anges 10 gånger visas "LOCK" på displayen. Apparaten är nu spärrad i 10 minuter innan du kan ange PIN-koden på nytt.

- Tryck på "START"- och sedan på "OK"-knappen för att starta gräsklippningen.
- Om du trycker på "HOME"-och sedan på "OK"-knappen kör gräsklipparen (1) tillbaka till laddstationen (10) med fränkopplad klippfunktion.

Robotgräsklipparen (1) arbetar kontinuerligt tills batteriladdningen är för låg. Robotgräsklipparen kör automatiskt tillbaka till laddstationen (10). Knivskivan är i detta läge deaktiverad.

⚠ OBS!

Efter att batteriet har laddats upp startar robotgräsklipparen på nytt. Alternativt stannar robotgräsklipparen i laddstationen (10), enligt det inställda gräsklippningsschemat.

(Roboten klipper som standard från måndag till fredag från klockan 09:00 - 15:00.)

9.2 Inställningar

⚠ OBS!

För att genomföra inställningar på produkten måste robotgräsklipparen (1) vara påslagen. Slå på robotgräsklipparen (1) genom att hålla knappen  ("POWER ON/OFF") intryckt till "PIN" visas på displayen.

9.2.1 Ändra PIN-kod (bild 21)

- Håll "START" och "HOME"-knapparna intryckta samtidigt i minst 3 sekunder.
-  -symbolen och "PIN" visas blinkande.
- Mata nu in den gamla PIN-koden på följande sätt (från fabrik "0000").
- Den första siffran lyser ("0---").
- Använd "START" och "HOME"-knappen för att välja önskad siffra.
- Bekräfta siffran med "OK"-knappen.
- Nästa siffra lyser (t.ex. "10--").
- Fortsätt enligt beskrivningen ovan för siffrorna 2-4.
- Efter att du bekräftat den "gamla" PIN-koden och de fyra siffrorna med "OK"-knappen visas "Pin2", nu kan du mata in den nya PIN-koden.
- Den första siffran blinkar ("0---").
- Använd "START" och "HOME"-knappen för att välja önskad siffra.
- Bekräfta siffran med "OK"-knappen.
- Nästa siffra blinkar (t.ex. "10--").
- Fortsätt enligt beskrivningen ovan för siffrorna 2-4.
- Efter att ha bekräftat den fjärde siffran med "OK"-knappen har den nya PIN-koden sparats. På displayen visas texten "IdLE".

9.2.2 Ställa in datum/klockslag (bild 22)

⚠ OBS!

Datum och klockslag är nödvändiga inställningar så att robotgräsklipparen (1) kan klippa enligt det inställda gräsklippningsschemat.

- Datum/klockslags-inställningen görs i ordningsföljden år-datum-klockslag.
- Håll "START"-knappen intryckt i minst 5 sekunder.
-  -symbolen och ett tal (t.ex. 2020) lyser på displayen.
- Ställ med "START"-, "HOME"- OCH "OK"-knapparna in året på samma sätt som PIN-inställningen.
- Därefter lyser nästa tal (månad, dag t.ex. 08.25 för den 25 augusti).
- Ställ med "START"-, "HOME"- OCH "OK"-knapparna in rätt månad och dag.
- Till sist visas klockslaget (t.ex. 13:25).
- Ställ in det aktuella klockslaget enligt ovanstående beskrivning.
- Efter att ha bekräftat den fjärde siffran med "OK"-knappen har datum och klockslag sparats. På displayen visas texten "IdLE".

9.2.3 Ändra starttid (bild 23)

Den starttid 09:00 som ställts in på fabriken kan ändras när som helst.

- Håll "START" och "OK"-knapparna intryckta samtidigt i minst 3 sekunder.
- På displayen visas den inställda starttiden t.ex. 13:25, varvid den första siffran blinkar.
- Använd "START" och "HOME"-knappen för att välja önskad siffra och bekräfta med "OK"-knappen.
- Fortsätt enligt beskrivningen ovan för siffrorna 2-4.
- Efter att ha bekräftat den fjärde siffran med "OK"-knappen har den nya starttiden sparats. På displayen visas texten "IdLE".

9.2.4 Ändra gräsklippningstid/dag (bild 24)

Den gräsklippningstid per dag i 6 timmar som ställts in på fabriken kan ändras när som helst.

- Håll "OK"-knappen intryckt i minst 3 sekunder.
- På displayen visas den inställda gräsklippningstiden t.ex. 06 H, varvid den första siffran blinkar.
- Använd "START" och "HOME"-knappen för att välja önskad siffra och bekräfta med "OK"-knappen.
- Efter att ha bekräftat den andra siffran med "OK"-knappen har den nya gräsklippningstiden och den nya dagen sparats. På displayen visas texten "IdLE".

9.3 Klippa kanter

Som standard är det inställt att robotgräsklipparen (1) klipper kanterna varje tisdag och fredag. Detta betyder att robotgräsklipparen (1) vid den dagens första gräsklippning kör en gång längs med begränsningskabeln (11).

⚠ OBS

I detta läge är knivtallriken (6) aktiv. Tiderna för kantklippningen kan ställas in via appen.

9.4 Appstyrning

Robotgräsklipparen RoboCut L500 APP kan manövreras via en app. Appen finns i respektive Appbutiker för Android och iOS.



⚠ OBS

Bruket av appen faller under begreppet "Användning" inom ramen för denna instruktionsmanual. Läs därför igenom även de härför gällande säkerhetsbestämmelserna.

Robotgräsklipparen har två olika arbetssätt. I originalskicket, som robotklipparen levereras i, arbetar den offline. Då är robotklipparens standardklippfunktioner tillgängliga.

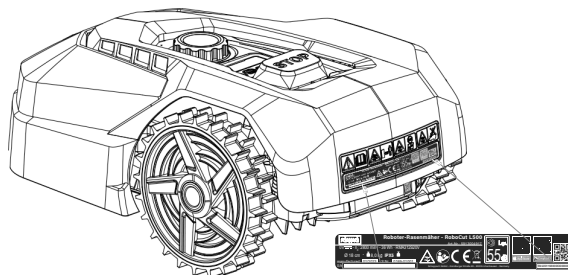
Vill du använda andra tjänster utöver detta (klipptider, programuppdatering, sensorinställningar o.s.v.) kan du även använda dig av en app, som inte tillhandahålls av Scheppach-gruppen. Du måste fylla i dina kontaktuppgifter innan du kan ansluta den här appen till vår robotgräsklippare. Det räcker med en e-postadress här. För detta tillhandahåller **apputvecklaren** en integritetspolicy och ett användaravtal som reglerar användningen av appen respektive dina personuppgifter.

Vi påpekar här att Scheppach-gruppen inte lagrar några personuppgifter och inte heller behandlar annan information vid användningen av appen. Detta görs enbart av apputvecklaren.

9.4.1 Registrering

För att appen ska kunna användas är en registrering via e-post nödvändig. Du kan även logga in och registrera dig via Facebook, med ditt Apple- eller med Google-ID.

Ha serienumret för din robotgräsklippare i beredskap för registreringen. Den hittar du på apparatens typskylt.



9.4.2 Kommunikation/dataöverföring

Appen kommunicerar med robotgräsklipparen antingen via Bluetooth eller WiFi.

⚠ OBS!

På grund av att dataöverföringen från appen sker via Internet uppkommer, beroende på ditt avtal med din mobiloperatör resp. internetleverantör, kostnader som du själv får stå för.

9.4.3 Appens funktioner

- Titta igenom gräsklippningsschemat och bearbeta
- Ställa in gräsklippningszoner
- Starta gräsklippning
- Skicka apparaten till laddstationen
- Inställningar
- Uppdateringar/utdrag (logdata)

9.4.3.1 Titta igenom gräsklippningsschemat och bearbeta

Med denna funktion kan du ställa in dagsbaserat när robotgräsklipparen ska börjar gräsklippningen och hur lång tid gräsklippningen ska ta.

En starttid per dag står till förfogande (senare max. två starttider).

I denna funktion kan du även ställa in vilka dagar som gräsmattans kanter ska klippas.

⚠ OBS

Ändring av gräsklippningsschemat, start av gräsklippningen, till- och fränslagning av automatik, hemskickning av robotgräsklipparen och ändring av datum och klockslag kan leda till aktiviteter som inte förväntas av andra personer. Berörda personer ska därför alltid informeras om robotgräsklipparens möjliga aktiviteter.

9.4.3.2 Ställa in gräsklippningszoner

I denna funktion kan du arrangera två olika gräsklippningszoner manuellt i %. Som standard är funktionen inställd på "AutoMultizone". Då börjar gräsklipparen, efter varje laddförlopp, på ett valfritt odefinierat ställe längs med begränsningskabeln.

Det betyder:

Robotgräsklipparen kör, efter det första laddförloppet, enligt det inställda %-talet för zon 1 längs med begränsningskabeln och börjar gräsklippningen. Efter det andra laddförloppet gör den samma sak enligt det inställda %-talet för zon 2 osv.

Exempel:

Du har installerat 200 m begränsningskabel och anggett värdet 25 % för zon 1.

Robotgräsklipparen kör efter laddförloppet 50 m längs begränsningskabeln och börjar gräsklippningen där.

⚠ OBS!

Med denna funktion kan du t.ex. starta robotgräsklipparen i passager som är svåra att nå med gräsklippningen för att säkerställa en felfri gräsklippningsbild.

10. Rengöring

⚠ OBS

Stäng av produkten med -knappen före rengöringsarbeten.

⚠ OBS

Ta på skyddshandskar innan du rengör knivarnas vridskiva.

Vi rekommenderar att produkten rengörs direkt efter varje användning.

Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa och lite såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. De skulle kunna angripa produktens plastdelar. Se till att inget vatten kan hamna i produktens inre.

11. Transport

- Tryck på -knappen ("POWER ON/OFF") för att stänga av robotgräsklipparen (1).
- Använd alltid skyddshandskar när du transporterar robotgräsklipparen (1).
- Bär robotgräsklipparen (1) på ett säkert sätt, med båda händerna.

För att förhindra skador måste man undvika att robotgräsklipparen (1) faller till marken från höga höjder. Skulle detta trots allt hända ska du omgående ta dig till en fackverkstad för kontroll.

Innan dess får robotgräsklipparen (1) inte användas.

12. Lagring/vintervila

Din gräsklippare ger dig glädje längre om den får hålla vintervila.

Även om detta inte är något problem, rekommenderar vi dig att förvara din gräsklippare i ett slutet rum under vintern t.ex. i garaget.

Innan du lagrar gräsklipparen:

- Rengör den grundligt (se punkt 10)
- Ladda upp den fullständigt.
- Stäng av produkten.
- Ta ur batteriet (se punkt 13.2).

Lagra produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats som inte är tillgänglig för barn. Den optimala lagertemperaturen ligger mellan 5 och 40 °C.

Förvara robotgräsklipparen (1) i originalförpackningen.

Täck över robotgräsklipparen (1) för att skydda den mot damm eller fukt.

Förvara instruktionsmanualen intill robotgräsklipparen (1).

13. Underhåll/uppdatering

⚠ OBS

Dra ut stickkontakten innan alla underhållsarbeten.

Anslutningar och reparationer

Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av kvalificerade elektriker.

Uppge följande information om du har frågor:

- Motorns strömtyp
- Märkskyltens uppgifter

13.1. Byte av knivar (7) (bild 25)

⚠ OBS

Stäng av gräsklipparen innan du påbörjar arbetet.

⚠ OBS!

Knivarna (7) måste bytas ut efter ca 8 veckor. (2 satser av knivar á 3 knivar ligger med i leveransomfånget.)

Använd bara tillverkarens originalknivar. (art. nr 7913001601)

⚠ OBS

Ta på skyddshandskar innan du byter ut knivarna (7).

⚠ OBS

Alla knivarna (7) måste alltid bytas ut samtidigt. Byte av enskilda knivar (7) är inte tillåtet.
Om krysskruvarna (8) är skadade eller inte längre kan dras åt, ska de också bytas ut.

Nya skruvar ligger tillsammans med reservknivarna.

- För att byta knivarna (7) lägger du robotgräsklipparen (1) med undersidan uppåt på en arbetsbänk. (Vi rekommenderar ett mjukt underlag för att undvika skador på huset).
- Lossa krysskruven (8) med en stjärnskruvdragare (ingår inte i leveransomfånget).
- Ta bort den gamla kniven (7).
- Sätt i den nya kniven (7) och fäst den med en ny skruv (8).
- Kontrollera att kniven (7) är rörlig.
Om inte, får du lossa skruven (8) något.
- Genomför detta arbetsmoment för alla tre knivarna (7).

13.2 Montera/demontera batteriet (bild 26/27)

⚠ OBS

Stäng av gräsklipparen innan du påbörjar arbetet.

- För att montera/demontera batteriet lägger du robotgräsklipparen (1) med undersidan uppåt på en arbetsbänk. (Vi rekommenderar ett mjukt underlag för att undvika skador på huset).
- Ta av batterilockets skruvar och ta av batterilocket (bild 26/27).
- Ta bort batteriets nedhållare.
- Dra försiktigt ut batteriet.
⚠ OBS! Dra inte i kabeln.
- Lossa spärren och dra ut kontakten.
- Sätt i batteriet (vid behov ett nytt originalbatteri).
- Montera batteriet igen i omvänd ordningsföljd (bild 26/27).

13.3 Uppdatering av programvara (bild 28)

⚠ OBS! Roboten måste vara ansluten till ditt W-Lan för att kunna genomföra en (automatisk) uppdatering av programvaran via app.

Anslut din robot till ditt W-Lan.

Programvaran kan uppdateras så snart en ny version är tillgänglig. (Den mest aktuella programvaruversionen hittar du på vår hemsida).

Programvaran kan uppdateras med hjälp av en USB-sticka eller via appen.

Programvaran för USB-överföring kan laddas ner från vår hemsida www.scheppach.com.

13.3.1 Uppdatering av programvara via USB

- Sök efter den senaste programvaran på vår hemsida.
- Ladda ner den på ett tomt FAT32-formaterat lagringsmedium.
- Ta bort batterilocket enligt beskrivningen under punkt 13.2.
- Stick in lagringsmediet i USB-enheten (bild 28).
- Slå på gräsklipparen genom att tryck på -knappen ("POWER ON/OFF"-knappen).
- Uppdateringen startar automatiskt.
- Vänta tills "OK" visas på displayen och ta därefter bort lagringsmediet.
- Sätt på batterilocket igen enligt beskrivningen under punkt 13.2.

⚠ OBS!

Den instruktionsmanual som medföljer din robotgräsklippare (1) baserar sig på programvaruversionen vid produktionstidpunkten för gräsklipparen.

Nya eller ändrade inslag och funktioner ingår eventuellt inte i instruktionsmanualen.

Den senaste versionen av programvaran hittar du i appen eller på www.scheppach.com.

Serviceinformation

Tänk på att produktens följande delar slits naturligt eller under bruk, eller att följande delar används som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Knivar (7), skruvar (8), begränsningskabel (11), kabelstift (12).

* Ingår inte obligatoriskt i leveransen!

Artikelnummer för slitdelar:

Pos. 7	Kniv	7913001601
Pos. 8	Skruvar	3913001001
Pos. 11	Begränsningskabel	7913001702
Pos. 12	Kabelstift	7913001701

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

14. Avfallshantering och återvinning

Anvisningar beträffande förpackningen



Förpackningsmaterialen kan återvinnas. Avfallshandla förpackningar miljövänligt.

Anvisningar beträffande den tyska lagen om distribution, återtagning och miljövänlig avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater (Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG)



Uttjänta elektriska och elektroniska apparater ska inte kastas i hushållssoporna utan — lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!

- Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier, som inte är fast monterade i den uttjänta apparaten, måste tas ut utan skador före överlämningen! Batteriers avfallshantering regleras i batterilagstiftningen.
- Innehavare respektive användare av elektriska och elektroniska apparater är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter apparaternas användning.
- Slutanvändaren ansvarar själv för raderingen av de egna personuppgifterna på den uttjänta apparat som ska avfallshandteras!
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att uttjänta elektriska och elektroniska apparater inte får kastas i hushållssoporna.
- Uttjänta elektriska och elektroniska apparater kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
 - Offentligrättsliga avfallshandterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter)
 - Inköpsställen för elektriska apparater (stationära och online), om handlare är skyldiga att ta emot eller frivilligt erbjuder detta.
 - Man kan kostnadsfritt lämna upp till tre uttjänta elektriska apparater per apparattyp, med en kantlängd på maximalt 25 centimeter, hos tillverkaren utan att först köpa en ny apparat av denne, eller lämna dem till ett annat auktoriserat samlingsställe på närmare håll.
 - Kontakta respektive kundservice för information om tillverkarnas och distributörernas övriga, kompletterande villkor för återlämning.
- Om tillverkaren levererar en ny elektrisk apparat till ett privat hushåll kan denne ordna med avgiftsfri hämtning av den uttjänta elektriska apparaten, efter förfrågan från slutanvändaren. Kontakta tillverkarens kundservice angående detta.
- Dessa uppgifter gäller endast för apparater som installeras och säljs i länderna i den Europeiska unionen och som omfattas av det europeiska direktivet 2012/19/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta elektriska och elektroniska apparater.

Anvisningar beträffande batterilagstiftningen (Batteriegesetz - BattG)



Uttjänta vanliga och uppladdningsbara batterier ska inte kastas i hushållssoporna utan lämnas till separat insamling respektive avfallshantering!

- Se övriga uppgifter i instruktions- respektive monteringsmanualen för säker uttagning av vanliga eller uppladdningsbara batterier ur den elektriska apparaten och för information om deras typ eller kemiska system.
- Innehavare respektive användare av vanliga eller uppladdningsbara batterier är enligt lagstiftning förpliktade till återlämning efter användningen. Återlämningen begränsas till avlämning av normala hushållsmängder.
- Uttjänta batterier kan innehålla farliga ämnen eller tungmetaller som kan vara skadliga för miljön och hälsan. En återvinning av de uttjänta batterierna och användning av resurserna i dem bidrar till att skydda dessa viktiga aspekter.
- Symbolen med den överkryssade soptunnan betyder att vanliga och uppladdningsbara batterier inte får kastas i hushållssoporna.
- Om även tecknen Hg, Cd eller Pb finns under soptunnnesymbolen så innebär detta följande:
 - Hg: Batteri innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver
 - Cd: Batteri innehåller mer än 0,002 % kadmium
 - Pb: Batteri innehåller mer än 0,004 % bly
- Uppladdningsbara och vanliga batterier kan lämnas avgiftsfritt på följande ställen:
 - Offentligrättsliga avfallshandterings- respektive samlingsställen (t.ex. kommunala återvinningsenheter)
 - Inköpsställen för vanliga och uppladdningsbara batterier
 - Insamlingsställen inom det gemensamma insamlingssystemet för uttjänta apparatbatterier
 - Tillverkarens insamlingsställe (om ej medlem i det gemensamma insamlingssystemet)
- Dessa uppgifter gäller endast för uppladdningsbara och vanliga batterier som säljs i länderna i den Europeiska unionen och omfattas av det europeiska direktivet 2006/66/EU. I länder utanför Europeiska unionen kan avvikande bestämmelser gälla för avfallshantering av uttjänta uppladdningsbara och vanliga batterier.

Ta ut det uppladdningsbara batteriet före avfallshandteringen

- Det integrerade uppladdningsbara batteriet måste tas ut innan apparaten avfallshandteras och tas om hand separat på miljövänligt sätt.
- Täck över öppna kontakter och förpacka det uppladdningsbara batteriet på sådant sätt att det inte rör sig i förpackningen. Beakta även eventuella, fördjupande nationella föreskrifter.

15. Felsökning/felkoder

I den följande tabellen anges felsymtom och det beskrivs hur du kan avhjälpa dem om din maskin någon gång inte skulle fungera som den ska. Om du inte kan lokalisera och avhjälpa problemet på detta sätt så kontaktar du din serviceverkstad.

15.1 Feltebll

Störning	Möjlig orsak	Åtgärd
Gräsklipparen startar inte	Gräsklipparen resp. laddstationen är inte anslutna till elnätet.	- Anslut nätadaptern till lämplig strömkälla - Kontakta eventuellt en fackman
LED-lampan på laddstationen lyser inte		
LED-lampan på laddstationen blinkar röd	Begränsningskabeln är inte ansluten eller så är den avskuren.	Anslut/repära begränsningskabeln
Gräsklipparen klipper inte rätt	Knivarna är slitna.	Byt hyvelstål
Gräsklipparen startar vid ovanliga/felaktiga tider	Datum/klockslag är felinställda.	Ställ in rätt datum och rätt klockslag
Gräsklipparen fastnar	Olämplig terräng/hinder	- Anpassa terräng/hinder till robotgräsklipparens förutsättningar - Anpassa begränsningskabelns dragning på lämpligt sätt

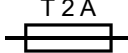
15.2 Felkoder

Felkod	Betydelse	Åtgärd
----	Regnfördröjning	-
E1	Gräsklipparen utanför arbetsområdet	- Kontrollera om gräsklipparen befinner sig i arbetsområdet. - Säkerställ att laddstationen är korrekt ansluten till laddaren och laddaren till en lämplig strömförsörjning. Om de är korrekt anslutna är begränsningskablarna felaktigt kopplade och måste byta plats.
E11	Ingen gränssignal	Kontrollera laddstationens LED-indikering när gräsklipparen befinner sig i arbetsområdet. Om den lyser röd, säkerställ att begränsningskabeln är ordentligt ansluten med klämmorna på laddstationen. Om problemet kvarstår, kontrollera om begränsningskabeln har skurits av.
E2	Hjulmotor blockerad	- Stäng av gräsklipparen. Flytta gräsklipparen till ett område som är fritt från hinder. Tryck på "START"- och sedan på "OK"-knappen. - Om felmeddelandet fortfarande visas, stäng av produkten. Vänd gräsklipparen upp och ned och kontrollera vad som hindrar hjulen från att rotera. - Ta bort föremålen som blockerar hjulet/hjulen, vänd gräsklipparen. - Tryck därefter på "START"- och "OK"-knapparna.
E3	Knivskivan är blockerad	- Stäng av gräsklipparen. - Ställ gräsklipparen upp och ned och kontrollera vad som hindrar kniven från att rotera. - Ta bort föremålen och vänd gräsklipparen. - Ställ gräsklipparen i ett område med kort gräs. - Tryck därefter på "START"- och "OK".
E4	Hindersensors utlösare inte återställd	- Kontakta din fackhandlare. - Lämna gräsklipparen hos en fackhandlare.
E5	Gräsklipparen har lyfts upp	- Stäng av gräsklipparen. - Flytta gräsklipparen till ett område som är fritt från hinder. Tryck på "START"- och sedan på "OK"-knappen. - Om felmeddelandet fortfarande visas, stäng av produkten. Vänd gräsklipparen upp och ned och kontrollera om något hindrar framaxelns rörelse. - Avlägsna alla hinder, vänd gräsklipparen upprätt och slå på den. Tryck på "START"- och därefter "OK".

E6	Vältsensorn har löst ut	• Ställ gräsklipparen upprätt. • Tryck på "START"- och därefter "OK".
E7	Lutningssensorn har löst ut	• Stäng av gräsklipparen. • Flytta gräsklipparen till ett område i gräsmattan med jämn mark. • Sätt på gräsklipparen. Tryck på "START"- och därefter "OK".
E8	Dockningen/ laddningen misslyckades	• Kontrollera att det finns 1 meters utrymme till förfogande utan hinder och hörn före och efter laddstationen. • Laddstationen måste stå på jämnt underlag. • Ställ in gräsklipparen för laddning i laddstationen manuellt. Efter att gräsklipparen är helt fulladdad, tryck på "START"- och därefter "OK".
BP	Temperaturskydd för batteriet	• Stäng av gräsklipparen. • Flytta gräsklipparen till ett område i gräsmattan med jämn mark. • Kontrollera batteriets temperatur. • Låt det svalna om temperaturen är för hög. • Om temperaturen är för låg, vänta tills temperaturen ligger högre än 5 °C. • Starta gräsklipparen på nytt. • Kvarstår felet, byt ut batteriet. • Kvarstår felet ändå, kontakta din fackhandlare.
EE	Okänt fel	• Starta gräsklipparen på nytt. • Kvarstår felet ändå, kontakta din fackhandlare.
LOCK	Robotgräsklipparen spärrad (fel PIN-kod inmatad för ofta)	• Vänta 10 minuter tills PIN-koden kan matas in igen. • Stäng inte av robotgräsklipparen. • Kvarstår felet ändå, kontakta din fackhandlare.

Tuotteessa olevien symbolien selitys

Tässä käyttöoppaassa olevien symbolien käytön tarkoituksena on kiinnittää huomiosi mahdollisiin riskeihin. Turvallisuusmerkit ja selitykset on ymmärrettävä tarkalleen oikein. Varoitukset itsessään eivät poista riskejä eivätkä korvaa onnettomuuksien ehkäisyyn tarvittavia toimenpiteitä.

  	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen käyttöönottoa!
 	Varoitus! Kytke tuote pois päältä ennen kuin nostat sitä tai alat käsitellä sitä.
 	Vaarana on osien sinkoutuminen käytön aikana. Pysyttele turvallisen välimatkan päässä tuotteesta, kun se on toiminnassa.
 	Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä teristä. Älä istu tai seiso tuotteen päällä.
	Suojaa akku kuumuudelta ja tulelta.
	Suojaa akku vedeltä ja kosteudelta.
	Tuotteen laadunvarmistus
	Suojausluokka II
	Tuote vastaa voimassa olevia eurooppalaisia direktiivejä.
 	Paristot ja akut eivät kuulu kotitalousjätteisiin.
	"POWER ON/OFF"-painike (päälle/pois-painike)
	Start-painike / valintapainike (ylöspäin)
	Home-painike (takaisin latausasemaan) / valintapainike (alaspäin)
	OK-painike
	PIN-koodin asetus
	Päivämäärän/kellonajan asetus
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Huomio!	Tämän käyttöohjeen turvallisuuteen liittyvät kohdat on merkitty tällä merkillä.

Sisällysluettelo:	Sivu:
1. Johdanto.....	108
2. Tuotteen kuvaus	108
3. Toimituksen sisältö	108
4. Määräystenmukainen käyttö	108
5. Turvallisuusohjeet.....	109
6. Tekniset tiedot	111
7. Purkaminen pakkauksesta	112
8. Asennus / ennen käyttöönottoa.....	112
9. Käyttöön ottaminen / asetukset.....	115
10. Puhdistus.....	118
11. Kuljetus.....	118
12. Varastointi/talvisäilytys	118
13. Huolto / päivitys	118
14. Hävittäminen ja kierrätys.....	120
15. Ohjeet häiriöiden poistoon / vikakoodit	121
16. Vaatimustenmukaisuusvakuutus	144

1. Johdanto

Valmistaja:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Arvoisa asiakas

Toivomme sinun viihtyvän uuden tuotteesi parissa.

Huomautus:

Tämän tuotteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle tuotteelle tai tämän tuotteen käytön seurauksena, jos vahinkota-paus liittyy johonkin seuraavista:

- epäasianmukainen käsittely,
- Käyttöohjeen laiminlyönti
- Ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset
- Muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen
- määräystenvastainen käyttö
- sähkölaitteiden rikkoutumiset laiminlyötäessä sähkömääräyksiä ja VDE-määräyksiä 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Huomaa:

Lue käyttöohjeen koko sisältö ennen asennusta ja käyttöönottoa.

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on helpottaa tuotteen perehtymistä ja sen määräystenmukaisten käyttömahdollisuuksien hyödyntämistä.

Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn tuotteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säädetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää.

Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava kansalliset tuotteen käyttöä koskevat määräykset.

Säilytä käyttöohjetta tuotteen yhteydessä muovikuorossa lialta ja kosteudelta suojattuna. Jokaisen käyttäjän on luettava se huolellisesti ja noudatettava sitä tunnontarkasti aina ennen työn aloittamista.

Tuotteen parissa saavat työskennellä vain sellaiset henkilöt, jotka ovat saaneet tarvittavat tiedot tuotteen käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista. Määrättyä alikärajaa on noudatettava.

Tämän käyttöohjeen sisältämien turvaohjeiden ja maasi erityisten määräysten lisäksi on noudatettava rakenteeltaan samanlaisten koneiden käytöstä yleisesti hyväksytyjä sääntöjä.

Emme ota vastuuta onnettomuuksista tai vahingoista, jotka seuraavat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

2. Tuotteen kuvaus

1. Robottiruohonleikkuri
2. Leikkauskorkeuden säädön kiertonuppi
3. Näyttö ja ohjauspaneeli
4. Pysäytyspainike
5. Etuakseli
6. Terälautanen
7. Terä
8. Terän kiinnitysruuvi
9. Takapyörä
10. Latausasema
11. Rajalanka
12. Lankatappi
13. Latausaseman kiinnityssanka
14. Verkko-osa kaapelin ja pistokkeen kanssa

3. Toimituksen sisältö

- 1 robottiruohonleikkuri
- 1 latausasema
- 9 terää (3 asennettuna; 6 varalla)
- 6 terän ruuvia
- 1 rajalanka (100 metriä)
- 130 lankatappia
- 6 kiinnityssankaa
- 1 verkko-osa
- 1 käyttöohje

4. Määräystenmukainen käyttö

Kone on tarkoitettu nurmikenttien automaattiseen ruohonleikkuuseen.

Konetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja.

Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös turvallisuusohjeiden ja asennusohjeen sekä käyttöohjeessa olevien ohjeiden huomioiminen.

Konetta käyttävien ja huoltavien henkilöiden on perehdyttävä niihin ja heillä on oltava tiedot mahdollisista vaaroista.

Sen lisäksi voimassa olevien tapaturmantorjuntamääräyksiä on noudatettava tunnontarkasti.

Muita yleisiä työterveys- ja turvateknisiä säädöksiä on noudatettava.

Jos koneeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Konetta saa käyttää vain valmistajan alkuperäisillä osilla ja alkuperäisillä lisävarusteilla.

Valmistajan määrittämiä turvallisuus-, työ- ja huoltomääräyksiä ja teknisissä tiedoissa annettuja mittoja on noudatettava.

Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

5. Turvallisuusohjeet

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista ja vaa-roista, joita aiheutuu muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen.
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla on puutteelliset tiedot ja puutteellinen kokemus sekä henkilöt, jotka eivät ole perehtyneet koneen käyttö-ohjeisiin, eivät saa käyttää konetta. Lisäksi käyttöä voivat rajoittaa paikalliset ikärajat.
- Älä koskaan liitä verkko-osaa pistorasiaan, jos pis-toke tai johto on vahingoittunut.
- Jos johto on kulunut tai vioittunut, sähköiskun vaa-ra on suurempi.
- Lataa akkuja vain mukana toimitetulla latausase-malla. Virheellinen käyttö voi johtaa sähköiskuihin, ylikuumenemiseen tai syövyttävien nesteiden pur-kautumiseen ulos akusta. Jos elektrolyyttiä vuotaa, huuhtelee se pois vedellä/neutralointiaineella. Jos ainetta pääsee silmiin, hakeudu viipymättä lääkärin hoitoon.
- Käytä vain valmistajan suosittelemaa alkuperäisiä akkuja. Tuotteen turvallisuus voidaan taata vain käyttämällä alkuperäisiä akkuja. Älä käytä uudel-leenladattavia akkuja.
- Tuote on irrotettava sähköverkosta ennen akun poistamista.

Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

- Tuotetta saa käyttää vain valmistajan suosittele-man varustuksen kanssa. Muut käyttötavat eivät ole sallittuja. Valmistajan antamia käyttö-/huol-to-ohjeita on noudatettava tarkasti.
- Kun tuotetta käytetään yleisellä alueella, on työ-alueen ympärille asetettava varoituskyttilä. Näissä kylteissä on oltava seuraava teksti:
"Varoitus! Robottiruohonleikkuri! Pysyttele etäällä tuotteesta! Lapsia on valvottava!"
- Kytke tuote pois päältä, kun työalueella on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai eläimiä. On suositeltavaa oh-jelmoida tuote käyttöä varten sellaisina aikoina, jol-loin alueella ei ole aktiviteetteja, esim. yöllä. Huo-maa, että eräät eläimet, esim. siilit, ovat aktiivisia yöllä. Tuote voi mahdollisesti vammauttaa niitä.
- Käytön aikana lapset eivät saa oleskella työalueel-la.

- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella, olipa se käytös-sä tai pois käytöstä.
- Kanna tuotetta aina pois kytkettynä. Ei koskaan ojennetuin käsin vaan vartaloa vasten. Varmista tällöin tukeva asento.
- Älä juokse kuljettaessasi laitetta. Kävele varovai-sesti ja varmista tukeva asento.
- Käytä tuotetta käyttäessäsi aina tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja.
- Älä käytä laitetta huonossa säässä, varsinkaan uk-kosella. On olemassa salamaniskun vaara.
- Käytä vikavirtasuojakytkintä, jonka laukaisuvirta on enintään 30 mA. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- HUOMIO: Jatkojohdon ja virtajohdon on oltava työalueen ulkopuolelle, etteivät ne vahingoitu.
- Vain tuotteen ominaisuuksiin ja sen käytössä nou-datettaviin turvallisuusmääräyksiin perehtyneet henkilöt saavat käyttää, huoltaa tai korjata tuotet-ta. Lue käyttöohje huolellisesti ja perehdy sen si-sältöön ennen tuotteen käyttämistä.
- Tuotteen alkuperäistä mallia ei saa muuttaa. Kaik-ki muutokset ovat vaarallisia ja omalla vastuullasi.
- Varmista, että nurmikolla ei ole vieraita esineitä, kuten kiviä, oksia, työkaluja tai leluja. Terät voivat törmätä vieraisiin esineisiin ja vahingoittua. Kytke tuote aina pois päältä POWER ON/OFF -painik-keella ennen kuin alat poistaa tukoksia. Tarkasta tuote vahinkojen varalta ennen kuin otat sen uudel-leen käyttöön.
- Jos tuote alkaa täristä epätavallisella tavalla, kytke se aina pois päältä pääkytkimellä tai POWER ON/ OFF -painikkeella ja tarkasta tuote vahinkojen va-ralta ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Käynnistä tuote ohjeiden mukaan. Varmista tuot-teen ollessa päälle kytkettynä, että kätesi ja jalkasi eivät ole pyörivien terien lähellä. Pidä kädet ja jalat kaukana tuotteen alaosa-sta.
- Älä koskaan koske liikkuviin vaarallisiin rakenne-oosiin, kuten terälautaseen, ennen kuin ne ovat py-sähtyneet kokonaan.
- Älä nosta tuotetta tai kannaa sitä sen ollessa pääl-le kytkettynä.
- Älä anna sellaisten ihmisten käyttää tuotetta, jotka eivät tiedä, miten se toimii ja käyttäytyy.
- Tuote ei saa törmätä ihmisiin tai muihin elollisiin. Jos joku henkilö tai muu elollinen pyrkii tuotteen ajoreitille, tuote on pysäytettävä heti.
- Älä aseta mitään esineitä tuotteen kotelon tai la-tausaseman päälle.
- Älä koskaan anna kenenkään istua robotin päällä. Älä koskaan nosta robottia terien tutkimiseksi, älä-kä kannaa laitetta käytön aikana. Älä laita käytön ai-kana käsiäsi ja jalkojasi robotin alle.

- Tuotetta ei saa käyttää suojuksen, terälautasen tai kotelon ollessa vaurioitunut. Sen lisäksi sitä ei saa käyttää terien, ruuvien, muttereiden tai johtojen ollessa vaurioituneita. Älä liitä vahingoittunutta johtoa äläkä koske siihen ennen kuin virransyöttö on katkaistu.
- Älä käytä tuotetta, jos POWER ON/OFF -painike ja STOP-painike eivät toimi.
- Kytke laite aina ON/OFF-painikkeella pois päältä, jos sitä ei käytetä. Tuote käynnistyy vain, jos POWER ON/OFF -painike kytketään päälle ja syötetään oikea PIN-koodi.
- Jos virtajohto on vahingoittunut käytön aikana, paina "STOP-painiketta" pysäyttääksesi robotin ja vedä virtajohto ulos pistorasasta.
- Schepach ei myönnä mitään takuuta tuotteen ja muiden langattomien järjestelmien, kuten kauko-ohjainten, lähettimien, maahan asetettujen sähköaitausten jne. väliselle täydelliselle yhteensopivuudelle.
- Maassa olevat metalliesineet (esim. teräsbetoni tai myyräverkot) voivat aiheuttaa ruohonleikkurin pysähtymisen. Metalliesineet voivat häiritä silmukkasignaalia, mistä voi seurata ruohonleikkurin pysähtyminen.
- Käyttö- ja varastointilämpötila on 5–50 °C Lataamisen lämpötila-alue on 5–45 °C. Liian korkeat lämpötilat voivat aiheuttaa tuotteen vahingoittumisen.
- Älä koskaan käytä ja lataa robottia räjähdysherkissä ja / tai tulenaroissa ympäristöissä.
- Älä käytä robottia, jos sadetin on päällä. Ohjelmoi robotti ja sadetin siten, että ne eivät toimi samanaikaisesti.
Älä pese robottia painepesurilla äläkä upota sitä osittain tai kokonaan veteen, koska se ei ole vesitiivis.
- Käytä vain valmistajan toimittamaa laturia ja verkko-osaa. Epäasianmukainen käyttö voi johtaa sähköiskuihin, ylikuumenemiseen tai syövyttävien nesteiden purkautumiseen ulos akusta.
- Älä sijoita verkko-osaa sellaiseen korkeuteen, missä se voi joutua veden valtaan. Älä sijoita verkko-osaa maahan.
- Älä peitä verkko-osaa. Kondensaatiovesi voi vahingoittaa verkko-osaa ja lisätä sähköiskun riskiä.
- Jos nestettä purkautuu ulos, pese akku vedellä / neutralisoivalla aineella.

△ Jos ainetta pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon.

△ Jos ruohonleikkuri keikahtaa kumoon, verkko-osa on aina kytkettävä pois päältä. Verkko-osan on oltava pois kytkettynä kaikkien sellaisten töiden aikana, joita tehdään ruohonleikkurin alarunkoon, esim. terien puhdistamisen tai vaihtamisen aikana.

Akkua ja latauslaitetta koskevat turvallisuusohjeet

△ Akku ja latauslaite

Lue ohjeet ennen lataamista. Varmista, että latauslaite vastaa paikallisen vaihtovirtalähteen tietoja. Varmista, että latauslaitteen ja akkupakkauksen välinen liitos on oikean mallinen. Käyttöä ja suorituskyykyä voidaan parantaa lataamalla akku olosuhteissa, joissa ilman lämpötila on 18 °C - 25 °C. Älä lataa akkua ilman lämpötilan ollessa alle 5 °C tai yli 40 °C. Näiden ohjeiden noudattaminen on tärkeää akun vakavan vahingoittumisen välttämiseksi.

△ VAROITUS:

Litiumioniakut voivat räjähtää tai syttyä palamaan, jos ne puretaan, oikosuljetaan tai jos ne altistuvat vedelle, tulelle tai korkeille lämpötiloille. Toimi varovaisesti, älä avaa akkua äläkä altista sitä sähköisille/ mekaanisille kuormituksille. Vältä akkujen varastointia suorassa auringonvalossa.

- Älä pura, avaa tai hajota akkua.
- Älä oikosulje akkua. Älä säilytä akkuja huolimattomasti rasioissa tai vetolaatikoissa, joissa ne voivat oikosulkea toisensa tai tulla johtavan materiaalin oikosulkemaksi.
- Jos akkua ei käytetä, pidä se loitolla muista metalliesineistä, kuten klemmareista, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää liittimet toisiinsa. Akun liittimien oikosulku voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Älä altista akkua kuumuudelle tai tulelle. Vältä varastointia suorassa auringonvalossa.
- Älä altista akkua mekaanisille iskuille.
- Älä päästä nestettä valumaan akusta iholle äläkä päästä sitä silmiin. Jos altistutaan akun nesteelle, kyseinen kohta on pestävä runsaalla määrällä vettä ja tämän jälkeen on hakeuduttava lääkärin hoitoon.
- Hakeudu heti lääkärin hoitoon, jos akun kenno tai itse akku on joutunut nieluun.
- Pidä akku puhtaana ja kuivana.
- Akun teho on optimaalinen, kun sitä käytetään normaalissa huonelämpötilassa (20 °C ± 5 °C).
- Kun hävität akun, pidä erilaisten sähkökemiallisten järjestelmien akut erossa toisistaan.
- Lataa tuote vain ruohonleikkurille hyväksytyllä latauslaitteella. Älä käytä muita kuin tälle tuotteelle tarkoitettua latauslaitetta. Määrätylle akkutyypille sopivan latauslaitteen käyttö erityyppisen akun lataamiseen voi aiheuttaa tulipalovaaran.
- Älä käytä akkuja, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi tässä tuotteessa.
- Säilytä akkua lasten ulottumattomissa.

- Säilytä alkuperäispakkaus myöhempää tarvetta varten.
- Hävitä vanha tuote asianmukaisella tavalla.
- Pidä laturi puhtaana. Lika aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Tarkasta laturi, johto ja pistoke aina ennen käyttöä. Älä käytä laturia, mikäli havaitset siinä vaurioita. Älä avaa itse laturia ja korjauta se vain pätevällä ammattihenkilöllä ja käyttäen vain alkuperäisiä varaosia. Vaurioituneet laturit, johdot ja pistokkeet lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Tarkasta aina, että laturin tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä.
- Älä koskaan käytä latauslaitetta, jos johto, pistoke tai tuote itse ovat vaurioituneet ulkoisesta vaikutuksesta. Vie laturi lähimpään huoltoliikkeeseen.
- Älä missään tapauksessa avaa laturia. Vie laturi lähimpään huoltoliikkeeseen.

⚠ HUOMIO!

Tämä sähkötyökalu muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi joissain olosuhteissa haitata aktiivisten tai passiivisten ihonalaisien lääkinnällisten laitteiden toimintaa.

Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi suosittelemme, että ihonalaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävät henkilöt neuvottelevat lääkärinsä ja laitteen valmistajan kanssa ennen kuin alkavat käyttää konetta.

Jäännösriskit

Kone on rakennettu valmistusajankohdan parhaan käytettävissä olleen teknisen tiedon ja voimassa olevien turvateknisten määräysten mukaisesti. Siitä huolimatta töissä voi esiintyä yksittäisiä jäännösriskejä.

- Sähkövirran aiheuttama vaara terveydelle, jos käytetään epäasianmukaisia virtajohtoja.
- Vapauta käynnistuspainike ja vedä virtapistoke irti pistorasiasta ennen kuin alat suorittaa säätö- tai huoltotöitä.
- Lisäksi kaikista asianmukaisista toimenpiteistä huolimatta voi jäljelle jäädä piileviä jäännösriskejä.
- Jäännösriskit voidaan minimoida noudattamalla käyttöohjeen lisäksi kohdissa "Turvallisuusohjeet" ja "Määräystenmukainen käyttö" olevia ohjeita.
- Vältä koneen käynnistymistä vahingossa: liitettäessä pistoketta pistorasiaan ei käyttöpainiketta saa painaa. Käytä työkalua, jota suositellaan tässä käyttöohjeessa. Näin mahdollistetaan koneen optimaalinen suorituskyky.
- Pidä kädet loitolla työalueelta, kun kone on käytössä.

6. Tekniset tiedot

Robottiruohonleikkuri

Jännite	20 V
Joutokäyntikierrosluku n_0	2800 min ⁻¹
Leikkuuleveys	18 cm
Leikkuukorkeus	20-60 mm
Matala	400 m ²
Suurin nousu	35%
Ahtain mahdollinen käytävä	0,8 m

(App)-ohjaus

Bluetooth®	
Käyttötaajuusalue	2,4-2,48 GHz
Suurin siirrettävä teho	8,61 dBm
WiFi	
WLAN-moduulin taajuusalue	2,4-2,48 GHz
Suurin radiotaajuusteho WLAN-moduulilla	18,39 dBm

Akku AK2.0-RC -20Li

Tyyppi	Litiumioni
Jännite	18V (enintään 20 V)
Kapasiteetti	2000 mAh
Teho	36 Wh
Latausaika	n. 120 min

Verkko-osa NT1.1-RC-20Li

Jännite (tulo)	100-240 V~
Taajuus	50-60 Hz
Ottoteho	28 W
Jännite (lähtö)	20 V
Latausvirta	1,1 A

IP-suojaluokat

Robottiruohonleikkuri	IPX5
Latausasema	IPX4
Virtalähde	IP67
Kokonaispaino (netto)	n. 8,0 kg

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

⚠ **TÄRKEÄÄ:**

Latauslaite sopii vain tuotetyypin RoboCut L500 lataamiseen.

Melu ja värinä

⚠ **Varoitus:** Melulla voi olla vakavia vaikutuksia terveyteesi. Jos koneen aiheuttama melu on yli 85 dB, täytyy käyttää sopivia kuulosuojaimia.

Melupäästöt

Mitattu äänen tehotaso L_{WA}	50,36 dB
Epävarmuus K_{WA}	4,09 dB
Taattu äänen tehotaso L_{WA}	55 dB
Äänen painetaso L_{pA}	44 dB
Epävarmuus K_{pA}	3 dB

Melupäästön seloste vastaa standardia EN ISO 3744

7. Purkaminen pakkauksesta

- Avaa pakkaus ja ota tuote varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko tuotteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita. Valitukset on annettava heti kuljettajan tiedoksi. Myöhemmin tehtyjä reklamaatioita ei hyväksytä.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuuajan päättymiseen asti.
- Perekdy tuotteeseen käyttöohjeen avulla ennen sen käyttöä.
- Käytä lisävarusteina ja kulutus- ja varaosina vain alkuperäisiä osia. Voit ostaa varaosia alueellasi toimivalta alan jälleenmyyjältä.
- Ilmoita tilauksissa tuotteen tuotenumero ja valmistusvuosi.

⚠ **HUOMIO!**

Laite ja pakkausmateriaali eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

8. Asennus / ennen käyttöönottoa

⚠ **HUOMIO!**

Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

⚠ **HUOMIO!**

Jos työalueella aiotaan käyttää ilmaajaa, rajalanka (11) on ehdottomasti haudattava maahan.

⚠ **HUOMIO!**

Älä käytä trimmeriä rajalangan (11) lähellä. Käsittelemällä trimmerillä varovaisesti sellaisia reunoja, joiden lähellä on rajalanka (11).

8.1 Latausaseman (10) paikalleen asettaminen / oikea sijoittaminen

⚠ **HUOMIO**

Kiinnitä latausasema (10) vasaran (ei sisälly toimitukseen) ja kiinnityssankojen (13) avulla vastasta sitten, kun koko työalue on valmisteltu. (Kuva 16).

⚠ **HUOMAUTUS:**

Älä poraa uusia reikiä latausasemaan.

⚠ **HUOMAUTUS:**

Älä astu latausaseman levyn päälle.

⚠ **HUOMIO**

Jatkojohtoon ja virtajohtoon on oltava työalueen ulkopuolelle, etteivät ne vahingoitu.

- Latausasema (10) voidaan asettaa kopin, puutarhavanajan tai talon lähelle.
- Latausasema (10) on asetettava tasaiselle alustalle.

⚠ **HUOMAUTUS:**

- Älä aseta latausasemaa (10) kaltevalle tai epätasaiselle alustalle, koska sellaisessa paikassa se taipuu, jolloin sen toiminta häiriintyy tai siihen voi tulla vika.
- Latausasema (10) on asetettava / sijoitettava siten, että latausaseman (10) edessä on vähintään yhden metrin pinta, jossa ei ole esteitä tms. (Kuva 3)

8.2 Rajalangan (11) liittäminen latausasemaan (10)

⚠ **HUOMAUTUS:**

Rajalanka (11) on asetettava latausaseman (10) eteen siten, että se on vähintään yhden metrin pituinen, suora, ja siinä ei ole kulmia eikä esteitä. Näin taataan asianmukainen sisääntulo latausasemaan (10) (kuva 3).

- Rajalanka (11) on asetettava latausaseman (10) edessä ja takana vähintään 30 cm etäisyydelle rajoista, kuten talon seinästä. (Kuva 3)
- Kuori rajalangan (11) eristettä yhdellä puolella noin 10 mm (kuva 4).
- Ohjaa kuorittu rajalanka (11) latausaseman (10) takapuolella olevaan punaiseen johtoliitintään "OUT". Ohjaa rajalanka (11) sen jälkeen latausaseman (10) alla olevan raon läpi (kuva 5).

- Linjaa rajalanka (11) sen jälkeen kohdassa 8.3 "Rajalangan (11) linjaaminen" kuvatulla tavalla.

△ HUOMAUTUS:

Rajalanka (11) täytyy linjata latausaseman (10) edessä siten, että se kulkee vähintään 100 cm suoraan.

- Rajalangan (11) linjaamisen jälkeen ylimääräinen lanka leikataan pois.
- Rajalangan (11) toisen pään liittämiseksi tästä päästä on kuorittava eristettä noin 10 mm ja se ohjataan mustaan johtoliitäntään "IN".

8.3 Rajalangan (11) linjaaminen (kuva 1/2)

Rajalanka (11) täytyy asettaa silmukaksi työalueen ympärille. Kun robottiruohonleikkuri (1) lähestyy, tuotteessa olevat anturit tunnistavat rajalangan (11). Saavuttaessaan rajalangan (11) ruohonleikkuri muuttaa suuntaansa satunnaisessa kulmassa.

Kun ruohonleikkurin on palattava latausasemaan (10), se etsiytyy rajalangan (11) luokse ja kääntyy siten määritetyllä tavalla vasemmalle. Sen jälkeen se liikkuu rajalankaa (11) myötäillen takaisin latausasemaan (10).

8.3.1 Yleiset ohjeet/linjaustavat

△ HUOMIO:

Tuotteen vahingoittumisen välttämiseksi rajalangan (11) ja vesistöjen/rinteiden/kuoppien ja/tai yleisten teiden välissä on oltava vähintään 15 cm korkea este.

△ HUOMIO:

Ruohonleikkuria ei saa ottaa käyttöön soralla/kivisessä paikassa.

△ HUOMAUTUS:

Määritä ja laadi piirros työalueesta ennen kuin alat linjata rajalankaa (11).

△ HUOMAUTUS:

Rajalangan (11) suurin sallittu pituus on 300 m.

- Rajalangan (11) ja ulkoreunan välisen etäisyyden on oltava 30 cm (kuva 6).
- 8 cm etäisyys rajalangasta (11) on riittävä, kun kaikki seuraavat kohdat täyttyvät (kuva 7):
 - rajoituspinnan yli voidaan ajaa (esim. jalkakäytävä, ajotie tms.).
 - rajoituspinta on samalla tasolla kuin leikattava pinta.
 - rajoituspinnalla ei ole ulkonevia tai kärjekkäitä osia, jotka voivat koskea ruohonleikkuriin tai teiriin ja vahingoittaa niitä.
 - rajoituspinnalla ei ole kasveja, joita ei saa leikata.

- Rajalanka (11) voidaan upottaa tai kiinnittää mukana toimitetuilla lankatapeilla (12).
- Rajalankaa (11) linjattaessa on kulman nurkkiin oltava aina $>90^\circ$ (katso kuvat 8+9).
- Robottiruohonleikkuri (1) on uudisalueella/käytävässä, jonka leveys on $\geq 0,8$ m (kuva 10).
- Leikattavan pinnan vähimmäisleveys on 0,8 m (kuva 10).
- Suurin mahdollinen nousu/nousukulma on 35% (20°).

△ HUOMIO

Onnettomuuksien ja/tai ihmisten tai tuotteen vahingoittumisen välttämiseksi on kiellettyä käyttää tuotetta jyrkemmissä maastoissa.

Nousun/nousukulman määrittäminen on esitetty kuvassa 11.

△ HUOMAUTUS:

Nousujen/luiskien rajoitus on kuvattu kohdassa 8.3.3.

△ HUOMIO!

Jos työalueella aiotaan käyttää ilmaajaa, rajalanka (11) on ehdottomasti haudattava maahan.

8.3.1.1 Rajalangan (11) upottaminen

- Kun rajalanka (11) upotetaan, tee nurmeen pieni ura lapiolla tms. Aseta lanka sen jälkeen uraan ja peitä se mullalla.
- △ TÄRKEÄÄ:
Häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi rajalangan (11) päälle saa lapioida enintään 3 cm paksun multakerroksen.
- Kun rajalanka (11) on peitetty mullalla, maan tiivistämiseksi riittää, kun sen päällä kävellään.

8.3.1.2 Rajalangan (11) kiinnittäminen lankatappeihin (12)

△ HUOMAUTUS:

Lankatappien (12) välinen etäisyys saa olla enintään 80 cm (kuva 12).

- Aseta rajalanka (11) nurmen pohjalle 30 cm tai 8 cm etäisyydelle ulkoreunasta (kuva 6/7).
- Kiinnitä rajalanka (11) lankatappien (12) avulla vähintään 80 cm välein (kuva 12).
- Kiinnitä lankatappi (12) maahan vasaralla (ei sisälly toimitukseen) (kuva 13).
- Kun on epätasaisuuksia tai mutkia, lankatappien (12) etäisyyttä on vastaavasti lyhennettävä.

8.3.2 Linjaamistavat esteiden varalta (saarekkeet) (kuva 14)

⚠ HUOMAUTUS:

Alla esimerkin vuoksi lueteltuja kookkaita ja painavia esineitä varten ei välttämättä tarvita "saarekkeen muodostamista":

- Puu
- Viljelylaatikko
- Suuri/painava kasvituokku
- Kasvihuone
- Puutarhamaja

Herkkien/pienien esineiden suojaamiseksi vaurioilta tulee rajalanka (11) linjata seuraavasti:

- Ohjaa rajalanka (11) ulkoreunan myötäisesti, kunnes saavutetaan kohta, missä on ulkoreunan ja esteen välinen etäisyys on lyhimmillään (kuitenkin vähintään 0,8 m).
- Linjaa rajalanka (11) "tulolankana" lyhintä reittiä esteeseen.
- Aseta rajalanka (11) esteen ympärille 30 cm tai 8 cm etäisyydelle siitä (kohta 8.3.1).
- Linjaa kaapeli "tulolankana" pitkin takaisin ulkoreunaan.

⚠ HUOMIO!

Rajalanka (11) EI saa mennä ristikkäin. Rajalankojen välinen suurin etäisyys on 5 mm.

- Linjaa kaapeli edelleen ulkoreunaa pitkin.

8.3.3 Luiskien/rinteiden >35% rajaaminen (kuva 15)

- Rajoituksen luiskiin/nousuihin >35% on oltava, kuvassa 15 esitetyllä tavalla, vähintään 40 cm.
- Jos tätä etäisyyttä ei noudateta, vaarana on, että robottiruohonleikkuri (1) liikkuu rajatun alueen ulkopuolelle.
Tällöin mikään toiminto ei ole enää mahdollinen, koska robotti ei ole enää ohjauksessa.

⚠ OHJE

Kun työalue on valmisteltu kokonaan, liitä rajalanka (11) kohdassa 8.2 kuvatulla tavalla latausasemaan (10).

⚠ HUOMIO

Kiinnitä latausasema (10) vasaran (ei sisälly toimitukseen) ja kiinnityssankojen (13) avulla vast sitten, kun koko työalue on valmisteltu.

8.4 Latausaseman liittäminen (10) (kuva 16)

- Liitä 2-napainen liitin kuvassa 16 esitetyllä tavalla latausasemaan (10) ja ruuvaa se kiinni.
- Liitä virtapistoke sen jälkeen pistorasiaan.

⚠ HUOMIO

Varmista, että rajalanka (11) on linjattu oikein ja että verkko-osa (14) on liitetty oikein latausasemaan (10) ennen kuin liitin liitetään sähköverkkoon.

Kun latausasema (10) on liitetty sähköverkkoon, latausaseman (10) takaosassa oleva LED syttyy. (katso kuva 17).

8.4.1 LED-tilojen kuvaus (kuva 17)

LED-tila	Merkitys	Toimenpide
ei pala	ei virransyöttöä	Varmista, että virtajohto on liitetty asianmukaisesti latauslaitteeseen ja latauslaite on liitetty sopivaan virtalähteeseen
palaa vihreänä	Rajalanka on liitetty oikein. Robotti on ladattu täyteen.	-
vilkkuu vihreänä	Robottia ladataan.	-
vilkkuu punaisena	Rajalanka on vahingoittunut tai sitä ei ole liitetty oikein.	Tarkasta, että molemmat rajalangan päät on liitetty ja johtoliitäntä on luotettava. Tarkasta, onko rajalanka katkennut tai murtunut.

8.5. Ennen käyttöönottoa

- Aseta leikkauskorkeus leikkauskorkeuden säätönupilla (2) kuvassa 18 esitetyllä tavalla maksimaaliseen leikkauskorkeuteen (60 mm).
- Aseta ruohonleikkuri työalueelle ja käynnistä se (kohdassa 9 kuvatulla tavalla).
- Tarkkaile ruohonleikkuria pitemmän aikaa.
- Jos se palaa ongelmattomasti takaisin latausasemaan (10), asennus on päättynyt.

VINKKI:

Ennen ensimmäistä käyttöönottoa:

Aseta ruohonleikkuri suoraan latausaseman (10) taakse, 90° kulmaan suhteessa rajalankaan (11), ja anna sille "HOME"-painiketta painamalla (katso kohta 9) käsky palata latausasemaan (10).

Ruohonleikkuri liikkuu nyt täydellistä rajalankaa (11) myötäillen takaisin latausasemaan (10) (kuva 2).

Näin ongelmakohtat voidaan tunnistaa ja tarvittaessa korjata jo ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Samaa menettelyä suositellaan kriittisten kohtien, kuten esim. luiskien/rakojen/kasvilavojen jne. kohdalla. Menettele ylhäällä kuvatulla tavalla ja käynnistä ruohonleikkuri (katso kohta 9) painamalla "START"-painiketta.

Ongelmatilanteessa ruohonleikkuri voidaan pysäyttää painamalla tuotteessa olevaa pysäytyspainiketta (4).

9. Käyttöön ottaminen / asetukset

⚠ HUOMIO!

Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi on ennen ensimmäistä käyttöönottoa suoritettava ohjelmistopäivitys. (katso 13.3 Ohjelmistopäivitys)

⚠ OHJE

Robottiruohonleikkurin (1) pitkän eliniän varmistamiseksi sitä tulisi käyttää vain 5 - 40 °C -asteen lämpötilassa.

⚠ HUOMIO!

Tuote on ehdottomasti asennettava täydellisesti ennen käyttöönottoa!

Sähköliitäntä

Asennettu sähkömoottori on liitetty käyttövalmiiksi. Liitäntä vastaa asiaankuuluvia Saksan sähkötekniikan liiton (VDE) ja standardoimisliiton (DIN) määräyksiä.

Asiakkaan sähköliitännän sekä käytetyn jatkojohdon on vastattava näitä määräyksiä.

Viallinen sähköliitosjohto

Sähkön liitosjohtoon syntyy usein eristevaurioita.

Syynä tähän voivat olla:

- Painumakohdat, jos liitosjohdot viedään ikkunoiden tai ovenraon läpi.
- Taitekohdat liitosjohdon ollessa kiinnitetty tai johdettu väärin.
- Viiltokohdat ajettaessa liitosjohdon ylitse.
- Eristevauriot repäistäessä irti seinäpistorasiasta.
- Eristeen vanhenemisesta aiheutuvat halkeamat.

Tällaisia vahingollisia sähköliitosjohtoja ei saa käyttää, sillä ne ovat eristevaurioiden vuoksi hengenvaarallisia.

Tarkasta säännöllisesti, onko liitosjohdoissa vaurioita. Varmista, ettei liitosjohto tarkastettaessa ole kiinni virtaverkossa.

Liitäntäjohtojen on vastattava asiaankuuluvia Saksan sähkötekniikan liiton (VDE) ja standardoimisliiton (DIN) määräyksiä.

Käytä vain liitäntäjohtoja, joissa on sama merkintä. Tyyppimerkinnän painatus liitosjohdossa on pakollista.

9.1. Nopea käyttöönotto (kuva 19/20)

Robottiruohonleikkuria (1) voidaan käyttää rajalangin (11) asentamisen jälkeen.

Leikkauskorkeuden säätö

- Kierrä leikkauskorkeuden säätönuppia (2) myötäpäivään kasvattaaksesi leikkauskorkeutta portaattomasti välillä 20 - 60 mm.
- Kierrä leikkauskorkeuden säätönuppia (2) vastapäivään vähentääksesi leikkauskorkeutta portaattomasti välillä 20 - 60 mm.

⚠ OHJE

Leikkauskorkeuden säätönupissa (2) oleva nuoli osoittaa säätönupin ulkopuolella olevia lukuja. Niistä voidaan lukea parhaillaan asetettuna oleva leikkauskorkeus 5 mm vaiheissa.

Robottiruohonleikkurin pysäyttäminen:

- Kun haluat pysäyttää robottiruohonleikkurin, paina pysäytyspainiketta (4).
- Robottiruohonleikkuri pysähtyy välittömästi ja terälautanen (6) pysähtyy.

⚠ HUOMIO

Robottiruohonleikkuri ei ole pois kytkettynä, vaan ainoastaan pysäytetty. Kun haluat kytkeä robottiruohonleikkurin pois päältä, käytä aina "POWER ON/OFF"-painiketta".

Robottiruohonleikkurin kytkeminen päälle:

- Robottiruohonleikkuri voidaan käynnistää uudelleen seuraavassa kuvatulla tavalla.

⚠ OHJE

Ennen kuin robottiruohonleikkuri (1) alkaa leikata ruohoa, kuuluu äänimerkki (neljä piippausta), minkä jälkeen terälautanen (6) alkaa pyöriä.

- Paina -Paina ("POWER ON/OFF"-painiketta), kunnes robottiruohonleikkuri (1) on kytkeytynyt päälle.
- Syötä ensimmäisellä käyttökerralla PIN-koodi "0000" painamalla neljä kertaa "OK"-painiketta luvun "0" vilkkuessa. (PIN-koodia voidaan muuttaa kohdassa 9.2.1 kuvatulla tavalla).
- Kun neljäs luku on vahvistettu painamalla "OK"-painiketta, robottiruohonleikkuri on käyttövalmiina. Näytössä näkyy teksti "Idle".

△ OHJE

Robottiruohonleikkuri (1) kytkeytyy 30 sekunnin kuluessa automaattisesti pois, jos mitään ei syötetä.

△ HUOMIO

Jos PIN-koodi syötetään väärin 10 kertaa, esiin tulee näyttö "LOCK". Laite on nyt 10 minuutin ajan lukittuna ennen kuin PIN-koodi voidaan syöttää uudelleen.

- Paina "START"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta aloittaaksesi ruohon leikkaamisen.
- Jos painetaan "HOME"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta, robottiruohonleikkuri (1) palaa leikkaustoiminto pois kytkettynä latausasemaan (10).

Robottiruohonleikkuri (1) toimii jatkuvasti, kunnes akun lataus on liian alhainen. Robottiruohonleikkuri palaa automaattisesti latausasemaan (10). Tässä tilassa terälevy on pois toiminnasta.

△ OHJE

Kun akku on ladattu täyteen, robottiruohonleikkuri käynnistyy uudelleen. Vaihtoehtoisesti robottiruohonleikkuri jää latausasemaan (10) asetetun leikkaussuunnitelman mukaan.

(Oletusarvoisesti robotti leikkaa ruohoa maanantaista perjantaihin klo. 09:00 - 15:00.)

9.2 Asetukset

△ OHJE

Kun tuotteen asetuksia halutaan muuttaa, täytyy robottiruohonleikkurin (1) olla päälle kytkettynä. Kytke robottiruohonleikkuri (1) päälle pitämällä  ("POWER ON-/OFF"-painiketta) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "PIN".

9.2.1 PIN-koodin muuttaminen (kuva 21)

- Pidä "START"- ja "HOME"-painikkeita samanaikaisesti painettuina vähintään 3 sekunnin ajan.
-  -symboli ja "PIN" vilkkuvat.
- Syötä nyt vanha PIN-koodi seuraavasti (tehdasasetus "0000").
- Ensimmäinen numero palaa ("0---").
- Käytä "START"- ja "HOME"-painikkeita valitaksesi halutun numeron.
- Vahvista numero "OK"-painikkeella.
- Seuraava numero palaa (esim. "10---").
- Menettele numeroiden 2 - 4 osalta yllä kuvatulla tavalla.
- Kun vanha PIN-koodi on syötetty ja neljäs numero on vahvistettu "OK"-painikkeella, esiin tulee "Pin2", jolloin uusi PIN-koodi voidaan syöttää.
- Ensimmäinen numero vilkkuu ("0---").
- Käytä "START"- ja "HOME"-painikkeita valitaksesi halutun numeron.
- Vahvista numero "OK"-painikkeella.
- Seuraava numero vilkkuu (esim. "10---").
- Menettele numeroiden 2 - 4 osalta yllä kuvatulla tavalla.

- Kun neljäs luku on vahvistettu painamalla "OK"-painiketta, uusi PIN-koodi tallennetaan. Näytössä näkyy teksti "IdLE".

9.2.2 Päivämäärän/kellonaajan asetus/muuttaminen (kuva 22)

△ OHJE

Päivämäärä ja kellonaika ovat tarvittavia asetuksia, jotta robottiruohonleikkuri (1) voi leikata ruohoa asetetun leikkaussuunnitelman mukaan.

- Päivämäärä/kellonaika-asetus suoritetaan järjestyksessä vuosi - päivämäärä - kellonaika.
- Pidä "START"-painiketta painettuna vähintään 5 sekunnin ajan.
-  -Symboli ja luku (esim. 2020) palavat näytössä.
- Käytä "START"-, "HOME"- ja "OK" -painikkeita asettaaksesi vuoden samalla tavalla kuin PIN-koodin.
- Sen jälkeen seuraava luku palaa (muodossa kuukausi.päivä, esim. 08.25 tarkoittaa 25. elokuuta).
- Käytä "START"-, "HOME"- ja "OK" -painikkeita asettaaksesi oikean kuukauden ja päivän.
- Lopuksi näytetään kellonaika (esim. 13:25).
- Aseta nykyinen kellonaika yllä kuvatulla.
- Kun neljäs luku on vahvistettu painamalla "OK"-painiketta, päivämäärä ja kellonaika tallennetaan. Näytössä näkyy teksti "IdLE".

9.2.3 Käynnistysajan muuttaminen (kuva 23)

Tehtaalla asetettu käynnistysaika 09:00 voidaan milloin tahansa muuttaa.

- Pidä "START"- ja "OK"-painikkeita samanaikaisesti painettuina vähintään 3 sekunnin ajan.
- Näyttöön ilmestyy asetettu käynnistysaika, esim. 13:25, jolloin ensimmäinen numero vilkkuu.
- Käytä "START"- ja "HOME"-painikkeita valitaksesi halutun numeron ja vahvista painamalla "OK"-painiketta.
- Menettele numeroiden 2 - 4 osalta yllä kuvatulla tavalla.
- Kun neljäs luku on vahvistettu painamalla "OK"-painiketta, uusi käynnistysaika tallennetaan. Näytössä näkyy teksti "IdLE".

9.2.4 Leikkausajan/-päivän muuttaminen (kuva 24)

Tehtaalla asetettu 6 tunnin päivittäinen leikkausaika voidaan milloin tahansa muuttaa.

- Pidä "OK"-painiketta painettuna vähintään 3 sekunnin ajan.
- Näyttöön ilmestyy asetettu leikkausaika, esim. 06 H, jolloin ensimmäinen numero vilkkuu.
- Käytä "START"- ja "HOME"-painikkeita valitaksesi halutun numeron ja vahvista painamalla "OK"-painiketta.

- Kun toinen luku on vahvistettu painamalla "OK"-painiketta, uusi leikkausaika tai uusi päivä tallennetaan. Näytössä näkyy teksti "Idle".

9.3 Reunojen leikkaaminen

Oletusarvoisesti on asetettu, että robottiruohonleikkuri (1) leikkaa reunat joka tiistai ja perjantai. Se tarkoittaa, että robottiruohonleikkuri (1) liikkuu päivän ensimmäisellä leikkauskerralla kerran rajalankaa (11) myötäillen.

⚠ HUOMIO

Tässä tilassa terälautanen (6) on aktiivinen. Reunan leikkaamisen ajat voidaan asettaa vain App-sovelluksella.

9.4 App-ohjaus

Robottiruohonleikkuria RoboCut L500 APP voidaan käyttää App-sovelluksella. App-sovellus on saatavana Android- ja iOS-sovelluskaupoista.



⚠ HUOMIO

App-sovelluksen käyttö määritellään "käytöksi" tämän käyttöohjeen kuvauksessa. Huomioi sen vuoksi myös voimassa olevat turvallisuusohjeet.

Robottiruohonleikkurilla on kaksi erilaista toimintatapaa. Alkuperäisessä toimitushetkellä vallitsevassa tilassa robotti toimii offline-tilassa. Tällöin käytössä ovat robotin tavanomaiset leikkuutoiminnot.

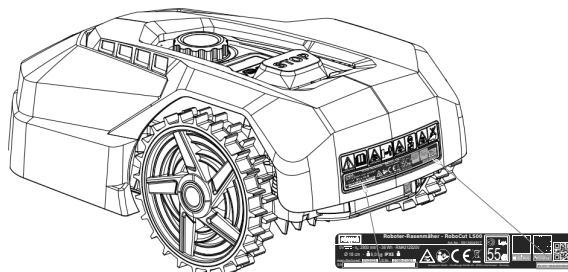
Jos sen lisäksi halutaan käyttää lisäpalveluja (leikkuuajat, ohjelmistopäivitykset, anturien asetukset jne.), käytettävissä on lisäsovellus, jota Schepach-ryhmä ei ole valmisteellut. Sinun on annettava yhteystietosi ennen kuin tämä sovellus voidaan yhdistää robottiruohonleikkuriin. Sähköpostiosoite riittää. **Sovelluksen valmistaja** on laatinut tähän liittyen tietosuojaselosteen, jossa ovat sovelluksen ja henkilötietojen käyttöä koskevat säännöt.

Muistutamme, että Schepach-ryhmä ei sovellusta käytettäessä tallenna mitään henkilötietoja eikä käsittele mitään muitakaan tietoja. Vain sovelluksen valmistaja käsittelee tietoja.

9.4.1 Rekisteröinti

Jotta App-sovellusta voidaan käyttää, on tehtävä rekisteröinti sähköpostilla. Voit rekisteröityä ja kirjautua vaihtoehtoisesti myös Facebook-tunnuksen. Apple-ID:n tai googlen avulla.

Pidä robottiruohonleikkurin sarjanumero esillä, kun rekisteröidyt. Se on laitteen tyyppikilvessä.



9.4.2 Kommunikaatio/tiedonsiirto

App-sovellus vaihtaa tietoja robottiruohonleikkurin kanssa joko Bluetoothin tai WiFi:n kautta.

⚠ OHJE

Koska App-sovellus siirtää tietoja internetiin, voi sen käyttöön liittyä matkapuhelinliittymän tai internet-yhteyden tarjoajan veloituksia, jotka jäävät käyttäjän kannettavaksi.

9.4.3 App-sovelluksen toiminnot

- Leikkaussuunnitelman tarkasteleminen ja muokkaaminen
- Leikkausalueiden säätäminen
- Leikkaamisen käynnistäminen
- Laitteen lähettäminen latausasemaan
- Asetukset
- Päivitykset / tietojen luku (lokitiedot)

9.4.3.1 Leikkaussuunnitelman tarkasteleminen ja muokkaaminen

Tässä toiminnossa voidaan asettaa päiväkohtaisesti, milloin robottiruohonleikkuri alkaa leikata ruohoa ja miten kauan leikkaaminen kestää. Yhtä päivää kohti on käytettävissä yksi käynnistysaika (myöhemmin enintään kaksi käynnistysaikaa). Tässä toiminnossa voidaan myös asettaa, minä päivinä nurmikon reunat leikataan.

⚠ HUOMIO

Leikkaussuunnitelman muuttaminen, leikkaustoimenpiteen käynnistys, automatiikan päälle- ja pois kytkeminen, robottiruohonleikkurin lähettäminen latausasemaan ja päivämäärän ja kellonajan muuttaminen voivat johtaa toimintoihin ja tapahtumiin, joita muut ihmiset eivät osaa odottaa. Kyseisille ihmisille on sen vuoksi aina ilmoitettava etukäteen robottiruohonleikkurin mahdollisista aktiviteeteista.

9.4.3.2 Leikkausalueiden säätäminen

Tässä toiminnossa voidaan määrittää kaksi erilaista leikkausaluetta %-arvoina. Oletusarvoisesti toiminto on asetettu asetukseen "AutoMultizone". Tässä ruohonleikkuri aloittaa määrittämättömästi jokaisen lataamisen jälkeen halutusta kohdasta rajalankaa myötäillen.

Se tarkoittaa:

Robottiruohonleikkuri liikkuu ensimmäisen lataamisen jälkeen aluetta 1 varten asetetun %-luvun mukaan rajalankaa myötäillen ja alkaa leikata ruohoa. Toisen lataamisen jälkeen se toimii samoin aluetta 2 varten asetetun %-luvun mukaan. Ja niin edelleen.

Esimerkki:

Olet asentanut 200 m rajalankaa ja syöttänyt aluetta 1 varten arvon 25%.

Robottiruohonleikkuri liikkuu lataamisen jälkeen 50 m rajalankaa myötäillen ja aloittaa leikkaamisen siitä.

△ OHJE

Tällä toiminnolla robottiruohonleikkuri saadaan aloitamaan leikkaamisen vaikeapääsyisistä käytävistä niiden leikkaamiseksi moitteettomalla tavalla.

10. Puhdistus

△ HUOMIO

Kytke tuote ☒ -painikkeella pois päältä ennen puhdistusta.

△ HUOMIO

Pue suojakäsineet ennen kuin puhdistat terälevyn.

Suosittelimme, että tuote puhdistetaan heti jokaisen käyttökerran jälkeen.

Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla ja vähäisellä määrällä suopaa. Älä käytä puhdistus- tai liuotainaineita; ne voivat vahingoittaa tuotteen muoviosia. Pidä huoli siitä, ettei tuotteen sisäosiin pääse vettä.

11. Kuljetus

- Paina ☒-Paina ("POWER ON/OFF"-painiketta) kytkeäksesi robottiruohonleikkurin (1) pois päältä.
- Käytä suojakäsineitä, kun kuljetat robottiruohonleikkuria (1).
- Kanna robottiruohonleikkuria (1) tukevasti molemmin käsin.

Vaurioiden välttämiseksi robottiruohonleikkurin (1) putoamista korkealta on vältettävä.

Jos näin kuitenkin tapahtuu, se on vietävä viipymättä ammattikorjaamoon tarkastettavaksi.

Robottiruohonleikkuria (1) ei saa ottaa uudelleen käyttöön ennen sitä.

12. Varastointi/talvisäilytys

Ruohonleikkuristasi on sinulle pitkään iloa, kun sitä säilytetään asianmukaisesti talven yli.

Vaikka se onkin ongelmattonta, suosittelemme säilyttämään ruohonleikkuria talvella suljetussa tilassa, esim. autotallissa.

Ennen ruohonleikkurin varastointia:

- Puhdista se perusteellisesti (katso kohta 10)
- Lataa akku kokonaan.
- Kytke tuote pois päältä.
- Poista akku (katso kohta 13.2).

Varastoi tuotetta ja sen lisävarusteita pimeässä, kuivassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa. Ihanteellinen varastointilämpötila on 5–40 °C.

Säilytä robottiruohonleikkuria (1) alkuperäispakkauksessa.

Peitä robottiruohonleikkuri (1) suojataksesi sitä pölyltä tai kosteudelta.

Säilytä käyttöohjetta robottiruohonleikkurin (1) yhteydessä.

13. Huolto / päivitys

△ HUOMIO

Vedä virtapistoke irti aina ennen huoltotöiden suorittamista.

Liitännät ja korjaukset

Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

Ilmoita tiedusteluissa seuraavat tiedot:

- Moottorin virtatyyppi
- Koneen tyyppikilven tiedot

13.1 Terän (7) vaihto (kuva 25)

△ HUOMIO

Kytke ruohonleikkuri pois päältä ennen kuin alat työkennellä.

△ OHJE

Terät (7) on vaihdettava noin 8 viikon kuluttua. (Toimituksen sisältöön kuuluu 2 teräsarjaa, joissa kussakin on 3 terää.)

Käytä vain valmistajan alkuperäisiä teriä. (Tuotenumero 7913001601)

△ HUOMIO

Pue suojakäsineet ennen kuin vaihdat terät (7).

⚠ HUOMIO

Kaikki terät (7) on aina vaihdettava samanaikaisesti. Yksittäisen terän (7) vaihtaminen ei ole sallittua. Jos ristipääruuvit (8) ovat vahingoittuneet tai niitä ei voi enää kiristää, myös ne on vaihdettava.

Uudet ruuvit ovat varaterien mukana.

- Terien (7) vaihtamiseksi robottiruohonleikkuri (1) on asetettava alapuoli ylöspäin työpöydälle. (Suosittelemme käyttämään pehmeää alustaa kotelon vahingoittumisen välttämiseksi).
- Löysää ristipääruuvi (8) ristipääruuvimeisselillä (ei sisälly toimitukseen).
- Poista vanha terä (7).
- Aseta uusi terä (7) ja kiinnitä se uudella ruuvilla (8).
- Tarkasta, että terä (7) liikkuu.
Jos näin ei ole, löysää ruuvia (8) hieman.
- Suorita tämä työvaihe kaikille kolmelle terälle (7).

13.2 Akun asennus/irrottaminen (kuva 26/27)

⚠ HUOMIO

Kytke ruohonleikkuri pois päältä ennen kuin alat työskennellä.

- Akun asentamiseksi/irrottamiseksi robottiruohonleikkuri (1) on asetettava alapuoli ylöspäin työpöydälle. (Suosittelemme käyttämään pehmeää alustaa kotelon vahingoittumisen välttämiseksi).
- Poista akun suojuksen ruuvit ja poista akun suojus (kuva 26/27).
- Poista akun pidätin.
- Vedä akku varovaisesti ulos.
⚠ HUOMAUTUS Älä vedä johdosta.
- Avaa lukitus ja vedä liitin irti.
- Aseta uusi akku sisään (tarvittaessa uusi alkupeäinen akku).
- Asenna akku uudelleen käännettyssä järjestyksessä (kuva 26/27).

13.3 Ohjelmistopäivitys (kuva 28)

⚠ HUOMAUTUS Robotin on oltava yhdistetty nä W-Lan-verkkoon, jotta (automaattinen) ohjelmistopäivitys voidaan suorittaa App-sovelluksen kautta.

Yhdistä robotti W-Lan-verkkoon.

Ohjelmisto voidaan päivittää, kun uusi versio on saatavana. (Uusin ohjelmistoversio löytyy internet-sivuiltamme.)

Ohjelmisto voidaan asentaa USB:n tai App-sovelluksen kautta.

USB-asennusta varten ohjelmiston voi ladata internet-sivuiltamme osoitteesta www.scheppach.com.

13.3.1 Ohjelmistopäivitys USB:n kautta

- Etsi uusin ohjelmistoversio internet-sivuiltamme.
- Lataa se tyhjään FAT32-alustettuun muistivälineeseen.
- Poista akun suojus kohdassa 13.2 kuvatulla tavalla.
- Liitä muistiväline USB-asemaan (kuva 28).
- Kytke ruohonleikkuri virtaan painamalla  -painiketta ("POWER ON/OFF"-painike).
- Päivitys alkaa automaattisesti.
- Odota, kunnes näyttöön ilmestyy "OK" ja poista muistiväline sen jälkeen.
- Aseta akun suojus kohdassa 13.2 kuvatulla tavalla takaisin paikalleen.

⚠ OHJE

Robottiruohonleikkurin (1) mukana toimitettu käyttöohje perustuu ruohonleikkurin valmistusajankohtana vallinneeseen ohjelmiston tilaan.

Joitain uusia tai muuttuneita ominaisuuksia ja toimintoja ei ehkä ole kuvattu tässä käyttöohjeessa.

Ohjelmiston uusin versio löytyy App-sovelluksesta tai osoitteesta www.scheppach.com.

Huoltotietoja

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käytönmukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvin materiaaleina. Kuluvat osat*: Terät (7), ruuvit (8), rajalanka (11), lankatpit (12).

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

Kuluvien osien tuotenumerot:

Kohta 7 Terä	7913001601
Kohta 8 Ruuvit	3913001001
Kohta 11 Rajalanka	7913001702
Kohta 12 Lankatpit	7913001701

Varaosia ja tarvikkeita saa asiakaspalvelupisteistämme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

14. Hävittäminen ja kierrätys

Pakkausta koskevat ohjeet



Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristönsuojelumääräysten mukaan.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyä koskevan lain tiedot



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!

- Käytetyt paristot ja akut, jotka eivät ole laitteeseen kiinteästi asennettuina, on irrotettava vahingoittumattomina ennen laitteen hävittämistä! Niiden hävittämistä säädellään vastaavassa paristojen ja akkujen käsittelyä koskevassa laissa.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa laite lain mukaisella tavalla kierrätykseen.
- Loppukäyttäjä on yksin vastuussa henkilökohtaisten tietojensa poistamisesta laitteesta!
- Yliviivattua roskalaatikkaa kuvaava symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa veloitusetta seuraaviin paikkoihin:
 - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus)
 - Sähkölaitteita myyvät liikkeet (paikalliset tai verkossa toimivat), jos jälleenmyyjä on veloitettu vastaanottamaan käytettyjä laitteita tai tarjoaa tämän palvelun vapaaehtoisesti.
 - Valmistajalle tai lähialueella sijaitsevaan valtuutettuun keräyspaikkaan voidaan uutta laitetta ostamatta palauttaa maksutta enintään kolme samaa laitetyyppiä edustavaa käytettyä sähkölaitetta, joiden reunan pituus on enintään 25 cm.
 - Muut valmistajan ja jälleenmyyjän täydentävät palautusehdot saa kyseisestä asiakaspalvelusta.
- Jos valmistaja toimittaa uuden sähkölaitteen yksityistalouteen, vanha laite voidaan samalla loppukäyttäjän pyynnöstä noutaa ilman veloitusta. Ota tätä varten yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun.
- Tämä koskee vain laitteita, jotka asennetaan ja myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2012/19/EU. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

Paristoja ja akkuja koskevaan lakiin liittyvä huomautus



Käytetyt paristot ja akut eivät kuulu sekajätteisiin, vaan ne on hävitettävä lajiteltuina!

- Jotta paristojen ja akkujen poistaminen sähkölaitteesta olisi turvallisempaa ja saadaksesi lisätietoja niiden tyypistä tai kemiallisesta järjestelmästä, tutustu käyttö- tai asennusohjeessa oleviin tietoihin.
- Paristojen ja akkujen omistajan tai käyttäjän velvollisuutena on toimittaa nämä osat lain mukaisella tavalla kierrätykseen. Palautusmäärien on vastattava normaalia kotitalouksissa syntyvää määrää.
- Käytetyt paristot ja akut voivat sisältää haitallisia aineita tai raskasmetalleja, joista voi aiheutua vaaraa ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Käytettyjen paristojen ja akkujen lajittelu ja niiden sisältämien materiaalien asianmukainen käsittely on tärkeää ympäristön ja terveyden suojelun kannalta.
- Yliviivattua roskalaatikkaa kuvaava symboli tarkoittaa, että paristoja ja akkuja ei saa hävittää sekajätteen mukana.
- Jos roskalaatikkosymbolin alapuolella on lisäksi merkinnät Hg, Cd tai Pb, se tarkoittaa seuraavaa:
 - Hg: Paristo sisältää yli 0,0005 % elohopeaa
 - Cd: Paristo sisältää yli 0,002 % kadmiumia
 - Pb: Paristo sisältää yli 0,004 % lyijyä
- Akut ja paristot voidaan toimittaa veloitusetta seuraaviin paikkoihin:
 - Julkiset hävitys- tai keräyspaikat (esim. kunnallinen kierrätyskeskus)
 - Paristojen ja akkujen myyntipaikat
 - Käytettyjen paristojen ja akkujen yleiset vastaanottopisteet
 - Valmistajan vastaanottopiste (jos ei ole mukana yleisessä kierrätysjärjestelmässä)
- Tämä koskee vain akkuja ja paristoja, jotka myydään Euroopan Unionin jäsenmaissa ja joihin sovelletaan EU:n direktiiviä 2006/66/EU. Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa käytettyjen akkujen ja paristojen hävittämiseen voidaan soveltaa näistä poikkeavia ehtoja.

Irrota akku ennen laitteen hävittämistä

- Integroitu akku on irrotettava ennen laitteen hävittämistä ja lajiteltava ympäristönsuojelumääräysten edellyttämällä tavalla.
- Teippaa avoimet koskettimet kiinni ja pakkaa akku niin, että se ei liiku pakkauksen sisällä. Noudata myös mahdollisia täydentäviä kansallisia määräyksiä.

15. Ohjeet häiriöiden poistoon / vikakoodit

Seuraavassa taulukossa on esitetty mahdolliset häiriöt ja kuvattu, mistä saat apua, jos laitteesi ei joskus toimi oikein. Jos et pysty paikallistamaan ja poistamaan ongelmaa, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

15.1 Häiriötaulukko

Häiriö	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Ruohonleikkuri ei käynnisty	Ruohonleikkuria tai latausasemaa ei ole liitetty sähköverkkoon.	• Liitä verkko-osa sopivaan virtalähteeseen • Pyydä ammattilaisen apua
LED-valo ei pala latausasemassa		
LED-valo vilkkuu punaisena latausasemassa	Rajalankaa ei ole liitetty tai se on kiertynyt/katkennut.	• Liitä/korjaa rajalanka
Ruohonleikkuri ei leikkaa oikein	Terät ovat kuluneet.	• Vaihda terät
Ruohonleikkuri käynnistyy epäta- vallisina/väärinä aikoina	Päivämäärä/kellonaika on asetettu väärin.	• Aseta oikea päivämäärä ja oikea kellon- aika
Ruohonleikkuri jää paikalleen	Sopimaton maasto/este	• Mukauta maasto/este robottiruohonleik- kurin tarpeita vastaavasti • Mukauta rajalangon linjausta vastaavasti

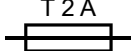
15.2 Vikakoodit

Vikakoodi	Merkitys	Korjauskeinot
----	Sadeanturin viivytys	• -
E1	Ruohonleikkuri on työ- alueen ulkopuolella	• Tarkasta, onko ruohonleikkuri työalueella. • Varmista, että latausasema on liitetty asianmukaisesti latauslaitteeseen ja latauslaite on liitetty sopivaan virtalähteeseen. Jos ne on liitetty asianmu- kaisesti, rajalangat on kiinnitetty väärin ja ne on vaihdettava.
E11	Ei rajasignaalia	• Jos ruohonleikkuri on työalueella, tarkasta latausaseman LED-näyttö. Jos se palaa punaisena, varmista, että rajakaapeli on yhdistetty hyvin lataus- aseman liittimiin. Jos ongelma ei poistu, tarkasta, onko rajakaapeli viiltynyt/ katkennut.
E2	Pyörän moottori jumissa	• Kytke ruohonleikkuri pois päältä. Aseta ruohonleikkuri alueelle, missä ei ole esteitä. Paina "START"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta. • Jos virheilmoitus näkyy edelleen, kytke tuote pois päältä. Käänä ruohon- leikkuri ylösalaisin ja tarkasta mikä estää pyöriä pyörimästä. • Poista esineet, jotka saavat pyörät jumittumaan, käänä ruohonleikkuri. • Paina sen jälkeen "START"-painiketta "OK"-painiketta.
E3	Terälevy jumissa	• Kytke ruohonleikkuri pois päältä. • Käänä ruohonleikkuri ylösalaisin ja tarkasta mikä estää terää pyörimästä. • Poista esineet ja käänä ruohonleikkuri. • Aseta ruohonleikkuri alueelle, missä ruoho on lyhyttä. • Paina sen jälkeen "START"-painiketta "OK"-painiketta.
E4	Esteanturin laukaisinta ei ole palautettu	• Ota yhteyttä alan jälleenmyyjään. • Vie ruohonleikkuri alan jälleenmyyjälle.
E5	Ruohonleikkuri nousi ylös	• Kytke ruohonleikkuri pois päältä. • Aseta ruohonleikkuri alueelle, missä ei ole esteitä. Paina "START"-paini- ketta ja sitten "OK"-painiketta. • Jos virheilmoitus näkyy edelleen, kytke tuote pois päältä. Käänä ruohon- leikkuri ylösalaisin ja tarkasta mikä estää etuakselia liikkumasta. • Poista kaikki esteet, käänä ruohonleikkuri oikeaan asentoon ja kytke se päälle. Paina "START"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta.
E6	Yliajoanturi on lauennut	• Aseta ruohonleikkuri oikeaan asentoon. • Paina "START"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta.

E7	Kallistusanturi on laennut	• Kytke ruohonleikkuri pois päältä. • Aseta ruohonleikkuri alueelle, missä on tasaista. • Kytke ruohonleikkuri päälle. Paina "START"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta.
E8	Telakoituminen/lataaminen epäonnistui	• Tarkasta, onko latausaseman edessä ja takana 1 metri tilaa, missä ei ole esteitä eikä nurkkia. • Latausaseman on oltava tasaisella alustalla. • Aseta ruohonleikkuri käsin latausasemaan lataamista varten. Kun ruohonleikkuri on ladattu täyteen, paina "START"-painiketta ja sitten "OK"-painiketta.
BP	Akun lämpötilasuoja	• Kytke ruohonleikkuri pois päältä. • Aseta ruohonleikkuri alueelle, missä on tasaista. • Tarkasta akun lämpötila. • Jos lämpötila on liian korkea, anna akun jäähtyä. • Jos lämpötila on liian alhainen, odota kunnes lämpötila on yli 5°C. • Käynnistä ruohonleikkuri uudelleen. • Jos virhe esiintyy uudelleen, vaihda akku. • Jos virhe esiintyy uudelleen, ota yhteyttä alan jälleenmyyjään.
EE	Tuntematon virhe	• Käynnistä ruohonleikkuri uudelleen. • Jos virhe esiintyy uudelleen, ota yhteyttä alan jälleenmyyjään.
LOCK	Robottiruohonleikkuri on lukittu (PIN on syötetty liian usein väärin)	• Odota 10 minuuttia, kunnes PIN voidaan syöttää uudelleen. • Älä kytke robottiruohonleikkuria pois päältä. • Jos virhe esiintyy uudelleen, ota yhteyttä alan jälleenmyyjään.

Forklaring af symbolerne på produktet

Symbolerne i denne manual skal henlede din opmærksomhed på eventuelle risici. Det er vigtigt, at du forstår sikkerhedsymbolerne og forklaringerne i forbindelse med symbolerne. Selve advarslerne afhjælper ikke risici og kan ikke erstatte korrekte foranstaltninger til forebyggelse af ulykker.

  	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
 	Advarsel! Sluk for produktet, før du tænder for det, eller før du arbejder på det.
 	Fare som følge af udslyngende dele under brug. Hold en sikker afstand til produktet, når det bruges.
 	Hold hænder og fødder væk fra roterende knive. Undgå at sidde eller stå på produktet.
	Beskyt akkuen mod varme og brand.
	Beskyt akkuen mod vand og fugt.
	Produktsikring
	Beskyttelsesklasse II
	Produktet opfylder gældende EU-direktiver.
 	Batterier og genopladelige batterier (akkuer) må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald.
	"POWER ON/OFF" trykknop (on-/off-trykknop)
	Start-trykknop/valg-trykknop (opad)
	Home-trykknop (tilbage til ladestation)/- valg-trykknop (nedad)
	OK-trykknop
	PIN-kode indstilling
	Dato/klokkeslæt indstilling
	WiFi (W-Lan)
	Bluetooth
 Pas på!	I denne brugsanvisning er de steder, der vedrører sikkerheden, forsynet med dette symbol.

Indholdsfortegnelse:	Side:
1. Indledning.....	125
2. Produktbeskrivelse	125
3. Leveringsomfang	125
4. Tilsigtet brug.....	125
5. Sikkerhedsforskrifter	126
6. Tekniske data	128
7. Udpakning	129
8. Opbygning / Før ibrugtagning.....	129
9. Ibrugtagning/indstillinger	132
10. Rengøring.....	135
11. Transport	135
12. Opbevaring/vintersøvn	135
13. Vedligeholdelse/update	135
14. Bortskaffelse og genanvendelse	137
15. Afhjælpning af forstyrrelse/fejlkode.....	138
16. Overensstemmelseserklæring	144

1. Indledning

Producent:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kære kunde,

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye produkt.

Bemærk:

Iht. gældende lov om produktansvar hæfter producenten af dette produkt ikke for skader, der opstår på eller i forbindelse med dette produkt i forbindelse med:

- forkert behandling
- Tilsidesættelse af betjeningsvejledningen
- Reparation foretaget af tredjepart og/eller af ikke-autoriserede fagfolk
- Montering og udskiftning af uoriginale reservedele
- ikke-tilsigtet brug
- Svigt af det elektriske anlæg som følge af tilsidesættelse af de elektriske forskrifter og VDE-bestemmelserne 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Vær opmærksom på følgende:

Læs hele brugsanvisningens tekst igennem før montering og før ibrugtagning.

Formålet med denne brugsanvisning er at gøre det lettere for dig at lære dit produkt at kende og bruge det som tilsigtet.

Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger produktet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger produktets driftssikkerhed og levetid.

Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af produktet, der måtte gælde i det enkelte land (brugslandet), overholdes til punkt og prikke.

Opbevar brugsanvisningen i nærheden produktet; pak den ind i en plastikpose, så den er beskyttet mod snavs og fugt. Den skal læses og overholdes nøje af alle betjeningspersoner, før arbejdet startes.

Arbejde på produktet må kun udføres af personer, der er instrueret i brug af samme, og som er informeret om de dermed forbundne farer. Den lovmæssige mindstealder skal overholdes.

Ud over sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning og de særlige forskrifter, der gælder i brugslandet, skal de almindeligt anerkendte, tekniske regler, der gælder i forbindelse med brug af træbearbejdningmaskiner, overholdes.

Vi fraskriver os ethvert ansvar for uheld eller skader, der måtte opstå som følge af manglende overholdelse af denne vejledning og sikkerhedsinstrukserne.

2. Produktbeskrivelse

1. Robotplæneklipper
2. Drejeknap klippehøjdeindstilling
3. Display med betjeningspanel
4. Stop-trykknop
5. Foraksel
6. Knivtallerken
7. Kniv
8. Fastgørelsesskrue kniv
9. Baghjul
10. Ladestation
11. Begrænsningstråd
12. Trådstift
13. Fastgørelsespløk ladestation
14. Netdel med kabel og stik

3. Leveringsomfang

- 1x robotplæneklipper
- 1x ladestation
- 9x knive (3x monteret; 6x reserve)
- 6x skrue til kniv
- 1x begrænsningstråd (100 meter)
- 130x trådstifter
- 6x fastgørelsespløk
- 1x netdel
- 1x brugsanvisning

4. Tilsigtet brug

Maskinen er beregnet til automatisk slåning af plænearealer.

Maskinen må kun bruges til det tilsigtede formål. Enhver anden form for brug falder uden for den korrekte anvendelse. Brugeren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Tilsigtet anvendelse omfatter også overholdelse af sikkerhedsanvisningerne og monteringsvejledningen samt driftsanvisningerne i betjeningsvejledningen.

Personer, der betjener og vedligeholder maskinen, skal være fortrolige med denne og være informeret om mulige farer.

Derudover skal de gældende uheldsforebyggende forskrifter overholdes meget nøje.

Andre, generelle regler inden for arbejdsmedicinske og sikkerhedstekniske områder skal overholdes.

Hvis der foretages ændringer på maskinen, bortfalder producentens ansvar for deraf følgende skader.

Maskinen må kun bruges med originale dele og originalt tilbehør fra producenten.

Producentens forskrifter vedrørende sikkerhed, arbejdsmåde og vedligeholdelse samt målene, som er angivet i de tekniske data, skal overholdes.

Vær opmærksom på, at vores produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis produktet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industri-virksomheder samt til lignende arbejde.

5. Sikkerhedsforskrifter

Generelle sikkerhedshenvisninger

- Brugeren er ansvarlig for uheld/ulykker og farer, som kan skade andre personer eller deres ejendom.
- Personer, også børn, med begrænsede fysiske eller sensoriske færdigheder eller personer med begrænsede psykiske evner eller manglende erfaring og viden, eller personer, der ikke er fortrolige med maskinens betjeningsvejledninger, må ikke bruge maskinen; vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan begrænse brugerens alder.
- Forbind aldrig netdelen med en stikkontakt, hvis stik eller kabel er beskadiget.
- Slidte eller beskadigede kabler øger risikoen for at få stød.
- Oplad kun akkuerne i den medleverede ladestation. En ukorrekt brug kan føre til elektrisk stød, overophedning eller udstrømning af ætsende væske fra akkuen. Skyl med vand/neutraliseringsmiddel, hvis elektrolytter trænger ud. Gå straks til læge, hvis de kommer i øjnene.
- Brug kun originale akkuer, der er anbefalet af producenten. Produktsikkerheden kan kun sikres, hvis der bruges originale akkuer. Brug ikke akkuer, der ikke kan genoplades.
- Produktet skal være afbrudt fra strømnettet, når akkuen/akkuerne tages ud.

Sikkerhedsforskrifter drift

- Produktet må kun bruges med det udstyr, der er anbefalet af producenten. Andre anvendelser er ikke tilladte. Producentens anvisninger mht. drift/vedligeholdelse skal overholdes nøje.
- Bruges produktet på offentlige steder, skal advarselsskilte anbringes rundt omkring arbejdsområdet. Disse skilte skal være forsynet med følgende tekst:
"Advarsel! Robotplæneklipper! Hold afstand til produktet! Hold øje med børn!"
- Sluk for produktet, hvis personer, især børn eller dyr, opholder sig i arbejdsområdet. Det anbefales at programmere produktet, så det bruges på de tidspunkter, hvor der ikke er aktiviteter i området, hvilket f.eks. er tilfældet om natten. Vær opmærksom på, at bestemte dyr som f.eks. pindsvin er aktive om natten. De kan blive kvæstet af produktet.
- Når produktet kører, er det forbudt for børn at opholde sig i arbejdsområdet.

- Det er forbudt for børn at lege med produktet, både når det bruges og når det ikke bruges.
- Bær altid produktet, når det er slukket. Ikke med udstrakte arme, men altid ind mod kroppen. Sørg for at stå sikkert.
- Løb ikke, når produktet transporteres. Gå forsigtigt og sørg altid for at stå sikkert.
- Brug altid solidt fodtøj og lange bukser, når produktet bruges.
- Brug ikke produktet, når det er dårligt vejr, især ikke når det regner. Fare for lynnedslag.
- Brug et fejlstrømsrelæ med en udløsningsstrøm på 30 mA eller mindre. Brug af et fejlstrømsrelæ mindsker risikoen for at få elektrisk stød.
- PAS PÅ: Forlænger- og netkablet skal befinde sig uden for arbejdsområdet, så det ikke beskadiges.
- Produktet må kun bruges, vedligeholdes og repareres af personer, der er fortrolige med dets egenskaber, og som er virkelig fortrolige med sikkerhedsforskrifterne, der skal overholdes under brug. Læs brugsanvisningen nøje igennem og gør dig fortrolig med indholdet, før produktet tages i brug.
- Det er ikke tilladt at ændre produktets originale design. Alle sådanne ændringer gennemføres på egen risiko.
- Sikr, at fremmedlegemer i form af sten, grene, værktøj eller legetøj ikke glemmes på græsplænen. Klingerne kan blive beskadiget, hvis de kolliderer med fremmedlegemer. Sluk altid for produktet med POWER ON/OFF-tasten, før en blokerings fjernes. Kontroller produktet for skader, før det tages i brug igen.
- Hvis produktet går i gang med at vibrere på en usædvanlig måde, skal det altid slukkes med hovedafbryderen eller med POWER ON/OFF-tasten, og kontrolleres for skader, før det tages i brug igen.
- Start produktet iht. anvisningerne. Kontroller, når produktet er tændt, at dine hænder og fødder ikke kommer i nærheden af de roterende klinger. Hold dine hænder og fødder væk fra produktets underside.
- Berør aldrig bevægelige, farlige dele som f.eks. knivtallerkenen, før den står helt stille.
- Løft ikke produktet og bær det ikke rundt, mens det er tændt.
- Lad ikke produktet blive betjent af en person, der ikke ved, hvordan det fungerer og forholder sig.
- Produktet må ikke kollideres med personer eller dyr. Hvis en person eller et dyr kommer ind i produktets kørevej, skal det standses med det samme.
- Anbring ikke genstande på produktets hus eller ladestation.
- Lad aldrig personer sidde på robotten. Løft aldrig robotten for at inspicere klingen eller mens den kører. Placer hverken hænder eller fødder under robotten, mens den kører.

- Produktet må ikke bruges med beskadiget beskyttelse, knivtallerken eller hus. Derudover må det heller ikke køre med beskadigede klinger, skruer, møtrikker eller kabler. Tilslut ikke beskadigede kabler og berør dem ikke, før de er blevet afbrudt fra strømforsyningen.
- Brug ikke produktet, hvis POWER ON/OFF-tasten og STOP-tasten ikke fungerer.
- Sluk altid for produktet med ON/OFF-tasten, når det ikke benyttes. Produktet starter kun, når POWER ON/OFF-tasten er tændt, og den korrekte PIN-kode indtastes.
- Er netkablet beskadiget under brug, trykkes på "STOP-tasten" for at stoppe robotten og trække netkablet ud af stikkontakten.
- Scheppach yder ingen garanti for, at produktet er fuldstændigt kompatibelt med andre kabelløse systemer som f.eks. fjernbetjeningen, sendere, elektriske indhegninger i græsenge til kvæg o.lign., der er lagt ned i jorden.
- Metalgenstande i jorden (f.eks. stålbeton eller anti-mulvarpnet) kan medføre, at plæneklipperen holder. Metalgenstandene kan føre til en interferens med slibesignalet, der kan medføre, at plæneklipperen holder.
- Drifts- og opbevaringstemperaturen er 5–50 °C. Temperaturområdet til opladning er 5–45 °C. For høje temperaturer kan føre til beskadigelser på produktet.
- Brug og lad aldrig robotten i eksplosive og/eller brændbare omgivelser.
- Brug ikke robotten, hvis en sprinkler er tændt. Programmer i dette tilfælde robotten og sprinkleren på en sådan måde, at de ikke kører på samme tid. Vask ikke robotten med højtryksvandstrålere og dyp den hverken delvist eller helt i vand, da den ikke er vandtæt.
- Brug kun opladeren og netdelen, der er leveret af producenten. Forkert brug kan føre til elektrisk stød, overophedning eller udstrømning af ætsende væsker fra batteriet.
- Positioner ikke netdelen i en højde, hvor den kan sættes under vand. Positioner ikke netdelen på jorden.
- Tildæk ikke netdelen. Kondensvand kan beskadige netdelen og øge risikoen for elektrisk stød.
- Siver væske ud, vaskes batteriet med vand/neutralisator.

⚠ Opsøg læge i tilfælde af øjenkontakt.

⚠ Hvis plæneklipperen stilles på hovedet, skal netkontakten altid være slukket. Hovedafbryderen bør være slukket, når der udføres arbejde på plæneklipperens underramme som f.eks. når knivene rengøres eller erstattes.

Sikkerhedsforskrifter akku og oplader

⚠ Akku og oplader

Læs anvisningerne før opladningen. Sikr, at opladeren stemmer overens med den lokale vekselstrømsforsyning. Sikr, at forbindelsen mellem opladeren og akkupakken svarer til de rigtige modeller. En længere levetid og en bedre ydelse kan opnås, hvis akkuen oplades, når lufttemperaturen ligger mellem 18 °C og 25 °C. Lad ikke akkuen ved lufttemperaturer under 5 °C eller over 40 °C. Disse anvisninger er vigtige, da alvorlige skader derved kan undgås på akkuen.

⚠ ADVARSEL:

Lithium-ion-akkuer kan eksplodere eller føre til brand, hvis de afmonteres, kortsluttes eller udsættes for vand, ild eller høje temperaturer. Arbejd forsigtigt, åbn ikke akkuen og udsæt den ikke for elektriske/mechaniske belastninger. Sørg for, at batterierne ikke opbevares i direkte sollys.

- Forsøg ikke at adskille, åbne eller findele akkuen.
- Kortslut ikke en akku. Opbevar ikke akkuer vilkårligt i en boks eller i en skuffe, hvor de kan kortsluttes indbyrdes, eller hvor de kan kortsluttes af ledende materialer.
- Når akkuen ikke bruges, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som f.eks. clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan opbygge en forbindelse fra en tilslutning til en anden. Kortslutning af batteriklemmerne kan føre til forbrændinger eller brand.
- Udsæt hverken akkuen for varme eller ild. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Udsæt ikke akkuen for mekaniske stød.
- Sørg for, at udløbende batterivæske ikke kommer i kontakt med huden eller øjnene. Ved kontakt med batterivæske, vaskes det pågældende område med store mængder vand, før der opsøges læge.
- Gå straks til læge, hvis en celle eller en akku er blevet slugt.
- Hold akkuen ren og tør.
- Akkuen tilbyder sin bedste ydelse, når den bruges ved normal rumtemperatur (20 °C ± 5 °C).
- Hold akkuer fra forskellige, elektrokemiske systemer væk fra hinanden, når de skal bortskaffes.
- Oplad kun produktet med opladeren, der hører til plæneklipperen. Brug udelukkende opladeren, der er specielt fastlagt til at blive anvendt til produktet. En oplader, der er egnet til en akkutype, kan føre til brandfare, hvis den anvendes med en anden akku.
- Brug ikke akkuer, der ikke er beregnet til at blive brugt med produktet.
- Opbevar akkuen uden for børns rækkevidde.

- Opbevar den originale produktbeskrivelse til senere brug.
- Bortskaf produktet korrekt.
- Hold opladeren ren. Snavs er forbundet med fare for at få elektrisk stød.
- Kontroller altid oplader, kabel og stik før brug. Brug ikke opladeren, hvis der konstateres skader. Åbn ikke selv opladeren og få den kun repareret af specialiseret personale og brug kun originale reservedele. Beskadigede opladere, kabler og stik øger risikoen for at få stød.
- Kontroller altid, om netspændingen svarer til spændingen, der er angivet på opladerens mærkeplade.
- Brug aldrig opladeren, hvis kabel, stik eller produktet er beskadiget af udvendige påvirkninger. Bring opladeren hen til det nærmeste autoriserede værksted.
- Åbn under ingen omstændigheder opladeren. Bring opladeren hen til det nærmeste autoriserede værksted.

⚠ Pas på!

Dette elværktøj fremstiller et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte omstændigheder forringe aktive eller passive medicinske implantater.

For at forringe faren for alvorlige personskader eller personskader med døden til følge anbefales det personer med medicinske implantater at konsultere læge og producenten af det medicinske implantat, før maskinen benyttes.

Restrisici

Maskinen er bygget efter det aktuelle tekniske niveau og de anerkendte sikkerhedstekniske regler. Alligevel kan der være tilbageværende risici under driften.

- Sundhedsfare som følge af strøm, hvis der bruges elektriske tilslutningsledninger, der ikke lever op til gældende regler.
- Før der gennemføres indstillings- eller vedligeholdelsesarbejde, skal man slippe starttasten og trække lysnetstikket ud.
- Desuden kan der forefindes ikke-åbenbare tilbageværende risici, selv om alle foranstaltninger er truffet.
- Restrisici kan reduceres til et minimum, hvis "Sikkerhedsforskrifterne" og "Tilsluttet Brug" samt brugsanvisningen overholdes.
- Undgå utilsigtet igangsætning af maskinen: Når stikket isættes i stikkontakten, må driftsknappen ikke være trykket ind. Brug det værktøj, der anbefales i denne brugsanvisning. Derved opnår du, at maskinen kører med optimal ydeevne.
- Hold hænderne væk fra arbejdsområdet, når maskinen er i drift.

6. Tekniske data

Robotplæneklipper

Spænding	20 V 
Omdrejningstal i tomgang n_0	2800 min ⁻¹
Snitbredde	18 cm
Snithøjde	20-60 mm
Areal	400 m ²
maks. stigning	35%
Smalleste passage	0,8 m

(app-) styring

Bluetooth®	
Driftsfrekvensbånd	2,4-2,48 GHz
Maks. overført ydelse	8,61 dBm
WiFi	
Frekvensområde for WLAN-modul	2,4-2,48 GHz
Maks. radiofrekvensydelse for WLAN-modul	18,39 dBm

Akku AK2.0-RC -20Li

Type	Li-Ioner
Spænding	18V  maks. 20 V 
Kapacitet	2000 mAh
Ydelse	36 Wh
Ladetid	ca. 120 min

Netdel NT1.1-RC -20Li

Spænding (indgang)	100-240 V~
Frekvens	50-60 Hz
Optagen effekt	28 W
Spænding (udgang)	20 V 
Ladestrøm	1,1 A

IP-beskyttelsesklasser

Robotplæneklipper	IPX5
Ladestation	IPX4
Netadapter	IP67

Totalvægt (netto)	ca. 8,0 kg

Forbehold for tekniske ændringer!

⚠ VIGTIGT:

Opladeren er udelukkende egnet til at lade produkt-typen RoboCut L500.

Støj og vibration

⚠ **Advarsel:** Støj kan have alvorlig indvirkning på helbredet. Hvis maskinstøjen overstiger 85 dB, skal du benytte egnet høreværn.

Støjemission

Målt lydeffektniveau L_{WA}	50,36 dB
Usikkerhed K_{WA}	4,09 dB
Garanteret lydeffektniveau L_{WA}	55 dB
Lydtryksniveau L_{pA}	44 dB
Usikkerhed K_{pA}	3 dB

Støjemissionserklæringen overholder standarden EN ISO 3744

7. Udpakning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt produktet ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/ transportsikringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér produktet og tilbehørsdelene for transport-skader. Informér straks transportfirmaet i tilfælde af reklamation. Senere reklamationer anerkendes ikke.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.
- Gør dig fortrolig med produktet ved at læse brugs-anvisningen, før arbejdet påbegyndes.
- Tilbehør samt slid- og reservedele må kun være originale dele. Reservedele fås hos din forhandler.
- Husk, at bestillinger skal være forsynet med artikel-numre samt type og fremstillingsår for produktet.

⚠ PAS PÅ!

Maskinen og emballeringsmaterialet er ikke le-getøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

8. Opbygning / Før ibrugtagning

⚠ PAS PÅ!

Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt, før det tages i brug!

⚠ PAS PÅ!

Planlægger du at bruge en plænelufter i arbejds-området, skal begrænsningstråden (11) graves ned i jorden.

⚠ PAS PÅ!

Brug ingen trimmer i nærheden af begrænsning-stråden (11). Arbejd forsigtigt, hvis der trimmes kanter i nærheden af begrænsningstråden (11).

8.1 Opstilling/rigtig position for ladestationen (10)

⚠ PAS PÅ

Fastgør først ladestationen (10) vha. en hammer (følger ikke med leveringen) og fastgørelsesp-løkkerne (13), når hele arbejdsområdet er op-mærket. (fig. 16).

⚠ BEMÆRK:

Lav ingen nye huller i ladestationen.

⚠ BEMÆRK:

Stil ikke dine fødder på ladestationens plade.

⚠ PAS PÅ

Forlænger- og netkablet skal befinde sig uden for arbejdsområdet, så det ikke beskadiges.

- Ladestationen (10) kan opstilles i nærheden af et skur, et havehus eller et hus.
- Ladestationen (10) skal opstilles på et lige under-lag.

⚠ BEMÆRK:

Stil ikke ladestationen (10) på hældet eller ujævnt underlag, da det ellers kan blive bøjet, hvorved funktionen forringes, eller en defekt kan opstå.

- Ladestationen (10) skal opstilles/positioneres på en sådan måde, at der er et areal på mindst en me-ter uden forhindringer el.lign. foran ladestationen (10). (fig. 3)

8.2 Forbind begrænsningstråden (11) med lade-stationen (10)

⚠ BEMÆRK:

Begrænsningstråden (11) skal foran ladestationen (10) være trukket mindst en meter lang, lige, uden hjørner og forhindringer. Dermed sikres en korrekt indkøring i ladestationen (10) (fig. 3).

- Begrænsningstråden (11) skal foran og bag ved la-destinationen (10) mindst trækkes 30 cm væk fra be-grænsninger som f.eks. husvæggen. (fig. 3)
- Afisolér begrænsningstråden (11) ca. 10 mm på en side (fig. 4).
- Før den afisolerede begrænsningstråd (11) ind i den røde kabelklemme "OUT" på bagsiden af la-destinationen (10). Før herefter begrænsningstråden (11) gennem slidsen under ladestationen (10) (fig. 5).
- Træk herefter begrænsningstråden (11) iht. beskri-velsen under punkt 8.3 "Begrænsningstråd (11) ud-lægges".

⚠ BEMÆRK:

Begrænsningstråden (11) skal udlægges min. 100 cm lige foran ladestationen (10).

- Efter udlægningen af begrænsningstråden (11) afkortes den overskydende tråd.
- Den anden ende på begrænsningstråden (11) forbindes ved at afisolere den ca. 10 mm for enden og føre den ind i den sorte kabelklemme "IN".

8.3 Begrænsningstråd (11) udlægges (fig. 1/2)

Begrænsningstråden (11) skal anbringes som en sløjfe rundt omkring arbejdsområdet. Så snart robotplæneklipperen (1) nærmer sig, registrerer sensorer i produktet begrænsningstråden (11). Plæneklipperen skifter retning i en tilfældig vinkel, når begrænsningstråden (11) er nået.

Skal plæneklipperen tilbage til ladestationen (10), søger/kører den indtil begrænsningstråden (11) og drejer så defineret til venstre.

Herefter kører den langs med begrænsningstråden (11) tilbage til ladestationen (10).

8.3.1 Generelle bemærkninger/udlægningsmåder

△ PAS PÅ:

For at forhindre skader på produktet skal en hindring med en højde på mindst 15 cm være mellem begrænsningstråden (11) og vand/vandmiljø/skråninger/skrænter og/eller offentlige gader og veje.

△ PAS PÅ:

Plæneklipperen må ikke tages i brug på grus/sten.

△ BEMÆRK:

Definer og udarbejd en skitse over arbejdsområdet, før du går i gang med at udlægge begrænsningstråden (11).

△ BEMÆRK:

Den maks. tilladte længde på begrænsningstråden (11) er 300 m.

- Afstanden mellem begrænsningstråden (11) og den udvendige kant skal være 30 cm (fig. 6).
- En afstand på 8 cm mellem begrænsningstråden (11) er tilstrækkelig, hvis alle efterfølgende punkter overholdes (fig. 7):
 - begrænsningsfladen er overkørselsegnet (f.eks. fortovej, tilkørsel el.lign.).
 - begrænsningsfladen er på det samme niveau som slåarealet.
 - på begrænsningsfladen findes der hverken frem-springende eller spidse dele, der kan komme i berøring med plæneklipperen eller knivene og beskadige denne/disse.
 - på begrænsningsfladen findes der ingen planter, der ikke skal slås.

- Begrænsningstråden (11) kan graves ned i jorden eller fastgøres med de medleverede trådstifter (12).
- Når begrænsningstråden (11) udlægges, skal vinklen i hjørner altid være $>90^\circ$ (se fig. 8+9).
- Robotplæneklipperen (1) finder i områder/passager med indsnævring(er) en bredde på $\geq 0,8$ m (fig. 10).
- Den mindste bredde på slåarealet er 0,8 m (fig. 10).
- Den maks. mulige stigning er 35% (20°).

△ PAS PÅ

For at undgå uheld og/eller kvæstelser på personer eller skader på produktet er det forbudt at bruge produktet i stejlt terræn.

Beregningen af stigningen fremgår af fig. 11.

△ BEMÆRK:

Afgrænsningen af stigninger/skrænter ses under punkt 8.3.3.

△ PAS PÅ!

Planlægger du at bruge en plænelufter i arbejdsområdet, skal begrænsningstråden (11) graves ned i jorden.

8.3.1.1 Begrænsningstråd (11) graves ned i jorden

- Når begrænsningstråden (11) graves ned i jorden, skal der laves en smal not i græsvækstlaget vha. en spade el.lign. Læg herefter tråden ned i noten og dæk den til med jord.

△ VIGTIGT:

For at sikre en fejlfri drift må begrænsningstråden (11) maks. tildækkes med 3 cm jord.

- Når begrænsningstråden (11) er tildækket med jord, er det nok at komprimere den løse jord med din legemsvægt.

8.3.1.2 Begrænsningstråd (11) fastgøres med trådstifter (12)

△ BEMÆRK:

Afstanden mellem trådstifterne (12) må maks. være 80 cm (fig. 12).

- Anbring begrænsningstråden (11) på græsvækstlaget i en afstand på 30 cm eller 8 cm i forhold til den udvendige kant (fig. 6/7).
- Fastgør begrænsningstråden (11) mindst hver 80 cm vha. en trådstift (12) (fig. 12).
- Slå trådstifterne (12) ned i jorden med en hammer (følger ikke med leveringen) (fig. 13).
- Under ujævne eller kurvede forhold skal afstanden mellem trådstifterne (12) reduceres.

8.3.2 Udlægningsmåder ifm. forhindringer (øer) (fig. 14)

⚠ BEMÆRK:

Til store og tunge genstande, som f.eks. ses nedenfor, er der ikke nødvendigvis brug for at arbejde med "øer":

- Træ
- Højbed
- Store/tunge plantespande
- Drivhus
- Havehus

For at beskytte sarte/små genstande mod beskadigelser udlægges begrænsningstråden (11) på følgende måde:

- Kør med begrænsningstråden (11) langs med den udvendige kant, til punktet med den korteste afstand (dog mindst 0,8 m) er nået mellem den udvendige kant og forhindringen.
- Udlæg begrænsningstråden (11) som "tilledning" på den korteste vej hen til forhindringen.
- Anbring begrænsningstråden (11) i en afstand på 30 cm eller 8 cm (se punkt 8.3.1) rundt omkring forhindringen.
- Udlæg kablet langs med "tilledningen" tilbage til den udvendige kant.

⚠ PAS PÅ!

Begrænsningstråden (11) må IKKE krydse hinanden. Den maks. afstand mellem begrænsningstrådene er 5 mm.

- Fortsæt med at udlægge kablet langs med den udvendige kant.

8.3.3 Afgrænsning fra skrænter/skrånninger >35% (fig. 15)

- Afgrænsningen til skrænter/stigninger >35% skal være mindst 40 cm, som vist på fig. 15.
- Overholdes denne afstand ikke, er der fare for, at robotplæneklipperen (1) kører ud af det afgrænsede område.
Således er ingen funktioner mulige, da robotten har mistet orienteringen.

⚠ BEMÆRK

Når du har opmærket hele arbejdsområdet, forbindes begrænsningstråden (11) med ladestationen (10) iht. beskrivelsen under punkt 8.2.

⚠ PAS PÅ

Fastgør først ladestationen (10) vha. en hammer (følger ikke med leveringen) og fastgørelsespløkkerne (13), når hele arbejdsområdet er opmærket.

8.4 Tilslutning af ladestation (10) (fig. 16)

- Forbind det 2-polede stik (se fig. 16) med ladestationen (10) og skru det fast.
- Sæt herefter stikket i stikkontakten.

⚠ PAS PÅ

Sørg for, at begrænsningstråden (11) er trukket rigtigt, og at netdelen (14) er forbundet korrekt med ladestationen (10), før stikket forbindes med strømnettet.

Når ladestationen (10) er forbundet med strømnettet, lyser en LED-lampe på den bageste del af ladestationen (10). (se fig. 17).

8.4.1 Beskrivelse af LED-status (fig. 17)

LED-status	Betydning	Forholdsregel
lyser ikke	ingen strømforsyning	Kontroller, at netkablet er forbundet korrekt med opladeren, og at opladeren er forbundet med en egnet strømforsyning
lyser grøn	Begrænsningstråden er forbundet rigtigt. Robotten er ladet helt op.	-
blinker grøn	Robotten oplades.	-
blinker rød	Begrænsningstråden er beskadiget eller ikke forbundet rigtigt.	Kontroller, om de to ender på begrænsningstråden er tilsluttet, og at kabelklemmen er pålidelig. Kontroller, at begrænsningstråden ikke er afbrudt.

8.5. Før ibrugtagning

- Stil klippehøjden på den maks. klippehøjde (60 mm) vha. drejeknappen til klippehøjdeindstilling (2) (se fig. 18).
- Stil plæneklipperen i arbejdsområdet og start den (iht. beskrivelsen under punkt 9).
- Hold øje med plæneklipperen i et længere tidsrum.
- Vender den tilbage til ladestationen (10) uden problemer, er installationen afsluttet.

TIP:

Før ibrugtagning første gang:

Stil plæneklipperen, direkte bag ved ladestationen (10), i en vinkel på 90° i forhold til begrænsningstråden (11) og send en kommando til denne med "HOME"-tasten (se punkt 9) om at vende tilbage til ladestationen (10).

Plæneklipperen kører nu langs med hele begrænsningstråden (11) tilbage til ladestationen (10) (fig. 2).

På den måde kan problematiske steder opdages og evt. korrigeres direkte før den første ibrugtagning. Denne fremgangsmåde kan også bruges i forbindelse med kritiske steder som f.eks. skrænter/spalter/bede osv.

Gør som beskrevet ovenfor og start plæneklipperen (se punkt 9) med "START"-tasten.

Skulle der opstå problemer, kan plæneklipperen stoppes med stop-tasten (4) på produktet.

9. Ibrugtagning/indstillinger

⚠ PAS PÅ!

For at sikre en optimal funktion skal der gennemføres en softwareupdate, før produktet tages i brug første gang. (se 13.3 Softwareupdate)

⚠ BEMÆRK

For at sikre en lang levetid bør robotplæneklipperen (1) kun bruges ved udetemperaturer fra 5 - 40 °C.

⚠ PAS PÅ!

Sørg for, at produktet er monteret fuldstændigt, før det tages i brug!

El-tilslutning

Den installerede elmotor er tilsluttet, så den er driftsklar. Tilslutningen opfylder de relevante VDE- og DIN-bestemmelser.

Nettilslutningen hos kunden samt den anvendte forlængerledning skal opfylde disse forskrifter.

Defekt elektrisk tilslutningsledning

Der opstår ofte isoleringsskader på elektriske tilslutningsledninger.

Årsagerne hertil kan være:

- Tryksteder, når tilslutningsledninger trækkes gennem vinduer eller døråbninger.
- Knæksteder, når tilslutningsledning fastgøres eller trækkes forkert.
- Skæresteder, når tilslutningsledningen køres over.
- Isolationsskader, når stikket trækkes ud af stikkontakten på væggen.
- Revner pga. ældning af isoleringen.

Sådanne defekte elektriske tilslutningsledninger må ikke anvendes og er livsfarlige pga. isoleringsskaderne.

Elektriske tilslutningsledninger skal kontrolleres for skader med jævne mellemrum. Sørg for, at tilslutningsledningen ikke hænger i lysnettet, når den kontrolleres.

Elektriske tilslutningsledninger skal opfylde de relevante VDE- og DIN-bestemmelser.

Der må kun anvendes tilslutningsledninger med samme mærkning.

Påtryk af typebetegnelsen på tilslutningskablet er et krav.

9.1. Hurtig ibrugtagning (fig. 19/20)

Robotplæneklipperen (1) kan bruges, så snart begrænsningstråden (11) er installeret.

Klippehøjde indstilles

- Drej drejeknappen Klippehøjdeindstilling (2) til højre for at øge klippehøjden trinløst mellem 20 - 60 mm.
- Drej drejeknappen Klippehøjdeindstilling (2) til venstre for at reducere klippehøjden trinløst mellem 20 - 60 mm.

⚠ BEMÆRK

Pilen på drejeknappen til klippehøjdeindstilling (2) peger på tal uden for drejeknappen. Her kan den aktuelt indstillede klippehøjde aflæses i trin à 5 mm.

Robotplæneklipper holdes/stoppes:

- Robotplæneklipperen standses ved at trykke på stop-tryknappen (4).
- Robotplæneklipperen stopper med det samme, og knivtallerkenen (6) stopper.

⚠ PAS PÅ

Robotplæneklipperen er ikke slukket, men blev kun standset. Robotplæneklipperen slukkes altid ved at bruge "POWER ON/OFF-tryknappen".

Robotplæneklipper tændes:

- Robotplæneklipperen kan herefter startes igen iht. efterfølgende beskrivelse.

⚠ BEMÆRK

Før robotplæneklipperen (1) går i gang med at slå græs, høres et akustisk signal (4 x bip), herefter går knivtallerkenen (6) i gang med at rotere.

- Tryk på -taste ("POWER ON/OFF"-taste), til robotplæneklipperen (1) tændes.
- Før produktet bruges første gang, indtastes standard PIN-koden "0000" ved at trykke fire gange på "OK", når tallet "0" blinker. (PIN-koden kan ændres iht. beskrivelsen under punkt 9.2.1).
- Når det fjerde ciffer er blevet bekræftet med "OK-tasten", kan robotplæneklipperen tages i brug. På displayet ses teksten "IdLE".

⚠ BEMÆRK

Robotplæneklipperen (1) slukker automatisk efter 30 sekunder, hvis data ikke indtastes.

△ PAS PÅ

Indtastes PIN-koden forkert 10 gange, fremkommer "LOCK" på displayet. I dette tilfælde er produktet spærret i 10 minutter; først herefter kan PIN-koden indtastes igen.

- Tryk på "START"-tasten og så på "OK"-tasten for at starte græsslåningen.
- Betjenes først "HOME"-tasten og så "OK"-tasten, kører robotplæneklipperen (1) med slukket slåfunktion tilbage til ladestationen (10).

Robotplæneklipperen (1) arbejder kontinuerligt, til batteriladningen er meget lav. Robotplæneklipperen kører automatisk tilbage til ladestationen (10). Knivskiven er deaktiveret i denne tilstand.

△ BEMÆRK

Når akkuen er helt opladet, starter robotplæneklipperen igen. Som alternativ bliver robotplæneklipperen i ladestationen (10) iht. den indstillede slåplan. (standardmæssigt slår robotten græs fra mandag til fredag fra kl. 09:00 - kl. 15:00.)

9.2 Indstillinger

△ BEMÆRK

For at gennemføre indstillinger på produktet skal robotplæneklipperen (1) være tændt. Tænd for robotplæneklipperen (1) ved at holde -tasten ("POWER ON-/OFF"-taste) nedtrykket, til "PIN" ses på displayet.

9.2.1 PIN-kode ændres (fig. 21)

- Hold "START"- og "HOME"-tasten trykket ned på samme tid i mindst 3 sekunder.
- -symbolet og "PIN" fremkommer og blinker.
- Indtast nu den gamle PIN-kode på følgende måde (fabriksindstilling "0000").
- Det første ciffer lyser ("0---").
- Brug "START"- og "HOME"-tasten til at vælge det ønskede ciffer.
- Bekræft cifferet med "OK"-tasten.
- Det næste ciffer lyser (f.eks. "10--").
- Cifrene 2-4 behandles lige som ovenfor.
- Når den "gamle" PIN-kode er indtastet, og det fjerde ciffer er bekræftet med "OK"-taste, fremkommer "Pin2", herefter kan den nye PIN-kode indtastes.
- Det første ciffer blinker ("0---").
- Brug "START"- og "HOME"-tasten til at vælge det ønskede ciffer.
- Bekræft cifferet med "OK"-tasten.
- Det næste ciffer blinker (f.eks. "10--").
- Cifrene 2-4 behandles lige som ovenfor.
- Når det fjerde ciffer er bekræftet med "OK"-tasten, er den nye PIN-kode gemt. På displayet ses teksten "Idle".

9.2.2 Dato/klokkeslæt indstilles/ændres (fig. 22)

△ BEMÆRK

Dato og klokkeslæt skal indstilles, for at robotplæneklipperen (1) kan slå græs iht. den indstillede slåplan.

- Dato og klokkeslæt indstilles i rækkefølgen år - dato - klokkeslæt.
- Hold "START"-tasten trykket ned i mindst 5 sekunder.
- -symbol og et tal (f.eks. 2020) lyser på displayet.
- Brug "START"-, "HOME"- og "OK" tastene til at indstille året i analogi med PIN-indstillingen.
- Herefter lyser det næste tal (måned.dag f.eks. 08.25 for 25. august).
- Indstil den rigtige måned og dag med "START"-, "HOME"- og "OK" - tastene.
- Til sidst vises klokkeslættet (f.eks. 13:25).
- Indstil det aktuelle klokkeslæt som beskrevet ovenfor.
- Når det fjerde ciffer er bekræftet med "OK"-tasten, er dato og klokkeslæt gemt. På displayet ses teksten "Idle".

9.2.3 Starttid ændres (fig. 23)

Den fra fabrikken indstillede starttid på 09:00 kan til enhver tid ændres.

- Hold "START"- og "OK"-tasten trykket ned på samme tid i mindst 3 sekunder.
- På displayet ses den indstillede starttid f.eks. 13:25, her blinker det første ciffer.
- Brug "START"- og "HOME"-tasten til at vælge det ønskede ciffer og bekræft med "OK"-tasten.
- Cifrene 2-4 behandles lige som ovenfor.
- Når det fjerde ciffer er bekræftet med "OK"-tasten, er den nye starttid gemt. På displayet ses teksten "Idle".

9.2.4 Slåtid/dag ændres (fig. 24)

Den fra fabrikken indstillede slåtid/dag på 6 timer kan til enhver tid ændres.

- Hold "OK"-tasten trykket ned i mindst 3 sekunder.
- På displayet ses den indstillede slåtid f.eks. 06 H, her blinker det første ciffer.
- Brug "START"- og "HOME"-tasten til at vælge det ønskede ciffer og bekræft med "OK"-tasten.
- Når det andet ciffer er bekræftet med "OK"-tasten, er den nye slåtid eller den nye dag gemt. På displayet ses teksten "Idle".

9.3 Kanter slås

Standardmæssigt er robotplæneklipperen (1) indstillet på en sådan måde, at kanterne klippes hver tirsdag og fredag.

Det betyder, at robotplæneklipperen (1) kører en gang langs med begrænsningstråden (11), når der slås græs første gang om dagen.

⚠ PAS PÅ

I denne funktion er knivtallerkenen (6) aktiv.

Tiderne for kantslåningen kan kun indstilles via appen.

9.4 App-styring

Robotplæneklipperen RoboCut L500 APP kan betjenes med en app. Appen fås i de pågældende app-stores for Android og iOS.



⚠ PAS PÅ

Brug af appen falder under begrebet "Brug" iht. denne brugsanvisning. Læs og overhold derfor også de gældende sikkerhedsbestemmelser.

Robotplæneklipperen fungerer på to forskellige måder. I den oprindelige leveringstilstand arbejder robotten offline. Her er standardudbuddet af robotens klippefunktioner tilgængeligt.

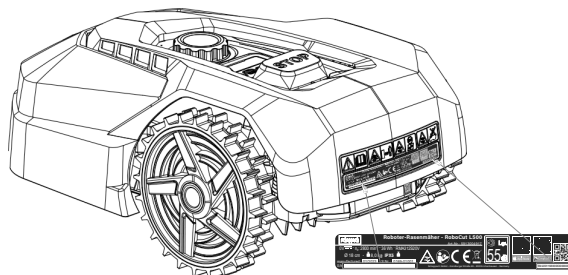
Hvis du derudover ønsker at bruge yderligere tjenester (klippetider, softwareopdateringer, sensorindstillinger osv.), fås der en ekstra app, som ikke leveres af Scheppach-gruppen. Før du kan parre denne app med vores robotplæneklipper, skal du indtaste dine kontaktoplysninger. Her er det tilstrækkeligt med en e-mail-adresse. **Appens producent** har i den forbindelse udarbejdet en databeskyttelseserklæring og en brugeraftale, der regulerer brugen af appen og dine personlige oplysninger.

Vi vil gerne gøre opmærksom på, at Scheppach-gruppen ikke opbevarer personlige oplysninger, når appen bruges, og heller ikke behandler yderligere oplysninger. Dette sker udelukkende hos appens producent.

9.4.1 Registrering

Appen skal registreres i en e-mail, før den kan bruges. Det er også muligt at lade sig registrere og logge på via Facebook med din Apple-ID eller med google.

Hold serienummeret på din robotplæneklipper parat, så den kan registreres. Dette findes på produktets mærkeplade.



9.4.2 Kommunikation/datatransmission

Appen kommunikerer med robotplæneklipperen enten via Bluetooth eller via WiFi.

⚠ BEMÆRK

Overførslen af oplysninger fra appen til internettet er - afhængigt af, hvilken kontrakt du har med din mobiltelefonudbyder og/eller internetprovider - forbundet med omkostninger, som du selv skal betale.

9.4.3 Appens funktioner

- Slåplan kontrolleres og redigeres
- Slåzoner indstilles
- Slåning startes
- Produkt sendes til ladestation
- Indstillinger
- Aktualiseringer/udlæses (LogData)

9.4.3.1 Slåplan kontrolleres og redigeres

Med denne funktion kan du hver dag og helt individuelt indstille, hvornår robotplæneklipperen starter med at slå græs, og hvor lang tid der slås græs. Der står hver dag en starttid (senere maks. to starttider) til rådighed.

I denne funktion kan du også indstille, hvilke dage græskanterne skal slås.

⚠ PAS PÅ

Ændring af slåplanen, start af en slåning, tænd og sluk af automatik, hjemsendelse af robotplæneklipper og ændring af dato og klokkeslæt kan føre til aktiviteter, der ikke forventes af andre personer. Berørte personer skal derfor altid informeres forinden om mulige aktiviteter i forbindelse med rotorplæneklipperen.

9.4.3.2 Slåzoner indstilles

I denne funktion kan der manuelt indrettes to forskellige slåzoner i %. Standardmæssigt er funktionen indstillet på "AutoMultizone". Her starter plæneklipperen udefineret efter hver ladeprocess et vilkårligt sted langs med begrænsningstråden.

Det betyder:

Robotplæneklipperen kører efter den første ladeprocess iht. det indstillede %-tal for zone 1 langs med begrænsningstråden og går i gang med at slå græs. Efter den anden ladeprocess gør den det samme iht. det indstillede %-tal for zone 2 osv.

F.eks.:

Der er installeret 200 m begrænsningstråd og for zone 1 er værdien 25 % angivet.

Robotplæneklipperen kører efter ladeprocessen 50 m langs med begrænsningstråden og starter dér med at slå græs.

⚠ BEMÆRK

Med denne funktion kan robotplæneklipperen startes f.eks. i vanskeligt tilgængelige passager for at opnå et korrekt slåresultat dér.

10. Rengøring

⚠ PAS PÅ

Sluk for produktet med -tasten, før rengøringsarbejde startes.

⚠ PAS PÅ

Tag beskyttelseshandsker på, før knivdrejeskiven rengøres.

Vi anbefaler, at produktet altid rengøres umiddelbart efter brug.

Rengør produktet med en fugtig klud og en smule smøresæbe med jævne mellemrum. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmidler; disse kan angribe produktets plastdele. Sørg for, at vand ikke kan trænge ind i produktet.

11. Transport

- Tryk på -taste ("POWER ON/OFF"-taste) til at slukke for robotplæneklipperen (1).
- Brug beskyttelseshandsker til at transportere robotplæneklipperen (1).
- Bær robotplæneklipperen (1) sikkert, med begge hænder.

For at forhindre beskadigelser skal det undgås, at robotplæneklipperen (1) falder ned på jorden fra større højder.

Skulle dette alligevel ske, skal den omgående afleveres til et specialværktøj for at blive kontrolleret.

Robotplæneklipperen (1) må ikke tages i brug mere forinden.

12. Opbevaring/vintersøvn

Du har mere glæde af din plæneklipper, hvis den ikke bruges om vinteren.

Selv om dette er uproblematisk, anbefales det at opbevare plæneklipperen i et lukket rum (f.eks. i en garage) om vinteren.

Før plæneklipperen stilles til opbevaring:

- Rengør den grundigt (se punkt 10)
- Oplad akkuen helt.
- Sluk for produktet.
- Fjern akkuen (se punkt 13.2).

Opbevar produktet og dets tilbehør et mørkt, tørt og frostfrit sted, der skal være utilgængeligt for børn. Den optimale opbevaringstemperatur er mellem 5 og 40°C.

Opbevar robotplæneklipperen (1) i den originale emballage.

Tildæk robotplæneklipperen (1) for at beskytte den mod støv eller fugt.

Opbevar brugsanvisningen sammen med robotplæneklipperen (1).

13. Vedligeholdelse/update

⚠ PAS PÅ

Træk netstikket ud før påbegyndelse af enhver form for vedligeholdelsesarbejde.

Tilslutning og reparation

Tilslutning og reparation af elektrisk udstyr må kun forestås af autoriserede elektrikere.

Ved forespørgsler bedes følgende data opgives:

- Motorens strømtipe
- Dataene på maskinens typeskilt

13.1 Knive (7) skiftes (fig. 25)

⚠ PAS PÅ

Sluk for plæneklipperen, før du går i gang med arbejdet.

⚠ BEMÆRK

Knivene (7) skal skiftes efter ca. 8 uger. (2 knivsæt à 3 knive følger med leveringen.)

Brug kun originale knive fra producenten. (art.nr. 7913001601)

⚠ PAS PÅ

Tag beskyttelseshandsker på, før knivene (7) skiftes.

△ PAS PÅ

Alle knive (7) skal altid skiftes på samme tid. Det er ikke tilladt at skifte enkelte knive (7).
Er stjerneskruerne (8) beskadiget, eller kan de ikke spændes mere, skal de også erstattes.

Nye skruer følger med reserveknivene.

- Knivene (7) skiftes ved at anbringe robotplæneklipperen (1) med undersiden opad på et arbejdsbord. (det anbefales at bruge et blødt underlag for at undgå beskadigelser på huset).
- Løsn stjerneskrue (8) med en stjerneskruetrækker (følger ikke med leveringen).
- Fjern den gamle kniv (7).
- Sæt den nye kniv (7) i og fastgør den med en ny skrue (8).
- Kontroller, at kniven (7) er bevægeligt.
Er det ikke tilfældet, løsnes skruen (8) en smule.
- Gennemfør dette arbejdsskridt med alle tre knive (7).

13.2 Akku ind-/udbygges (fig. 26/27)

△ PAS PÅ

Sluk for plæneklipperen, før du går i gang med arbejdet.

- Akkuen indbygges og udbygges ved at anbringe robotplæneklipperen (1) med undersiden opad på et arbejdsbord. (det anbefales at bruge et blødt underlag for at undgå beskadigelser på huset).
- Fjern skruerne fra akkuafskærmningen og fjern akkuafskærmningen (fig. 26/27).
- Fjern nedholderen til akkuen.
- Træk akkuen forsigtigt ud.
△ **BEMÆRK** Træk ikke i kablerne.
- Løsn blokeringen og træk stikkene af.
- Sæt akkuen (evt. en ny original akku) i.
- Sæt akkuen i igen i omvendt rækkefølge (fig. 26/27).

13.3 Softwareupdate (fig. 28)

△ **BEMÆRK** Robotten skal være forbundet med W-Lan for at kunne gennemføre en (automatisk) softwareupdate med appen.

Forbind robotten med W-Lan.

Softwaren kan aktualiseres, så snart en ny version står til rådighed. (den aktuelle softwareversion findes på vores hjemmeside.)

Softwaren kan aktualiseres via USB eller via en app. Softwaren til USB-overførslen kan downloades på vores hjemmeside www.scheppach.com.

13.3.1 Softwareupdate via USB

- Søg den nyeste softwareversion på vores hjemmeside.
- Download den på en tom FAT32-formateret databærer.
- Fjern akkuafskærmningen iht. beskrivelsen under punkt 13.2.
- Sæt databæreren i USB-drevet (fig. 28).
- Tænd for plæneklipperen ved at trykke på -tasten ("POWER ON/OFF"-taste).
- Opdateringen starter automatisk.
- Vent, til "OK" ses på displayet, og fjern så databæreren.
- Anbring akkuafskærmningen igen iht. beskrivelsen under punkt 13.2.

△ BEMÆRK

Brugsanvisningen, der følger med robotplæneklipperen (1), baserer på softwareudgaven, der var aktuel på det tidspunkt, hvor plæneklipperen blev produceret.

Det kan være, at nogle nye eller ændrede features og funktioner evt. ikke findes i brugsanvisningen.

Den nyeste version af softwaren findes i appen eller på www.scheppach.com.

Serviceinformationer

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer. Sliddele*: Knive (7), skruer (8), begrænsningstråd (11), trådstifter (12).

* følger ikke nødvendigvis med leverancen!

Artikelnummer(artikelnumre) til sliddele:

Pos. 7	Kniv	7913001601
Pos. 8	Skrue	3913001001
Pos. 11	Begrænsningstråd	7913001702
Pos. 12	Trådstifter	7913001701

Reservedele og tilbehør fås hos vores service-center. Dette gøres ved at scanne QR-koden på forsiden.

14. Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballagematerialerne er genanvendelige. Emballage skal altid bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Oplysninger om loven om brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot)



Brugt elektrisk og elektronisk udstyr (elskrot) hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- Brugte (genopladelige) batterier, der ikke er permanent installeret i et brugt apparat, skal udtages i intakt tilstand inden aflevering! Sådanne batterier skal bortskaffes i henhold til batteriloven.
- Ejere og/eller brugere af elektriske og elektroniske apparater er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug.
- Slutbrugeren er eneansvarlig for at slette sine personlige oplysninger på det brugte apparat, der skal bortskaffes!
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot) kan afleveres gratis på følgende steder:
 - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
 - Salgssteder for elektroniske apparater (fysiske butikker og online), forudsat at forhandleren er forpligtet til at tage sådanne apparater retur - eller tilbyder dette frivilligt.
 - Du kan gratis aflevere op til tre brugte elektriske apparater pr. apparattype, med en maksimal kantlængde på 25 centimeter, hos producenten uden først at skulle købe et nyt apparat hos samme, eller du kan aflevere sådanne apparater på et andet autoriseret indsamlingssted i dit nærområde.
 - Du kan indhente yderligere tilbagetagningsskemaer hos producenter og distributører hos disses respektive kundeservice.
- Hvis et nyt elektrisk apparat leveres af producenten til en privat husstand, kan producenten foranledige, at det gamle elektriske apparat afhentes gratis efter anmodning fra slutbrugeren. For at gøre dette skal du kontakte producentens kundeservice.
- Disse erklæringer gælder kun for apparater, der installeres og sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (elskrot).

Oplysninger om batteriloven



Brugte (genopladelige) batterier hører ikke til husholdningsaffaldet, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!

- For sikker udtagning af (genopladelige) batterier fra det elektriske apparat og for information om dets type og/eller kemiske system skal du være opmærksom på de yderligere oplysninger i betjenings- eller monteringsvejledningen.
- Ejere og/eller brugere af (genopladelige) batterier er juridisk forpligtet til at returnere sådanne efter brug. Returneringen er begrænset til levering af normale husholdningsmængder.
- Brugte batterier kan indeholde forurenende stoffer eller tungmetaller, der kan skade miljøet og menneskers sundhed. Genanvendelse af brugte batterier og udnyttelse af de ressourcer, de måtte indeholde, bidrager til at beskytte disse to vigtige goder.
- Symbolet med den overstregede skraldespand betyder, at (genopladelige) batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Hvis også forkortelserne Hg, Cd eller Pb er vist under skraldespandssymbolet, betyder dette følgende:
 - Hg: Batteri indeholder mere end 0,0005 % kviksølv
 - Cd: Batteri indeholder mere end 0,002 % cadmium
 - Pb: Batteri indeholder mere end 0,004 % bly
- (Genopladelige) batterier kan afleveres gratis på følgende steder:
 - Offentlige bortskaffelses- og/eller indsamlingssteder (f.eks. kommunale genbrugsstationer)
 - Salgssteder for (genopladelige) batterier
 - Tilbagetagningssteder for det fælles tilbagetagningssystem for brugte apparat-batterier
 - Producentens tilbagetagningssted (hvis producenten ikke er medlem af det fælles tilbagetagningssystem)
- Disse erklæringer gælder kun for (genopladelige) batterier, der sælges i landene i EU, og som er underlagt det europæiske direktiv 2006/66/EF. I lande uden for EU kan der gælde forskellige regler for bortskaffelse af (genopladelige) batterier.

Udtagning af genopladelige batterier inden bortskaffelse af apparater

- Inden apparatet bortskaffes, skal det integrerede genopladelige batteri udtages og bortskaffes separat ifølge gældende miljøregler.
- Åbne kontakter skal overklæbes, og det genopladelige batteri skal emballeres på en måde, så det ikke kan bevæge sig inde i emballagen. Vær også opmærksom på evt. yderligere nationale regler.

15. Afhjælpning af forstyrrelse/fejlkode

Følgende tabel viser fejlsymptomer og beskriver, hvordan disse kan hjælpes, hvis maskinen ikke fungerer korrekt. Hvis du ikke kan lokalisere og afhjælpe problemet, skal du kontakte dit serviceværksted.

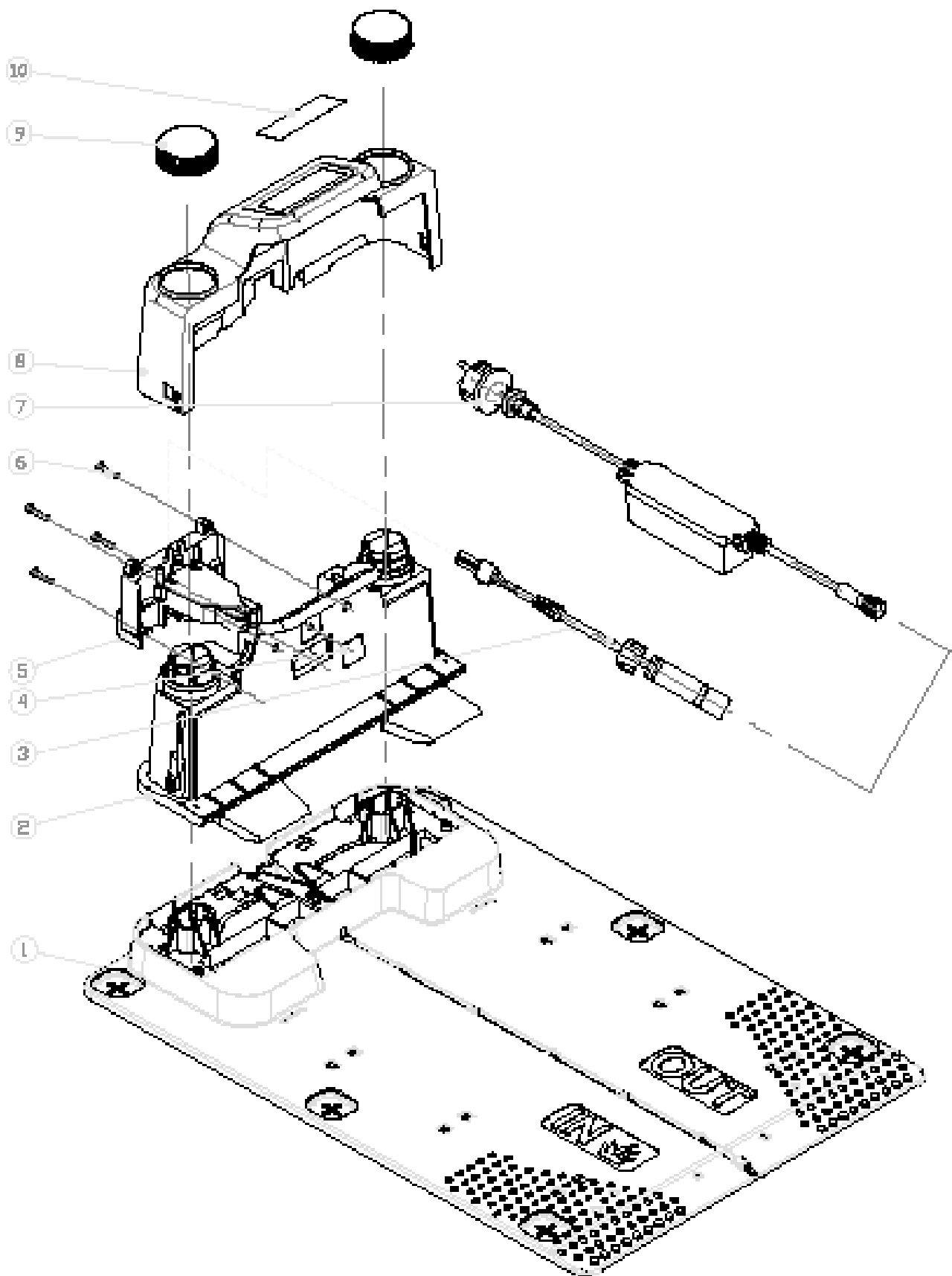
15.1 Tabel over forstyrrelser

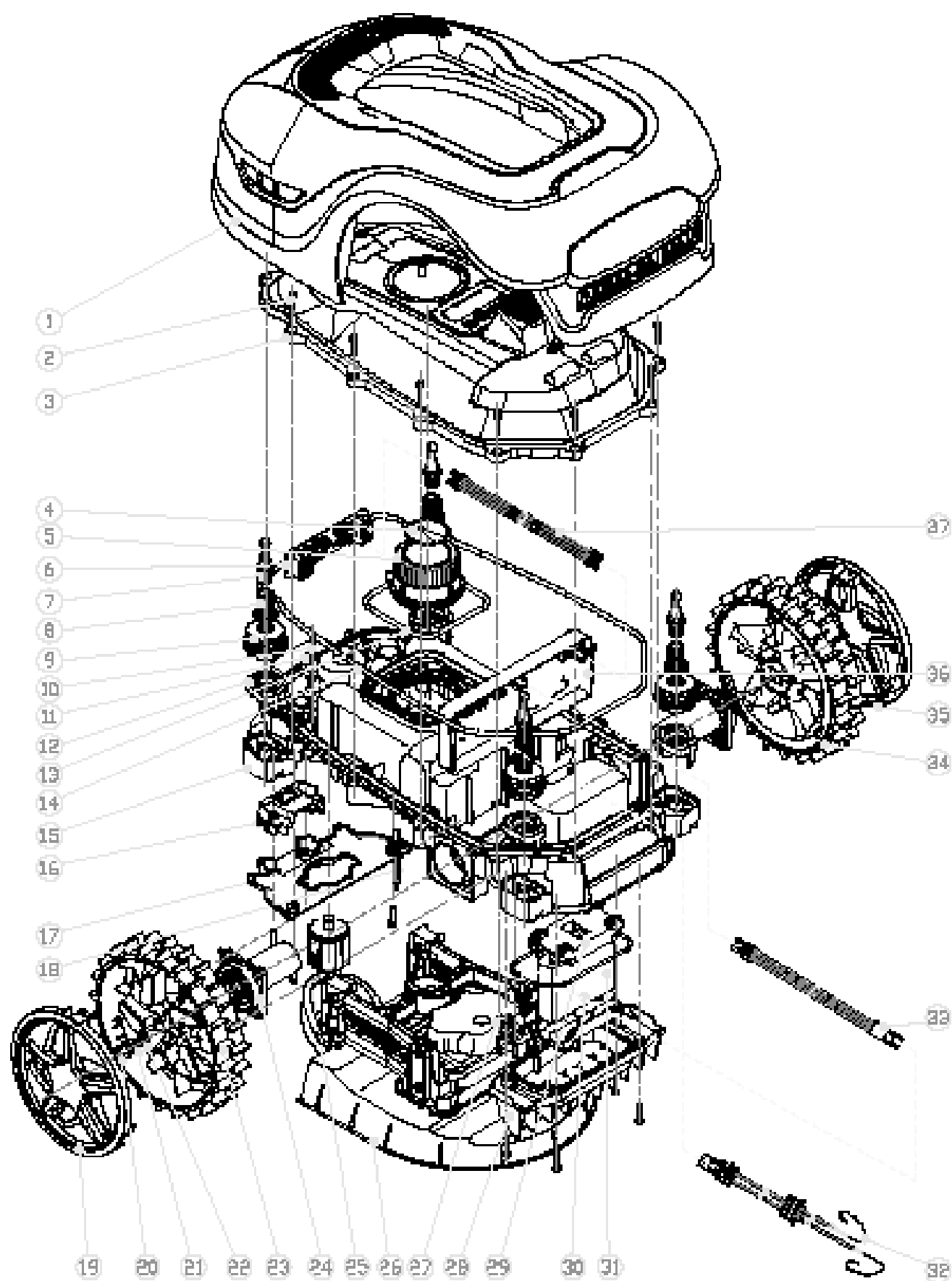
Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Plæneklipper starter ikke	Plæneklipper og/eller ladestation er ikke forbundet med strømmet.	• Forbind netdel med egnet strømkilde • Ring evt. til en fagmand
LED-lampe på ladestation lyser ikke		
LED-lampe på ladestation blinker rød	Begrænsningstråd er ikke forbundet eller afbrudt/brækket.	• Forbind/reparer begrænsningstråd
Plæneklipper slår ikke rigtigt	Knive er slidte.	• Skift kniv
Plæneklipper starter på usædvanlige/forkerte tidspunkter	Da/klokkeslæt indstillet forkert.	• Indstil rigtig dato og rigtigt klokkeslæt
Plæneklipper bliver stående	Uegnet terræn/forhindring	• Tilpas terræn/forhindring til robotplæneklipperens krav • Tilpas forlægning af begrænsningstråd

15.2 Fejlkode

Fejlkode	Betydning	Afhjælpning
----	Regnsensorforsinkelse	• -
E1	Plæneklipper uden for arbejdsområde	• Kontroller, om plæneklipperen befinder sig i arbejdsområdet. • Sikr, at ladestationen er forbundet korrekt med opladeren, og at opladeren er forbundet korrekt med en egnet strømforsyning. Er de forbundet korrekt, er begrænsningstrådene fastklemt forkert og skal skiftes.
E11	Intet grænsesignal	• Findes plæneklipperen i arbejdsområdet, kontroller da ladestationens LED-lampe. Lyser den rød, skal det sikres, at begrænsningskablet er forbundet godt med klemmerne på ladestationen. Forsvinder problemet ikke, kontrolleres det, om begrænsningskablerne er blevet skåret over.
E2	Hjulmotor blokeret	• Sluk for plæneklipperen. Til plæneklipperen et sted, hvor der ikke er nogle forhindringer. Tryk på "START"- og så på "OK"-tasten. • Forsvinder fejlmeldingen ikke, skal du slukke produktet. Drej plæneklipperen om og kontroller, hvorfor hjulene ikke drejer, som de skal. • Fjern genstandene, der blokerer hjulet/hjulene, drej plæneklipperen. • Tryk herefter på "START"-tasten og "OK"-tasten.
E3	Knivskive blokeret	• Sluk for plæneklipperen. • Drej plæneklipperen om og kontroller, hvorfor kniven ikke roterer, som den skal. • Fjern genstandene og drej plæneklipperen. • Stil plæneklipperen et sted med kort græs. • Tryk herefter på "START" og "OK".
E4	Forhindringssensor-trigger ikke genoprettet	• Ring til specialforhandleren. • Bring plæneklipperen hen til en specialforhandler.
E5	Plæneklipperen blev løftet	• Sluk for plæneklipperen. • Til plæneklipperen et sted, hvor der ikke er nogle forhindringer. Tryk på "START"- og så på "OK"-tasten. • Forsvinder fejlmeldingen ikke, skal du slukke produktet. Drej plæneklipperen om og kontroller, om der er noget, der forhindrer forakslen i at bevæge sig. • Fjern alle forhindringer, drej plæneklipperen om og tænd for den. Tryk på "START" og så på "OK".

E6	Væltesensor blev udløst	• Stil plæneklipperen rigtigt. • Tryk på "START" og så på "OK".
E7	Hældningssensorer blev udløst	• Sluk for plæneklipperen. • Stil plæneklipperen et sted på græsplænen, hvor den står lige. • Tænd for plæneklipperen. Tryk på "START" og så på "OK".
E8	Sammenkobling/opladning slået fejl	• Kontroller, om der er 1 meter plads uden forhindringer og hjørner foran og bag ved ladestationen. • Ladestationen skal stå på et lige underlag. • Stil plæneklipperen manuelt ind i ladestationen til opladning. Når plæneklipperen er helt ladet, trykkes først på "START" og så på "OK".
BP	Akku-temperaturbeskyttelse	• Sluk for plæneklipperen. • Stil plæneklipperen et sted på græsplænen, hvor den står lige. • Kontroller akkuens temperatur. • Er temperaturen for høj, skal akkuen afkøles. • Er temperaturen for lav, skal du vente, til temperaturen ligger over 5°C. • Start plæneklipperen igen. • Fremkommer fejlen igen, erstattes akkuen. • Fremkommer fejlen igen, kontaktes specialforhandleren.
EE	Fejl ukendt	• Start plæneklipperen igen. • Fremkommer fejlen igen, kontaktes specialforhandleren.
LOCK	Robotplæneklipper spærret (PIN indtastet forkert for ofte)	• Vent i 10 minutter, til PIN-en kan indtastes igen. • Sluk ikke for robotplæneklipperen. • Fremkommer fejlen igen, kontaktes specialforhandleren.





EG - Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

Déclaration de conformité EC

Originalkonformitätserklärung



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	LV	apliecina šādu saskaņā ar ES direktīvu atbilstības un standarti šādu rakstu
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää ala esitettyt EU-direktiivit ja standardit
EE	kinnitab käesolevaga nimetatud toote vastavust märgitud EL direktiividele ja standarditele	SE	försäkrar härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln
LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį	DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EUDirektiver og standarder

Marke / Brand / Marque:

Art.-Bezeichnung:

Article name:

Nom d'article:

SCHEPPACH

RASENMÄHROBTER RoboCut L500 mit Ladestation, Akku und Netzteil

ROBOT MOWER RoboCut L500 with charging station, battery and power supply

ROBOT TONDEUSE RoboCut L500 avec station de recharge, batterie et unité

d'alimentation électrique

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.:

59130019944

7913001705; 7913001709; 7913001707

Serien-Nummer / Serial-number /

Numéro de série (59130019944):

0169-01001 - 0169-02001

☒ 1999/519/EG	☐ 2004/22/EG	☐ 89/686/EWG_96/58/EG
☒ 2014/53/EU	☐ 2014/68/EU	☐ 90/396/EWG
☐ 2014/30/EU	☒ 2011/65/EU*	☐
☒ 2006/42/EG	Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:	

☒ 2000/14/EG_2005/88/EG
Annex V
☒ Annex III Noise: measured $L_{WA} = 50,36$ dB; guaranteed $L_{WA} = 55$ dB Notified Body: Intertek Testing Service Shanghai Ltd. Notified Body No.: 0905
☐ 2016/1628/EU
Emission. No:

Standard references:

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019; EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018; EN 62233: 2008; EN 303 447 V1.1.1; EN 300 328 V2.1.1; EN 300 328 V2.2.2; EN 50665:2017; EN 62311:2008; BS EN 55014-1:2017+A11:2020; EN 55014-2:2015; BS EN IEC 61000-3-2:2019; BS EN 61000-3-3:2013+A1:2019; ISO 11094:1991; EN ISO 3744:2005; EN IEC 63000:2018

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 14.12.2022

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2020

Subject to change without notice

Documents registrar: Sebastian Katzer
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



Stand der Informationen · Status of the information · Informatsiooni seis · Informacijos data ·
Informācijas stāvoklis · Informationens status · Tietojen taso · Informationsstatus

Update: 12/2022 · Ident.-No.: 59130019944

